

اندھیروں کے ساربان

اسلم راہی
میں لے
۱۹



ہمارا دور پبلیکیشنز ۴۳۷ میٹا محل، دہلی ۶

تاریخی ناول

اندھیروں کے ساربان

اسلام راہی

ANDHERON-KE-SARBAN
BY
ASLAM RAHI

1985

600
PRICE RS. 60/-

HAMARA DAUR PUBLICATIONS
437, MATIA MAHAL,
DELHI-110006

پیش لفظ

اندھیروں کے ساربان ایک ہنگامی اور طوفانی صورت حال میں شروع کی گئی تھی گو میں اس ناول کی تاریخی پس منظر پر بحث نہیں کر چکا تھا لیکن میرا ارادہ تھا کہ ایک ماہ بعد تاریخی پس منظر کی نوک چمک اور کہانی کی پچھلیں درست کر کے اسے کھٹا شروع کروں گا پراچانک میرے محترم و محترم جاسوسی ڈائجسٹ کے مدیر خصوصی جناب احمد سعید صاحب نے فی الفور ڈائجسٹ کے لیے کہانی لکھنے کو کہا تو مجھے اندھیروں کے ساربان کو قبل از وقت اور محبت میں شروع کرنا پڑا۔ سبب عظیم کا مدد کروا احسان کہ اس نے مجھے اس تاریخی کہانی کا ساتھ نبھانے کی توفیق عطا فرمائی۔

میں نے اپنی طرف سے انتہائی کوشش کی ہے کہ سلطان سلیمان بن سلیم کے دور کے سب نمایاں واقعات کو اس ناول میں سمیٹ دوں۔ سلطان سلیمان کا رنگ گندمی پھلیاں خوب ابھری ہوئی، آنکھیں بے چین اور مجھوری، ہونٹ پتلے، ناک کیسی بڑھاپی چھوٹی، داڑھی گھنی اور چہرے پر دھوپ کی تمنا ہٹ کا اثر نمایاں تھا۔ اس میں جب اپنے سر پر ڈھیلا ڈھالا کپڑا باندھتے تو ان کی ذات پر ایک چمکتی اور چاقی و چونڈی کا دھوکہ ہوتا لیکن جنگ میں جب وہ جنگ لباس زیب تن کرتے تو بڑے بڑے شہسوار ان کے سامنے بڑی وقار دکھائی دیتے تھے۔

سلطان سلیمان کی خوش نصیبی کہ جس قدر وہ دلیر اور مذہب و ملت کا درد رکھنے والے تھے ایسے ہی انہیں سالار بھی قدرت نے دیا کیے جنہوں نے ان کی سلطنت کو کھڑے رکھا اور شاہی سرحد سے مراکش کی حدود تک پھیلا دیا حتیٰ کہ موجودہ ہنگری

نام کتاب	اندھیروں کے ساربان
ناشر	
سرورق	
کتابت	خان کا شمیری
مطبوعہ	نیو پبلک پریس، ممبئی - 6
جلد بندی	
تعداد	1000
قیمت	۶۰/- روپے
بار اول	۱۹۸۵ء

اور آسٹریا کا بیڑہ حضرت سلطان سلیمان کی سلطنت کا جزو تھا۔ ان سلاموں میں امیر خیر الدین باربروسہ اور امیر طغوت نمایاں حیثیت رکھتے تھے۔

اس ناول کے مرکزی کردار بھی یہی دونوں امیر ہیں۔ جہاں خشکی پر جنگ کرنے والے سلطان کے سالاروں نے دانگا کے بیابانوں، یوزال کے کوہستانوں، سیہوں کے میدانوں، گوبی کے ریگزاروں اور چیمپوں کی وادیوں میں بنے والے ہیں، آوارہ، بے غار، مستول، قزاق، سیتھیں اور ازبک قبائل کو زیر کر کے ستاروں کو کشاں، قوت سے کھڑا اور قطرے کو سمندر میں بدل دینے کے معجزات کا نظارہ کیا۔ وہاں امیر خیر الدین باربروسہ اور امیر طغوت نے سمندوں کی سرحد کراؤ اور اسی اندھیری شمشیر قزاقوں میں اپنے آجہبی عزم و استقلال اور جذب و جہاد سے عظمتوں کے لہزار اور جراتوں کے شاہکار ترتیب دیے۔

امیر خیر الدین باربروسہ اور امیر طغوت نے اپنے مقصد کی ذمہ داری اپنے لہو کی گردش، زبان کی جنبش، شمشیر کے طلسم، نفس کے طوفان، ایمانی جذبے کے لڑاؤں اور اپنے اسم و جان اور اپنے بعض و نفس کی ہر قوت کو حرکت میں لا کر مدت کے رکے، ظلم غیظ اسلام دشمن طوفانوں اور دریا کی طرح پھرتے مسلم قوم کے دشمنوں کو اپنے سامنے رک جاتے پھرجو کر دیا۔ انہوں نے اپنی ملیت کے خلاف ہر موڑ پر کھڑی الجھن اور ہر دور اپنے پر نصب صلیب کو اپنی ہمت مراد اور جرات و زندان سے اکھڑ کر رکھ دیا۔

ان کے حملوں میں زلزلہ انگیزی، ویرانہ کی شدت تھی۔ وہ رات کے رجاں غیب کی طرح حملہ آور ہوتے اور ساحراں و روم کی ابتدا کر کے ٹیالے رنگ کے دروازوں نیلے سمندر، شور و جہاں، آبشاروں، عمومی چٹانوں، ننگ سر و کوہستانی دروں پر بیوت کی کھد بن کر چھا جاتے۔

انہوں نے عالم عشق و رستی میں آوارہ کے سفر کی طرح وقت کے صیغوں میں زندگی کی تڑپ، عظمت و عزم اور جرات و جہاد کی سے بھر پور داستانیں رقم کیں۔

وہ درویش صفت اور خوابیدہ طبع انسان تھے۔ انہوں نے حالات کی رفتار، وقت کے منہ بھار اور جراتوں کی دھماکا میں کھڑے ہو کر تاریخ کی لکیروں پر اپنی قوم کی تقدیر اور توقیر کے الفاظ جلی حروف میں تحریر کیے۔

آج کے مسلم لوجوان بھی اگر افغانستان، فلسطین اور لبنان کے حالات کو نظر رکھ کر انہیں تو جس طرح ہمارے آباء نے قزاقی آوازوں، سناتے تہذیبوں اور کوہستانی شمشیروں سے ستاروں کے ترانے اور بہاروں کے افسانے کھڑے کئے تھے۔ وہ بھی عظیم و عجیب بن کر موت کے اندھیروں میں روشنی کا پیغام ہی کہتے ہیں۔ شجر بھی اپنی گود سے خزاں رسیدہ پتے گرا دیتے ہیں اور نئے پتوں کا لہار اڑھتے ہیں لیکن بصارت سے محروم مسافر کی طرح ہمیں اپنے آپ میں تبدیلی اور اسلام کی سرحد کا کوئی احساس نہیں۔ کاش ہم ضرورت کے وقت غفلت کی گری بنندہ سونا ترک کر چکے ہوتے۔

اسلم راہی ہم



جنرل
آتشیں
اقبال پارکھ ۲۲/۶
ایم۔ اے۔ راحت ۱۸/۶

انتساب

مسلم قوم کے آن مجاہدوں کے نام جو اپنی شمشیر سے
عفت کے صحیفوں میں اپنی قوم کی تقدیر و توقیر
لکھتے لکھتے ستاروں کی مانند وقت کے گہرے ساگر
میں خاموشی سے ڈوب گئے۔

اسلم راہی ایم۔ بی۔



پرویز احمد پبلشرز لاہور
نمبر اندازہ 19082 تاریخ 1905
باب قصص و احوال نمبر کتاب 5352



سرو کبر اور رات کی کالی خاموشی میں اونوں کا ایک کاروان کوہستان
تھان شیان کے کاروانی دے سے بھل کر گناہ ٹیلوں کے صحرائیں داخل ہوا تھا۔
پڑغذاب رات کے سرو لمحوں میں بلند ہوتی اونٹوں کے حرم کی صدائیں یوں
اٹکھڑی اکھڑی بازگشت کے ساتھ بکھر رہی تھیں جیسے کسی اجنبی ہاتھ نے رات
کی ماسوں میں اپنا سیاہ جادو جمیل کر دیا ہو۔

پانڈ کی خاک، ٹھنڈی اور پر سرار روشنی سے منور صحرا اور ریگ نے اور
اب دھواں دھواں خدو خال کی شکل اختیار کرنے لگے تھے کہ چاند مغرب کی
طرف جھکتے ہوئے غروب ہو رہا تھا۔ پھر روشنی ختم ہو گئی اور لمبی اندھیری بھٹری

۱۔ مغربی چاند کا ایک شہر کوہستانی سلسلہ

رات میں بے امان رات کی دوسری قسم کرنے لگی تھیں۔

وہ کاروان صحرا کے اندر مغرب کی طرف سفر کرتا رہا یہاں تک کہ ستارے تاریکی کے ساگر میں ڈوبنے لگے۔ پھر مشرق سے صبح طلع ہوا اور اس نے اپنی کرنوں کے میز جلنے زمین کی کوکھ میں ڈال دیئے تھے۔ اونٹوں کا وہ کاروان کسی تیزی سے سفر کرتا رہا۔ اب ان کی پشت پر ابراہیم کو بہت سی تھانیں لٹائیں کا سہارا تھا۔ ان کے بائیں طرف دھڑ برف سے لڑا کو بہتان پامیر دکھائی دے رہا تھا اور ان کے سامنے اپنی لاجوردی چوٹیوں والے واوی فرغانہ کے کو بہتان سفید کا طویل سلسلہ برف سے ڈھکا نظر آ رہا تھا۔

ان کے دونوں جانب اب بے رنگ و نام قصبوں اور وحشی صدیوں کے ڈنڈوں کا بوجھ لیے پراسرار ریت کے ٹیلے بکھڑے تھے۔ جس کا روانی شاہراہ پر وہ سفر کر رہے تھے وہ اوش، اندہ بجان، انسی، خجند سے ہوتی ہوئی واوی فرغانہ سے گزر کر سمرقند کی طرف چلی گئی تھی۔

دو پہر کے قریب اونٹوں کا وہ کاروان صحرائی جتنے کو عہد کرنے کے بعد دوبارہ برف سے لڑے کو بہتان سلسلے میں داخل ہو گیا تھا۔ پہاڑوں کے اندر وہ ابھی تھوڑی قدر ہی آگے گئے ہوں گے کہ سب سے اگلے ساربان نے جو شاید اس کاروان کا سالار تھا۔ اپنے اونٹ کو ایک دم روک لیا اور گھبراہٹ کے عالم میں وہ اپنے اونٹ سے کود گیا تھا۔ پیچھے اونٹوں پر بیٹھے اس کے سب جوان بھی اپنے اونٹوں سے کود کر اپنے سالار کے گرد جمع ہو گئے تھے۔

انہوں نے دیکھا شاہراہ کے کنارے تین لاشیں پڑی تھیں اور قریب ہی تین گھوڑے گھاس چر رہے تھے۔ جب وہ ان لاشوں کے قریب آئے تو ایک ساربان نے تقریباً چوکتے ہوئے اپنے سروار سے کہا۔

”یہ تو مسلم مبلغ یعقوب بن حمدون اور اس کے ساتھیوں کی لاشیں ہیں۔ انہیں کس نے قتل کیا ہے۔ ہم اس کے قتل کا۔۔۔ ایک اور

ساربان نے ذرا گھوڑ کر اپنے ساتھی کی طرف دیکھا اور وہ خاموش ہو گیا۔ لگتا تھا وہ ساربان اپنے سروار سے کسی بات کو راز میں رکھنے کی کوشش کر رہے ہوں۔ ایک اور ساربان آگے بڑھ کر اس بوڑھے کے زخموں پر پٹیاں باندھنے لگا تھا۔ ساربانوں کے سروار نے اس بوڑھے مسلم مبلغ کی نبض پر ہاتھ رکھا جس کی چھدری چھدری وارھی خون آلود ہو چکی تھی۔ پھر اس نے زور سے اپنے ساتھیوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

”یہ زندہ ہے۔ اس کی سانس چل رہی ہے اور اس کا جسم گرم ہے۔ یہاں پڑاؤ کر لو۔ اس کی دیکھ بھال کریں شاید یہ بچ جائے۔ پتلے آگ کا لاڈ روشن کرو۔ اسے حرارت کی ضرورت ہے میں اس کے ساتھیوں کو دیکھتا ہوں۔ سروار نے دوسرے دو ساتھیوں کی نبض پر بھی باری باری ہاتھ رکھا لیکن وہ دم توڑ چکے تھے۔ ساربانوں نے ان کی ان میں اپنے شبیے نصب کر دیئے اور آگ کا لاڈ روشن کر دیا تھا۔ ابھی تک تیز آندھیوں کے جھکڑ چل رہے تھے اور سرد برفانی ہوائیں ہر شے کو کاٹ رہی تھیں۔

ساربانوں نے اس بوڑھے مسلم مبلغ یعقوب بن حمدون کو ہٹا کر آگ کے لاڈ کے پاس لٹا دیا تھا اور اس کے دونوں ساتھیوں کو انہوں نے دفن کر دیا تھا۔ آگ کے پاس بیٹھتے ہوئے ساربانوں کے سروار نے اپنے ساتھیوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

”سنو! سنو! میرے ساتھیو! تم جانتے ہو کہ یہ مسلم مبلغ ہمارے علاقوں میں تبلیغ کے لیے اکثر جاتا رہا ہے۔ گو میں نے اس کے ہاتھوں اسلام قبول نہ کیا تھا لیکن میں اسلام کی اس تبلیغ سے متاثر ضرور ہوں۔ جو یہ مبلغ کسی معاوضہ کے بغیر مگر خدا اور قریب قریب دیتا ہے۔ میں نے کئی بار ارادہ کیا کہ اس کے ہاتھوں اسلام قبول کر کے اپنے آپ کو محفوظ وامان کر لوں لیکن ہر بار اپنے وقتاؤں کے خوف سے میں ایسا کرنے میں ناکام رہا۔

قسم ہے مجھے سات تاروں کی جو ہمارے محافظ ہیں۔ میں اس مبلغ
اور اس کے ساتھیوں کے قاتلوں سے انتقام ضرور لوں گا۔ گو میں نے اسلام قبول
نہیں کیا لیکن اس مبلغ کا سلوک ہمیشہ میرے ساتھ پرانے اور خفیہ رہا ہے۔
ایک ساربان نے دُرتے دُرتے اپنے سردار سے کہا۔ کوروش! کوروش!
اب جب کہ تم نے خود ہی اس بات کا ذکر شروع کیا ہے تو سنو! ہم سب اس
یعقوب بن حمدون کے ہاتھوں اسلام قبول کر چکے ہیں لیکن ہم تم سے دُرتے
اور خوف کھاتے ہوئے اس کا اظہار نہ کر سکے۔ اب ہم نے تم سے حقیقت کہہ
دی ہے جو چاہے سزا دو۔ ابھی تک اس بڑے یعقوب بن حمدون کو بھی خبر
نہیں کہ ہم نے اسلام قبول کر لیا ہے۔

ساربانوں کے سردار کوروش نے ایک گہری نگاہ اس ساربان پر ڈالی۔
وہ کچھ کہنا چاہتا تھا کہ رنگ گیا کیونکہ گک کے پاس ہے جوش لیشے ہوئے یعقوب
بن حمدون نے آنکھیں کھول دیں اور اس نے پانی مانگا تھا۔ ایک ساربان بھاگ
کر ککڑی کے چالے میں پانی لے آیا اور اس بڑے کو پلانے لگا۔
پانی پی چکنے کے بعد بڑے نے خود سے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا
تم لوگ یہاں کیسے پہنچ گئے؟

کوروش نے بڑی انکساری سے کہا۔ میں اپنے کاروان کے ساتھیوں
سے گور رہا تھا کہ آپ کو زخمی پڑے دیکھا۔ لہذا میں نے یہاں پڑاؤ کر لیا اور آپ
کو جوش میں لانے کی کوشش کی مجھے انہوں نے آپ کے دونوں ساتھی ختم ہو
گئے تھے اور انہیں ہم نے وہ سانپ دالے پہاڑ کے اوپر دفن کر دیا ہے۔ کیا
آپ بتائیں گے آپ پر کس نے حملہ کیا تھا؟

لے پہلے بڑے پرست لوگ آفتاب اور ان سات تاروں کی مستانیں اور پوجا کرتے
تھے جو شمال آسمانی افق کے مہلنگ جگہ جاتے ہیں۔

بزرگ یعقوب بن حمدون چند لمحوں تک خود فراموش محویت میں پڑا رہا۔
پھر اس نے آندھیلوں کے طوفان اور دیت کے گبولوں کی ماری مریہ نصیحت آواز میں
کہا۔ ہم پر بت پرست اور وحشی کرغیزوں نے حملہ کر دیا تھا۔ میری اسلام کی تبلیغ
انہیں اچھی دگلتی تھی۔ کیونکہ وہ بت پرست ہیں اس لیے وہ میرے خلاف
ہو گئے تھے۔

کوروش نے غیض و غضب کی حالت میں کہا۔ سورج کی قسم! آگ کی
شوگند میں ان سے تمہارا انتقام ضرور لوں گا۔ میں انہیں جلاؤں گا جن تین شہتے
مسلمانوں پر تم نے حملہ کیا ہے وہ بے سہارا اور تمنا نہیں ہیں۔

یعقوب بن حمدون نے اپنے چہرے پر زہریلی مسکراہٹ لاتے ہوئے
کہا۔ میں تنہا نہیں ہوں۔ میں اس قوم کا ایک فرد ہوں جو دیگ زاروں کی
طرح میں سے کر لیا اور وہی سے سیڑیہ تک پھیلی ہوئی ہے۔ سنو! ساربانوں
تم ان سے میرا انتقام نہیں لے سکتے۔ تمہارے ساتھ کل تین سوساربان ہیں جبکہ
مجھ پر حملہ کرنے والے کرغیز ایک مسلح گروہ کی شکل میں تھے۔ ان کے پاس ڈھیروں
سامان اور ان گزنت جانور تھے۔ شاید وہ کسی آبادی میں گڑھ اور تباہی مچا کر آئے
تھے۔ ان کی تعداد کسی طور پر پانچ ہزار سے کم نہ ہوگی۔ ان کے ساتھ ان کا سردار
اساگیل بھی تھا۔ میں انہیں اچھی طرح جانتا ہوں اور کئی بار ان کی بستریوں میں
تبلیغ کی خاطر بھی جا چکا ہوں۔

ساربانوں کے سردار کوروش نے بڑی فرمانبرداری کا اظہار کرتے ہوئے
کہا۔ پھر بتائیے مجھے کیا کرنا چاہیے؟
یعقوب بن حمدون نے اپنے ہونٹوں پر بڑی خشک سے زبان پھیرتے

لے ایک انتہائی خوشنوا اور بت پرست قوم جو منگولوں اور آریکوں کے درمیان
المالین کے شمال میں آباد تھی۔

مہر کے کہا۔ "میں چند گھنٹوں کا مہمان ہوں، کچھ نہ سکوں گا۔ اگر تم میری کوئی مدد کرنا ہی چاہتے ہو تو شمال مغرب کی طرف ازبکوں کے قبیلے میں چلے جاؤ۔ ان کے مرکزی شہر گوربارو میں ان کے سردار عبید خان کے ہتھیار سے ملو۔ اس کا نام عیلام ہے اور وہ مشہور فاتح شیبانی خان کا پوتا ہے۔ ان علاقوں میں وہی میرا مددگار اور معین ہے اور میری تبلیغی سیاحت کے سارے اخراجات وہی پورے کرتا ہے۔"

وہ پہلوانوں کی طرح تو مند اور بہت کی طرح اٹل ہے۔ وہ دُور دور سے لڑائی کی پُر موند لیتا ہے اور ہتھکڑی کی طرح جنگ پر چھپا جانے کا فن جانتا ہے۔ وہ ایک طاقتور تربی نو جوان ہے اور اپنے دشمنوں کو وہ کالی بھیڑوں کے ریوڑ کی طرح ہلک دیتا ہے۔

سنو کو روک سنو! وہ برف سے ڈھکے نیلے کوہستانوں کی طرح ناقابلِ تغیر ہے اور گھٹنے کے زور سے گھوڑوں کو ہانکنے کا فن خوب جانتا ہے۔ تم اس کے پاس جا کر میرے حالات کنا اور تم دیکھو گے ازبک سردار کا وہ جتنی قہر اور پختہ اور نفرت کا لحاظ اندھیرا ہی کر جنگی اور بہت پرست کرغیزوں پر چھاپا ہے گا۔ یعقوب بن حمدون جب خاموش ہوا تو کوروش نے پوچھا۔ کیا ازبک

لے آؤ گوں کا مہینہ فاتح شیبانی خان کو فرستے مسلمان تھا۔ چنگیز خان کی نسل سے یا آخری ظہیر بن حکمران تھا۔ یہ وہی شیبانی خان ہے جس نے مغلوں کے حیدر محمد بابر کو پے درپے شکستیں دے کر اس کے آباؤ اجداد کو فرغانہ سے نکال دیا تھا۔ ایک وقت ایسا بھی تھا کہ شیبانی خان ایران کے ایک وسیع حصے کو روندنا اور جنوب مغربی افغانستان پر بھی قابض ہو گیا تھا اور قندھار شہر کا محاصرہ کر لیا تھا۔

آؤ بیک چنگیز خان کے بڑے بیٹے جوہی کی نسل سے تھے۔ اپنے آخری زبردست حکمران شیبانی خان کے بعد انہوں نے اس کی سلطنت کو چھوٹے چھوٹے حصوں میں بانٹ لیا۔ اگرچہ شیبانی خان کی قوت کو برقرار رکھتے تو یورپ اور انتہائی شمالی علاقوں کی طرف اسلام بھیلانے میں مفید ثابت ہوتے۔

سردار کا وہ جتنی جاس کا آپ نے ذکر کیا ہے اور جس کا نام عیلام ہے مجھ سے بھی طاقتور ہے۔ حالانکہ آپ جانتے ہیں شمال کی ان گنا م وادیوں میں کسی کی جرأت نہیں کہ وہ میرے ساتھ انفرادی جنگ کرے۔

یعقوب بن حمدون نے کہا۔ تم اس کے سامنے ایسے ہو جیسے میر طغان کے سامنے جڑوں سے اکھڑ جانے والے درخت۔ وہ امن میں آئیں اور ہلک میں آتش ہے۔ وہ جب ضرب لگاتا ہے تو دشمنوں کو یوں گمراہ کرتا ہے جیسے شجر کی گود سے طرآن رسیدہ پتے گرتے ہیں۔

کوروش نے بھرپور عقیدت میں کہا۔ سنو! میرے محترم سنو! میں اس کے پاس نہ در جاؤں گا۔ گوہیں اس راستے پر سفر کرتے ہوئے جو دریائے گدگان کے اوپر سے ہوتا تھا جیسے اردو میر اور کچھ اسود کی طرف نکلتا ہے۔ سیتھین قبائل کی طرف جانا تھا لیکن اب میں تمہارا پیغام لے کر عیلام کے پاس جاؤں گا۔ اگر وہ مجھ سے بھی طاقتور ہوا تو میرے یہ سب ساتھی، یہ صدیوں کا زنگ آلود کوستانی سلسلہ، یہ پت جھڑکے مارے درخت، یہ بستی بستی نگر نگر اور صحرا صحرا روئے ہول گاہ ہیں کہ میں اس کے ہاتھوں مسلمان ہو جاؤں گا۔

یعقوب بن حمدون نے طنزاً کہا۔ "اسے طاقتور دیکھ کر ایمان لانے تو کیا لائے۔ اپنے خالق و مالک کو طاقتور جان کر کیوں ایمان نہیں لاتے۔ کیا تم نے کبھی سوچا

لے دونوں کی طرح۔ قوم بھی کبھی اپنے عروج پر تھی۔ ان کی ایک شاخ نے صحرائے گوبی ہلک کا علاقہ فتح کر لیا تھا۔ پرانے چینی انہیں "یو جی" کہہ کر پکارا کرتے تھے۔ یہ بحیرہ اسود کے اندر گودا باد ہو گئے تھے۔ ان کی اکثریت اسلام قبول کر چکی تھی۔ انہوں نے برصغیر پاک و ہند پر بھی حملے کیے۔ ان کے مشرق میں بحیرہ خزر اور مڈیا کے علاقوں میں پارسی قوم آباد تھی۔ یہ بھی سیتھین کی طرح جنگ ہو تھے۔ ۵۳۰ ق م میں انہوں نے ہندوؤں کو اسس کو شکست دے کر مارا ڈالا تھا۔ یہ بھی اب اسلام قبول کر چکے تھے۔

ہوں۔ اس موقع پر تم میں سے جو مجھ سے اختلاف رکھتے ہوئے میرا ساتھ چھوڑنا چاہے۔
اسے آزادی ہے۔ میں کسی کو اب اپنا پابند نہیں رکھنا چاہتا۔ میری منزل اب بحرِ ہند
کے استحصیٰ قائل نہیں ہیں۔ میں اب انہوں کے شہرِ گوارہ جانوں گا۔ میں اسے مسلمان
ہوں اور اس عظیم قوم کا ایک حقیر فرد ہوں جو میں سے کریمیا اور دہلی سے منہجہ تک
پھیلی ہوئی ہے۔

ساربانوں نے یک زبان ہو کر نعرہ مارا "اَللّٰہُ اَکْبَرُ" ان گناہ
اور اندھیری دلدلیوں میں قدیم کوہستانوں کے بے سوز سینے ساربانوں کے اللہ اکبر
کے نعروں سے گونج گئے تھے۔ پھر ساربان زور زور سے پکارنے لگے۔ "اے ہمارے
سرور! ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ ہم سب پہلے ہی مسلمان ہیں۔ خدا کی قسم اب چینی لوگ
ہیں قزاق اور بہزن نہ کہیں گے۔"

کودوش کے لبوں پر مسکراہٹ پھر گئی تھی۔ اس نے اپنا ہاتھ بندھ کر تے ہوئے
خوشی اور حیرت کی مجلسی آواز میں کہا۔ "میرے ساربان ساتھ ہیں! آؤ یعقوب بن حمدون کو
ایک اعزاز کے ساتھ دفن کر کے یہاں سے انہیں قبیلہ کی طرف کوچ کر چلیں۔ ہم مسلمان
ہیں۔ میرے ساربان ساتھ ہیں! زور سے نعرہ مارو کہ ہم مسلمان ہیں۔"

پھر انہوں نے یعقوب بن حمدون کو اسی پہاڑ کی چوٹی پر دفن کر دیا۔ جہاں
اس کے دونوں ساتھیوں کو دفن کیا گیا تھا۔ ساربانوں نے وہاں سے کوچ کیا اور مغرب
کی طرف جانے والی اسی کاروانی شاہراہ پر جو پہاڑوں کے اندر بل کھا کر آگے بڑھتی تھی۔
مغرب کی طرف سفر کرنے لگے تھے۔ سورج اب اندھیرے کی لحد اور وقت کے گہرے ساگر میں
خاموشی سے ڈوب رہا تھا اور اندھیری رات بھیا تک دیرانوں اور مہیب دیوالوں پر
چھلنے لگی تھی۔

لے چینی لوگ سنگوں، تلوگوں، انہوں، استحصیٰ، مرغیزیوں، بہزن اور بغدادیوں کو پسند
نہ کرتے تھے اور انہیں بہزن اور قزاق کہا کرتے تھے۔

ساربان رات کے بے مکس میلوں اور سناٹوں کی گونج میں گناہ پہاڑی اویوں
برف سے لیسے اچھٹے کوہستانوں میں اور منہجہ ٹھہرے ہوئے سیم پکیر آبشاروں کے
کنارے کنارے رات بھر سفر کرتے رہے۔ یہاں تک کہ دوسرے روز دوپہر کے بعد وہ
انہوں کی حدود میں داخل ہوئے تھے۔ ایک تنگ پہاڑی راستے پر انہوں نے پندرہ
میں میل کی مسافت بڑی تیزی سے طے کی۔ جب کہ وہ ایک بلند پہاڑ کے اوپر ہی آؤ پر
شمال کی طرف جا رہے تھے۔ کودوش نے فوراً اپنے اونٹ کو روک لیا اور اپنے پیچھے
اس نے اپنے کاروان کو بھی روک جانے کا اشارہ کر دیا تھا۔ پورے کاروان کے اونٹ
ایک قطار میں پہاڑ کے اوپر روک گئے۔ پھر جب کودوش نے اپنے ساربان ساتھیوں کو
ہاتھ سے کوہستان کے نیچے برف سے ٹوٹھکی ایک بلند سطح مرتفع کی طرف اشارہ کیا تو
انہوں نے وہاں ایک عجیب منظر دیکھا۔

وہاں برف سے لدی اس سطح مرتفع پر ایک جوان ایک بڑی جسامت کے برفانی
زچھ کے ساتھ لڑ رہا تھا۔ اس جوان کا گھوڑا قریب ہی پھر سکون کھڑا تھا۔ کودوش کو حیرت
ہوئی کہ وہ جوان کونسی طرح مسلح ہونے کے باوجود نہایت ہی اس زچھ کا مقابلہ کر رہا تھا۔
زچھ بڑی طرح غرغرا کر وحشیانہ انداز میں حملے کر رہا تھا لیکن وہ نو جوان حیرت انگیز
اور طلسمی انداز میں خوشنوا رہنے کے برعکس کو ناکام بنا رہا تھا۔

اچانک اس جوان نے زچھ کے پیٹ میں لگا کر گئی آنہی گھونٹے دے مارے
تھے۔ زچھ بڑی طرح لڑکھڑکیا تھا۔ پھر کودوش کے دیکھتے ہی دیکھتے اس جوان نے
زچھ کو اپنے دونوں ہاتھوں پر اٹھایا اور زور سے ایک بڑی چٹان پر پٹخ دیا۔ زچھ بے
سندھ سا ہو کر برف پر گر گیا اور اس جوان نے زچھ کا گلا گھونٹ کر اسے ختم کر دیا تھا۔
کودوش تعجب اور حیرت سے اس شیر دل جوان کو دیکھ رہا تھا۔ کہ اس جوان نے زچھ کو اٹھا
کر اپنے گھوڑے پر اٹھایا تھا۔ اچانک ایک چٹان کی اوٹ سے چند سوار نکلے اور اس
جوان کے گرد جمع ہو گئے۔ وہ جوان اپنے گھوڑے پر سوار تھا اور اپنے گھوڑے کو
بھگاتا تھا ان سواروں کے ساتھ وہ اور نشیب میں جا کر وادی کے اندر دوپہر ہو گیا تھا۔

کودش نے اپنے قریبی ساتھیوں کو مخاطب کر کے کہا۔ "کاش یہاں معدی محلہ نہ ہوتی اور میں نیچے اتر کر اس بہادر اور طاقتور جوان سے مل سکتا ہے۔ کاش میں جان سکتا وہ کون ہے۔ میں نے اپنی زندگی میں پہلی بار ایسا بہادر اور بے باک جوان دیکھا ہے۔" کوروش نے فکر مندی کی حالت میں اپنے اذن کو دوبارہ ہانک دیا تھا اور اس کے ساربان اس کے پیچھے پیچھے ہو لیے تھے۔

دو میل اور آگے جا کر وہ راستہ میں پر وہ سفر کر رہے تھے پہاڑ سے نیچے اتر کر وسیع میدانوں اور وادیوں میں داخل ہو گیا تھا۔ اب انہیں اپنے سامنے ازکول کا شہر گوارہ دکھائی دے رہا تھا جس کے چاروں طرف دور دور تک کھیت اور چراگاہیں پھیلی ہوئی تھیں۔ پانچ میل کی مسافت ان میدانوں کے اندر ملے کرنے کے بعد وہ گوارہ میں داخل ہو رہے تھے۔ لوگوں سے پوچھتے ہوئے انہوں نے ازکول کے سردار کی حویلی کا رخ کیا اور جب وہ ان کے سامنے آئے تو انہوں نے دیکھا۔ گارے اور چھروں سے بنی وہ ایک وسیع حویلی تھی۔

کوروش نے اپنے کاروان کو حویلی کے باہر ہی روک دیا اور اپنے اذن سے اتر کر وہ حویلی میں داخل ہوا۔ حویلی کے صحن کے وسط میں آکر وہ دائیں ہاتھ اٹھیل کی طرف مڑا جہاں کچھ لوگ جمع تھے۔ جب وہ نزدیک گیا تو اس نے دیکھا وہاں کچھ لوگ ایک رتھ کی چوڑی آٹار رہے تھے اور ان کے قریب ہی ایک جوان ایک نیسائی گھوڑے کی فعل بندی کر رہا تھا۔ رتھ کو دیکھ کر کوروش کے ہونٹوں پر مسکراہٹ بکھر گئی تھی۔ وہ کچھ کہنا ہی چاہتا تھا کہ اس نیسائی گھوڑے نے زور سے دو تیریاں بھاڑیں اور فعل بندی کرنے والے کو ڈور گرا دیا تھا۔

اجانک رتھ کی کھال آٹارنے والوں کے پاس کھڑا ایک جوان ایک گھوڑے کی طرف گیا۔ غصے کی حالت میں اس نے گھوڑے کی اگلی دونوں ٹانگیں پکڑ کر اوپر اٹھائیں پھر گھوڑے کے پیٹ میں خوب قوت سے اپنا کندھا مار کر نیچے گرا دیا اور خود اس نے گھوڑے کے آخری پاؤں کی فعل بندی کر دی تھی۔ جب وہ فارغ ہوا تو کوش سیدھا

اس کے پاس گیا اور ہر شوق نگاہوں سے اسے دیکھتے ہوئے پوچھا۔

"اگر میں غلطی پر نہیں تو تم ازکول کے سردار عبید خان کے بھتیجے عیلام ہو۔" اس جوان نے مسکراتے ہوئے کہا۔ "ہاں میرا ہی نام عیلام ہے لیکن تم کون ہو؟" کوروش نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "میں شسلمان ہوں اور تم قبیلے سے تعلق رکھتا ہوں۔"

عیلام اسے سر سے پاؤں تک بغور دیکھنے لگا۔ اس دوران کوروش نے عیلام کا جائزہ لیا۔ اس کا قد خوب دراز اور جسم پہلوانوں کی طرح خوب گٹھا ہوا سڈولی اور سخت تھا۔ اس کی مونچھیں چھوٹی چھوٹی۔ شلے کی طرح سرخ و داغی مٹھی بھر اور خوب گھنی تھی۔ ناک چھوٹی کی طرح نوکیل اور چہرہ خوب بھرا ہوا سرخ و سفید اور زور بھرت تھا۔ اس کی بے چینی بھری آنکھوں میں متفصّل ذہانت کے پس منظر میں غروب آفتاب کی سرخ شفق کا سا آتشیں عکس تھا۔ وہ چری شلوار اور سلوک پہنے ہوئے تھا۔ اور اس پر اس نے بھیڑ کی کھال کی ایک ہلکی پستین پہن رکھی تھی۔

کوروش شاید اس کا کچھ اور جائزہ لیتا اتنے میں ایک بڑھا وہاں آگیا اور عیلام نے اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "یہ ازکول کی اس ریاست کے سردار اور میرے ہم عبید خان ہیں۔" کوروش نے آگے بڑھ کر عبید خان سے مصافحہ کیا۔ اس

نے وہ ایشیائی قبیلے جنہوں نے یورپ اور ایشیائے کچھ ممالک کو فتح کیا۔ یورپ میں وہ چوتھی صدی عیسوی میں تباہی مچاتے رہے۔ آخر سلطنت میں چالون کے مقام پر مغربی قوطی بادشاہ تھیوڈورک نے انہیں شکست دی۔ اس وقت ہنوں کا سردار ہیکہ تھا۔ اس شکست کے بعد وہ یورپ میں نظر نہ آئے۔ تاہم اپنے نام کو ہنگری شہر کا پہلا جزو بنا کر چھوڑ گئے۔ برصغیر پاک و ہند میں اس قوم نے داخل ہو کر گپت خاندان کا خاتمہ کر کے حکومت پر قبضہ کر لیا۔

جنہوں نے اہین اور گدھ کا علاقہ فتح کر کے سیلاکوٹ کو اپنا دارا حکومت بنایا اس

نے دیکھا عید خان نے اپنی جھاردار گہنی میں گھوڑے کی دم کے بالوں کا خرّو لگا رکھا تھا۔
 کوروش نے پیچھے ہٹتے ہوئے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "میں آپ کے پاس ایک نئی
 خبر لایا ہوں۔" مسلم مبلغ یعقوب بن حمدون کو کرغیزوں نے قتل کر دیا ہے۔

عیلام نے زید سے اپنی زبان پر اٹھارا اور گرجتے ہوئے کہا: "یہ تم نے کیا
 کہہ دیا۔" تفصیل سے کہہ تم کیا کہنا چاہتے ہو اور جواب میں کوروش نے یعقوب بن
 حمدون کے مرنے کی پوری داستان کہہ دی تھی۔ غصے میں عیلام کی آنکھوں سے شعلے
 نکلنے لگے تھے۔ اس کا پھر ایسا ہو گیا تھا جیسے کسی نے کڑوے چرائے کا جوشندہ پی لیا
 ہو۔ کچھ دیر وہ خاموش کھڑا رہا۔ ایسے انداز میں گویا اس کی زبان کی حرکت کے ساتھ خون
 کی گدوش بھی بند ہو گئی ہو۔ پھر اس نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

"کیا ان کرغیزوں کو خبر نہ تھی انہیں اس مبلغ کے پشت پناہ ہیں۔ ان
 ہوس کے شیطانوں اور بوم صفت لعین کی مدحوں کو خبر نہ تھی کہ مرنے والے کی حمایت
 میں ہزاروں انہیں طوفان بن کر دشمن کے سروں پر وارورسن کا سایہ کھڑا کر دیں گے۔"
 غصے میں عیلام بچھے ہوئے دیبا کی طرح ہیبت ناک لگ رہا تھا۔ اس
 کی آنکھوں کے دھچکوں سے انتقام اور غضب کے شعلے اٹھتے دکھائی دے رہے تھے۔
 گستاخانہ ہر نفس طوفان اور ہوائیں زلزلہ کھڑا کر دینے کا عزم کر چکا جو سو دوباہ
 کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے عیلام نے کہا۔

"میں انہوں کے عظیم حکمران اس شیبانی خان کا ہوتا ہوں جس نے والنگا
 کے بیابانوں، یورال کے کوہستانوں، سیحوں کے میدانوں، آمو کی وادیوں اور گوبی
 کے ریگ ناریوں تک کو اپنے گھوڑے کی ٹاپوں تلے روند ڈالا تھا۔ گو عظمت ریاستوں
 میں جٹے ہوئے انہیں اب اس کی عظمت دیرینہ کو ایک قصہ پارینہ خیال کرتے ہیں پھر

دقیقہ حاشیہ نمبر ۱: اس وقت ان کے مشہور سردار تورلان اور مہرگل تھے۔ یہ واقعات
 چھٹی صدی مسیحی کے اوائل میں پیش آئے۔

بھی قسم مجھے ماہ و مجسم کی بساط بچھانے والے اپنے سب کی میں وحشی کرغیزوں کے کام
 و مجسم کو لہو لہو اور ان کی نبض و نفس کو روک دوں گا۔

عیلام جب رُکا تو اس کے چچا عید خان نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے
 کہا: "ہم کرغیزوں کو یہ سوچنے کا موقع نہ دیں گے کہ اس مسلم مبلغ یعقوب بن حمدون
 کا کوئی انتقام لینے والا نہیں۔ ہم کرغیزوں کے لیے ہر موڑ پر انھیں ہر دوا ہے پر
 صلیب اور ہر قدم پر شکر کوئی کھڑی کر دیں گے۔" پھر عید خان نے عیلام کی طرف
 دیکھتے ہوئے پوچھا: "اب تمہارا کیا ارادہ ہے بیٹے؟"

عیلام نے کہا: "اے ہم! اپنی مغرب کی نماز کے بعد یہاں سے کوچ کر
 دوں گا۔ وہ ہزار جہان اپنے ساتھ لے کر جاؤں گا۔ میں کوشش کروں گا کرغیزوں کو
 راتے میں ہی روک لوں۔ ورنہ میں ان کی وادیوں میں گھس کر ان کی ہستیوں کو آگ لگا
 کر انہیں قتل کر دوں گا۔ کوروش نے کہا: "کیا ایسا ممکن ہے کہ کرغیزوں کو راستے
 میں روک کر ان کا احتساب کر لیا جائے جب کہ یہاں سے میرا ہم پھر اُسی دریاں
 سے اندر بھجنا جاکر المالیق کا رخ کیا جائے تو یہ ایک خوب لمبی مسافت بنتی ہے۔
 عیلام نے اس کی بات کاٹتے ہوئے کہا: "تم غلط راستے کی نشاندہی کر رہے

ہو۔ ہمارے شرق میں قزاقوں کی وادیاں ہیں۔ وہ ہمارے حلیف اور مسلمان ہیں۔ ہم
 ان کی وادیوں سے گزر کر سیدھے المالیق پہنچ جائیں گے۔ یہ ایک مختصر ترین راستہ ہوگا۔
 عید خان نے عیلام کو مخاطب کر کے کہا: "میں خود مستقر جاتا ہوں اور لشکر
 کی تیاری کا انتظام کرتا ہوں۔ اتنی دیر تک تم بھی تیار ہو جاؤ۔ کوروش نے عیلام کی
 طرف دیکھتے ہوئے کہا: "میرے ساتھ میرا پوتا کاروان بھی ہے۔ مجھے کوئی ایسی جگہ دینی

۱۔ قزاق ایک جنگجو قوم تھی اور یہ انہوں کے شرق میں آباد تھے۔ ساج کل ان دونوں
 قوموں کے علاقوں کو قزاقستان اور ازبکستان کہتے ہیں۔ اور دونوں علاقوں پر
 روس کا قبضہ ہے۔

جہاں میں خیمے نصب کر کے اپنے ساتھیوں کو آرام کرنے کا موقع دے سکوں۔

عبید خان نے مژ کو کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ تم یہیں رہو۔ میں تمہارے کاروان کو بھی مستقر لے جا کر ان کے کھانے اور آرام کا انتظام کرتا ہوں۔ عبید خان تیزی سے باہر نکل گیا تھا۔ عیلام نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ تم نے ابھی تک اپنا نام تو بتایا ہی نہیں۔ کوروش نے فوراً کہا۔ میرا نام کوروش ہے۔ عیلام نے جوابی کے سکونتی جیسے کی طرف جاتے ہوئے کہا۔ آؤ میرے ساتھ۔ کوروش چپ چاپ اس کے ساتھ ہولیا۔

دونوں روشنی ٹانگوں کے ایک کمرے میں داخل ہوئے اور شست پر کوروش کو اپنے ساتھ بٹھاتے ہوئے عیلام نے پوچھا۔ تم لوگ کہاں آباد ہو؟ کوروش نے کہا۔ ہم کوستان تھان شیان اور کوستان الطائی کی درمیانی وادیوں میں آباد ہیں اور عظیم دیوار کو مہر کے مشرق و مغرب اور شمال و جنوب کے درمیان تجارت کرتے ہیں۔ عیلام نے پھر پوچھا۔ تم لوگ کالجہ کی تجارت کرتے ہو؟

کوروش نے کہا۔ ہم شمال اور مشرق سے چمپے کی رشتیاں، مٹی کے پیالے، بالوں سے بنا ہوا خیموں کا کپڑا، کالے رنگ کے اونٹنی باس، نیلے رنگ کے چینی مہوڑا، شراب پینے کے چاندی کے بیسنگ، تلوں کا تیل، گوبرے پھل کے کلباڑے

لے۔ تھان شیان اور مہرانے گولی کے درمیان شمالاً جنوباً پھیلا ہوا ایک سلسلہ کوہ۔

عظیم دیوار سے مراد دیوار چین ہے جو آج سے دو ہزار سال سے بھی پہلے چینی شہنشاہ ہوانگ نے بن تویم کے حملوں کی روک تھام کے لیے بنوائی تھی۔ اس دیوار سے اہل چین محفوظ ہو گئے لیکن بنوں نے مغرب کا رخ کیا اور یہ وحشی صحرائیں منگولیا کی سطح مرتفع اور اتالی کے قلعے سے گزر کر دشت کوخیز اور ویران کی ڈھلوان پہنچتے ہوئے جنوبی روس کے گھاس کے میدانوں میں داخل ہوئے وہاں سے یہ یورپ پر ٹوٹ پڑے اور سیدھا ہنگری کا رخ کیا۔

عقیق، نیلی اون اور کچھوسے کی کھال کے گنگے لے جاتے ہیں۔

جنوب اور مغرب سے ہم چاندی کے روغن دان، ہبسم کے چھوٹے دستے آئینے، روغن زیتون، تر شا ہنڈا تھی دانت، تانبے کی سرسجیاں اور قرابے گھوڑے کے ساز، قالین، وزیروں، ریشم کے شلوکے، بالوں میں لگنے کے لیے شیشے اور سیدپ کے پھول، ولس کا کپڑا، بغدادی ریشم، سفید کاغذ نیلے نعل کی ٹوہپاں، مصر کا شولی کپڑا، دمشق اطلس، اس کے علاوہ موصے کے زرد و نیلے پارچہ جات، شیشے کے ظروف، لاجوردی طشت، سمود، عربی رجار، ترکمان مستنگ گھوڑے اور حبشی خواجہ سرا، شالی علاقوں اور چین کی طرف لے جاتے ہیں۔ مال کے اس لین دین سے ہم خوب کمالیتے ہیں۔ عیلام نے کہا۔ تم لوگ بہت مہنتی ہو۔

کوروش نے ہلکی ہلکی مسکراہٹ میں کہا۔ آپ لوگوں سے بہت کم۔ ہاتھ میں جن رینگے کی کھال آدھی جا رہی ہے۔ کیا اسے آپ نے ہی تھوڑی دیر قبل ایک شمالی وادی میں شکار کیا تھا۔ اس وقت میں اپنے کاروان کے ساتھ ایک ہنڈ کوستان کو عبور کر رہا تھا۔

عیلام نے کہا۔ ہاں یہ رینگے میں نے ہی مارا تھا۔ شکار میرا روز کا کام ہے۔ تم جاؤ یا اسی زمین سے اتر جائے تو کسی کام کا نہیں رہتا۔ یہ لوگ رم رکھنے کا ایک بہانہ ہے۔ کوروش نے پھر کہا۔ آپ کے متعلق جو کچھ مجھے یعقوب بن حمدون نے کہا تھا خدا کی قسم آپ اس پر پورے اترے ہیں۔ کیا آپ کا کوئی بھائی بھی ہے۔ عیلام نے کہا میرا ایک ہی چھوٹا بھائی ہے۔ اس کا نام طرغوت ہے۔ اس کی عمر ابھی بمشکل بارہ برس کی ہوگی اور ماں کے ساتھ وادی الطول میں رہتا ہے۔ دراصل ایران کے حکمران اسمعیل کے ساتھ جنگ کے دوران میرے دادا کے ساتھ میرا باپ بھی مار گیا تھا۔ میری ماں چھوٹے بھائی کو لے کر میرے دادا کے پاس اناطولیہ چلی گئی کیونکہ ان کی عینائی جاتی رہی تھی اور کوئی ان کی دیکھ بھال کرنے والا نہ تھا۔ اب ٹانا فوت ہو گئے ہیں لیکن ماں اور بھائی ان کی جائداد کی نگرانی کے لیے دیے جاتے ہیں۔ میں اپنے چچا کے

باس ہوں۔ گو میرے دادا کی سلطنت کئی کھنڈروں میں بٹ گئی ہے اور جو ریاست ہمارے پاس ہے۔ اس کا اصل حکمران میرا چچا ہی ہے لیکن حقیقتاً ہر بات میرے مشورے سے ہی ہوتی ہے۔ اس لیے کہ میرے چچا کی کوئی اولاد نہیں۔ وہ مجھے اپنا بیٹا ہی سمجھتے ہیں۔ میں ہی ان کا بیٹا، ان کا وارث اور ان کے شکر کا سچا سالار ہوں۔

اسی دو ملکن دوجوان کھانے کے برتن اٹھائے اس کمرے میں داخل ہوئے تھے۔ کوروش نے دیکھا نقری سفیدوں میں سیدے کے نان، گزک، مرغ، بھیرہ کے بچے کا بھنا گوشت، مٹی کے پیالوں میں گوشت کی پوٹیاں، میٹھے چاول اور دو قرابول بننے کا پانی تھا۔

عیلام نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "آؤ کھانا کھاؤ۔ کوروش نے فکر مندی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "میرے ساتھیوں کو بھر نہیں کھا پاؤں گا۔ یہ نہیں عیلام نے کہا: "تم فکر مند نہ ہو۔ ہمارے ہاں کوئی جہان بھوکا نہیں رہتا۔ انہیں بھی ایسا ہی کھانا پیش کرنا چاہیگا۔ کھانے میں جو چیزیں مجھے پیش کی گئی ہیں۔ ایسی ہی میرے سپاہیوں کو بھی ملتی ہیں۔ کوروش خاموشی سے اس کے ساتھ کھانا کھانے لگا تھا۔

کھانے کے بعد عیلام اٹھ کر ساتھ والے کمرے کی طرف چلا گیا تھا۔ چھوٹی دیر بعد اس نے آواز سے کہ کوروش کو بھی ادھر ہی بلا لیا تھا۔ کوروش جیب اس کمرے میں داخل ہوا تو اس نے دیکھا۔ وہاں عیلام پوری طرح صلح کھڑا تھا۔ اس نے نئی چمکتی زندہ مین رکھی تھی۔ سر پر لوہے کا بھاری خود، کندھوں اور بازوؤں پر لوہے کے خول۔ کمر میں بھاری چوڑے پیل کی تلوار کندھے پر لٹکانا، پشت پر تبرہل سے بھرا کرش۔ دائیں ہاتھ میں جنگی کلباڑا اور بائیں ہاتھ میں ڈھال تھی۔ کوروش نے یہ بھی دیکھا۔ اس کمرے کی دیواروں پر مختلف جنگل جانوروں کی صاف کی ہوئی کھالیں لٹک رہی تھیں جن کی طرف اشارہ کرتے ہوئے عیلام نے اس سے کہا: یہ ان جانوروں کی کھالیں ہیں جن کا شکار میں نے خود کیا تھا۔

کوروش نے اچنبھے میں سے ان کھالوں کو دیکھتے ہوئے کہا: "آپ کی عمر کیا ہوگی؟ عیلام نے کہا: "میں برس سے زائد نہ ہوگا۔ کوروش نے تعریفی اور توصیفی انداز میں کہا: "آپ یقیناً حیرت انگیز ہیں۔ عیلام نے کہا: "تم اس حویلی میں قیام کرنا پسند کرو گے یا مستقر میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ۔"

کوروش نے جھٹ کہہ دیا: "میں مستقر میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ رہنا پسند کروں گا۔ عیلام نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "تمہاری باتیں کچھ مجھ سے ملتی جلتی ہیں۔ میں بھی اکثر اس حویلی کے بجائے مستقر میں اپنے لشکر کے اندر ہی قیام کرتا ہوں۔ ہم نے اپنے لشکر کے لیے برقانی طوفانوں اور حمزہ جھکڑوں سے محفوظ علاقے بنا رکھے ہیں۔ جہاں انہیں ضرورت کی ہر شے میسر ہوتی ہے۔ ہم نے ایسے انتظام بھی کیے ہیں کہ شادی شدہ شہسری اپنے بیوی بچوں کو مستقر کے اندر اپنے ساتھ رکھ سکتے ہیں۔

عیلام نے ذرا رک کر پھر کہا: "تم چند روز یہاں رک کر قیام کرو۔ میں اب اپنا ہم پر روانہ ہوتا ہوں۔ واپس آ کر میں پھر تمہاری باتوں سے لطف اندوز ہوں گا۔ کوروش نے اپنی تلوار کے دتے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا: "میں اس مقدس مقام میں آپ کے ساتھ جاؤں گا۔ میں تاجر ہی نہیں اپنے قبیلے کا سردار بھی ہوں اور لڑنے لڑنے کے سارے گڑ جانتا ہوں۔ آج سے آپ میرے کاغان ہیں۔ میں ہر مہم میں آپ کا ساتھ دیا کروں گا۔"

عیلام کچھ کہنے والا تھا کہ کمرے میں اس کا چچا عبید خان داخل ہوا اور عیلام سے قریب ہو کر کہا: "عیلام! عیلام! میرے بیٹے! لشکر کھانا کھا کر کوچ کے لیے تیار کھڑا ہے۔ نئے آنے والے ساربانوں کو میں نے آرام کا مشورہ دیا تھا لیکن وہ نہیں مانے اور اس جنگ میں حصہ لینے پر تھے ہوئے ہیں۔ میں نے ان کا تہذیبی سامان مستقر

لے۔ میں اپنے آقا اور سردار کو کاغان کہہ کر پکارتے تھے۔

کے چار کروڑوں میں بند کر دیا ہے۔ ان کے اونٹوں کے چارے کا انتظام کر کے انہیں گھوڑے بتا کر دیے ہیں اور اب وہ مسلح ہو کر ہمارے لشکر میں شامل ہیں۔ میں نے اس احتیاط کے تحت دس ہزار کا لشکر کوچ کے لیے تیار کیا ہے کہ اگر راستے میں کرغیز ہاتھ نہ آئیں تو ہم ان کے مسکن جا کر ان پر حملہ آور ہو سکو۔ اب ہم کوچ کی تیاری کر دیر سے بیٹھے ہیں تمہیں خدا حافظ کہنا ہوں۔ عیلام نے مسکراتے ہوئے کہا: ان ساربانوں کا فیصلہ درست ہے۔ یہ ان کا سردار کو روش بھی اس جنگ میں جیتے لینے پر بضد ہے۔

عیلام کمرے سے باہر آیا۔ عبید خان اور کو روش بھی اس کے ساتھ تھے۔ باہر اب کچھ جوان رکھ چکے کھال آمارنے کے بعد اسے صاف کر رہے تھے۔ عیلام کو دیکھتے ہی ایک جوان بھاگتا ہوا اطمینان میں آیا اور عیلام کا گھوڑا لے آیا تھا۔ عیلام نے اپنے گھوڑے کی باگ پکڑتے ہوئے کہا۔

ایک اور گھوڑے پر زین ڈال کر آؤ۔ ہمارا مہمان بھی ہمارے ساتھ جائے گا۔ وہ جوان بھاگتا ہوا گیا اور کو روش کے لیے بھی ایک گھوڑے پر زین ڈال کر لے آیا تھا۔ جو جنگی ہتھیار عیلام کے پاس تھے وہی ہتھیار اس گھوڑے کی زین سے بھی بندھے ہوئے تھے۔

عیلام اور کو روش نے باری باری عبید خان سے مصافحہ کیا پھر وہ اپنے گھوڑوں پر سوار ہو کر حویلی سے باہر نکل گئے تھے رجب وہ شہر سے باہر نکلے تو انہوں نے دیکھا مستقر اور شہر کے درمیان ان کا لشکر تیار کھڑا تھا۔ عیلام کو دیکھ کر لشکر نے تین بار بلند آوازوں میں اللہ اکبر کی صدائیں بلند کیں۔ پھر عیلام لشکر کے ساتھ مشرق کی طرف کوچ کر گیا تھا۔

عیلام کی سرکردگی میں ان کے سوار اپنے گھوڑوں کو ساری رات دوڑاتے ہوئے مشرقی ہمالیہ قراقرم کی جنوبی سرحد کے ساتھ ساتھ جوتے ہوئے لہا لیتے آئے اور وہاں سے مشرقی میدانوں میں داخل ہو کر انہوں نے اپنی رفتار پہلے سے

بھی تیز کر لی تھی۔ اب ان کا رخ بشابلق شہر کی طرف تھا۔ یہاں دو شاہراہیں ایک دوسرے سے جڑا ہوتی تھیں۔ ایک سدھی مشرق کی طرف چین کو چلی گئی تھی اور دوسری چنگیز خان کے قدیم مسکن کے مغرب سے گزرتی شمال کے بیابانوں اور گھاس کے میدانوں کی طرف چلی گئی تھی۔

عیلام نے بڑی ہمت رفتاری سے سفر کیا تھا اور بشابلق شہر سے بیس میل شمال میں کارلوس کے دیوانوں میں انہیں جا لیا تھا۔ عیلام نے دیکھا وحشی کرغیز ان سے تھوڑی ہی دور مسست رفتاری سے بے پروا ہی کے گیت گاتے ہوئے شمال کی طرف جا رہے تھے۔ اس کا سردار اس گیلدا ان کے آگے آگے تھا۔

اپنے پیچھے گھوڑوں کی ٹاپوں کی آواز سن کر بت پرست وحشی اور خوشخوار کرغیز رک گئے تھے۔ عیلام نے آسمان کی طرف دیکھتے ہوئے رقت آمیز آواز میں کہا۔ اَلْعَزْمُ مِنَّا ذَا الَّذِیْ قَامَ مِنَّا (اللہ! ارادہ میری طرف سے ہے) انجام میرے رب کے ہاتھ میں ہے۔ پھر عیلام نے غور سے دیکھا اور دھمال سنہاٹتے ہوئے مڑ کر اپنے ساتھیوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

اسلام کے باجروت فرزندو! آؤ یعقوب بن حمدون کے حروف دعا اور اس کا نصیب بن کران وحشی کرغیزوں اور سچائی کے قاتلوں پر ایسا بول آگیزہ حملہ کریں کہ یہ خوفزدہ آوازیں اور نہ ہری صدائیں بلند کرتے ہوئے ہمارے آگے شمال کی طرف بھاگنے لگیں۔

کو روش نے اپنی غوار اور دھمال سنہاٹتے ہوئے عیلام کو دیکھا۔ اس کے چہرے پر لہو کی صداقت اور آنکھوں کے درجوں میں آگ کی لہجیں تھیں۔ کو روش

لے صحرائے کوئی کے شمال میں دیہائے کیرولان، جہیں بکال اور دیہائے اذان کی سرزمین جہاں سے خوشخوار چنگیز خان نے نکل کر دنیا کے ایک وسیع حصے کو آگ کی طرح اپنی لہٹ میں لے لیا تھا۔

کے دیکھتے ہی دیکھتے عیلام نے ایک آہنی عزم اور استقلال کے ساتھ اپنے لشکر کو حملہ آور ہونے کا حکم دے دیا تھا۔

کرغیز سمجھ گئے تھے کہ ان پر حملہ ہونے والا ہے۔ لہذا وہ خود ہی مڑے اور پھرتے ہوئے نوک کی طرح وہ اڑکوں پر حملہ آور ہونے میں پہل کر گئے تھے۔ ان کا نیل تھا کہ حملے میں پہل کرتے ہوئے وہ اڑکوں کو مار بھگانے میں کامیاب ہو جائیں گے۔ یہ اس گیلہ کی ایک جنگل چال تھی جس میں وہ بڑی طرح ناکام رہا تھا۔ اس لیے کہ جنگجو اور جنگلش ازبک کے ہوتے باوجود انہوں نے کوہستانی جتنوں کی طرح اپنے رب کا تہن کی کرغیزوں پر نازل ہونے تھے۔

عیلام اپنے لشکر کے آگے آگے تھا اور وہ اپنے دشمن پر یوں حملہ آور ہوا تھا جیسے بھیڑ اپنے بھٹ سے نکل کر لومڑیوں پر ٹوٹا ہے یا کوئی بھوکا شکرہ دانہ چنگتی پرچریوں پر گرنا ہے۔ کوروش اور اس کے ساتھی ساربان بھی مدت کے لیے کلاطم خیز طوفانوں کی طرح دشمن پر حملہ آور ہو رہے تھے۔

دیتے دیتے عیلام اپنے لشکر کو مخصوص شامے کرنے لگا تھا۔ کوروش کو یوں لگا جیسے عیلام کسی ساحر اور رسم کی ابتدا کرنے لگا ہو۔ عیلام کے اشاروں کے جواب میں اس کا لشکر ریتے ریتے کرغیزوں کو اپنے گھیراؤ میں لینے لگا تھا۔ کرغیز بھی اس جنگی دائرہ کو بھانپ گئے تھے۔ ان کے سردار ساگیلانے اپنے لشکر کو اس گھیراؤ سے نکال دینا چاہا لیکن اڑکوں نے اپنے ٹوٹناک اور حیرت انگیز حملوں میں ایسی زلزلہ انگیزی اور طوفانی شدت پیدا کر دی تھی کہ اب وہ چاروں طرف سے شور مچاتی آتشوں کی طرح کبیر پر بند کرتے ہوئے کرغیزوں کا قتل عام کرنے لگے تھے۔

کرغیز اپنے آپ کو ناجائز تغیر سمجھتے تھے لیکن اڑکوں نے ان سے انتقام لیتے ہوئے دستی خود بخوار قروں کا سماں باندھ دیا تھا جس وقت سورج کی آخری کرنیں کوہستانوں کی پیشانی چوم کر جھست ہو رہی تھیں ازبک کرغیزوں کا قتل عام کرنے کے بعد انہی قوا میں صاف کر کے ناموں میں ڈال رہے تھے۔ سیاہ شرب کے سوال ہے یہ پاب چاندنی

نیل آ نچل بھر گیا تھا۔

عیلام نے پہلے اپنے زخمیوں کی مرہم چھی کر انی چہرہ اندھیرے میں بدی کا غماز کرنے والی رات کے رجال غیب کی طرح ایک کوہستانی ندی کے کنارے کنارے مغربی زبانانہ اونچائی کی طرف بڑھنے لگا۔ رات کے وقت وہ ندی چاندی کی زنجیر کی طرح لگ رہی تھی اور اس کے کنارے کنارے ازبک اور ساربان اپنے گھوڑوں کو سرپٹ دوڑا رہے تھے۔



دوسرے روز شام کے قریب عیلام اپنے لشکر کے ساتھ واپس اپنے مستقر میں داخل ہو رہا تھا۔ اس وقت شہر میں شام کی نوبت بج رہی تھی۔ مستقر میں پہلے سے جو لشکر موجود تھا انہوں نے جنگ سے لڑنے والوں کے گھوڑوں کی زینیں اتار کر ان کے چارے کا انتظام کر دیا تھا پھر سارے لشکر نے مل کر کھلے میدان میں مغرب کی ناز ادا کی۔ پھر عیلام کوروش کے ساتھ مستقر میں اس عمارت میں آیا جو سپہ سالار کے لیے مخصوص تھی۔ وہ اس عمارت کے ایک کمرے میں داخل ہوئے ہی لگا تھا کہ پیچھے سے ایک گیارہ بارہ سالہ لڑکا بھاگتا ہوا آیا اور عیلام سے پٹ گیا تھا کوروش پریشانی سے اس لڑکے کو دیکھ رہا تھا لیکن عیلام کے ساتھ آنے والے دوسرے سردار اس بچے کو شفقت سے دیکھتے ہوئے مسکرا رہے تھے۔

عیلام نے مڑ کر جب اس بچے کو دیکھا تو وہ وہیں بیٹھ گیا اور اس بچے کو اپنی چھاتی سے لگا کر پیار کرنے لگا تھا اس کی پیشانی چومتے ہوئے عیلام نے پوچھا میرے عزیز بھائی تم کس وقت آئے ہو؟

اس بچے نے عیلام کی گردن میں اپنے بانو ڈالتے ہوئے کہا: ہم آج دوپہر کے وقت یہاں پہنچے ہیں۔ عیلام نے پر شوق لگا ہوں سے اس بچے کو دیکھتے ہوئے پوچھا: کیا ماں بھی تمہارے ساتھ آئی ہیں؟ بچے نے جھٹ کہا: ہاں ماں بھی میرے ساتھ ہیں اور وہ حویلی میں بڑی بے چینی سے آپ کا انتظار کر رہی ہیں۔

میلوم کھڑا ہوا اور کودوش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "کودوش! کودوش! یہ میرا چھوٹا بھائی طرفوت ہے۔ میں نے تمہیں اس سے قبل بتایا تھا، میری ماں اور بھائی داوی انا طویل میں رہتے ہیں۔ وہاں میرا انتقال ہے۔"

کودوش نے ہاتھ بڑھا کر طرفوت سے مصافحہ کیا اور طرفوت نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "چچا مجھے اُن کے متعلق کچھ بتا چکے ہیں۔" قریب ہی کھڑا عیلام کا چچا عبیدخان طرفوت کی گفتگو سن کر ہلکے ہلکے مسکرا رہا تھا۔ عیلام نے اس بار اپنے چچا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اے عم! میں نے کارلوس کے دیوانوں میں کوفیڑوں کو جایا تھا، وہ ان میں سے کسی کو بھی نہ کر جانے نہیں دیا۔ ان کا سردار اس گید بھی اس جنگ میں مارا گیا ہے۔"

عبیدخان نے بڑی شفقت سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "مجھے تم سے ایسی ہی امید تھی بیٹے! لیکن اب ایک اور ہم تمہارے سر پر آن پڑی ہے۔ کل تمہاری دعاؤں سے تھوڑی سی دیر بعد سلطان سلیمان کا ایک قاصد آیا تھا۔ اس کے پاس سلطان کا فرمان تھا جس میں سب قبائل سے کہا گیا ہے کہ وہ اپنے اپنے لشکر لے کر قسطنطنیہ پہنچیں۔ سلطان بذاتِ خود ایک متحدہ لشکر کے ساتھ یورپ پر لشکر کشی کریں گے۔"

عیلام نے بڑی اُکھاری سے کہا: "سلطان سلیمان کا حکم میری سرانگھوں پر۔ جن دس ہزار جوانوں کے ساتھ میں نے کوفیڑوں کی سرکوبی کی ہے انہیں ہی لے کر میں چند یوم تک یہاں سے قسطنطنیہ روانہ ہو جاؤں گا اور اس مقدس جنگ میں ضرور شام ہوں گا۔"

عبیدخان نے اس بار کودوش کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "کودوش! کودوش! تم نے اس جنگ کو کیا پایا؟" کودوش نے بڑی منونیت سے کہا: "میرے بزرگ آپ بتاتے ہیں ہم بُت پرست تھے اور فوجی دیوتا اور نوکودوی کی ہتھکڑی تھے۔ یعقوب

نے قدم چھوڑا کہ وہ لوگوں کو تار اور ان کی مقدس روایات کو اکاثر کر اور بھائی۔

بن محمدوں کے ہاتھوں اسلام قبول کرنے کے بعد اپنے مذہب کی سرپرستی کے لیے یہ ہماری پہلی جنگ تھی۔ قسم رب کریم کی اس جنگ میں حصّے کر یوں لگا ہے گویا ہمارے شانوں سے کوئی بہت وزنی برہمہ ہلکا ہو گیا ہو۔ اب میں تجارت کا پیشہ ترک کرتا ہوں اور آپ کے لشکر میں ہی رہ کر یورپ کی اس جنگ میں حصّہ لوں گا۔ جس کی ابتداء سلطان سلیمان کریوا لے ہیں۔

عبیدخان نے اس بار عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "چلو بیٹے! گھر چلو تمہاری ماں بڑی بے چینی سے تمہارا انتظار کر رہی ہے۔ عیلام نے کودوش سے کہا: "چلو تم بھی میرے ساتھ۔"

کودوش نے کہا: "میں یہیں مستقر میں رہوں گا۔ مجھے اپنے ساتھیوں کے ساتھ ایک فیصلہ کرنا ہے۔ میں انہیں بتاؤں گا کہ اب مستقل لشکر میں ہی رہوں گا ان میں سے جو جانا چاہے جا سکتا ہے۔" عیلام نے مسکرا کر کودوش کی طرف دیکھا۔ پھر اپنے چھوٹے بھائی طرفوت اور چچا کے ساتھ متعقے شہر کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔ اپنی جہلی میں داخل ہوتے ہوئے عیلام نے اپنے چچا سے پوچھا: "اے عم! سلطان سلیمان کی طرف سے جو قاصد آیا ہے۔ کیا وہ یہیں ٹھہرا ہوا ہے اور کیا اس سے مل سکوں گا؟"

عبیدخان نے مسکراتے ہوئے کہا: "یہ سوال تم نے بہت دیر سے پوچھا ہے بیٹے! اس سوال کی توقع میں تم سے مستقر میں کرتا تھا۔ وہ قاصد جلدی میں تھا یہاں تک کہ نہیں۔ اس نے یہ پیغام دوسرے قبائل کو بھی دینا تھا۔ لہذا وہ یہاں کے بغیر

بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۱: اے ہیں کی تخلیق کی دیوی۔ اس کے متعلق ہینریوں کا عقیدہ تھا کہ وہ پہلی مٹی کو پیٹ کر انسان تخلیق کرتی تھیں لیکن یہ کام جو کہ شفقت طلب تھا لہذا اس دیوی نے ایک رشتہ کی اداس کچھڑ میں جھگوڑا اور کچھڑ کے قطروں سے آدمی بنائے۔ امراء کو پہلی مٹی سے اور پچھلے طبقہ کو کچھڑ سے تخلیق کیا۔

کے ساتھ اس کے شکر میں شامل تھا۔

سالانہ واپس جا کر تجارت کرنے پر اپنے رب کی راہ میں جہاد کرنے کو توجہ دے چکے تھے۔ نائیکو میڈیا تک سب اکٹھے آئے۔ یہاں سے دارتانی مرغوت کو لے کر اناطولیہ کی طرف چلی گئی تھی جب کہ عیلام اور کوروش اپنے لشکر کو لے کر وسط اسیہ کی طرف کوچ کر گئے تھے۔



یہاں سے جا چکا ہے۔

عیلام جب بجائی اور چچا کے ساتھ دیوان خانے میں آیا تو ایک موقع پر سے ایک اور خطرہ مری لہنیں خوب دراز قدر صحت مند اور باوقار خاتون نکلی۔ وہ عیلام کی ماں دارتانی تھی۔ اپنی ماں کو دیکھتے ہی عیلام اس کی طرف بھاگا اور جھک کر اس کے دونوں پاؤں پکڑ لیے۔ دارتانی نے اپنے بیٹے کو اور پراستیا اور اس کی پیشانی چومتے ہوئے اس سے پوچھا۔ "اے میرے فرزند! جس جہم سے تیرا دل ہا ہے اس کا کیا بنا؟"

عیلام کی بہنائے عبید خان نے جواب دیتے ہوئے کہا۔ "اے بہن! میرا بڑا کسی جہم سے کبھی ناکام نہیں ہوا۔ مجھے اپنے بیٹے کی دانمندی اور اس کی بخت اور زندہ دلی پر غور دانا ہے۔"

عیلام نے دارتانی کو مخاطب کرتے ہوئے پوچھا۔ "ماں! اس بار تم کتنے روز یہاں میرے پاس ٹھہرو گی۔" دارتانی نے عیلام کے سر پر شفقت سے ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ "تمہارے چچا تو کہہ رہے تھے کہ سلطان سلیمان نے سب قبائل سے کمک طلب کی ہے۔ شاید وہ کسی نئے محاذ پر دشمن کے عزم کو ناکام بنانا چاہتے ہیں۔ ظاہر ہے تم ہی اگر کمزور کا لشکر لے کر جاؤ گے، اگر ایسا ہے تو تم کب تک یہاں سے روانہ ہو گے؟" عیلام نے اپنی زندہ آواز سے جواب دیا۔ "میں انشاء اللہ چار روز آپ کے ساتھ رہنے کے بعد اپنے لشکر کے ساتھ یہاں سے کوچ کر جاؤں گا۔"

دارتانی نے کہا۔ "تو پھر میں اور مرغوت بھی اناطولیہ واپس جانے کے لیے تمہارے ساتھ ہی روانہ ہو جائیں گے۔" کھانا آ گیا تھا۔ لہذا عیلام خاموش رہا۔ خواہوں نے کھانے کے خزانہ سرکھنڈل کی چٹائیں پر لگا دیئے اور وہ چاروں اکٹھے بیٹھ کر کھانے لگے تھے۔

پانچویں روز عیلام نے اپنے لشکر کے ساتھ گوربارہ سے کوچ کیا تھا۔ اس کی ماں دارتانی اور بجائی مرغوت بھی اس کے ساتھ تھے۔ کوروش بھی اپنے سارا فوج

۱۔ ایشیائے کوچک کا ایک ہی شہر تھا۔ اب اس کی جگہ اسلار شہر نے لے لی ہے۔ نائیکو میڈیا شہر کو ۶۳۲ ق م میں بیتھینیا کے پہلے بادشاہ نائیکو میڈیس نے آباد کیا تھا اور اسے اپنے ملک کا صدر مقام بنا دیا تھا۔ اسی شہر میں مشہور جرنیل ہینری بال نے خود کشی کی تھی۔

شہنشین کے قریب ہی سلطنت کے مفتی اعظم اس کے بعد پڑنا جرنیل
 اور وزیر پیری پاشا بیٹھا ہوا تھا۔ پیری پاشا کے بائیں طرف سلطان سلیمان کے
 مشور اور عمدہ جرنیل فراد پاشا اور ایاز پاشا بیٹھے ہوئے تھے۔ ان کے بعد سلطان
 کے محافظ دستے کا سالار ہراہیم اور پھر بنی چرتوں کا سالار بالی آٹا بیٹھا ہوا تھا۔
 دوسری قطار میں باہر سے آنے والے جرنیل تھے۔ سب سے پہلے عیلام
 اس کے بعد کریمیا کے سلطان تماریوں کے خان کا جرنیل اور پھر آگے ارمنی اور حبشی
 قرانی اور دوسرے جرنیل بیٹھے ہوئے تھے۔ محل میں قرانی آوازیں گونج رہی تھیں۔ جس
 کا مطلب تھا سلطان دیوانی خاص میں آنے کی تیاری کر رہے ہیں۔
 عنبر دانوں میں خوشبو سنگ رہی تھی اور ہر طرف ہلکا ہلکا خوشبو کا دھواں
 سا پھیل گیا تھا۔ چھت اور دیواروں کے ساتھ بڑی خوب صورتی سے فانوس اور
 چاندی کے چلوخ آویزاں کیے گئے تھے۔ دیوانی خاص کی دیواروں پر اور جس طرف سے
 سلطان سلیمان سے نمودار ہونا تھا سفید ریشم اور زریں پرتی پر دسے ٹک رہے تھے۔



تیز ہوائیں باسفورس کی آبی شاہراہ پر ٹھکنے وڑھکنے لہریں پیدا کر رہی تھیں
 مدینہ الملوک قسطنطنیہ میں سلطان سلیمان کے محل کے دیوانی خاص میں عمائدین سلطنت
 کے علاوہ باہر سے آنے والے مسلمان شکروں کے سپہ سالار اور جرنیل بھی تھے۔ سامنے
 ہی سلطان کی شہنشین، دائیں طرف قصر کی مسجد، کتب خانہ اور کین خدمت گارڈن
 کے کشادہ ہال تھے جن کے درمیان شفات پانی کا حوض تھا۔ پانی کی اس چادر پر سورج
 کی شوخ کرنیں کھیلتی اور طرح طرح کے رنگ پانی کی چادر سے پھوٹ نکلتے تھے۔

سلطان کا محل جو بحیرہ باسفورس اور بحیرہ مارمورا کے سنگم پر واقع تھا اس کے تین دیوار
 تھے۔ پہلا اور دوسرا دیوار ان عام کے طور پر استعمال ہوتے تھے۔ تیسرے دیوار ان
 میں کسی کو بلا اجازت داخل ہونے کی ممانعت تھی کیونکہ اس کے ساتھ سلطان کا

۱۔ سب سے پہلا، بڑھا اور جان نثار جرنیل تھا۔ سلطان سلیمان کے باپ سلیم کے دور
 میں بھی یہی سرکردہ جرنیل تھا۔ اب اس کے جوتوں میں اکثر درد رہنے لگی تھی۔
 ۲۔ فراد پاشا سلاخی نسل کا جرنیل اور وزیر مرصم تھا۔
 ۳۔ ایاز پاشا البانیہ کا باشندہ تھا اور ایک عمدہ جرنیل تھا۔
 ۴۔ ابراہیم یونانی تھا۔ نہایت دانشمند اور ہوشیار تھا۔ سلطان کو اس سے گہرا لگاؤ تھا
 اس لیے کہ وہ سلطان کا ہم عمر بھی تھا۔
 ۵۔ وہ لڑکے جو جنگ کے دوران ہاتھ آتے تھے انہیں ترکوں کے پہلے مارا حکومت اور نہ
 میں جمع کیا جاتا۔ انہیں پہلے ترک سکھائی جاتی اور اسلامی تعلیم دی جاتی پھر ان میں
 سے جو کام کے لائق ہوتے انہیں باغبانی اور گیل پولی میں جہانوں کے کام پر لگایا جاتا
 اور جو ہوشیار ہوتے انہیں ہر وہ شہر میں جنگی تربیت دی جاتی۔ جو ان کو کریم
 پر لشکر میں شامل کیے جاتے تو انہیں بنی چرتی کہتے تھے۔ ان کا ایک علیحدہ لشکر ہوتا تھا۔

ایہا تک دیوانی خاص میں بیٹھے ہوئے سب مائیں اور جرنیل کھڑے ہو گئے۔
 کیونکہ لقب سلطان سلیمان کی آہنگی نوید پکارنے لگا تھا۔ تھوڑی ہی دیر بعد زبردستی
 پردوں میں حرکت ہوئی اور سلطان سلیمان دیوانی خاص میں نمودار ہوا۔ اس کے ہاتھ
 میں لاجوردی جواؤ کا عصا تھا۔ سر پر زردوزی کے تاج پر اوقات جرمے
 تھے اور سر عتاب کے دو پروں کی کلفی لگی ہوئی تھی۔ چھبیس ستائیس سالہ سلطان
 شہنشاہ و سفید رنگ اور خوب چمکے قد کا کرٹیل جوان تھا۔

دیوانی خاص میں ایسا نرم قالین بچھا ہوا تھا کہ چلتے وقت پاؤں کی چاپ
 سنائی نہ دیتی تھی۔ سلطان اس قالین پر چلتا ہوا اپنی شاہ نشین پر آکر بیٹھ گیا۔
 اس کے ساتھ چیل کے بڑے نقارے پر چوٹ پڑی اور سب لوگ مذہب ہو کر
 اپنی اپنی جگہ پر بیٹھ گئے تھے۔ دیوان خاص سے باہر سوا لاکھ کے چاق و چوبند جوان
 بھلے پیر کمان اور شنگی تلواریں سنبھالے پیرو دے رہے تھے۔

سلطان سلیمان چند ثانیوں تک دیوان خاص میں بیٹھے لوگوں کو دیکھتا رہا
 پھر اس نے اپنی بلند اور گونجدار آواز میں کہا۔ کون ہے وہ جواز کوں کے عظیم حکمران
 شیبانی خاں کے وارث کی حیثیت سے آیا ہے؟

علیام کھڑا ہوا اور اپنی گردن جھکا کر منسوب ہوئے ہوئے کہا۔ میرے
 آقا! میں شیبانی خاں کا پوتا علیام حاضر خدمت ہوں۔

سلطان نے پھر گونجدار آواز میں کہا۔ ابراہیم نے مجھے بتایا ہے کہ
 ایک مسلم مبلغ یعقوب بن محمدوں کے قصاص میں تم نے وحشی کرغیزوں کے پانچ
 ہزار کے ایک لاکھ کو موت کے گھاٹ اتار دیا ہے کیا یہ درست ہے؟

علیام نے پھر کہا۔ میرے آقا! کرغیز اس مسلم مبلغ کو یہ جان کر قتل کر

۱۰۔ ڈیڑھ سو بیسی چریوں کا وہ دستہ جو سلطان سلیمان کی حفاظت پر مامور تھا سوا لاکھ
 کھڑا تھا۔

گئے تھے کہ کوئی اس کا پراسائی حال اور چارہ ساز نہ ہوگا۔ لیکن میں نے ان پر اکت
 کیا ہے کہ شرق سے مغرب اور شمال کے انتہائی کوجہانوں سے جنوب کے صحرائوں
 تک پھیلی ہوئی قوم کے کسی فرد پر ظلم کس قدر ہولناک اور عبرت خیز ہے۔ میرے
 آقا! اگر کرغیز عماروں کے میدانوں کو چھوڑ کر سائیریا کے انتہائی شمالی اور ٹھنڈا
 کے برف ناریل تک بھی چلے جاتے تو خدا کی قسم میں وہاں تک بھی ان کا تعاقب
 کرتا۔ سلیمان نے خوش ہوئے ہوئے کہا۔ واللہ! تم اپنے دادا شیبانی خاں
 جیسے ہی مذہب پرست اور دودھ مند ہو۔ میں اپنے لشکر میں تم جیسے جوانوں پر
 فخر کروں گا۔

علیام کے بعد سلیمان نے کریمیا کے مسلمان تاجریوں کے جرنیل اور مدد
 وہ دوسرے جرنیلوں سے ان کے احوال معلوم کرنے لگا تھا۔ چند ثانیوں تک وہ
 خاموش رہا پھر اپنے اصل دعا کی طرف آئے ہوئے کہا۔

یاد رکھیے! جس جنگ کی ہم ابتدائے کرنے والے ہیں یہ جنگ برائے
 جنگ نہیں ہے بلکہ ایک اصول اور مقصد کے تحت ہم مغرب پر یقین کر چکے ہیں۔
 ہم ایک ساتھ ہنگری اور جزیرہ ریڈس کے خلاف اتحاد جہاد کرتے ہیں۔

ہنگری کے دربار میں ہم نے خیر سگالی کیلئے اپنا غیر معاضد کیا لیکن انھوں نے ہمارے
 مفید کے ساتھ توہین آمیز رویہ دکھا اور اس کے کان کاٹ دیکھے ریڈس کا غلبہ میل
 آدم اکثر ہمارے سرحدی علاقوں میں لوٹ مار کرتا رہا۔ ہم نے اسے مقبوض کیا لیکن وہ
 باز نہ آیا۔ ہماری خاموشی کو اس نے ہماری کمزوری جانا اور مسلمانوں کے ان جہانوں
 کو لوٹ لیا جو غلط ادا تاج نے کر مصر سے غلطیہ آرہے تھے۔

یاد رکھو! ماضی میں بھی ہماری قوم پر ان گنت بارے کئے پھر کتے رہے
 ہیں لیکن ہم نے ہر ایک کو مناسب اور بروقت جواب دیا۔ ہم الی ہنگری سے ان کا

۱۱۔ غلبہ پیل آدم ریڈس کا حکمران فرانسیسی تھا اور ایک نہجاً ہوا جنگجو تھا۔

شہر بھرا اور میل آرم سے پورا جو یہ روٹیں تھیں لینے کا عہد کر چکے ہیں۔ خداوند مہربان
 ہیں ہمارے ارادوں میں کامیاب و فوز مند کئے گا۔ پرسوں یہاں سے کوچ ہو گا۔
 کل کا دن میں لشکر کو تیاری کرنے کا موقع دیتا ہوں۔
 اپنا حصہ شاہی ہاتھ میں لیے سلیمان آئے کھڑا ہوا اور نہایتی پرہیز
 کے ساتھ اس سمت پہنچا گیا تھا جس طرف سے وہ دیوان خاص میں داخل ہوا تھا۔



باب عالی پر رکے جن کے بٹے نقارے پر گنگا تاج میں پڑنے لگی تھیں۔ یہ
 کوچ کی اطلاع تھی۔ نقارے کی بلند آواز شہر کی چوٹی و درجہ گلیوں میں گونجنے لگی تھی اور
 لشکر کی نعرے لگانے لگے تھے۔
 ”چلو اس سڑک پر کوچ کرو جو تمہارا نقارہ کر رہی ہے۔“ وورد راز ملکوں
 کی سمت کوچ کرو۔

لشکر نے جنوب کے گرم علاقوں سے شمال کے سرد علاقوں کی طرف
 کوچ کیا تھا لشکر کی سرکردگی خود سلطان سلیمان کر رہا تھا۔ ایک بھری بیڑہ پہلے
 ہی بھیرا سودا و پھر وہاں سے دریائے ڈینیوب کے راستے بھراؤ کی طرف کوچ کر
 چکا تھا۔ اس بیڑے میں لشکر کے ایک حصے کے علاوہ خود راک کا سامان اور ہتھیار
 تو ہیں بھی تھیں۔ اس بھری لشکر میں زیادہ حرکت رک شامل تھے۔

خسکی کے راستے جو لشکر روانہ ہوا اُسے پہلے ہی تین حصوں میں تقسیم کر
 دیا گیا تھا۔ قلعہ جس میں حرک اور نی چری شامل تھے سلطان سلیمان کے پاس تھے
 میسرہ بزرگ جرنیل پیری پاشا کے پاس تھا اور فراد پاشا اس کے نائب کے طور
 پر کام کر رہا تھا۔ میند کا سالار ایاز پاشا تھا اور عیلام سیمت باہر سے آئے ہوئے
 جرنیل اپنے لشکروں کے ساتھ اسی کے ماتحت کام کر رہے تھے۔ لشکر بڑی تیزی

۱۰ قصر شاہی میں داخل ہوئے کے لیے جو دروازہ استعمال ہوتا تھا۔ اسے باب عالی کہتے تھے۔

سے کوچ کر رہا تھا۔ اونٹوں کی ایک لمبی قطار لشکر کے پیچھے پیچھے آ رہی تھی۔ ان پر
 لشکر کے لیے خوراک اور سامان حرب لدا ہوا تھا۔
 دریائے ڈینیوب کے کنارے کنارے سفر کرتے ہوئے دو تین ملگد شہن
 نے مزاحمت کر کے مسلمانوں کو روکنا چاہا لیکن سلطان ایسے تمام لشکروں کا صفایا
 کرتا ہوا بھراؤ کی طرف بڑھتا رہا۔

سلطان نے شہر کا محاصرہ کر لیا۔ اس دوران بھری بیڑہ بھی دریائے
 ڈینیوب کے حوض و حارے کو کھٹا کھٹا بھراؤ پہنچ گیا تھا۔ سلطان نے اپنے قلب
 کو بھری بیڑے کے ساتھ ڈینیوب کی طرف رکھا۔ اس طرح دریائے کی طرف سے
 شہر کی ناکہ بندی کر دی گئی تھی۔ ابراہیم سلطان کے نائب کی حیثیت سے کام
 کر رہا تھا۔ پیری پاشا اور فراد پاشا مغربی حصے میں اور جنوب کی طرف جہاں
 کو ہتانی سلسلہ تھا ایاز پاشا نیمہ زن پہنچ چکے تھے۔ عیلام اپنے دس ہزار زکبل
 کے ساتھ ایاز پاشا کے ماتحت کام کر رہا تھا۔

بھراؤ شہر میں اس وقت دو قومیں آباد تھیں۔ ایک ہنگری و دوسرے
 سربی۔ ہنگری شہر کے شمال اور مغربی حصے میں آباد تھے جب کہ سربی شہر کے
 جنوبی اور مشرقی حصے میں تھے۔ اس طرح شہر کے شمالی اور مغربی حصے کی حفاظت
 ہنگریوں کے سپرد تھی اور جنوبی و مشرقی حصے کی حفاظت سربی اپنے جنگجو
 اور بہادر جرنیل دایوش کی سرکردگی میں کر رہے تھے۔ سلطان سلیمان نے لشکر
 کے قلب اور بھری بیڑے کے ساتھ صرف دیا کی طرف سے شہر کی ناکہ بندی
 کر رکھی تھی اور قلب کو غلو و ستوں کے طود پر استعال کیا جا رہا تھا جبکہ پیری
 پاشا، فراد پاشا، ایاز پاشا، عیلام اور دوسرے جرنیل اپنے اپنے لشکروں کے
 ساتھ بھراؤ شہر پر شاہینوں کی طرح ٹوٹ پڑے تھے۔

ایاز پاشا جو میند کی کمانداری کر رہا تھا خود شہر کے جنوب میں رہا اور
 عیلام کے علاوہ تھاری جرنیل کو اس نے شہر کے مشرقی حصے پر متعین کیا تھا لہذا

اور تاتاری فصیلوں پر چڑھنے میں اپنا جواب نہ رکھتے تھے۔ اس لیے وہ مناسب مواقع کی تلاش میں تھے۔

جب جنگ میں سردوں پر تھی تو عیلام نے دس ہزار آڑکوں کے ساتھ فصیل پر رستوں کی سڑکیاں پھینک کر اوپر چڑھنا شروع کر دیا تھا۔ جب کہ تاتاریوں نے نیچے تیرا دوسرا دھار تیرا اندازی کے لیے فصیل پر کھڑے رہ کر فاعلوں کو پیچھے ہٹنے پر مجبور کر دیا تھا۔ فصیل کے آؤ پر جا کر عیلام کی سرکردگی میں آڑکوں نے سر ہیل کے ساتھ زندگی اور موت کا فیصلہ شروع کر دیا تھا۔ اندھا نہولنے فصیل کے محافظوں کو اپنی تیز تلواریں کی مدد پر دیکھتے ہوئے فصیل کے نیچے اتر جانے پر مجبور کر دیا تھا۔

آڑکوں کو فصیل کے اوپر مصروف جنگ دیکھ کر تاتاریوں نے بھی حیران دہانہ ہو کر رہی اور وہ بھی فصیل پر چڑھنے لگے تھے۔ دوسری طرف فرار پاشا بھی مغرب کی طرف سے فصیل پر چڑھنے میں کامیاب ہو چکا تھا۔ اس نے بھی اپنے سامنے آئے والے ہنگریوں کا قتل عام شروع کر دیا تھا۔ عیلام کے ساتھ ازبک اپنی فصیل سے نیچے اتر کر شہر کے اندر دشمن سے جنگ کرنے لگے تھے۔ سر ہیل کے جرنیل دلاپوش نے بڑھ چڑھ کر حملے کرتے ہوئے پوری کوشش کی کہ آڑکوں کو واپس فصیل پر چڑھا کر دوسری طرف اتر جانے پر مجبور کر دے لیکن وہ ناکام رہا۔ ایسا لگا جیسے ازبک صرف آگے بڑھنا ہی جانتے ہوں اور پسپا نہ ہونے کی انہوں نے قسم کھا رکھی ہو۔

جنگ جب اپنے شباب پر تھی عیلام نے، راجہ جیسے ہٹ کر آڑکوں کو مخاطب کر کے کہا: "میرے عظیم شہسوارو! میں تمہارا سالار عیلام مخاطب ہوں۔

آؤ! میرے ساتھیو! آؤ وقت کے بے داغ صحیفوں میں

اپنی قوم کی نئی تقدیر اور عجیب رقم کر لیں۔ آؤ میرے بھنو!

آج اپنے مذہب کے لیے، اپنی قوم کی خاطر دشمن کے مظالم

کی اندھی امواج کو ٹکڑے کر کے تاروں کو کھنکشاں، فذول کو مخرّا اور قطرے کو سمندر کی شکل دیں۔

آؤ عہد کریں کہ شب کے اندھیروں میں اور دن کے آجالوں میں ہم اپنے سنسناتے تیروں اور گوندتی تلواریں سے موت کی گندہ بن کر اپنے دیں کے دشمنوں پر حمار ہو جائیں گے۔

دشمن اب تمہارے سامنے ٹوٹی ہوئی شاخ کی مانند ہے اور یاد رکھو ٹوٹی ہوئی شاخ کبھی نہیں پھولی پھولی۔ آؤ کہو! آؤ ہم اپنی تلواریں سے دشمن کے کفر سامان رنگ دھو ڈالیں۔

عیلام جب اپنے گھوڑے کو ایڑ لگا کر ایک نئے جذبے اور عزم کے ساتھ حملہ آور ہوا تو ازبک اندھی اور طوفان بن کر حملہ آور ہوئے تھے۔ عیلام نے اپنے پہلے ہی حملہ میں سر ہیل کے جرنیل دلاپوش کی گردن کاٹ دی تھی۔ اس موقع پر تاتاری قہری کر آڑکوں کے ساتھ آئے تھے۔ شہر کے مشرقی حصے میں سر ہیل کا قتل عام شروع ہو گیا تھا۔ پھر تاتاریوں نے شہر کا جنوبی دروازہ بھی کھول دیا اور ایاز پاشا اپنے لشکر کے ساتھ سیلاب کی مانند شہر میں داخل ہو گیا تھا۔ دوسری طرف پیری پاشا اور فرار پاشا بھی مغربی دروازہ کھول کر شہر میں داخل ہو گئے تھے۔

عزت ناک شکست کا سامنا کرتے ہوئے ہنگریوں اور سر ہیل نے شہر کے ایک حصے کو آگ لگا دی اور خود شہر کے قلعے میں محصور ہو گئے تھے۔ اب مسلمانوں کا پورا لشکر شہر میں داخل ہو گیا تھا۔ ترک طبل کی وحشت ناک آوازیں اور فوجی باجوں کی ککچی طاری کر دینے والی موسیقی چاروں طرف بکھرنے لگی تھی۔ شہر میں لگی آگ کو مسلمانوں نے بجھا دیا تھا۔ قلعہ شکن توپوں کو شہر کے اندر لایا گیا اور ان

لے قلعے توڑنے کے لیے ترک اب نہینق کے بھائے توپوں سے کام لینے لگے تھے۔ وہ بھاری توپیں بنانے میں ماہر ہو گئے تھے۔ لہیر الدین، بابر نے ابراہیم لودھی کے

کہتے ہوئے بخوشی قسطنطنیہ میں آباد ہونا منظور کر لیا۔ شہر میں ترکوں کو آباد کیا گیا اور ہالی آغا کو بغراد شہر کا حاکم مقرر کیا گیا۔

شہر کی فتح کے دوسرے روز عیلام اور کوروش شہر سے باہر نصب اپنے لشکر کے جموں میں جانے کے لیے قلعے سے نکل کر ایک باروق بازار میں داخل ہوئے تو پیچھے سے ایک لڑکی بھاگتی ہوئی آئی۔ اس نے اپنا سہرا بنا چہرہ اور جسم کا آؤ پکا جتہ اور غواہی رنگ کی شینیں کی چادر سے ڈھانپ رکھا تھا اور یہ نہ جانا سکتا تھا کہ وہ لڑکی کون ہے۔

عیلام کے قریب آکر اس لڑکی نے اپنے لباس کے اندر سے ایک تہہ کیا ہوا کاغذ نکال کر اس کی طرف بڑھایا۔ عیلام اور گودوش دونوں نے اپنے گھوڑوں کو روک لیا تھا۔ عیلام نے لڑکی کا وہ ہاتھ جس سے وہ عیلام کی طرف تہہ کیا ہوا کاغذ بڑھا رہا تھی غور سے دیکھا۔ لڑکی کا ہاتھ گشت سے بھرا ہوا سرخ و سفید تھا۔ ناخن قدرتی طور پر خوب لمبے اور انگلیاں چلی اور راز تھیں۔ اس سے اندازہ لگایا جاسکتا تھا کہ لڑکی بلا کی حسین اور وحشیہ تھی۔

عیلام کی طرف بڑھا ہوا لڑکی کا ہاتھ کپکپا رہا تھا۔ عیلام نے اس سے کاغذ لے لیا اور لڑکی بھاگ کر لوگوں کے ہجوم میں غائب ہو گئی تھی۔ عیلام نے کاغذ کی تہیں کھولیں اس میں شاید لڑکی کے ہاتھ کی ہی جلدی میں لکھی ہوئی چند سطور تھیں۔ عیلام پڑھنے لگا۔

بغراد شہر میں داخل ہو کر جنگ کے دوران آپ نے جن سرب جرنیل کو قتل کیا تھا اس کا باپ آپ سے انتقام لے گا۔ اس کی ایک بیٹی ہے جو نہایت خوب صورت اور پرکشش ہے وہ آپ کو اپنی بیٹی کے رشتے کی پیش کش کرے گا لیکن آپ انکار کر دیں کیونکہ شادی کے بعد وہ لڑکی آپ کو زہر دے کر ہلاک کر دے گی۔

سے اس کے گولے پھینک کر قلعے کی دیواروں کے اندر شگاف کرنے کی کوششیں کی جانے لگی تھیں۔

شہر کے قلعے پر اب چاروں طرف سے مسلمانوں نے بغراد کر دی تھی۔ مشرق، مغرب اور جنوب سے بار بار ترک، ازبک اور تاتاری بار بار میٹر حصوں اور کندوں کے ذریعے قلعے کی فصیل کے اوپر چڑھنے کی کوشش کر رہے تھے۔ شمال کی طرف سے تو یہیں گولے برس رہے تھے اور فصیل کا شمال حصہ ٹوٹ کر ٹکڑوں اور بوسیدہ ہونا چاہ رہا تھا۔

قلعہ دار نے جب دیکھا کہ تھوڑی دیر کی اور جنگ کے بعد مسلمان فصیل کے اوپر چڑھنے یا اسے توڑنے میں کامیاب ہو جائیں گے تو وہ قلعے کا دروازہ کھول کر اور صلح کا سفید جھنڈا لہرایا تھا سلطان سلیمان کی خدمت میں حاضر ہو کر معافی کا خواست گزارا۔ سلطان نے اسے نہ صرف معاف کر دیا بلکہ خزانہ کا ایک ضلع بھی اسے عطا کیا۔

اسلامی لشکر فتح و نصرت کے نثار سے اور قمر نے بھاتا ہوا قلعے میں داخل ہو گیا تھا۔ سلطان بھی شہر میں داخل ہوا اور ایک کلیسا میں اس نے جمعی نماز ادا کی۔ چند دن تک لشکر نے شہر کے اندر ہی قیام کیا تھا۔ جنگریوں کو حکم دیا گیا کہ وہ تین دن کے اندر اندر شہر چھوڑ دیں اور دنیا باہر کے دوسرے یورپی ممالک کی طرف چلے جائیں۔ سربوں کو سلطان نے کچھ رعایتیں دیتے ہوئے کہا کہ اگر وہ چاہیں تو قسطنطنیہ جا کر آباد ہو جائیں۔ سربوں نے سلطان کی اس پیش کش کو منظور (بقیہ حاشیہ صفحہ ۳۴) باغیوں کے خلاف جو توہین استعمال کی تھیں انہیں جلانے والے بھی یہی حکم ہی تھے۔

لشکر نے اسلامی لشکر کے ساتھ ہی بغراد سے کوچ کیا تھا۔ وہ قسطنطنیہ شہر سے باہر ایک محلے میں آباد ہو گئے تھے اور اس محلے کا نام انہوں نے بغراد بکھریا تھا۔ (میرزا ولیم)

خط پڑھنے کے بعد عیلام گری سوچوں میں گھو گیا تھا پھر اس کے چہرے پر ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی۔ کو روش نے بڑی جیتابی سے پوچھا: "لوکی کے اس خط میں کیا لکھا ہے؟"

عیلام نے کاغذ اس کی طرف بڑھا دیا۔ کو روش نے پڑھا اور کاغذ عیلام کو فوٹاتے ہوئے کہا: "دیکھا جائے گا۔"

عیلام نے ادھر ادھر دیکھا۔ خط لانے والی لڑکی اُسے کہیں دکھائی نہ دی لہذا وہ دونوں اپنے گھوڑوں کو ایڑ لگا کر آگے بڑھ گئے تھے۔ جب وہ دونوں اپنے خیمے کے پاس آئے تو ان اذیک اور ساربان جوانوں میں سے جو خیمے کے گرد و پیر وے رہے تھے دو جوان بھاگ کر آگے بڑھے اور ان دونوں کے گھوڑوں کی باگیں پکڑ لی تھیں۔ جب وہ دونوں اپنے گھوڑوں سے اتر کر اپنے خیمے کی طرف بڑھے تو ایک اور اذیک جوان بھاگتا ہوا عیلام کے پاس آیا اور رازداری میں کہا: "اسے امیر! بفرار کا ایک سرہن سرا آپ سے ملنا چاہتا ہے۔ وہ آپ کے خیمے میں بیٹھا ہے۔ اس کا کہنا ہے کبھی وہ بغیراد کے لشکر میں اذل صفت کا ایک سالار بھارتا تھا۔ وہ کسی اہم کام کے سلسلے میں گفتگو کرنے آیا ہے۔ میں نے اُسے کرید لیا لیکن وہ ملال جاتا ہے۔ کوئی تسلی بخش جواب نہیں دیتا۔" عیلام اور کو روش نے سوالیہ کیفیت میں ایک دوسرے کی طرف دیکھا پھر وہ اپنے خیمے کی طرف بڑھے تھے۔

جب وہ اپنے خیمے میں داخل ہوئے تو انہوں نے دیکھا ایک سفید ریش بوزھا ان کے خیمے میں بیٹھا ہوا تھا۔ ان دونوں کو دیکھتے ہی چٹائی ہلکے بستر پر بیٹھا ہوا بوزھا اٹھ کھڑا ہوا اور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اگر میں نے آپ کو پہچانتے میں غلطی نہیں کی تو آپ ہی کا نام عیلام ہے اور آپ انہوں کے سالار ہیں۔"

عیلام نے اس بوزھے جرنیل کے قریب ہوتے ہوئے ہو کہا: "یقیناً آپ نے پہچاننے میں غلطی نہیں کی میرا ہی نام عیلام ہے۔"

بوزھے کے چہرہ پر امیر نام بسان ہے اور میں بغیراد کی سرہن قوم کے

سرور ہتھے سے ہوں۔ میری ایک بیٹی ہے۔ نام اس کا ایشتا ہے۔ اس کا منگیتتر اس عالمہ جنگ میں سرہن قوم کا سالار تھا اور وہ آپ کے ہاتھوں مارا گیا تھا۔ میری بیٹی ایشتا آپ کی شجاعت اور نڈم آرائی سے شاد ہے۔ اس کا کہنا ہے اگر میرا منگیتتر جنگ میں مارا گیا ہے تو پھر میں اسی جوان سے شادی کروں گی جس نے میرے منگیتتر کو قتل کیا اور جو اس سے کہیں طاقتور، بہادر اور جہتر منگیتتر ہے۔ میں اپنی بیٹی کے اسی جذبے سے مغلوب ہو کر آپ کے پاس آیا ہوں اس نیت کے ساتھ کہ میں آپ سے اتفاق کروں کہ آپ میری بیٹی سے شادی کر لیں۔ یاد رکھیے بغیراد میں کوئی ایسی لڑکی نہیں جو حسن و شخصیت میں میری بیٹی کا مقابلہ کر سکے۔ اگر آپ پسند کریں تو میں ایشتا آپ کو دکھا اور بلا بھی سکتا ہوں۔"

عیلام نے سوچنے کے انداز میں گردن جھکاتے ہوئے کہا: "مجھے سوچنے کی حوصلت دیں پھر میں آپ کو کوئی مناسب جواب دے سکوں گا۔ میرے کچھ عزیز اور چاہنے والے بھی ہیں میں ان سے بھی مشورہ کروں گا۔"

بوزھے بسان نے کھڑے ہوتے ہوئے کہا: "آپ خوب سوچیں پھر مجھے اپنے فیصلے سے آگاہ کریں۔ اگر آپ کو کچھ دن کی ضرورت ہوئی تو بھی مضائقہ نہیں اس لیے کہ میری قوم بھی فلسطین میں آباد ہونے کے لیے لشکر کے ساتھ روانہ ہو رہی ہے۔ میں فلسطین میں بھی آپ سے رابطہ رکھوں گا۔"

عیلام نے اپنی گردن اٹھاتے ہوئے کہا: "فلسطین میں خود میں آپ سے ملوں گا اور آپ کو اپنے فیصلے سے آگاہ کروں گا۔"

بوزھے بسان نے چٹائیوں پر گئے عیلام اور کو روش کے بتروں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "میں آپ کے خیمے میں آ کر مجھے ایک چیرنے سخت مایوس کیا ہے۔ میں سمجھتا تھا آپ کے خیمے میں نرم قالین پکھے ہوں گے اور آپ کا بستر اعلیٰ و جویکے گدوں پر ہوگا لیکن آپ کے خیمے میں آپ کا بستر ایک معمولی چٹائی ہلکے دیکھ کر مایوسی کے ساتھ حیرت بھی ہوئی۔ آپ جیسا کوئی سالار اگر مادی قوم سے

ہوتا تو اس کی شانِ شوکت قابلِ دید ہوتی۔

عیلام نے بڑی عاجزی سے کہا: "میں کو بتانوں میں گورہر کرنے والا ایک عاجز انسان ہوں۔ میں از کومل کا سالار ضرور ہوں لیکن اس کے علاوہ وہ سب میرے عزیز اور بھائی ہیں۔ میں اپنے آپ کو انہی جیسا ایک عام لشکر ہی سمجھتا ہوں۔ اور پھر جن آسانی میں بڑے گرب پاہی سپاہی نہیں رہتا۔ مجھے فخر ہے کہ نرم گدوں کے پہلے شکرینوں اور پتھری زمین پر مجھے جلدی بننا آتی ہے۔ پھر جب ہم پر اپنی سختی کا اثر کرتے ہیں تو انسان اپنی ذات پر قابو پانے کا کڑھیکتا ہے اور جو انسان اپنی ذات پر قابو پالیتا ہے وہ خوش بخت انسان ہے۔"

ہسان عیلام کی بات کا کوئی مناسب جواب دے سکا تھا۔ لہذا اس نے باری باری دونوں سے مصافحہ کیا اور مجھے سے باہر نکل گیا تھا۔

جب ہسان قعد چلا گیا تو عیلام نے کوروش سے کہا: "اس لڑکی کا کہنا سچ ہی ثابت ہوا لیکن اس لڑکی کے روپے نے اب مجھے محبت میں ڈال دیا ہے۔ اب میں یہ جتنا چاہتا ہوں وہ لڑکی کو لے کر ہے۔ اس کا میرے ساتھ کیا تعلق ہے۔ اوروہ کیوں میری جان بچانا چاہتی ہے۔ کاش میں اسے اس وقت روک سکتا جس وقت اس نے مجھے تنبیہ کا خط لیا تھا۔ کاش میں جان سکتا وہ کون ہے۔ وہ کہاں رہتی ہے اور اس کا تعلق کس سرزمین سے ہے لیکن اس نے تو کچھ سوچنے کی مہلت ہی نہ دی کہ میں خط لکھ کر کہاں گئی اور مجرم میں قاتل ہو گئی۔ میں اسے تلاش کروں گا۔" اُسے دھمکے کالوں کا۔

کوروش نے بڑی سنجیدگی سے کہا: "میں اس لڑکے سے ہسان کی طرف سے بھی محتاط رہنا چاہتا ہوں۔ اب یہ بات حقیقت بن کر سامنے آگئی ہے کہ یہ بوڑھا آپ کو نقصان پہنچانے کے واسطے ہے اور اگر اس نے اپنے اہل و عیال میں اور دنیاہ آگے بڑھ کر آپ کی ذات کے لیے خطرات پیدا کرنے کی کوشش کی تو قسم مجھے رب کریم کی میری نواہ اس پر بریں کر اس کے ساتھ قیصر اراذل اور غوثی منصوبہ کو خون آلود کر دے گی۔"

لشکر میں مغرب کی اذان جسنے لگی تھی لہذا دونوں اہل ذکر نماز کے لیے

تیار کر لے گئے تھے۔



سرتی قوم تھوڑی سی شہر سے ملحقہ ایک کوہستانی وادی میں آباد ہو گئی تھی۔ ان میں سے اکثر نے اسلام قبول کر لیا تھا اور وہ مقامی مسلمانوں کے اندر محفوظ اور پُر امن زندگی بسر کرنے لگے تھے۔ بلخاد کو فتح کرنے کے بعد مسلمان سلیمان اب جزیرہ مدون پر حملہ آور ہونے کی تیاریوں میں مصروف ہو گیا تھا۔ بحیرہ مارمورا کے کنارے فوجی مستقر میں زندگی اپنے پورے عروج پر حرکت کرتی دکھائی دینے لگی تھی اور بحیرہ مارمورا کے خوابیدہ ساحل پر جنگی تربیت حاصل کر نیوالے لشکریوں کے گھوڑے دوڑانے کے باعث دھماکے اٹھتے تھے۔

ایک روز جب کہ غروب آفتاب کا آخری اجالا کب کا شصت ہو چکا تھا اور کالی رات کا جنگل دھند دور تک پھیل گیا تھا۔ عیلام اور کوروش فوجی مستقر میں اپنے خیمے سے باہر ایک چرمی چھو لڈاری میں بیٹھے ہوئے تھے۔ جزیرہ مدون پر ہر شے پر زور دار جنگ دے رہی تھیں۔ آسمان پر ستاروں کے ترانے، زمین پر بہاروں کے افسانے اور فضاؤں میں دن بھر کی مدنی کے بعد اپنے آشیانوں کو لوٹتے ہوئے طیور اپنی چوچیں کھولے انجانی اور گنگام زبانوں میں نظاروں کے خزانے کھینچتے اپنے رب کی تخلیقی و نیکو بنی صناعی کا اظہار کر رہے تھے۔ چمڑے کی اس چھو لڈاری میں جہاں عیلام اور کوروش بیٹھے ہوئے تھے لکڑی کے بنے ایک طاق میں رنگ اور چربی سے جلنے والا ایک چراغ روشن تھا۔

ایک ازبک سپاہی اس چرمی چھو لڈاری میں داخل ہوا اور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اے امیر! وہی سرتی بوڑھا آپ سے ملنے آیا ہے جس نے بلخاد شہر سے باہر آپ کے خیمے میں آپ سے ملاقات کی تھی اور جس نے اپنا نام ہسان بتایا تھا۔ کوروش نے فوراً اپنا زہرلا ٹھہر نکال کیا اور آنے والے اس سپاہی سے کچھ کہنا چاہتا تھا کہ عیلام نے پوچھ لیا۔" کیا وہ اکیلا ہے؟

ازبک سپاہی نے کہا۔ "نہیں امیر! اس کے ساتھ ایک لوحان لڑکی بھی ہے۔ وہ دونوں آپ سے ملنا چاہتے ہیں۔ عیلام ایک طرف بٹ گیا اور ان دونوں کے پیچھے کھیلے جگہ بناتے ہوئے اس نے کہا۔ "تم جاؤ اور ان دونوں کو ماند بیچ دو۔ وہ سب ہی مرزا اور باہر نکل گیا۔

تھوڑی دیر بعد پورٹھا ہسان چھو لڑی میں داخل ہوا۔ اس کے ساتھ ایک لڑکی بھی تھی جس نے ایک چادر میں اپنے آپ کو خوب ڈھانک چھاپا رکھا تھا۔ وہ دونوں عیلام کے سامنے بیٹھ گئے۔ لڑکی نے اپنے چہرے اور جسم کے اوپر چھتے سے چادر بٹادی۔ دعویٰ چراغ کی روشنی میں عیلام نے دیکھا۔ وہ لڑکی صبح کی انگوٹھی کی طرح دکھائی تھی۔ اس کی آنکھیں کی طرح چمکتی پیشانی اور گلاب سا منہ لڑکھائی چہرہ اس کے حسن اور دکھائی کو قطرہ سیاب کی سی دعویٰ بخش رہا تھا۔

پورٹھا ہسان نے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "اے ازبک امیر! میں نے آپ کا بہت انتظار کیا۔ مجھے امید تھی کہ آپ مجھ سے ملنے ضرور ہمارے پاس آئیں گے لیکن آپ نے مجھے مایوس کیا۔ میں ہر روز آپ کی آمد سے متعلق دعائیں مانگتا تھا لیکن اُسے افسوس! میری کوئی دعا بھی قبول نہ ہوئی۔

عیلام نے غور سے ہسان کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "آپ کہاں کھڑے ہو کر دعائیں مانگتے رہے؟ عیلام کے انداز میں ایک چھپا چھپا سا طنز تھا ہسان نے اپنا پورا دفاع کرتے ہوئے کہا۔ "وہاں کے لیے کوئی مخصوص جگہ نہیں۔ مسجد ہو یا در و حرم۔ کلیسا ہو یا صومعہ۔ پہلے ہوا معبد ہر جگہ انسان اپنے خالق کو پکار سکتا ہے۔ دعا فطرتِ انسانی ہے اور اس کے لیے مکان و لامکان کا کوئی تعین نہیں ہے۔ ہسان مسکاتے ہوئے اس نے چمکتے کے انداز میں کہا۔ "مجھے افسوس ہے آپ کی باتوں کا جواب دیتے ہوئے میں بھول گیا تھا کہ یہ میری بیٹی ایشٹار ہے۔ ہسان نے ہاتھ سے اپنے ساتھ آنے والی لڑکی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اپنی بات میں نعرہ اور جان پیدا کرنے کی کوشش کی تھی۔ شاہد آپ اسے معصوم سمجھیں کہ

میں اپنی بیٹی کو اپنے ساتھ کیوں لایا ہوں لیکن میں ایک بار پہلے بھی آپ سے کہہ چکا ہوں کہ میری بیٹی ایشٹار آپ کی شجاعت اور جذبہ جہاد سے متاثر ہے۔ یہ آپ کو دیکھنا چاہتی تھی۔ آپ کے ساتھ کسی رشتے کا تعین بعد کی بات ہے لیکن یہ آپ کو دیکھ لینا بھی ایک سعادت سمجھتی ہے۔

ہسان جب خاموش رہا تو عیلام نے کہا۔ "میرا یہ جذبہ جہاد مجھے آپ ایک سعادت سمجھ رہے ہیں مجھے درشتے میں بلا ہے۔ میں ایک پیدائشی سپاہی ہوں میرا باپ میرا دادا اودان کے اجداد بھی ایسے ہی سپاہی تھے۔ میں رشتوں کے نامے بنائے بیٹے کا فن نہیں جانتا۔ بہر حال وقت کا انتظار کیجئے شاید حالات ایسی کروٹ لیں کہ میرے اور آپ لوگوں کے درمیان رابطہ کا کوئی سلسلہ پیدا ہو جائے۔

ایشٹار نے اپنی سفید پوشاک کو سینٹے ہوئے پہلی بار عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے پوچھا۔ کیا ہم امید رکھیں کہ آپ کبھی ہمارے گھر آئیں گے۔ آپ جب ہمارے محلے میں آئیں تو جس سے بھی آپ میرے بابا کا نام لے کر پوچھیں گے وہ یقیناً آپ کو ہمارے گھر بھجوائے گا۔ اس گمان میں نہ پڑیے گا کہ ہمیں آپ سے کوئی لالچ و حرص یا طمع ہے۔ بس آپ کا بہادری اور شجاعت ہذا ہی آپ کی طرف ہماری رغبت اور میلان کا باعث ہے کیا آپ جاسکیں گے کہ آپ ہمیں کب مہمانداری کا شرف بخشیں گے۔ آپ کا میزبان ہونا بھی ہمارے لیے شرف و فخر کا باعث ہوگا۔

عیلام نے بات کو سینٹے کی خاطر کہا۔ "چند روز تک ہمارا لشکر جویرہ رودس فتح کرنے کے لیے جنوب کی طرف گزرتا رہے گا۔ رودس کی جنگ کے بعد ہی میں آپ لوگوں کے گھر آسکوں گا۔

لے ترک کے جنوب میں ایک جویرہ جس کے اندر شمالی طرز کا ایک سنگین قلعہ تھا۔ اس پر صلیبی جنگجوؤں کی حکومت تھی۔ یہ لوگ یسوعی کے پوجنا پر کسی کی جنگی برادری سے تعلق رکھتے تھے۔ ارض مقدس مسلمانوں کے قبضے میں آنے کے بعد انہوں نے پہلے قبر میں

سے اس قدر دور تھا کہ وہاں دشمن کے تیر یا آتشباری اثر انداز نہ ہو سکتی تھی۔ سلطان کے مجھے کے سامنے آل عثمان کا درویشی پر چم نصب کر دیا گیا تھا۔ اپنے اس چمے میں داخل ہوتے ہی سلطان نے قلعے پر حملہ آور ہونے کا لائحہ عمل مرتب کرنا شروع کر دیا تھا۔

روڈس کے قلعہ کے ارد گرد ایک خوب گہری اور کافی چوڑی خندق تھی جس میں پانی بھر دیا گیا تھا۔ پھر اور سینٹ کی بنی تفصیل پر جگہ جگہ برج بنے ہوئے تھے اور یہ برج باہر کی طرف دوڑ تک پہنچے ہوئے تھے۔ ان برجوں سے جب آتشباری کی جاتی تو اس کی زد میں خندق کا سارا حصہ آجاتا تھا۔ تفصیل کے اندر دینی جتنے میں پختہ سا بنان بچے ہوئے تھے جن کے اندر جنگ کے دوران محصورین تیزی سے حرکت کر سکتے تھے۔ اور حملہ آوروں کی توپوں کے گولوں، بمخینقوں کے پتھروں اور آتشیں تیروں سے محفوظ رہ سکتے تھے۔

روڈس کے حکمران فلپ سیل آرم نے ایک ہنگامی جنگی مجلس کے بعد قلعے کی حفاظت کے انتظامات کو آخری شکل دے دی تھی۔ اپنے پورے لشکر کو اس نے دو حصوں میں تقسیم کر دیا تھا۔ سینٹ جان کے برج سے لے کر سپین کے برج تک اور پھر وہاں سے سینٹ جان کے کلیسا تک کے علاقے کی حفاظت میں آرم نے خود سنبھال لی تھی۔ پھر سینٹ جان کے کلیسا سے لے کر سینٹ میری کے کلیسا تک جس میں تفصیل کے دو برج اور قلعے کی چھوٹی سی بندرگاہ بھی آجاتی تھی۔ اس سامے علاقے

سے آل عثمان کا پرچم سبز رنگ کا تھا۔ پرچم کے اوپر خوب تیل پلائے ہوئے بانس پر پتیل کا بال نصب ہوتا تھا اور نیچے دو سفید گھوڑوں کی دھول کے بال لٹک رہے ہوتے تھے۔ ان بالوں کو باقاعدہ گنگھی کی جاتی تھی۔

دنیا بھر میں روڈس کے قلعے کی تفصیلات سب سے زیادہ مضبوط اور پائیدار تھیں۔ اس میں بڑے بڑے پتھر استعمال کیے گئے تھے جن پر توپ کے گولے اور بمخینقوں کے پتھر اثر نہ کرتے۔ آج بھی مرمت کے بعد یہ تفصیلات اپنی جگہ کھڑی ہیں۔

ایشیائے کھڑے ہوتے ہوئے کہا: ہم بڑی بے چینی سے آپ کا انتظار کریں گے۔ ایشیا اپنے باپ بسان کے ساتھ چری جھول لہری سے باہر نکل گئی۔ عیلام اور کروش بسان کے سردار باب سے متعلق گفتگو کرنے لگے تھے۔



ایک روز مغرب کی غارت کے بعد اسلامی لشکر نے قسطنطنیہ سے کوچ کیا تھا اس بار بھی سلطان سلیمان بنفس نفیس لشکر کی کمانداری کر رہے تھے۔ ایک لاکھ سواروں کے ساتھ سلطان نے لشکر کے راستے روڈس کی طرف کوچ کیا تھا جب کہ بحری جنگ کے ماہروں میں ہزار جوان ایک مضبوط بحری بیڑے کو لے کر بحیرہ مارمورا کے راستے روڈس کی طرف روانہ ہوئے تھے۔ اسی بحری بیڑے میں قلعہ شکن توپیں اور لشکر کے لیے رسد و نوادک کا سامان تھا۔ اس کے علاوہ ان گنت بار برداری کے بحری جہاز اس جنوبی بندرگاہ پر کھڑے تھے جو جزیرہ روڈس سے نزدیک ترین پڑتی تھی۔

سلطان سلیمان اپنے سواروں کے ساتھ اسی بندرگاہ پر آیا اور ان بار بردار جہازوں پر سوار ہو کر وہ سمندر میں تیزی سے آگے بڑھنے لگا تھا۔ جنگ بلغراد کی طرح یہاں بھی پیری پاشا، عیلام، یاز پاشا، ابراہیم اور فراد پاشا جیسے عظیم جرنیل اس کے ہمراہ تھے۔

سلطان جن وقت اپنے لشکر کے ساتھ جزیرے پر آجڑا اسی وقت اس کا بحری بیڑہ بھی وہاں پہنچ گیا اور اس کے بحری جنگجو بھاری قلعہ شکن توپیں جہازوں سے روڈس کے ٹنگے ساحل پر آنا نہ لگے تھے۔ چند ہی یوم میں سلطان نے جزیرے کے وسیع علاقے پر قبضہ کر کے روڈس کے اصل قلعے کا محاصرہ کر لیا تھا۔ ایک بندر چٹان کے اوپر سلطان کا خیمہ نصب کیا گیا تھا اور یہ قلعے

(بقیہ صفحہ ۵۱) پناہ لی پھر روڈس پر قبضہ کر لیا۔ یہ اپنے آپ کو ناقابلِ تسخیر سمجھتے تھے۔ ماضی میں کئی حکمران اس جزیرے پر حملہ آور ہوئے لیکن اسے فتح نہ کر سکے۔

کی حفاظت اس نے اپنے ایک مشہور زہاد جرنیل مارٹینی گو کے سپرد کر دی تھی۔

اس کے جواب میں سلطان سلیمان نے بھی اپنے لشکر کو ایک خاص ترکیب کے ساتھ قلعے کے چاروں طرف پھیلا دیا تھا۔ شمال کی طرف خود سلطان رہا اس کے ساتھ ابراہیم بھی تھا۔ مغرب کی طرف فراد پاشا، مشرق کی طرف ایاز پاشا اور جنوب کی طرف جہاں تلے کی چھوٹی سی بندرگاہ تھی عیلام کو مقرر کیا گیا تھا۔ ازبکوں کے علاقہ تاتاریوں اور چرکینوں کو بھی اس کے ماتحت لشکر میں شامل کر دیا گیا تھا۔ ہیری پاشا کو بھی سلطان نے اپنے ساتھ رکھ لیا تھا۔ اس لیے کہ اس کے مشغول میں درو کی شکایات ہو گئی تھی۔ روزس کے حکمران ایل آرم نے اسپین کے شہنشاہ چارلز۔ فرانس کے بادشاہ فرانسس، انگلستان کے بادشاہ ہنری ہشتم کے علاوہ روم کے استغنیوں اور اطالیہ انہوں کی طرف بھی یہ پیغام بھیجے تھے کہ وہ مسلمانوں کے مقابلے میں اس کی مدد کریں۔

مسلمانوں نے چاروں طرف سے روزس پر یلغار کر دی تھی اور چیل کی بیماری تو میں قلعہ شکن گولے برسائے گئے تھیں لیکن روزس کی فہمیل میں اس قدر بڑے اور مضبوط بٹھرا استعمال کیے گئے تھے کہ یہ آہنی گولے فہمیل میں کوئی شکستگ پیدا نہ کر سکے۔ کئی بار رتھوں اور گندول کی مدد سے بھی فہمیل پر چڑھنے کی کوشش کی گئی لیکن یہی ہر کوشش ناکام گئی کیونکہ اہل روزس فہمیل کے اوپر سے کھوٹا ہوا پانی، دھبھی ہوئی آگ اور دھوئیں نفلت پھینک کر فہمیل پر چڑھنے والوں کے لیے ایک عذاب مقرر کر دیتے تھے۔

محاصرہ طویل پکڑنے لگا تھا اور یوں محسوس ہونے لگا تھا جس طرح ماضی میں کئی محاصرے روزس کو فتح کرنے میں ناکام رہے تھے اسی طرح سلطان سلیمان بھی روزس پر قبضہ کرنے میں کامیاب نہ ہو سکا۔ مسلمانوں کو یقین ہو گیا تھا کہ عنقریب سلطان اپنے لشکر کو روٹوں سے سپاہی کا حکم دے گا۔

بقول میرزا لیم۔ یہ اطالوی جرنیل نہایت جگمگ اور جوشیلو تھا۔ گولہ بارود کا ماہر تھا اور توہنی چلانے میں اسے کمال حاصل تھا اور اس کام میں وہ بڑا نفلت عمومی کرتا تھا۔

اب برسات کا موسم شروع ہو گیا تھا اور سلطان درختوں تلے نصب اپنے نیچے میں محصور ہو گیا تھا۔ یہ محصور سلطان کو قلعہ پسند نہ تھا۔ وہ آثار قدیمہ دیکھنے کی خاطر جزیرے میں اکثر گھومنا کرتا تھا اور اس نے جزیرے میں قلعے کے قریب ہی وہ ویران کھنڈر بھی دیکھ رکھے تھے جہاں کبھی روڑس پر حکومت کرنے والے بحری بادشاہوں کے محل بنوا کرتے تھے۔

سلطان نے فوراً ان ویران عمارتوں کی مرمت کا حکم دیا اور جب وہ درست ہو گئے تو سلطان اپنے نیچے سے ان عمارتوں میں منتقل ہو گیا لشکر کے لیے گولہ بارود خوراک اور ہتھیار سب خیموں سے نکال کر ان عمارتوں کے اندر محفوظ کر دیئے گئے تھے سلطان کا خیموں سے نکل کر عمارتوں میں چلے جانا اس امر کی واضح دلائل تھی کہ وہ واپسی کا کوئی ارادہ نہیں رکھتا۔ اس اقدام سے جہاں ایک طرف سلامتی سپاہ کے ارادوں میں پختگی آگئی تھی وہاں دشمن پر بھی یہ عیاں ہو گیا تھا کہ سلطان جزیرے کی قسمت کا فیصلہ کر کے رہے گا۔



ایک روز جب کہ رات کا پانچواں حصہ گزر چکا تھا جنگ لڑی ہوئی تھی اور موسلا دھار بارش ہو رہی تھی عیلام اور کوروش روڑس کے جنوب میں بندرگاہ کے قریب بیٹھے جاگ رہے تھے۔ ان کے قریب ہی لشکر کا وہ حصہ بھی مستعد بیٹھا ہوا تھا جسے جنوب میں متعین اپنے سپاہ کی حفاظت کے لیے رات بھر جاگنا تھا۔ وہ سپاہی جو یوں بھرا اور رات کے ایک حصے تک دشمن کے ساتھ جنگ کرتے رہے تھے اس وقت گہری چند سو رہے تھے۔

سرم کا موسم شروع ہو گیا تھا پھر بارش کے باعث خشکی اور بڑھ گئی تھی۔ لشکر میں جگہ جگہ آگ روشن تھی جو سپاہیوں کے لیے رات بھر جلتے رہنے کا ایک سہارا بھی تھی۔ ایک سپاہی آٹھا اور اس نے عیلام اور کوروش کے سامنے جلتی آگ میں منسل کی لکڑی کا ایک چھوٹا سا گولہ ڈال دیا تھا۔ جیسکے دھند گولوں میں منسل کی لکڑی

کا خوشنودار دھواں دُور دُور تک پہنچنے لگا تھا۔ سمندری موجوں کا شور اور لہروں پر
لہجہ بڑھتا جا رہا تھا۔ تیز طوفانی ہواؤں میں یوں محسوس ہوا تھا جیسے کائنات کی قبض
دوبنے لگی ہو۔ سمندر کی پھری لہریں کناروں سے یوں ٹکراتی رہی تھیں جیسے شام کی
سینکڑوں نوحیوں کی آغوش میں۔

آسمان پر بادل گرج رہے تھے اور بار بار برقی کی تیز لہریں کو ٹکراتی تھیں
جی کی روشنی میں وہ موٹی آبی زنجیر صاف دکھائی دے جاتی تھی جس سے روشنی کی
چھوٹی سی بندرگاہ کو بند کر دیا گیا تھا۔ اس خیال کے صحت کے مسلمان اپنے جہازوں میں
توہین ٹاؤ کر کہیں اس سمت سے حملہ آور نہ ہو جائیں۔

یہ چھوٹی سی ایک قدرتی بندرگاہ تھی۔ جس کے دونوں جانب سیاہ رنگ
کی مضبوط چٹانیں سمندر کے اندر دُور تک چلی گئی تھیں۔ ان ہی چٹانوں کے اندر
لوہے کے مضبوط کڑے نصب کیے گئے تھے جنہیں لوہے کی ایک موٹی اور مضبوط
زنجیر سے ملا کر بندرگاہ کو باہر سے آئے والے حملہ آوروں کے لیے بند کر دیا جاتا تھا۔
ایک بار جب رُود سے آسمان پر بجلی چمکی تو عیلام نے دیکھا سمندر کے
اند جنوب کی طرف بڑھی ہوئی چٹانوں کے ساتھ سے کوئی چیز حرکت کرتی ہوئی دکھائی
دی تھی۔ عیلام چونک کر کھڑا ہو گیا۔ کوروش بھی اٹھ کھڑا ہوا اور عیلام کی طرف دیکھتے
ہوئے اس نے پوچھا۔ "عیلام! عیلام! کیا ہوا؟"

عیلام نے چٹانوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "سمندر کے اندر
ان چٹانوں کے ساتھ میں نے کوئی چیز حرکت کرتے دیکھی ہے۔ بالکل یوں جیسے
دُور انسان کی سر چٹانوں کے ساتھ ساتھ کنارے کی طرف حرکت کر رہے ہوں۔ شاید رات
کے اس سلسلے میں دشمن ہمارے خلاف حرکت میں آنا چاہتا ہے۔ اگر اس نے ایسا
کوئی ارادہ کر لیا ہے۔ تو یہ اس کی جھول ہے۔ خدا کی قسم شب کی اس دیرانی میں اور
اپنے رب کی بے کنار امان میں ہم دشمن کو اس کے مقدر کی آگ اور ناپاک ارادوں کی
دکھتی آگ میں جھلس دیں گے۔"

جلتی آگ کی روشنی میں کوروش نے دیکھا۔ عیلام کا چہرہ جذبات میں
تپ کر آ رہا ہو گیا تھا۔ کوروش نے پریشان آواز میں پوچھا۔ "کیا میں لشکر کو جگا
دوں؟" عیلام نے ایک جھٹکے کے ساتھ اپنی تلوار بے نیام کرتے ہوئے کہا۔
"نہیں سونے والے دن ہر کی مشقت سے بچنے والے ہیں انہیں آرام کرنے دے۔
ہاں جاگ کر پہرہ دینے والے سپاہیوں کو مستعد کرو۔"

عیلام اور کوروش کی گفتگو سن کر پہرہ دینے والے خود ہی مستعد ہو گئے
تھے اور انہوں نے اپنی تلواریں سونٹ لی تھیں۔ ایک سپاہی عیلام کے قریب آیا۔
اور سرگوشی میں کہا۔ "اے امیر! آپ بھی تودن بھر لشکر کے ساتھ مشقت کرتے
رہے ہیں۔ جب آپ اس اندھیری اور طوفانی رات میں جاگ کر پہرہ دے سکتے ہیں
تو لشکر کو جگانے میں کیا حرج ہے۔"

عیلام نے سمندر کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں لشکر کے اس حصے کا امیر
ہوں۔ اپنے لشکر کی حفاظت، ان کا سکون اور آرام میری ذمہ داری ہے۔ یاد
رکھو جو امیر خود جاگ کر اپنے لشکر کی حفاظت نہیں کر سکتا اس کی سپاہ اس سے
جنگ میں بہتر توقعات نہیں رکھتی۔ میں اپنے لشکر کا چوکیدار ہوں اور ان کی حفاظت
اور آرام میرا نصب العین ہے۔ ابھی خطرے کی کوئی ایسی بات نہیں، جب لشکر کو جگا
کی ضرورت محسوس ہوئی میں دیر نہیں لگاؤں گا۔ کوروش! کوروش! تم یہیں رُک
کر اپنے اطراف میں لگاؤ۔ میں سمندر میں رکھو۔ میں سمندر میں کوروش کا جائزہ لیتا ہوں میرا
دل کہتا ہے سمندر میں مجھے دکھائی دینے والے دونوں سر دشمن کے جاسوس ہیں۔ شاید
وہ کوئی اہم جنگی نقطہ نظر حاصل کرنے کی خاطر اس ساحل کی طرف آئے ہیں۔

کوروش نے چپکے ہوئے کہا۔ "آپ سمندر میں اکیلے نہیں کودیں گے۔
میں آپ کے ساتھ جاؤں گا۔ وہ تعداد میں دو ہیں اور شاید مسلح ہوں۔ عیلام
نے تنبیہ کرتے ہوئے کہا۔ "آہستہ گفتگو کرو۔ ورنہ دن بھر کے بچے بارے سپاہی جاگ
جائیں گے۔ تم دیکھ رہے ہو اگر دشمن کے جاسوس مسلح ہوئے تو میں بھی ہتھیار

کو نہیں کوڑ رہا۔ تم فکر مند نہ بننا۔ میں ان دونوں کو اپنی گرفت میں لیتے ہوئے یاد دیر نہ لگاؤں گا۔

کوروش کچھ کہنا چاہتا تھا کہ عیلام سمندر میں اتر گیا۔ صدیوں کے سرستہ رازوں کا محافظ سمندر اس وقت برسات کی تیز طوفانی ہواؤں کے سانے بھرا ہوا تھا۔ بڑی بڑی لہریں ایک جذب و جہل کے ساتھ ساحلی چٹانوں سے ٹکرا کر کھڑا کر پاش پاش ہو رہی تھیں۔ ستم کی اس سیاہ رات کے اندر موت و زندگی کا کھیل کھیلنے والی لہروں پر عیلام کی مشقت پسند طبیعت غالب آگئی تھی اور وہ اپنی جہانی طاقت اور عمل و جدان کا مظاہرہ کرتا تھا سمندر میں سیلاب سے پھرے دریا کی طرح آگے بڑھتا رہا۔ زمین پر باد و باران اور آسمان پر برق و رعد کی جنگ راسی طرح جاری تھی۔

بڑی تیزی اور مہارت کے ساتھ ہاتھ پاؤں چلاتے ہوئے عیلام سمندر کے اندر ان سیاہ چٹانوں کے پاس پہنچ گیا تھا جس کے ساتھ بندرگاہ کو بند کرنے والی آہنی زنجیر بندھی ہوئی تھی۔ ایک چمکا سہارا لیتے ہوئے عیلام نے اپنے سر پر آہنی خود در دست کیا۔ اپنی تھوڑے قیام کوئی اور برق کے چمکنے کا انتظار کرنے لگا تاکہ روشنی ہوا اور وہ دشمن کے آدمیوں کو دیکھ سکے۔ چٹانوں پر کائی جی ہوئی تھی اور ان پر چرچرنا مشکل تھا کیونکہ چھل کر سمندر میں گر جانے کا خطرہ تھا۔

تھوڑی دیر بعد آسمان پر برق کی تیز لہریں کوڑنگی تھیں اور ان کی روشنی میں عیلام نے دیکھا۔ دشمن کے دونوں آدمی چٹانوں کے ساتھ ساتھ کنارے کی طرف جا رہے تھے۔ عیلام کے چہرے پر اس نجومی کی سی بصیرت اور پیش بینی چھیل گئی تھی جس نے اچانک ہی اپنے کسی گم شدہ مقصد کو پایا ہو۔ ایک بار زور سے بادل گرے تھے اور ان کی گرج میں ہی عیلام سمندر کے اندر ڈبکی لگا گیا تھا۔ ایک غوطہ لگاتے ہوئے عیلام ان دونوں کے اگلے قریب پانی سے اُبھرا اور ایک چٹان کا سہارا لے کر اپنی تھوڑی دونوں کی طرف لڑتے ہوئے اس نے اپنی جہاز

گر جتنی آواز اور جھکاؤ انداز میں کہا۔ دونوں میرے آگے آگے کنارے کی طرف چلو اگر تم دونوں میں سے کسی نے بھی جھلگنے کی کوشش کی تو میں اس کا سر کاٹ دوں گا۔ یاد رکھو! میں ایک پیشہ ور سپاہی ہوں اور میں اپنے صدف پر مہربان لگانے کا فن خوب جانتا ہوں۔

آسمان پر جب زور سے بجلی چمکی اور اس کی روشنی سمندر کے سینے کو متزلزل کر گئی تو عیلام چمک گیا۔ سمندر میں اس کے سامنے دو حسین لڑکیاں چٹانوں کا سہارا لیے کھڑی تھیں۔ ان دونوں نے اپنے سروں پر ڈھیلے سے کپڑے باندھ رکھے تھے اور ان کے سفید شہری اعلیٰ کے پاؤں ان کے جسموں سے چمک گئے تھے۔ ایک لڑکی نے اپنی مترنم آواز میں پوچھا۔ پہلے یہ بتاؤ تم دونوں جہاں مسلمان اس کے بعد ہم فیصلہ کریں گی کہ ہمیں تمہارے ساتھ جنگ کرنی ہے یا تمہارے حکم کا اتباع۔

عیلام نے کھولتی ہوئی اور غرائی آواز میں کہا۔ اپنے حکم کو درست رکھو اور اپنے انتہا پر نظر ڈالو۔ خدا کی قسم اگر تم جیسی کئی اور صلح لڑکیاں بھی میرے سامنے آجائیں تو میں سب کو سمیٹ کر کنارے کی طرف لے جاؤں گا۔ میں مسلمان ہوں اور تمہاری لاکھ کوشش کے باوجود اب میں تم دونوں کو جھلگنے نہ دوں گا۔ قبل اس کے کہ تم دونوں کی قسمت سیاہ بختی کے سائے اور تمہاری تقدیر درد کے تلخ میں ڈوب جائے بتاؤ تم دونوں کون ہو اور رات کے اس وقت تم دونوں اس طرف میوں آئی ہو؟

ایک لڑکی نے اپنی سہمی سہمی سی آواز میں کہا۔ ہم دونوں یونانی ہیں۔ بظاہر ہم روٹس کے حکمران روموں کے ساتھ ہیں لیکن ہماری جہد و یلں مسلمانوں کے ساتھ ہیں۔ شاید تم ہماری باقیل پر اعتبار نہ کرو۔ دوسری لڑکی نے بغور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

تمہارے چہرے کے خطوط میں فہم و فراست ہے۔ تمہارا قد صنوبری چٹا کی طرح نکلا چٹا ہے اور تمہارا خوب بھرا اور کڑیل جسم فولاد کی طرح سنگلاخ لگتا

ہے۔ رات کی تاریکی میں تم سمندر میں ہمارے سامنے کھڑے بالکل ایسی لیزر لگ رہے ہو تمہیں یقیناً سلطان سلیمان کے اچھے اور کارآمد جرنیلوں میں شامل ہونا چاہیے تھا۔
عیلام کچھ کہنا چاہتا تھا کہ دوسری لڑکی نے اپنی ساتھی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "سمندر میں ہمارے سامنے رات کے وقت ایسی بے باکی سے کھڑا یہ ہرقل ابن ذی اوجس جیسا محسوس نہیں ہو رہا؟"

عیلام نے سخت آواز اور ڈانٹ دینے کے انداز میں کہا: "سنو! تم دونوں بھول رہی ہو۔ میری تعریف کر کے تم دونوں نہ بھاگ سکتی ہو نہ میرے غضب سے بچ سکتی ہو۔ رات کے وقت اس طرف آنے کا مقصد صاف صاف کہو ورنہ میں تمہیں رکھو راز اگولنے کا فن بھی جانتا ہوں۔"

ایک لڑکی نے کہا: "ہم نے تمہاری بے جا تعریف نہیں کی۔ تمہاری شخصیت حقیقتاً ایسی ہی ہے۔ اگر تم ہماری طرف سے ابھی تک شکوک ہوتے ہو تو اپنے جرنیل عیلام کے پاس لے چلو۔ ہمارے پاس اس کے لیے ایک بہت اہم پیغام ہے اور اس پیغام میں مسلمانوں کی بہتری چھپا ہوا ہے۔"

عیلام نے کہا: "شاید تمہیں تعجب ہو کہ میں ہی سلطان سلیمان کا جرنیل عیلام ہوں۔ دوسری لڑکی نے حیرت زدہ آواز میں کہا: "یسوع مسیح کی قسم خانم نے ٹھیک ہی کہا تھا کہ وہ پورے یونانی دیوتا پرستوں خصوصاً طرح طاقتور زہر جوش

یونان قدیم کا ایک معروف ہیرو جو بہادری اور مردانگی کا پیکر سمجھا جاتا تھا۔ ٹرانے کو اسی نے نفع کیا تھا لیکن خود اس جنگ میں مارا گیا تھا۔ یونان کے شاعر ہومر کی شہرہ آفاق نظم میں اسی کا ذکر ہے۔

یونان کا ایک دوسرا جنگجو اور طاقتور قومی ہیرو۔

یونانی دیوتا کے مطابق پہلے دنیا میں تاریکی ہی تاریکی تھی۔ معرفت آسمان پر زیوس دیوتا اپنے سورج کی رتھ کے ساتھ سفر کرتا تھا۔ پھر زمین کا دیوتا پرو

اور عوفانی ہے۔ تم بالکل ایسے ہی ہو جیسے خانم نے تمہاری تعریف کی تھی۔ یقیناً تم جیسا جرنیل ہی یل سمندر میں اکیلا خطرے کے وقت اتر سکتا ہے۔

عیلام نے حیرت و تعجب کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا: "یہ تم بار بار کس خانم کا ذکر کر رہی ہو اور میری ذات سے اس کا کیا تعلق ہے؟ لڑکی نے اس بار چپکتے ہوئے کہا: "اس کا نام سلیمان ہے اور وہ ایک رئیس کی بیٹی ہے۔ اسی نے ایک اہم پیغام کے ساتھ ہمیں آپ کے پاس بھیجا ہے۔"

"عیلام نے پھر چونک کر پوچھا: "کیسا اہم پیغام؟"

لڑکی نے زارداری سے کہا: "آج آدھی رات کے بعد ایک دلہنی جہازیں بندرگاہ میں داخل ہو گا۔ خبر نہیں اس میں کیا ہو گا لیکن خانم جہاں تک معلومات حاصل کر سکی ہیں ان کے مطابق اس جہاز میں ابن رعدس کے لیے گلب اور خوداک کا سامان ہو گا۔ اس کے علاوہ خانم نے یہ بھی کہا تھا کہ زمین کی بندرگاہ پر ایک طاقتور زہری بیڑہ ابن رعدس کی مدد کے لیے کھڑا ہے اور قریب وہ بھی اس طرف کوچ کرے گا۔ وہ بھری بیڑہ رعدس کو مسلمانوں کے حصار سے نکلنے کی کوشش کرے گا۔ اس کے علاوہ ہم آپ کو اس خفیہ راستہ بھی بتا سکتی ہیں جس کے ذریعے شہر کے اندر داخل ہو جا سکتا ہے۔ عیلام نے گہری دلی چسپی لیتے ہوئے پوچھا: "وہ راستہ کس طرف اور کہاں ہے؟"

لڑکی نے فوراً سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اگر آپ تمہارے ساتھ چلیں تو ہم آپ کو وہ راستہ دکھا سکیں گی لیکن آپ شاید ہمارے ساتھ چلنے پر رضامند نہ ہوں۔ اس لیے کہ ابھی تک آپ کو ہم پر اعتماد نہیں ہے۔"

عیلام نے اثبات میں گردن ہلاتے ہوئے کہا: "تم نے درست کہا ہے۔ اگر

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۶۰) خصوصاً دنیا کو حرارت بخشنے کے لیے آسمان سے آگ چرا لایا۔ اس جرم زیوس دیوتا نے پروی خصوصاً دیوتا کو مردادی اور اسے کوہ قاف میں جکڑ دیا جہاں چلیں اس کا پیکر نہ رہی تھیں۔

تم مجھے زبانی بتا دو تو شاید میں شہر میں داخل ہونے والے اس رات کو تلاش کر لوں۔
 لڑکی نے سرگوشی اور راؤ داری میں کہا۔ سمندر کے پانی کی ایک تیل پٹی نقد
 تک شہر کے اندر جاتی ہے جس کے دریے باہر سے مال لانے والے جہاز شہر کے اندر
 داخل ہو سکتے ہیں۔ اس مقصد کے لیے پانی کی اس پٹی پر شہر شاہ میں لوہے کے بڑے
 بڑے دروازے لگا دیے گئے ہیں۔ لوہے کے یہ دروازے ہر وقت بند رہتے ہیں۔
 صرف اس وقت کھولے جاتے ہیں جب کسی جہاز نے شہر میں داخل ہونا ہو پانی میں
 ڈیگی لگا کر لوہے کے ان دروازے کے نیچے سے گزر کر شہر میں داخل ہوا جاسکتا ہے۔
 عیلام نے مشکوک انداز میں لڑکیوں کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ پانی کی
 اس گزرگاہ پر مندر دشمن کے سپاہی پہرہ دیتے ہوں گے۔ پھر تم دونوں کیونکر ان کی
 نظر بچا کر شہر سے باہر نکلی ہو گی۔ پھر اسی لڑکی نے جواب دیتے ہوئے کہا۔

”اقل تو پانی کی اس پٹی پر محافظ تعین نہیں ہیں۔ دوسرے شہر کی اُن گزرت
 یونانی لوکیاں روڈس کے لیے مسلمانوں کی جاسوسی کرنے کے لیے اسی رات سے شہر
 سے باہر نکلتی ہیں۔ ان کے ساتھ ہم بھی باہر نکلتی ہیں اور کوئی ہم پر شک نہیں کرتا
 سکتا۔ ہم دونوں کے نام بھی لوکیوں کی اس فہرست میں شامل ہیں جو روڈس کے لیے
 جاسوسی کرتی ہیں۔“

عیلام نے پھر پوچھا۔ تمہاری خانم جس کا نام تم نے لیسان بتایا ہے۔
 مسلمانوں کے ساتھ کیوں اس قدر ہمدردی کر رہی ہے۔ اس کے علاوہ اسے میرے
 متعلق کیسے معلومات فراہم ہوئیں۔

پھر اسی لڑکی نے جواب دیتے ہوئے کہا۔ ”جہاں تک آپ کے متعلق معلوم
 حاصل کرنے کا معاملہ ہے وہ کوئی اس قدر اہم نہیں کیونکہ روڈس کی جاسوسی لوکیاں

نے یہ لوکیاں مسلمانوں کو اطلاعات فراہم کرتی رہی تھیں اور جنگ کے خاتمے کے بعد روڈس
 کی فتح پر سلطان سلیمان نے ان لوکیوں کو اس کام کے صلے پر تمہیں انعام بھی دیئے تھے۔

سلطان سلیمان اور اس کے جرنیلوں کے متعلق اس سے بھی زیادہ اطلاعات رکھتی ہیں۔
 آپ کا دوسرا سوال کہ لیسان مسلمانوں کے ساتھ اس قدر ہمدردی کا اظہار کیوں کر رہی
 ہے تو اس کا جواب ہے کہ لیسان مسلمان ہے۔ اس کے ماں باپ فوت ہو چکے ہیں
 اور وہ اپنی ایک عبرانی کنیز کے ساتھ اکیلے رہتی ہے۔ وہ عبرانی کنیز عمر سے ان کے ہاں
 کام کر رہی ہے۔ اس کا اکثر قسطنطنیہ جانا ہوتا تھا اور وہیں وہ کسی نیک دل مسلمان
 کے ہاتھ اسلام قبول کر گئی۔ پھر گھر میں اس کی تحریک پر لیسان اور اس کے ماں باپ
 نے بھی اسلام قبول کر لیا تھا۔ روڈس پر مسلمانوں کے حملے سے چند روز قبل ہی لیسان
 اپنے مامل کے ان سے یہاں آئی ہے۔ وہ یہاں سے پتا سارا اثاثہ اور اپنی بوڑھی
 عبرانی کنیز کو لے کر مستقل طور پر اپنے مامل کے ہاں قسطنطنیہ میں رہائش رکھنے کے
 ارادے سے یہاں آئی تھی لیکن جنگ کے باعث اسے زیادہ عرصہ یہاں رگ جاتا
 پڑا ہے۔ اب تو آپ جان گئے ہوں گے کہ وہ مسلمانوں سے کیوں ہمدردی کر
 رہی ہے۔“

عیلام نے اس بار نرم ہو کر بڑی ہمدردی سے پوچھا۔ ”کیا تم دونوں
 بھی مسلمان ہو؟“ لڑکی نے خوشگوار لہجے میں کہا۔ ”ہم دونوں مسلمان تو نہیں ہیں۔
 لیکن ہم لیسان کی رشتہ دار ضرور ہیں۔ اسی لیے اس کے یہ کام انجام دیا ہے۔ یہ کام
 انجام دینے کی ایک دوسری وجہ بھی ہے۔ روڈس پر نائٹوں کی حکومت ہے اور یہاں
 کی یونانی رعایا ان کے طرز حکومت اور مظالم سے تنگ ہے۔ لہذا وہ ان کی فلاحی پر
 مسلمانوں کی حکومت کو ترجیح دیتے ہیں کیونکہ مسلمانوں نے جس جس شہر کو بھی فتح کیا
 وہاں کی رعایا کے ساتھ انہوں نے اپنے مسلمان بھائیوں جیسا سلوک کیا۔ آپ دیکھیں گے
 روڈس کے واقع میں بہت کم یونانی حیرت لے رہے ہیں۔“

عیلام نے بڑی ہمدردی سے کہا۔ ”یہ اطلاعات پہنچانے پر میں تمہارا شکریہ
 ادا کرتا ہوں۔ اب تم جاؤ اور میری طرف سے لیسان کا شکریہ ادا کرنا۔“
 لڑکی نے پھر کہا۔ ”لیسان نے آپ کے نام یہ پیغام بھی دیا تھا کہ اگر

آپ پہلے لباس بدل لیں :-

علیام نے آگے بڑھتے ہوئے کہا : اب جو حالات پیدا ہو رہے ہیں ان میں یہ بھیگے کہنے ہی کام دیں گے :-

علیام روڑس کے قدیم بحری حکمرانوں کے ان پرانے کھنڈرات میں آیا جنہیں لشکر کے لیے درست کرایا گیا تھا پھر وہ اس برج دار عمارت کے سامنے آکر رک گیا جس کے اندر سلطان کا قیام تھا۔ ایک نئی چری محافظ اس کے قریب آیا اور حیرت سے پوچھا "امیر علیام آپ اس وقت یہاں؟"

علیام نے کسی تمہید کے بغیر کہا :- مجھے ایک شخص اور دشوار جنگی صورت حال پر سلطان سے گفتگو کرنی ہے انہیں میری آمد کی اطلاع بھیج دو۔

پہرہ دار نے پس و پیش کرتے ہوئے کہا :- لیکن وہ تو دن بھر کی مشقت اور رات کا ایک حیفہ جنگی نقشوں کی نند کرنے کے بعد ابھی ابھی موئے ہیں :-

علیام نے کرکٹے جوئے لہجے اور غراتی آواز میں کہا : تم صحت مند ہو۔ ہم یہاں شطرنج اور چومر کی بازی لگانے نہیں گئے۔ ایک اجنبی سرزمین اور ایک قابل تسخیر اور غیر العقول جزیرے پر حملہ آور ہوئے ہیں۔ یاد رکھو : جو قومیں ضرورت کے وقت سوتی ہیں تباہ ہو جاتی ہیں لہذا تم سلطان کو میرے آنے کی اطلاع کراؤ، میں ان کی لطرت کو جانتا ہوں۔ اگر تم نے دیر کر تو یاد رکھو سلطان تم سے باز پرس کریں گے۔ وہ نئی چری پہرہ دار برق کے کوندے کی طرح مڑا اور اس برج دار عمارت کے اندر چلا گیا تھا۔

تھوڑی سی دیر بعد وہ نئی چری باہر آیا اور علیام سے کہا :- میرے ساتھ آئیے سلطان نے آپ کو فی الفور طلب کیا ہے :- علیام اس کے ساتھ مولا۔ جب وہ اس کمرے کے دروازے پر آئے جس کے اندر سلطان قیام پذیر تھا تو وہ اندر سے پر غلکی تلواریں لے کر کھڑے نئی چری پہرہ دار اپنی گردنوں کو ختم کرتے ہوئے ذرا پیچھے ہٹ کر کھڑے ہو گئے تھے۔

علیام کمرے میں داخل ہوا۔ اندر سلطان سلیمان ایک گدے دار بہتر پر

آپ شہر میں داخل ہوں تو پہلے اس سے ضرور ملیں۔ وہ آپ سے کچھ کہنا چاہتی ہے۔ وہ ایک بہترین جنگجو لشکر ہے اور گھنٹوں گھوڑے کی پیٹھ پر بیٹھ کر اسے اندھا دھند دوڑا سکتی ہے۔ وہ لڑائی کے سارے فنون جانتی ہے۔ یہ بھی یاد رکھیے کہ اپنے حسن و خوب صورتی میں وہ اپنا کوئی ثانی نہیں رکھتی اور روڑس کے کئی نائٹ اس پر فریفتہ ہو کر اسے شادی کا پیغام دے چکے ہیں۔ جنہیں وہ حقارت سے ٹھکرا چکی ہے۔ آپ بتائیں کہ آپ شہر میں داخل ہوں گے تاکہ ہم آپ کا انتظار کریں۔

علیام نے کہا :- تم مجھے یسار کے گھر کی نشاندہی کر دو۔ میں خود ہی پہنچ جائی گا :-

روڈی نے کہا : تو پھر سنو، شہر کے اندر جہاں سمندر کے پانی کی پٹی ختم ہوتی ہے۔ وہاں سے بائیں طرف جو سڑک جاتی ہے۔ اس سڑک پر چھ سو بلیاں چھوڑ کر ساتویں یسار کی ہے۔ اب ہم جاتی ہیں اور وہاں ہم آپ کا انتظار کریں گی۔ لوکیاں چٹانوں کے ساتھ اس طرف روانہ ہو گئی تھیں جہاں بندر گاہ کے سامنے آہنی زنجیر بندھی تھی اور علیام پانی کے اندر تیرتا ہوا کنارے کی طرف جا رہا تھا۔

کوروش سمندر کے پتھرے کنارے پر کھڑا بڑی بے چینی سے علیام کا انتظار کر رہا تھا۔ اس کے ساتھ لشکر کے کچھ سپاہی بھی تلواریں سونے سے مستعد کھڑے تھے۔ علیام جب کنارے پر آیا تو کوروش نے اس بازو پکڑے ہوئے نہایت بے چینی سے پوچھا۔ علیام ! سمندر میں وہ کون تھا جس کے تعاقب میں آپ آئے تھے :- علیام نے وہیں کھڑے کھڑے کوروش کو سب حالات کہہ دیے پھر اس نے آگے بڑھتے ہوئے کہا :- کوروش ! کوروش ! میں سلطان کی خدمت میں حاضر ہونے جا رہا ہوں۔ میرے بعد اپنے ارد گرد پرکڑی نظر رکھنا۔ قلعے کا یہ جنوبی اور سمندری حصہ اب جنگی نقطہ نظر سے نہایت اہم ہو گیا ہے :- کوروش نے اسے روکے ہوئے کہا :- آپ کے کپڑے بھیگے ہوئے ہیں۔

میٹھے انتظار کر رہے تھے۔ عیلام کو دیکھتے ہی انہوں نے اپنے سامنے بستر پر ہاتھ مارے ہوئے کہا: "اے فیروز خیمہ بانی کے! آہی پوتے! تم نے رات کے اس وقت آنے کی زحمت کیسے کی۔ آؤ میرے پاس آکر بیٹھو!"

کمرے میں ایک چھوٹی سی عندلی شمع روشن تھی جس کی روشنی میں عیلام نے دیکھا سلطان کی آنکھوں میں تھکاوٹ یا غم کے کوئی آثار نہ تھے۔ اس نے بڑی عاجزی اور انکساری سے کہا: "اُم! (میرے آقا!) میرا لباس بھیجا ہوا ہے بستر خراب ہو گا۔ سلطان سلیمان نے یہ چینی سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: کیا تم نے نیند نہیں کی؟ کیا تم بارش میں بیٹھتے رہے ہو؟ عیلام نے کہا: نہیں میرے آقا! کچھ ناگزیر حالات کے تحت مجھے سمندر میں اُترنا پڑا تھا۔"

سلطان سلیمان بڑی تیزی سے اپنی جگہ پر کھڑا ہو گیا تھا اور عیلام کا بازو پکڑ کر اپنے سامنے بستر پر بٹھاتے ہوئے کہا: "میرے عزیز! تم جیسے جوان ہی پیری جراثیم کے شاہکار اور میری غفلتوں کے لالہ زار ہیں۔"

سلطان فداؤ کے پھر انہوں نے رقت آمیز آواز میں کہا: "قسم مجھے سب حیم کی تم تو میرے ایک ہموار سالار ہو اگر میرے لشکر کا سب سے کمزور اور کم درجہ سپاہی بھی آٹ کے اس وقت بلیٹ کی بہتری کا پیغام لے کر آئے تو اس کے سامنے بھی اس کے لیے میں اپنا یہ بستر خالی کر دوں اور اس کے سامنے مؤدب ہو کر اسے صفے کی کوشش کر دوں۔" عیلام سلطان کے بستر پر بیٹھ گیا پھر وہ انہیں یونانی لوگوں کے ساتھ پیش آنے والے واقعات تفصیل سے سنا رہا تھا۔

عیلام جب سامنے حالات سنا چکا تو سلطان چند لمحوں تک خاموش رہ کر سوچتے رہے پھر انہوں نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تمہارا پانا اس سے متعلق کیا رد عمل ہے؟" عیلام نے کہا: "میرے آقا! میرا دل کہتا ہے ان لوگوں کی اطلاع درست ثابت ہوگی۔ گو روڈس والوں کو اطلاع ہے کہ ابی ویش کا ایک لٹجہا زانی کی مدد کو آ رہا ہے۔"

لے بقول میرزا عیلام یہ جہاز ویش سے رضا کاروں کے علاوہ شراب اور کھانے کا دیگر سامان لے

لیکن یہ ضروری نہیں جہاز ایک ہی دہے۔ ان کی تعداد بڑھ بھی سکتی ہے اور یہ تعداد میں خود بڑھانی چلائیے۔ میں فوراً اپنے دو ایسے جہاز تیار کرنے چاہئیں جی پر ویشی پریم لہرا رہے ہوں۔ ان دونوں جہازوں کے اندر کم از کم پانچ ہزار مسلح جوان ہونے چاہئیں۔ یہ دونوں جہاز کھلے سمندر میں لے جا کر وہیں ویش کے آنے والے جہاز کا انتظار کرنا چاہیے۔ جب وہ جہاز آجائے تو اس پر حملہ کر کے وہیں اس پر قبضہ کر لینا چاہیے اور اپنے مسلح جوانوں کو تینوں جہازوں میں برا بھلا سم کر کے روڈس کے قلعے میں داخل ہو جانا چاہیے۔ اگر آپ مجھے یہ ہم نہ کرنے کا موقع دیں تو میں شہر میں داخل ہوتے ہی انھیں کے جنوبی حصے پر حملہ کر کے انھیں کے اوپر سے روڈس کی سیڑھیاں گرا دوں گا جن کے ذریعے ہمارے لشکر کا ایک اور حصہ تفصیل پر چڑھنے میں کامیاب ہو جائے گا اور اس طرح روڈس کو فتح کر لینا کوئی اہم کام نہ رہے گا۔"

سلطان سلیمان نے اطمینان بخش آواز میں عیلام کی بیٹھ پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا: "تمہارا لائحہ عمل بالکل درست ہے۔ میں تمہیں اس مہم کا سالار مقرر کرتا ہوں اور تمہاری جگہ لینے کے لیے میں پیری پاشا اور ابراہیم کو لشکر کے ایک بڑے حصے کے ساتھ تفصیل کے جنوبی حصے پر مقرر کر دوں گا۔ جو تینوں جہاز لے کر تم شہر میں داخل ہو گے ہم چاروں طرف سے حملہ آور ہو جائیں گے اور اس طرح تمہارا کام اور آسان ہو جائے گا۔ پھر سلطان سلیمان اٹھ کھڑے ہوئے اور عیلام کا ہاتھ پکڑتے ہوئے کہا: "میرے ساتھ آؤ! میں تمہاری مددگی کا انتظام کرتا ہوں۔" سلطان عیلام کو لے کر اپنے کمرے سے باہر نکل گئے تھے۔



تہر جیسی خاموش خلعت میں اندھیری رات کی تمنی اور بڑھ گئی تھی۔ آسمان سے

(بقیہ حافضہ صفحہ ۶۸) گرا آیا تھا۔ اس کے علاوہ روڈس کی مدد کرنے کے لیے ایک بحری بیڑہ ویش کی بندرگاہ پر تیار کھڑا تھا۔

دھاروں و حارینہ برس رہا تھا۔ عیلام دو بھری جہازوں میں پانچ ہزار جوانوں کے ساتھ کھٹے سمندر کی طرف بڑھ رہا تھا۔ کوروش بھی اس کے ساتھ تھا۔ یہ پانچ ہزار جوان انکوں اور ساربانوں پر مشتمل تھے۔

سمندر میں طوفان کا شباب اور موجوں کا بیج و تاب اپنے عروج پر تھا۔ انہوں نے تھوڑی دُور تک سفر کیا تھا کہ بارش رُک گئی۔ کیونکہ جہازوں نے آسمان پر پھیلے بادلوں کو چیر بھاڑ دیا تھا۔ سمندر کے اندر تیز ہواؤں کی ہولناکیوں سنائی دینے لگی تھی گویا دُور آسمانوں میں آن گنت دُور میں عورتوں کی گنگناہٹیں اُڑنے سے جدا ایک خطر و حیران سمندر پھیلا ہوا ہو۔ عیلام اپنے ساتھیوں کے ساتھ طوفانی سمندر میں جنوب کی طرف اُگے بڑھتا رہا یہاں تک کہ ایک جگہ انہوں نے اپنے جہازوں کے ٹکڑے ڈال دیئے اور رُک کر انتظار کرنے لگے۔

عیلام کو دہان کافی دیر انتظار کرنا پڑا۔ وہ اپنے جہاز کے عرشے پر کوندش کے ساتھ کھڑا بڑی بے چینی سے اسی سمت دیکھ رہا تھا جدھر وحشی جہان کے آنے کی توقع تھی۔ آسمان پر اب چاند اور شمسے نمودار ہو گئے تھے اور کہکشاں کے سنہری دھندلکے دُور دُور تک دکھائی دیتے تھے۔ عرشے پر کھڑے عیلام نے اچانک چلاتے ہوئے کہا "میرے ساتھیو! نگراؤ اور بادبان کھول دو کیونکہ تمہاری مار کم ہو گئی ہے۔ اپنے جنوب مغرب کی طرف دیکھو دشمن کا جہاز آ رہا ہے۔ واقعی جنوب مغرب میں ایک جہاز دھندلکے کی صورت میں سطح آب پر نمودار ہو رہا تھا۔

انکوں اور ساربانوں نے جہاز کے لہجوں کے ساتھ مل کر ننگراؤ اٹھالے اور دونوں جہازوں کے بادبان کھول دیئے گئے۔ کھٹے سمندر میں دونوں جہاز اس سمت بڑھنے لگیں۔ جدھر سے دشمن کا جہاز آ رہا تھا۔ جہاز کے توانا لہجوں کے ساتھ مل کر انک اور ساربان بھی جھپٹ مچائے گئے تھے۔ اس طرح دونوں جہازوں کی رفتار تیز ہو گئی تھی اور وہ طوفانی سمندر کی قیام و صعود و نزول کرتی بھری موجوں کو چرتے ہوئے جنوب مغرب کی طرف بڑھ رہے تھے۔

تھوڑی ہی دیر بعد عیلام نے رُکدش کی طرف آنے والے دشمن کے اس جہاز کو دیکھا اور اپنے دونوں جہازوں سے اس کا لاش روک کھڑا ہوا تھا۔ دشمن کے جہاز سے چروں کی بارش ہونے لگی تھی۔ لیکن عیلام نے اپنے ساتھیوں کو حکم دیا کہ وہ دشمن کے چروں سے بچنے کے لیے اپنی ڈھالیں اپنے سامنے کر لیں۔ عیلام نے جوانی چر اندازی نہ کرائی تھی بلکہ وہ اپنے دونوں جہازوں کو دشمن کے جہاز کے قریب سے گیا تھا۔ جب دونوں جہاز دشمن کے جہاز سے کھائے تو پہلا شخص جہاز دشمن کے جہاز میں کودا تھا وہ عیلام تھا۔ اس کے پیچھے پیچھے کوروش بھی کود گیا تھا۔ پھر رات کے منٹے سمندر اور لمبی اندھیری سُر و شہری رات میں ان گنت انک اور ساربان ابد کے سانپوں اور لہجوں کے طوفان کی طرح آنے والے اس جہاز کے عرشے پر کوندش گئے تھے۔

دشمن کے جہاز کا امیر البحر اپنے وزنی بھری نیزے کو چرخ دیتا ہوا عیلام پر حملہ آور ہوا تھا۔ اس کے پیچھے پیچھے اس کے بھری سپاہیوں کا ایک ریل بھی عرشے کی طرف آ رہا تھا۔ عیلام نے دشمن کے امیر البحر کے وزنی نیزے کا وار پٹی ڈھال پر روک لیا تھا اور ابھی وہ اپنا نیزہ پھینک کر کے ہتیرا بھی نہ ہونے پایا تھا کہ عیلام نے ایک عجیب سے عالم عشق رستمی میں جہان حملہ کیا اور اس کا وہ بازو ہی کاٹ دیا جس سے وہ اپنے بھری نیزے کو چرخ دیتا ہوا حملہ آور ہوا تھا۔

دشمن کے سپاہی اپنے سرخیل کا بازو کٹے دیکھ کر غضبناک ہو گئے تھے اور انہوں نے پھرے بھیر دیوں کی طرح عیلام پر حملہ کر دیا تھا۔ لیکن کوندش نے انکوں اور ساربانوں کے ساتھ ان کے اس حملے کو نہ صرف ناکام بنادیا بلکہ انہیں پیچھے ہٹنے پر بھی مجبور کر دیا تھا۔

عیلام نے دوسرا حملہ کر کے دشمن کے اس سالار کی ایک ٹانگ بھی کاٹ دی پھر وہ اپنے جہازوں کے ساتھ مل کر دشمن کے بھری جہازوں پر حملہ آور ہو گیا تھا۔ عیلام ایک بار پھر کوندش کے ساتھ انکوں اور ساربانوں کے آگے آگے دشمن پر حملہ آور ہوا تھا۔ ونس سے لگبک کے طوف پر آنے والے ان جہازوں نے ملاتو

کو پاپا کے انہیں شکست دینے کی انتہائی کوشش کی لیکن انہیں ناکامی ہوئی۔ عیلام اور کوروش کی سرکردگی میں اذکب اور ساردان ایک طرف و نرالی ہمت مروانہ اور ایک حیرت انگیز جرأت مند آزاد مغاہرہ کہتے ہوئے آہنی دیواروں اور صافحہ برواروں کی طرح آگے بڑھ رہے تھے۔ ان کی خوفناک تھواریں اور ان کے جڑجڑانے ان کے خواہوں کی خبری تبصرہ پیش کر رہے تھے۔

حد نظر تک پھیلے ہوئے سمندر کی تاریکی میں اذکبوں اور ساردانوں نے جہاز کے اندر سانسے دشمنوں کو ترقیع کر دیا تھا پھر وہ ان کی لاشیں اٹھا کر سمندر میں پھینکے گئے تھے۔ عیلام جنگ سے فارغ ہو کر بھاگتا ہوا جہاز کے وئی سالار کے پاس آیا جواب دہ زعموں کے باعث وہیں پراسسک رہا تھا۔ عیلام نے اس کی گردن پر اپنی تلوار کی نوک رکھتے ہوئے پوچھا۔ "تمہارا نام کیا ہے؟"

اس نے نہایت تکلیف دہ کرب میں کہا۔ "میرا نام نوید ہے اور میں وہ کہتے کہتے رُک گیا اور اس کی گردن ایک طرف ڈھلک گئی۔ عیلام نے دیکھا وہ مر چکا تھا۔

عیلام نے اس کی لاش اٹھا کر سمندر میں پھینک دی۔ تینوں جہازوں کے اندر اپنے جوانوں کو برا بھلا قسم کیا اور جہازوں کو روڑوں کی طرف کوچ کا حکم دے دیا تھا۔ جب وہ نزدیک گئے تو چٹانوں میں بچے ہوئے عورتوں کے جوانوں نے بندرگاہ کی رکاوٹ کے لیے سمندر میں چٹانوں کے اندر لپٹی آہنی زنجیر کو کھول دیا تھا۔ تینوں جہاز گئے بچے جنہیں اس کے ہم سفری دروازوں کے پاس بیچے تو ان پر تیروں کی بارش شروع ہو گئی۔

عیلام اپنی آہنی ڈھال کو اپنے سامنے کیے زور زور سے چلا رہا تھا۔ وہیں وئیس کا امیر البحر نوید ہوں۔ دروازے کھول دو! میں تمہارے لیے ملک اور خوراک لایا ہوں۔

اذکب اور ساردان تیروں سے بچنے کے لیے جہازوں کے اندر چھپ گئے تھے۔ کوروش بھی اپنی ڈھال کو آڑ میں عیلام کے پاس کھڑا تھا۔ دروازے اسی طرح بند

تھے۔ تیروں کی تیز بارش اسی طرح جاری تھی اور عیلام عرشے پر کھڑا بے بس سے چلا رہا تھا۔ "اہل روڑوں! دروازے کھول دو۔ میں وئیس کا امیر البحر نوید تمہارے لیے ملک اور خوراک لایا ہوں لیکن کسی نے دروازے نہ کھولے اور تیروں کی بارش پھیلنے کی نسبت اور تیز ہو گئی تھی۔



و ملے شدہ انھوں نے محنت جہان کے اوپر ہی کھڑا رہا جب کہ عیلام اکیلا جہاز سے اتر کر کنارے پر آیا تھا۔ چند جوان جن میں سے ایک نے جلتی ہوئی شعل پکڑ رکھی تھی عیلام کے قریب آئے اور ان میں سے ایک نے مہانحو کے لیے عیلام کی طرف اتھوڑ جانے کے کہا۔ "میں مانتے ہوں کہ وہیں اور وہیں میں آپ لوگوں کو خوش آمدید کہتا ہوں۔"

عیلام نے بڑی انگاری کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "میں وہیں کا امیر ہوں۔" نونید ہوں اور ابی بوڈس کے لیے نمداک اور گلب لایا ہوں۔ میں سمندر کے اندر فصیل سے باہر کھڑا کھڑا مایوس ہو گیا تھا اور پھر مجھ پر تیروں کی بارش بھی شروع ہو گئی تھی۔ مجھے یقین ہو گیا تھا کہ مدد داؤہ نہ کھلے گا اور میرے سب ساتھی تیروں کی بارش میں زخمی ہو جائیں گے۔

گو عیلام کو علم تھا کہ جہاز پر تیروں کی بوچھاڑیں اسلامی لشکر کے سلطان اور اس کے درمیان ملے پائے والے عمل کے مطابق ماری تھیں پھر بھی اپنی بات اور گفتگو میں زور پیدا کرنے کی خاطر اس نے اس کا ذکر مانتے ہونے سے کر دیا تھا۔ مانتے ہونے کو نے فوراً اپنی صفائی پیش کرتے ہوئے کہا۔ "دروازے دیر سے کھولنے کی اصل وجہ یہ ہے کہ ہمیں اطلاع تھی کہ ایک جہاز آئے گا جب کہ آپ کے ساتھی جہاز ہیں۔ اس تبدیلی نے ہمیں شش و پنج میں ڈال دیا تھا۔"

عیلام نے فوراً مانتے ہونے کی تائید کرتے ہوئے کہا۔ "آپ کو ایسی خراب ضرورت کی چاہیے تھی۔ پہلے واقعی ایک جہاز نہ آتا تھا۔ لیکن بعد میں اچانک ٹریس کے لیے آئے والے رضا کاروں کی تعداد زیادہ ہو گئی تو دروازہ جہازوں کا انتظام کرنا پڑا۔ کیا مسلمانوں نے صرف ہم پر ہیرا تھاری کی ہے یا رات کے اس وقت بھی جنگ جاری ہے؟"

مارتے ہونے کو نے تشریح زدہ لہجے میں کہا۔ "مسلمانوں نے شاید آپ کے جہازوں کو شہر میں داخل ہوتے ہوئے دیکھ لیا ہے اسی لیے انہوں نے شہر پر چاروں طرف سے بغاوت کر دی ہے۔"

مارتے ہونے کو نے تشریح زدہ لہجے میں کہا۔ "مسلمانوں نے شاید آپ کے جہازوں کو شہر میں داخل ہوتے ہوئے دیکھ لیا ہے اسی لیے انہوں نے شہر پر چاروں طرف سے بغاوت کر دی ہے۔"



عیلام جہاز کے عرشے پر کھڑا سربازوں کے رشت میں بٹھکے مسافر کی طرح ابھی تک چلا کر دروازے کھولنے کے لیے کھڑا رہا تھا۔ تیروں کی بوچھاڑ کے باوجود سرد و گرمیوں کی آوازوں میں اس کی آواز گونج رہی تھی۔

چاندنی رات میں سمندر اس کی پشت پر یوں چمک رہا تھا جیسے لٹک کی کوئی دلدی ستاروں کی روشنی میں چمکتی ہے۔ عیلام کو یوں محسوس ہوا جیسے ایک دم رات کے سب سے اور شہر سے لمحات حرکت میں آگئے ہوں کیونکہ چانک دروازے کھل گئے تھے اور اس نے ملاحت کو ٹھکان کی آڑ میں رہ کر چپڑ چپڑ جہازوں کو حرکت میں لانے کا حکم دے دیا تھا۔ تینوں جہازوں کو لے کر عیلام جب شہر میں داخل ہوا تو فصیل کے دروازے پہنچے کی طرح پھر بند کر دیے گئے تھے۔ عیلام نے اس جگہ آکر اپنے جہازوں کو روک دینے کا حکم دیا۔ جہاں کنارے پر آئے ایک شعل سے اشارہ دیا جا رہا تھا۔ کو خوش پیچھے سے

عیلام نے ایک جوش اور جہل میں اپنا ہاتھ اپنی تور کے دتے پہلے جلتے ہوئے کہا ۔ کیا مجھے اپنے ساتھیوں کے ساتھ ابھی اور اسی وقت اس مفکر جنگ میں جھٹیلنے کی اجازت ہے ؟

مارتے نہ گونے متاثر نہ ہونے لہجے میں کہا ۔ آپ لوگ ایک طویل سفر طے کر کے اور ہندو طوفانوں کا مقابلہ کرتے آئے ہیں ۔ آپ کو آرام کی ضرورت ہے ۔ عیلام نے زہری آواز میں کہا ۔ میں اور میرے ساتھی آرام کے عادی نہیں ۔ آپ ہمیں اس جدلی ہوج پر چڑھ کر مسلمانوں کا مقابلہ کرنے کی اجازت دیں ۔ آپ دیکھیں گے جنگ میں ہم آپ کو باؤں نہ کریں گے ۔ اپنا کوئی آدمی بھی ہمارے ساتھ کر دیں جو ہماری راہنمائی کرے ۔

اسنے فی گہلے عیلام کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا ۔ میں شرقی ہوج کی طرف جاد ہوں میرے ساتھی آپ کی راہنمائی کریں گے ۔ مارتے نہ گونے میں چلا گیا تھا اور عیلام نے چپ کر اپنے ساتھیوں کو جہانوں سے باہر کرنے کا حکم دے دیا تھا ۔ انڈیک اور سدا بن تینوں جہانوں کے اندر سے یوں نمودار ہوئے تھے جیسے تیز اور طوفانی سیلاب کا ریلوہ پہرہ بکھلتا ہے ۔ کدوش ان کی راہنمائی کر رہا تھا اور وہ پوری طرح ہتھیار بند ہونے کے علاوہ اپنے کدوہوں پر رسول کی سیڑھیاں بھی آٹھائے ہوئے تھے ۔ جب سب جہازوں سے باہر نکلے تو مارتے نہ گونے آدمی ان کی راہنمائی کرتے ہوئے انہیں تفصیل کے جنوبی برجوں طرف لے گئے تھے ۔

تفصیل کے اوپر جا کر انڈیک اور سدا بن عیلام کا ہاتھ ہتھ میں لہرائے جانے کا اشارہ کر تے تھے جنہوں میں بٹ گئے تھے ۔ ایک حصہ عیلام کے ساتھ سفر کی سمت رہا دوسرا حصہ کدوش کے ساتھ مشرق کی طرف ہو گیا اور جہانوں نے رسول کی سیڑھیاں اٹھا رکھی تھیں وہ درمیان میں ترک گئے تھے ۔ سارا کام عیلام کے پیٹے سے جاری کی ہوئی ہتھ کے مطابق عمل میں آ رہا تھا ۔

ایک ایک عیلام نے زور سے چلاتے ہوئے اپنے لشکریوں کو مخاطب کرتے ہوئے

میرے ہم سفر ! آؤ ! کہ اپنے دشمن کو پرانی صدائوں کے گھنڈے میں بدل دیں ۔ آؤ ! آؤ ! میرے باجبروت ساتھیو ! ادھر سے خوابوں کی تعبیر مکمل کریں بے چہرہ تصویروں کی مکمل کریں ۔ دشمن کے جسم و روح کو زخمی کر دیں اور انی ٹونی ساتھیوں کو فاسلوں میں ڈھلنے کا عزم کریں ۔

عیلام خاموش ہوتے ہی اپنے ساتھیوں کے ساتھ اپنی زندگی کی پوری توجہ اور اپنے تمام وحشی جذبات کے ساتھ مغرب کی طرف رسول کے لشکر پر ٹوٹ پڑا تھا ۔ اسی وقت کدوش اپنے حصے کے لشکر کے ساتھ مشرق کی سمت تیز آوازوں کے سفر کی طرح حملہ آور ہو گیا تھا ۔ میں اسی وقت عیلام اور کدوش کے درمیان جھڑپیں کھڑے جانوں نے رسول کی سیڑھیاں نیچے چھینک دی تھیں جن کی مدد سے ترک چڑھ کر گرجبستانی اور تاناری جہان بڑی تیزی سے تفصیل پر چڑھنے لگے تھے ۔ اب ہر تفصیل پر مسلمانوں کی تعداد بڑھتی جا رہی تھی ۔

جنوبی برج پر لڑتے لڑتے مغرب کی طرف بڑھتے ہوئے عیلام نے حب کہا کہ اس کے پیچھے مسلمان عبادین طوفان کی طرح بڑھتے چلے آ رہے ہیں تو اس نے لڑائی میں مصروف اپنے ساتھیوں کا حوصلہ بڑھانے کی خاطر زور زور سے اللہ اکبر کہہ کر اور لائنوں کے لیے مارنے شروع کر دیے تھے ۔ کدوش نے بھی اس کی تقلید میں میں ایسا ہی کرنا شروع کر دیا تھا ۔

اپنی تفصیلات پر اللہ اکبر اور لائنوں کی صدائیں سن کر اہل رسول پر لرزہ طاری ہو گیا تھا تفصیل کے دوسرے حصوں سے جنوب کی طرف رسول کا حملہ لیں آرام اپنے جہان بھی منتقل نہ کر سکتا تھا ۔ اس لیے کہ چاروں طرف سے اسلامی لشکر نے خوفناک یلغار کر دی تھی ۔ لیں آرام اور مارتے نہ گونے شہر کے اندر دشتناک اور جنگجو دائروں کے محفوظ کستوں کو تفصیل کے اس حصے پر حملہ آور ہونے کا حکم دے دیا تھا جن طرف عیلام اور کدوش نے اپنی اپنی حکایت خرچ کیا شروع کر رکھی تھی ۔ روح بیٹھی کی جنگی راوی سے تعلق رکھنے والے نائٹ جوائے آپ کو ناقابل تسخیر

اور بے مثل جنگجو تصور کرتے تھے۔

جب وہ فیصل کے جنوبی حصے پر قبضہ کر لینے والے مسلمانوں پر حملہ آور ہوئے تو ان کے سامنے اولام، تلون اور گمانی ٹیپے کی کڑیوں کی طرح ریزہ ریزہ ہو گئے تھے۔ ان کا وہم اور خیال تھا کہ وہ حملے کے اندر جنوبی فیصل پر چڑھ گئے والے مسلمانوں کا خاتمہ کر دیں گے۔ لیکن عیلام ان کے خلاف بروقت قدم اٹھا چکا تھا۔ اس نے فیصل کے اوپر جہاں دور تک پیش قدمی کر لی تھی وہاں اس نے اپنے ساتھیوں کی ایک ترک سوار کی سرکردگی میں جنگ میں مصروف رہنے دیا۔ خود اس نے ترکوں اور انہوں اور تاتاریوں کے کچھ دستے لیے اور ان ٹائٹل کی طرف بڑھا جواب فیصل پر چڑھنے کی کوشش کر رہے تھے۔

ٹائٹل پر عیلام کا پہلا حملہ ہی ایسا پرہیز تھا کہ اندھا ذہبی جنوں رکھنے والے ٹائٹل سر سے پاؤں تک لڑ نہ گئے تھے۔ عیلام کے حملے سے انہیں ایسا شکس ہوا جیسے مسلمان سات ہندوؤں کا طوفان بن کر ان پر چڑھ گئے ہوں۔ عیلام ٹائٹل کو دھکیلتا ہوا فیصل سے نیچے لے گیا تھا۔ کوروش اور عیلام کی جگہ کام کرنے والے ترک سوار نے جب دیکھا کہ عیلام لشکر کے ساتھ فیصل سے نیچے آگیا ہے تو انہوں نے اپنی پیش قدمی روک دی۔ انہوں نے برہنہ دشمن کو روک کے رکھنے پر اکتفا کیا اور فیصل پر چڑھنے والے مجاہدین کا انہوں نے شہر کے اندر عیلام کی مدد کے لیے آگنا شروع کر دیا تھا۔

شہر کے اندر ایک طوفانی جگہ لگا تھا۔ مسلمان مجاہدین ٹائٹل کو اپنی تلواروں کی دھار پر رکھتے ہوئے وقت کے فاصلے اور شوق کے سلیلوں کو اپنے قدموں میں سمیٹ رہے تھے۔ ایسا لگتا تھا وہ کوئی پُرا سرا دراز شہیت جلسے کی خاطر گناہ بندوں کی دوقی گروہی کر رہے ہوں۔

عیلام نے اپنے طوفانی حملوں اور خوفناک ترکمان سے صدیوں کے غم رکھنے والے ٹائٹل کی خواہشوں کو بے اثران کے متناقل کو بے سود اور ان کے لبوں پر پالان کے سے سکوت کی جبر لگادی تھی۔ عیلام نے ٹائٹل کو شہر کے اندر بھیجے دیکھنے کے بعد

اب شہر کے جنوبی دروازے کی طرف بڑھا شروع کر دیا تھا۔ شاید وہ دروازہ کھول دینا چاہتا تھا۔ فیصل کے اوپر کوروش اسی طرح جنگ میں مصروف تھا۔

ٹائٹل نے ایک بار اپنی قوت کو متحج کیا پھر انہوں نے عیلام پر ایک بھرپور حملہ کیا لیکن انہیں باورس ہوئی۔ ترک، ازبک، تاتاری اور چرکی جوانوں نے عیلام کی سرکردگی میں ان پر ایسا جوابی حملہ کیا تھا کہ ٹائٹل مضطرب و غریب ہو کر شکستوں کے غبار اور نفس شکنی کا شکار ہو گئے تھے۔ ٹائٹل اب مسلمانوں سے اپنی جان بچرنا چاہتے تھے لیکن عیلام نے انہیں اپنے لشکر سے گھیر کر ان کا قتل عام شروع کر دیا تھا۔ لگتا تھا ناظر کا نناٹ اور بیدار قدرت فطرت کو مسلمانوں کے ہاتھوں زبوں کر دینے کا فیصلہ کر چکی ہو۔

عیلام ٹائٹل کا صفایا کرنے کے بعد اپنے لشکر کے ساتھ پھر مرزا اور طوفانی انداز میں اس نے شہر کا جنوبی دروازہ کھول دیا تھا۔ اسلامی لشکر بزم اوراد کی طرح شہر میں داخل ہونا شروع ہو گیا تھا اور ہر سمت انہوں نے اپنی منزل کی گروہاں شروع کر دی تھی۔ فیصل کے اوپر اور شہر کے اندر لڑنے والے ٹائٹل اور توجوں کا شمار ہو گئے تھے۔ ان کے چہروں پر مشرقی افق کی سی دہشت خیز مریخی اور ان کی آنکھوں میں موسم خزاں میں غروب آفتاب کے سے مناظر بکھر گئے تھے۔ صبح تک کی خون ریزہ جنگ کے بعد اسلامی لشکر شہر پر قابو پا چکا تھا اور ٹائٹل ہتھیار ڈال کر اپنی شکست تسلیم کر چکے تھے۔



شہر کے اندر سلطان سلیمان کے لیے خیمہ نصب کیا گیا اور اس کے سامنے چھو لداری لگائی گئی۔ خیمے کے سامنے تیل پلائے بلند بالوں پر عثمانی پرچم نصب کر دیا گیا تھا۔ پھر روڈس کے حکمران پل آدم اور اس کے نامہ دار اور قابل شکست کچھ جانے والے جنرل مارٹے فن گو کو سلطان کے سامنے پیش کیا گیا ان وزرا کے اقدان کی پشت پر بڑھے ہوئے تھے۔ دونوں کی آنکھیں لندو اور چہرے

افسردہ تھے۔

سلطان کے خیمے میں اس وقت اس کے سارے جرنیل اور سالار بیٹھے ہوئے تھے۔ سلطان نے اپنے محافظ دستوں کے سالار ابراہیم کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔
 "ابراہیم! ابراہیم! ان دونوں کے پشت پر بندھے اتھ کھول دو۔" ابراہیم اٹھا اور اپنے منہ پر سے اس نے لیل آرم اور اٹھائے تو گکے ہاتھوں کی ریشیاں کاٹ دیں۔
 سلطان نے لیل آرم کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

"اے مردم گزیدہ اور لومڑی نفس انسان! تو نے ہمیشہ تو یہ شہیت کی اور تو نے دیکھا تمہیں اس کی کیسی بھرپور اور مناسب سزا ملی ہے تم بار بار ہمارے قسطنطنیہ آنے والے ہمارے تہمتی کاروانوں کو لٹتے رہے۔ ہم نے بار بار تمہیں تنبیہ کی اور اس فعل پر سے باز رہنے کو کہا لیکن تم باز نہ آئے۔ شاید غنیمت کا مغرب غرمت کھا کھا کر تمہارے ذہن میں تاریکیاں بھر گئی تھیں۔ تم نے سمجھ لیا تھا کہ روڈش کی گہری خندقیں اور پتھروں کی طویل دیواریں تمہیں ہمارے عذاب سے محفوظ کر لیں گی۔ کیا تم نے نہیں دیکھا۔ روڈش کی بھی آجبنی فصیلیں آج تمہارے پاؤں کی زنجیر بن گئی ہیں۔ کیا ہم نے تمہارا ناقہ تو خیر جوئے کا طسم توڑ نہیں دیا۔ کیا آج ہم نے تاریخ کے آئینے میں تمہیں تمہاری کمزور اور بھیاںک شکل نہیں دکھادی۔"

سلطان سلیمان رک رک کر چند لمحوں تک لیل آرم اور ماتے ہی گورکے جنگ کے دوران پھٹ جانے والے لباس کی طرف دیکھتے رہے پھر انہوں نے اپنے محافظ دستوں کے سالار ابراہیم کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "ابراہیم! ان دونوں کو اعزاز خلعت عطا کرو تاکہ انہیں احساس ہو کہ مسلمان ان جیسے بے رحم نہیں ہیں۔ دوبارہ سلطان نے لیل آرم کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

اے میرے دلیر! یہ بھی اعزاز کیا ہے کہ سلطان نے لیل آرم جیسے کٹر انسان کو معاف کر کے اسے اعزازی خلعت عطا کی تھی۔

"سنو لیل آرم! آج میں اگر چاہوں تو میرے ایک اٹھ اشارے پر تم دونوں کی گردنیں اٹا دی جائیں لیکن میں تم دونوں کو معاف کرتا ہوں۔ اپنے مسلح ساتھیوں کے ساتھ تین روز کے اندر جزیرہ روڈش سے چلے جاؤ۔ ہمارے جہاز تمہیں جزیرہ کو بیٹ پہنچا آئیں گے جو تمہارے نصرائیوں کا جزیرہ ہے۔ شہر کے کسی کلیسا کو مسجد میں تبدیل نہ کیا جائے گا۔ لوگوں کو مسلمان بننے پر مجبور نہ کیا جائے گا۔ تم اپنے ساتھ جو بھی ہتھیار اور توہین لے جاؤ چاہتے ہو لے جاؤ اور یاد رکھو! آئندہ تم نے اگر مسلمانوں کے خلاف کوئی حرکت کی تو تم اپنے مکافات عمل سے بچ نہ سکو گے۔"

لیل آرم جو اس سے قبل غم شدہ دیوار کی طرح ٹھک کر پریشان حال اور افسردہ کھڑا تھا معاف کیے جانے پر اس کے چہرے پر کچھ رونق آگئی تھی۔ ایک بار اس نے عورت سے اپنے پہلو میں کھڑے اپنے جرنیل ماتے ہی کو کی طرف دیکھا آنکھوں ہی آنکھوں میں کوئی فیصلہ نہ ہوا پھر لیل آرم نے سلطان کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

"سلطان معظم! آپ نے ہمیں معاف کیا۔ یہ آپ کی مہم پر اللہ تعالیٰ اور اخلاقی فتح بھی ہے۔ ہم صرف ایک بار آپ کے اس جرنیل کو دیکھا چاہتے ہیں جو پچھلی طوفانی رات میں تین ہجری جہازوں کے ساتھ صرف پانچ ہزار جوان لے کر روڈش میں گھس آیا اور ہماری شکست کا باعث بنا۔"

سلطان نے چھو لڈری میں بیٹھے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "شیبانی فنا کے پوتے! اذرا اٹھ کر ان کے ساتھ آؤ کہ یہ جان سکیں اس طوفانی شب میں ان کے غرور اور طسم کو کس نے توڑا تھا؟"

عیلام اٹھا لیل آرم اور ماتے ہی گورکے سلسلے آیا اور ان دونوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "میرا نام عیلام ہے میں ہی طوفانی کی رات پانچ ہزار جوانوں کے ساتھ تمہارے شہر میں گھسا تھا۔"

لیل آرم نے عورت سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "کیس قوم اور

سورج غروب ہو گیا تھا، روڑوں کی بھی کبھی اور سہمی شام پھیل کر آفاق کے اسرار میں آخر گئی تھی۔ عیلام اور کوروش اپنے لشکر کے ساتھ مغرب کی ناز ادا کرنے کے بعد اپنے خیمے کی طرف جارہے تھے کہ ایک لڑکی بھاگتی ہوئی عیلام کے پاس آئی۔ عیلام اسے پہچان گیا۔ وہ وہی یونانی لڑکی تھی جس نے اپنی ایک ساتھی کے ساتھ پھپھی خب سند کے اندر عیلام کو دیسی جہاز کے آنے کی اطلاع کی تھی۔

اس لڑکی نے قریب آتے ہی کہا: "عیلام! عیلام! آپ کو غلام نے بلایا ہے۔" عیلام نے بے پرواہی سے کہا: "اس نے مجھے کیوں بلایا ہے۔ کیا اسے مجھ سے کئی کام ہے۔" لڑکی نے کہا: "کام ہو گا تو کبھی بلایا ہے۔ آپ میرے ساتھ چلیے، جہان سے انکار نہ کیجئے۔ کسی کامل توڑنا اچھی بات نہیں اور پھر یہ بھی یاد رکھیے کہ کیا یہ غلام کی ہمت نہیں کہ اس نے ہمیں اس طرفانی رات آپ کے لیے اچھا پیغام دے کر مدد کیا اور پھر وہ مسلمان ہو رہے ہیں آپ کی ہم قوم ہے اور آپ کی توجہ کی طلب گار ہے۔"

عیلام نے نرم ہو کر پوچھا: "تم نے اس کا نام کیا بتایا تھا؟" لڑکی نے جھٹ کہا: "اس کا نام لیسان ہے۔" عیلام نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "او اس سے مل لیں اور دیکھیں وہ کیا کہتی ہے؟"

کوروش نے وہی دہی مسکراہٹ میں کہا: "آپ اکیلے ہی جائیں۔ ایک مسلمان کی حیثیت سے ایک مسلمان لڑکی سے بلنا آپ پر فرض ہے جب کہ اس نے آپ کو بلایا ہے۔" عیلام نے معنی خیز انداز میں کوروش کی طرف دیکھا پھر اس نے لڑکی کو مخاطب کیے کہا: "چلو میں تمہارے ساتھ چلتا ہوں۔ لڑکی کے ہونٹوں پر مسکراہٹ پھر گئی اور وہ عیلام کے کرشمہ کے جنوبی حصے کی طرف روانہ ہو گئی۔

تھوڑی دیر بعد عیلام اس لڑکی کے ساتھ ایک بلند اور وسیع حویلی میں

نسل سے جو

عیلام نے پلا تامل کہہ دیا۔ "میں کسی قوم اور نسل کو نہیں جانتا۔ میرے لیے یہی کافی ہے کہ میں مسلمان ہوں اور سلطان کے لشکر کا ایک اعلیٰ سپاہی ہوں۔ یاد رکھو ہم تمہاری طرح نسب و نسل پر افتخار و گمنام نہیں کرتے کیا تم نے دیکھا نہیں تمہارے نفرت کے گھٹپ اندھروں میں جیسے گناہوں کے پوچھ تمہیں معاف کر دیا گیا ہے۔ یاد رکھو مسلمان امن کی پکار پر سہا ب ابدیت کی طرح خوشگوار امید کی میٹھی گوشتی طرح نرم اور ابر آب صفا کی طرح نگوں کی تسکین ہوتا ہے اور جب اسے جنگ میں دیکھا جائے تو وہ کور گراں اور فخریزدان بن کر اپنے سنے آنے والی ہر شے کو ریت پر لکھی تحریر کی طرح دشا دیتا ہے کیا تم تسلیم کرتے ہو کہ تم جیسے گنہگار کو معاف کر کے ہم نے چہرہ انسانیت کو روخنی دی ہے اور مسلمان شروع سے ہی ایسا کرتے چلے آئے ہیں۔"

عیلام خاموش ہو گیا۔ ییل آرم سے کوئی جواب نہ پڑا وہ خاموش اور عجل سا کھڑا تھا۔ مارتے تو گو عیلام کو جرت اور تعجب سے دیکھ رہا تھا۔ عیلام وہاں سے جٹا اور دوبارہ اپنی نشست پر جا کر بیٹھ گیا تھا۔ سلطان نے اپنی نشست پر کھڑے ہوتے ہوئے ییل آرم سے کہا: "اب تم جاؤ اور اپنی تیاری کرو۔ ہمارے جہاز تمہیں آؤ تمہارے جنگ میں لڑنے والے ساتھیوں کو کرپٹ پہنچانے کے لیے ہر وقت تیار میں گئے۔"

ییل آرم اور مارتے تو گواہ اب بھالنے کی خاطر ایک بار کھجے پھر باہر نکل گئے عیلام اور دوسرے جرنیل بھی شاہی خیمہ گاہ سے نکل کر اپنے اپنے میوں کی طرف چل چکے تھے۔

لے سلطان نے وعدے کے مطابق ان باقی اندہ نائٹوں کو کرپٹ پہنچا دیا۔ کئی سال تک یہ یورپ کے دیباہوں کے چکر کاٹتے رہے اور مطالبہ کرتے رہے کہ ایک نیا قلعہ ان کے حوالے کیا جائے۔ یہ سینٹ جارج کا برج بھی اپنے ساتھ آٹھ لاکھ پچھترے

لے سلطان نے وعدے کے مطابق ان باقی اندہ نائٹوں کو کرپٹ پہنچا دیا۔ کئی سال تک یہ یورپ کے دیباہوں کے چکر کاٹتے رہے اور مطالبہ کرتے رہے کہ ایک نیا قلعہ ان کے حوالے کیا جائے۔ یہ سینٹ جارج کا برج بھی اپنے ساتھ آٹھ لاکھ پچھترے

داخل ہو رہا تھا۔ عیلام نے دیکھا جو علی کے دیوان خانے سے باہر ایک اوجیز عمر کی عورت کھڑی تھی۔ اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اس لڑکی نے کہا: "یہ خانم کی میرانی کبیر۔ آگیا ہے۔ یہ مسلمان ہے۔ میں نے پہلے بھی آپ سے اس کا ذکر کیا تھا۔"

وہ بڑھی گئیں خود ہی آگے بڑھی اور شفقت سے عیلام کے منہ پر ہاتھ پڑتے ہوئے اس نے کہا: "میں تمہیں اس عورتی میں خوفی آمدید کہتی ہوں بیٹے! خدا کی قسم تم نے ملت کی تاریکی میں شہر میں داخل ہو کر اندھرت پاچی ہزار ساتھیوں کے ساتھ مغربی برج پر حملہ کر کے اپنی شجاعت اور مردانگی کا حق ادا کر دیا ہے۔ آنے والے قدر میں خدا تمہیں اس سے بھی بہتر تو فیض دے۔ تم دیوان خانے میں چلو بیٹے! اندر یسایا تمہارا انتظار کر رہی ہے۔" تھوڑی دیر تک میں بھی وہاں آتی ہوں۔"

عیلام زبردقت، کاربشی ہمدہ چاکر دیوان خانے میں داخل ہوا۔ اندر آتش والہ کے پاس ایک لڑکی کھڑی ہاتھ پھیلائے آگ تاپ رہی تھی سوجھ بوجھ کے اس جگہ میں تھی جہاں آتش شمع جلائی اور رخصت ہوتی طفل کے لمبی ہیں۔ اس کا جسم اس کا حسن ایسا تھا جیسے خوب صورتی کا کوئی بحر ابل پڑا ہو۔ کمرے میں جلنے والوں اور آتش دان کی روشنی میں اس کے ارغوانی اور گلگون رخسار بول گہ رہے تھے جیسے آئینے میں ڈھلکا کس جیسے پانی میں جلتا چراغ۔ اس کا حسن غمزہ دار اور تخلیق کا بہترین شاہکار تھا۔ ایک نشست کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اس نے اپنی نغمہ پر اثر اور نرم زم زم سیالی جیسی گوازیں کہا: "آپ تشریف رکھئے۔"

عیلام کو یوں لگا جیسے اس کا ہر لفظ قد، اس کی ہر بات شہد اور اس کی گفتگو سے نعمات کے دھارے بہتے ہوں۔ وہ روشندان سے ذرا پیچھے بیٹھ کر اور عیلام کے سامنے آکھڑی ہوئی۔ عیلام نے دیکھا وہ برگ و باب اور نگہ بست بیاد اپنے منہ پر بالوں میں ہندی کے پتوں لگائے ہوئے تھی اس کا پگھلاؤ جسم خالص ریشم میں لمبوں تھا اور کھڑکی کے داخل ہونے والے تازہ ہوا کے جھونکے اس کے لباس میں لہریں پیدا کر رہے تھے۔ اس نے اپنے آپ کو ایک بلا پیش میں لپیٹ لٹکا تھا۔ عیلام کے اور قریب ہو کر اس بت دہائی

اور سحر کا حسینہ نے کہا: "میں آپ کو روڑس کی فتح پر مبارک باد دیتی ہوں۔"

یسایا ذرا لنگ پھر اس نے حقوگ نکتے ہوئے ذرا بے چھجک ہو کر کہا: "مارتے ہی گو روڑس میں ایک ناقابل شکست جرنیل سمجھا جاتا تھا لیکن آپ نے شہر کے جنوبی حصے میں آتے شکست دے کر ثابت کر دیا ہے کہ وہ آپ کے جذبہ جہاد کے سامنے ایسے ہی آتے ہیں جیسے تھکا آدمی کے سامنے گھاس پھوس ہو۔"

یسایا چونکہ عیلام کے سامنے بالکل قریب کھڑی تھی لہذا عیلام کو محسوس ہوا جیسے یسایا کے شفات بدن سے چنبلی کی خوشبو آ رہی ہو۔ یسایا پیچھے ہٹی اور مندل کا ایک ٹکڑا اس نے آتش دان میں ڈال دیا تھا۔ کمرے میں مندل کی کھڑکی کا دھواں ہوں پکھر گیا تھا جیسے وہاں سحر کی خشک خوشبو پکھر گئی ہو۔ اس دوران عیلام نے جائزہ لیا کمرے کی ایک دیوار کے ساتھ مندل کے نقش منطبق رکھے تھے اور قریب ہی یسایا کی اندھت کی پوشائیں لنگ رہی تھیں اور کھڑکی کے قریب سے گزرتی ہوئی گہرے سبز رنگ کی بلیں دیوان خانے کی چھت کی طرف چل گئی تھیں۔

یسایا آتش دان سے پھر عیلام کی طرف مڑی۔ عیلام نے پھر اس کی طرف غور سے دیکھا۔ اس نے محسوس کیا یسایا کی گہری جھلکیں ایسی پرکشش تھیں جیسے وہ سحر سحر آگ دیا دریا موج اور لحوہ صدیاں بہا کر دینے کا طلسم اور قدرت رکھتی ہوں۔ عیلام نے اپنے منہ کو زور سے جھٹک دیا اور یسایا کو مخاطب کرتے ہوئے اس نے کہا: "میں تمہارا مشکور ہوں کہ کچھ رات تمہارے دو یونانی لڑکیوں کے ذریعے مجھے روڑس کے لیے ویش کے آئنے والے جہاز کی اطلاع کی۔ شاید قدرت نے کبھی مصلحتی تو میں آپ کا یہ احسان چکانے کی کوشش کروں گا۔"

یسایا عیلام کے سامنے کی ایک نشست پر بیٹھ گئی اور چمکتے ہوئے کہا: "میں نے آپ پر کوئی احسان نہیں کیا ہے آپ چمکنے کی سوسپیں۔ بھلا اللہ میں مسلمان ہوں اور ایسا کرنا میرا فرض تھا۔"

عیلام نے پوچھا: "تم مجھے اور میرا کسی سے جان گئی تھی؟ یسایا کے چہرے پر ہلکا

ساتھ ہم نمودار تھا جس سے اس کے خدو خال کی رونق میں شبنم کی سی خشک لطافت اور گہری
ہونگئی تھی۔ اس کے منہ آلوچ ہوٹ بسم کرنے پر جب ایک دوسرے سے علیحدہ ہوئے
تو اس کے لہر تابان اور موتیوں کے سے چمکتے دانت ہوں دکھائی دے گئے تھے جیسے صحرائے
کنکشان میں کوئی بڑا شانہ داخل ہو کر طوع فجر کا سماں باندھ گیا ہو۔ پھر لیسان نے اپنا
باتھ نرم شاخوں کی طرح ہلکی سی اپنی زبان پر رکھتے ہوئے کہا۔

”میں آپ کو گندس پر مجھے سے قبل ہی جانتی ہوں۔ اس وقت میں قسطنطنیہ
میں اپنے ماموں کے ہاں تھی اور آپ لشکر کے ساتھ بغراؤ کی فوج سے لڑتے تھے۔“

عیلام نے پھر پوچھا۔ ”کیا تمہیں مجھ سے کوئی کام ہے جو تم نے مجھے یہاں بلایا
ہے؟“ خواہوں کے سنار کی طرح حسین لیسان نے ایک بار اپنی نشست پر بے چینی سے
چپلو بدلا پھر اس نے کسی کو ہی ندی کی نغمگی اور رات کے وقت صحرائیں بند ہونے والی
گھنٹیوں جیسی آواز میں کہا۔ ”آپ کو کبھی خاص مقصد کے تحت یہاں نہیں بلایا گیا۔
آپ جیسے سرفروش اور مجاہد کا اس حویلی میں آجائے ایک سعادت ہے۔ میری خواہش
تھی کہ آج شام کا کھانا آپ ہمارے ساتھ کھائیں۔ یہ بھی میرے لیے ایک معراج ایک
سعادت ہوگی اس لیے کہ۔“

لیسان کہتے کہتے رُک گئی کیونکہ کمرے میں بڑھی آما میر داخل ہوئی تھی وہ
کھانے کے برتن اٹھائے ہوئے تھی۔ آتش دان کے قریب ہی آما میر نے کھانے کے
برتن لگائے۔ لیسان نے کھڑے ہوتے ہوئے عیلام سے کہا۔ ”آئیے کھانا کھائیں۔“

عیلام لیسان کے ساتھ ہی کھڑا ہو گیا۔ تینوں آتش دان کے پاس بیٹھ کر کھانا
کھاتے گئے تھے۔ اہر سروائی تیز ہوا میں چل رہی تھیں اور دخت سائیں سائیں کر
رہے تھے۔

کھانے کے بعد لیسان نے خود عیلام کو ایک نیا اور صاف ستھرا انگوچھا پیش
کیا۔ عیلام نے اس انگوچھے سے باتھ صاف کرتے ہوئے لیسان سے کہا۔ ”میں اب
جاتا ہوں۔ میرے ساتھی میرا انتظار کر رہے ہوں گے۔“

صعوت یزدان کی آیت کی طرح پُرکشش اور چشم فطرت کی طرح حسین لیسان
نے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے پوچھا۔ ”اگر میں کبھی آپ سے ملنے آؤں تو آپ بُرا
تو نہ مانیں گے؟“ عیلام نے ہلکے سے بسم میں کہا۔ ”تم مجھے ملنے کہاں آؤ گی۔ چند یوم
بلک تو حق لشکر کے ساتھ قسطنطنیہ روانہ ہو جاؤ گی۔“

لیسان نے پُر امید لہجے میں کہا۔ ”میں بھی تو یہاں سے قسطنطنیہ جا رہی ہوں
اور مستقل رہیں رہوں گی۔ وہاں میرے ماموں ہیں۔“ عیلام نے کل کر مسکراتے ہوئے
کہا۔ ”اگر ایسا ہے تو تم جب چاہو مجھ سے مل سکتی ہو تم پر کوئی پابندی اور رکاوٹ
نہیں ہے۔“

عیلام کے اس فیصلے پر لمبی زلفوں اور سفید و انہوں والی لیسان گہری خوشی میں
ڈوب گئی تھی۔ اس نے چمکتے ہوئے کہا۔ ”آپ تھوڑی دیر ٹھہریے میں ابھی آئی۔“
لیسان کو یہی ندی اور صحرائی خدو کی طرح بھاگتی ہوئی ساتھ دالے کمرے میں چلی گئی۔
تھوڑی دیر بعد وہ لوٹی۔ اس نے ایک حریری کپڑے میں بندھی گھٹری سی اٹھا رکھی
تھی۔ قریب آکر وہ گھٹری لیسان نے عیلام کو اٹھاتے ہوئے کہا۔ ”یہ رکھ لیجئے۔ یہ
میں نے آپ کے لیے بنوائے تھے۔“ عیلام نے گھٹری کھول کر دیکھی اس میں ایک سفید
اُون کا ٹوپی دار گرم جینے اور کچھ بیش قیمت کپڑے تھے جو بیٹے ہوئے تھے۔

عیلام نے بڑی اُکھادی سے کہا۔ ”میں مونٹے کھردرے کپڑے اور اونٹ
کے بالوں کا سخت لباس پہننے کا عادی ہوں۔ یہ کپڑے تو۔۔۔ عیلام اپنی بات
کامل نہ کر سکا تھا کہ آما میر نے کہا۔ ”رکھو بیٹے! تم لیسان کے پسندیدہ سالار ہو اور تمہارا
پلے یہ کپڑے اس سے بڑی محبت اور جان کاری سے بنائے ہیں۔“ عیلام نے چپ چاپ
کپڑوں کی وہ گھٹری اپنی بغل میں دالی۔

لیسان کو شاید عیلام کی یہ ادا پسند آئی تھی جیسی اس نے اپنی منہی کو ضبط کرتے
ہوئے دنیا کے پانی کی جھلکار جیسی آواز میں کہا۔ ”میں آپ کی شکوہ ہوں۔ خدا کی قسم اگر
یونانی قوم قوی نہ ہو کہیں یہ غر کر سکتی ہے تو میں آپ کی ذات پر ناز کر سکتی ہوں۔ یہ

آماسیہ گراس گھر میں ایک خادمہ کی حیثیت سے آئی تھی لیکن اب اس کی حیثیت گھر کی مالکن جیسی ہے۔ ادب بہ بیری مال کی جگہ ہے۔ میں نے بغیر اس میں آپ کے جنگی کارنامے سنے تھے۔ اب مدثر میں آپ کی جنگی کارکردگی کو اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ خدا آپ کو اور توفیق دے کہ آپ تاریخ کی پگھن کو اپنی ملت و مذہب کے حق میں اور دوازہ کر سکیں۔ یسائی کے خاموش مہمان پر عیلام نے کہا۔ میں اب جاتا ہوں۔ میرے ساتھی پریشان ہو رہے ہوں گے۔

تیمزن دیوان خانہ سے باہر نکلے۔ یسائی اور آماسیہ حویلی کے بیرونی دروازے تک عیلام کے ساتھ آئیں۔ عیلام انہیں ملاحظہ کرتا ہوا باہر نکل گیا اور وہ دونوں دروازے پر کھڑی رہیں۔ تاریکی میں تیز قدم اٹھاتا ہوا عیلام حبیب الی نظروں سے اوجھل ہو گیا تو بچاری یسائی قبروں پر ٹھٹھکتے چرخ کی طرح افسردہ و دیوانہ گھولنے والے پرندے کی طرح اداس اور بچوں سے بے نیاز رخ بستہ سطح مرتفع پر تنہا کھڑے کسی درخت کی طرح حلق اور ٹھگیں بوگنی تھی۔ کسی شہنشاہی مسافر کی طرح اس کا گلا خشک ہو گیا تھا۔ آنکھیں پریم ہو گئیں اور گردن جھک گئی تھی۔ آماسیہ پیار سے اس کا ہاتھ پکڑ کر حویلی کے اندر لے گئی تھی۔

عیلام جب اپنے غم کے قریب آیا تو اس نے دیکھا جیسے سے باہر آگ کا اور روشن تھا اور دہان کو روشنی کیلے بیٹھا اس کا انتظار کر رہا تھا۔ عیلام جب اور نزدیک ہوا تو کوہش نے فوراً آگ پر پھیلے اپنے ہاتھ میٹھ لیے اور کھڑے ہوتے ہوئے پریشان ہی آواز میں کہا۔ آپ نے بہت دیر گزری۔ سلطان نے آپ کو طلب کیا تھا۔ جوہر کارہ بلانے آیا تھا اُسے میں نے آپ متعلق کہہ دیا تھا کہ آپ مدثر شہر کے اندر گئے ہوں گے۔ عیلام نے فکر مندی سے پوچھا۔ سلطان نے مجھے کیوں طلب کیا تھا۔

کوہش نے کہا۔ میں نے اس ہر کارے کو کریمے کی کوشش کی تھی لیکن اس نے کچھ نہیں جایا۔ عیلام نے بدل میں وہابی ہوئی گھڑی کو روش کو تھماتے ہوئے کہا۔ یہ رکھو یہ کپڑے مجھے یسائی نے دیئے ہیں۔ تم نے اگر کھانا نہیں کھایا تو کھالو۔ میں اس کے

بال سے کھانا کھایا ہوں۔ میں سلطان کے پاس جاتا ہوں۔ عیلام نے جلدی جلدی گھڑی تھمائی اور تیزی سے وہ دائیں طرف مڑ گیا تھا۔

شاہی خیمے میں فانوس جگمگ کر رہے تھے۔ رات کسی بے آبرو زندگی کی طرح سلگتی سلگتی آگے بڑھ رہی تھی۔ دود کہیں لشکر کے اندر سے جیسے سردوں میں انبریل کی آوازیں سنائی دے رہی تھیں۔ نیچے سے باہر محافظ دتے سواک کے لیزہ انداز پہرہ دے رہے تھے۔

عیلام جب قریب گیا تو پہرہ دار نے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ اے امیر! آپ نے دیر گزری۔ آپ اندر چلے جایے۔ سلطان آپ کا انتظار کر رہے ہیں۔ خیمے کا پیشی پردہ اٹھا کر عیلام جب اندر داخل ہوا تو اس نے دیکھا اندر سلطان سلیمان اداہا ایم مگر گفتگو تھے۔ عیلام کو دیکھتے ہی سلطان نے کہا۔ آؤ! شیبانی خانی کے پوتے ہیں تمہارا ہی انتظار کر رہا تھا۔

عیلام آگے بڑھ کر ابراہیم کے پاس بیٹھ گیا اور سنبھلتے ہوئے اس نے یسائی کے بلانے اور اسے ملنے کی داستانی کہہ دی تھی۔ عیلام جب خاموش ہوا تو سلطان نے کہا۔ وہ اچھی لڑکی ہے۔ اس کا خیال رکھنا۔ اس نے اپنے آپ کو خطرے میں ڈال کر ہیں دشمن کے آگے دلہ بھانکی اطلاع کی تھی۔ سنو عیلام! جو کچھ میں اب کہنے والا ہوں وہ مجھے مدثر فتح ہونے کے فوراً بعد کہہ دینا چاہیے تاہم میں انصاف کی موجودگی میں اس لیے نہ کہہ سکا کہ شاید اس سے دوسرے جرنیلوں کی حوصلہ شکنی ہو لیکن اب میں چلا چھک کہہ سکتا ہوں کہ مدثر کی فتح تمہاری مرہون منت ہے۔ تم نے انکس کرکس ہی جمل دیا ہے۔ تم نے ویسے ہی سرفروشی کی قدیموں اور سطوت کے چراغوں کو روشن کیا ہے جیسے تمہارا دان شیبانی خانی کیا کرتا تھا۔ تم سے صلاح مشورہ کیے بغیر میں نے تمہارے متعلق ایک ایک طرز فیصلہ کیا ہے۔ شاید وہ فیصلہ تمہاری ذہنی اثران کے خلاف نہ ہو۔

عیلام نے بڑھاپہ سے کہا۔ سلطان محترم! میں آپ کے شکر کا ایک

سپاہی ہوں۔ آپ میرے متعلق جو بھی فیصلہ کریں میں ہر حالت میں اس کا اتباع کروں گا۔
میرے آقا! وقت کی گردش ترک کر سکتی ہے لیکن کوئی شے مجھے اللہ کی راہ میں جہاد کرنے سے
نہیں روک سکتی۔ میں ہر حال میں ہر دشمن سے کشتی کھڑی میں آپ کی پیاد پر لبیک کہوں
گا۔ سلطان سلیمان نے داڑھی کھنکھاتے ہوئے کہا۔ میں نے تمہیں تمہارے ایک اور دوسرے
دشمنوں سمیت مستقل طور پر اپنے لشکر میں شامل کرنے کا فیصلہ کر دیا ہے۔ تم ہراول کے
سبک انداز اور تیز رفتار دشمنوں کے سالار ہو گے۔ تمہارے موجودہ لشکر کو بھی ہراول میں
شامل کرنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ تمہاری حیثیت لشکر میں ایک پاشا کی سی ہوگی تسطیظہ میں
تمہاری مستقل رہائش کا بھی بندوبست کر دیا گیا ہے۔ بہتر و دوم کے پاس ابراہیم کی
جو بی بی کے بالکل ساتھ والی جو بی بی تمہارے نام کر دی گئی ہے۔ ابراہیم وہ جو بی بی نہیں دیکھا
وے گا۔ اس کے علاوہ بھی کچھ فیصلے کیے گئے ہیں۔ پیری پاشا اکثر بیمار رہتا ہے اور اس
نے وزارت غلطی سے معذوری ظاہر کی ہے۔ اس کی جگہ ابراہیم کو وزیر اعظم بنا دیا گیا ہے
تسطیظہ میں مفتی اعظم انتقال کر گئے ہیں اور ان کی جگہ کمال پاشا کو حکمت کا مفتی اعظم
مقرر کیا گیا ہے۔

سلطان سلیمان کا پھر سوال یہ انداز میں اس نے پوچھا کیا تمہیں اس پر کوئی

لے تو کہ مردوں کا خطاب اور لقب

لے تسطیظہ کا ایک قدیم میدان۔ عہدِ روم میں اس کے اندر گھوڑوں اور جنگی دستوں کی
دوڑ کے علاوہ ہوا فروز و خوار وندوں سے بھی لڑتے تھے۔ اسی میدان کے اندر عہدِ
روم میں دیوتاؤں کے مجسمے تھے۔ یہ میدان آج بھی موجود ہے۔

لے ابراہیم کو سلطان سلیمان نے نہ صرف وزیر اعظم بنا دیا تھا بلکہ اپنی بہن کی نسبت بھی
اس سے ملے کر دی تھی۔ اسے اپنی کشتی کے لیے بارہ قلعے دیئے اور اپنے پرچم میں
پانچ گھوڑوں کی کھینک لگانے کی بھی اجازت دی تھی۔

لے یہ نہایت دیندار انسان تھے۔ فلسفے کے ماہر تھے اور کئی زبانوں پر مہر رکھتے تھے۔

افراس تو نہیں جو ہم نے تمہیں اور تمہارے ماتحت کام کرنے والے ہواؤں کو اپنے لشکر
کا ایک مستقل حصہ بنانے کا فیصلہ کیا ہے۔

عیلام نے رقت آمیز آواز میں کہا۔ میرے آقا! میرے لیے یہ ایک سعادت
اور نیک شہنشی کی علامت ہوگی کہ میں آپ کے لشکر کے ہراول و مستقل کا سالار ہوں گا۔
آپ دیکھیں گے میں پہلے سے بھی زیادہ اپنی سرگرمی اور سعی کا اظہار کروں گا۔

سلطان سلیمان نے سکون اور خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ تمہاری
باتیں میری دل جمعی اور ممانعت کا باعث بنی ہیں۔ اب تم جا کر اپنے خیمے میں آرام کرو۔
آج سے تم ہراول و دستوں کے سالار ہو۔ عیلام اٹھا اور خیمے سے باہر نکل گیا تھا۔

سلطان سلیمان نے چند روز تک رومس میں قیام کیا۔ جنگ میں زندہ بچنے
والے ناشوں کو ان کی خواہش کے مطابق جزیرہ کرپٹ میں مستقل کر دیا گیا تھا۔ سلطان
نے مقامی یونانی آبادی کے لیے عام معافی کا اعلان کیا۔ پانچ سال کے لیے اہل رومس
کو ٹیکس سے معافی دے دی اور رومس کو اپنی ایک جنگی بندرگاہ میں تبدیل کرنے کے
بعد سلطان اپنے لشکر کے ساتھ تسطیظہ کی طرف کوچ کر گیا تھا۔



سلطان اپنے فاتح لشکر کے ساتھ تسطیظہ میں داخل ہوا تو اس کا عہدِ
امثال استقبال کیا گیا۔ جس دورانے سے لشکر نے شہر میں داخل ہونا تھا وہاں سے
چھوٹو روم کے میدان تک لوگ ٹھاٹھیں مارتے سندس کی طرح کھڑے تھے۔ لشکر جب
شہر میں داخل ہوا تو لوگ زور زور سے اونچی آوازوں میں خوش آمدید اور مہربانیاں
رہے تھے۔ حتیٰ کہ عورتیں تک باہر نکل آئی تھیں اور اپنے لشکریوں پر پھول نچاؤں
کر رہی تھیں۔ لشکر کے ایک فاتح کی حیثیت سے آنے کی خوشی میں بانسریوں اور
نقاروں کی صدائیں بلند ہو رہی تھیں اور یہ صدائیں لشکر کے پرچموں کی پھر پھر آہٹ
سے ہم آہنگ ہو کر ایک عجیب سا بانجھ رہی تھیں۔

چانک ایک لڑکی عیلام کے قریب آئی اور ایک نوکری اس نے زین کے

ہنسنے سے دکھادی۔ وہ لوگوں کو اپنا چہرہ دکھاتا کہ اپنے ہاتھ تک ڈھلپٹے ہوئے تھی۔ عیلام اسے پہچان گیا وہ وہی لوگوں کی تھی جس نے بلغراد شہر میں اسے بستان کی سازش سے آگاہ کیا تھا اور ایشیائے شامی نہ کرنے کی تنبیہ کی تھی۔

لوگوں نے زین سے کھلتے ہی وہ لوگوں کی طرف بھاگتی ہوئی لوگوں کے ہجوم میں گھس گئی تھی۔ عیلام گھوڑے سے اتر کر اس کا پیچھا کرنا چاہتا تھا کہ نیا فزیراظم ابراہیم اپنا گھوڑا دوڑاتا تھا اس کے پاس آیا۔ اس کے ساتھ ایک اور سوار بھی تھا۔ ساراہیم نے قریب آکر اپنے ساتھی سوار کی طرف اشارہ کرتے ہوئے عیلام سے کہا۔ "میں شاید مصروفیت کے باعث آپ کے ساتھ نہ جاسکوں۔ یہ جہاں آپ کو وہ حویلی دکھا دے گا جو سلطان نے آپ کے نام کی ہے۔ حویلی کے لیے جس شے کی بھی ضرورت ہو آپ اسے بتا دیں میں اس کا انتظام کرادوں گا۔"

ابراہیم اٹھا کہہ کر آگے بڑھ گیا۔ عیلام نے مایوسی اور کسب سے اوجھڑا کر دیکھا لیکن وہ لوگوں سے کہیں دکھائی نہ دی لوگوں کے بے پناہ ہجوم میں وہ کہیں غائب ہوگئی تھی۔ عیلام نے زین سے ٹپکتی ٹوکری کی طرف دیکھا اس میں دھیلے سیب اور گہرے رنگ کے انگور تھے اور ان کے اوپر چند پھول تھے جن میں ایک سر کیا ہوا کاغذ دکھاتا تھا۔ عیلام نے فوراً کاغذ اٹھا لیا اور کھول کر پڑھا۔ لکھا تھا۔

روڈس کی فتح ہو آپ کی کوششوں کے باعث ہوئی آپ کو

مبارک ہو۔ زندہ و بیدار قدرت آپ کو اس سے بھی زیادہ

توفیق دے۔ مہری دعائیں آپ کے ساتھ ہیں۔

عیلام نے محسوس کیا۔ اس لوگوں کی تحریر میں ایک وابستگی اور سپردگی تھی۔ نہ جانے کس خیال سے عیلام کے ہونٹ پر گہری مسکراہٹ بکھر گئی تھی۔ کوشش بھی جو اس خط کو پڑھ چکا تھا مسکرا رہا تھا۔ عیلام نہ جانے کن خیالوں میں غرق لشکر کے ساتھ ہجوڈوم کی طرف آگے بڑھتا رہا یہاں تک کہ وہ چونک پڑا۔ کسی نے اس کا ہاتھ لے کر پکارا تھا۔ عیلام اوجھڑا کر دیکھنے لگا۔ آواز سنوائی تھی

اور جانی پہچانی لگتی تھی۔

چانک ہجوم کے اندر سے بستان اور ایشیائے شامی ہوتے۔ بستان نے آگے بڑھ کر عیلام کے گھوڑے کی باگ پکڑ لی اور ساتھ ساتھ چلنے لگے۔ ایشیائے شامی نے مسکرا کر عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

"میرے پاس الفاظ نہیں ہیں جن سے میں روڈس جزیرے کے اندر آپ کے جنگی کردار کی تعریف کر سکوں۔ میں بلغراد کا معرکہ دیکھ کر ہی آپ کو اپنا پسندہ جرنیل سمجھنے لگی تھی لیکن لوگوں کی زبانی روڈس میں آپ کی کارکردگی سن کر ایسا لگا ہے جیسے قدرت نے آپ کو سرکش اور طاعنی طبع دشمنوں کو سر کرنے کے لیے ہی پیدا کیا ہو۔ میں آپ کو آپ کے ان کارناموں پر مبارکباد دیتی ہوں۔"

عیلام نے مدح سے آواز میں ایشیائے شامی کا شکریہ ادا کر دیا تھا۔ قبل اس کے بستان کچھ کہتا میوم نے ملنے کی خاطر اسے مخاطب کرنے میں پہل کرتے ہوئے کہا۔ "کبھی فتح نکال کر میں آپ کے ہاں ضرور آؤں گا۔"

بستان نے عیلام کے گھوڑے کی باگ چھوڑ دی اور سزویت کا اظہار کرتے ہوئے اس نے کہا۔ "آپ کبھی ہمارے ہاں آئیں تو یہ آپ کا ہم پر احسان ہوگا۔ ہمارے گھر کے دروازے ہم وقت آپ کے لیے کھلے ہیں اور ہم دونوں باپ چچی بڑی بے جینسی سے آپ کا انتظار کریں گے۔"

عیلام گھوڑے کو اڑھو لگا کر تیزی سے ہٹتا ہوا آگے بڑھ گیا تھا۔ بستان اور ایشیائے شامی پہلے کی طرح لوگوں کے ہجوم میں جا چکے تھے۔

ہجوڈوم سے تھوڑی دور ہی عیلام نے اپنے گھوڑے کو ایک طرف کر کے روک لیا۔ سامنے امیدوں کے یوانوں اور گھیل کے جھوٹے پھول کی طرح تر و تازہ و صین اور خوابوں کے پھول اور سردیوں کی منڈلی شام کی سی دکھائی دے رہی تھی۔ اس کے ایک ہاتھ میں بلور کی صراحی تھی جس میں انار کا رس تھا اور دوسرے ہاتھ میں ننگ مرہ کا ایک پیالہ تھا۔

عیلام میراں و پریشان تھا کہ وہ روڑس سے یہاں کیسے پہنچ گئی۔ اس نے
 یسان کی طرف اشارہ کر کے کوروش سے کہا۔ "کوروش! کوروش! وہ لڑکی جو اپنے
 صراحی اور پیالہ پکڑے آ رہی ہے روڑس کی یسان ہے وہی میں نے دشمن کے جہاز کی
 خبر دینے دو پرانی لڑکیوں کو میرے پاس بھیجا تھا۔"
 کوروش نے دینی دینی مسکراہٹ میں کہا۔ "آپ اس سے بات کریں میں
 لشکر کو لے کر آگے بڑھتا ہوں۔"

وہ دشمن ایمان و ہوش اور جام ہائے گلگون جیسی سحر کار لڑکی جب قریب
 آئی تو عیلام نے دیکھا اس کے کانوں میں منہری حلقے تھے اور اس کا منہ سرمہ کی دھوپ
 میں میسبان انگیز ہو رہا تھا۔ یسان نے قریب آ کر عیلام کو سلام کیا۔ عیلام نے حیرت
 سے پوچھا۔ "یسان! یسان! تم روڑس سے یہاں کب پہنچی ہو۔"

یسان نے اپنے انار جیسے میٹھے ہونٹوں پر گہری فائزہ مسکراہٹ بکھیرتے
 ہوئے کہا۔ "آپ کے لشکر کے کوچ سے دو روز پہلے میں روڑس سے قسطنطنیہ کیلئے
 روانہ ہو گئی تھی۔ میں قسطنطنیہ میں ایک فوج کی حیثیت سے آپ کا استقبال کرنا چاہتی
 تھی۔ اس لیے کہ آپ — یسان کچھ کہتا چاہتی تھی لیکن رک گئی اور اس کا
 حسین مہتاب چہرہ نئی سحر کے غلاب کی طرح گلزار ہو کر رہ گیا تھا پھر یسان نے ہور کی
 صراحی سے سنگ مرمر کے پیلے میں انار کا رس اندھا اندھا پیالہ لبالب بھر کے اس نے
 عیلام کو پیش کرتے ہوئے مفرح شربت جیسی شیریں اور دلدادہ سُرئی آواز میں کہا۔ یہ
 انار کا رس پی لیں میں آپ کے لیے بنا کر لائی ہوں۔"

عیلام نے چپ چاپ پیالہ لیا اور پی گیا۔ یسان نے دم سم سُرئی آواز
 میں پوچھا۔ "اور دونوں عیلام کے پیچھے وہ سوار بھی کھڑا تھا جو بولی دکھانے کے
 لیے ابراہیم نے اس کے ساتھ کیا تھا۔ عیلام اس کی طرف اشارہ کر کے یسان سے
 کہنے لگی۔ "میرا ہوتا تھا کہ اسے بھی شربت پلاؤ پر اپنے سامنے دیکھتے ہوئے وہ ایک دم
 ایسے گھوڑے سے کود گیا۔ اس کا چھوٹا بھائی طرفوت اس کی طرف آ رہا تھا اور اس

کے پیچھے اس کی ماں دارآنان اور چچا عبید خان تھے اور مسکراتے ہوئے عیلام کی طرف
 آ رہے تھے۔

طرفوت بھاگ کر آگے بڑھا اور عیلام سے لپٹ گیا۔ پھر دارآنان نے اس
 کی پیشانی چومی اور آخر میں عبید خان آگے گئے لگا کر پیار کر رہا تھا۔ عیلام نے یسان کو
 مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "یسان! یہ میری ماں دارآنان، میرا چھوٹا بھائی طرفوت اور
 میرے چچا عبید خان ہیں۔"

دارآنان نے غور سے یسان کی طرف دیکھتے اور اس کے منہ سے متاثر ہوتے
 ہوئے پوچھا۔ "یہ لڑکی کون ہے بیٹے؟" عیلام نے شرمندہ سی آواز میں کہا۔ "اس
 کا نام یسان ہے ماں! اس کی داستان بڑی طویل ہے۔ یہ خود ہی آپ کو بتا دے گی
 آپ لوگ قسطنطنیہ کب آئے ہیں؟"

اس بار عبید خان نے جواب دیتے ہوئے کہا۔ "میں تمہاری غیر موجودگی
 میں اپنی وادی کے اندر آداس ہو گیا تھا بیٹے! تمہیں ملنے کی غرض سے قسطنطنیہ کا
 قصد کیا تھا۔ راستے میں بہن اور طرفوت سے ملنے میں انا طویلہ بھی گیا۔ یہ دونوں
 بھی تمہیں ملنا چاہتے تھے۔ لہذا میں انہیں بھی ساتھ لے آیا۔ ہم ایک جگہ سے
 یہاں شہر کی ایک مشرقی سڑک کے کنارے ہوئے ہیں۔ یہاں آگے مجھے یہاں کے
 لوگوں سے تمہارے متعلق اطلاعات ملیں میں سلطان سلیمان کے لشکر میں تمہاری
 جنگی کارگزاریوں سے مطمئن اور خوش ہوں بیٹے! میں سمجھتا ہوں تمہاری صورت
 میں زندگی کا جو سرمایہ میں نے جمع کیا تھا وہ منفعت بخش رہا۔ خدا کرے طرفوت بھی
 تم جیسا ہی کوئی جنگی کردار ادا کرے۔ اس سے میری دستار کی فضیلت بڑھے گی۔
 اور میرے مرحوم بھائی کا نام روشن ہوگا۔"

عیلام نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "اے عم! روڑس کی کارکردگی
 دیکھ کر سلطان نے اپنے لشکر میں میری اہمیت کو اور بڑھا دیا ہے۔ اب میں
 ان کے ہراول لشکر کا سالار ہوں۔ آپ کو سرائے میں قیام کرنے کی ضرورت

نہیں۔ سلطان نے میرے نام ایک حویلی بھی کر دی ہے۔ اب اسی میں ہمارا قیام ہو گا۔
 عیلام مرزا اور اپنے پیچھے گھوڑے سوار کو مخاطب کر کے کہا۔ "تم ہمیں
 پہلے حویلی دکھا دو۔ پھر سوائے سے ہمارا سامان لا دو۔" پھر عیلام نے اپنے گھوڑے
 کی باگ پکڑتے ہوئے کہا۔ "ماں! آپ میرے گھوڑے پر بیٹھ جائیں۔"
 حویلی دکھانے والے سپاہی نے فوراً آگے بڑھتے ہوئے کہا۔ "اے امیر! اس
 کام کے لیے میرا گھوڑا حاضر ہے۔"
 درآمان عیلام کے گھوڑے پر سوار ہو گئی۔ ہمد خان اور طرغوت اس سپاہی
 کے گھوڑے پر سوار ہو گئے تھے۔

ایسان نے جلدی جلدی بلور کی صراحی میں بچا ہوا شربت ملا لیا۔ ہمد خان
 طرغوت اور اس سپاہی کو بلا دیا اور ایک طرف ہٹ کر کھڑی ہو گئی۔
 درآمان نے ایسان کی طرف دیکھتے ہوئے پیار سے کہا۔ "تو بھی ہمارے ساتھ آ
 بیٹی! مجھے تم سے کچھ کہنا ہے۔" اس پر تو بھی گھوڑے پر سوار ہو جائے۔
 ایسان نے کچھ شرمناک عیلام کی طرف دیکھا۔ عیلام نے اس کا حوصلہ بڑھاتے
 ہوئے کہا۔ "بیٹھ جاؤ۔" ایسان فوراً آگے بڑھی اور گھوڑے پر بیٹھ گئی۔ عیلام اور
 وہ سپاہی پیدل چلتے گئے تھے۔

تھوڑی دیر بعد وہ سپاہی انہیں لے کر ایک حویلی میں داخل ہوا اور عیلام
 سے کہا۔ "یہ آپ کی حویلی ہے۔ آپ اپنے چھوٹے بھائی کو میرے ساتھ بھیجیں تاکہ میں
 سوائے سے ان کا سامان اٹھاؤں۔ طرغوت خود ہی اس کے ساتھ ہو لیا اور دونوں
 تیزی سے باہر نکل گئے۔

درآمان گھوڑے سے اتر کر عیلام کے پاس آئی اور مسکراتے ہوئے اس نے
 سرگوشی میں کہا۔ عیلام! میرے بیٹے! راتے میں ایسان سے میں نے اس کی پوری اسٹا
 سٹی ہے۔ اس کی باتوں سے اندازہ ہوتا ہے کہ تمہیں پسند کرتی ہے۔ اگر وہ رشتہ
 ہو تو میں تمہیں اس سے شادی کرنے کی اجازت دیتی ہوں۔ میں اس سلسلے میں

تمہارے بچا سے بھی بات کروں گی۔

چاروں نے پہلے حویلی کا سارا احاطہ دیکھا پھر درآمان اور ایسان نے مل کر
 حویلی کی صفائی کر دی تھی۔ طرغوت اس سپاہی کے ساتھ سوائے سے سامان بھی لے
 آیا تھا۔ اس کے بعد وہ نفع کا جشن دیکھنے نیمپوڈروم کے میدان کی طرف چلے
 گئے تھے۔

چند روز تک وہ قسطنطنیہ میں اکٹھے رہے پھر ایک روز درآمان اور طرغوت
 اناطولیہ کی طرف چلے گئے اور ہمد خان اپنے شہر کو بارود کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔ تاہم
 ایسان کبھی کبھی عیلام سے ملنے آ جاتی تھی۔



بڑی خبر لایا ہوں۔ ایک متحدہ لشکر ہمارے خلاف دریائے ٹیگریس کے کنارے موباکس کے میدانوں میں جمع ہو رہا ہے۔

سلطان سلیمان نے چہرے پر کھل ڈالتے ہوئے پوچھا۔ اس متحدہ لشکر میں کون کون شامل ہو رہا ہے؟ قاصد نے کہا۔ ان میں سب سے اگے ہنگری اور پولینڈ کا بادشاہ کوئی ہے۔ اسپین کا بادشاہ چارلس اور اس کا چھوٹا بھائی فرڈی نڈ بھی اس کی مدد کر رہے ہیں۔ کیوں کہ کوئی کی بیوی تیری چارلس اور فرڈی نڈ کی بیوی ہے۔

اس کے علاوہ ٹرانسلوے کا ایکساریس جان زپولیا جو سابق شاہی خاندان سے تعلق رکھتا ہے اور تھوہرینیل ہے وہ بھی ایک جراتشکر کے ساتھ کوئی کی مدد کے لیے موباکس کے میدان میں پہنچ چکا ہے۔

قاصد نے ڈراؤک کر کہا۔ اس کے علاوہ اٹلی سے اسٹیفٹ اعظم تو متوری بھی بھاری جمعیت لایا ہے۔ انگلستان نے بادشاہ ہنری ششم نے بھی نیر کیئر خرچ کر کے اس جمعیت کے لیے ایک شکر تیار کیا ہے۔ ایک پیشہ ور جرینیل اور نائٹ مہینے بال ہزاروں جرمن ہتھیاروں کو لے کر آیا ہے۔ ہزاروں کی تعداد میگنیا پر بھی ان کے ساتھ ہیں۔

پولینڈ کا ایک جرینیل بوگوسکی اپنے جراتشکر کے ساتھ موباکس کے میدان میں ہے۔ اس کے علاوہ یورپ میں دو ایسے مذہبی جنونیے ہیں جو ہمارے خلاف مصواں دھار نظریہ کر رہے ہیں۔ ان میں سے ایک ہیروفی "ا" ہے جو تمام عیسائی دنیا سے استدعا کرتا پھر رہا ہے کہ اگر ہنگری کو مسلمانوں سے بچانا چاہتے ہو تو سب مل کر مسلمانوں کے خلاف حرکت میں آ جاؤ۔

ایک جرمن جرینیل جو مسلمانوں کے خلاف جنگ کرنے کے لیے ہزاروں ناٹھن کو اپنے ساتھ لے کر آیا تھا۔

لے ترکوں تاتاریوں اور منوں کی طرح یہ بھی ایک ایشیائی خاد بدوش قوم تھی جو یورپ میں جا کر آباد ہو گئی تھی۔ یہ لوگ ترکوں اور تاتاریوں کی طرح ہی جنگجو اور بہادر تھے۔



سہ پہر شام میں تحصیل ہو رہی تھی۔ سورج کی کرنیں کوہستانوں کی سنگلاخ کی بلندیوں کو آخری بوسے دیتی ہوئی رخصت ہو رہی تھیں۔ ایک تھکا مائدہ قاصد سلطان سلیمان کے محل سے باہر اپنے گھوڑے سے اُترا اور بڑی لذتداری سے اس نے سلطان کے محافظ دوتے کے سالار سے گفتگو کی جس کے جواب میں محافظ دوتے کے سالار نے دیوان خاص میں جا کر سلطان سے اجازت لی پھر اس نے اس قاصد کا گھوڑا ایک طرف باندھ دیا اور قاصد کو سلطان سے ملنے کی اجازت دے دی تھی۔

دیوان خاص کا حاحب اس قاصد کو اندر لے گیا۔ وہ قاصد شاید سلطان کا کوئی قابل اعتبار جاسوس تھا۔ اس لیے کہ جب وہ سلطان کے دیوان خاص میں داخل ہوا سلطان نے فی الفور اس سے پوچھ لیا۔ کیا تم سرحدوں کے متعلق کوئی اہم خبر لائے ہو؟ قاصد نے اپنے سر کو دبا سا خم دیتے ہوئے کہا۔ سلطان مقررہ اس میں ایک

دوسرا شخص تو تھر ہے۔ یہ وہی ہے جس نے نصرانیوں میں ایکسٹنٹ فرقے کی بنیاد رکھی ہے۔ وہ جگہ جگہ کتا پھرتا ہے۔ ترکوں سے بونا غدار کے قتل کی طاقت کا نفاذ کرنا ہے۔ خلعانے ترکوں کا دہشت ناک غلاب ہم پر ہمارے گناہوں کی پاداش میں مسلط کیا ہے۔ ان دونوں کی تقریریں سن کر عام لوگ حتیٰ کہ کسان بھی اپنا کام چھوڑ کر موہاکس کے میدان کا رخ کر رہے ہیں۔

سلطان سلیمان نے غصہ ناک ہو کر پوچھا: وہ ہم سے کیا چاہتے ہیں؟ قاصد نے کہا: وہ ہم سے بغیر ادوائیں مانگتے ہیں۔ ہنگری اور بوسنیا کے بادشاہ لوئی نے اس مقصد کے لیے ایک سفارت بھی آپ کی طرف روانہ کی ہے۔ اس سفارت کی قیادت ایک میگیار سردار کر رہا ہے اور اس کے ساتھ کئی جرمن نائٹ بھی ہیں۔ میرے ساتھ ہی یہ موہاکس کے میدان سے روانہ ہوئے تھے۔ میں تھوڑا سا فاصلہ رکھ کر ان کے آگے آگے تھا۔ تھوڑی دیر تک وہ بھی شہر میں داخل ہوں گے۔ یہ رات وہ شہر کی کسی سرائے میں بسر کریں گے اور کل صبح آپ کی خدمت میں حاضر ہوں گے۔

سلطان نے حکیمانہ آواز میں دروازے پر کھڑے صاحب کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: ہنگری کے بادشاہ لوئی کی جو سفارت تھوڑی دیر تک شہر میں داخل ہوگی، اس کے لیے احکام جاری کر دو کہ اسے شاہی مہمان خانے میں ٹھہرایا جائے اور کل صبح اس سفارت کو ہمارے سامنے پیش کیا جائے۔ اور سنو! ابراہیم۔ عیلام۔ ایاز پاشا۔ فرات پاشا۔ مفتی اعظم کمال پاشا۔ لشکر کے قاضی سو کوئی کو پیغام بھجوادو کہ وہ کل صبح اس سفارت

لے یہ وہی تو تھر ہے جس نے عیسائیت میں پروٹیسٹنٹ فرقے کی بنیاد ڈالی تھی۔ گو پاپائے روم کلیسٹ ختم اور تو تھر کے درمیان سخت تنازعات تھے لیکن مسلمانوں کے خلاف ان دونوں نے اپنے اختلافات پس پشت ڈال دیئے تھے۔

تھوڑے دنوں کے بعد کے گارے کو ہستان کار متجیا اور کوہستان بوسنیا کے درمیان مریخ مٹی کے وسیع میدان۔

کے آنے سے قبل ہمارے دیوان خاص میں حاضر ہوں۔ حاجب نے اطاعت میں اپنی گردن خم کر دی تھی۔ سلطان سلیمان نے قاصد کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: تم تھکے ہوئے ہو، جائز جا کر آرام کرو۔ وہ قاصد اٹھا اور سلطان کے دیوان خاص سے باہر نکل گیا تھا۔



ہنگری اور بوسنیا کے بادشاہ کے سفیروں اور ان کے محافظ جرمن نائٹوں نے وہ رات شاہی مہمان خانے میں گزاری۔ دوسرے روز جب انہیں سلطان کے سامنے اس کے دیوان خاص میں پیش کیا گیا اس وقت سلطان کے سامنے اس کے جدید حیدر عیلام سلطنت بیٹھے ہوئے تھے۔ وائٹنی قطار میں سب سے پہلے مفتی اعظم کمال پاشا بیٹھے تھے۔ ان کے بعد سلطنت کا وزیر اعظم ابراہیم اور پھر ایاز پاشا بیٹھا ہوا تھا۔ بائیں طرف سب سے پہلے لشکر کے قاضی سو کوئی بیٹھے تھے۔ ان کے ساتھ فرات پاشا اور پھر عیلام بیٹھا ہوا تھا۔

ان دونوں قطاروں سے پچھلی نشستوں پر شاہ ہنگری کے سفیر آکر بیٹھ گئے تھے۔ دیوان خاص کے اندر سلطان کے پیچھے وائٹنی بائیں اور دیوان خاص سے باہر والے کے چاک و چوبند دستے ہاتھوں میں چمکتی ہوئی نکل تواریں لیے پہرہ دے رہے تھے۔ شیشیں پر بیٹھے ہوئے سلطان سلیمان نے سفیروں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: تمہارے بادشاہ لوئی نے کس غرض سے تمہیں ہماری طرف روانہ کیا ہے؟

سفارت کا سرکردہ جو میگیار قوم کا سردار تھا اٹھا، گردن کو خم کرتے ہوئے وہ شاہی آداب بجالایا۔ پھر دست بستہ ہو کر اس نے کہا: سلطان محترم! ہمارے شہنشاہ لوئی نے ہیں اس غرض سے آپ کی طرف روانہ کیا ہے کہ آپ بغیر شہر میں لوٹاویں۔ سلطان سلیمان نے زہریلی مسکراہٹ میں کہا: اگر ہم بغیر ادوائیں نہ کریں پھر کیا کرے گا؟

میگیار سردار نے کہا: اگر آپ نے بغیر شہر واپس نہ کیا تو ہمارے شہنشاہ آپ کے خلاف لشکر کشی کریں گے۔

سلطان سلیمان نے خط لکھ کر اور پڑھی میں کہا۔ "تو کیا لوئی مسلم قوم کو جنگ کی جنگی دے رہا ہے۔ کیا اسے خبر نہیں کہ دریائے گہر کی وادیوں سے دریائے ڈیہر کے میدانوں تک اور بحیرہ اٹلانٹک سے چینج فاریس تک میری ہی قوم پھیلی ہوئی ہے کیا اسے علم نہیں کہ تینوں آسمانی کتابوں کے مقدس شہر اور مقدس چھاؤں ہماری سلطنت میں ہیں۔

سلطان سلیمان کا غصہ بڑھتا گیا اور اس نے اور پھر مکتی ہوئی آواز میں کہا "کیا اس جاہل کو کبھی دانائے یہ نہیں بتایا کہ وسط ایشیا کے قلب میں جو سطح مرتفع ہمت کے اوپر ہے۔ کوہستان ارغ و ارغ کے سبزہ زار جہاں سے گھسل ہوئی چاندی جیسا پانی ٹوٹھلوانوں کی طرف بہتا ہے۔ آمو کی عریض وادیوں میں ہند کے سبزہ زاروں میں 'افریقہ کے تپتے ریگ زاروں میں' نیل کے منبع سے اس کے ڈیٹا تک اور چاروں مقدس دریاؤں کے کناروں پر میری ہی قوم رہتی ہے۔

کیا کسی دانش مند نے اسے نہیں بتایا کہ منگولیا کا دریائے اورخون جہاں سے میری ترک قوم آٹھویں جس کے نیچے تپتے ریگستان اور اوپر بلند کوہستان پاسانوں کی طرح کھڑے ہیں میری قوم کی سلطنت کے ترجمان ہیں۔ کیا اس جاہل کو کبھی کیا گرنے یہ اطلاع نہیں دی کہ میری ہی مسلم قوم نے بابل، فینیا، اشور اور کیش کے کھنڈرات کے علاوہ دریائے زخاد اور دریائے سیر کے ساحلی ویرانوں اور دیوالوں پر تہذیب اور تمدن کے ایوان کھڑے کیے ہیں۔

ہماری سلطنت میں سب راستے ایک ہی مرکز پر آکر ملتے ہیں۔ ہمارے ہاں دیسی بدیسی، گورے کالے، امیر غریب، دوست دشمن اور ہر مذہب و ملت والے

نے دریائے سندھ کا پرانا نام

کے۔ مینہ اور بیت المقدس جہاں نوریت، انجیل اور قرآن مقدس کا نزول ہوا۔

کے جبیل سے جہاں حضرت موسیٰ خدا سے ہم کام ہوئے۔ جبیل جہاں حضرت یسویٰ نے امن و سلامتی کا وعدہ کیا تھا۔

سب ایک جیسی محفوظ و مامون اور پرسکون زندگی بسر کرتے ہیں۔ شاید لوئی ذہنی خلل کا شکار ہو گیا ہے اسے جا کر کہو ہماری تمہاری ملاقات مولکس کے میدانوں میں ہو گی دہلی ہم اپنی تلواروں کی تیز و جار اور میزوں کی باریک انیوں پر اسے بتائیں گے کہ اس کے اس ذہنی نعلبان اور دماغی فقر کے کیا نتائج نکلتے ہیں۔ جاؤ اسے جا کر کہو اس کی حالت ہم روڑس سے بدتر کریں گے حالانکہ ہم لوگوں کا دعویٰ تھا کہ روڑس ناقابلِ تغیر ہے۔

ایک جرمن ہنٹ غصے کی حالت میں اپنی تلوار کے دستے پر ہاتھ رکھتے ہوئے اٹھا اور کڑخت آواز میں سلطان کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "اگر اکیلے و نیس ہی سے اہل روڑس کو کمک پہنچ جاتی تو تم لوگ روڑس کو فتح نہ کر سکتے۔ روڑس مسلمانوں کی ہمت سے نہیں میری قوم کی بے حس کے باعث زیر ہوا ہے۔"

مفتی اعظم کمال پاشا نے ڈانٹ دینے کے انداز میں اس جرمن ہنٹ سے کہا۔ "اپنی آواز کو دھماکہ کی تیز اور کڑخت گدھے کی آواز نہ کیجے۔ اپنی زبان کو لگا دے کہ تیرے الفاظ میں حماقت اور بیوقوفی ہے۔"

سلطان سلیمان بڑی ستائش میں مسکراتے ہوئے مفتی اعظم کمال پاشا کی طرف دیکھ رہے تھے۔ اس بار جرمن ہنٹ نے اور زیادہ خوشخواری میں مفتی اعظم کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "کیا تمہارے ہاں کوئی ایسا جوان ہے جو میرے ساتھ انفرادی مقابلہ کر کے میری بلند آواز کو دھماکہ کرے؟" میری زبان کو لگام دے میری حماقت کو دانش مندی اور میری بیوقوفی کو شائستگی میں بدل دے۔"

سلطان سلیمان کے چہرے پر قربانیت چھا گئی تھی۔ ابراہیم، اباز پاشا اور فراد پاشا اس نامت کی طرف کھا جلتے والے انداز میں دیکھ رہے تھے۔ مفتی اعظم کمال پاشا اور لشکر کے قاضی سوکلی غصے میں جھوٹ کاٹ رہے تھے۔ عیلام زخمی سانپ کی طرح اٹھ کھڑا ہوا اور اپنی تلوار بے نیام کرتے ہوئے اس نے اپنی پوری پورش میں کہا۔

خدا کے خانوے اسماء کی قسم! تو حرب گفارا کثر اور تنگ نظر ہے۔

سن! جو تیری طرح زیادہ کہو اس کو کسے ہیں وہ بے ضرر رہتے ہیں۔ میں تیری جوانی کی دیر لگتی، جذبات کی لطیفانی اور فتنہ انگیز خطرات کو نہ کہے تیری آواز کو دھماکوں کا۔ تیری بھائی کیفیت اور تیرے حیرانی جذبات کو نہ بولت آشنائے تیری زبان کو لڑھے کی لگام دوں گا۔ تیرا اکثر پین اور تنگ نظری تیری نفرت کا زہر تیری کھوکھلی شہرت تیری ریاکاری اور درخت گوئی و صحرانہ تیری حماقت کو دانش مندی اور تیری یہودگی کو شائستگی میں بدل دوں گا۔ تیری لاف و گزاف کی داستان کوئی نئی نہیں ہے۔ ازمنہ قدیم سے تیرے جیسے باؤلے کٹے اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والوں پر بے مقصد بھونکتے رہے ہیں لیکن میری قوم نے ایسے ہر دشمن کے عزائم کو خواب کی طرح بے حقیقت کر دیا اور پھر تم جانو، جنگل کی لومڑی پر کتا بھونکتا رہے تو کیا فرق پڑتا ہے۔ میں تمہیں ہر جگہ ہر مقام پر مقابلے کی دعوت دیتا ہوں۔ اگر میں تمہے مار گیا تو میری گردن کاٹ دینا۔ اگر تو مار گیا تو میری قبرست کا فیصلہ میرے آقا سلطان سلیمان کے ہاتھ۔ بتاؤ کب اور کہاں میرا مقابلہ کرے گا کہ مجھے احساس ہو کہ تو لومڑیوں کے جھٹ میں نہیں شیر کی پکار میں داخل ہوا تھا۔ اگر تو بھگتا ہے کہ نہ مقابلے کی طرح ڈال کر غلطی کی ہے تو یہاں اگر تم سے کوئی بہتر ناث ہو تو اسے میرے مقابلے پر لے آئے۔

اس ناث نے غصے میں دانت پیستے ہوئے کہا: میں ان ناثوں میں سے ایک ہوں جو اس مقدس جنگ میں حصہ لینے کے لیے مہنی بال کے بہراہ موہا کس کے میدانوں میں جمع ہوئے ہیں۔ سن رکھو کہ ہمت و قوت شہنشاہی اور جنگی مہارت میں ان سب ناثوں سے ارفع و اعلیٰ ہوں۔ تم کہو تمہاری کیا حیثیت ہے؟

عیلام نے بے پرواہی سے کہا: میرے لیے یہی کافی ہے کہ میں اپنے آقا کے لشکر کا ایک کتر سپاہی ہوں۔ تمہنے جن مقابلے کی صفائی ہے اس کی بات کرو تاکہ میں تیرے لفظوں کے جیز نشتر توڑوں اور تیری سوچوں کے بھر پور شعلوں کو بجھا دوں۔ ناث نے چپے چپے ہوئے لہجے میں کہا: میں ابھی اور بہیں سب کے ساتھ تجھے

بہاد رکھانے کو تیار ہوں۔

قبل اس کے عیلام جواب میں کچھ کتنا سلطان سلیمان نے ابراہیم کی طرف دیکھتے ہوئے حکمائے انداز میں کہا: ابراہیم فوراً اس مقابلے کا انتظام کرو۔ دیوان عام کے سامنے والے میدان میں یہ مقابلہ ہوگا۔ شہر میں منادی کرادو کہ ہر ایک کو یہ مقابلہ دیکھنے کی اجازت ہے۔ دیوان عام کے گرد جو جھروکے ہیں ان میں عورتوں کے بیٹھنے کا بھی انتظام کرو۔ عورتیں بھی یہ مقابلہ دیکھ سکتی ہیں۔ جب سارا انتظام مکمل ہو جائیں تو مجھے اطلاع کرو۔

سلطان کا چہرہ ابھی تک غصے میں سرخ ہو رہا تھا۔ انہوں نے اپنا علمبر درست کیا اور مصائب شاہی سنبھال کر وہ دیوان خاص سے اپنی خلوت گاہ کی طرف چلے گئے تھے۔ ابراہیم کے کہنے پر دیوان خاص میں بیٹھے جسے سب عاقلین اور سفارت کار بھی اٹھ کر باہر نکل گئے تھے۔

شہر کے گلی کوچوں میں دھیمی دھیمی پیٹ پیٹ کر مقابلے کی منادی کرادی گئی تھی۔ لوگ جوق در جوق دیوان عام کے اس کھلے میدان میں آجیت ہوئے تھے۔ جھروکے عورتوں سے کچھ کچھ بھر گئے تھے۔ ایک نزدیکی جھروکے میں حسین و قمر صورت لیسان بھی اپنی حیرانی کنیز آما سیر کے ساتھ بیٹھی تھی اور بڑی بے چینی سے وہ نیچے مقابلے کے میدان میں دیکھ رہی تھی۔ شاید اس کی ترساں وجہ قرار لگا ہیں عیلام کو تلاش کر رہی تھیں۔ لیسان کے قریب ہی تر تازہ چھوٹوں سے بھری ایک ٹوکری بھی پڑی تھی۔ اچانک لیسان کے چہرے پر تازگی اور شگفتگی چھین گئی۔ ایک طرف سے

عیلام میدان میں کود پڑنے کے ساتھ نمودار ہوا تھا۔ بے خیالی میں لیسان نے ایک محل اٹھایا اور عیلام کی طرف دسے مارا۔ پھول عیلام کے سامنے جاگرا۔ عیلام نے ٹھک کر پھول اٹھایا۔ جھروکے کی طرف نگاہ اٹھائی اور لیسان کو وہاں دیکھ کر اس کے لبوں پر مسکراہٹ پھر گئی تھی۔ اس نے ایک بار پھول مونگھا پھر اسے اپنی جیب میں ڈال لیا تھا۔ لیسان کے آلوہ موتوں پر گہری دلفریب مسکراہٹ رقص کر گئی تھی۔

عیلام کو روش کے ساتھ سلطان سلیمان کے لیے بنی خدمتیں کے قریب ایک نشست پر جا کر بیٹھ گیا تھا۔ وہیں دوسرے عائدین سلطنت بھی اپنی اپنی جگہوں پر بیٹھ چکے تھے۔

تھوڑی دیر بعد دیوان عام کی بڑی دف پر چوٹ پڑی پھر لے کے صدا بلند ہو گئی اور اس کے ساتھ ہی نقیب سلطان سلیمان کی آمد کی نوید پکارتے لگا تھا۔ پھر سلطان دیوان عام میں نمودار ہوئے اور در نشستیں کے اوپر اپنی نشست پر بیٹھے ہوئے انہوں نے امیراہم کو مقابلہ شروع کرنے کا اشارہ دے دیا تھا۔

عیلام اور جرمن نائٹ دونوں میدان میں آئے۔ عیلام آہنی زرد پہنے ہوئے تھا جس کی کڑیاں جیز دھوپ میں خوب چمک رہی تھیں۔ اس کے سر پر خوذہ و نشانوں کے علاوہ بازوؤں پر آہنی حول تھے۔ جرمن نائٹ اس سے بھی زیادہ تیزی کے ساتھ میدان میں آتا تھا۔ زہ اور خود کے علاوہ وہ اپنے شانوں، بازوؤں، ٹانگوں اور چھاتی بلکہ پیٹ پر بھی آہنی حول چڑھائے ہوئے تھا۔ اس کے بائیں ہاتھ میں ڈھال اور دائیں ہاتھ میں سیدھی دو دھار کی بھاری تلوار تھی۔

عیلام اپنی ڈھال اور چوڑے پھیل کی وزنی خمدار تلوار لہراتا ہوا اس نائٹ کے سامنے آیا۔ دونوں نے ایک دوسرے کی طرف ایسی خشکیں لگا جوں سے دیکھا۔ جیسے وہ جھوکے دھندے جنگل میں اچانک ایک دوسرے کے سامنے آن کھڑے ہوئے ہوں۔

نائٹ نے ڈار کرنے میں پہل کی۔ اس نے اپنی ڈھال اپنی چھاتی کے برابر کی اپنی تلوار لہرائی اور عیلام کے شانے پر وار کیا۔ عیلام کی ڈھال نقصان پہنچی تھی اور شانے سے قند ہی عیلام نے ڈھال مار کر نائٹ کا وار روک دیا تھا۔ عیلام نے بھی نائٹ کے شانے کا نشانہ پتے ہوئے وار کیا تھا جسے اس نائٹ نے بڑی آسانی اور ہنر معنی سے روک لیا تھا۔

اچانک وہ جرمن نائٹ آگ کے شعلوں اور برق کے تیز گندوں کی طرح

بھونک اٹھا اور اس نے عیلام پر تیز اور طوفانی حملے شروع کر دیے تھے۔ وہ عیلام کو اپنے سامنے میدان کے چاروں طرف چکر دیتا چلتا تھا مگر نشانہوں پر اس کی برتری ثابت ہو جانے لگیں اسے مکمل مایوسی ہوئی تھی اس لیے کہ عیلام اس کے سامنے جم کر اس کے حملوں سے اپنا دفاع مکمل کرتا رہتا تھا۔ تاہم اس کے حملوں میں ابھی تک مدافعت چمک بھی تھی بار بار ٹرپ نہ تھی۔

اچانک عیلام ابر و باران کے تیز طوفان اور برف باری کی قیامت خیزی کی طرح پھر گیا اس کی گھنی مہنویں غصے میں سکڑ کر ایک دوسرے کے قریب ہو گئی تھیں۔ اس کے چہرے پر خونخوار اور آنکھوں میں خشناک فطرت کھڑ گئی تھی۔ اس کی شمشیر رعدان طوفان کھڑے کرنے لگی تھی اور مدافعت سے نکل کر وہ جارحیت پر اتر آیا تھا۔ اس نے نائٹ پر ایسی تیزی اور ایسی برقی رفتار سے حملے شروع کر دیئے تھے جیسے لہرائی مار کمین اور خوابیدہ راتوں میں ٹوٹے ستارے کی روٹھی اچانک کوند جاتی ہے۔

نائٹ نے عیلام کی طرح ایک جگہ جم کر لڑنے کی کوشش کی لیکن عیلام کے ہلک دار اور اس کے جان لیوا حملے اس کے پاؤں اکھاڑ رہے تھے اور وہ دائیں بائیں اور آگے پیچھے حرکت کر کے اپنے آپ کو بچانے کی کوشش کر رہا تھا۔

دفاع عیلام نے اپنے حملوں میں اور تیزی پیدا کر دی۔ اب وہ پوری طرح پھر گیا تھا اور بار بار اللہ اکبر کی صدائیں بلند کرنے لگا تھا۔ گتا تھا جیسے وہ غزنو عزیز اپنی جرات و بیباکی سے تقدیر کی رینگاہ میں ایک نئی نصیب عظمت و عزم سے وقت کے منہ جہار میں ایک انوکھی شرح اور اپنی طوفانی رفتار سے تاریخ کی رفتار میں ایک نئے باب کے اضافے کا عزم کر چکا ہو۔ اب وہ نائٹ پر پوری طرح حاوی ہوتا دکھائی دے رہا تھا اور اسے اپنے سامنے میدان کے اندر چکر دینے لگا تھا۔

نائٹ پسینے پسینے ہو چکا تھا۔ عیلام کے خطرناک حملوں کے سامنے اس کی آنکھوں میں زندگی کے دشت کی دھول اور چہرے پر محرومیوں کی آنکھ دکھائی دینے

لگی تھی۔ وہ کسی منہدم یا نطفینی خانقاہ کی طرح اُحاس اور افسردہ ہو گیا تھا۔

اچانک عیلام نے اپنی ڈھال ٹائٹ کی ڈھال پہاچی پوری قوت سے دے ماری۔ ٹائٹ کی ڈھال ٹوٹ گئی اور اس کے چہرے پر زردی بکھر گئی تھی۔ ٹائٹ شاید اب خشک چکا تھا اس لیے کہ اس کی تلوار کی حرکت سے بے چارگی چلنے لگی تھی اچانک وہ میدان میں گر گیا اور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے انتہائی منت و ساجت میں کہا۔ ”میری جان بخشی کر دے ساری عمر ترے گن گاؤں گا۔“

عیلام کسی سوچی میں پڑ گیا تھا۔ اچانک میدان میں سلطان سلیمان کی کوکھ اور گوشتدار آواز بلند ہوئی ”مقابلے کو جاری رکھا جائے۔“

جونی عیلام نے مرکز کر سلطان کی طرف دیکھا ٹائٹ نے اس کی اس بے غیالی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اس پر حملہ کر دیا تھا۔ وہ اپنی تلوار عیلام کے پیٹ میں آر پار کر دینا چاہتا تھا لیکن یہ اس کی بھول تھی۔ عیلام کی بائیں آنکھ سلطان کی طرف متوجہ تھی اور دائیں آنکھ سے وہ ٹائٹ کی نگہانی کر رہا تھا۔

ایک زندقہ لگا کر عیلام ایک طرف ہٹ گیا اور گر جاتی ہوئی آواز میں اس نے کہا۔ ”فریبی! دھوکہ باز! اٹھ میرا مقابلہ کر پھر دیکھ میں تجھے کس طرح ادا ہام کے زنگار میں ڈبوتا ہوں۔“

ٹائٹ اٹھ کھڑا ہوا اور پھر مقابلے پر جمع گیا۔ ایک ساحرا کی کشش کے ساتھ عیلام پہلے سے بھی زیادہ تیزی کے ساتھ حملے کرنے لگا۔ اچانک عیلام نے بلند آواز میں اٹھ کر بکھارا۔ لگتا تھا کہ کسی طلسمی فعل اور ساحراہ عمل کی ابتدا کرنے لگا ہو پھر وہ شعلوں کی لپک کی طرح ٹائٹ پر حملہ آور ہوا اس کی تلوار نقصان میں بند ہو کر کوندی ٹائٹ نے اسے روکنے کی کوشش کی لیکن عیلام کے اس حملے میں اس قدر تیزی اور قوت تھی کہ ٹائٹ اسے روکنے میں ناکام رہا۔

عیلام کی تلوار اس کے شانے پر گری اور لوہے سمیت اس کے شانے کو کاٹتی ہوئی نیچے پھیل کر چیرتی چلی گئی تھی۔ میدان میں ٹائٹ کی ہونٹاں جمع بلند

ہوئی اور وہ زمین پر گر کر دم توڑ گیا تھا۔

عیلام نے اپنی تلوار آکو تو رخصتا میں بند کی اور جس طرف مرنے والے ٹائٹ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے اس سمت منہ کر کے اس نے بلند آواز میں پکارتے ہوئے کہا ”مردا کس کے میدانوں سے اُٹنے والا ہیں نے تمہارے سرکش اور غوثی ٹائٹ کو ختم کر دیا ہے۔ کیا تم میں کوئی ایسا ہے جو میدان میں اُترے اور مجھ سے اس کی موت کا انتقام لے۔“ واپس جا کر بنگری کے بادشاہ لوتی سے یہ نہ کہنا کہ یہیں موقع نہ دیا گیا تھا۔ میدان میں سکوت طاری رہا کسی بھی ٹائٹ نے اٹھ کر میدان میں مقابلے کے لیے اترنے کی جرأت نہ کی تھی۔

اچانک جھروکے کے اندر سے لسان نے عیلام پر پھول پھینکنے شروع کر دیے۔ پھر جھروکوں میں بیٹھی ہوئی ساری عورتیں اس پر پھول پتیاں کھیرنے لگی تھیں۔ میدان میں جمع تماشا فہی بلند آوازوں میں عیلام کے حق میں نعرے لگا رہے تھے۔ پھولوں کی بارش میں عیلام اپنی تلوار رخصتا میں بند کیے لوگوں کے نعروں کا جواب دے رہا تھا۔ مفتی اعظم کمال پاشا اور شکر نے قاضی سوکول دونوں میدان میں اُترے۔

مفتی اعظم کمال پاشا نے قریب آکر عیلام کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔

”اے فرزندِ آرمند! قسم خدا کے بزرگ و بزرگوار آج تم نے اس بھرے میدان میں اس جرمی ٹائٹ کو زیر کر کے دل خوش کر دیا ہے۔ تم نے اپنی بھاری تلوار اپنے ہاتھوں کی قوت اور اللہ اکبر کی مدد سے غفلت دشمن کی طرف و صلیب اور زندان و اطار کی پرانی رسومات کو توڑا ہے۔ سرخ مٹی کے میدانوں سے آئے والے اس جوان کو خاک آلود کر کے تم نے اپنے تمدن کی گند کو مضبوط کر دیا ہے آہ! یہ کیسی فرطِ انگیز خبر ہے کہ تھوڑی دیر قبل آگ و شعلوں اور غضب کے سے غرور کی باتیں کرنے والے کسی پڑنے والے کو شاعر کے ہوسیدہ قصیدے کی طرح بے جان ہو چکا ہے۔ اس فرزندِ عربی اس عظیم معرکہ پر میں بڑھا کمال پاشا بعد ہزار انبساط کے ساتھ مبارک باد دیتا ہوں۔“

مفتی اعظم کمال پاشا جب خاموش ہوئے تو قاضی سوکولی نے کہا - "شیبانی خان کے چہرے پر تم نے اس جرم کی نائٹ کو لیے بالوں کا بے متر شواہد کرنا ہے تباہی کی غاروں میں دیکھیں یہاں ہے - خدا تمہیں توفیق دے کہ تم چرواہوں کی طرح تردد تازہ اور کوہستانی صنوبر کی طرح نمودار رہو۔"

قاضی سوکولی کہتے کہتے ٹوک گئے۔ کیونکہ سلطان کے عائد دتے کا سالار بھاگتا ہوا وہاں آیا اور عیلام سے کہا: "آپ کو سلطان سلیمان نے طلب کیا ہے۔" عیلام فوراً اس کے ساتھ ہو گیا۔ مفتی اعظم کمال پاشا اور قاضی سوکولی بھی اس کے ساتھ ساتھ تھے۔ عیلام جب سلطان سلیمان کے پاس آیا تو انہوں نے اپنی نشست سے اٹھ کر عیلام سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: "میرے عزیز! تم نے ثابت کر دیا ہے کہ تم ہمارے لشکر کے ہراول دستوں کے سالار ہو۔ خدا کی قسم! مقابلے سے قبل ہم نے تم سے جو توقعات وابستہ کر رکھی تھیں تم نے ان سے بھی کہیں بہتر اپنی کارکردگی کا مظاہرہ کیا ہے۔"

پھر سلطان نے آنکھوں ہی آنکھوں میں ابراہیم کو اشارہ کیا کہ ابراہیم تیزی سے اٹھا اور ایک تھیلی اس نے عیلام کی چوڑے کی پیشی سے باندھ دی تھی۔ عیلام نے تھیلی کا منہ کھول کر دیکھا۔ وہ سنہری سیکڑوں سے بھری ہوئی تھی۔ وہ کچھ کہنا چاہتا تھا کہ سلطان نے پہلے ہی اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا: "اس کے متعلق کچھ مدت کہنا۔ تم اس کے حق دار ہو۔ اپنے آپ کو تم نے اس کا اہل ثابت کیا ہے۔ یہ تمہارا انعام ہے۔ اب تم بیٹھو میں لوٹی کے سفیروں سے بات کرتا ہوں۔"

عیلام پیچھے ہٹ کر ایاز پاشا کے پاس جا کر بیٹھا چاہتا تھا کہ مفتی اعظم کمال پاشا نے اشارے سے اسے بلایا اور اپنے پاس بٹھایا۔ سلطان نے ابراہیم کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "ہنگری اور برہمیا کے بادشاہ لوٹی کے سفارت کاروں کو پیش کرو۔"

ابراہیم کے کہنے پر ایک اہل کار فوراً انہیں بلوایا۔ جب وہ سلطان کے سامنے آئے تو سلطان نے ان کے سر کو وہ اور میگیار قوم کے سردار کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "تم نے دیکھا ٹوک کی طرح اڑ جانے والے تمہارے نائٹ کا کیا انجام ہوا شروع میں وہ کیسی بے سرو پا باتیں کرتا تھا اور اپنی شجاعت میں زمین آسمان ایک کرتا تھا کیسی تم سب کے سامنے ہمارے مجاہد نے اسے زیر کر کے مٹی کا ڈھیر کر دیا ہے۔ جو انجام اس نائٹ کا ہوا وہی ہم تمہارے بادشاہ لوٹی کا کر دیں گے۔"

سلطان دم لینے کو اس کے پھر انہوں نے ٹھکانا انداز میں گرجتے ہوئے کہا: "جاؤ واپس لوٹ جاؤ اور لوٹی سے جا کر کہو ہم اس کے سب مولوں اور مطالبوں کا جواب موباکس کے میدان میں تواری کی نوک سے دیں گے۔ تمہارے پیچھے ہم بھی اپنے لشکر کے ساتھ موباکس کے میدان میں ہوں گے۔ جاؤ واپس لوٹ جاؤ۔ لوٹی کے سب سفارت کار آنا اس اور موباکس کے چلے گئے سلطان سلیمان اٹھے اور اپنے دیوان خاص کی طرف چلے گئے تھے۔"

عیلام کو روش کے ساتھ دیوان عام کے اس سامنے والے میدان سے باہر نکلی رہا تھا کہ وہاں طرف سے یسان نیز تیز قدم اٹھا کر جھپٹی آئی۔ کو روش نے اسے دیکھ لیا تھا۔ لہذا تیزی سے آگے بڑھتے ہوئے اس نے عیلام سے کہا: "یسان آپ سے ملنے آ رہی ہے۔ آپ اس سے بات کریں میں وہاں آگے ٹوک کر آپ کا انتظار کرتا ہوں۔" کو روش آگے بڑھ گیا اور عیلام یسان کی طرف دیکھتے ہوئے وہاں ٹوک گیا تھا۔

یسان عیلام کے قریب آئی اور کچھ کچھ قائلہ انداز میں مسکراتے ہوئے اس نے عیلام سے کہا: "عیلام! عیلام! اس جرمی سائڈ کو زیر کرنے پر میں آپ کو مبارک باد دیتی ہوں۔ میں آج صبح ہی صبح آپ کی حویلی میں گئی تھی لیکن آپ نہیں تھے ایک بوڑھا دانا تھا۔ وہ حویلی کی صفائی کر رہا تھا۔ وہ کون ہے؟"

عیلام نے فوراً یسان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اس کا نام فلاؤس خان ہے۔ وہ میرے چچا کا پڑا خدمت گار ہے۔ پچھلی بار جب چچا مجھ سے ملنے یہاں

میدانوں میں سے ہوتا ہوا بلخاؤ شہر سے گزرتے ہوئے ان کے عالم میں کھٹ اور جھاگ اٹھتا ہوا
بھڑکے ہوئے کی طرح چلا گیا تھا۔ رات کو تیز بارش شروع ہو گئی تھی۔ ہر طرف پانی ہی پانی
ہو گیا تھا تاہم وہ رات دونوں لشکروں نے ایک دوسرے کے سامنے مستعد اور چوکنا
رہ کر گزار دی تھی۔

دوسرے دن دونوں لشکر ایک دوسرے کے سامنے بارش اور کچھ دیر میں
صاف آواز ہوئے۔ دشمن کی صفوں سے ایک سوار نو مار ہوا اور دونوں لشکروں کے وسط
میں اپنے گھوڑے کو اس نے لٹو کا اور اپنے نیزے کو فضا میں بلند کر کے اس نے
اسلامی لشکر کو مخاطب کر کے کہا۔

”میں اس نائنٹ کا چھوٹا بھائی ہوں جو قسطنطنیہ میں ایک مقابلہ میں مارا گیا
تھا۔ وہ جہاں جس نے میرے بھائی سے مقابلہ کیا تھا اگر تمہارے لشکر میں شامل ہو تو اسے
میرے مقابلے پر بھیجو کہ اس میدان میں اسے میں لہو لہان کروں اور اپنے بھائی کا انتقام
لوں۔“ عیلام اپنے گھوڑے کو ایڑ لگاتے ہی دلا تھا کہ ہر اولیٰ لشکر کی پہلی صف سے
کودوش اپنا گھوڑا دوڑاتا ہوا نکلا اور عیلام سے کہا۔

”اے امیر! میں بھی آپ کے ترکش کا ایک تیر ہوں۔ مجھے بھی کسی پرانے
مجھے رنگ آدھ ہونے سے پہلے۔ میدان میں نکلنے والے اس نائنٹ کے مقابلے میں مجھے
جانے دیجئے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں اس بارش اور کچھ دیر بھرے میدان میں اسے
میں بے رنگ و ناموں کر دوں گا۔“

عیلام نے کودوش کو سمجھانے کے انداز میں کہا۔ ”کودوش! میرے عزیز!
اس نائنٹ نے مقابلے کے لیے مجھے پکارا ہے۔ اب میں اپنی جگہ اگر تمہیں بھیجتا ہوں تو
ہمارا لشکر بھی تارے لگا کر میں جان بوجھ کر اس مقابلے سے پہلو تہی کرنا چاہتا ہوں اور پھر
سلطان بھی اسے برا خیال کریں گے کہ پکارا مجھے جانے اور مقابلے کو تم میدان میں آؤ۔
کودوش جواب میں کچھ کبڑا سکا اور عیلام اپنے گھوڑے کو ایڑ لگا کر آگے بڑھ
گیا تھا۔ میدان کے وسط میں کھڑے نائنٹ کے قریب جا کر عیلام نے اپنے گھوڑے کو روکا

کہتے تھے تو انہوں نے یہ محسوس کرتے ہوئے کہ یہاں مجھے کوئی گمانا پکا کر دینے والا
نہیں آئے ہوئے ہیں جا کر ملاؤں خان کو میرے پاس بھیج دیا۔ اس کی بیوی بھی اس
کے ساتھ ہے۔ اس کا نام بافلیس ہے۔ دونوں میاں بیوی بہت اچھے ہیں۔ ان کی
کوئی اولاد نہیں ہے۔ ہمارے ہاں انہیں خدشا نہیں سمجھا جاتا ہے۔ بلکہ ان دونوں کو
ہم اپنے خاندان کے افراد ہی خیال کرتے ہیں جن وقت تم ملنے آئی تھی اس وقت مجھے سلطان
نے طلب کیا تھا۔ کودوش بھی میرے ساتھ تھا اس لیے حویلی میں ملاؤں خانی اور اس کی
بیوی بافلیس ہی تھے۔

لیسان نے ذرا رک کر پھر پوچھا۔ ”کیا آپ کا دوست کودوش بھی آپ کے
ساتھ ہی رہتا ہے؟“ عیلام نے اثبات میں گردن ہلاتے ہوئے کہا۔ ”ہاں وہ بڑا جاں
نثار ساتھی ہے۔ میرے ساتھ ہی حویلی میں رہتا ہے۔ تم مجھ سے ملنے تو آجاتی ہو
لیکن تم نے کبھی یہ نہیں بتایا تم خود کہاں رہتی ہو۔ تمہارے ماموں یہاں کیا کرتے
ہیں۔ نہ ہی تم نے کبھی میں اپنے ہاں آنے کو کہا ہے۔“

نہ جانے کیوں لیسان نے فوراً بات کا رخ بدلتے ہوئے کہا۔ ”میری خبرانی
کنیز آما سید وہاں کھڑی میرا انتظار کر رہی ہوگی۔ میں اب جاتی ہوں۔ جب حالات
سازگار ہوئے میں آپ کو خود ہی اپنے ماموں کے ہاں لے کر چلوں گی۔“

لیسان وہاں سے اٹھی اور دائیں طرف مرکب کا جھوم میں غائب ہو گئی۔ عیلام
آگے بڑھ کر کودوش کے ساتھ اپنی حویلی کی طرف جا رہا تھا۔



اور اس نائٹ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا :-

میرا نام عیلام ہے۔ میں ہی وہ ہوں جس نے مسطغیر میں ایک مقابلے کے دوران تمہارے برائی کو زیر کر کے موت کی نیند سلایا تھا۔ اب میں مقابلے کے لیے تمہارے سامنے کھڑا ہوں۔ اگر تم اپنے بھائی کا انتقام مجھ سے لے سکتے ہو تو لے دیکھو۔ اس نائٹ نے آؤ دیکھا تاؤ اپنا لبا اور وزنی نیزہ اس نے سیدھا کیا اور عیلام سے کہا :- "میں تم پر حملہ آور ہوتا ہوں اور دیکھتا ہوں تم میرے نیزے کے وار سے کیسے اور کیونکر بچتے ہو؟"

عیلام نے مضبوطی سے اپنی ڈھال اور تلوار منبھال لی تھی۔ عیلام کا گھوڑا بھی بار بار زمین پر پاؤں مارنے لگا تھا۔ اس کے جسم کے پٹھے ترپٹنے لگے تھے اور کڑکڑاہٹ بار بار اٹھنے لگی تھیں۔ شاید وہ بھی اپنے ہاتھ سے کسی جنگی عہد کی تھک رہا تھا۔ اس نائٹ نے اپنے سامنے اپنا نیزہ لبا کر لیا تھا عیلام پر حملہ کر دیا۔ عیلام پر سکون حالت میں اپنی جگہ پر کھڑا رہا۔ جب نائٹ کے نیزے کی آئی اس کے قریب آئی تو اس نے نہ تو سے اپنی ڈھال مار کر نیزے کو دور ہٹا دیا اور جب وہ نائٹ گھوڑا دوڑاتا ہوا عیلام کے پاس سے گزرنے لگا تو عیلام نے اس پر اپنی بھاری چمکتی تلوار سے حملہ کر دیا۔ تلوار کی پٹیل پر گری اور اس کے جسم کو دو حصوں میں کاٹتی ہوئی بکھل گئی تھی۔ پانی اور کچھ دھیرے اس میدان میں ایک ہولناک چمچ بلند ہوئی اور نائٹ کا جسم دو حصوں میں بٹ کر گھوڑے سے نیچے گر گیا تھا۔

عیلام نے اپنی تلوار تلوار نصا میں بند کی اور دشمن کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا :- "کسی اور کو بھی اگر زندگی کی ضرورت نہ ہو تو اسے بھی میدان میں بھیج دو دشمن کی صفوں میں خاموشی طاری رہی اور کوئی بھی میدان میں نہ آتا۔ لوئی نے اب یورپ کے لشکروں کو عام حملے کا حکم دے دیا تھا۔ خود لوئی سلطان سلیمان کے مقابلے پر رہا۔ استغف تو موری اٹلی کے باشندوں اور مینی بال جرمن نائٹوں کے ساتھ عیلام کے مقابلے پر رہے۔ سایا ز پاشا کے سامنے پولینڈ کا

جرمن گنوسکی، بریسیا کا لشکر اور مذہبی رضا کار آئے۔ جب کہ فراد پاشا کے مقابل ٹرانسلوے کا راتنا جان زاپولیا کے علاوہ جنگجو اور ایشیائی طریقہ جنگ میں ماہر میگیار قوم تھی۔ سلطان نے شاید مورا کس کے میدانوں میں جنگ کرنے کا طریقہ کار پہلے سے سیکھ کر رکھا تھا۔

عام حملے کے وقت سلطان اپنے لشکر کے ساتھ پساپا ہونے لگے۔ فراد پاشا اور ایوا پاشا اپنی جنگ پر جم کر لڑتے رہے۔ عیلام بھی اپنے لشکر کے ساتھ آہستہ جنوب کی طرف پیچھے ہٹنے لگا تھا۔ پساپا ہوتے ہوئے سلطان اور عیلام کے لشکروں کے درمیان ایک کوہستانی سلسلہ حائل ہو گیا تھا جس کے باعث دونوں لشکر ایک دوسرے سے اوچھل ہو گئے تھے اور دشمن کے وہ لشکر جو ان دونوں کے مقابل تھے وہ بھی ان ہی کی طرح دو حصوں میں بٹ کر ایک دوسرے سے روپوش ہو گئے تھے۔ سلطان سلیمان لمحو لمحہ دشمن کو اپنے پھیلانے ہوئے جنگی جال کے اندر پھنسنے جا رہے تھے۔

لوئی نے جیب سلطان سلیمان کو اپنے سامنے پساپا ہوتے دیکھا تو اس نے اور زیادہ تیزی اور سختی کے ساتھ حملے کرتے ہوئے اس تعاقب کو اور پر جوش بنا دیا۔ لوئی کے لشکر کے سامنے سلطان سلیمان کے لشکر کی پہلی دو صفیں درہم برہم ہو کر جنوب کی طرف اس جانب ہٹ گئی تھیں جہاں عیلام استغف تو موری اور مینی بال سے جنگ کرتے ہوئے پیچھے ہٹ رہا تھا۔

سلطان کی پہلی دو صفیں بے ترتیب کھنکھنے کے بعد لوئی کا حوصلہ اور بڑھ گیا۔ اور اس نے تیسری صف پر پوری قوت سے حملہ کرنے کا حکم دے دیا تھا۔ خود لوئی اپنے لشکر کے پیچھے تھا اور وہاں سے ہر کاروں کے ذریعے جنگ کے احکامات جاری کر رہا تھا۔ سلطان کے لشکر کی پہلی دو صفیں جو غیر منظم ہو کر جنوب کی طرف ہٹ گئی تھیں اچانک پشت کی طرف سے اس لشکر پر حملہ کر دیا جو عیلام کے ساتھ برہم پیکار تھا۔ ان دونوں صفوں کا پشت کی طرف سے حملہ کرنا تھا کہ سامنے کی طرف سے چانک عیلام نے اپنے پیچھے ہٹتے لشکر کو روک دیا اور پھر اس نے ایسے انداز میں اپنے لشکر

کی راہنمائی کرتے ہوئے حملہ کیا گیا مگر اس کے میدانوں میں موجوں کا تلاطم اور پھوسے دریا کا سیلاب آٹھ کھڑا تھا جو۔

استغف تو موری اور سہنی بال جو عیلام کو پیچھے دیکھتے ہوئے نہایت خوش اور مطمئن تھے۔ اب ان کے سارے خیال باطل، ان کے سارے خواب سمار اور سارے منصوبے زبوں حال ہوتے دکھائی دے رہے تھے۔

عیلام اللہ اکبر کی بلند اور جان دار کبیروں کے ساتھ سفر فرشتی کی ایک نئی جلد جہاں شاری کی ایک اونگی کتاب، شجاعت کے ایک حیرت انگیز ودق اور جنگی مہارت کے ایک نئے عنوان کی ابتدا کر رہا تھا۔ لحوں کے اندر اس نے زمین کے سارے پھول کو کھینچ کر رکھ دیا۔ صرف استغف تو موری لشکر کے ایک معمولی حصے کے ساتھ جان بچا کر لوئی کے لشکر کی طرف بھاگتے ہیں کامیاب ہوا تھا۔ باقی سارے لشکر کو عیلام نے تہ تیغ کر دیا تھا۔

سلطان عیلام کے لشکر کی پہلی دو صفیں جو بے ترحیب ہو کر عیلام کی طرف گئی تھیں وہ لوئی کے حملے کی وجہ سے ایسا کہنے پر مجبور نہ ہوئی تھیں بلکہ یہ سلطان کی ایک جنگی چال تھی۔ کیونکہ لوئی جب تیسری صف پر حملہ آور ہوا تو اس نے ایسا سخت اور دندان شکن جواب دیا کہ کوئی بھیچے بٹھنے پر مجبور ہو گیا تھا۔ جس وقت لوئی کا لشکر پیچھے ہٹ رہا تھا اسی وقت استغف تو موری عیلام کے ہاتھوں اپنے بچے بچے لشکر کے ساتھ وہاں پہنچا۔ اس نے جو لوئی کی اگلی صفوں کو لپکا ہوتے دیکھا۔ اس نے لشکریوں کو مخاطب کرتے ہوئے اپنی آواز کی پوری قوت سے چلاتے ہوئے کہا۔

دیکھا کہ فرخ دینے والو! صلیب کے امانت دارو!

آج کا دن مقدس دن ہے کہ یہ یوحنا سے منسوب ہے۔ آگے

برہمچو اور ان مسجد کا نقار بجالا کر نے والوں اور مجرم کی سر بندی

کے لیے کام کرنے والوں پر چھا جاؤ۔ مریم و نامری کی قسم! اس

مقدس دن میں تمہیں فتح کی لوید اور شش کی بشارت دیتا ہوں۔

استغف تو موری اپنے ساتھیوں کے ساتھ شاہ لوئی کے پرچم کے پاس پہنچ گیا۔ وہاں جا کر استغف کے ایک جوان نے ایک بلند ٹیلے پر چڑھ کر اور اپنے گھوڑے پر بیٹھے ہی بیٹھے اپنا نیزہ جہاں میں بند کرتے ہوئے لوئی کے لشکر کو مخاطب کرتے ہوئے زور زور سے جلاوا شروع کیا۔

صلیب کے علمبردارو! فتح قریب قریب ممکن ہو گئی ہے۔

آخری بار پوری قوت سے دشمن پر یلغار کرو اور ان کی ساری

صفوں کو غیر منظم کر کے رکھ دو۔

چانک اس جوان کی نگاہ عیلام پر پڑی جو اپنے لشکر کے علاوہ سلطان کے لشکر کی پہلی دو صفوں کو بھی اپنے ساتھ لانے کے بعد لوئی کے لشکر کے پچھلے حصے کی طرف بڑی تیزی سے بڑھ رہا تھا۔ اس نے گھبراہٹ میں اپنے قریب ہی کھڑے استغف تو موری کی طرف دیکھا۔ استغف تو موری بھی طرفان کی طرح بڑھتے عیلام کو دیکھ رہا تھا۔

اس جوان نے پوچھا۔ مقدس باپ! میں اپنے لشکر والوں کو فتح کی لوید تو سنا چکا ہوں لیکن آپ نے سلطان کے اس جرنیل کو دیکھا جو چند لحوں تک سہارے لشکر کی پشت پر حملہ آور ہو جائے گا۔

لوئی اور عیلام کے لشکروں کے درمیان چونکہ بند ٹیلے حاصل تھے۔ لہذا لوئی کا لشکر عیلام کے لشکر کو دیکھ رہا تھا۔ صرف استغف تو موری اور اس کے ساتھی جوان نے عیلام کے لشکر کو دیکھ لیا تھا۔

استغف تو موری کے چہرے پر جہاں پہلے امید کی قوی قزاح اور محکم اعتماد کی پرچھائیاں تھیں وہاں اب بیم کی گہری گھٹائیں اور اندیشوں کے گہرے سائے اُمتاٹے تھے اس نے قہقی بکھری آواز میں کہا۔ گلتا ہے یہ واقعہ ویر و محرم کیلئے محرم رازوں پر چھا کر ہی رہیں گے۔ نہ جانے آج کے دن کی برتری اور اس کی تقدیس کو کیا تھا۔ پر تم سنو! ابھی سے ڈکڑ نہ کرنا کہ ہماری پشت سے حملہ ہو رہا ہے۔ ورنہ ہمارا لشکر جو اس وقت مسلمانوں کے قلب کا ساتھ برسرِ پیکار ہے وہ اس خبر پر بدحال اور سراپا

لوئی اپنے گھوڑے سے گر گیا۔ اور اس کی لاش کچھ پڑیں دب کر رہ گئی تھی سلطان اور عیلام نے مل کر پورے لشکر کو کاٹ کر رکھ دیا تھا۔ دوسری طرف ایاز پاشا ابھی تک دشمن سے برسرِ پیکار تھے۔ سلطان اور عیلام جب فارغ ہو کر ان کی طرف گئے تو وہاں بھی انہوں نے دشمن کی حالت ایسی ہی کر دی تھی جیسی انہوں نے لوئی۔ اسقف قوموری اور جرمین ہارٹ جینی بال کے لشکروں کی کی تھی۔

یورپ کے متحدہ لشکر کو کھنسل طور پر عبرت خیز اور ذلت آمیز شکست ہوئی اور بہت کم ایسے بچے بچا پنی جانیں بچا کر وئی آنا کی طرف بھاگ جانے میں کامیاب ہو سکے تھے۔ لوئی کے حرم کے علاوہ یورپ کے متحدہ لشکر کے خوراک و رسد کے ذخائر پر بھی قبضہ کر لیا گیا تھا۔



بارش تمام چلی گئی تھی۔ آسمان پر بادل پوری طرح چھٹ کر غائب ہو چکے تھے اور دھوپ چرمو آئی تھی سلطان سلیمان اپنے شاہی خیمے میں بیٹھے تھے۔ ان کے سامنے لشکر کے قاضی سوکولی، عیلام، ایاز، فریاد پاشا اور براہیم بھی بیٹھے ہوئے تھے کہ عیلام کے ہاتھوں مرزا، اے ہنگری کے بادشاہ لوئی کی ملکہ تیری کو صیغے میں سلطان کے بعد پیش کیا گیا۔

وہ ایک سربخ، ہونل اور نیل آنکھوں والی حسین و کچش عورت تھی سلطان نے اسے سربے پاؤں تک دیکھا پھر انہوں نے نرم آواز میں کہا: اے ملکہ! تم نے دیکھا ہم باغیوں، سرکشوں اور سازشیوں کا کیا انجام کرتے ہیں۔ کیا تم نے اپنے کانوں

سے قبول ہر لایم لوئی کی لاش پڑیں دب گئی تھی اور کئی روز بعد وہاں سے نکال کر دفن کی گئی تھی۔

مغرب کے متعصب مورخوں نے بھی یورپ کے اسی متحدہ لشکر کی ذلت آمیز شکست کو تسلیم کیا ہے۔

ہو جائے گا اور ہو سکتا ہے ہمارے جہان جنگ سے جی ہڑا کر فرار ہونے کی راہ تلاش کرنے لگیں۔ آج پر خفا کا مقدس دن ہے۔ دیکھو غیب سے کیا نمود میں آتا ہے۔ مجھے اب بھی کسی معجزے اور حیرت میں ڈال دینے والے کرشمے کا انتظار ہے۔ آؤ لوئی کے علم کے پاس جا کر کھڑے ہوں اور اپنے لشکریوں کا حوصلہ بڑھائیں۔ اسقف قوموری اور اس کا ساتھی جہان اس ٹیلے سے نیچے اتر گئے تھے۔

عیلام اپنے پورے شعور و فنی و حرب کے ساتھ لوئی کے لشکر کی پشت پر حملہ آور ہوا تھا اور یہ ایسا سخت حملہ تھا کہ عیلام دشمن کی مضمحل ہیں دود تک گھستا چلا گیا تھا۔ اسقف قوموری چپو چلا کر اپنے لشکر کا حوصلہ بڑھانے کی کوشش کر رہا تھا۔ عیلام اس کے قریب آیا اور ایک ہی وار میں اس نے قوموری کی گردن کاٹ دی تھی۔ اب عیلام کی سرکردگی میں حملہ آور دھننے والے مجاہد و روح کو خدا اور دل کو سرور کی توانائی بخشنے والی اللہ اکبر کی صدائیں بلند کرتے دشمن پر آدھی بن کر چلنے لگے تھے۔

سامنے کی طرف سے اب سلطان نے بھی زوردار حملے شروع کر دیے تھے اور دشمن کے لشکر کا وہ حصہ دو طرفہ مار کا شکار ہونے لگا تھا

لوئی اپنے لشکر کے ساتھ ان دو طرفہ حملوں میں یوں غموں کو رہا تھا جیسے پانی آگ میں کر آم نہیں بھلسا رہا ہو اور بارش ان پر انگاروں کی صورت میں برس رہی ہو۔ چاروں طرف موت کا رقص شروع ہو گیا تھا۔ اچانک اپنے ساتھیوں کے ساتھ عیلام تیزی کے ساتھ جنگ کرتے اور آگے بڑھتے ہوئے ہنگری کے بادشاہ لوئی کے سر پر جا پہنچا۔ لوئی نے عیلام سے اپنا دفاع کرنے کی کوشش کی لیکن وہ ناکام رہا اور عیلام کی تلوار اس پر برس کر اسے خون میں نہلا گئی تھی۔

پوری مورخین نے اسقف قوموری کی موت کو دوسرا نسخہ دیتے ہوئے کہا ہے کہ وہ پیشہ و سدا ہی نہ تھا۔ یہ درست نہیں ہے اگر وہ پیشہ و سدا ہو تو تو لشکر میں شامل نہ ہوتا اور اسے لشکر کے ایک حصے کا سپہ سالار نہ بنایا ہوتا۔

ہے نہ سنا تھا کہ تمہارے شوہر نے ایک سفارت ہمارے پاس بھیج کر ہمیں جنگ دی تھی کہ ہم
بلغول شہر اس کے حوالے کر دیں۔ ورنہ جنگ کے لیے تیار ہو جائیں اور پھر تم نے اپنی
آنکھوں سے دیکھا کہ ہم نے جنگ کا فیصلہ کیا اور موہاکس کے اس سرخ میدان میں ہم
نے یورپ کے اس متحدہ اور آگے لڑنے والے لشکر کو ایک بھیاں تک اور سبق آموز شکست
دی ہے۔ کیا تم نے بھی اپنے شوہر کو نہ سمجھا تھا کہ اس قوم سے نہ ٹکراؤ جو مغرب
کے سب سے مضبوط اور ناقابل تسخیر قلعے کو بھی سرچکی ہے۔ کاش وہ ہمیں جنگ کی
دعوت نہ دیتا۔ ہم سے بلغول نہ ملتا تو ہم اسے امن و سکون کے ساتھ جنگری پر
حکومت کرنے دیتے لیکن اس کے کردار کی رنگوں میں گندے خون کی حدت بڑھ گئی تھی
وہ اپنی ذات کے حصار میں سناٹا سکا تھا اور پھر اس کا انجام وہی ہوا جو ایک شاہین
ایک مرل چنڈول پر حملہ آور ہو کر کرتا ہے۔

ملکہ میری نے اپنا سر اوپر اٹھایا۔ اس نے مجھے کے سامنے دلارتے
سے دیکھا سورج اپنے ٹکٹوں میں سر لیے آفت پر بیٹھا زمین پر اپنا آخری طلسم چھڑک
رہا تھا۔ ملکہ میری کا سر جھک گیا اور دوبارہ وہ آن جانی سرچوں میں کھو گئی تھی۔
سلطان نے پھر اسے مخاطب کر کے کہا۔ "اے ملکہ! تمہیں خبر ہو گی کہ
خواہ قیدی ہو، غلام ہو یا آزاد ہم اس کا احترام کرتے ہیں۔ ہم تمہیں یہاں سے بھگت
رخصت ہونے کی اجازت دیں گے۔ اپنی رخصتی سے قبل تمہاری کوئی خواہش ہو
تو کہو۔"

ملکہ میری نے اپنا سر اوپر اٹھایا اس کی آنکھوں میں چمک چہرے پر رونق
اور اس کے سرخ گلاب ہونٹوں پر ہلکی ہلکی مسکراہٹ آگئی تھی پھر اس نے اپنی مترنم
آواز میں کہا۔ "اے مشرق کے عظیم سلطان! میں یہاں سے رخصت نہیں ہونا
چاہتی۔ میں یہیں رہوں گی آپ کے لشکر میں۔"

سلطان سلیمان نے حیرت اور تعجب سے پوچھا۔ "تم یہاں میرے لشکر میں
کہاں اور کس کے پاس رہو گی؟ میری نے کہا: مجھے میرے چند بھانجے والے چاہیوں تھے

خبر دی تھی کہ میرے شوہر اور جنگری کے بادشاہ لونی کو آپ کے ایک بلوریل نے جنگ
کے دوران لٹا کر مارا تھا۔ پہلے میں آپ کے اس جرنیل کو دیکھنا چاہتی ہوں پھر میں
آپ کے سوال کا جواب دوں گی۔"

سلطان سلیمان نے ہلکی ہلکی مسکراہٹ میں کہا: "لونی کو جنگ میں قتل کرنے
والا میرے ہراول لشکر کا سالار ہے۔ لونی کے علاوہ اس وقت قمری کو بھی کچھ اسی جرنیل
جنگ میں موت کے گھاٹے آنا دیا تھا۔ اس کا نام عیلام ہے اور یہ وہی جوان ہے
جس نے نہ صرف موہاکس کے اس میدان میں انفرادی جنگ جیتی تھی بلکہ اس جرنیل کو لونی
ٹائٹ سے مقابلہ کر کے اسے بھی موت کی نیند سلا دیا تھا۔ جو ہمارے پاس جانے والی
لونی کی سفارت میں شامل تھی اور جس نے سرکشی کا اظہار کر کے خود عیلام کو مقابلے کی
دعوت دی تھی۔"

میری نے بڑی بے چینی اور بے ثباتی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "سلطان
محترم! کیا میں آپ کے اس جرنیل کو دیکھ سکوں گی اور اس سے گفتگو کر سکوں گی۔
جس کا نام آپ نے عیلام بتایا ہے۔"

سلطان نے اپنے سامنے بیٹھے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "عیلام!
عیلام! میرے دوست! اپنی جگہ پر کھڑے ہو جاؤ تاکہ ملکہ نے جو کچھ تم سے کہتا ہے کہ
لے۔" عیلام فوراً اپنی جگہ پر کھڑا ہو گیا۔ سلطان نے پھر میری کو مخاطب کر کے کہا۔
"اے ملکہ میری وہ جوان ہے جس نے اس جنگ میں لونی اور اس وقت قمری

پر قابو پا کر انہیں موت کے گھاٹے آنا دیا تھا۔ اسے مخاطب کرنے سے قبل ایک
بات ذہن نشین رکھنا۔ تم اسے اپنے شوہر لونی کا قاتل سمجھ کر اپنے منہ سے اگر کوئی
ایسا جملہ ادا کرو گی جو اس کی شجاعت اور جاں نثاری کے لیے جنگ آمیز ہو تو سن
رکھو وہ میرے اور یہاں بیٹھے ہر فرد کے لیے نفاذی برداشت ہو گا۔ اس لیے کہ
میں ان لوگوں کے خلاف ششے کا مار نہیں ہوں جو حق پر ہوں۔"

میری چند قدم آگے بڑھی اور عیلام سے قریب ہوتے ہوئے اس نے پوچھا

۱۔ اے عظیم شاہسوار کیا تم نے ہی اس جنگ میں لڑنے کو تم کو کیا تھا؟

عیلام نے میری طرف آنکھ اٹھا کر دیکھا اور زمین کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "ہاں جنگ میں اسے میں نے ہی قتل کیا تھا؟"

میری نے ہر امید آنکھوں سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: اب جب کہ میرا شوہر مارا گیا ہے کیا تم مجھے اپنے حرم میں داخل کرتے ہو؟ یسوع مسیح کی قسم تم سے شادی کر کے میں خوش ہوں گی اور لڑائی سے بڑھ کر تمہاری خدمت کروں گی۔"

عیلام نے اسی طرح زمین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اے ملکہ! میں سلطان کے لشکر کا ایک ادنیٰ سپاہی ہوں۔ میرا کوئی حرم نہیں ہے۔"

میری نے دوبارہ پُر حقوق نگاہوں سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اگر تم سلطان کے لشکر میں ایک ادنیٰ سپاہی ہو تو مجھ میں بخوشی تم سے شادی کرنے کو تیار ہوں۔"

عیلام نے اس بار فیصلہ کن انداز میں کہا: "لیکن میں تم سے شادی نہیں کر سکتا۔" میری کے چہرے پر اس جوں کی سی زبردست ہچکچاہٹ گئی تھی اور نیچے کے سنڈلے میں عیلام کے جواب پر وہ بے اختیار شمع کی سی ہو کر رہ گئی تھی۔ جلد ہی اپنے چہرے پر کھرتے تحلیل کے نقش و نگار کو میری نے سمجھ لیا اور دوبارہ عیلام سے پوچھا: "کیا تم نے پہلے سے شادی کر رکھی ہے اور تمہاری بیوی مجھ سے بھی زیادہ حسین ہے؟" عیلام نے کہا: "میں نے ابھی تک شادی نہیں کی؟"

میری نے اپنی بات پر زور دیتے ہوئے کہا: پھر مجھ سے شادی کرنے پر تمہیں انکار کیوں ہے؟

عیلام نے بلند آواز میں کہا: تم غلط فیصلہ کر رہی ہو۔ میرے ساتھ کھر کی تلاش میں تم تیرگی کے زخموں میں کھو جاؤ گی۔ تم کسی مغرب کے بادشاہ یا حکمران کے ساتھ ہی خوش رہ سکتی ہو۔ جاؤ مغرب کے کسی محض مقام کی طرف لوٹ جاؤ۔

۲۔ میرا آخری فیصلہ ہے کہ تم سے شادی نہ کروں گا۔ اب اس موضوع پر میرے ساتھ گفتگو نہ کرنا۔

میری کی حالت انتہائی انوس ناک ہو گئی تھی۔ چند لمحوں تک وہ گروں جھکا اپنے آپ کو سنبھالتی رہی پھر اس نے سلطان سلیمان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا:

"سلطان محترم! مشرق کے سپاہی بھی کیسے عظیم ہیں۔ جس طرح میں نے اس چٹان کو شادی کی پیشکش کی ہے اس طرح اگر میں مغرب کے کسی لشکر میں ایسی خواہش کا اظہار کرتی تو میرے ساتھ شادی کرنے والوں کی قطاریں کھڑی ہو جاتیں۔ بہر حال میں عیلام کے کسٹار سے خوش اور مطمئن ہوں۔ میں اب وہی آنا چاہتا ہوں کہ وہی آتا ہے۔ میں ان کے ساتھ کروں گی۔ میرے چند محافظ آپ کے خیمے سے باہر کھڑے ہیں۔ میں ان کے ساتھ رخصت ہو جاؤں گی مجھے اب جانے کی اجازت دیجئے؟"

سلطان نے بڑی فراخ دلی سے کہا: تم اب جا سکتی ہو۔ میری نیچے سے باہر نکلی اپنے گھوڑے پر سوار ہوئی اور واپس کوہ میں پہلے پس منظر میں وہ مغرب کی طرف رخصت ہو گئی تھی۔

تھوڑی دیر بعد جب کہ سورج غروب ہو رہا تھا میری اصلا کے محافظ سوار نشیب میں اتر کر ایک چشے کے پاس سے گزرنے والی اس پگ فیڈی پر جا رہے تھے۔ جو موہاؤں کے میدانوں سے نکل کر بوکا شہر سے ہوتی ہوئی دور مغرب میں ہنگری کے پایہ تخت دی آنا کی طرف چلی گئی تھی۔

ملکہ میری کے باہر نکلنے سے چند ہی ڈانرل بعد سلطان کا صاحب خیمے میں داخل ہوا اور سر جھکا تے ہوئے اس نے سلطان سلیمان کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "سلطان محترم! دشمن کے لشکر کا ایک سردار جو اپنا نام جان زپولیا

۳۔ میرا خیال ہے کہ اس حقیقت کو تسلیم کیا ہے کہ مرنے والے بادشاہ لوی کی بیوی اور اس کے بادشاہ پارس کی بہن میری موہاؤں کے میدان سے دی آنا چلی گئی تھی۔

بتا آئے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر کچھ کرنا چاہتا ہے۔ اسے جنگ کے دھڑلے گونے
نہیں کیا گیا بلکہ وہ مجاہدین کے ایک جھنڈ میں چھپا ہوا تھا اور خود ہی وہاں سے
نکل کر اصرار کیا ہے۔

سلطان سلیمان نے نیچے کے دروازے کی طرف دیکھتے ہوئے عاجز
ہو گیا۔ اسے اندر بلاؤ۔

تھوڑی دیر بعد چینیس چالیس کے سن کا ایک شخص نیچے میں داخل ہوا
اور سلطان کے سامنے کھڑے ہو کر یورپی انداز میں شاندار آداب بجاواتے ہوئے
اس نے کہا۔ "اے مسلمانوں کے عظیم سلطان! میرا نام جان زپو لیا ہے اور میں
ہنگری کی جنوبی ریاست ٹرانسلوے نیا کا حکمران ہوں۔ گو میں آج کی جنگ میں
آپ کے خلاف لڑتا ہوں لیکن اس جنگ میں اپنی مرضی کے خلاف میں نے جھوٹا لیا
تھا۔ اگر میں ایسا نہ کرتا تو ہنگری کا سرنے والا بادشاہ لوئی اور جرمن نائٹل کر
مجھ سے میری ریاست ٹرانسلوے نیا چھین لیتے۔ جنگ جب زوروں پر تھی
تو اس وقت اپنے لشکر کے سپاہیوں کو ایک ایک دو دو کر کے میں نے جنگ
سے ہٹال دیا تھا اور خود بھی موقع پاکر میں مجاہدین کے ایک جھنڈ کے اندر چھپ
گیا تھا اور اب میں خود اپنی مرضی سے آپ کے سامنے حاضر ہوا ہوں۔ کوئی مجھے
پکڑ کر نہیں لایا۔ میں آپ سے ایک التجا اور عہد کرنا چاہتا ہوں۔"

سلطان سلیمان نے اپنی نشست پر پہلو بدلتے ہوئے کہا۔ "تم بلا جھجک
کہو۔ ہم تمہاری باتیں غور سے سنیں گے۔"

جان زپو لیا نے سلطان کی باتوں سے حوصلہ پا کر سنبھلتے ہوئے کہا۔
"سلطان عالی شان! میرا تعلق ہنگری کے قدیم شاہی خاندان سے ہے اور میں
ہنگری کے تخت کا دعویدار ہوں لیکن میں نے اپنی طاقت استعمال

نہیں کی۔ میں ایک قوم اور خاندان کا نام تھا۔ اسپین کا بادشاہ چارلس اس کا

کر کے لوئی کو ہنگری کا بادشاہ بنا دیا۔ اس لیے کہ ہائیں برگ مجاہدین کی بہن میری لوئی
کی بیوی تھی جب کہ لوئی کی بہن این ہائیں برگوں کے چھوٹے بھائی کی بیوی ہے۔ لوئی
کا ہنگری سے کوئی تعلق نہیں ہے کیونکہ وہ پولینڈ کا باشندہ ہے۔

سلطان نے جان زپو لیا کو ٹھکے ہوئے کہا۔ "چلے یہ وضاحت کرو کہ
ہائیں برگ بھائی کون ہیں۔"

جان زپو لیا نے کہا۔ سلطان محترم! ہائیں برگ بھائی اسپین کے بادشاہ
چارلس اور اس کے چھوٹے بھائی فرڈیننڈ کو کہتے ہیں۔ ان کی قوم جو کچھ ہائیں برگ
ہے لہذا یورپی ممالک میں انہیں ہائیں برگ برادران کہا جاتا ہے۔ ان دھڑلے مجاہدین
نے میری حق تلفی کی ہے۔ اور ہنگری پر حکومت کرنے میں آپ اگر میرا ساتھ دیں تو
میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہمیشہ آپ کا مطیع و فرمانبردار رہوں گا۔ ضرورت کے
وقت ہنگری سے آپ کو جنگی قوت مہیا کروں گا اور جو خراج آپ مجھ پر عاید کریں
گے اسے باقاعدگی سے ادا کرتا رہوں گا۔ میرے پاس اب بھی اس قدر فوجی قوت
ہے کہ میں اپنی کوتاہانی ریاست ٹرانسلوے نیا سے نکل کر پورے ہنگری پر قابض
ہو سکتا ہوں۔ مجھے صرف ہائیں برادران کی طرف سے خطرہ ہے۔ میں آپ سے
یہ یقین دلاتی چاہتا ہوں کہ اگر کبھی ہائیں برادران مجھ پر حملہ آور ہو جائیں تو آپ ان
کے خلاف میرا دفاع کریں گے۔

سلطان سلیمان نے چند لمحوں کے غور و فکر کے بعد کہا۔ "میں تمہارے ساتھ
سمجھوتہ منظور ہے۔ اگر تم نے خلوص نیت سے اطاعت کی اور ضرورت کے وقت
خود امداد مہیا کی تو ہم تمہارے ساتھ وعدہ کرتے ہیں کہ ہم تمہارا خراج بھی معاف کر
دیں گے۔ اس کے علاوہ اپنا کوئی ایسا آدمی بھی مقرر کرو جو قسطنطنیہ میں ہمارے پاس

قدیم شاہی قلمرو (۱۱۴۲) بھائی فرڈیننڈ چونکہ اسی خاندان سے تعلق رکھتے تھے لہذا انہیں ہائیں
برگ بھائی کہتے تھے۔

جان زپو لیا کی کارگزاری سے خوش ہو کر سلطان نے بعد میں اس کا خراج معاف

تمہارے سفیر کی حیثیت سے رہے اور بوقت ضرورت وہ تمہیں ہمارے احکامات پہنچا کا انتظام کرتا رہے۔

جان زہریا نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "سلطان محترم امیر ایک قریبی دوست اور ساتھی ہے۔ اس کا نام گرجی تی ہے، اسے میں آپ کے پاس قسطنطنیہ پہنچ دوں گا وہ ویسے بھی مسلمانوں کا بہت مداح ہے۔" سلطان نے گنگشو کو آخری گریہ لگاتے ہوئے کہا۔ "تم پورے ملک کو اپنی گرفت میں لینے کی کوشش کرو۔ چارلس اور فرڈی نڈ کی بغاوت کے خلاف ہم تمہارا ساتھ دیں گے اور سندبادی آنا کے بجائے اپنا دارالحکومت بودا شہر کو بنایا۔ ہم بھی یہاں سے بودا روانہ ہوں گے اور اس شہر کو تمہارے لیے فتح کر کے واپس لوٹ جائیں گے دی آنا ایک ایسا شہر ہے جس کے قریب قریب اکثر یورپی ممالک کی سرحدیں ملتی ہیں اس لیے ہم دی آنا کو اپنے اور مغرب کے درمیان حوصلہ وصل رکھنا چاہتے ہیں۔ مستقبل میں بھی حالات خواہ کیسے ہی دیگر گول ہوئے ہم دی آنا پر قبضہ نہ کریں گے اور اپنے اس فیصلے پر قائم رہیں گے کہ دی آنا مغرب کی طرف ہماری سلطنت کی آخری حد ہو گا۔

اس وقت جب کہ ہم صرف ہنگری ہی نہیں بلکہ پورے یورپ کی عسکری قوت کی کمزور چمکے ہیں کوئی بھی طاقت ہمیں دی آنا پر قبضہ کرنے سے روک نہیں سکتی لیکن ہم ایسا نہیں کریں گے۔ دی آنا ایک سرحدی شہر ہی ہے گا اور ہم سمجھتی ہیں اس پر قبضہ کرنے کی نیت سے نہ کریں گے۔ اب تم جاسکتے ہو۔ ہم وعدے کے مطابق بودا شہر کو تمہارے لیے فتح کر دیں گے۔"

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۲۵) کر دیا تھا۔

۱۲۷۔ گرجی تی ایک عرصہ تک قسطنطنیہ میں جان زہریا کے سفیر کی حیثیت سے رہا کرتا رہا۔

جان زہریا نے مجھک کر سلطان کا شکریہ ادا کیا اور وہ شاہی خیمے سے باہر نکل گیا تھا۔



یورپ کی متحدہ قوت کو کچلنے کے بعد سلطان سلیمان نے چند یوم تک اپنے لشکر کے ساتھ مراکش کے شہر خمدانوں میں قیام کیا۔ اس نے اپنے زخمیوں کی حالت دیکھ کر اپنے لشکر میں مالی نعمتیں تقسیم کیا اور پھر اس نے وہاں سے کوچ کیا۔ اب وہ پورے اور پورے پات والے دریائے ڈینیوب کے برہمنہ ساحل کے ساتھ ساتھ مغرب کی طرف کوچ کر رہا تھا۔

جان زہریا نے جیسے جیسے وعدے کے مطابق اس کا رخ اب ہنگری کے دوسرے شہر بودا کی طرف تھا۔ دریا کے ساحل پر دور دور تک سلطان کے لشکریوں کے فضا میں بلند نیزوں کی انیاں چمک رہی تھیں لشکر کے وسط میں لشکر کا قاری ہرگز کہوت کی تلاوت کرتا جا رہا تھا۔ ہر شے پر سکوت طاری تھا، لگتا تھا ہر کوئی قرأت کے لمحے میں ڈوب گیا ہو۔

راتے میں پڑنے والے قلعوں اور چھوٹے چھوٹے شہروں کے اڑنے والے گنبدوں کے گنبدوں سے گھنٹے بجنے کی صدائیں سنائی دے جاتی تھیں ورنہ اس راتے پر کوئی بچل اور سرکشی دکھائی نہ دیتی اور نہ ہی کسی لشکر یا قراق مزاج قبائل نے سلطان کے راتے میں حائل ہونے کی کوشش کی۔ لگتا تھا پورے یورپ پر سلطان کی دہشت کی حکومت چھا گئی ہو۔

بودا شہر سے باہر سلطان نے اپنے لشکر کے ساتھ ایک قدرے وحشیائی ندی کے کنارے قیام کیا جو بل کھاتی ہوئی جنوب کے پہاڑوں کی طرف سے آتی تھی اور بودا شہر کے قریب کسی کوہستانی پگ ڈیڑی کی طرح بل کھاتی ہوئی شمال کی دریاہ ڈینیوب سے بغل گیر ہونے چلی گئی تھی۔

گدے پانی کی اس ندی پر ایک مضبوط جونی پئی بنا ہوا تاجس کے اس

پار بودا شہر نظر آ رہا تھا۔ سلطان نے اپنے لشکر کے ساتھ اس ندی کے دونوں جانب قیام کیا اور پہلے پراس نے قبضہ کر لیا تھا۔

سلطان کا ارادہ تھا کہ لشکر کو ایک رات آرام کرنے کی مہلت دے کر اگلے روز شہر کا محاصرہ کرے گا لیکن زندہ و بیدار قدرت کچھ اور ہی فیصلے کر چکی تھی۔ بودا شہر کی حفاظت کے لیے موراس کے میدان میں مرنے والے جنگری کے بادشاہ لوئی کا چلہ لشکر تھا وہ سلطان کی آمد کا سنتے ہی شہر چھوڑ کر وہی آہا کی طرف بھاگ گیا۔ شہر کے پادریوں اور راہبوں نے انہیں روکنے کی انتہائی کوشش کی لیکن انہیں ناکامی ہوئی اور لشکر اپنے سالار سمیت شہر سے نکل کر بھاگ گیا تھا۔

سلطان کو بودا شہر کے لیے کسی مزاحمت کا سامنا نہ کرنا پڑا تھا۔ شہر کا حاکم خود شہر کی گنجیاں لے کر ندی کے کنارے خمیر زن سلطان کی خدمت میں حاضر ہوا اور بعداً حرام سلطان کو شہر کی گنجیاں اس نے پیش کیں۔

شہر کے پادریوں اور راہبوں میں سے کوئی بھی اس حاکم کے ساتھ نہ گیا اس لیے کہ وہ سلطان سیلان سے حسد رکھتے تھے۔ کیونکہ سلطان نے ہونڈس اور بلغرافیج کرنے کے علاوہ یورپ کے ایک وسیع حصے پر قبضہ کر لیا تھا اور پادریوں کو اس کا سخت صدمہ تھا۔ حتیٰ کہ شہر کا استعفیٰ جس کی اہمیت شہر میں حاکم کے سب سے زیادہ تھی وہ بھی سلطان کے پاس نہ آیا۔

سلطان نے ہر بات مدد گوہر کی۔ اس نے شہر کی چابیاں وصول کیں اور حاکم کو تنبیہ کی کہ بودا شہر جان زپولی کے تحت رہے۔ اس کے بعد سلطان نے شہر میں داخل ہونے سے قبل احکامات جاری کیے کہ شہر میں کسی کو مارتھیا پہنایا جائے گا نہ لوٹا جائے گا۔ اس کے باوجود اسلامی لشکر جب شہر میں داخل ہوا تو پراسرار طور پر بودا شہر میں آگ لگ گئی

سلطان نے فوراً براہیم کو حکم دیا کہ آگ پر قابو پایا جائے۔ براہیم لشکر کے ایک حصے کے ساتھ آگ پر قابو پانے میں کامیاب ہو گیا تھا۔ شہر کے ایک باغ میں سلطان اپنے لشکر کے ساتھ خمیر زن ہوا۔

چند روز تک یہاں رک کر سلطان نے شہر کا نظم و نسق درست کیا۔ بودا شہر کے سابقہ حاکم کو برقرار رکھا اور شہر کو جان زپولی کی ملکیت قرار دے کر سلطان نے جنگری کے قدیم بادشاہ ماتھیاں کدوئیں کا کتب خانہ اور شہر میں نصب ترکوں کی دو قدیم توپیں جو ایک جنگ میں اہل جنگری کے ہاتھ آ گئی تھیں قسطنطنیہ سے جانے کے لیے اپنے جہازوں میں لا دوئی تھیں۔

براہیم نے شہر کے بڑے دروازے کے پاس ہر تھلیس، پالو اور ڈاہنا کے دیو پیکر جسے نعلیہ نصب تھے وہ بھی اکٹھا کر اپنے بحری جہازوں میں لا دوئے تھے۔ پھر سلطان نے قسطنطنیہ کی طرف کوچ کیا اور اس کا بحری بیڑا دریائے ڈینیوب

کا آبشار مغربہ ۱۱۱۱ لشکر شہر میں داخل ہوا ایک جانبدار دیو ہے اور انہوں نے یہ بات کرنے کی کوشش کی کہ آگ مسلمانوں نے لگائی تھی۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ یہ آگ شہر کے پادریوں نے اسلامی لشکر کو بدنام کرنے کے لیے لگائی تھی۔ کیونکہ سلطان جو احکامات جاری کرتے تھے اسلامی لشکر اس پر سختی سے عملدری کرتا تھا اور کسی کو بھی یا تا قرانی کا سوال ہی نہ اٹھاتا تھا۔ سلطان کے روزنامے میں بھی درج ہے کہ ہر خمیر کو شہر میں آگ لگا دی گئی۔

ہیرالیم کا یہ کہہ دینا کہ آگ بجھ نہ سکی تھی اور مولے اس باغ کے جس کے اندر سلطان سیلان اپنے لشکر کے ساتھ قیام تھا ہرے جس کو راہ ہو گئی تھی شکوک ہے۔ آگ پر قابو پایا گیا تھا۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو ماتھیاں کدوئیں کا وہ کتب خانہ بھی جل جاتا جو سلطان اپنے ساتھ قسطنطنیہ لے گیا تھا۔

یہ دو توپیں سلطان محمد فاتح کے قد میں اہل جنگری کے ہاتھ آئی تھیں۔ یہ خمیرے براہیم نے فتح کی نشانی کے طور پر رکھ لیے تھے۔ ان سے جیسا کہ ہیرالیم نے

یہ یورپی تاریخ نویسوں کا معنی یہ کہ دینا کہ شہر میں اس وقت آگ لگ گئی جس وقت اسلامی

اور بحیرہ یوکیں کے لٹے بودا شہر سے کوچ کر گیا تھا۔

جوبلی کے اصطل میں ایک روز عیلام اور کوروش اپنے گھوڑوں کو کھریہ کر رہے تھے کہ بوڑھا ایک طاؤس خان جو عیلام کے چچا عبید خان کا بیٹا خادم تھا اور اب اپنی بیوی بافلیس کے ساتھ عیلام کے پاس رہ رہا ہے اصطل میں آیا اور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "آقا وہ بوڑھا سربل سرطہ بلسان آپ سے ملنے آیا ہے۔ اس کے ساتھ اس کی بیٹی ایرشتار بھی ہے۔ میں ان دونوں کو دیوان خانے میں بٹھا آیا ہوں۔"

کوروش نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "آپ اس بوڑھے سازشی اور اس کی بیٹی سے ہمیشہ کے لیے اپنی جان کیوں نہیں چھڑا لیتے۔ مجھے یہ دونوں بلسا زہر لگتے ہیں جو ہلکے ہلکے اور ایک مدت گزار کر انسانی جسموں میں آخر کرتا ہے۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں کل کر آج بلسان سے بات کروں اور اس پر عیلام کو دلوں کہ تم اس مقصد کے لیے اس جوبلی میں آتے ہو اور تمہارا آنا ہمیں ناگوار گوار ہے۔"

عیلام نے مسکراتے ہوئے کہا: "نہیں کوروش! میں کسی کو دھتکار کر اپنے گھر سے نکال نہیں دیا جاتا ہے۔ سنو کوروش سنو! میں اب تک یقیناً بلسا اور اس کی بیٹی ایرشتار سے اپنی جان چھڑا چکا ہوتا لیکن مجھے تو اس بوڑھی کی تلاش ہے جس نے مجھے بلغراد میں بلسان اور ایرشتار کے خطرے سے آگاہ کیا تھا۔ پھر اس نے مجھے اس وقت ردس کے فتح ہونے کی مبارک باد دی تھی جب میں اپنے لشکر کے ساتھ قسطنطنیہ کے بازاروں میں سے گزر رہا تھا۔ اس بوڑھی نے مجھے حبس میں ڈال رکھا

رہیہ جانیہ صفحہ ۱۲۹) کہا ہے کہ یونانی جوئے کی وجہ سے ابراہیم کران سے لگاؤ تھا۔ اگر ایسا ہوتا تو سلطان ابراہیم کا سر قلم کروا دیتا۔ جیسا کہ بعد میں سلطان ابراہیم کے ساتھ ایسا کر دیا تھا۔ جب اس نے اپنے اغنیات کا جائز فائدہ اٹھایا تھا۔

ہے۔ گو ہر بار وہ اپنا جسم اور چہرہ خوب خوب دیکھنے پر تھی لیکن اس کے اطوار اس کے جسمانی اعضاء اس امر کے غماض میں کہ وہ انتہائی خوب صورت ہے۔ میں یہ جانا چاہتا ہوں وہ کون ہے۔ اس نے مجھے کیوں بلسان اور ایرشتار کے خطرے سے آگاہ کیا تھا۔ میں اس سے دنا چاہتا ہوں اس کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں مجھے خدشہ ہے اگر آج میں بلسان اور ایرشتار کو دھتکار کر ان سے جان چھڑاؤں تو اس بوڑھی سے میں کبھی نہ مل سکوں گا کیونکہ ان کے تعلق سے ہی وہ میری طرف نائل ہوئی تھی۔ ایک بار مجھے یہ چرچل جانے کہ وہ کون ہے اور کہاں رہتی ہے پھر میں اسی روز بلسان اور ایرشتار کے ساتھ آخری فیصلہ کر لوں گا۔ ویسے ایک بات طے ہے کہ اس گناہ لڑکی کا تعلق سربل قوم سے ہے۔ اس لیے کہ پہلی بار وہ بلغراد میں میرے سامنے آئی اور پھر قسطنطنیہ میں اس نے فتح ردس کی مجھے مبارک باد دی۔

کوروش نے وہ دہے لہجے میں پوچھا۔ اگر وہ لڑکی آپ کو مل جائے تو کیا آپ اس سے شادی کر لیں گے؟
عیلام نے کہا: "ہاں اگر اس کی رضامندی ہوئی تو میں ضرور اس سے شادی کر لوں گا۔"

کوروش نے مسکراتے ہوئے کہا: "اور بلسان کا کیا بنے گا جب کہ اس کی گفتگو اور بیٹنے کے انداز سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بھی آپ کو پسند کرتی ہے۔" عیلام نے کہا: "میں بلسان کو بھی یاؤں نہ کروں گا۔ میں اس سے بھی شادی کر لوں گا۔ اب باتوں میں وقت ضائع نہ کرو۔ آؤ بلسان اور ایرشتار سے ملتے ہیں۔ دونوں اصطل سے نکل کر دیوان خانے کی طرف جا رہے تھے۔

عیلام اور کوروش دیوان خانے میں داخل ہوئے۔ بلسان اپنی جگہ سے اٹھا اور آگے بڑھ کر عیلام اور کوروش سے معافو کیا۔ عیلام نے اس کے سامنے بیٹھتے ہوئے پوچھا: "آج آپ دونوں نے کیسے زحمت کی؟" بلسان کی بھانجے ایرشتار نے اپنی مترنم اور گنگناہی آواز میں کہا آپ ایک

عمر سے بہن تانتے آرہے ہیں۔ آج ہم آپ سے یہ اتماس کرنے کے ہیں، کہ آج شام آپ ہمارے ہاں آئیں اور وہیں کھانا کھائیں۔

یاد رکھئے ہم اب مسلمان ہو چکے ہیں۔ آپ اس خیل کو ذہن میں رکھ کر نہ آئیں کہ ہم آپ سے ایک رشتہ قائم کرنے کے لالچ میں ایسا کر رہے ہیں۔ خدا کی قسم آپ کی یہ دعوت ہم اب روڑوں اور بوڑوں کی عظیم فتح کی خوشی میں کرنا چاہتے ہیں۔ آپس میں کسی رشتے کی زنجیر قائم کرنا تو کی بات ہے۔ اگر آپ کا دل مانا تو ایسا ہو جائے گا اور یہ ہمارے لیے فخر کا باعث ہوگا۔ اگر آپ کا دل نہ مانا تو بخدا ہمیں آپ سے کوئی شکوہ کوئی گلہ نہ ہوگا۔ اب بولیے آپ کیا کہتے ہیں؟

عیلام نے فوراً کہہ دیا: جو کچھ تم نے کہا ہے اگر یہ درست ہے تو میں آج شام ضرور آپ کے گھر آؤں گا۔

بلسان کھڑا ہو گیا اور عیلام سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: آپ کی فوازش کہ آپ نے ہماری بات رکھ لی۔ ہم آج شام آپ کا انتظار کریں گے۔ بلسان اور ایشٹار دونوں دیوانے خانے سے باہر نکل گئے تھے۔ چند ہی ٹائمن بعد ایشٹار اچانک بھاگتی ہوئی آئی اور دروازے پر ہی کھڑے ہو کر اس نے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے سہمے سہمے انداز میں کہا:

”آپ یہ دہم نہ دل میں لے کر آنا کہ آپ کے ساتھ دھوکا ہوگا وہ وقت گذر گیا۔ اب ہمارے ہاں آپ سے خلوص کرنے والے بہت ہیں۔ ایشٹار مڑی اور بھاگتی ہوئی چلی گئی تھی۔

اسی روز شام کے وقت عیلام اور کوروش بلسان اور ایشٹار کے ہاں جا کر کئیے شہرے نکل کر کوہستانوں کے اندر سرہنی قوم کے نئے آباد محلے بلغراد کی طرف جا رہے تھے۔

جب وہ ایک ٹیلے سے اتر کر ایک تہہ بچی نشیب میں آگے جا رہے تھے تو ایک تیر سنساٹا ہوا عیلام کے گھوڑے کے اگلے سون کے قریب زمین

میں پڑست ہو گیا تھا۔ اس تیر کی روم پر ایک تہہ کیا ہوا کاغذ بھی بندھا تھا۔ عیلام فوراً گھوڑے سے کود گیا۔ اس نے تیر سے بندھا ہوا کاغذ کھول کر پڑھا۔ لکھا تھا:

”میرے آقا! بلسان کے ہاں آپ ان ہزنوں میں کھانا نہ کھائیں جو چاندی کے جوں۔ مٹی کے برتنوں سے پلاہجک کھائیے۔ جمال آپ کا ایک طرف دار اور عم گسار عقدا وہاں اب دو ہیں۔ آپ کو اصل خطرہ بلسان سے ہے۔ ایشٹار اب مخلص اور بے ضرر ہے۔

عیلام وہ پیغام پڑھنے کے بعد اپنے گھوڑے پر ایک نہر ملی جست کے ساتھ سوار ہوا اور اسے ایڑ لگاتے ہوئے اس نے کوروش سے کہا:

”کوروش! کوروش! یہیں روک کر میرا انتظار کرو۔ تیر کا زمین میں پڑست ہونے کا انداز بتاتا ہے کہ یہ مغرب کی طرف سے آیا ہے۔ یہ پیغام یقیناً اس لڑکی کا ہے جس کی مجھے تلاش ہے۔ وہ یقیناً اس سانپ والے ٹیلے کے پیچھے ہوگی۔

عیلام نے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگا دی۔ جب وہ سانپ والے ٹیلے کے اس پار گیا تو اس نے دیکھا میدان میں ایک لڑکی اپنا گھوڑا مہنگائی ہوئی بستی کی طرف جا رہی تھی۔ عیلام نے گھوڑے کو ایک سخت مہمیز لگا کر اس کی رفتار اور دیر کر دی تھی۔

لڑکی نے بھی عیلام کو اپنے پیچھے آتے دیکھ لیا تھا۔ لہذا اس نے بھی اپنے گھوڑے کو جیڑی سے بھگانا شروع کر دیا تھا۔ سرحد مغرب کی فناء کا مہوں میں غروب ہوا تھا۔ فضاؤں میں اندھیروں کی طیلان پھیلنے لگی تھی اور عیلام کا گھوڑا اچکے جھکے ہنہاتا اور ہتھنے پھڑ پھڑاتا ہوا اپنے اور اس لڑکی کے درمیانی فاصلے کو بڑی تیزی سے سیٹا جا رہا تھا۔



لڑکی کو اس کے گھوڑے سے اچک لیا تھا اور بائیں ہاتھ سے اس نے اپنے گھوڑے کی باگین کھینچ لی تھیں۔

اس لڑکی کا گھوڑا اگھبرا ہٹ کے عالم میں اس کھائی میں گر گیا اور بڑی طرح ہنہانہ مہما اٹھ کھڑا ہوا تھا۔ عیلام کا گھوڑا اپنی پوری طغیانی میں اپنی دونوں ٹانگیں اٹھا کر ہنہانہ مہما کرک گیا تھا۔

عیلام نے پہلے لڑکی کو نیچے اتارا پھر اس نے اپنے گھوڑے کی گردن تھپتھپائی اور خود بھی وہ نیچے اتر گیا۔ عیلام نے اس لڑکی سے قریب ہوتے ہوئے پوچھا۔ "کون ہو تم؟ اپنا چہرہ تم نے کیوں ڈھانپ رکھا ہے اور کیوں تم باہر میری سلامتی کی خاطر مجھے تنبیہ کرتی رہی ہو؟"

لڑکی نے عیلام کے اندر چھپے ہوئے اپنے ہاتھ نکالے پھر اس نے اپنے چہرے سے نقاب ہٹا دی تھی۔ عیلام ششدر اور رنگ رہ گیا وہ سوشلی میں ڈوبے ہوئے چاند کی طرح حسین لیسان تھی۔

ایک بار گہری سسکاہٹ میں اس نے عیلام کی طرف دیکھا تھا۔ پھر اس نے اپنی گردن جھکا لی تھی۔

عیلام مسکراتا ہوا قریب آیا اور صرت زہ انداز میں اس نے پوچھا۔ "لیسان! کیا بغراؤ میں بھی لیسان اور ایشتا کے خطرے سے مجھے تم ہی نے گما کیا تھا؟"

لیسان کی گردن جھکی رہی۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ گتا تھا وہ کسی گہرے مراقبہ میں ڈوب گئی ہو یا اس کی زبان پتھر کی رسل ہو گئی ہو۔ وہ اسی طرح خاموش اور گردن جھکا کے کھڑی تھی جیسے آس کے جنگل کا کوئی تنہا خرمشہ دار درخت جس کی سرچوں کے پتے اچانک جھڑ گئے ہوں۔

عیلام آگے بڑھا اور پیادے سے لیسان کا شاد پکر کر ہلاتے ہوئے پوچھا۔ "لیسان! لیسان! تم بولتی کیوں نہیں ہو؟"

لیسان نے اسے اسی طرح گردن سیٹھی کی اور عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے



نہا فضاؤں میں نشیلے نئے بھیرتی بادلوں کو اپنے شانوں پر اٹھائے مغرب سے مشرق کی طرف جھاگ رہی تھی۔ عیلام کا گھوڑا اب اس لڑکی سے قریب ہوتا جا رہا تھا اس لڑکی نے اپنا چہرہ ڈھانپ رکھا تھا اور اپنے جسم پر اس نے سفید رنگ کی ریشمی عبا پہن رکھی تھی۔ جس داوی میں وہ گھوڑے دوڑا رہے تھے اس سے بائیں طرف بحیرہ مارمدا میں دن بھر کے تھکے بارے ماہی گیر نیلے پانی میں لہراتے اپنی کشتیوں کے بادبان سمیٹے تھے اور وائیں طرف ہم درختم پراتے صنوبر اور سرو کے درختوں کا جنگل دودھ تک پھیلتا چلا گیا تھا۔

عیلام جب اس لڑکی کے پہلو میں آیا تو اس نے دیکھا اس نے ایک سی کھائی آگئی تھی۔ قریب تھا کہ وہ لڑکی گھوڑے تیزی سے جھاگتے ہوئے اس کھائی میں گر جاتے کہ عیلام برق کے کوندے کی طرح حرکت میں آیا۔ وائیں ہاتھ سے اس نے

اس نے خوشی اور شادی کے زمرے بکھیر کر آواز میں کہا ۔

”بلغراد میں بسان اور ایشٹار کے خطرے سے میں نے آپ کو آگاہ کیا تھا۔
عیلام نے اور زیادہ جھست میں پڑ چھا۔ لیکن تم بلغراد کیا کرنے گئی تھی اور بسان سے
تمہارا کیا تعلق ہے ؟“

بسان نے کہا : ”بسان میرا ماموں ہے اور جی دونوں بلغراد شہر فتح ہوا تھا
میں ان دونوں اپنے ماموں کے ہاں بلغراد میں رہ رہی تھی ۔ جنگ بلغراد میں آپ نے
جس سربائی سردار کو قتل کیا تھا وہ میرا ماموں زاد اور بسان کا بیٹا تھا ۔ میرا ماموں میری
شادی اس سے کرنا چاہتا تھا ۔ لیکن میں اسے ناپسند کرتی تھی ۔ اگر وہ زندہ رہتا تو
میں قسطنطنیہ آنے کے بجائے روڈس میں ہی پڑی رہتی اس طرح اپنے ماموں کے
ہاں آکر نہ رہتی ۔ میں ایسے لوگوں سے شدید نفرت کرتی ہوں جن کا کوئی کردار نہ
میرا اور میرا ماموں زاد بھی ایسے لوگوں میں سے تھا۔“

عیلام نے احسانندی کا اظہار کرتے ہوئے کہا : ”میں تمہارا شکور ہوں
کہ تم مجھے بسان اور ایشٹار کے خطرے سے آگاہ کرتی رہی ہو کاش ۔
بسان نے فوراً بولتے ہوئے کہا : ”ایشٹار سے اب کوئی خطرہ نہیں
ہے ۔ وہ مخصوص دل سے مسلمان ہو چکی ہے ۔ اب وہ اس امر کے خلاف ہے
کہ آپ سے شادی کر کے آپ کو دھوکا دے ۔ ویسے بھی اب وہ اپنے شادی
نہ کرے گی اس لیے کہ آماہیلے اسے میری اور آپ کی روڈس اور قسطنطنیہ کی ملاقاتوں
سے متعلق تفصیل سے بتا دیا ہے ۔“

عیلام نے مسکراتے ہوئے پوچھا : ”بسان ! بسان ! بلغراد میں تم نے مجھے
جو پہلا خط لکھا تھا اس میں تم نے یہ کیسے تحریر کر دیا تھا کہ ”بسان کی ایک بیٹی ہے جو
نہایت پرکشش اور خوب صورت ہے۔“ حالانکہ ایشٹار خوب صورتی اور شخصیت کی
وجہ سے میں تمہارے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ۔ تم میں اور ایشٹار میں ایسا ہی فرق
ہے جسے ہر کامل اور نمٹاتے نہ صرف اسے م۔ م۔

بسان نے شرماتے ہوئے کہا : ”میں نے اپنے آپ سے اس کا تقابلی
جائزہ لیتے ہوئے تو خط نہ لکھا تھا۔“

عیلام پیچھے ہٹا پھر وہ بھاگتا ہوا اس کھائی میں اتر گیا جس میں بسان کا
گھوڑا گر گیا تھا اور اب وہاں خاموش کھڑا تھا ۔ عیلام گھوڑے کی باگ پکڑ کر باہر لایا
اور بسان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا ۔

”چلو چلیں ، اب میں تمہارے ساتھ ہی تمہارے ماموں کے گھر چلوں گا۔
بسان جو تک سی پڑی اور آگے بڑھ کر اس نے اپنے گھوڑے کی باگ
پکڑتے ہوئے کہا ۔ ”پہلے مجھے جانے دیجئے ۔ آپ بعد میں آئیے ۔ میرے ماموں نے
اگر مجھے آپ کے ساتھ دیکھ لیا اور اسے یہ خبر ہو گئی کہ میں آپ کو جانتی ہوں اور
آپ سے ملتی ہوں تو وہ میری گردن کاٹنے سے بھی دریغ نہ کرے گا۔ اپنے مطلب کے
لیے وہ نہایت ظالم اور جاہل انسان ہے۔“

عیلام نے پیچھے ہٹ کر اپنے گھوڑے کی باگ پکڑتے ہوئے کہا ۔ ”ابھا تم
چلو ! میں اور کو روٹی تمہارے پیچھے پیچھے کچھ فاصلہ رکھ کر آتے ہیں۔“

بسان اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر چلی گئی ۔ عیلام تشویش سے نکل کر
اپنے گھوڑے کو اس طرف بھاگ رہا تھا ۔ جہاں کو روش کھڑا اس کا انتظار کر رہا تھا ۔
جب وہ نزدیک گیا تو کو روٹس نے بڑی بے لانی سے پوچھا : ”کون تھی ؟“

عیلام نے اپنی خوشی اور منہی ضبط کرتے ہوئے کہا : ”بسان تھی وہ
بسان کی بھانجی ہے اور وہی اپنا آپ چھپا کر مجھے بسان اور ایشٹار کے خطرے
سے آگاہ کیا کرتی تھی ۔ آؤ اب چلیں ویر ہو رہی ہے۔“ دونوں نے اپنے گھوڑوں کو
سامنے کی طرف لپک رہا تھا ۔

سورج مغرب آتی پر آتش فہم کے سے گلابی سلے پھیلاتا ہوا غروب ہو گیا
تھا ۔ عیلام اور کو روٹس بسان کے ہاں داخل ہوئے ۔ ایک جوان بھاگتا ہوا ان
کی طرف بڑھا اور ان دونوں کے گھوڑوں کو وہ اصلیں کی طرف لے گیا تھا ۔ اسنے

میں بلسان جیز نیز قدم اٹھاتا ہوا اُن کی طرف آیا۔ اس کے ساتھ بلسان اور ایشیا
بھی تھیں۔

بلسان نے آگے بڑھ کر دونوں سے مصافحہ کیا پھر اس نے بلسان کی
طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ یہ میری بھانجی ہے۔ اس کا نام بلسانی ہے۔ پہلے
یہ روش میں رہتی تھی اب تسلط فطرت میں میرے پاس منتقل ہو گئی ہے۔ آپ نے
اس گھر میں آکر ہمیں سعادت اور نصیبت بخشی ہے۔ آئیے میرے ساتھ۔

عیلام اور کوروش اس کے ساتھ پہلے گئے۔ بلسان نے انہیں دیوان
خانے میں ڈھٹایا تھا۔ نہایت عقیدت اور سعادت مندی کا اظہار کرتے ہوئے
بلسان نے عیلام سے کہا۔ میری ایک عرصہ کی انتہاس کے بعد آپ نے اس
گھر میں آکر ہمیں بڑائی اور اپنائیت کا احساس دلایا ہے۔ کاش میں زندگی میں
کوئی ایسا کام کر سکتا جس میں آپ کی بہتری اور بھلائی ہوتی۔ آپ دونوں ٹھیں
میں پہلے دیوان خانے میں کھانا گھونٹا ہوں۔ کھانے کے بعد آپ سے کھل کر
گفتگو کروں گا۔

بلسان اُٹھ کر باہر نکل گیا۔ تھوڑی ہی دیر بعد ایک خادمہ دیوان خانے
میں آئی وہ ایک آنسو دار اور مشت اٹھائے ہوئے تھی اور اس نے عیلام اور
کوروش دونوں کے ہاتھ دھلا دیئے تھے۔

جوشی وہ خادمہ باہر نکل بلسان طوفان کی طرح دیوان خانے میں آئی وہ
سخت گھبراہٹ میں تھی اور اس کا سرخ و سفید رنگ نیلا ہو رہا تھا۔ عیلام کے
قریب آکر بلسان نے کہا۔ ابھی ابھی میرے مامول کے جانے والے تین گھوڑے
حوٹلی میں داخل ہوئے اور اس سے کوئی راز دارہ گفتگو کر کے واپس چلے گئے ہیں۔
اس کے بعد مامول کو خبر نہیں کیا ہوا۔ اس نے کھانے کے سب برتنوں میں کوئی
چیز ڈال دی۔ آپ کسی بھی کھانے کو ہاتھ نہ لگائیں۔ وہ ہر چیز میں زہر ڈال
چکا ہے۔ میں اب جاتی ہوں، خدا کے لیے آپ اس گھر میں کھانے کی کوئی بھی

چیز اپنے منہ میں نہ ڈالیں۔ میرا مامول نہایت ذلالت اور کمزوری پر آ کر آیا ہے۔ بلسا
مرکزی اور دیوان خانے سے باہر نکل گئی۔

تھوڑی دیر تک بلسان کے خدام نے عیلام اور کوروش کے لیے کھانا
پہنچا دیا تھا۔ عیلام اور کوروش خاموش بیٹھے گہری سوچوں میں کھٹے ہوئے تھے
جب سارا کھانا لگایا جا چکا تو بلسان کمرے میں آیا اور عیلام کو مخاطب کر کے اس
نے کہا۔ آپ دونوں اٹھئے اور کھانا شروع کیجئے پھر ٹھنڈا ہو جائیگا۔

عیلام نے کھڑے ہوتے ہوئے کہا۔ آپ بھی اور آپ کے اہل خانہ بھی تو
ہمارے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھائیں۔

بلسان نے فوراً اپنا دفاع کرتے ہوئے کہا۔ اصل میں مجھے اُمید تھی کہ
آپ اس گھر میں تشریف لائیں گے لہذا میں اور میرے اہل خانہ پہلے ہی کھانا کھا
چکے ہیں۔

عیلام نے ایک سخت جھٹکے کے ساتھ اپنی تلوار کھینچی لی اور بلسان کو
مخاطب کرتے ہوئے اس نے کہا۔ بے ایمان! فریب کار! کھانے میں زہر ڈال
کر ہمیں کہتے ہو کہ ہم دونوں بیٹھ کر کھائیں کیا تو اس قابل نہیں کہ میری گردن کاٹ
دی جائے۔

بلسان کا رنگ پیلا پڑ گیا۔ گلا خشک ہو گیا اور زبان اس کا ساتھ چھوڑ کر
بچھ ہو گئی تھی۔ وہ کچھ کہنا چاہتا تھا پر کہہ نہ سکا۔ عیلام نے پھر عزائم ہوئے کہا۔
مجھے یہ بھی علم ہے کہ بغاوت کی جنگ میں میرے ہاتھوں مرنے والا جرنیل تمہاری
بیٹی کا محبوب نہیں اس کا بھائی اور تمہارا بیٹا تھا۔ بلسان! بلسان! میں اس وقت
چاہوں تو تیری گردن کاٹ دوں۔ تو نے ایک ایسا جرم کیا ہے جس کے باعث
کوئی بھی غیبتہ اور قاضی مجھ سے تمہارے خون کا حساب طلب نہ کرے گا لیکن میں
اسے تمہاری پہلی لغزش جان کر معاف کرتا ہوں۔ دوبارہ ایسی کوئی حرکت اگر تم
نے میرے خلاف کی تو یاد رکھنا میری تلوار تیرے جسم کو کاٹتے ہوئے دیر نہ کرے گی۔

لسان کہنے کے عالم میں دیکھا رہ گیا تھا۔ عیلام اور کوروش دیوان خانے سے نکل کر اور اصطلیل سے اپنے گھوڑے کھول کر واپس چلے گئے تھے۔



وہ رات خوب چاندنی تھی۔ آسمان پر گاتا چاند اور چہتے ستارے جافزا نور وں کا پیغام لیے ابھر پارے کسی سفر کی طرف رمال دواں تھے۔ عیلام کے ہاں سے واپس آکر عیلام اور کوروش نے کھانا کھا یا اور ابھی وہ دونوں اپنے لشکر کی طرف چکر لگاتے کے ارادے سے اٹھنا ہی چاہتے تھے کہ ایشا بھاگتی ہوئی دیوان خانے میں داخل ہوئی۔ وہ بکری طرح بانپ رہی تھی۔ اس کے بال بکھرے ہوئے تھے۔ وہ پریشان تھی اور لنگڑا رہی تھی۔

عیلام اس سے کچھ پوچھنا چاہتا تھا کہ ایشا نے تم کو بگھتے ہوئے منت کرنے کے انداز میں عیلام سے کہا۔ خدا کے لیے میری بہن کو بچائیے لیسان کو بچائیے۔ میرے باپ نے اسے چند ایسے ادبائش جوانوں کے حوالے کر دیا ہے جو کل صبح تک اسے لے کر وہی انا کی طرف روانہ روانہ ہو جائیں گے اور وہاں لیسان کو اپنی شترک داشتہ بنا کر رکھیں گے۔

عیلام نے غصے میں اپنا ہاتھ اپنی تلوار کے دستے پر لے جلتے ہوئے پوچھا۔ تمہارے باپ نے ایسا کیوں کیا؟

ایشا نے روتی آواز میں کہا۔ آج جس وقت آپ کھانے کے لیے ہمارے ہاں گئے تھے اسی وقت میں سوار ہماری حویلی میں داخل ہوئے تھے وہ میرے باپ کے آدمی تھے۔ انہوں نے لیسان کو آپ کے ساتھ اس وقت دیکھ لیا تھا جب وہ داوی میں اس وقت آپ سے ملی تھی جب کہ آپ ہمارے ہاں جا رہے تھے۔ انہوں نے یہ انکشاف میرے باپ سے کر دیا اور اسے یقین ہو گیا کہ لیسان آپ کو ہر بات سے آگاہ رکھتی ہے تبھی اس نے کھانے کے سارے برتنوں میں زہر ڈال دیا تھا اور اب اس نے انتہائی قدم اٹھاتے ہوئے لیسان کو اپنی ادبائشوں

کے حوالے کر دیا ہے۔

یاد رکھیے میں اب مسلمان ہوں اور مجھے اپنے باپ سے اس کے افعال کے باعث نفرت ہے۔ خدا کے لیے لیسان کو بچائیے۔ وہ میری بہن ہے اور مجھے بے حد عزیز ہے۔ میں نے اسے اپنی پھر بھی زاد بہن نہیں ہمیشہ سمجھی اور سبکی بہن کی طرح چاہا ہے۔ خدا کے لیے اسے بچائیے۔ آپ اپنے ساتھ اپنے کچھ ساتھی بھی لے کر چلیں۔ وہاں آپ دونوں کو خطرہ ہے۔ میں آپ کی لاشہائی کروں گی۔ ان ادبائشوں میں سے ایک نے لیسان کو اپنی حویلی کے ایک کمرے میں بند کر رکھا ہے۔

عیلام کی آنکھوں میں قہر مانیت اور غضب آ کر آیا تھا۔ اس نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے انتہائی غصیلی آواز میں کہا۔ کوروش! کوروش! تم خدا لشکر میں جاؤ اور وہاں سے کچھ ساتھیوں کو لے کر فوراً یہاں آ جاؤ۔ میں بڑی بے چینی سے تمہارا انتظار کروں گا۔

کوروش بھاگتا ہوا باہر نکلا۔ اصطلیل نے اپنا گھوڑا نکال کر وہ سوار ہوا اور اسے مستقر کی طرف سر پٹ دوڑا رہا تھا۔ دیوان خانے میں ایشا راسی طرح بے چینی کی حالت میں عیلام کے سامنے بیٹھی ہوئی تھی۔ عیلام خاموش تھا جیسے وہ مگری سوچوں میں کھو گیا ہو۔

چند ثانیوں بعد دیوان خانے میں ایشا کی آواز گونجی۔ اس نے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ میرا باپ وحشی بد ذات غیر مصنف اور دل آزار انسان ہے۔ اس نے میری بہن کو آوارہ لوگوں کے حوالے کر کے ایک ناقابل معافی جرم کیا ہے۔ کیا آپ اس کا کوئی بندوبست نہیں کر سکتے۔ آج اس نے لیسان کے ساتھ کیا ہے۔ کل میرے ساتھ بھی ایسا ہی ہوا تھا کہ لوگ کر سکتا ہے۔

عیلام نے آن جلنے خیالات سے چونکتے ہوئے کہا۔ ایشا! ایشا!

تم غم نہ کرو۔ تمہارے باپ بسان کو اپنے گناہوں کی سزا ضرور ملے گی۔
ایشٹار نے مدتی ہوئی آواز میں 'بسان شروع سے مسلمان ہے۔ وہ
بہت اچھی اور بہادر لڑکی ہے۔ وہ صرف آپ کو پسند ہی نہیں کرتی بلکہ وہ دیوانگی
کی حد تک آپ سے محبت کرتی ہے۔ شروع میں اپنے باپ کی طرح میں بھی آپ کے
خلاف تھی۔ میری ادا آپ کی شادی کی پیش کش واقعہ آپ کے ساتھ ایک دھوکہ تھا
لیکن خدا کا شکر ہے میں زیادہ عرصہ تک اس قبیح فعل میں شامل نہ رہی۔ بسان
کی تعلیمات نے آخر مجھ پر اثر کیا اور میں مسلمان ہو گئی۔ میں اس کی تہ دل سے شکوہ
ہوں۔ اس نے مجھے زندگی کی بے کراں مسافروں اور وحشت بھری تنہائیوں سے
نکال کر انسانیت کی اصل راہ پر ڈال دیا ہے۔ بخدا میں اپنے مسلمان ہونے پر فخر محسوس
کرتی ہوں۔

بسان مجھ سے کہیں زیادہ خوب صورت اور پرکشش ہے۔ خدا کی قسم اس
نے آپ کو پسند کر کے اپنی زندگی کا بہترین چناؤ کیا ہے۔ آپ کے ساتھ وہ ایسے ہی
مناسب لگے گی جیسے بچوں کے ساتھ شبنم جیسے چاند کے ساتھ چاندنی جیسے انگلی
میں اس کو زیب دیتا ہوا گینگنہ۔

آپ چونکہ میری بہن کی پسند ہیں لہذا آپ میرے بھائی ہیں۔ ایسے
 عزیز بھائی جس کے لیے میں بڑی سے بڑی قربانی دے سکتی ہوں۔ اب میرا باپ میری
نگاہوں میں مشکوک اور مجرم ہو چکا ہے۔ میں بھی اس کے پاس نہ رہوں گی۔ کہیں
اودھلی جاؤں گی۔

ایشٹار خاموش ہو گئی اور اس کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے تھے۔
عیلام نے اسے تسلی اور ڈھارس دیتے ہوئے کہا: 'ایشٹار! تم ٹکڑے ٹکڑے ہو۔ تم
کہیں نہ جاؤ گی، ہمارے پاس رہو گی۔'

چند ثانیوں تک خاموش رہنے کے بعد عیلام نے غور سے ایشٹار کی
طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: 'ایشٹار! میرے ذہن میں تمہارے متعلق ایک تجویز ہے

شاید تم پسند کرو۔

ایشٹار نے بھرپور توجہ کا اظہار کرتے ہوئے کہا: 'آپ کہیں میں
غور سے سنوں گی۔'

عیلام نے بڑی ہمدردی اور شفقت میں کہا: 'ایشٹار! میں چاہتا
ہوں تم کہیں نہ جاؤ۔ میرے پاس ہی رہو۔ میں چاہتا ہوں تم کو روش سے شادی
کر لو۔ وہ میرا قابل اعتبار ساتھی ہے۔ ایک مخلص اور نیک انسان ہے اور
تمہیں ہر حال میں خوش رکھنے کی کوشش کرے گا۔ اس طرح میں 'بسان کو روش
اور تم چاروں اس حویلی میں اکٹھے رہ سکیں گے۔'

ایشٹار نے گردن جھکاتے ہوئے کہا: 'آپ میرے متعلق جو بھی فیصلہ
کریں گے مجھے منظور ہو گا۔ میں کوئی اعتراض نہ کروں گی۔ میں سمجھتی ہوں آپ
کا ہر قدم میری بہتری میں ہی ہو گا۔'

عیلام کے ہونٹوں پر گہری پُر سکون مسکراہٹ بکھر گئی تھی۔ وہ کچھ
کہنا چاہتا ہی تھا کہ کو روش بھاگتا ہوا اندر آیا اور عیلام سے کہا: 'اے امیر!
آٹھ بیس بیس ازبکوں اور بیس ساریانوں کو اپنے ساتھ لے آیا ہوں۔ ہماری بہن
بسان کے ساتھ زیادتی کرنے والے بچ کر نہ جائیں گے۔ ہم ان کی کھال اڑھیر
کر رکھ دیں گے۔'

عیلام نے فوراً اٹھ کر زندہ اور خود پہن لیا پھر وہ کو روش اور ایشٹار
کے ساتھ دیوان خانے سے باہر نکل گیا تھا۔



عیلام 'کو روش اور اپنے چالیس سوار ساتھیوں کے ساتھ سری نوم
کی بستی بلغراؤ میں داخل ہوا۔ اپنے دس جوانوں کو اس نے بسان کی حویلی کے
چاروں طرف پھیلا دیا۔ تاکہ بسان وہاں سے بھاگنے نہ پائے۔ ایشٹار اب
عیلام اور کو روش کی دہشتناکی کا شکار رہی تھی۔

لیسان کے گھر کے گرد اپنے محافظ مقرر کرنے کے بعد وہ وہاں طرف جانے والی گلی میں آگے بڑھنے لگے تھے۔ ایک جگہ ایستارہنے اپنے گھوڑے کو روک دیا اور ایک حویلی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اس نے کہا۔ "اس حویلی کے اندر میری بہن لیسان مجھ سے ہے۔ اس کی خادمہ اما سید بھی اس کے ساتھ ہے۔ حویلی میں اس وقت چاروہی جوان ہوں گے جن کے حوالے میرے باپ نے لیسان کو کر دیا ہے۔" عیلام کے اشارے پر ان ایک اور ساریان حویلی کے ارد گرد پھیل گئے تھے جب کہ خود عیلام، کوروش اور ایستارہ حویلی میں داخل ہوئے تھے۔

اچانک حویلی کے ایک کمرے سے بے بسی اور بے چارگی میں ڈوبی ہوئی چیخ بلند ہوئی۔ عیلام پہچان لیا وہ حسین اور پرکشش لیسان کی آواز تھی۔ عیلام نے ڈھال منبھال کر اپنی تلوار بے نیام کر لی اور اس طرف بھاگ کھڑا ہوا۔ کوروش اور ایستارہ اس کے پیچھے پیچھے تھے۔

جس کمرے سے لیسان کی چیخیں بلند ہو رہی تھیں۔ وہاں آکر عیلام نے دروازہ کھولنے کی خاطر اسے دھکا دیا لیکن مشورہ کا مضبوط دروازہ اندر سے بند تھا۔ غصے کے عالم میں عیلام پیچھے ہٹا اور اپنا شانہ زور سے دروازے پر مارا۔ دروازے کے دونوں پت ٹوٹ کر گر گئے تھے۔

عیلام، کوروش اور ایستارہ اس کمرے میں داخل ہوئے۔ انہوں نے دیکھا ایک نوجوان نے لیسان کو اس کے بالوں سے پکڑ رکھا تھا اور اسے زبردستی کھینچتے ہوئے ساتھ والے ایک کمرے کی طرف لے جا رہا تھا۔ لیسان کا لباس جگہ جگہ سے پھٹ چکا تھا اور بڑی بے بسی سے چیخنے کے علاوہ وہ بھرپور محنت بھی کر رہی تھی۔ کمرے میں تین اور جوان بھی کھڑے تھے جو لیسان کی حالت پر تھکے لگا رہے تھے۔

کمرے کی ایک دیوار کے قریب ہی لیسان کی بوڑھی عہرائی کنیز آما سید کی لاش خون میں لت پت پڑی تھی۔ عیلام جب کمرے میں داخل ہوا تو وہ جوان جو

لیسان کو کھینچ رہا تھا رک گیا۔ اس نے لیسان کو چھوڑ دیا اور تھرا آ کر نگاہوں سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے اپنی تلوار بے نیام کی اور قصابانہ لمبے میں اس نے پوچھا۔ "کون ہو تم؟ اور کیوں تم دروازہ توڑ کر اس کمرے میں داخل ہوئے ہو؟"

عیلام بولا ہی چاہتا تھا کہ اس کے پیچھے کمرے میں داخل ہوتے ہوئے کوروش نے سخت گیر اور متشدد لمبے میں کہا۔ "خلیظہ کہنے! ہماری سرزمین، ہمارے ہی شہر میں ہماری ہی ہے ایسا نامہ اسلوک، تمہاری اس بدی کے جرم میں کیا میں تم پر سوگ کا اعصاب کر نہ بریں جاؤں گا؟"

کوروش کے پیچھے اس جوان کی نگاہ جب ایستارہ پر پڑی تو اس نے اور زیادہ غضب ناک ہوتے ہوئے ایستارہ سے کہا۔

"اے ناخستہ! کیا تو انہیں اپنی بہن کی مدد کے لیے بلا کر لائی ہے۔ اب نہ یہ دونوں بچ کر جائیں گے اور نہ تم اس حالت سے بچ سکو گی جیسی ہم لیسان کی کر دینے کا فیصلہ کر چکے ہیں؟"

عیلام غصے میں پیچ و تاب بکھا رہا تھا۔ اس حالت اور کیفیت ایسی ہو گئی تھی جیسی جیتے پر شکار کی ہڈیوں کا مغز نکالتے وقت طاری ہوتی ہے پھر عیلام نے طعنب کے عالم میں اس جوان کی طرف دیکھتے ہوئے صحرائے فنا کے شرابار جھونکوں جیسی وحشت خیز آواز میں کہا۔

"قسم مجھے اپنے رب کے جلال و جلال کی جو قسموں کا تعین کرتا ہے۔ اس کمرے کے بے خواب منائے کے اندر میں تیرے زہر کا قیاق ہوں گا۔ مجھے اطاعت دستا کش سکھاؤں گا۔ تیرے محراب الاملاق کو دار اور دشاہ نفسانی خواہشات کی انتہا و تیری خون میں نہانی داستان کی ابتدا کر کے میں تجھے زلت و گناہی کی موت اراؤں گا۔ اپنے تینوں ساتھیوں کو بھی اپنے ساتھ کھڑا کر لوں گا کہ میں ایک ساتھ تمہیں اپنی دست برد کا شکار کر سکوں؟"

اس جوان کے تینوں ساتھیوں نے اپنی ڈھالیں منبھال کر تلواریں سونٹ

میں اور اس کے پہلو میں ہا کر کھڑے ہو گئے۔ یسان جو ابھی تک غموم والناک تصویر بنی کھڑی تھی اچانک پیچھے ہٹی۔ بھاگ کر وہ ایٹھارے پرٹ گئی اور سسکاں لے لے کر رونے لگی تھی۔

اس جوان نے پھر عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "یسان کا ناموں خود اس کو ہمارے حملے کر چکا ہے۔ اب یہ ہماری ملکیت ہے۔ اسے ہم جہاں چاہیں لے جائیں اور جیسا چاہیں سلوک کریں؟"

عیلام کی آنکھوں میں غمی چمک اور چہرے پر خوشخواری بکھر گئی تھی۔ اس نے اپنی تلوار ہرا کر آگے بڑھتے ہوئے کہا۔ "یسان کا نام اپنی گدڑی زبان پر نہ لاد جس طرح خدائی قانون کبھی ساقط نہیں ہوتے اس طرح آج اس کمرے میں میرے ہاتھوں کبھی تمہاری تقدیر کو بھی کوئی بدل نہ سکے گا؟"

عیلام قدم قدم آگے بڑھ رہا تھا جیسے وہ کسی ساحرانہ رسم کی ابتداء کر کے نبض ہستی کو روک دینے کا عزم کر چکا ہو۔ کوروش بھی اس کے ساتھ ساتھ تھا۔ یسان اور ایٹھار بڑی پریشانی اور فکر کے عالم میں کھڑی یہ منظر دیکھ رہی تھیں۔ آگے بڑھتے ہوئے عیلام نے ایک زہریلی زخمی اور مصلے تعلیم کی کر بڑھنے کے انداز میں وہ حملہ آور ہو گیا تھا۔ کوروش بھی اس سے پہلو پہ پہلو ان پر ٹوٹ پڑا تھا۔ وہ چاروں زیادہ دیر تک عیلام اور کوروش کے پرخطر حملوں کے سامنے اپنا دفاع نہ کر سکے تھے۔ ان میں سے تین کی گروہیں عیلام نے کاٹ دی تھیں جب کہ ان کا چوتھا ساتھی کوروش کی تلوار کا شکار ہو گیا تھا۔

اپنی قوارصات کرتے نام میں کرتے ہوئے عیلام یسان کے قریب آیا وہ اب ایٹھار سے علیحدہ ہو کر دیکھنے سر جھکائے فاختہ کی طرح آٹھاس اور ویران کھڑی تھی۔ قریب آکر عیلام نے اپنی قبائلی اور لیسان پر ڈالی دی کیونکہ اس کا لباس جگہ جگہ سے پھٹ چکا تھا۔ یسان ابھی تک سر جھکانے غیر مصروف زمین کی طرح انسرہ کھڑی تھی۔

عیلام نے اس کے سامنے کھڑے ہو کر اسے پکارا۔ "یسان! یسان!" یسان نے نگاہیں اٹھائیں۔ چند ثانیوں تک وہ محبت اور خوف بے جذبات میں عیلام کو دیکھتی رہی پھر لذتی آواز میں اس نے کہا۔

"آپ نے بروقت یہاں پہنچ کر امداد خوشخوار بھیج دیوں سے میری جان اور عزت بچا کر مجھ پر احسان کیا ہے۔ میں ساری زندگی آپ کی احسان مند رہوں گی۔ آپ اگر قصوری دیر تک اور نہ آتے تو یہ وحشی مجھے میری عفت و مصرت سے محروم کر چکے ہوتے۔ آما یہ بھاری بھی مجھے ان کے ہاتھوں بے آبرو ہونے سے بچانے کی خاطر اپنی جان دے بیٹھی ہے۔ آپ کو یوں صرف کوروش کو ساتھ لیکر اور عربی آنا چاہیے تھے۔ ان مرنے والوں کے یہاں بہت حامی ہیں اور وہ حملہ کر کے آپ کو نقصان پہنچا سکتے ہیں؟"

عیلام نے اسے تسلی دیتے ہوئے کہا۔ "تم فکر مند نہ ہو یسان! میرے ساتھ میرے ساتھی بھی ہیں۔ اگر یہاں کسی نے بھی سر اٹھانے کی کوشش کی تو اس کی حالت ان چاروں سے مختلف نہ ہوگی۔ چلو اب یہاں سے چلیں؟" ایٹھار یسان کو سہارا دے کر باہر لے چلے گئے۔ عیلام نے کوروش کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "کوروش تم اپنے ساتھیوں کو ایک جگہ جمع کرو۔ میں آما یہ کی لاش لے کر آتا ہوں؟"

کوروش بھاگتا ہوا باہر نکل گیا تھا۔ عیلام نے آما یہ کی لاش اٹھائی۔ یسان اور ایٹھار کو ساتھ لیا اور اس خون آلود کمرے سے باہر نکل گیا تھا۔

اپنے ساتھیوں کے ساتھ عیلام یسان کی حویلی سے باہر آکا۔ یسان اور ایٹھار دونوں ایک ہی گھوڑے پر سوار تھیں اور اپنے سامنے آنکھوں نے آما یہ کی لاش رکھی ہوئی تھی۔ عیلام گھوڑے سے اُترا اور حویلی کے دروازے پر دستک ڈی قصوری دیر بعد کسی غلام کے بھلے خود یسان نے دروازہ کھولا۔ عیلام۔ کوروش یسان اور ایٹھار کو وہ اپنے سامنے دیکھ کر پریشان ہو رہا تھا۔

عیلام نے اسے مخاطب کر کے کہا: "یقیناً یہ امر تمہارے لیے تکلیف دہ اور پریشان کن ہو گا کہ میں یسائے کو ان مجیدوں کے جنگل سے چھڑا لایا ہوں۔ جن کے حوالے تم نے اسے کیا تھا۔ اسے دوسرا وہ انسان! آج تم نے اپنی جاکھی سے ایسا کیا ہے کل اپنی بیٹی سے بھی ایسا ہی سلوک کرو گے۔ یاد رکھو تمہاری کمانوں میں زہر ڈالنے کی پہلی غلطی میں نے معاف کر دی تھی لیکن اس جرم کی سزا تمہیں ضرور ملے گی۔" یسائے نے کوئی جواب نہ دیا اور وہ اپنی حویلی کے دروازے پر کرسی بٹھائے اور گنگے پیل کی طرح گردن جھکائے کھڑا تھا۔ عیلام نے یسائے اور ایشٹار کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "میری تلوار یسائے پر برسنے لگی ہے اگر تم میں سے کسی کو اعتراض ہو تو کہو۔"

ایشٹار نے غصیلی اور جھڑکتی آواز میں کہا: "میں اس کی بیٹی ہو کر فیصلہ دیتی ہوں کہ اس کی گردن کاٹ دی جائے۔ بخدا! اسی قابل ہے۔ اگر یہ زندہ رہا تو ہمارے خلاف کسی اور سازش کا اتمام کرے گا۔"

ایشٹار جب خاموش ہوئی تو عیلام کی خون آلود تلوار فضا میں بندھ ہوئی اور یسائے کو کاٹ کر خون میں نہلا گئی تھی۔ یسائے اور ایشٹار دونوں اپنے گھوڑے سے نیچے اتریں۔ حویلی کے مصطلب سے انہوں نے چار گھوڑے لیے۔ عیلام اور کوروش کی مدد سے انہوں نے حویلی سے اپنے کپڑے اور دیگر ضروریات کا سامان نکال کر ان گھوڑوں پر لا دیا اور عیلام کے ساتھ ہوئی تھیں۔

عیلام نے اپنے ساتھ جانے والے اذکوں اور ساربانوں کو مستقر کی طرف بھیج دیا تھا۔ خود وہ کوروش، یسائے اور ایشٹار کے ساتھ اپنی حویلی میں داخل ہوا۔ حویلی کا بوڑھا عطاؤس اپنی بیوی مانلیس کے ساتھ پریشانی کی حالت میں صبحی کے صحن میں کھڑا تھا۔ عیلام کو دیکھتے ہی اس نے پریشانی میں کہا:

"تم کہاں چلے گئے تھے بیٹا! مجھے خبر ہی نہ تھی اور سات کے اس وقت تم یسائے کی کہان سے لائے ہو اس کا چہرہ خون آلود ہے۔ کپڑے پٹے ہوئے ہیں،

اور تمہاری قبا اس نے اوڑھ رکھی ہے۔"

عیلام نے گھوڑے سے اترتے ہوئے کہا: "یسائے ایک مصیبت میں گرفتار ہو گئی تھی اس کی مدد کو گیا تھا۔ جلدی میں آپ کو بتانا مجھل گیا تھا۔"

یسائے کے ساتھ اس کی اہل خانہ بھی ایشٹار سے۔ اب یہ دونوں اسی حویلی میں رہیں گی۔ "تم دونوں میاں بیوی جا کر آرام کرو۔ مکر مند ہونے کی کوئی بات نہیں ہے؟ عطاؤس اور اس کی بیوی مانلیس اپنے ان کمروں کی طرف چلے گئے جن میں ان کی رہائش تھی۔ عیلام اور کوروش نے گھوڑوں کو مصطلب میں باندھا۔ یسائے اور ایشٹار کا سارا سامان انہوں نے حویلی میں منتقل کر دیا تھا۔

عیلام کوروش، یسائے اور ایشٹار کو لے کر اپنے کمرے میں داخل ہوا اور کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "کوروش! تم ایشٹار کو لے کر تھوڑی دیر کے لیے اپنے کمرے میں چلی جاؤ۔ میں یسائے سے کچھ کہنا چاہتا ہوں میں اپنے اور تمہارے متعلق ایک اہم فیصلہ کر چکا ہوں۔ مجھے آئندہ سے تم بھی میرے اس فیصلے سے اتفاق اور تعاون کرو گے۔ میں یسائے سے ایک توثیق چاہتا ہوں۔ مجھے تھوڑا سا وقت دو کہ میں علیحدگی میں یسائے سے گفتگو کر سکوں۔"

کوروش اور ایشٹار نے ایک دوسرے کو حیرت و استعجاب میں دیکھا پھر وہ دونوں آگے پیچھے عیلام سے کچھ کہے بغیر کمرے سے باہر نکل گئے تھے۔ یسائے چپ چاپ اپنی جگہ پر ساکن کھڑی تھی۔ عیلام اس کے قریب آیا اور گلہ صاف کرتے ہوئے اس نے کہا:

یسائے! یسائے! گوریرے ساتھ آج تک تم نے جو رویہ اور سلوک رکھا ہے۔ اس کے باعث میں تمہارے جذبات سے کافی حد تک آگاہ ہوں اور پھر ایشٹار بھی اس میں بہت کچھ اضافہ کر چکی ہے۔ پھر بھی میں تم سے پوچھوں گا۔ کیا زندگی کی ان راہوں میں تم میری مسفرو ہونا ہوگی؟

لیسان کی گردن جھک گئی تھی اور اس اجاڑا جائزات کے سکوت میں وہ نہ جانے دل کے فرش پر کھری کن یادوں کے قدموں کی آجڑیوں میں کو گئی تھی۔ عیلام تھوڑا دیر کے لیے کمرے کی اس کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا جس کے پاس وہ کھڑا تھا۔ شاید اسے لسان کے جواب کا انتظار تھا۔ باہر گھمبیرات کے نشانے میں انہر پارک گاتا چاند اور شب کے سوداگر ہنستے سارے اپنی روشنی بکھیرتے ہوئے تھے۔

چند ثانیوں تک عیلام کھڑکی میں سے نکلے نیلے آسمان کو دیکھتا رہا۔ پھر اس نے مڑ کر اپنے قریب کھڑی لسان کی طرف جیب دیکھا تو وہ پریشان ہو گیا۔ لسان کی گردن اسی طرح جھکی ہوئی تھی اور اس کی پکوں کے ساحل پر آنسوؤں کے موتی تیر رہے تھے۔ بھروسہ سی آواز میں عیلام نے پوچھا۔ لسان! تم روتی ہو۔ لسان نے سر اٹھا کر عیلام کی طرف دیکھا اور آنسوؤں میں ڈوبی مسکراہٹ میں اس نے کہا۔ "خدا کی قسم یہ خوشی کے آنسو ہیں۔ آپ کے الفاظ میرے لیے نوید بنائے ہیں۔" تھوڑی دیر قبل تک میں یہی سمجھتی تھی کہ میں اس دنیا میں کیسی اور تنہا ہوں۔ لیکن اب میرا کوئی ساتھی ہے۔ خدا کی قسم مجھے آپ کی ہم سفر اور رفیقہ ہونے پر فخر ہوگا۔ آپ میرے دل کے سونے شجر کی تازگی اور میرے خوابوں کی تعبیر ہیں۔"

لیسان خاموش ہو گئی۔ عیلام نے دیکھا اس کے حسین روشن چہرے پر پیمانی خوشی کے پس منظر میں بن بن بہتی ہاں، مگر نگراؤتی خوشی اور حیران خوابوں کا سا پرستش کوہ کیفیت تھا۔ عیلام آگے بڑھا اور لسان کے دونوں ہاتھ تھام لیے لسان کی گردن اور جھک گئی۔ اس کے رنگے رنگے برسر دم پر کچلی طارفا ہو گئی تھی۔ آنکھوں میں بھلی کی سی چمک اور چہرے پر خوش کن گلابی مسکے بکھر گئے تھے۔

عیلام نے نرم لہجے میں نہایت اہتمام و بلند آہنگی میں کہا۔ لسان! مجھے تمہاری رفاقت پر فخر ہوگا۔ تم جیسی بچی ایمان کے بعد صوب سے عمدہ

شے ہوگی۔ تمہارا حسن میرے ذہن کا سکون اور تمہارا جسم میرے دل کے دوا ہوا کرے گا۔ اب تم ساتھ والے کمرے میں جاؤ اور یہ پٹا لاس آؤ کر نئے کپڑے پہن آؤ پھر ہم دونوں کو روش اور اشتیاق کے پاس جائیں۔ ان کے متعلق بھی میں نے ایک اہم فیصلہ کیا ہے۔ عیلام نے لسان کے ہاتھ چھوڑ دیے اور وہ مسکراتی ہوئی باہر نکل گئی تھی۔

عیلام وہیں کھڑا انتظار کرتا رہا۔ تھوڑی دیر بعد لسان برلی وہ نیا لباس پہنے ہوئے تھی اور اپنے ہاتھوں میں اس نے عیلام کی تباہ کام رکھی تھی۔ دروازے پر ہی کھڑے ہوئے ہوئے لسان نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے چرواہوں کی بانسریوں کے گیت اور پرندوں کی چہچہاہٹ جیسی آوازیں کہا۔ "آئیے اشتیاق کے پاس چلیں۔"

نئے لباس میں لسان یوں لگ رہی تھی جیسے آسمان کے نیلے سمندر میں صبح کا چمکتا ہوا نشانہ۔ عیلام دروازے کی طرف بڑھا۔ لسان نے بھی آگے بڑھ کر عیلام کی تباہ سے پناہ دی اور دونوں اس کمرے کی طرف ہو لیے جس میں کوروش اور اشتیاق تھے۔

عیلام اور لسان جب اس کمرے میں داخل ہوئے تو انہوں نے دیکھا کوروش اور اشتیاق ایک دوسرے سے کچھ فاصلہ رکھ کر وہاں بیٹھے ہوئے تھے۔ لسان آگے بڑھ کر اشتیاق کے پاس بیٹھ گئی جب کہ عیلام نے کوروش کے پاس بیٹھتے ہوئے کہا۔ "کوروش! کوروش! جب تم مستقر میں گئے تھے تو اشتیاق کے ساتھ میں نے تمہارے متعلق ایک فیصلہ کیا تھا۔ کیا میں اسے رکھوں تم میرے فیصلے سے اتفاق کرو گے۔"

لیسان اور اشتیاق بڑی توجہ سے عیلام کی گفتگو سننے لگی تھیں۔ کوروش نے بڑی افسردہ اور عاجزی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "اے امیر! آپ کا میرے متعلق کوئی بھی فیصلہ آخری فیصلہ ہے۔ میں اس سے روگردانی کرنے کی

جرات نہیں کر سکتا۔ میں اپنے امیر کا اتباع کرنا جانتا ہوں۔ آپ نے جو بھی فیصلہ کیا ہے اسے میری ہی رضا مندی اور خوشی سمجھیں۔"

عیلام نے مسکراتے ہوئے پڑ سکون چبے میں کہا۔ "تو پھر سنو! میرا فیصلہ یہ ہے کہ اب ایشیائے وسط میں رہے گی اور کل ہی تمہاری اور ایشیائے شرقی کی شادی کر دی جائے گی۔"

کودوش نے وہی وہی سکلاہٹ میں کہا۔ "ایشیائے شرقی سے شادی ایک سعادت ایک نعمت سے کم نہیں لیکن ہماری بہن لیسان! —"

عیلام نے اسے ٹھکے ہوئے کہا۔ "میں اپنی بات ابھی جاری رکھے ہوئے ہوں۔ پہلے مجھے کہہ بیٹے دو پھر اپنی رائے کا اظہار کرنا۔ لیسان میری ہی بہن میری ماں اور میرے چچا کی بھی پسند ہے اور وہ دونوں اس سے میری شادی پر اپنی رضا مندی کا اظہار کر چکے ہیں۔ میں کل ہی اپنا ایک آدمی چمپکے پاس اس پیغام کے ساتھ روانہ کر دوں گا کہ وہ اناطولیہ پہنچ جائیں۔ تمہاری شادی کے بعد میں بھی سلطان سے چند یوم کی رخصت لے کر لیسان کے ساتھ اناطولیہ کی طرف روانہ ہو جاؤں گا وہاں میری اور لیسان کی شادی میری ماں اور چچا کی موجودگی میں ہوگی سب تم نے کچھ کہنا جو تو کہہ لو۔"

کودوش نے مطمئن انداز میں کہا۔ "اب میرے پاس کچھ کہنے کو ہے ہی نہیں۔ آپ نے خود ہی میری بات مکمل کر دی ہے۔"

عیلام نے اب لیسان کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "لیسان! تم ایشیائے وسط کے ساتھ لے جا کر آرام کرو۔ جس کمرے میں ابھی ابھی تم نے لباس تبدیل کیا ہے۔ دونوں اس سے اگلے کمرے میں چلی جاؤ وہاں تمہیں آرام کی ہر شے میسر ہوگی۔ لیسان اور ایشیائے وسط دونوں آٹھ کمرے باہر نکل گئیں۔ عیلام بھی آٹھ کمرے کے کی طرف چلا گیا تھا۔



دوسرے روز کودوش اور ایشیائے شرقی کی شادی ہو گئی تھی۔ عیلام اور لیسان نے چھ سات یوم تک ان کے ساتھ قیام کیا پھر وہ بھی اناطولیہ میں جھیل دان کے کنارے پارسیگر دھام کی اس بستی کی طرف روانہ ہو گئے تھے جس میں عیلام کی ماں اور اس کا بھائی رہتے تھے۔

تسطنقہ سے نکل کر وہ عزمت آئے۔ یہاں سے شمال مشرق کے رخ پر سفر کرتے ہوئے حنفیہ شہر میں داخل ہوئے۔ یہاں دونوں نے ایک رات سوئے میں بسر کر کے آرام کیا اور دوسرے روز دوبارہ وہ اپنے سفر پر روانہ ہو گئے تھے۔ حنفیہ سے نکل کر وہ گردید اور وہاں سے مشرق کی طرف توسیائے شہر میں داخل ہوئے۔ یہ شہر چاروں طرف سے بندوبال کوہستانوں سے گھرا ہوا تھا اور جنوب کے کچھ حصے کو چھوڑ کر سارا علاقہ سنگلاخ پہاڑوں پر مشتمل ہے۔ یہاں بھی عیلام اور لیسان نے دو یوم تک ایک سرانے میں قیام کر کے اپنے گھوڑوں کو سستانے کا موقع دیا اور ساتھ ہی یہاں سے انہوں نے اپنے سفر کے لیے خوراک کا بندوبست بھی کر لیا تھا۔

دو روز بعد توسیائے شہر سے نکل کر انہوں نے مشرق کی طرف کوہستانوں کے اندر بھی بشکل پانچ میل کا سفر ہی طے کیا ہوگا اور جب کہ وہ کوہستانوں سے گھری ہوئی ایک تنگ وادی میں اپنے گھوڑوں کو دوڑا رہے تھے سنگلاخ چٹانوں کے اندر سے تین مسلح سوار نمودار ہوئے اور ان دونوں کا راستہ روک کٹھڑے چٹانوں میں عیلام نے اپنے گھوڑے کو روک لیا۔ لیسان بھی پریشانی سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے اپنے گھوڑے کو روک چکی تھی۔ عیلام نے اپنے سر پر خود اچھی طرح جمایا۔ اپنی نواہل اس نے منہ والی اور طوار کھینچتے ہوئے اس نے دم آواز اور راز دارانہ طرز میں کہا۔

"لیسان! لیسان! مجھے راستہ روکنے والے ان تین سواروں سے خطرے کی بھارتی ہے۔ ان کے ساتھ جنگ کی عمدت میں میرے بچے رہنا۔ اس طرح تمہاری

حفاظت کرنے کے علاوہ میں ان تینوں کو بھی سنبھال لوں گا۔

یساں نے بھی اپنی تلوار سوزن لی اور اپنے گھوڑے کی زین سے بندھ
ہوئی ڈھال اس نے گول کو اپنے بائیں ہاتھ میں پکڑتے ہوئے کہا۔ آپ سہیلی
رہیے۔ ان کے خلاف جنگ کی صورت میں آپ دیکھیں گے میں پیدا ہوا آپ
کا ساتھ دوں گی۔

عیلام نے پریشانی میں کہا۔ "نہیں یساں تم میری اوت میں رہنا۔ تمہارے
جنگ میں حصہ لینے کے باعث مجھے اپنے ذہن کو دلو جنوں میں بانٹنا ہوگا۔
یساں نے فکر بندی اور عاجزی سے کہا۔ "خدا کے لیے مجھے رہنے کا
حکم دے کر اپنے آپ سے علیحدہ نہ کیجئے۔ میں تھوڑا فتن جانتی ہوں اور آپ کے
پہلو پہ چلوں سے جنگ کروں گی۔"

عیلام یساں سے کچھ کہنا چاہتا تھا لیکن بہت مسکرا کر رہ گیا۔ کیونکہ وہ
تینوں سوار اب ان کے نزدیک اور بالکل سامنے آکھڑے ہوئے تھے۔ وہ تینوں
اپنے چہرے ڈھلچے ہوئے تھے۔ عیلام نے سخت آواز میں انہیں مخاطب کرتے ہوئے
کہا۔ "تم تینوں کوئی مواد ہمارے راہ کیوں روک کر رکھے ہوئے ہو۔"

ان میں سے ایک نے کرسخت آواز میں کہا۔ تمہارا ہم پر ایک قرض تھا
وہ چمکائے آئے ہیں۔

عیلام نے پھرتی آواز میں کہا۔ "اپنے چہروں سے نقاب ہٹا دو تاکہ میں
دیکھوں تم کوئی ہجو۔" ان تینوں نے ایک دوسرے کی طرف دیکھتے ہوئے کوئی فیصلہ
کیا۔ چہرہ انہوں نے اپنے چہروں سے نقاب ہٹا دیئے۔

انہیں دیکھتے ہی یساں نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے سرگوشی میں کہا۔
"میں انہیں پہچان گئی ہوں۔ یہ سری قوم سے ہیں اور ایشیا کے باپ اور میرے
ہوں یساں کے رشتہ دار ہیں۔ یہ یقیناً ہم سے جنگ کیے بغیر نہ لوٹیں گے۔ میں
ان تینوں کو جانتی ہوں۔ یہ نہایت خوبصورت انسان ہیں۔ ایسا لگتا ہے سری قوم نے

کسی مقصد کے لیے متفقہ طور پر ان کا انتخاب کیا ہو اس لیے کہ۔

یساں کہتے کہتے خاموش ہو گئی کیونکہ ان میں سے ایک نے اپنے گھوڑے
کو چند قدم آگے بڑھایا اور کرسخت آواز و سخت لہجے میں عیلام کو مخاطب کر کے کہا
"یقیناً یساں ہمیں پہچان چکی ہوگی۔ یاد رکھو انی دیلاخوں کے اندر ہم تم سے بڑے
اس کے بیٹے اور اپنے مرنے والے ان ساتھیوں کا حساب لیں گے نہیں ختم کر کے
تم نے یساں کو دیاں سے نکالا تھا۔"

عیلام نے غضب ناک جیسے ہوئے کہا۔ "ابلیس کے گناشتو ابھی یہ جاننے
کی ضرورت نہیں کہ تم کوئی مواد یساں سے تمہارا کیا رشتہ ہے لیکن یاد رکھو یہ دیلاخ
تمہیں ایک بار مختصر علامات کے عالم میں ضرور دیکھے گا۔ میری راہ چھوڑ دو ورنہ قسم
مجھے مدد و نشیہ کے رب کی قسم سے جا بستم تمہاری تقدیر کے رشتوں کے ہند
اکیڑہ دلوں گا۔ تمہارے چہرے پر اس وقت جو خوش رنگ تحریریں ہیں ان پر میں
سیاہی پھیر دوں گا۔ تمہارے کفوں کی دھجیاں اٹھا دوں گا اور تمہیں اہل کے سیاہ
خانوں میں دھکیل دوں گا۔"

میں تمہیں آٹھری بار تنبیہ کرتا ہوں میری راہ چھوڑ دو ورنہ وقت کو روک جاؤ
گا اور میں تمہاری بدستوں کی ہوجان اگیر می اور ضبط نا آشنا طبیعتوں کو زیر کرنا شروع
کر دوں گا۔ جاؤ چلے جاؤ یساں اس کے بیٹے اور تمہارے ساتھیوں کا قتل مجھے
پر فرض تھا جسے میں نے چور کیا۔ یساں نے اپنی بیٹی ایشیا کو بھی میرے خلاف
استعمال کرنا چاہا۔ لیکن وہ کامیاب نہ ہوا۔ کیا تم نہیں سمجھتے کہ ایشیا اسلام قبول
کر چکی ہے اور یہ اسلام کے اخلاقی اصولوں کی زبردست فتح ہے جس طرح بڑا
ایشیا کو میرے خلاف استعمال کرنے میں ناکام رہا اس طرح تم بھی اس میدان میں
نہراؤ ہو گے۔ اپنے ضمیر کی آواز سنو میرے البلاغ کی زبان سمجھو۔ فطرت سے بناؤ
دکو۔ جاؤ تسلط ظنیہ لوٹ جاؤ۔ میں تم سے کوئی انتقام نہ لوں گا۔

انہوں نے عیلام کی باتوں کا کوئی جواب نہ دیا۔ تینوں فلا سا بھر گئے

تھے۔ دائیں بائیں اور سامنے ہو کر وہ ایک طرح سے عیلام کو تین اطراف سے گھیر کر نزدیک ہونے لگے تھے۔

عیلام نے اپنی تلوار فضا میں بلند کی بالکل یوں جیسے کوئی بھیاںک اور زہرہ گنڈیا اپنا آگس بلند کر کے کسی بھرتیے کا تعاقب کرتا ہے۔ ساتھ ہی اس نے ہونک کہنے میں ان تینوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "اے نادانو! میرے سامنے کچھ دیر ٹھکانا چاہتے ہو تو پکھرنے کے بجائے ایک جگہ جم کر اودھ گھ کر رہو۔ ورنہ بہت جلد میری پیاسی تلوار کا شکار ہو جاؤ گے۔"

انہوں نے عیلام کی ہر بات سنی ان سنی کر دی اور گھبراہٹ سے لمحوں تک کرنے لگے تھے۔ عیلام اپنے گھوڑے کا رخ پھیر کر لیسان کے بالکل قریب آیا اور اس کے کان میں سرگوشی کرتے ہوئے کہا: "میں حملہ آور ہونے لگا ہوں پہلے بالکل سامنے پھر اچانک بائیں طرف مڑوں گا تیرے ساتھ رہنا۔"

اچانک عیلام نے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگائی اور پھرتے ہوئے عیلام کی طرح وہ سامنے والے پر حملہ آور ہوا۔ لیسان اس کے ساتھ ساتھ تھی۔ چند قدم اپنے گھوڑے کو آگے بڑھا کر عیلام نے پھر ایک سخت ہمیز لگائی۔ گھوڑے کی باگ کو زوردار جھٹکا دیا اور گھوٹا نہنٹا یا تھا طوفانی انداز میں بائیں طرف مڑ گیا تھا۔

وہ تینوں ابھی اپنے اپنے انداز میں حملہ آور ہونے کی سوچ رہے تھے کہ عیلام اپنے پورے طوفانی آثار اور یورش و ستہم کے ساتھ ہر لہر لپک جانے والے شعلے کی طرح حملہ آور ہوا۔ اس کی تلوار بائیں طرف والے کے پہلو پر گر گئی اور اسے دو حصوں میں کاٹی ہوئی ٹکڑی لگی تھی۔

عیلام کے طوفانی اور تدمجے سے یوں لگا تھا جیسے لفظ کن سے حراشے ہوئے حروف فضاؤں میں پکھ کر ایک ہونک انقباض کی ابتدا کر گئے ہوں۔ چنانچہ سے گھری ہوئی اس وادی کے گہرے مراقبہ اور سیاہ سائے میں مرنے والے کی ایک دلہ و زنجیر بلند ہو کر کسی بازگشت کے بغیر ختم ہو گئی تھی۔ اپنے ایک ساتھی کے مرنے

پھر دوسرے دونوں بھوکے گدھوں کی طرح عیلام پر ٹوٹ پڑے تھے۔ عیلام لیسان کو اپنی پشت پر رکھ کر ان دونوں کے حملوں کو روکنے کے علاوہ ان پر جان لیوا حملے بھی کرنے لگا تھا۔

اچانک لیسان پشت کی طرف سے اپنے گھوڑے کا ایڑ لگائی اور تلوار لہرائی ہوئی آگے بڑھی۔ وہ ان دونوں میں سے ایک پر حملہ آور ہونے کی نیت سے سامنے آئی تھی۔ ان میں سے ایک نے حسب لیسان کو تلوار سونپنے اپنی طرف آتے دیکھا تو اس نے عیلام کے مخاطب سے پیچھے ہٹ کر لیسان کی طرف جانا چاہا۔ اس کی لمحوں بھر کی یہ غفلت اس کی تقدیر پر مہر لگا گئی۔ کیونکہ عیلام سب کچھ جانچ گیا تھا۔ اس نے بڑی سرعت سے اپنی تلوار لیسان کی طرف پھینکنے والے پر گرائی تھی اور اس کی گردن کٹ کر دھج جا گری تھی۔

مقابلے میں آخری پیچھے والا گھبرا گیا تھا اور ہوکھلا کر اس نے اپنے گھوڑے کو موڑا اور پیچھے ہٹ کر کھڑا ہو گیا تھا۔ اس کے چہرے پر اس شکاری جیسی مایوسی تھی جس کا نشانہ خطا نہ تھا۔ اس کی نگاہوں میں اس گلہ بان جیسی بے چارگی تھی جس کا گلہ طوفانوں میں گھر کر چاٹا گیا ہو۔

عیلام کے چہرے پر پر عزم اور مستقل مزاج جذبے قہر گہرے تھے۔ وہ اپنی جگہ کو ہٹا کر طرح مضبوط ارادہ کھڑا تھا اور اس کی نگاہوں کے تجسس میں کریم و حریت اور ایک نئی سرکاری کا پیغام تھا۔ پھر اس نے آخری پیچھے والے دشمن کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "

"اپنے دو ساتھیوں کی موت پر کیا تم نے یہ اندازہ نہیں لگایا کہ میں نے تم لوگوں کی شب گزیدہ روایات پر تمہارے پرانے توہمات اور تمہاری منہ تھمارا بلیاؤں ختم کر دی ہے۔ اگر تم بھاگنے کا ارادہ کرتے ہو تو سوچ رکھو۔ میری کمان میرے گھوڑے کی زین سے لٹک رہی ہے اور میری پشت پر بندھے کرکش۔ میں تیر میری پہنچ میں ہیں۔ یہ بھی جان رکھو کہ میری کمان کی تانت مضبوط میرے تیر

جزا آمد میرا نشانہ ہے خطا ہے پھر تم کیونکر فرار ہو سکو گے ؟

اس نے عیلام کی کسی بات کا جواب نہ دیا۔ آؤ دیکھا نہ تاؤ اور بغیر جیچے
مجھے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگا کر وہ جاگ کھڑا ہوا تھا۔ عیلام برق کے کندے کی
طرح حرکت میں آیا۔ کمانہ سنبھالی ترکش سے تیز نکال کر چکر پر چڑھایا اور تانک کر مارا۔
دھن لڑک کا تیر جھلنے والے کاہل چیز تیزا بھل گیا تھا اور وہ ایک جہانک جیچے کے ساتھ
اپنے گھوڑے سے گر کر دم توڑ گیا تھا۔

لیسان اپنے گھوڑے کو عیلام کے قریب لائی۔ اس کے چہرے پر قریب
جیسا اطمینان اور نیلے پانی میں لہراتے کشتیوں کے بادبازوں جیسا اطمینان تھا۔ چند لمحوں تک
وہ یوں سکڑا کر عیلام کو دیکھتی رہی جیسے آغوش گل میں قطرہ شبنم پھر اس نے عیلام
کو مخاطب کرتے ہوئے کسی معنی کی سی آواز اور کسی دھت لواز کی سی مہل میں کہا۔
”آپ نے ان بد زبانوں کو لگام دے کر ثابت کر دیا ہے کہ آپ کے حملوں
کی تاب و مقاومت اتنی آسان نہیں ہے۔ میرا رب آپ کو دشمن پیدا اور زیادہ سختی
کے ساتھ ضرب لگانے کی توفیق دے گا۔“

عیلام نے شرارت آمیز لہجے میں کہا۔ ”یقیناً تمہارے دوست کہا۔ میری یہی
مستعدی اور قرب عمل ہی تمہارے جو تم جیسی حسین و دل نشین لڑکی کو میرے قریب لائے
ہیں۔ مدد و دوش پر حملہ آؤ نہ ہونے والے لشکر میں شامل مجھ جیسے ایک ماں آدمی کو تم
اپنے ہاں دھت پر کیوں بولاتی ؟“

لیسان کی آنکھیں بھل کی طرح چمک گئیں اور شرار اس نے اپنی گردن جھکا لی
تھی۔ عیلام نیچے آتا۔ مرنے والوں کے قہقہوں گھوڑوں کو آپس میں اس نے جکڑا پھر ان
میں سے ایک کی لگام اپنے گھوڑے کی زین سے اس نے باندھ لی اور اپنے گھوڑے پر
سوار ہو کر وہ لیسان کے ساتھ دوبارہ مشرق کی طرف گئی کر رہا تھا۔ جنوں فاتر گھوڑے
رہتے میں انہوں نے فروخت کر دیے تھے۔

عیلام اور لیسان کا لگاؤ اور جہاننا شہروں کے پاس سے گزرنے کے بعد

آگے بڑھتے رہے یہاں تک کہ وہ اناطولیہ کے میدانوں میں داخل ہو گئے۔ برق
رفتاری سے مشرق کی طرف انہوں نے اپنا سفر جاری رکھا اور ایک روز سہ پہر
کے قریب وہ اناطولیہ کی جھیل وان کے جنوبی کنارے جا پہنچے تھے۔ لیسان نے
کنارے پر اپنے گھوڑے کو روک لیا۔

عیلام نیچے آتا پہلے اس نے سہارے کر لیسان کو نیچے اتارا پھر اس نے
دونوں گھوڑوں کے دھانے اتار کر چرنے کو کھلا چھوڑ دیا تھا۔ دونوں گھوڑوں
نے پہلے جھیل سے پانی پیا پھر وہ جھیل کے کنارے کنارے ہری ہری گھاس چرنے
لگے تھے۔ لیسان چند لمحوں تک دور دور تک پھیلے ہوئے جھیل کے پانی کو
دیکھتی رہی پھر اس نے ہاتھ دھویا اور ہری ہری گھاس پر بیٹھ گئی۔ عیلام بھی
اس کے پاس آکر بیٹھ گیا تھا

لیسان چند لمحوں تک جھیل کے اندر تیرتی مختلف رنگ کے بادبازوں
والی ماہی گیروں کی کشتیاں دیکھتی رہی۔ پھر اس نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے
پوچھا۔ ”بھی چاہتا ہے یہیں جھیل کے کنارے بیٹھی رہوں۔ ابھی ہمیں اور
کس قدر سفر کرنا ہو گا باختر نہیں پار ساگر وی نام کی وہ بستی ابھی کتنی دور ہے
جس میں آپ کی ماں اور بھائی رہتے ہیں۔“

عیلام نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”نکلتا ہے تم خٹک گئی ہو لیکن ہمارا
منہ اب اناطولیہ نہیں۔ اب ہم اس جھیل کے جنوبی کنارے کے ساتھ ساتھ
آگے بڑھتے رہیں گے اور بہت جلد وہاں پہنچ جائیں گے جہاں دریائے جلد
جھیل وان سے نکلتا ہے۔ وہیں دریا کے منبع پر یہی پار ساگر کی بستی ہے۔
جس رفتار سے ہم سفر کرتے آئے ہیں۔ اس سے بھی کم رفتار سے اگر ہم سفر
کریں تو شام تک پار ساگر پہنچ جائیں گے۔ وہاں میری ماں، میرا چچا اور بھائی

ہے۔ اناطولیہ کے میدانوں کا خشک سینہ محل کے گھوڑوں کے لیے مشہور ہے۔

بڑی بے چینی سے ہم دونوں کا انتظار کر رہے ہوں گے۔

میرا بھائی اب محبوب کو مانا ہو گیا ہوگا۔ اسے شروع ہی سے کشتی اور کشتی دانی کا بہت شوق ہے۔ میرا دل کتنا ہے ایک روز وہ بہت بڑا پہلوان ہوگا۔ وہ ہر روز صبح وشام باقاعدگی سے جیمیں دان میں کشتی لٹا کرتا ہے۔ وہ ایک ماہر تیراک ہے اور دریائے دجلہ کو خیر کرنا کر جاتا ہے۔

یسان لے عیلام کی باتوں میں دل چسپی لیتے ہوئے پوچھا۔ مشرق کی طرف جانے سے پہلے دریائے فرات آتا ہے یا دجلہ اور کیا یہ بڑے دریاؤں میں شامل ہیں؟ عیلام نے کہا پہلے دریائے دجلہ آتا ہے پھر فرات۔ یہ دونوں دریاؤں کے عظیم اور مقدس دریاؤں میں سے ہیں۔

دریائے دجلہ جیمیں دان سے نکل کر جنوب کی طرف بہتا ہے۔ راستے میں دو اور دریا تاراب کلان اور ذاب خود اس میں آکر ملتے ہیں۔ ذرا اور نیچے جا کر دیا وریال بھی اس کا معاون بنتا ہے۔ اس طرح دجلہ ان تینوں دریاؤں کو اپنے ساتھ لے کر بصرہ سے ساٹھ میل شمال میں قرنا کے مقام پر دریائے فرات میں جاگرتا ہے۔

۱۔ دریائے فرات اور اسیل لہا ہے۔

۲۔ دریائے دجلہ کی لمبائی ۱۵۰ میل ہے۔ ماہرین ارض کا کہنا ہے پہلے دجلہ اور فرات علیحدہ علیحدہ سمندر میں گرتے تھے۔ ساتھ ساتھ دو اور دریا بھی ان کے دہانے پر واقع تھے۔ ایک دریائے قرون جو مشرق میں ایران سے آتا تھا اور دوسرا ولوی الماطن کا کالہ جو جنوب مغرب میں عرب سے آتا تھا۔ یہ دونوں خلیج فارس میں آسنے لگنے لگتے تھے۔ ان دریاؤں کی مٹی دجلہ کے پاس جمع ہوتی رہی یہاں تک کہ خلیج فارس کے ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک آہستہ آہستہ مٹی کی دیوار کھڑی ہو گئی جس کے نتیجے میں دجلہ و فرات کے بہاؤ کے ساتھ آنے والی مٹی کی ناکاسی رگ گئی اور سمندر میں بہ جانے کی بجائے دیوار کے شمال میں جمع ہوتی گئی۔ وہ پانی جو دیوار

جب کہ دریائے فرات کوہ ادرات سے نکلتا ہے اور شام میں سے گزرتا ہوا خلیج مشرق کی سمت عراق میں داخل ہوتا ہے اور میدانوں میں کئی سو میل کا سفر کر کے خلیج فارس میں سمندر سے جا ملتا ہے۔

یسان نے تعجب کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا۔ ان دونوں دریاؤں کے متعلق اس قدر معلومات آپ کو کہاں سے حاصل ہوئیں۔ عیلام نے کہا۔ یہ بھی میری اپنی ان کے ساتھ جب میں پارساگرد کی بستی میں آیا کرتا تھا تو میرے نانا اس قسم کی معلومات کے علاوہ عجیب سی مافوق الفطرت اور الف سبیلوی قسم کی طلسماتی کہانیاں سنایا کرتے تھے۔ ان کی معلومات اور ان کا علم بہت وسیع تھا۔ وہ دریائے دجلہ، دریائے فرات کو تانہ ادرات، کوستان، نولوس، کوستان زوگروس، کوستان تاؤراٹس کے علاوہ بابل و خوزستان کے مہوں پر کھڑی کی گئی ایرانی تہذیب، فارس کے آنگدوں، زرتشت مانی و مزدک کے عقائد اور سومیری، عکلمی اور اشوری قوموں کے متعلق عجیب عجیب قصے اور کہانیاں سنایا کرتے تھے۔

میرے نانا قدیم بابلی اور مصری باد کے متعلق بھی کچھ جانتے تھے۔ وہ کہا کرتے تھے۔ سحر کا اصل مقصد مظاہر قدرت پر گرفت کا نام ہے۔ وہ سحر کی دو قسمیں بتایا کرتے تھے ایک مثبت جس سے تخلیق و تسخیر کا کام لیا جاتا ہے اور دوسرا منفی

۱۔ (۱۲۰ صفحہ ۱۲۰) کے سبب سمندر میں ڈھالنا تھا پہلے دلیل بنا پھر رفتہ رفتہ خشک ہو گیا۔ اس طرح وہ ڈیلٹا وجود میں آیا جہاں آج کل بصرہ وغیرہ آباد ہے۔

۲۔ کوہ قاف اور کوہ جودی کا دوسرا نام اسکا پر حضرت نوحؑ کی کشتی رکی مٹی۔ کوہستانی سلسلہ جو عراق کو ترکی سے جدا کرتا ہے۔

۳۔ ایران اور عراق کے درمیان ایک چھوٹی سلسلہ

۴۔ انطولیہ کا ایک بلند اور طویل پہاڑ

۵۔ زرتشت، مانی اور مزدک قدیم ایران کی انتہائی شخصیتیں۔

جس کا قصد تخریب ہے۔ میرے نانا اکثر ابائی، مینرا، مصر اور دوسرے تہذیب کشانہ
دیکھتے جایا کرتے تھے؟

لیسان نے تاسف کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "آپ نے ان سے کچھ بھی
حاصل نہ کیا۔ کاش میں ان سے مل سکتی اور ان کے علوم اور معلومات کا ذخیرہ اپنے
پاس محفوظ کر سکتی۔"

عیلام نے کھڑے ہوتے ہوئے کہا: "اب افسوس نہ کرو۔ اٹھو چلیں۔ کافی
دیر آرام کر لیا۔ لیسان بھی کھڑی ہو گئی۔ عیلام نے دونوں گھوڑوں کو دھکا پڑھا
پہلے اس نے لیسان کو سوار کرایا پھر خود بھی ایک جست کے ساتھ اپنے گھوڑے
پر سوار ہوا اور دوبارہ جمیل دان کے جنوبی کنارے کے ساتھ ساتھ وہ مشرق کی طرف
بڑھ رہے تھے۔ اللہ کی رفتار اب پہلے کی نسبت سست تھی۔



وقت کے دائروں میں عید سورج اپنے لہو سے ولی کو فروزاں کرنے کے
بعد وفا کے دستور، معراج آدم اور نئے جہانوں نئے نشانوں کا وسیلہ بننے کی خاطر
ایک گدا ایک بے لوا کی طرح وسیع جمیل دان کے تلیم جیسے پانی کے اس پار غروب ہو
رہا تھا۔ شمال مشرق کی طرف شام کی چراگاہوں اور گیسوں کے شہری کھیتوں کو پانی
جتا کر نہالے کوہ قاف کی وحشی دھنسی اور نیل نیل چشیاں دکھائی دے رہی تھیں۔
ولن کی زبان پتھر کی رسل ہو گئی تھی اور شام اپنی یادوں کے صنم خانوں میں پراسرار عین
روشن کرنے کی تیاری کر رہی تھی۔ کالے سایوں کے ساتھ کاسنی رات کا سیاہ کفن پھینا
شروع ہو گیا تھا۔ عیلام اور لیسان دیرانے و جل کے کنارے پار سا گود کی ہستی میں
داخل ہو گئے تھے پھر عیلام ایک حویلی کے سامنے اتر گیا اور جب وہ نیچے اتر کر حویلی
کے دروازے پر دستک دینے کے لیے آگے بڑھا تو چانک حویلی کا دروازہ کھلاؤ۔
عیلام کا چہرہ نا بھائی طرح غصہ بھاگ کر اس سے لپٹ گیا۔ عیلام نے بھی خوب زور
سے اسے اپنے ساتھ لپٹا لیا تھا۔

عیلام سے علیحدہ ہوتے ہی طرغوت حویلی کی طرف مڑ کر کے زور زور سے
پکارنے لگا: "ماں! ماں! انجی اور ہماری بھی آگئے ہیں۔ عیلام کے پاس سے ہٹ
کر طرغوت لیسان کے گھوڑے کی باگ پکڑ کر کھڑا ہو گیا۔ انجی دیر تک حویلی کے اندر
سے عیلام کی ماں درانہ اور چچا عبید خان پکچھے۔

درانہ آگے بڑھ کر عیلام کا چہرہ اپنے دونوں ہاتھوں میں لے کر اس کی پیشانی
چومنے لگی جب کہ عبید خان پیار سے لیسان کے سر پر ہاتھ پھیر رہا تھا۔ عیلام سے
علیحدہ ہو کر درانہ لیسان کی طرف آئی اور عبید خان آگے بڑھ کر عیلام سے مثل گیر ہو
رہا تھا۔ درانہ نے لیسان کو اپنے ساتھ لپٹا لیا اور اسے پیار کرتے ہوئے کہا۔
"میں خوش قسمت ہوں بیٹی کہ تو عیلام کے ساتھ اس گھر میں آئی ہے۔
آؤ اندر چل کر بیٹھتے ہیں۔"

سب حویلی میں داخل ہوئے۔ طرغوت گھوڑوں کو صلیب کی طرف لے
گیا۔ حاجب کر عیلام، لیسان، درانہ اور عبید خان دیوان خانے میں جا کر بیٹھ
گئے تھے۔ درانہ نے بڑے شوق اور پیار سے لیسان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔
"بیٹی! ہم لوگ تو بڑی بے چینی سے تم دونوں کا انتظار کر رہے تھے۔
طرغوت تم دونوں کے آنے کی خوشی میں اس قدر بے تاب تھا کہ اس نے اپنے
بوزمرہ کے کام تک ترک کر دیئے تھے۔"

طرغوت بھی گھوڑے صلیب میں باندھ کر دیوان خانے میں آیا اور عیلام
کے پہلو میں بیٹھ گیا۔ عیلام نے پیار سے اس کی کمر میں ہاتھ ڈالتے ہوئے کہا: "طرغوت!
میرے بھائی! تمہاری پسندواری اور کشتی رانی کیسی جا رہی
ہے؟ طرغوت کے بھائی درانہ نے مغرب نماز میں کہا: "آس پاس کی بقیوں
میں اب کوئی بھی اس سے کشتی نہیں روتا۔ اس نے سب کو بچھاڑ دیا ہے۔ کشتی
رانی میں بھی یہ سب سے آگے ہے۔ اپنے دوستوں کے ساتھ بکشتی میں جمیل کے
اندر قند تک چلا جاتا ہے پھر وہاں سے تیر کر باہر نکلتا ہے۔ میں ہر نماز کے بعد

دعا مانگتی ہوں کہ طرغوت بھی تم جیسا بجا رہی کہ قوم و ملت کی خدمت کرے۔ میں اکثر خوابوں میں اسے سمندر کا سینہ چیرتے اور اونٹوں کی لمبی قطاروں کی راہنما کی کرتے دیکھا ہے۔ کبھی کبھی میں نے ایسے خواب بھی دیکھے ہیں جن میں طرغوت بحری بیڑوں کی راہنما کر رہا ہوتا ہے۔ مجھے علم نہیں میرے خوابوں کی تعبیر کیا ہے لیکن میرا دل کہتا ہے ایک روز یہ اپنی ملت کا پاسباں ضرور بنے گا۔

عیلام نے پارس طرغوت کو اپنے ساتھ پٹا پٹا کیا تھا۔ ورتان نے یسان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "تم سب بیچ کر باتیں کرو مٹی! میں تم کو گول کے لیے کھانا تیار کرتی ہوں۔" یسان فوراً اپنی جگہ پر کھڑی ہوتی ہوئی بولی۔ "میں آپ کے ساتھ چلوں گی اور خود کھانا تیار کروں گی ماں!"

ورتان مسکرائی اور یسان کا ہاتھ پکڑ کر اسے لٹک گئی۔ عیلام، طرغوت اور میرزا آپس میں باتیں کرنے لگے تھے۔

دوسرے روز عیلام کی شادی ہو گئی اور یسان اس کے عقدِ زوجیت میں آگئی تھی۔ دونوں بیان بڑی نے ایک مادیگ پار ساگرو میں قیام کیا پھر ایک روز وہ قسطنطنیہ کی طرف کوچ کر گئے تھے۔



دیوانِ خاص میں سلطان سلیمان کے سامنے دو محلِ عمر اور بھوری دار بھی والا ایک شخص کھڑا تھا۔ اس کا نام ایوان مود و سوف تھا اور وہ اس دفتر کے گننام شہر ماسکو کے حکمران کا قاصد تھا۔ اس شخص نے سلطان کی خدمت میں سمورہ رکھانوں کے تحائف پیش کیے اور مودوب ہو کر سلطان سے درخواست کی کہ سلطان ماسکو کے حکمران کے ساتھ باہمی حفاظت کا معاہدہ کر لیں۔

سلطان سلیمان جبے غور سے ماسکو کے اس قاصد کی طرف دیکھ رہے تھے اتنے میں دیوانِ خاص کا عا جب اندر آیا۔ بانگل سلطان کے نزدیک ہو کر اس نے سرگوشی میں کچھ کہا جسے سن کر سلطان کا رنگ سرخ ہو گیا۔ چہرے پر برہمی و حقل کے آثار پھر گئے اور غصے کے عالم میں ابروؤں پر گہری چٹھنی چھین۔

سلطان سلیمان نے بلند آواز میں ماسکو کے سفیر کو مخاطب کر کے کہا۔

جہاڑ واپس لوٹ جاؤ اپنے حکمران سے جا کر کہنا۔ مسلمانوں کا سلطان سلیمان بن سلیم کہتا ہے ابھی تم اس قابل نہیں ہو کہ تم سے باہمی حفاظت کا معاہدہ کیا جائے اس کی حیثیت ایسے ہی ہے جیسے ہماری سلطنت کا ایک چھوٹا صوبہ۔ میری طرف سے جا کر اسے کہو کہ وہ ہمارے دوست و حلیف اور ہمارے مہربان و مہربا کرے۔ سلطان آٹاماری خان کا مطیع و فرمانبردار بن کر رہے اور اپنے علاقے میں کھانوں اور سودا گری پر پابندی کو فروغ دے۔ اب تم جاؤ ہمارے ایک دوست کا سفیر کوئی بری خبر لا رہا ہے اب ہم اس سے طبع لیں گے۔

ماسکو کا وہ قاصد باہر نکل گیا۔ (سننے میں ایک اور شخص دیوان خاص میں داخل ہوا۔ وہ جان ڈپولیا کا سفیر تھا۔ وہی جان ڈپولیا جسے سلطان سلیمان پچھلے جنگوں کی فتوحات کے بعد ہنگری کا حکمران بنا چکے تھے۔

سلطان نے سفیر کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کہو تم کیا خبر لائے ہو؟" سفیر نے مؤدب ہوتے ہوئے کہا۔ سلطان عالی قدر! میں جان ڈپولیا کی طرف سے ایک درخواست لے کر آیا ہوں۔ اس لیے کہ آپ ہی نے اسے ہنگری کا حکمران مقرر کیا تھا۔ جرمنی اور اسپین کے حکمران چارلس کے جانی فرڈی نڈ نے اچانک ہنگری پر حملہ کر دیا۔ اس کے ساتھ ایسے لشکر تھے جن کی تعداد کا اندازہ لگانا مشکل تھا۔ جان ڈپولیا نے اپنی مختصر سی فوج کے ساتھ اس کا مقابلہ کیا لیکن ہزیمت آٹاماری اور فرڈی نڈ نے ساری سرزمین کو رعب و ڈر والا اور اس پر قبضہ کر لیا۔

سلطان محترم! بودا شہر کو آپ فتح کر کے اس میں تشریف فرما ہو چکے ہیں اس شہر میں آپ کے گھوڑے کی ٹاپ پڑ چکی ہے۔ فرڈی نڈ نے اس شہر کو بھی روند

لے۔ سلطان سلیمان نے باہمی حفاظت کے اس معاہدے سے اس لیے انکار کر دیا تھا کہ کریمیا کے آٹاماری خان نے ماسکو کے حکمران کو اپنا مطیع بنا رکھا تھا اور اس سے خراج وصول کرتا تھا۔ آٹاماری خان مسلمان تھا لہذا سلطان سلیمان اس کا خیال رکھنا چاہتا تھا۔

ڈالا ہے۔ اس نے بودا میں آپ کی حفاظتی فوج کو تین گروہ کے بودا شہر میں قبضہ کر لیا ہے۔ جان ڈپولیا نے مجھے آپ کے پاس مدد کی درخواست دے کر بھیجا ہے۔ سلطان سلیمان نے اپنی ٹھوڑی کھمکتے ہوئے کہا۔ "میرے عاجب نے تمہاری آمد کے ساتھ یہ خبر بھی دی ہے کہ فرڈی نڈ کے سفیر بھی بیٹے کے لیے باہر نکلا ہیں کیا تم نے انہیں دیکھا ہے؟"

سفیر نے گردن جھکاتے ہوئے کہا۔ "میں انہیں دیکھ چکا ہوں سلطان محترم! سلطان نے دیوان خاص کی غالی نشستوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "پچھلے ان سے مجھے بات کرنے دو پھر میں اپنا فیصلہ دوں گا۔ تم یہاں بیٹھ جاؤ۔ بعد میں تم سے بات کروں گا۔"

جان ڈپولیا کا سفیر چپ چاپ بیٹھ گیا۔ سلطان سلیمان اور اس کے سارے اراکین سلطنت دیوان خاص کے دروازے کی طرف دیکھنے لگے تھے۔ عیلام بھی قاضی سوکول کے ساتھ سلطان کے سامنے بائیں طرف کی نشستوں پر بیٹھا ہوا تھا۔ اتنے میں فرڈی نڈ کے دو جرمن سفیر دیوان خاص میں داخل ہوئے۔ دونوں آگے بڑھے اور پھر سلطان سلیمان کے روبرو جھکتے ہوئے ان میں سے ایک نے ہاتھ باندھتے ہوئے عرض کی۔

"سلطان معظم! ہم ہنگری کے بادشاہ فرڈی نڈ کے سفیر ہیں۔ میرا نام ہو بورڈافاس اور میرے ساتھی کا نام واکسل برگ ہے۔ فرڈی نڈ نے ہمیں سلطان کا چہرہ فشتے میں چپ کیا تھا اور اس نے سفیر کی بات کاٹتے ہوئے برہم ہو کر کہا۔ "اپنے الفاظ واپس لو۔ تم دونوں ہنگری کے سفیر کو نوکر ہو سکتے ہو۔"

کہے بقول میرٹولیم، جرمن سفیر اپنے ساتھ چار سو سے زائد جرمن ٹائٹ بھی لائے تھے۔ جو جنگی ساندھانان سے لیس تھے۔ اس طرح شاید وہ اپنی سفارت میں جان پیدا کر رہا ہے تھے۔ لیکن سلطان سلیمان پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا۔

ہنگری کا حکمران ہم نے جاننا پڑا کہ کیا تھا۔ اپنے آپ کو برمنی اور برمیہ کے سفیر کہو۔
موجودہ ناماس نے فوراً معذرت کرتے ہوئے کہا۔ مجھے اپنے رویے پر
افسوس ہے لیکن ہمارا بادشاہ فرڈی منڈ تو اس خوش قسمتی پرنا ناس ہے کہ جاننا پڑا
کو شکست دے کر اور ہنگری کا حکمران بننے کے بعد وہ مسلمانوں کے شہنشاہ اعظم
کا ہمایہ بن گیا ہے۔ سلطان کے بجائے اس پر سلطنت کے وزیر براہیم نے
سفیر کو مخاطب کر کے سخت لہجے میں پوچھا۔

بودا شہر میں ہمارے سلطان داخل ہو چکے ہیں۔ وہاں ہماری حفاظت
توجہ بھی تھی۔ فرڈی منڈ کو اس خبر پر قبضہ کرنے کی جرات کیسے ہوئی؟
سفیر نے کہا۔ میں اس کے سوا کچھ نہیں کہہ سکتا کہ بودا شہر پر اس قوت
میرے بادشاہ کا قبضہ ہے اور یہ کہ ہمارے طاقتور پرنس سی اب ہمارے ساتھ ہیں
سلیمان نے بے چینی سے پہلو بدلتے ہوئے پوچھا۔ فرڈی منڈ کیا چاہتا ہے؟
دیوان خاص میں چند ثانیوں تک خاموشی رہی اور ہنگری کا سفیر مجدد
ناماس سر جھکاتے موچتا رہا۔ پھر اس نے اپنی گردن اٹھائی اور بڑے متعذر طریقے سے
اس نے کہا۔

اگر میں صلح نہیں تو کم از کم جنگ روکنے کی دلتا مست ضرور لے کر آیا
ہوں۔ فرڈی منڈ کو یہ جرات کیسے ہوئی کہ وہ ہم سے جنگ کی بات کہے جب کہ
یورپ کے دوسرے بادشاہوں نے ہمارے سلطان سے نیاز مندی کا اظہار کیا ہے
اس بار پوکھلا ہٹ میں حفر پوچھ بیٹھا۔ کن بادشاہوں نے اب تک ایسا
کیا ہے؟ ابراہیم نے ذرا سخت لہجے میں کہا۔ ان میں زیادہ اہم فرانس کا بادشاہ
پولینڈ کا حکمران، ٹرانسلوے نیا کا حاکم دوسے دھڑے پاپائے روم اور وینس
کا بادشاہ دوسرے ہیں۔

موجودہ ناماس نے اپنا لہجہ خوب نرم کرتے ہوئے کہا۔ فرڈی منڈ چاہتا
ہے کہ ہنگری کے تمام تماموں پر اس کی حکومت تسلیم کر لی جائے۔ اس شرط پر

وہ سلطان سے امن برقرار رکھے گا۔

ابراہیم نے طنزاً کہا۔ مجھے تعجب ہے کہ اس نے قسطنطنیہ پر قبضہ
کا دعویٰ کیوں نہیں کر دیا۔

موجودہ ناماس نے جھپکتے جھپکتے کہا۔ ہنگری کے معاملے میں سلطان
کو کچھ رقم ادا کر دی جائے گی۔

سلطان سلیمان کا رنگ غصے میں انگاروں جیسا ہو گیا تھا۔ انہوں نے گھڑ
کر ابراہیم کی طرف دیکھا۔ ابراہیم شاید ان کا کوئی مطلب سمجھ گیا تھا تبھی وہ اٹھا اور ہنگری
کے پاس جاکر شہر کی پڑائی فیصل کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اس نے غضب ناک حالت
میں سفیر کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

اس فیصل کو دیکھتے ہو جہاں یہ ختم ہوتی ہے۔ وہاں سات برج ہیں اور ہر
برج سونے اور زرد جواہرات سے بھرا پڑا ہے۔ رہی بات معاوضے کی تو یہ پارس
کے کسی عہد کا کوئی اعتبار ہے اور نہ اس کے چھوٹے بھائی فرڈی منڈ کے کسی دوسے کا۔
ابراہیم کے خاموش ہونے پر سلطان نے دونوں سفیروں کو مخاطب کرتے
ہوئے فیصلہ کن انداز میں کہا۔

فرڈی منڈ کا بھی کمک ہماری ہسائیکل اور دوستگی کا اندازہ نہیں ہوا لیکن بہت
جلد اسے اس کی خبر ہو جائے گی۔ اسے صاف صاف کہہ دینا کہ ہم خود اپنے لشکر کے ساتھ
عنقریب ہنگری کا رخ کریں گے وہ ہمارے استقبال کے لیے تیار رہے۔ اس کی شہنشاہ
جیسی ادلی پکار اور اس کے ظالم و وحشی عوام کا ہم خوب جواب دیں گے۔ میرا رب
جو بادشاہوں کا آقا ہے مجھے توفیق دے گا کہ میں اس کے ائمہ اور ہمایاں تک ہندوستان کی
طوفانی اور حدیث ناک رتھ کو توڑ دوں گا۔

سلطان چند ثانیوں تک رک کر سفیروں کو دیکھتے رہے۔ دیوان خاص میں
ہنگری خاموشی اور سکوت طاری تھا۔ غیر وائوں میں سلگ سلگ کر اٹھتی ہوئی خوشبو
آسمان پر تیزی سے بکھرنے والے بادلوں کی طرح چادروں طرف پھیلی ہوئی تھی سلطان

نے پھر پھرے ہوئے ایسے ہیں ان سفیروں سے کہا۔

یاد رکھو! ہم پہلے ہی عہد کر چکے ہیں کہ ہم وہی آغا کو اپنی سلطنت میں شامل نہیں کریں گے بلکہ اس شہر کو اپنے اور مغرب کے درمیان حیدرآباد خیال کریں گے۔ ہم اب بھی اپنے اس فیصلے پر قائم ہیں لیکن فروری ۱۸۵۷ء کے انقلاب پر قبضہ کر کے جو ہمارے تصرف میں تھے خود ہی جنگ کی ابتدا کر دی ہے۔ بہت جلد وہ دیکھے گا کہ ہم اسے عہد کے عہد سے نکال کر بھارتی دور میں داخل کر دیں گے۔ اس پر وحشت کی ایسی پت جھڑپیں کہ ہم اس پر برسیں گے کہ وہ اپنے ہاتھوں سے اپنی قسمت کے پیالوں کا زہر پینے پر رضامند ہو جائے گا۔ جب تک یہ ارض و سماء جنبش میں ہیں ہم ایسے ناوقت بھڑکنے والے آورہ اور پاگل کتلی کی سرکشی کرتے رہیں گے۔ جاؤ لوٹ جاؤ اور فروری ۱۸۵۷ء کو جا کر میرا پیغام دو۔

سلیم گروہیں جھکائے باہر نکل گئے۔ سلطان نے نشست پر بیٹھے جانی زاپہ لیا کہ سفیر کو مخاطب کر کے کہا۔ تم بھی جاؤ اور اپنے آقا سے کہہ دو کہ وہ دونوں کان بند کر کے آرام سے سو جائے بہت جلد ہم اس کی مدد کو آئیں گے۔ جان زاپہ لیا کہ سفیر آٹھا اور دیوان خانے سے رخصت ہو گیا تھا سلطان سلیمان بھی اٹھتے اور دیوان خانے سے اپنے سکونتی حقے کی طرف چلے گئے تھے۔



سحر ہو گئی تھی آسمان پر تند ہیل کی طرح چمکنے والے ستارے ماند ہو گئے تھے رنگ برنگ اور مختلف انواع کے طیور اپنی چڑچڑاہٹوں سے اڑ رہے تھے اور گناہ بانوں میں ایک دوسرے کو سحر کی بشارت دیتے ہوئے ہندو کی تلاش میں نکل کھڑے ہوئے تھے۔ اندھیرے کی ملیساں پر مشرق سے نمودار ہوتی دکھائی دے رہی تھیں۔

عکس و پرتو رقص کرتے دکھائی دینے لگے تھے۔ فجر کی نماز کے بعد عیلام لباس تبدیل کر کے اپنے آپ کو مسلح کر رہا تھا۔ اس لیے کہ شکر نے آج فروری ۱۸۵۷ء کی سرکشی کے لیے ہنگامی کی طرف کوچ کرنا تھا۔

اچانک یسان بھاگتی ہوئی کمرے میں داخل ہوئی اور پیار سے عیلام کا بازو پکڑتے ہوئے اس نے کہا۔ آپ کے لیے خوش خبری کہ کوروش بھائی کے ہاں لڑکا ہوا ہے۔ عیلام نے بڑی چابوت میں یسان کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔

ایسان! یسان! کوچ سے قبل تم نے میرا دل خوش کر دیا ہے۔ کوروش کہاں ہے؟ یسان نے چپکے ہوئے کہا۔ وہ ایشٹار کے پاس ہے۔ ملاؤس اور اعلیس بھی وہیں بیٹھے ہیں۔ میں تو سو گئی تھی لیکن مانلیس بچاری ساری رات بیٹھی رہی ہے اسی نے ایشٹار کی دیکھ بھال کی ہے۔

عیلام نے اپنا سر یسان کے کان کی طرف لے جھکے ہوئے کہا۔ معذرت بردوسی مانلیس تمہاری بھی ایسی ہی دیکھ بھال کرے گی اور جس جنگ پر میں مددگار ہوں اگر یہ طویل پکڑ گئی تو دیکھ بھال کی یہ نوبت میری فرسودگی میں ہی آجائے گی۔

شرم دیا میں حسین یسان کا چہرہ سرخ ہو کر رہ گیا تھا۔ اس نے فوراً عیلام کی وہ زرد اس سے چھین لی جو اس نے اپنے ہاتھ میں پکڑ رکھی تھی۔ پھر بات کا رخ بدلتے ہوئے اس نے شکوہ کرنے کے انداز میں عیلام سے کہا۔ میں حضورؐ کی دیر قبل ہی تو آپ کو نذر پڑتے چھوڑ کر گئی ہوں۔ آپ میرا انتظار کریں گے۔ میں خود آکر آپ کو سونچ کر آتی ہوں۔

ایسان جلدی جلدی عیلام کو اس کا جنگی لباس پہنانے لگی تھی۔ پھر دونوں اپنے کمرے سے نکل کر اس کمرے میں آئے جہاں ایشٹار تھی۔ کوروش ملاؤس اور مانلیس بھی وہیں بیٹھے ہوئے تھے۔

عیلام آگے بڑھا اور ہنگ پر ایشٹار کے سامنے پڑے اس کے صحت مند بچے کی پیشانی پر بوسہ دیتے ہوئے کوروش اور ایشٹار کو مخاطب کر کے کہا۔ تم دونوں کو یہ چاند مبارک ہو۔

کوروش اور ایشٹار کے لبوں پر گہری مسکراہٹ بکھر گئی تھی۔ اتنے میں یسان نے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ آپ یہیں بیٹھ جائیں۔ میں سب کے

لیسان باہر نکل گئی۔ عیلام نے اپنے سامنے مسلح حالت میں بیٹھے کوہوش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کوہوش تم اب لشکر کے ساتھ جانے کی بجائے یہیں رہو۔ ایشاک کو تہااری موجودگی کی ضرورت ہے۔"

کوہوش نے فوراً اپنی صفائی پیش کرتے ہوئے کہا۔ "آپ فکر مند نہ ہوں۔ اس سلسلے میں ایشاک کے ساتھ میں پیچھے ہی بات کر چکا ہوں اور وہ مجھے بدلے کی اجازت بھی دے چکی ہے۔ ایشاک کے پاس طاووس، مانلیس اور میری بہن لیسان تو ہیں۔"

عیلام خاموش رہا۔ تھوڑی دیر بعد لیسان کھانے آئی۔ سب نے مل کر کھانا کھایا۔ اس کے بعد عیلام اور کوہوش اصطبل میں گئے۔ لیسان بھی ان کے ساتھ تھی۔ تھوڑی دیر بعد اپنے گھوڑوں پر زمین ڈالنے اور جنگی ہتھیار سجانے کے بعد وہاں سے رخصت ہو رہے تھے۔ لیسان دروازے پر کھڑی ہو کر آنکھوں میں نمی اور ہونٹوں پر گہری مگر مصنوعی مسکراہٹ لیے عیلام کو الوداع کہہ رہی تھی۔



۱۵۲۹ء کے موسم بہار میں جب مئی کا مہینہ بارش میں نہا رہا تھا سلطان سلیمان نے اپنے لشکر کے ساتھ فرڈی تڈکی سرکوبی کے لیے شمال کی طرف پیش قدمی کی۔ سو سلا دھار بارشوں کے باعث راستے میں پرٹنے والے ندی نالے طوفانی حالت میں تھے۔

سلطان سلیمان نے طغیان پر آئی ہوئی ایسی ندیوں کو شہر وں کے کچے بنا کر پار کیا۔ پہاڑوں کے دڑوں اور سرہیا کی خبر وادیوں میں گزرتے ہوئے لشکر آگے

بڑھتا رہا حسب معمول اناطولیہ، شام اور کوہستان مفتاح کی طرف سے جنگ میں جھڑپیں کئے گئے والے مسلمان مجاہد بھی لڑتے ہیں لشکر کے عقب میں انگرشال ہوتے رہے تھے۔

سلطان اپنے لشکر کے ساتھ جب شوہاکس کے میدان میں پہنچے تو جہاں زاپولیا جیسے سلطان نے ہنگری کا بادشاہ مقرر کیا تھا اپنے ایک چھ ہزار کے لشکر کے ساتھ سلطان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اسی میدان میں ہنگری کا ایک اور سردار بھی اسلامی لشکر میں شامل ہوا اور اس کا نام پیٹر بیرینی تھا اور وہ اسلام قبول کر چکا تھا۔

کوہستان کا دینیہا کے دڑوں اور کوہستان بوسینا کی بلندیوں کو عبور کرتے ہوئے سلطان شمال اور مغرب کی طرف بڑھتے رہے تھے۔

سلطان کے لشکر کی ترتیب اس بار بھی ویسی ہی تھی جس طرح اس سے قبل اس نے ہنگری پر حملہ آور ہوتے ہوئے تنظیم دی تھی۔ ہراول کا سلاہ عیلام تھا۔ اور کوہوش اس کا نائب تھا۔ لشکر کا میسرہ فراد پاشا کے پاس، میندایا پاشا کی سپردگی میں اور قلب خود سلطان اور وزیر اعظم ابراہیم کے پاس تھا۔ جہاں زاپولیا کو سلطان نے اپنے ساتھ قلب لشکر میں رکھا تھا اور نو مسلم سردار پیٹر بیرینی کو عیلام کے ساتھ ہراول لشکر میں شامل کیا گیا تھا۔ موسم برسات کے باعث طغیان پر آئے ہوئے ندی نالوں کو اسلامی لشکر طوفانی انداز میں عبور کرتا ہوا آگے بڑھتا رہا۔

ہنگری اور آسٹریا پر زبردستی قبضہ کر لینے والے فرڈی نڈے مسلمانوں کی مزاحمت اور اسلامی لشکر کو دھکے کے لیے دو شہروں کا انتخاب کیا تھا۔ ایک سیکدن اور دوسرا مانس برگ ان دونوں شہروں میں اس نے مضبوط، خوب مسلح اور عاقبتور

۱۵۲۹ء کی جنگ میں سلطان نے یورپ کے متحدہ لشکر کو جہت خیر شکست دی تھی۔

شکر مقرر کیے لیکن یہ بات فروری منڈکے لیے انتہائی حیرت انگیز اور تکلیف دہ ثابت ہوئی کہ سلطان کے وہاں پہنچنے سے قبل ہی عیلام نے اپنے ہوا میں شکر کے ساتھ ان دونوں شہروں کو فتح کر لیا اور جو شکر ان شہروں کی حفاظت پر متعین تھے انہیں وہاں سے مار بیٹھا یا تھا۔

سلطان سلیمان شکر کے طلب میں سرور اور مینہ کے ساتھ جب سیگنوں پہنچے تو انہوں نے دیکھا عیلام شہر پر سلطنت عثمانیہ کا پرچم لہرانے کے بعد وہاں سے آگے کوچ کر چکا تھا۔

جب وہ وائس برگ پہنچے تو انہوں نے دیکھا شہر سے باہر عیلام اپنے لشکر کے ساتھ پٹاؤ کیلئے ہوئے تھا اور وائس برگ کے دروازوں پر بھی اسلامی پرچم تیز ہوا میں پھر پھڑپھڑا رہے تھے۔

سلطان نے لشکر کو وہاں پٹاؤ کوٹنے کا حکم دیا۔ اتنی دیر تک عیلام بڑی تیزی سے پیدل چلتا ہوا سلطان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ عیلام کو دیکھتے ہی سلطان اپنے گھوڑے سے اترے اور عیلام کی طرف بڑھتے ہوئے انہوں نے اپنے دونوں بازو پھیلا دیے۔ عیلام آگے بڑھا اور پلا جبکہ سلطان سے بغل گیر ہو گیا۔ سلطان سلیمان نے عیلام کی پیشانی پر بوسہ دیتے ہوئے کہا۔

”شیدائی خان کے پوتے! قسم ہے مجھے اپنے رب کو یہ تم نے میری امیدوں سے کہیں بڑھ کر سائنس نہ کر لی ہے مجھے اس قدر امید تو ضرور تھی کہ تم اپنے جنگی تجربے کے باعث کسی نہ کسی طرح سیگنوں اور وائس برگ کے لشکروں کو اپنے قلعوں کے اندر رکھ کر جنگ کرنے پر مجبور کرو گے لیکن قسم مجھے صاحب مدہ کی یہ امر میرے ذہن میں بھی نہ تھا کہ تم میرے یہاں آنے تک دشمن کے لشکروں کو جنگ کر دو تو ان شہروں پر اپنے پرچم لہرا چکے ہو گے۔ تمہارا نام میرے لیے قابلِ اعتماد ہے تمہارے بغیر میں ایک انوکھا کردار ادا کیا۔ دونوں میں حیرت انگیز جنگی کارکردگی کا اظہار کیا اور ہوا شہر میں تم نے اپنے مغرور ہونے کا ثبوت دیا۔ شیدائی خان کے پوتے!

مجھے تمہاری ذات پر شرف و ناز اور تمہاری جنگی کارکردگی پر فخر و تعجب ہے۔ والد تم جیسے جوان بھی دشمن کے ظلم و کرب کے سامنے کوہ گراں کی صورت میں کراچی کو کشش دے گا اور اپنی گردش و بیابانی سے انسانی تقدیروں کا فیصلہ کرتے ہیں۔ تم نے یقیناً اپنے ولولہ کی لہر تازہ کر دی ہے۔“

عیلام نے علیحدہ ہوتے ہوئے بڑی انکساری سے کہا۔ ”میرے آقا! خلیفہ کائنات کی ابتدا سے اور مہبوط آدم کی داستان میں موت و جدی کی طاقتیں اندھیری رات کی پرچائیوں اور نزع کی بے صوت جھلک کی مانند اللہ کے بندوں کو ان کی راہ سے جھٹکا کر انہیں خوفزدہ کرنے کی کوشش کرتی رہی ہیں لیکن مہربان قدرت اپنے بندوں کے لیے ایسے خلا ساز حالات پیدا کر دیتی ہے کہ وہ وجدانی طور پر ان میں سے کامرانی اور فوز مندی سے گزر کر دکھاتے ہیں۔“

میرے آقا! میں ایک عاجز و حقیر انسان ہوں۔ جو کوئی نیک عمل اور حیرت مند فعل میرے باقوت طے ہوا وہ سب میرے رب کی عنایات ہیں۔ میں نے خلوص نیت سے اپنے فرائض کی انجام دہی کی ہے۔ اگر آپ میری کارکردگی سے مطمئن ہیں تو یہ میرے لیے خوش بختی اور سعادت ہے۔

سلطان سلیمان عیلام سے کچھ کنا چاہتے تھے کہ ایک سوار اپنا گھوڑا و سوار ہوا آگیا۔ ذرا قاصد پروردہ اپنے گھوڑے سے اترتا۔ وہ سلطان کے لشکر کا جاسوس تھا اپنے گھوڑے کو چھوڑ کر وہ نزدیک ہوا اور سلطان سلیمان کو مخاطب کرتے ہوئے اس نے کہا۔

”سلطان محترم! میں اپنے دو ساتھیوں کے ساتھ ہوا شہر تک گیا تھا۔ میرے دونوں ساتھی ابھی تک ہوا شہر کے گرد منڈلا رہے ہیں۔ میں چند اہم خبریں لے کر حاضر ہوا ہوں۔ ہوا شہر میں اس وقت جرمنوں کا ایک ہزار اور عظیم لشکر موجود ہے۔ اس لشکر میں اکثریت ان نائنٹھوں کی ہے جن کے گلاہوں کی پائپے انظمہ مافی دے چکے ہیں اور جو کلیسا کے نام پر اپنی جانیں قربان کر دیتے

ہو کر آؤں گا۔

سلطان سلیمان نے دعائیداعاز میں کہا: ”مجھے یقین ہے زندہ و سیدار قدرت ان دشوار گزار کوستانوں کے اندر تمہارے سامنے دشمن کے عزائم کو خواب کی طرح بے حقیقت کر دے گا۔ آؤ اب لشکر کے کھانے کا انتظام کریں۔“

سلطان سلیمان وہاں سے چٹے اور عیلام، ابراہیم، یاز اور فراد پاشا کے ساتھ لشکر کے پٹاؤ اور کھانے کے بندوبست کی نگرانی کرتے نکلے تھے۔



دوسرے روز عیلام اپنے ہر اہل لشکر کے ساتھ دواںس برگ سے باہر مغرب کی نازاوا کرنے کے بعد کوچ کر گیا تھا جب کہ سلطان سلیمان تلک، میسرہ اور میزکے ساتھ عشاء کی نازکے بعد وہاں سے روانہ ہوئے تھے۔

عیلام نے پریس برگ سے آٹھ میل آگے جا کر اپنے لشکر کو روک لیا اور شاہراہ چھوڑ کر وہ دواںس جانب کوستانوں کے اندر داخل ہو گیا تھا۔ ایک میل دواںس طرف ایک دھنسی ہوئی ندی کے کنارے کھانے جانے کے بعد عیلام نے گدے پانی کی اس رھاڑ کو ایک چوٹی پر سے پار کیا۔ اب وہ سیدھا کوستانوں کے اندر چھپے دشمن کی طرف تیزی سے بڑھ رہا تھا۔

اپنے لشکر کو اس نے حملہ آور ہونے کے لیے دو حیلوں میں تقسیم کیا۔ آدھا لشکر اپنے پاس رکھا اور آدھا اس نے کو دوش کی سرکردگی میں دے دیا تھا۔

دشمن کے قریب جانے کے بعد عیلام نے اپنی توار فضا میں بند کی اور اپنی زہری آواز میں اس نے اپنے لشکر یوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

اسلام کے باجروت فرزندو! یزدان کی مقدس کتاب کے امانت دارو! آؤ اس مہمیر رات کے ہیبت ناک سانچے میں دشمن کے عمرو کی رونق کو اس کی زبان کے طلسم اور اس کے کرب و اہم کو اس تیرگی میں ٹھو کریں اور ختم کر دیں۔

کی قسم کھا چکے ہیں۔ انہوں نے ہوا شہر سے باہر نکل کر ہمارا مقابلہ کرنے کا عزم کر رکھا ہے۔ میر عیلام کے احوال شکست کھا کر بھاگنے والے سیکدون اور وائس برگ کے لشکر بھی ہوا شہر کا رخ کر رہے ہیں۔ فروری نڈ اس وقت جرمنی میں ڈائٹ کے مقام پر قیام ہے۔ وہ وہاں لشکر جمع کر رہا ہے جنہیں لے کر وہ ہماری آمد سے قبل ہی دی آنا پہنچ جائے گا۔

اس کے علاوہ یہاں سے نکل کر جب آگے بڑھ کر ہوا ادوی آنا کی طرف جانے والی شاہراہ کے کنارے پریس برگ سے دس میل آگے کوستان کے اندر دشمن کا ایک لشکر گھاٹ لٹکے بیٹھا ہے۔ وہاں دیا نے ڈیوب بالکل شاہراہ کے قریب ہو کر گر رہا ہے۔ دشمن کے اس لشکر کے پاس جھنپیں ہیں اور جب ہمارا لشکر شاہراہ پر باہر آئے گا تو ڈیوب کے اندر وہاں سے گولیوں کے توفان لشکر ان پر چھوڑ دیا کر کے انہیں نقصان پہنچائے گا۔

وہ جاسوس جب خاموش ہو گیا تو سلطان سلیمان نے شفقت سے اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ تم آتے والی شب لشکر کے اندر آرام کرو اور آگے روند بیان سے سواذ ہو کر ہوا میں اپنے ساتھیوں سے جا ملو۔

وہ جاسوس جب چلا گیا تو سلطان نے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ ”اے عزیز جان! دشمن ایک بار پھر ہمارے راستے میں اپنے کمروہ نہال پیٹھوں کی کوشش کر رہا ہے۔ قبل اس کے کہ ہمارا لشکر وہاں سے گزرے، پیشتر اس کے کہ ہمارے جہاز وہاں تک پہنچیں جہاں پہاڑوں کے اندر چھپے دشمن کے اس لشکر کی سرکوبی کر لینی چاہیے۔“

عیلام نے چھاتی تلمتے ہوئے کہا۔ ”میرے آقا! مطمئن رہیے۔ آنے والی شب اپنے ہر اہل لشکر کے ساتھ پہاڑوں کے اندر چھپے دشمن کے اس لشکر پر یوں شب خون ماروں گا جیسے ”میرا رب محمد پر مہربان ہو گا اور میں ان کوستانوں کے قریب بھی سیکدون اور وائس برگ کی طرح آپ کے سامنے سرخرو“

آؤ میرے ساتھیو! اپنے رب کا نام لے کر دشمن پر حملہ کریں۔
اور ارض و سما کی جنبشیں کر ان کے اندر میرے شکنجے، جس
امدان کے ہر فریب کو وقت کے دائروں میں مقید کر کے
ایک دینے کی مدغم کرو اور تیل کے جھللاتے چراغ کی طرح بجھا
دیں۔ آؤ میرے پیچھے آؤ اور دشمن کو بومرنگوں کا مسکن جان
کر ان کے منہ کو لگام کی عادت ڈال دیں۔

دو مختلف سمتوں سے مسلمانوں کا ہرادل لشکر کو متانوں کے اندر پیچھے دشمن
پر حملہ آور ہوا تھا۔ دائیں طرف سے عیلام ایسے انداز میں دشمن پر ضربیں لگانے لگا
تھا جیسے کوئی ماہر آہن گر آہن پر رکے لوبے کے گرم شہخ ٹکڑوں کو تھوڑوں
کی شدید ضربیں لگاتا ہے اور بائیں طرف سے کوروش اندھیری اور بھیجا ملک رات
میں برکنے والے اولوں کی طرح دشمن پر ٹوٹ پڑا تھا۔

پہاڑوں کے اندر پیچھے ہٹ گری، جرمنی، آرمینیا، بوسنیا اور بلغاریہ و رتوں
نے مسلمانوں کا مقابلہ کر کے اپنے پڑاؤ سے باہر نکالنا چاہا لیکن انہیں بڑی طرح ناکامی ہوئی۔
عیلام اور کوروش کی سرکردگی میں مسلمان مجاہدین اللہ اکبر کی ولولہ خیز آوازیں
بند کرتے ہوئے وجدانی طور پر موت کی پروا دیکھے بغیر دشمن کے اندر گھس کر ان
کا صفایا کرنے لگے تھے۔ چند ہی لمحوں کے اندر عہد آفرین مسلمان مجاہدوں نے اپنے
خطرناک حملوں سے دشمن پر حیرت کھڑے کا فرزاں عالم اور گہری سکرات کی سی
کیفیت طاری کر دی تھی۔

ان کے حملوں میں ساگر کی سی گہرائی اور پانی میں پھٹی چٹانوں جیسا بھیاں
پن تھا۔ تھوڑی دیر کی جنگ کے بعد دشمن بھاگ کھڑا ہوا تھا۔

دشمن کے بھاگتے لشکر نے پہلے بائیں طرف سے فرار حاصل کرنا چاہا لیکن
کوروش نے ان کی ہر کوشش کو ناکام بنا دیا تھا۔ ناچار وہ دائیں طرف پلٹے لیکن اس
طرف سے عیلام نے حملہ کر کے ان کے لشکر کی تعداد کو خاصی حد تک کم کر دیا تھا۔

دونوں طرف سے یایوس و نامراد ہو کر دشمن دریا کے ٹیئریوب کی طرف بھاگے۔
عیلام اور کوروش نے بڑی طرح ان کا تعاقب کیا۔ آدھے اس تعاقب میں
مجاہدین کی تلواروں کا شکار ہو گئے اور آدھے دریا میں کود کر اپنی جانوں سے ہاتھ
دھو بیٹھے۔ دشمن کے بہت کم سپاہی ایسے بچے جو اپنی جان بچا کر بھاگنے میں کامیاب
ہو سکے تھے۔

سلطان سلیمان جب ان کو متانوں کے پاس آئے تو عیلام و دشمن کی منہجیوں
کو شاہراہ پر لا کر ان کے آگے و دشمن سے ہاتھ آنے والے گھوڑوں کو جوت چکا تھا عیلام
کی اس کارکردگی پر سلطان نے بڑے غلوص اور ترویل سے عیلام کو اسنت و تحسین
دیتے ہوئے اس کا شکریہ ادا کیا پھر متحدہ لشکر اس شاہراہ پر آگے بڑھ رہا تھا جو
بودے ہوتی ہوئی وی آتا اور وہاں سے جرمنی کی طرف چلی گئی تھی۔



سات سو میل کی طویل اور دشمن مسافت طے کرنے کے بعد اسلامی لشکر ایک
روز بودا شہر کے سامنے نمودار ہوا۔ جرمنی میں ڈاٹ کے مقام پر لشکر جمع کرنے
والا فرڈی نڈرسلٹن اور پرمکون تھا کہ اسلامی لشکر بودا شہر سے آگے نہ بڑھ سکے
گا کیونکہ اپنے طود پر اس نے بودا شہر میں جرمنوں کا ایسا خیمہ کارا اور جوار لشکر رکھا تھا
جسے اس کے اندازے کے مطابق شکست دینا ناممکنات میں سے تھا۔ اور پھر اس
لشکر میں ایسے اُن گنت جرمنی ناٹ بھی تھے جو کلیسا سے معافی نامے حاصل کر
چکے تھے لیکن قدرت تاریخ کے افق اور وقت کے خرطاس پر ایسے فیصلے ثبت کر
چکی تھی جنہیں بدل دینا ناممکن تھا۔

۱۔ قسطنطنیہ سے بودا شہر و رے سات سو میل کے فاصلے پر ہے۔ دنیا میں بہت کم ایسے
لشکر ہوں گے جنہوں نے اس قدر طویل سفر طے کر کے دشمن پر حملہ کیا ہو۔ مسلمانوں
کی منزل وی آتا شہر تھی۔ جو بودا شہر سے ایک سو ستر میل اور آگے یورپ کے
درست میں تھا۔

بودا شہر میں مقیم نائٹوں کے لشکر نے مسلمانوں کی تحکات سے ناامید آٹھ دنوں کی خاطر شہر سے باہر نکل کر اس وقت حملہ کر دیا جب اسلامی لشکر پڑاؤ کرنے کی سعی رہا تھا۔ یہ ایک اچانک اور زوردار حملہ تھا جو ان نائٹوں نے کیا تھا اور وہ اپنی سیدھی وزنی تلواریں لہراتے مسلمانوں پر ٹوٹ پڑے تھے۔ ایسا لگتا تھا مسلمان جرموں کے اس اچانک حملے کے لیے پہلے سے ہی تیار تھے۔

اسلامی لشکر کے شیر دل ترک، کھلی آستینوں والے بیاک عرب، کریمیا کے ٹڈر تاتاری، برقتانوں کے سرفروش ازبک اور ساریان، اناطولیہ کے طوفانی مجاہد کو جتنا تفقار کے اصول و ضابطہ۔ شام کی داریوں سے آئے ہوئے صفت حکمران اور بارود کی طرح پھٹ پڑنے والے نیچری محمد ہو کر فرواد احمد کی طرح جرموں کے آگے جم گئے تھے۔

جرمنوں کی سیدھی اور مسلمانوں کی بھاری جھپکتی ترچھی تلواریں خون کا کھیل کھینے لگی تھیں۔ جرمن نائٹ جو تلوار کے فن میں یورپ کے اندر اپنا کوئی ثانی نہ رکھتے تھے مسلمانوں کے مقابلے میں ایک نئی مصیبت کا شکار ہو رہے تھے۔ مسلمانوں کی ترچھی تلواریں ان کے لیے وقت کا عذاب اور قہر خداوندی بن گئی تھیں اور پھر انہوں نے یہ بھی دیکھا کہ مسلمان مجاہدین جنگ میں پیچھے ہٹنے کے بجائے موت سے بغل گیر ہونے کو ترجیح دینے کا فن جانتے ہیں۔

کھلمیدان کے اندر جرمن نائٹ اور سو مان زیادہ دینک مسلمانوں کے سامنے نہ ٹھہر سکے۔ اپنے لشکر کا ایک بڑا حصہ کٹا کر وہ زخم گاہ سے بھاگ کھٹے ہوئے اور بودا شہر کے قلعے میں محصور ہو گئے۔ ان میں وہ نائٹ بھی شامل تھے جو کلیسا کے نام پر اپنی جانیں قربان کر دینے کی قسم کھا چکے تھے۔

محصورین پر قابو پانے کے لیے سلطان سلیمان نے وہی متجربین استعمال کیں جو راستے میں عیلام نے دشمن سے چھینی تھیں۔ جرمن محصورہ کو بھی مقابلہ نہ کر سکے۔ مسلمانوں نے جگہ جگہ سے قلعے کی فصیل پر سنگ باری کر کے اسے توڑ ڈالا

اور قلعے میں داخل ہو گئے۔

فصیل کے اندر صرف چند لمحوں تک گھمسان کی جنگ ہوئی کیونکہ بہت جلد اسلامی لشکر نے جرمن نائٹ کو تھک کر کے شہر اور قلعہ کو اپنی گرفت میں لے لیا تھا۔ یہاں بودا شہر میں سلطان سلیمان نے اپنے لشکر کے ساتھ چند روز تک قیام کیا۔ یہیں جان ناپو لیا کی جنگری کے بادشاہ کی حیثیت سے تاج پوشی ہوئی اس کے بعد سلطان اپنے لشکر کے ساتھ بودا شہر سے نکل کر ایک بار پھر اس شاہراہ پر روانہ ہو گیا تھا جو دی آنا شہر کی طرف جاتی تھی۔ بودا شہر اور دی آنا دونوں شہروں کے درمیان یہ مسافت ایک سو تتر میل پر مشتمل تھی۔



سرمہ کا موسم شروع ہو گیا تھا۔ برف باری شروع ہو گئی تھی اور شمال کی تیز کو جتانی ہوائیں انسانی خون کو منجمد کرنے لگی تھیں۔ بودا سے دی آنا کی طرف سفر کرتے ہوئے برف باری کے باعث سلطان کو اپنے لشکر کے لیے چارے کا انتظام کرنا مشکل ہو رہا تھا لیکن سلطان کسی نہ کسی طرح اپنے گھوڑوں کے لیے خشک گھاس کا انتظام کرتے ہوئے دی آنا پہنچ گئے تھے۔

دیرانے ڈینیوب دی آنا کے گرد ایک بل کھاتا ہوا مشرق کا رخ کرتا تھا شمال کی طرف سے آئے ہوئے وہ مشرق اور جنوب کے کچھ حصے میں دی آنا شہر کی فصیل کے ساتھ ٹکرا ہوا جنوب ہی میں فدا چھپے ہٹ کر مشرق کا رخ کر گیا تھا۔

سلطان نے دی آنا شہر کے جنوبی دروازے کا ریزور کے سامنے اپنے لشکر کے ساتھ پڑاؤ کیا۔ لشکر کے تلب اور میسرہ کو بالکل کار تر تور کی سیدھی میں اور میسرہ کے علاوہ ہر اول لشکر کو ذرا فاصلے پر مغربی دروازے کے قریب تعین کیا گیا تھا۔ اپنے لشکر کو سردی سے محفوظ کرنے اور گھوڑوں کو چارہ ہتیا کرنے کی خاطر سلطان سلیمان نے اپنے لشکر کے ایک بڑے حصے کو ایاز پاشا کی سرکردگی میں جنوبی جنگل کی طرف روانہ کیا۔ یہ لشکر دوزخ جنوب میں وسیع علاقہ فتح کرتا چلا گیا اور

ساتھ ساتھ جنگلوں میں گھاس اور درخت کاٹنے کا کام بھی سرانجام دیتا رہا جب یہ لشکر لوٹا تو اپنے ساتھ گھاس اور لکڑی کے انبار اور ڈھیر لے کر آیا تھا۔

اب سلطان کے پاس اپنے لشکروں کو گرم رکھنے اور گھوڑوں کو بھوک سے بچانے کا خوب انتظام ہو گیا تھا۔ ساری رات پڑاؤ کے اندر آگ کے لالہ بجتے رہے۔ جن کے گرد سلطان کے لشکر کی سردی سے محفوظ کر دیا گیا تھا۔

دوسرے روز دی آنا شہر پر حملہ شروع ہوا۔ شہر کی فسیلوں کے اندر ایک ایسی فوج جمع تھی جیسے پورے یورپ کی قوت کہا جاسکتا تھا۔ فردی نڈر نے شہر کے دفاع کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا تھا۔ شہر کے جنوبی اور مغربی حصے کی حفاظت روگن ڈروٹ کے ذمے کی گئی۔ یہ شخص جنگ کا وسیع تجربہ رکھتا تھا اور آسٹریا کی افواج کا سالار اعظم تھا۔

شہر کے شمالی اور مشرقی حصے کو فردی نڈر نے اپنے ایک آزاد مرد کا رہنما نکولاس کی حفاظت میں دے دیا تھا۔ دوسرے روز سلطان سلیمان اپنے لشکر کے ساتھ اپنے پیروں کے شہر سے نکلے۔ یہ شیخے دی آنا شہر کے جنوب میں دور حد بگاہ تک پھیلے ہوئے تھے۔

شہر پر جنوب اور مغرب کی طرف سے ایک ساتھ حملہ ہوا۔ یہ حملہ اس قدر شدید اور بھیانک تھا کہ اپنی پہلی ہی بھپٹ میں اسلامی لشکر نے شہر کی تفصیل کے اندر زمین جگہ بڑے بڑے شگاف پیدا کر دیئے تھے۔ سلطان عبدالہمید اور ابراہیم کی سرکردگی میں جب ان شگافوں کے ذریعے شہر میں داخل ہوئے گئے تو سلطان سلیمان نے عیلام اور ابراہیم کو یہ کہہ کر شہر میں داخل ہونے سے روک دیا کہ ان کا مقصد دی آنا شہر پر قبضہ کرنا نہیں بلکہ ہم چاہتے ہیں کہ فردی نڈر ہمارے حملوں کی تاب نہ لا کر خود شہر سے باہر نکلے اور اپنی شکست کا اعتراف کرے اور ہم سے امان طلب کرے۔

ابراہیم اور عیلام اپنے لشکروں کے ساتھ پیچھے ہٹ گئے سلطان نے

شہر پر حملے چند لمحوں کے لیے روک دیا تاکہ اہل دی آنا کو تفصیل میں پڑنے والے شگاف بھرنے کا موقع مل جائے۔

حملہ روک جانے کے باعث فردی نڈر کے جرنیل اور دی آنا کے جنوبی اور مغربی حصوں کے محافظ روگن ڈروٹ نے شگافوں کے ذریعے مسلمانوں کے شہر میں داخل نہ ہونے کا غلط تاثر دیا۔ اس نے اسے مسلمانوں کی کمزوری جانا اور حملہ روک جانے کے وقفے کے دوران اس نے اپنے پیچھے فوائد حاصل کرنے کی ایک کوشش کی۔ اس نے ہزاروں ناٹوں پر مشتمل ایک لشکر تیار کیا۔ شہر کا مغربی دروازہ کھلوا دیا اور چانگ اس طرف حملہ کر دیا جہاں سلطان کا ہراول لشکر تھا۔

روگن ڈروٹ کا خیال تھا کہ وہ سلطان کے ہراول لشکر کے سالار کو اٹھا کر لے جائے گا اور اس کی واپسی کی شرائط رکھ کر سلطان سلیمان سے فوائد حاصل کرے گا۔ روگن ڈروٹ نے اس طرف حملہ کیا تھا جہاں کو روش ہراول کے چند دستوں کے تحت متعین تھا جب کہ عیلام ہراول کے دیگر دستوں کے ساتھ دائیں طرف رو گیا تھا۔ روگن ڈروٹ کا خیال تھا کہ وہ یلغار کرتا ہوا دھڑک چلا جائے گا لیکن کو روش نے اپنے دستوں کے ساتھ اسے روک جانے پر مجبور کر دیا تھا۔ اتنے میں شہر کے دروازے سے روگن ڈروٹ کے چند اور دستے نمودار ہوئے اور بائیں طرف سے حملہ آؤد ہوتے ہوئے انہوں نے ایک طرح سے کو روش کو گھیر لیا تھا۔

اتنی دیر تک دائیں طرف سے عیلام بھی حملہ آور ہو گیا تھا اور اس نے روگن ڈروٹ کے لشکر پر ایسی یلغار کی تھی کہ سینکڑوں کو موت کے گھاٹ اتار کر اس نے ایک بڑے حصے کو روند کر رکھ دیا تھا۔ روگن ڈروٹ نے جب اپنے لشکر کی ایسی درگت دیکھی تو وہ واپس ہٹا لیکن جاتے جاتے اس نے اپنے محافظوں کے ساتھ کو روش کو گھیر لیا اور پھر اسے اپنے ساتھ اٹھا کر لے گیا۔

کو روش چونکہ اپنے دستوں کے آگے آگے جنگ کر رہا تھا۔ اس لیے روگن ڈروٹ بھی سمجھا کہ وہ ہراول لشکر کا سالار عیلام ہے۔ جب کہ عیلام اس

کے لشکر کو مارا تاکتا اور اپنے آگے آگے بھاگتا ہوا شہر کے دروازے تک اس کا تعاقب کرتا چلا گیا تھا۔ روگن ڈورنٹ اپنے پیچھے سینکڑوں لاشیں اپنے ساتھیوں کی چھوڑ کر دوبارہ شہر میں داخل ہو گیا تھا۔

عیلام کو جب خبر ہوئی کہ دشمن کو روش کیا تھا کر لے گئے ہیں تو وہ تھلا کر رہ گیا۔ غصے میں اپنے گھوڑے کو اڑ لگا کر وہ ادھر ادھر غصے کی حالت میں بھاگتے پھر رہا تھا کہ سلطان سلیمان اپنے محافظ دستوں کے ساتھ نمودار ہوئے۔ عیلام اپنا گھوڑا بھاگتا ہوا قریب آیا۔

سلطان نے ایک جست کے ساتھ گھوڑے سے اترتے ہوئے پرچا کیا تو عیلام! عیلام بھی گھوڑے سے اترتا اور سلطان سے نزدیک ہوئے ہوئے کہا۔ "میرے آقا! دشمن کا ایک لشکر شہر کا دروازہ کھول کر چاہا کہ حملہ آور ہوتا تھا۔ گوئی نے اسے مار بھاگایا ہے لیکن جنگ کے دوران کو دشمن ان کے ہاتھ لگ گیا اور وہ اسے اپنے ساتھ اٹھا کر لے گئے ہیں۔"

غصے کی حالت میں سلطان سلیمان کے چہرے کا رنگ انگارہ ہو کر رہ گیا۔ انہوں نے شدید نفرت اور غضب کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "وہ تمہیں جاننے کی نیت سے آئے ہوں گے تاکہ ہم سے کوئی جنگ قائمہ حاصل کریں لیکن غلطی سے کو روش کو اٹھا کر لے گئے ہیں۔ ہم انہیں ان کی اس غلطی کی سخت سزا دیں گے۔"

سلطان سلیمان اور زیادہ عیلام سے قریب ہوئے اور سرگوشی کے انداز میں انہوں نے کہا۔ "گلتا ہے دی آنا کا محاصرہ کر کے فرڈی نڈ کو سزا دینے میں ہمارا کام کچھ بڑھ جائے گا۔ تھوڑی دیر قبل ہی ہمارے وہ جاسوس واپس آئے ہیں جو دشمن کی کمک پر نظر رکھنے کے لیے مقرر کیے گئے تھے۔ ان کا کہنا ہے کہ وہ دی آنا سے دس میل شمال میں کوہستانوں کے اندر ایک بہت بڑا لشکر جمع ہے جو آٹھ والی رات ہم پر شب خون مارے گا۔ اس لشکر میں جرمن، آسٹریا، اٹلی اور فرانس کی افواج بھی شامل ہیں۔ فرانس کے بادشاہ فرانسس نے ہمارے ساتھ

دھوکہ اور فریب کیا ہے۔

کچھ عرصہ قبل جب فرانس اور اسپین کے بادشاہ چارلس کی آپس میں جنگ ہوئی تھی تو چارلس نے جنگ میں فرانسس کو گرفتار کر کے قید میں ڈال دیا تھا۔

فرانسس نے ایک خط میں اپنی ماں کے توسط سے اس التجا کے ساتھ بھیجا تھا کہ ہم اسپین کے بادشاہ چارلس پر زور ڈالیں کہ وہ فرانسس کو چھوڑ دے۔ فرانسس نے یہ بھی وعدہ کیا تھا کہ آئندہ جنگوں میں وہ چارلس کے خلاف ہمارے ساتھ اتحاد و تعاون کرے گا۔

چارلس کو جب اس خط کا علم ہوا تو اس نے ہم سے خوف کھاتے ہوئے فرانسس کو رہا کر دیا لیکن اب جاسوس خبر لاتے ہیں کہ دونوں نے چند معمولی شرائط پر کامیاب کے مقام پر ایک معاہدہ کیا ہے اور اس معاہدہ کی رو سے دونوں ہمارے ساتھ جنگ کے میدان میں ایک دوسرے کے ساتھ تعاون کریں گے۔

اب اسی معاہدے کی رو سے فرانسس نے چارلس کے ساتھ فرانسیسی افواج بھی روانہ کی ہیں۔ فرانسس عہد شکن، دھوکہ باز اور فریبی ہے۔ قدرت نے اگر کبھی ہمیں اس پر عبور دیا تو ہم اسے اس کی اس عہد شکنی کی سزا مر دہ دیں گے۔

سلطان سلیمان کے خاموش ہونے پر عیلام نے کہا۔ "میرے آقا! قبل اس کے کہ یہ نیاتے والا یورپی لشکر ہم پر بخون مارے ہم پہلے کریں اور پہلے ہی ان پر خون مار دیا اور انہیں منتشر ہونے پر مجبور کر دیں۔"

سلطان سلیمان کے تائید کرتے ہوئے کہا۔ "ہم بھی یہی چاہتے ہیں۔ عیلام نے کہا تو پھر مجھے ہراول لشکر کے ساتھ شب خون مارنے کی اجازت دیجئے۔ اس سے میں ایک اور فائدہ بھی حاصل کروں گا۔ شیخون کو کامیاب کرنے کے بعد میں یون کے شکست خوردہ لشکریوں کا سالباں سپہنہ کران میں شامل ہو جاؤں گا اور جب وہ لٹے پٹے شہر میں داخل ہوں گے تو ان کے ساتھ میں بھی شہر میں داخل ہو جاؤں گا اور کو روش کو رہا کرانے کی کوشش کروں گا۔"

سلطان سلیمان نے فکر مندی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "ہم تمہیں شیخون

ماننے کی اجازت تو دیتے ہیں لیکن یہ خطرہ مول نہیں لینا چاہتے کہ تم شہر میں نسل
ہمارا دنیا کامی کی صورت میں دشمن کے ہاتھ لگ جاؤ۔ یہ ہمارے لیے ناقابلِ برداشت
ہو گا۔

عیلام نے اپنے لیے راہ ہموار کرنے کی خاطر کہا۔ ”میرے آقا! آپ مطمئن
رہیں، میں یقین دلاتا ہوں کہ آپ کو یوں نہ کروں گا اور پھر کدویش کی رہائی
ہمارے فرائض میں سے ہے۔ آج ہی کی رات انشا اللہ میں کدویش کے ساتھ
آپ کی خدمت میں حاضر ہوں گا۔“

سلطان سلیمان وہاں سے بٹے اور اپنے گھوڑے پر بیٹھتے ہوئے انہوں
نے کہا۔ ”تو پھر مغرب کی نماز کے بعد تیار رہنا۔ اس عاز پر اپنا بازو شامیر کے ساتھ
تمہاری جگہ سنبھال لے گا اور تم شبِ خون کے لیے نکل جانا۔“ سلطان سلیمان اپنے
گھوڑے پر سوار ہوئے اور اپنے محافظ دستے کے ساتھ وہ لشکر کے قلب کی طرف
چلے گئے تھے۔



رات نے خوشہ کی طرح پھیل کر تاروں کی پوشاک پہن لی تھی۔ ہر
شے پیادہ شہیت میں رہ کر مددگار و فطرت میں حروفِ خفی کی تلاش میں نکل
کھڑی ہوئی تھی۔ جگنوؤں کے کاروان اور مشعلوں کے جھوم کی طرح گنہگار
اپنی قربت و سیارگی میں مست اپنی منزلوں کو رواں ہو گئے تھے۔

دی آنا کی مدد کے لیے آنے والا اسپین، فرانس، اٹلی، آسٹریا اور جرمنی
کے دستوں پر مشتمل یورپ کا متحدہ لشکر دی آنا کے شمالی کوہستانوں کے اندر مسلمانوں
کے لشکر پر شبِ خون مارنے کی تیاری کر رہا تھا۔ اپنا سالن انہوں نے سمیٹ لیا
تھا اور اپنے گھوڑوں پر انہوں نے زمینیں ڈالنا شروع کر دی تھیں۔

عیلام نے ایک لہجہ کا لہجہ لگایا تھا کہ کوہستانوں کی اوٹ لیتا ہوا وہ ان کے
قریب پہنچ گیا تھا۔ یورپ کا متحدہ لشکر جس وقت گھوڑوں پر زمینیں ڈال رہا

تھا۔ عیلام اپنے لشکر کے ساتھ اپنی کوہی کین گاہ سے نکلا اور چانک پھٹ پڑنے
والے آتش نشاں کے لڑے کی طرح وہ دشمن پر حملہ آور ہوا تھا۔

یہ ایسا زوردار اور طوفانی حملہ تھا کہ چاروں طرف آہوں اور کراہوں کا
ایک طوفان اٹھ کھڑا ہوا تھا۔ عیلام دشمن کو سنبھلنے کا موقع نہ دینا چاہتا تھا اور اپنے
سائے آنے والی ہر شے کو وہ کاٹتا چلا گیا تھا۔

یورپی سپاہی اپنے گھوڑوں پر زمینیں ڈالنا بھول گئے۔ انہوں نے سنبھل
کر حملہ آوروں کا مقابلہ کرنا چاہا لیکن اب بہت دیر ہو چکی تھی۔

عیلام کی سرکردگی میں مسلمان مجاہدین ان کے اندر تک گھسنے لگے تھے اور
انہیں موم کے حروں کی طرح کاٹنا شروع کر دیا تھا۔ عیلام نے جان بوجھ کر اس
یورپی لشکر کے ایک معمول سے جتنے کو چھوڑ دیا کہ وہ دی آنا شہر کی طرف چلا جائے۔
دیگر سامنے لشکر کو اس نے ترجیح کر کے موت کی نیند سلا دیا تھا۔

پہلے سے طے شدہ فیصلے کے مطابق عیلام کا ہر اول لشکر اپنا کام مکمل
کرنے کوٹ گیا۔ صرف عیلام وہاں رُک گیا تھا۔ اس نے اپنا گھوڑا بھی واپس بیچ دیا تھا
جلدی جلدی اس نے دشمن کے ادھر ادھر جاتے گھوڑوں میں سے ایک کو پکڑ لیا۔ گھوڑے
پر جنگی ہتھیار بھی لگے ہوئے تھے۔ عیلام نے اس گھوڑے کو ایک چھکر کے ساتھ بازو
پھر جلدی جلدی مرنے والے دو فرانسیسی سپاہیوں کی مددیاں اس نے آکر لیں۔ ایک
اس نے خود پہن لی اور دوسری اس گھوڑے کی خرچ میں ڈال دی تھی جس نے پکڑ کر
بازو دکھا تھا۔ پھر وہ اس گھوڑے پر سوار ہوا اور اسے سر پٹ دوڑا ہوا دشمن
کے ان سپاہیوں میں جا شامل ہوا تھا جو جنگ میں بچ جانے کے بعد دی آنا کی طرف
جا رہے تھے۔

جب وہ دی آنا کے شمالی دروازے کے پاس پہنچے تو ان کی توقع کے خلاف
انہیں زحمت نہ کرنا پڑی اور دروازہ خود بخود کھل گیا اور جب وہ اندر داخل ہوئے
تو دروازے کے محافظوں کے سالار نے انہیں مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ یہیں ہمارے

جاسوس اطلاع کر چکے ہیں کہ تم لوگوں پر مسلمانوں نے شب خون مارا ہے۔ گو تم بے بس اور لاچار کر دیئے گئے ہو پھر بھی ہم وی آنا میں تم لوگوں کو خوش آمدید کہتے ہیں۔ کیا تم لوگ یہی ہو یا تمہارے کچھ اور بھی ساتھی ہیں؟

عیلام آگے بڑھا اور محافظوں کے سالار کے سامنے اپنے آپ کو نمایاں کرتے ہوئے اس نے کہا۔ "جنگ سے کئی اور لوگ بھی نکلتے ہیں۔ وہ ادھر ادھر منتشر ہو گئے تھے اور ان کا دکا آب کو شہر میں داخل ہونے کی تکلیف دیتے رہیں گے" محافظوں کے سالار نے کہا۔ "تم مطمئن رہو، ہم ایسے سب بھائیوں کا تہ دل سے استقبال کریں گے۔"

عیلام نے آہ بھرتے ہوئے کہا۔ "کاش مسلمان تھوڑی دیر تک اور ہم پر شب خون نہ مارتے تو ہم ان کی ویسی ہی حالت کرتے جیسی انہوں نے اب ہماری کی ہے۔"

محافظوں کے سپہ سالار نے عیلام کو مخاطب کر کے کہا۔ "اپنے ساتھیوں کے ساتھ آگے بڑھ جاؤ۔ تم لوگوں کی رہائش و خوراک کا مناسب بندوبست کیا جا چکا ہے۔" عیلام آگے بڑھ گیا۔ جنگ سے بچنے والے دشمن کے سپاہی بھی اس کے ساتھ چلتے ہوئے اس کا ساتھ دے رہے تھے۔

ابھی وہ تھوڑی دُور ہی آگے گئے ہوں گے کہ سامنے کی طرف سے چند سوار آئے اور ان کی راہنمائی کرتے ہوئے اپنے ساتھ لے جانے لگے۔ کیلیسائے سینٹ اسٹیفن کے بلند منار کے پاس جا کر وہ ٹوک گئے، انہوں نے دیکھا وہاں ایک کھلے میدان میں دُور دُور تک نیچے نصب تھے اور انہیں اپنے ساتھ لانے والے راہنما پھر چھ آدمیوں کو ایک ایک نیچے میں تقسیم کرنے لگے تھے۔

عیلام ان میں سے ایک سوار کے پاس آیا اور سرگوشی کرنے کے انداز میں اس سے کہا۔ "میرے دوست! کیا تم مجھے بتا سکو گے وی آنا کا عظیم جرنیل روگن ڈورف کہاں رہتا ہے؟"

اس سپاہی نے دل چاہی ہے اس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ تم روگن ڈورف سے کیوں ملنا چاہتے ہو؟

عیلام نے کہا۔ "میں فرانس سے آیا ہوں اور میرے پاس روگن ڈورف کے نام فرانس کے شہنشاہ فرانس کا ایک خط ہے جو میں اس کے حوالے کرنا چاہتا ہوں کیا تم اس کے گھرنے میری راہنمائی کرو گے؟"

اس سپاہی نے بڑی انکساری سے کہا۔ "مزدور مزدور، میں تمہاری راہنمائی کروں گا۔ تم آؤ میرے ساتھ۔" عیلام چپ چاپ اپنے گھوڑے کو بانگ کر اس کے ساتھ بولیا تھا۔

شہر کے جنوبی حصے میں جہاں سانا کلارا کی مقدس خواتین کی خانقاہ ہے وہ سوار ایک حویلی کے سامنے ٹوک گیا اور عیلام سے کہا۔ "یہ روگن ڈورف کی حویلی ہے آؤ میں پہرہ دار سے تمہاری ملاقات کرا دیتا ہوں۔" دونوں اپنے گھوڑوں سے اتر کر حویلی کے دروازے پر آئے اور اس سپاہی نے وہاں دروازے پر کھڑے دو پہرے داروں میں سے ایک کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

"یہ شخص فرانس سے آیا ہے اور اس کے پاس فرانس کے بادشاہ کا ایک خط ہے جو ہمارے جرنیل روگن ڈورف کے نام ہے۔ تم اسے اپنے ساتھ اندر لے جاؤ تاکہ یہ خط پہنچا سکے۔" پہرہ دار مان گیا اور عیلام کا گھوڑا دروازے کے قریب باندھ کر وہ اسے اپنے ساتھ اندر لے گیا۔ سپاہی جو عیلام کو اپنے ساتھ لے کر آیا تھا لوٹ گیا۔ اس سپاہی کے ساتھ حویلی کے اندرونی حصے کی جانب جاتے ہوئے عیلام نے پوچھا۔

"مجھے اپنے ساتھ لےنے والا سپاہی راستے میں مجھے بتا رہا تھا کہ آج دن کے وقت شیر دل روگن ڈورف خیر کا دروازہ کھول کر مسلمانوں پر حملہ آور ہوا تھا اور ان کے ایک جرنیل کو کپڑے لپٹا تھا۔ کیا یہ درست ہے یا اس سپاہی نے میرے سامنے لاف گزاف مانگ دی ہے۔" پہرے دار نے ہلکے سے مسکراتے ہوئے کہا۔ "جو کچھ تم

سے کہا گیا ہے وہ درست ہے۔

عیلام نے اپنے باپ کے اندرونی حصے سے کمان کی ایک مضبوط اور موٹی تانٹ نکالتے ہوئے کہا: "مسلمانوں کے جس جرنیل کو دو گن ڈروٹ اٹھا کر لایا تھا۔ وہ زندہ ہے یا ماریا گیا ہے۔ اگر زندہ ہے تو کہاں ہے میں اسے دیکھنا پسند کروں گا۔ پھر دیکھنے لاپرواہی سے کہا: "وہ زندہ ہے اور اسی جھولی میں ہے۔" اچانک وہ پیرے دارپنا اور اپنا اتھرتوار کے دتے پرلے جاتے ہوئے مشکوک انداز میں عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے سخت لہجے میں اس نے پوچھا: "تم کون ہو اور ایسے سہانہ کیوں پوچھ رہے ہو؟"

عیلام فوراً اس پیردار پر جمپٹ پڑا۔ اسے اپنی گرفت میں کرنے کے بعد کمان کی تانٹ اس نے اس کی گردن کے گرد پیشی ادا اس کا گلہ گھونٹ کر اس نے اسے ختم کر دیا تھا۔

سننے والے کی لاش اٹھا کر عیلام نے پودوں کے جھنڈ میں ڈال دی اور آگے بڑھنے کے بجائے وہ واپس مڑ گیا تھا۔ جھولی کے بیرونی دروازے پر آ کر اپنے گھوڑے کی طرف جاتے ہوئے عیلام نے کہا: "میری یادداشت بھی کیسی خراب ہو گئی ہے۔ میں دو گن ڈروٹ کے نام اپنے شہنشاہ کا عطر تو اپنے گھوڑے کی خرجین میں ہی بھول گیا ہوں۔"

دوسرا پیردار دروازے کے پاس سے ہٹ کر عیلام کے قریب آ کھڑا ہوا تھا۔ عیلام نے گھوڑے کی خرجین آ کر اپنے کندے سے نکالی پھر وہ جھوکے اور خوشنوار شاہن کی طرح دوسرے پیردار پر بھی جمپٹا ادا اسے دھچک کر اس کا گلہ بھی گلہ کی تانٹ سے گھونٹ کر ختم کر دیا تھا۔ بڑی تیزی سے عیلام دروازے کے قریب بنے ہوئے کندے میں داخل ہوا۔ وہاں چار پیردار اور سورہہ تھے۔ بڑی احتیاط کے ساتھ عیلام نے اپنی کمان کی تانٹ سے ان کے گلے گھونٹ کر ان کا غاثر کر دیا اور پھر پانچوں پیرداروں کی لاشیں اس نے ایک تاریک کونے میں ڈال دی تھیں۔

اب وہ مطمئن تھا۔ جھولی کا بیرونی دروازہ اس نے اندر سے بند کر دیا اور جھولی کے سکوتی حصے کی طرف چل دیا تھا۔

جھولی کے اندر جا کر عیلام ایک ایک کمرے کا بغور جائزہ لینے لگا تھا۔ ایک دروازے کے سامنے وہ رُک گیا کیونکہ اندر روشنی جو رہی تھی۔ عیلام نے دروازے پر ہلکی سی دستک دی۔ تھوڑی دیر بعد ایک لمبے اور خوب مضبوط جسم کے جوان نے دروازہ کھولا۔ عیلام نے اسے دیکھتے ہی کہا:

"میں فرانس سے اپنے شہنشاہ کا ایک عطر دو گن ڈروٹ کے نام لے کر آیا ہوں۔ کیا میں اس سے مل سکوں گا؟" اس جوان نے دروازہ پورا کھولتے ہوئے کہا: "میں ہی دو گن ڈروٹ ہوں۔"

عیلام کندے پر شکتی خرجین میں اتھرتوار کی کچھ تلاش کرنے کی ناکام کوشش کرنے لگا۔ دو گن ڈروٹ نے بڑی تیزی سے عیلام کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "امداد آ جاؤ اور جو کچھ تم خرجین سے نکالنا چاہتے ہو روشنی میں آ کر نکال لو۔" عیلام نے بڑی بے بسی کے سے انداز میں دو گن ڈروٹ کی طرف دیکھتے ہوئے بڑی سادگی سے کہا: "امداد آپ کے اہل خانہ ہوں گے لہذا انہیں تکلیف ہوگی۔"

دو گن ڈروٹ نے کہا: "میں وی آنا کا رہنے والا نہیں ہوں۔ میرا تعلق آشور سے ہے اور میرے اہل خانہ میرے آبائی قبیلے میں ہیں۔ یہاں جنگ کے سلسلے میں میں اکیلا ٹھہرا ہوا ہوں۔"

عیلام جب اندر داخل ہونے لگا تو دو گن ڈروٹ ذرا کچھ ہٹ گیا۔ کمرے میں داخل ہونے کے بعد عیلام نے دروازہ بند کر کے اندر سے زنجیر لگاتے ہوئے کہا: "پھر تو میرا سا لاکا ہی شکاک ہو گیا۔ شاید قدرت میرے ساتھ ہے اور کام میں میری لاپرواہی کر رہی ہے۔"

دو گن ڈروٹ نے فوراً اپنی توار پھینچ لی اور عیلام کی طرف دیکھتے

ہوئے اس نے سخت رنجے میں پوچھا۔ تم کون ہو اور یہ کیسی باتیں کر رہے ہو۔
عیلام نے فوراً اپنی پشت پر شکستہ ہوئی ڈھال سنبھالی اور ایک سخت جھکے
کے ساتھ اپنی تلوار بے نیام کرتے ہوئے اس نے زہریلی آواز اور کھولتے سہجے
میں کہا۔ "ذلیل گئے! اب تم مجھ سے بچ نہیں سکتے ہو۔ مسلمانوں کے جرنیل کو روکش
کو اٹھا لانے کے بعد کیا تم سمجھ رہے تھے کہ تم محفوظ رہ سکو گے۔ تم اگر زمین کی
پاؤں میں اتر جاتے تب بھی میں تمہارا تعاقب کرتا۔"

دو گن ڈھول نے اپنی تلوار لہراتے ہوئے غضب ناک ہو کر پوچھا۔ تم
کون ہو اور مسلمانوں کے جرنیل سے تمہارا کیا تعلق ہے۔

عیلام نے آگے بڑھتے ہوئے کہا۔ "گندے غنیمت پر سن! میرا نام عیلام ہے
اور میں سلطان سلیمان کے ہراول لشکر کا سالار ہوں۔ کنعوش کے ساتھ ہیں
تمہیں بھی اپنے ساتھ اپنے لشکر میں لے کر جاؤں گا۔"

دو گن ڈھول نے بھیڑیے کی طرح غراتے ہوئے کہا۔ "تم بکتے ہو۔
مجھے آج تک کوئی ایسا جوان نہیں ملا جو مجھے زیر کر سکا ہو۔ یہ کرو تمہارا جتنا ہوا
لہو اور تمہاری مرگ کا منظر دیکھیے گا۔"

دو گن ڈھول نے آگے بڑھ کر عیلام پر حملہ کر دیا۔ عیلام نے فوراً اس
کا دار ڈھال ہموک لیا اور جوابی حملہ کر کے وہ دو گن ڈھول کو پیچھے دھکیل کر لے
گیا تھا۔ دو گن ڈھول سنبھل کر عیلام پر پھر خطرناک وار کرنا چاہتا تھا لیکن عیلام
ایسی تیزی اور پھرتی سے حملہ آور ہوا تھا کہ دو گن ڈھول کو ایسا کرنے کا موقع ہی
نہ ملا تھا۔ عیلام اپنے اپنے آگے آگے پورے کمرے میں چمکتے دینے لگا تھا۔ جب
کہ دو گن ڈھول پر عیلام کے انتہائی مہلک اور جان لیوا حملوں کے سامنے بوکھلا ہوا
ملا رہی ہوتی جا رہی تھی۔

ایک کونے میں لے جا کر عیلام نے اچانک دو گن ڈھول کے سر پر
اپنی ڈھال دے دی۔ دو گن ڈھول لڑکھڑا گیا۔ عیلام نے اسے سنبھلنے نہ دیا۔

اور لگا آواز اپنی ڈھال اس کے سر پر برساتی۔ دو گن ڈھول بے بس سا ہو کر کمرے
کے فرش پر گر گیا۔ عیلام نے آگے بڑھ کر اس کے ہاتھ سے تلوار پھینک لی تھی۔

دو گن ڈھول کمرے کے فرش پر پڑا لپ رہا تھا کہ عیلام نے اسے پاؤں کی
ایک سخت ٹھوکر مارتے ہوئے کہا۔ "اٹھو! تم تو کہہ رہے تھے مجھے کوئی ایسا جوان
ہی نہیں ملا جو میرا مقابلہ کرے۔ کیا میں نے تمہارے ذہن کا سا بھل وقوع درست نہیں
کر دیا۔ پاؤں کی ٹھوکر کھا کر دو گن ڈھول کراہا اٹھا اور اس کی گردن جھک گئی تھی۔
عیلام نے اسے ایک اور ٹھوکر مارتے ہوئے کہا۔ "اٹھو! اور شہر کے
شمالی دروازے کے محافظوں کے سالار کو ایک حکمتناہم تحریر کرو کہ ایک شخص کو مسلمانوں
کے لشکر پر نظر رکھنے کی خاطر شہر سے باہر جانے دے اور اس حکم لے پر اپنی مہر
بھی ثبت کرو۔"

دو گن ڈھول بڑی بے بسی اور غیر یقینی حالت میں عیلام کی طرف دیکھنے لگا
تھا۔ "عیلام نے غضب ہوتے ہوئے اپنی تلوار بلند کی اور بڑی تلخی سے کہا۔ "انکار
یا دیر کر دے تو تمہاری گردن کاٹ کر جس طرح شہر میں داخل ہوا تھا۔ ایسے ہی بلبر
بھی نکل جاؤں گا۔"

دو گن ڈھول خاموشی سے اٹھا۔ لنگھتا ہوا وہ ایک طرف گیا۔ عیلام اس کے
پیچھے پیچھے تھا۔ عیلام نے جو مضمون اسے بتایا وہ اس نے کاغذ پر تحریر کر کے اپنی ہرثمت
کر دی۔ عیلام نے اس کے ہاتھ سے کاغذ لیتے ہوئے کہا۔ "اب اس حریف کے اس
کمرے میں چلو جہاں تم نے ہمارے جرنیل کو روکش کو بند کر رکھا ہے۔"

دو گن ڈھول پس و پیش کرنے لگا۔ عیلام نے اپنی تلوار اٹھائی اور اس
کا دستہ خوب قوت سے اس نے دو گن ڈھول کے کندھے پر دے مارا۔ دو گن ڈھول
بری طرح کراہا اور کمرے کے فرش پر گر گیا تھا۔

عیلام زور سے گر جا۔ "اٹھو! اس کمرے کو کھود جس میں کنوئیں ہے۔
ورنہ اسی ہی شہر اور پورے ملک ہے۔" اپنے لباس کے اندر سے دو گن ڈھول نے

ڈالا اور منے والے فرانسیسی سپاہی کی دوسری وردی نکال کر کوروش کی طرف پھینکے ہوئے کہا: "شہر سے باہر نکلنے سے قبل یہ بہن لو۔" کوسے کے تاریک کونے میں جا کر کوروش نے وہ وردی پہن لی اور دروازہ عیلام کے قریب آ کر اس نے کہا:

"مے امیر! میں آپ کے ساتھ رہوں گا۔ میں آپ کو اس شہر میں تنہا چھوڑ کر جانوں گا۔ اگر آپ کو کچھ ہو گیا تو میں سلطان کو کیا جواب دوں گا۔ اپنی بہن یسان کا سامنا کیسے کر سکیں گی۔ نہیں میں آپ کے ساتھ رہوں گا۔ آپ کو یہیں چھوڑ کر میں ایک شہر سے باہر نہ نکلوں گا۔"

عیلام نے فراسخت سمجھے میں کہا: "کوروش! کوروش! وقت کا تقاضا یہی ہے کہ تم چلے جاؤ۔ میری تم فکر نہ کرو۔ میں بہت جلد تمہیں لشکر میں آؤں گا۔ کوروش نے گھٹی گھٹی سی آواز میں کہا: "اے امیر! کچھ بھی ہو جائے میں آپ کو یہاں ڈھونڈنے کے اندر چھوڑ کر شہر سے باہر نہ نکلوں گا۔"

عیلام نے اس بار اپنی توار لہراتے ہوئے غضب ناک ہو کر اور بے پناہ غصے کا اظہار کرتے ہوئے ہوئے کہا: "میں تمہیں حکم دیتا ہوں جس طرح میں نے کہا ہے اسی طرح شہر سے باہر نکل جاؤ۔ کوروش نے ایک بار نہایت بے بسی سے عیلام کی طرف دیکھا پھر اپنے امیر کے سامنے اطاعت کا اظہار کرتے ہوئے اس نے اپنی گردن جھکالی اور کوسے سے باہر نکل گیا تھا۔

کوروش سیدھا دروازے پر آیا۔ وہاں بندھا ہوا گھوڑا اس نے کھولا اور کمر باندھ کر سواری پر ایک آواز نکلا۔ ڈالی پھر دروازہ کھول کر وہ باہر نکلا اور گھوڑے پر سوار ہو کر اسے ایک دیا تھا۔ دروازہ دوی سے گھوڑے کو جھکاتا ہوا وہ شہر کے شمالی دروازے پر آیا اور محافظوں کے سالار کو روگن ڈروٹ کا حکم نامہ پیش کیا۔ اس نے وہ حکم نامہ پڑھ کر کوروش کو واپس کر دیا۔ دروازہ اس نے کھولا دیا اور کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے دعا گوئی انداز میں کہا: "جاؤ! میں کام کی طرف تم جارہے ہو اس میں سچ و درج نہیں کامیاب کریں۔"

جائی نکالی اور عیلام کے آگے آگے چل دیا۔

اپنے کوسے سے دائیں طرف والے کوسے کے سامنے روگن ڈروٹ رک گیا اور کوسے کا فضل آواز کر دروازہ اس نے کھولا۔ عیلام نے اسے دھکا دے کر کوسے کے اندر کرتے ہوئے کہا: "یہاں کھڑے مت ہو اندر چلو۔" عیلام کے آگے آگے روگن ڈروٹ کوسے میں داخل ہوا۔ چھوٹے سے تنگ کوسے کی پرمیں فصلا میں اندر ٹھنڈے تنگ فرش پر کوروش پڑا تھا اور اس کے ہاتھ پاؤں بندھے ہوئے تھے۔ ایک دیوے کی مسم لو کوسے میں ٹٹا رہی تھی۔ عیلام نے آگے بڑھ کر وہ رسیاں کاٹ دیں جن میں کوروش جکڑا ہوا تھا۔

آواز ہوتے ہی کوروش اٹھا اور عیلام سے پوچھتے ہوئے اس نے پوچھا: "یا امیر! آپ یہاں کیسے اور کب آئے؟" عیلام نے روگن ڈروٹ کا لکھا ہوا کاغذ کوروش کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا: "یہ وقت ایسے حالات کرنے کا نہیں ہے یہ کاغذ سنبھالو اسے شہر کے شمالی دروازے کے محافظوں کو دکھانا وہ تمہیں باہر جانے کی اجازت دے دیں گے۔ یہاں سے نکل کر تم سیدھے اپنے لشکر میں جاؤ۔"

کوروش نے وہ کاغذ لے لیا اور حیرت سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "کیا آپ بھی میرے ساتھ شہر سے باہر نہ نکلیں گے؟" عیلام نے روگن ڈروٹ کی طرف کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "میں اسے بھی اپنے ساتھ لے کر اپنے لشکر میں جاؤں گا۔ شہر کے کسی دروازے کے ذریعے اسے ساتھ لے جانا نہایت خطرناک ہے اور ہمارے پکڑے جانے کا اندیشہ ہے۔ پھر عیلام نے کندھے پر لٹکتی خرمین کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا:

"اس خرمین میں ایک کندھے میں اسے شہر کی تفصیل کے اوپر لے جاؤں گا اور وہاں سے کندھے کے ذریعے اسے نیچے ڈال دے گا۔ اب تم جاؤ ویر نہ کرو۔ میں نے اس حویلی کے سارے محافظوں کو ختم کر دیا ہے۔ دروازے کے قریب بھی ہیں ایک گھوڑا اسے اس پر سوار ہو کر یہاں سے نکل جاؤ۔ پھر عیلام نے خرمین میں اتار

کو دوش دواڑ سے نکلا گھوڑے کو بائیں طرف موڑ کر اس نے آ ایک سخت ایڑ لگائی اور اپنے لشکر کی طرف سرٹ دوڑا دیا۔

عیلام - روگن ڈروٹ کو پھر اس کمرے میں لایا جی میں دونوں کا مقابلہ ہوا تھا۔ اور اسے مخاطب کرتے ہوئے حکمانہ انداز میں اس نے کہا - "روگن ڈروٹ ! اپنا جنگی لباس پہنو۔" روگن ڈروٹ فوراً حرکت میں آیا اور اپنا جنگی لباس پہننے لگا۔ عیلام ہاتھ میں تلوار لیے اسے دیکھا ہا - جب وہ اپنا جنگی لباس پہن چکا تو عیلام حرکت میں آیا - اس نے روگن ڈروٹ کے دونوں ہاتھ اس کی پشت پر باندھ دیے اور کمرے میں لٹکتی ہوئی بھیر کی پرستین اسے پناہ دی تاکہ پشت پر بندھے اس کے ہاتھ دکھائی نہ دیں - پھر اس نے روگن ڈروٹ کے منہ پر کس کر ایک کپڑا باندھ دیا تاکہ وہ آواز نہ نکال سکے - ساتھ ہی عیلام نے روگن ڈروٹ کے سر پر رکھے خود کا نقاب نیچے گرا دیا جس سے اس کے منہ پر بندھا ہوا کپڑا چھپ گیا تھا - پھر عیلام نے روگن ڈروٹ کو کندھے سے پکڑ کر بھجھوڑتے ہوئے کہا -

"اب میرے آگے آگے چلو اور فصیل پر چڑھو۔ یاد رکھو اگر تم نے کوئی غلط حرکت کی یا کسی پر اپنا آپ ظاہر کرنے کی کوشش کی تو میں اپنے انجام کی پرواہ کیے بغیر تمہاری گردن کاٹ دوں گا۔"

روگن ڈروٹ کو لے کر عیلام چوٹی سے نکلا - روگن ڈروٹ آگے اور وہ اس کے پیچھے تھا - دونوں فصیل پر چڑھے اور عیلام کے کہنے پر روگن ڈروٹ فصیل پر دائیں طرف بڑھنے لگا - فصیل کے اوپر دی آگ کے شکاری دھوا دھڑکتے ہوئے پہرہ دے رہے تھے -

اچانک روگن ڈروٹ نے ان تین سپاہیوں میں سے ایک کو جان بوجھ کر پتے چلتے زبردستی کندھا لے مارا جو ان کے پاس سے گزر رہے تھے - وہ سپاہی رگ پڑا اور اپنے ساتھیوں کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا - "اس شخص نے مجھے کیوں کندھا مارا ہے - کیا اس میں کوئی راز ہے؟" پھر وہ سپاہی اٹھا اور آگے بڑھ کر اس

نے روگن ڈروٹ کا بازو پکڑتے ہوئے پوچھا - "شہر و آتم کون ہو؟" روگن ڈروٹ نے جب کوئی جواب نہ دیا تو اس سپاہی نے فوراً روگن ڈروٹ کے سر سے اس کا خود اتار لیا اور پھر چونکتے ہوئے کہا - "آہ یہ تو ہمارے آتما روگن ڈروٹ ہیں۔" اس سپاہی نے فوراً روگن ڈروٹ کے منہ سے کپڑا کھول دیا اور اس کے ہاتھوں کی رسیاں کاٹ دیں -

دوسرے دونوں سپاہیوں نے اپنی تلواریں عیلام کی طرف سیدھی کرتے ہوئے کہا - "تم کون ہو؟" عیلام خاموش کھڑا رہا - وہ اپنی ناکامی پر افسردہ اور پریشان تھا - روگن ڈروٹ نے کہا - "میں جانتا ہوں یہ کون ہے؟ یہ مسلمانوں کے ہراول لشکر کا سالار ہے - یہ کسی طرح شہر میں داخل ہو گیا اس کے جس جوبیل کو میں اٹھا کر لایا تھا اسے اس نے جھگا دیا ہے اور اب یہ مجھے یہاں سے انخاک کے لئے جانا چاہتا تھا - اسے ہنسا کر دوا اور میرے پیچھے پیچھے لے کر آؤ - اب میں وی آتا میں اس کے لیے حشر بردار کروں گا - جس سے ایسی مار ماروں گا جس طرح تمہارا کوئی اڑیل ٹوٹا یا کوئی سانپان اپنے سرکش آؤٹ کو مارتا ہے؟"

سپاہیوں نے فوراً عیلام کے ہتھیار چھین کر اسے ہتھکڑیاں - روگن ڈروٹ آگے آگے تھا اور تینوں سپاہی عیلام کو لے کر اس کے پیچھے پیچھے تھے - وہ اس طرف جا رہے تھے جہاں سیز حیاں فصیل سے نیچے اترتی تھیں -



وقت گزرتا جا رہا تھا۔ سیڑھیاں قریب آتی جا رہی تھیں اور عیلام کا ذہن بڑی تیزی سے کام کر رہا تھا۔ امد چاند شاہ کے اپنی منزلوں کی طرف ہواگ رہے تھے ایک مدغم موسیقی کے ساتھ دریائے ڈینیوب وی آنا شمر کی تفصیل سے گزرتا ہوا بہ رہا تھا اور سرما کی تیز اور خجندہ کردیتے والی مٹا میں فضاؤں کے اندر سائیں سائیں کر رہی تھیں۔

دوگن ڈروٹ آگے آگے چل رہا تھا۔ اس کے پیچھے عیلام اور اس کے پیچھے تینوں سپاہی اپنی تلواریں سونٹے چل رہے تھے۔ اچانک عیلام نے اپنا سر گھما کر اپنے پیچھے آنے والے سپاہیوں کی طرف دیکھا۔ پھر اس کے پیچھے کے اعجاز وحشی ہو گئے۔ اس کے اطوار میں طوفان برپا ہونے لگا تھا۔ پھر وہ تینوں کے کسی پھرتی اور چپے کی سوسے بالاک کے ساتھ حرکت میں آیا تھا۔ نہایت تیزی کے ساتھ عیلام

نے اپنے سامنے دوگن ڈروٹ پر ایک لمبی جست لی۔ اپنے دونوں ہاتھ اس نے دوگن ڈروٹ کی کمر میں ڈالے اور اپنے آگے اسے پوری طاقت سے دھکیلتا ہوا وہ اسے اپنے ساتھ لیے وائیں طرف تفصیل سے نیچے دریائے ڈینیوب میں کود گیا تھا۔ تینوں سپاہی ہاتھوں میں لمبی تلواریں لیے بڑی بے بسی بے چارگی اور حیرت و پریشانی میں عیلام کا دوگن ڈروٹ کے ساتھ تفصیل سے دریائے ڈینیوب میں کودنے کا منظر دیکھتے رہ گئے تھے۔

عیلام نے دوگن ڈروٹ کو خوب قوت سے اپنے دونوں ہاتھوں میں جکڑ رکھا تھا۔ ایک بار پانی میں ڈوب کر جب وہ ابھرتے تو دوگن ڈروٹ نے تیر کر واپس تفصیل کی طرف جانے کی کوشش کی۔ تیز ہوا اور پانی کے شوق میں عیلام نے چلاتے ہوئے کہا۔ دوگن ڈروٹ! میرے ساتھ تیر کر تفصیل کے پہلے دوسرے کنارے کی طرف چلو ورنہ میں تمہارا گلہ گھونٹ کر تمہیں دریا کی تہ میں آتا دوں گا اور خود دریا پار کر جاؤں گا۔

دوگن ڈروٹ نے عیلام کی بات سنی اُن سنی کر دی اور اپنا منہ تفصیل کی طرف کر لیا۔ عیلام نے دوگن ڈروٹ کو اس کے لباس سے پکڑ رکھا تھا۔ ایک سخت جھجکے کے ساتھ اس نے اسے اپنی طرف کھینچا اور اس کی گردن پر ایسا سخت اور زوردار گھونسا مارا کہ دوگن ڈروٹ بڑی طرح کراہ اٹھا پھر کسی رتو عمل کا اظہار کیے بغیر وہ عیلام کے ساتھ دوسرے کنارے کی طرف تیر رہا تھا۔

اسلامی لشکر کے پیچھے دریائے دوسرے کنارے کے ساتھ ساتھ دوگن ڈروٹ تک پہلے ہوئے تھے اور کنارے پر پہرہ دینے والے مسلمان سپاہیوں نے شاتہ عیلام اور دوگن ڈروٹ کو اپنی طرف آتے دیکھ لیا تھا۔ اسی لیے کسی سپاہی نے زور سے چلاتے ہوئے کہا۔ تم دونوں جو کوئی بھی ہو کنارے پر آؤ۔ جاکے کی کوشش بے سود ہوگی۔ تم دونوں ہمارے تیروں کی زد میں ہو۔

اس تنہید کرنے والے سپاہی کے جواب میں عیلام نے بھی جند آواز میں

کہا: "نیکر مندر نہ ہو۔ ہم کنارے کی طرف ہی آ رہے ہیں۔ میں تمہارے ہراول لشکر کا سالار عیلام ہوں اور میرے ساتھ وی آنا کا جرنیل روگن ڈروٹ ہے۔"

عیلام کا نام سن کر کنارے پر بہت سے مسلمان لشکر ہی جمع ہو گئے تھے۔ وہ اسلامی لشکر کے میسرہ کے پیچھے تھے۔ کچھ سپاہیوں نے یہ خبر میسرہ کے سالار فراد پاشاک جا پہنچائی اور وہ بھی اپنے پیچھے سے نکل کر دریا کے کنارے آکھڑا ہوا تھا۔ پھر ایک پیچھے سے دوسرے پیچھے تک یہ خبر آتی ہوئی سلطان سلیمان تک جا پہنچی پھر وہاں سے بھی آگے لشکر کے سینہ اور ہراول تک پہنچ گئی تھی۔

روگن ڈروٹ کو لے کر عیلام جب کنارے پر آیا تو فراد پاشا آگے بڑھا اور عیلام کو اپنے ساتھ لپٹاتے ہوئے کہا۔ سلطان نے مجھے آپ کے وی آنا شہر میں داخل ہونے کے متعلق بتایا تھا۔ ہم تو سب آپ کے انتظار میں سخت پریشان تھے الحمد للہ آپ اپنے مقصد میں کامیاب ہوئے ہیں اور روگن ڈروٹ کو بھی ساتھ لے کر آتے ہیں۔ کوروش پہلے ہی لشکر میں پہنچ چکا ہے۔ پھر فراد پاشا نے عیلام کا ہاتھ تھامتے ہوئے کہا: "آپ کے کپڑے بگبگے ہوئے ہیں۔ سردی تیز ہے۔ پہلے میرے پیچھے میں آئیے اور کپڑے بدل لیجئے۔"

عیلام فراد پاشا کے ساتھ ہو گیا۔ فراد پاشا نے مڑ کر دیکھا اور اپنے سپاہیوں کو مخاطب کرتے ہوئے اس نے روگن ڈروٹ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "اسے بھی میرے پیچھے میں لے کر آؤ۔"

فراد پاشا عیلام کو لے کر کنارے کی ریت پر ابھی چند قدم ہی اپنے پیچھے کی طرف بڑھا ہوگا کہ داخل طرف سے سلطان سلیمان نمودار ہوئے۔ وہ اپنا گھوڑا سر پٹ دوڑاتے آ رہے تھے۔ قریب آکر وہ کاب کا سہارا لیے بغیر اپنے گھوڑے سے نیچے کودے اور آگے بڑھ کر انہوں نے عیلام کو اپنی چھاتی سے لگاتے ہوئے اپنی پڑ عوام اور خوش کن آواز میں کہا: "اے عزیز و ذی احترام! روگن ڈروٹ کو اپنے ساتھ لا کر تمہارے جی خوش کر دیا ہے۔ واللہ! یہ تمہارا ایک فانی معرکہ ہے۔"

جسے میں کبھی فراموش نہ کر سکوں گا۔"

سلطان نے اس بار فراد پاشا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "ان دونوں کے لباس تبدیل کرنے کا انتظام کرو۔ اتنے میں سپاہیوں کے ہجوم سے کوروش نمودار ہوا اور سلطان سلیمان کے قریب ہو کر کہا: "میرے آقا! میں امیر عیلام اور روگن ڈروٹ کے لیے لباس لایا ہوں۔ میں جانتا تھا امیر عیلام روگن ڈروٹ کو ساتھ لیے بغیر نہ آئیں گے۔"

کوروش نے آگے بڑھ کر عیلام اور روگن ڈروٹ کو خشک لباس لٹھا دیے اور سلطان سلیمان کے کہنے پر انہوں نے فراد پاشا کے پیچھے میں جا کر باری باری لباس تبدیل کر لیا تھا۔ پھر سلطان دونوں کو لے کر اپنے پیچھے کی طرف روانہ ہو گئے تھے۔ سلطان سلیمان عیلام اور روگن ڈروٹ کو لے کر اپنے پیچھے میں داخل ہوئے۔ دونوں کا اپنی نشست کے سامنے بیٹھاتے ہوئے انہوں نے روگن ڈروٹ سے پوچھا: "تم نے کیا سمجھ کر ہمارے لشکر پر شب خون مارا اور ہمارے ایک چھوٹے سالار کوروش کو آٹھا کر لے گئے۔ کیا تم نے یہ نہ سوچا کہ اس کا انتقام لینے کی خاطر ہم وی آنا میں بھی داخل ہو سکتے ہیں۔ کیا تم نے نہیں دیکھا جب ہم نے وی آنا کی تفصیل میں شکاف ڈال دیے اور ہمارے لشکریوں نے ان شکافوں سے شہر میں داخل ہونا چاہا تو ہم نے انہیں روک دیا۔ وہ اس وقت ہم وی آنا فتح کر چکے تھے لیکن ہم نے تم لوگوں کو تفصیل کے شکاف بھرنے کا موقع دیا۔ شاید تم نے اسے ہماری کمزوری جانا اور ہم پر شب خون مارا۔"

یاد رکھو! ہمارا مقصد وی آنا کو فتح کرنا نہیں ہے۔ ہم پہلے ہی اپنے مرکز سے آٹھ سو ستر میل دور ہیں۔ اگر ہم وی آنا کو فتح بھی کر لیں تو اس شہر کو یورپ کی بنیاد سے محفوظ رکھنے کی خاطر ہمیں دواڑھائی سوسیل اور جرنی کی طرف بڑھنا ہوگا اور اس قدر دور دراز کے علاقوں اور شہروں کی حفاظت پر اپنی افواج متعین کر کے ہم اپنے مرکز کو کمزور نہیں کرنا چاہتے۔ ہم نے فرادی نند کو اجازت

دی تھی کہ وہ مشرق کی طرف وی آنا کہ اپنی آخری حد جانے اور اس سے مشرق کے علاوہ
پر جان ناپو لیا کا تسلط ہو گا لیکن فرڈی نڈ نے اس کی خلاف ورزی کی اور مشرق کی
طرف یلغار کر کے اس نے جان ناپو لیا کو شکست دی۔ پہلا اصل مقصد اس کے
گناہوں اس کی بدچالوں اس کی کمزوری وغیرہ کا احساس دلانا ہے تاکہ وہ یہ نہ
سمجھے کہ ہم قسطنطنیہ سے دی آنا تک اس کی سرکونی کے لیے نہیں آ سکتے۔

سلطان چند ثانیوں تک روکے پھر روگن ڈروٹ کی طرف دیکھتے ہوئے
انہوں نے کہا: تم اس وقت تک ہماری تحویل میں رہو گے جب تک فرڈی نڈ خود
یہاں آ کر اپنے ماضی کی بد اعمالیوں کی معافی نہیں مانگتا اور مستقبل میں محتاط رہنے کا وعدہ
نہیں کرتا۔

روگن ڈروٹ کا چہرہ زرد ہو گیا تھا اور خوفزدہ دیکھ پاتی آوازیں اس
نے کہا: سلطان محترم! میں آپ کے لشکر پر شائبہ ماضی کی معافی مانگتا ہوں۔
یہ میری غلطی تھی جس کی سزا مجھے خوب ملی ہے۔ پھر روگن ڈروٹ نے عیلام کی طرف
اشارہ کرتے ہوئے کہا: یسوع نامری کی قسم! میں اس قوم کے ساتھ جنگ نہیں
کر سکتا جس میں اس جیسے جہان ہوں۔ سلطان محترم! اب وی آنا کی حفاظت
کرنے والے متحدہ لشکر میں اتنی سکت نہیں رہی کہ وہ آپ کے حملوں کے سامنے
زیادہ عرصہ تک شہر کی حفاظت کر سکے۔ شہر کی رسید اور ننگ منقطع ہے اور شہر کے
اندروں خوراک ہے وہ چند مہینوں سے زیادہ نہ چل سکے گی۔ اگر آپ وی آنا کو چاروں
اور بعد سے کا فیصلہ کر ہی چکے ہیں تو میں شہر کے چاروں دروازے کھلوا دیتا ہوں۔
آپ جو چاہیں اپنی شہر کی قسمت کا فیصلہ صادر کر دیں۔ میں جنگ سے ہاتھ اٹھاتا
مجھ میں اب اتنی ہمت نہیں کہ میں شہر کا دفاع کر سکوں۔ میری آپ سے التماس
ہے کہ شہر کا محاصرہ اٹھالیں۔ ہم آپ کے سامنے اپنی تواریں نیام میں کرتے ہیں
اور جنگ سے ہاتھ اٹھاتے ہیں۔

سلطان سلیمان نے ہلکے ہلکے مسکراتے ہوئے کہا: روگن ڈروٹ! جو

کچھ تم نے کہا۔ یہ خود فرڈی نڈ کو کہیں اگر کہنا چاہیے تھا۔ اگر وہ چاہتا ہے کہ وہ عورتوں
کی طرح چھتہ کر شہر کے اندر بٹھا رہے اور ہم تم جیسے جرنیلوں کی یقین دہانی پر
محاصرہ خا کر لوٹ جائیں تو یہ ناممکن ہے۔ اسے خود ہمارے پاس آنا ہو گا اور اپنی
غلطیوں کی تلافی کرنا ہو گی۔

روگن ڈروٹ نے پھری پھری سی آوازیں کہا: سلطان معظم! فرڈی نڈ
وی آنا میں نہیں ہے۔ اس نے ایک مضبوط لشکر ہوا شہر میں تعین کیا تھا۔ اسے امید
تھی کہ وہ لشکر آپ کی پیش قدمی روک دے گا لیکن جب آپ نے اس لشکر کو شکست
دے کر وی آنا کی طرف پیش قدمی کی تو فرڈی نڈ وی آنا شہر کی حفاظت بھڑ پر اور
میرے ایک ساتھی جرنیل پر ڈال کر جرمی کی طرف فرار ہو گیا۔

سلطان نے تعجب سے پوچھا: کیا تم کچھ رہے ہو کہ فرڈی نڈ وی آنا
میں نہیں بلکہ جرمی بھاگ گیا ہے؟

روگن ڈروٹ نے بڑے غلو سے کہا: سلطان محترم! قسم مجھے ابن مریٹم
کی فرڈی نڈ اس وقت جرمی میں ہے۔ اگر آپ کو میرے کہنے پر یقین نہیں ہے تو
میں شہر کے دروازے کھلوا دیتا ہوں۔ آپ اپنے لشکر کے ساتھ شہر میں داخل ہوں
اگر فرڈی نڈ آپ کو وہاں ملے تو آپ مجھے صلوب کر دیں۔ میں بخوشی آپ کو
شہر میں داخل ہونے کی دعوت دیتا ہوں۔

سلطان سلیمان چند ثانیوں تک سوچتے رہے پھر انہوں نے روگن
ڈروٹ سے کہا: اگر فرڈی نڈ وی آنا میں نہیں ہے اور ہمارے خوف سے وہ
جرمی بھاگ گیا ہے تو مطمئن رہو۔ آج کی رات تم ہمارے ہاں رہا ہو گے۔ کل صبح کا
سودج حسب غلوٹ ہو تو تمہیں شہر واپس لٹا دیا جائے گا اور ہم شہر کا محاصرہ اٹھا لیں گے
فرڈی نڈ کے لیے اسی قدر کافی ہے کہ وہ ہم سے خوف زدہ ہو کر وی آنا چھوڑ کر بھاگ گیا
ہے۔ اب تم عیلام کے ساتھ جاؤ۔ تمہارے آرام کا انتظام کر دے گا۔

عیلام اور روگن ڈروٹ دونوں اٹھے اور سلطان کے خیمے سے باہر

نکل گئے۔ دوسرے روز سلطان سلیمان نے اپنے وعدے کے مطابق روگن درون کو واپس کر دیا اور وہی آقا کا معاصرہ اٹھا کر وہ اپنے لشکر کے ساتھ بارش و برت باری کے طوفان کی طرح قسطنطنیہ کی طرف کوچ کر گیا تھا۔



عیلام اور کوروش گھوڑوں پر سوار اپنی حویلی میں داخل ہوئے۔ ابھی وہ اصطلح کے قریب ہی گئے تھے کہ بوڑھا طاؤس خان حویلی کے اندر سے نکلا اور آگے بڑھ کر اس نے عیلام کے گھوڑے کی باگ پکڑتے ہوئے کہا۔

آقا! میں آپ کو خوش خبری دیتا ہوں۔ آپ کی روانگی سے تین ماہ بعد آپ کے ہاں لڑکا ہوا تھا۔ اب تو وہ سات آٹھ ماہ کا ہو چکا ہے اور چلنے لگا ہے۔

وہ بالکل آپ جیسا ہے۔ آپ کی ماں اور طاغوت بھی آئے تھے۔ وہ دونوں دو ماہ تک یہاں ٹھہرے رہے۔ بچے کو دیکھ کر بہت خوش ہوئے تھے۔ پندہ جس دن کے لیے آپ کے چچا عبید خان بھی آئے تھے۔ آپ کی ماں آپ اور کوروش دونوں کے بیٹوں کے نام بھی رکھ گئی تھیں اور — طاؤس خان کہتے کہتے رک گیا کیوں کہ حویلی کے اندر سے لیسان اور ایشٹار نکل آئی تھیں۔

عیلام اور کوروش اپنے گھوڑوں سے اتر گئے۔ لیسان اور ایشٹار نے قریب آ کر دبی دبی مسکراہٹ اور طاؤس خان کی موجودگی میں اپنی ربائی ہوئی بے پناہ خوشی پتلا پلاتے ہوئے ہلکی سی آواز میں دونوں نے عیلام اور کوروش کو سلام کیا اور پھر ان دونوں کے گھوڑے لے کر انہوں نے اصطلح میں باندھ دیے تھے طاؤس خان نے بڑی شفقت سے عیلام کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

آپ دونوں اندر جائیں۔ آپ کو بھوک لگی ہوگی۔ میں آپ کے لیے کھانے کر آتا ہوں۔

آئی دیر تک مافلیس بھی حویلی سے نکل آئی۔ اس نے دونوں بچوں کو اٹھا رکھا تھا۔ دونوں بچے خوب خوش و خرم اور خوب صورت تھے۔ مافلیس نے پہلے

عیلام کا بچہ اے تھماتے ہوئے کہا۔ یہ آپ کا بیٹا ہے اس کا نام آپ کی ماں نے سعد رکھا ہے۔

دوسرا بچہ مافلیس نے کوروش کے بازوؤں پر رکھتے ہوئے کہا۔ آپ

کے بیٹے کا نام عثمان ہے۔ یہ نام بھی آقا عیلام کی ماں نے رکھا ہے۔ دونوں اپنے بچوں کو پیار کر رہے تھے جب کہ لیسان اور ایشٹار ان

ان کے سامنے کھڑی میٹھی میٹھی لگاؤں سے دونوں کو دیکھ رہی تھیں۔ دونوں بچوں کو لے کر وہ حویلی کے اندر چلے گئے۔ لیسان اور ایشٹار ان کے ساتھ تھیں۔

طاؤس خان اور مافلیس ان کے لیے کھانا تیار کرنے لگے تھے۔



عیلام اور کوروش لگاتار تین سال تک لیسان اور ایشٹار کے ساتھ پرکھ

زندگی بسر کرتے رہے۔ اس دوران عیلام کی ماں مر گئی اور عیلام نے طاؤس خان اور مافلیس کو طاغوت کی دیکھ بھال کرنے کے لیے پارسا گرو بھیج دیا تھا۔

دونوں بچے اب چار سال کے ہو گئے تھے اور خوب بھاگنے دوڑنے

لگتے تھے۔ لیکن اچانک حالات نے ایک خطرناک موڑ کاٹا۔ اب ۱۶۳۴ء

شروع ہو چکا تھا۔ فریڈی نڈل نے ایک بار پھر سلطان کی خدمت میں اپنے سفیر

روا دیے اور مطالبہ کیا کہ اسے جنگری کا باؤشاہ تسلیم کر لیا جائے۔ جان ناپو لیا کو

ہشا دیا جائے اور ہوا کے علاوہ دوسرے بڑے بڑے شہر اس کے حوالے کر دیے

جائیں۔ سلطان کے انکار پر پورے یورپ نے رن کر پھر ایک متحدہ لشکر کا اعلان

کیا۔ اس بار اس لشکر میں ہزاروں دیشی، ولندیزی اور برٹش لیوں کو بھی شامل

کیا گیا تھا۔ آج تک اتنا بڑا لشکر مسلمانوں کے خلاف کبھی منظم نہ ہو سکا تھا۔

انگلستان، فرانس، اسپین، اٹلی، برٹش، جرمنی، پرتگال، ہولینڈ، آسٹریا اور دیگر

کئی ملکوں کے حکمران اس لشکر کی پشت پناہی کر رہے تھے۔

یہ ایک بہت بڑا طوفان تھا جو پوری عیسائی دنیا نے مسلمانوں کے

خلافت منظم کیا تھا۔ ان میں اہل اچین سب سے پیش پیش تھے۔ ان کے جوہلے مسلمانوں کے خلاف بن رہے تھے۔ اس لیے کہ وہ اندلس مسلمانوں سے چھین چکے تھے اور اہل ہمالیوں کے لئے بڑے قافلے اندلس سے نکل کر افریقہ کے شہر سیدہ اور مرج اکیہ کا رخ کر رہے تھے۔ یہ متحد لشکر جس کی تعداد کا کوئی اندازہ نہ تھا دی آنا کے قریب جمع ہوا اور سلطان سلیمان کی سلطنت پر ضرب لگانے کی تیاریاں کرنے لگا۔ دوسری طرف سلطان بھی اپنی جنگی تیاریوں میں مصروف تھے اور ہنگری کی طرف کوچ کے انتظامات کو آخری شکل دے چکے تھے۔

جس دن سلطان سلیمان نے اپنے لشکر کے ساتھ دی آنا کی طرف کوچ کرنا تھا۔ اس سے دو روز قبل شمال کے برستانوں سے عیلام کے چچا مہدی خان کا ایک قاصد آیا اور اس نے عیلام کی حویلی کے دروازے پر دستک دی۔ عیلام نے خود دروازہ کھولا اور اس قاصد سے بات چلتے ہوئے اس نے بڑے تجسس میں پوچھا۔ تم کیسے آئے ہو میرے دوست؟ آتمی دیر تک کو دوش بھی آگیا اور اس قاصد کے گھوڑے کی مطلب کی طرف لے گیا تھا۔

قاصد نے لگا ہی بھکاتے ہوئے کہا۔ "کچک آقا (چھوٹے آقا) ! میں آپ کے لیے ایک بڑی خبر لایا ہوں۔ عیلام نے قاصد کا ہاتھ پکڑتے ہوئے کہا۔ "میرے ساتھ آؤ۔ عیلام اس سے دیوان خانے میں لے آیا۔ کو دوش بھی اصطبل میں قاصد کا گھوڑا باندھ کر دیوان خانے میں آگیا تھا۔

قاصد کے آنے پر لیسان اور ایشار بھی پریشان ہو گئے تھیں اور وہ دیوان خانے سے باہر کھڑی ہو کر قاصد سے گفتگو کرنے کی کوشش کرنے لگی تھی۔ سعد اور عثمان باہر حویلی کے صحن میں ایک دوسرے کے پیچھے جھگڑتے ہوئے کھیل رہے تھے۔

قاصد کو اپنے قریب بٹھاتے ہوئے عیلام نے بڑی شفقت اور فکرندی میں پوچھا۔ "اب کہہ تم کیا خبر میرے چچا کی طرف سے لائے ہو؟

قاصد نے سنبھل کر میٹھے ہوئے کہا۔ "کنہ آقا (بڑے آقا) ! اس وقت

سخت پریشانی میں ہیں۔ ہمارے شمال کی غیر مسلم اور وحشی قومیں سیکھیں، بہن آوار اور بھانجے آپ کے داراشیبا کی وراثت پر مجھے حریف کر دیے ہیں۔ انہوں نے آپ کے بڑے چچا سے ان کی رباست کے وسیع علاقے چھین لیے ہیں۔ آپ کے بڑے چچا اس وقت اپنے ایک وسطی قلعے میں محصور ہو کر اپنا دفاع کر رہے ہیں جس رفتار سے وہ وحشی قزاق آگے بڑھ رہے ہیں اگر وہ اس رفتار میں شمال سے جنوب کی طرف آگے بڑھتے ہیں اور ان کے سامنے کوئی بندہ باندھا گیا تو وہ سارے انوکوں کو تر تیغ کر کے آپ کے داراشیبا کی خان کی چھوڑی ساری وراثت پر قابض ہو جائیں گے۔

ماسکو کا حکمران بھی ان وحشیوں کی مدد کر رہا ہے اور اس کے لشکر کا ایک حصہ بھی لوٹ مار کی خاطر ان وحشیوں میں شامل ہے۔ وہ بڑی تیزی سے ہمارے وسطی حثوں کی طرف بڑھ رہے ہیں۔ آپ کے چھوٹے چچا عبید خان اپنے بڑے بھائی کی مدد کر رہے ہیں لیکن انہیں آپ کا بڑی بے چینی سے انتظار ہے۔

عیلام میٹھے میں زخمی ساپ کی طرح کھڑا ہو گیا اور قاصد کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا۔ "شمال کی وحشی قزاق ہمارے نشانات نہیں مٹا سکتیں۔ کیا ماضی میں ہمارے آباؤ اجداد ان پر کاری مٹا رہے لگاتے ہوئے انہیں ساہرے پاکیے اس پار لٹھرا کی طرف نہیں دھکیلتے رہے۔ تم یہیں کو دوش کے پاس بیٹھو، میں سلطان سے بات کر کے آتا ہوں۔"

عیلام دیوان خانے سے نکلا۔ لیسان نے دیکھا پریشانی کی حالت میں عیلام کے کندھے پر رکھا اس کا لگو چچا بار بار نیچے کھسک رہا تھا اور اس کے عامے کے بیچ ڈھیلے ہو گئے تھے۔ لیسان کی آنکھوں میں عیلام کی حالت دیکھ کر آنسو آگئے تھے اور وہ عیلام کی مطلب کی طرف جاتے ہوئے دیکھتی رہ گئی تھی۔

سلطان سلیمان اس وقت اپنے دیوانی غار سے ملحق باغ میں ٹہل رہے تھے کہ عائد دھتے کا آنا ان کے قریب آیا اور دست بستہ ہو کر اس نے کہا۔ "میرے آقا! امیر عیلام آپ سے ملنا چاہتے ہیں۔"

دیا لیا تھا۔ اگر ہم اسی کی سرکوبی کو نہ گئے تو وہ ہمارے علاقوں میں گھس کر تباہی و خون ریزی کا طوفان کھڑا کر دیں گے۔

سلطان سلیمان خاموش ہو کر گری سوجوں میں کھو گئے تھے۔ عیلام نے انہیں تفکرات سے نکالتے ہوئے پوچھا۔ "کیا ایسا ممکن نہیں کہ میں ازبکوں اور ساربانوں کو لے کر اپنے چچا کی مدد کو روانہ ہو جاؤں؟"

سلطان سلیمان نے چونکتے ہوئے کہا۔ "نہیں! نہیں! میں تمہیں ایسی بے بسی کے ساتھ یہاں سے روانہ نہ کروں گا۔ تم اپنے پورے لشکر کو یہاں سے لے کر اپنے چچا کی مدد کو روانہ ہو جاؤ۔ گوہیں یورپ کے مقابلے میں تمہاری کمی ہاشریت سے احساس ہوگا۔ پھر بھی ہم اہل یورپ سے تعداد میں کم ہوتے ہوئے ان بڑاوت کریں گے کہ کثرت میں قلیلۃ غلبت فسطہ کثیرۃ یاذن اللہ (کتنے ہی چھوٹے لشکر تھے جو اپنے رب کے حکم سے بڑے لشکروں پر غالب آ گئے)۔ عیلام: عیلام! تم پورے ہمارے لشکر کو لے کر آج ہی یہاں سے کوچ کر جاؤ اپنے حالات سے ہمیں آگاہ رکھنا تاکہ ضرورت کے وقت تم کہیں کمک روانہ کر سکیں۔ تم فکر مند نہ ہونا۔ ماسکو کے حکمران اور وحشی قوموں کے سامنے تم تباہ ہو گے۔ ہم آج ہی ایک قاصد کو میا کے اتاری خان کی طرف روانہ کر رہے ہیں تاکہ وہ ماسکو کے حکمرانوں کی سرمدوں کے اندر گھس کر ان پر حملہ کر دے۔

سلطان سلیمان نے فوراً زک کر کہا۔ اتاری خان کے ماسکو پر حملہ آور ہونے سے خاطر خواہ نتائج نکلیں گے اہل ماسکو وحشی قوموں سے علیحدہ ہو کر اتاری خان سے اپنی حفاظت میں مصروف ہو جائیں گے اس طرح شمال کی وحشی اور غیر مسلم اقوام کی سرکوبی کرنا تمہارے لیے آسان ہو جائے گا۔

عیلام نے اپنا عامہ دردمست کرتے ہوئے اس بار پر سکون لہجے میں پوچھا۔ "میرے آقا! تو کیا مجھے اجازت ہے میں ہزاروں کے ساتھ روانہ ہو جاؤں؟"

سلطان سلیمان نے مصافحہ کے لیے ہنسنے لگے بڑھاتے ہوئے کہا۔ "ہاں"

سلطان کے فکر مند چہرے پر ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی اور اپنے محافظ دستے کے آفا کی طرف دیکھتے ہوئے انہوں نے کہا۔ "اسے فی الفور میرے پاس بھیج دو۔ مجھے اسی کا انتظار تھا۔ بخدا میں اسی کے تعلق فکر مند تھا۔ مجھے یقین تھا وہ ضرور آئے گا۔"

محافظ دستے کا آغا جلا گیا۔ تو تھوڑی ہی دیر بعد وہاں عیلام نمودار ہوا۔ سلطان نے چند قدم عیلام کی طرف بڑھتے ہوئے خوشنودل سے مصافحہ کیا۔ انہوں نے دیکھا۔ عیلام پریشان تھا۔ اس کے عمامے کے بیچ ڈھیلے اور چہرے پر تفکرات در سوجوں کے طوفان قہقہے کر رہے تھے۔

سلطان سلیمان کے چہرے پر چاکلختی اور سنجیدگی چھا گئی اور عیلام کو مخاطب کر کے انہوں نے کہا۔ "کیا تم یہ کہتے آئے ہو کہ شمال کی وحشی اور غیر مسلم اقوام نے ازبکوں کے علاقوں پر حملہ کر دیا ہے اور ماسکو کا حکمران ان کا ساتھ دے رہا ہے؟"

عیلام نے حیرت اور ہمتیاب میں پوچھا۔ "میرے آقا! آپ کو ان حالات کی خبر کیسے ہوئی؟"

سلطان سلیمان نے اسی طرح کی سنجیدگی میں کہا۔ "جو قاصد تمہارے لیے یہ خبر لے کر آیا ہے۔ وہ بازار میں ایک شخص سے تمہاری حوالی کا پتر پوچھ رہا تھا وہاں مفتی اعظم کمال پاشا کا ایک آدمی بھی موجود تھا۔ اس نے اس قاصد سے سارے حالات معلوم کر لیے اور جاکر مفتی اعظم کمال پاشا کو بتا دیے اور ابھی تھوڑی دیر قبل ہی مفتی اعظم نے خبر مجھے سنا کر گئے ہیں۔"

سلطان عیلام! اگر ہم یورپوں دی آنا کی طرف کوچ نہ کر رہے ہوتے تو بخدا ہم آج ہی تمہارے ساتھ شمال کی طرف کوچ کرتے اور ماسکو کے حکمران سمیت ان وحشیوں کو ٹنڈر اور شمال کے دور افتادہ فرستادوں سے بھی اس بار دفع کر کے رکھ دیتے۔ ہائے افسوس! یورپ کا ایک ایسا آدمی اس قدر بڑا لشکر حملہ آور ہونے کو یقین دل رہا ہے جو اس سے قبل اس قدر اہتمام کے ساتھ کبھی ترتیب نہ

اب تم جاؤ اور اپنے مدد کی طرف کوچ کر جاؤ۔

عیلام نے سلطان کا ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں میں لیے ایک بھر پورا
پُرانہ عقیدت مصافحہ کیا پھر وہ وہاں سے چلا گیا تھا۔

اپنا گھوڑا سرپٹ دوڑاتا ہوا عیلام اپنی حویلی میں داخل ہوا۔ گھوڑے
کو اس نے اصطبل میں باندھا اور دیوان خانے میں آیا۔ امد کو روش اس قاصد کے
ساتھ باتیں کر رہا تھا۔

عیلام نے قاصد کی طرف اشارہ کر کے کو روش سے پوچھا: "اسے کچھ کھانے
کو بھی دیا یا صرف باتوں میں ابھار رکھا ہے؟"

قاصد نے خود ہی مسکرتے ہوئے کہا: "میرے آقا! آپ فکر مند نہ ہوں
یہ ضرورت سے زیادہ میری تواضع کر چکے ہیں؟"

عیلام نے پھر کو روش سے کہا: "کو روش! اپنی تیاری کر لو۔ میں بھی
اپنے کوسے میں جا کر اپنا جنگی لباس پہننے لگا ہوں۔ میں سلطان سے مل کر آ رہا
ہوں۔ ہم ابھی یہاں سے ہر اول لشکر کے ساتھ کوچ کریں گے۔ پورا ہر اول لشکر ہمارے
ساتھ ہوگا۔"

اس کے علاوہ سلطان آج ہی ایک قاصد کے کے تاجاری خان کی طرف اس
حکم کے ساتھ روانہ کر رہے کہ وہ ہاسکو پر حملہ کرے۔ اس طرح ہاسکو کا حکمران شمال
کے وحشی قبائل سے علیحدہ ہو جائے گا اور ہم بڑی آسانی کے ساتھ ان سے نمٹ
لیں گے۔

عیلام جب دیوان خانے سے نکلنے لگا تو قاصد نے کھڑے ہوتے ہوئے کہا:
"میرے آقا! آپ تیار ہو کر آئیے۔ میں اصطبل میں آپ دونوں کا انتظار کرتا ہوں۔"
تینوں دیوان خانے سے ابھر نکلے۔ عیلام اور کو روش اپنے کمر کی طرف
چلے گئے جب کہ قاصد سیدھا اصطبل کی طرف جا رہا تھا۔

عیلام جب اپنے کمرے میں داخل ہوا تو اس نے دیکھا لیسان پنگ کے

قریب نیچے سعد کا ہاتھ پکڑے اس میں اور افسردہ کھڑی تھی اور پنگ پر اس نے عیلام کا
جنگی لباس پہن کر زرد، خود، خوش، کندھوں کے آہنی نعل اکھڑا اور ڈھال رکھے
ہوئے تھے۔

عیلام قریب آ کر حیرت سے لیسان کی طرف دیکھنے لگا تھا۔ "سعد سعد بھلا کا اور
عیلام کی ٹانگوں سے پٹتے ہوئے اس نے پوچھا: "الی! ام کہہ رہی تھیں آپ جا رہے ہیں۔
مجھے بھی ساتھ لے کر جائیں؟"

عیلام نے سعد کو اپنے دونوں بازوؤں میں اٹھالیا اور اسے پیار کرتے ہوئے
کہا: "میں تمہارے دادا الی کو لینے جا رہا ہوں بیٹے! بہت جلد واپس آ جاؤں گا۔ سعد
مطمئن ہو گیا۔ عیلام نے اسے نیچے آ کر دیا اور عثمان کے پاس جانے کے لیے بھاگتا ہوا
باہر نکل گیا تھا۔

لیسان نے اپنے آپ کو منہا لیتے ہوئے کہا: "میں دیوان خانے سے ابھر کھڑی
ہوں کہ آپ کی اور آنے والے قاصد کی ساری گفتگو سن چکی ہوں۔ ایشٹار بھی میرے ساتھ
تھی۔ اسی لیے میں نے آپ کا جنگی لباس تیار کر دیا ہے۔ آپ حیرت زدہ نہ ہوں۔ میں
ایک عباد کی بیوی ہوں اور اپنے چہرے پر مسکراہٹ لیے اپنے شوہر کو رخصت کرنے
کا جو صلہ رکھتی ہوں؟"

عیلام خاموش رہا۔ لیسان کی باتیں سن کر وہ مسکرا دیا تھا۔ لیسان آگے بڑھی
اور عیلام کو اس کا جنگی لباس پہنانے لگی تھی۔ جب وہ تیار ہو گیا تو لیسان نے پیار سے
اس کا ہاتھ تھامتے ہوئے کہا: "چچا عبید سے میرا سلام کیئے گا۔ اس مہم سے فارغ
ہوتے ہی گھر کا رخ کیجئے گا۔ میں اور سعد بڑی بے چینی سے آپ کا انتظار کریں گے۔"
عیلام اور لیسان دونوں سیاں بیوی اپنے کمرے سے باہر آئے اور کو روش کے
کوسے پر عیلام نے اسے کو روش کو دیا۔ کو روش فوراً ابھر نکلتا ہوا بولا: "میں تیار ہوں
آپ ہی کا انتظار کر رہا تھا۔ کو روش کے پیچھے پیچھے ایشٹار، سعد اور عثمان بھی باہر آ
گئے۔ ایشٹار کچھ اداس اور افسردہ تھی۔ عیلام اور کو روش دونوں نے باری باری سعد کو

عثمان کو چار کیا پھر وہ اسی طرح گئے اور قاصد کے ساتھ اپنے گھوڑوں پر سوار ہو کر وہ عیسیٰ سے باہر نکل گئے تھے۔



ایک روز جب کہ گنم کو بتانی وادیوں میں شہر کی روشنی میں جگہ لگتے مناظر دیکھنے لگے تھے اور قدیم بوڑھے چنار وادے کے سائے طویل ہو کر دور دور تک پھیلتے چلے گئے تھے۔ عیلام اپنے شہر کو بارہ میں داخل ہو رہا تھا۔ عید خان کو شاید عیلام کے آنے کی پہلے ہی اطلاع ہو گئی تھی۔ اسی لیے عیلام جو بے شک کے ساتھ مستقر میں داخل ہوا تو عید خان اس کے استقبال کو وہاں موجود تھا۔

عیلام اپنے گھوڑے سے اترا اور بھاگ کر اپنے چچا سے ملٹ گیا۔ عید خان نے اس کی جیشانی چوکی اور پھر اسے علیہ کیلئے اس کے کندھے پر بٹا کر رکھتے ہوئے بڑی شفقت سے انہوں نے کہا۔

”میرے بیٹے! تم طویل سرمائی سفر طے کر کے ان وادیوں میں ہریان فرشتہ بن کر آئے ہو۔ اب یہ وادیاں اور ان کے مکین خوفزدہ ہونے کے بجائے اسیاد افرو کھائی دیں گے۔ غیر مسلم وحشی قوموں نے ہماری شمالی سرحدوں پر طوفانی حرکتیں کرنا شروع کر رکھی ہیں۔ تمہارے بڑے چچا عیاض اپنے ایک شمالی قلعے میں محصور ہو کر اپنا دفاع کر رہے ہیں جب کہ ان کے لڑکے اپنی ریاست کے اندرونی حصوں سے جنگجو عیادوں کو شمال کی طرف لے جا رہے ہیں۔ میں نے بھی اپنا لشکر ان کی مدد کو روانہ کر دیا ہے۔ میں خود بھی جا چکا ہوں تاہم مجھے تمہارا انتظار تھا۔ اب میں تمہارے ساتھ ہی روانہ ہوں گا۔ تم آج کی رات آرام کرو۔ میں تمہارے لشکر کے کھانے کا انتظام کرتا ہوں۔“

عیلام نے عید خان کا ہاتھ پکڑتے ہوئے کہا۔ ”اے عم! میں یہاں رکنوں کا نہیں بلکہ لشکر کے کھانے اور خوراک کا میرے پاس پورا انتظام ہے۔ میں ابھی یہاں سے شمال کی طرف کوچ کروں گا۔ چچا عیاض دشمنوں کے اندر گھرے ہوئے ہیں پھر میں کوئی کر

اس مستقر میں آرام کی نیند سو سکیں گا۔ میں ابھی یہاں سے روانہ ہوں گا اور اپنی منزل پر پہنچ کر اپنے چچا کے گروہ حملہ آوروں کا حصار توڑنے کی کوشش کروں گا۔“

عید خان نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”مجھے اُمید تھی تم ایسا ہی کرو گے۔ میں تمہاری فطرت اور جبلت سے آگاہ ہوں۔ چلو پھر کوچ کریں! میں تمہارے ساتھ ہوں۔ عیلام لشکر کو لے کر اپنے چچا کے ساتھ وہاں سے کوچ کر گیا تھا۔ گنگا نر سفر کرتے ہوئے ایک روز وہ آرتیس نام کے اس قلعے کے قریب پہنچ گئے تھے جن کا محاصرہ شمال کے وحشی حملہ آوروں نے کر رکھا تھا اور جس کے اندر اس کا چچا عیاض خان محصور تھا۔ عیلام نے پہلے دشمن کے لشکر کا جائزہ لیا۔

آرتیس کے شمال اور شرق میں وحشی قبائل تھے جب کہ مغرب کی طرف ماسکو کے لشکر تھے۔ عیلام نے یہ اندازہ بھی کر لیا تھا کہ محاصرہ کرنے والے متحدہ لشکر کی تعداد اس کے اپنے ہراول لشکر کے بیس گنا سے بھی زیادہ تھی۔ لہذا اس نے بند کو بتا کر سے گھری ہوئی ایک محفوظ وادی کے اندر پناہ لیا۔

اس وادی کے پہاڑوں کے اندر ان گنت غاریں تھیں جنہیں عیلام نے صاف کر دیا۔ وہاں اس نے اپنے لشکر کے قیام کا بندوبست کیا اور خوراک کا ذخیرہ بھی ان غاروں میں محفوظ کر دیا تھا۔ وادی کے وسیع میدانوں میں ہری ہری گھاس تھی اس لیے کہ چاروں کے اوپر سے چشموں کا پانی وٹنا لالوں کی صورت میں اس وادی کے اندر بہتا تھا۔ لہذا ہر ایک کے باوجود وہاں گھاس تھی جس سے لشکر کے گھوڑے پیٹ بھر سکتے تھے۔ اس وادی سے شمال میں باہر نکلنے کا ایک ہی راستہ تھا جو آرتیس شہر کی طرف جاتا تھا جس کا دشمنوں نے گیارہ کر رکھا تھا۔ اس راستے کے دونوں جانب عیلام نے چار اندازہ بچاؤ تاکہ اس وادی میں کوئی داخل نہ ہو سکے۔ وادی کی غاروں میں عیلام کا لشکر اب بارش

نے دیا ہے یہاں سے آرتیس تک وہی علاقہ ہے جو جنگیز خان نے اپنے بڑے بیٹے جوبی کو دے دیا تھا جواز کون کا جہاز ہے۔

اور سردی سے محفوظ تھا لشکر کو صرف ایک رات اس نے آرام کرنے کا موقع دیا۔ دوسرے روز اس نے بہت باری کے باوجود اپنے بھائی تک عمل کی ابتدا کر دی تھی۔

آدھی رات کے قریب عیلام نے اپنے لشکر کو فاصلوں سے نکال کر فادی کے کھلے میدان میں جمع کیا۔ اس وقت ان کو ہتافوں کے اندر زندگی برف باری سردی تھی۔ برف کی ایک سفید چادر سی تھی جو چاروں طرف پھیل گئی تھی۔ پہاڑوں کی سیاہ اور نیلگوں قطاریں برف میں دب گئی تھیں۔

عیلام نے اپنے لشکر کو دو حصوں میں تقسیم کیا۔ آدھا اس نے اپنے پاس رکھا اور آدھا کوشن کی تحویل میں دیتے ہوئے اس نے اپنے قریب ہی کھڑے کوشن کو سمجھاتے ہوئے کہا۔

’کوشن! میں اپنے حصے کے لشکر کے ساتھ سیدھا دشمن کے اس حصے پر حملہ آور ہوں گا جو آرمیس شہر کا محاصرہ کیے ہوئے ہے۔ دشمن کی پشت پر اور شہر سے ذرا ہٹ کر شمال کی طرف دشمن کے نیچے نصب ہیں جن کے اندر دشمن کی خوداک اور رسد کا ذخیرہ ہے۔ تم اپنے حصے کے لشکر کے ساتھ نیچوں کے اس پڑاؤ پر حملہ آور ہونا اور جس قدر خوداک کا ذخیرہ تم حاصل کر سکو اسے لے کر اپنے پڑاؤ کی طرف روانہ ہو جانا میں اس وقت تک دشمن کو اپنے ساتھ جنگ میں مصروف رکھوں گا جب تک تم دشمن کے پڑاؤ کو لوٹ کر واپس روانہ نہیں ہو جاتے۔ اپنے کام سے فارغ ہو کر دشمن کے نیچوں کو آگ لگا دینا۔ یہ میرے لیے ایک اشارہ ہوگا کہ تم اپنا کام کر کے واپس لوٹ رہے ہو۔ اس طرح میں بھی لڑائی سے پیچھے ہٹ کر تمہاری پشت پر آجاؤں گا تاکہ دشمن کا کوئی لشکر اگر تمہاری پشت سے حملہ آور ہو تو تم محفوظ رہ سکو۔‘

کوشن نے اطمینان کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ ’یہ ایک بہت ہی مناسب اور بروقت اقدام ہوگا۔ اگر ہم اس پر عمل کرنے میں کامیاب ہو گئے تو یہ دشمن پر ہماری ایسی ضرب ہوگی جو ایک طرح سے اس کی مکتورہ کر رکھ دے گی۔‘

عیلام نے اپنے چچا عبیدخان کو فادی میں داخل ہونے والے راستے کے

دونوں جانب بٹھاتے ہوئے تیرا ملندوں کی نگرانی پر مقرر کیا اور خود وہ کوشن کے ساتھ لشکر کو لے کر بہت باری کے پیرواہ کیے بغیر وادی سے باہر نکل گیا تھا۔ تھوڑی دور آگے جا کر عیلام اور کوشن دشمن کے خوداک و رسد کے ذخیرے کی طرف بڑھا جب کہ عیلام نے آرمیس شہر کے مغرب میں پڑے دشمن پر ضربی خون بارا۔

وہ ایک ہولناک حملہ تھا اور اندھیری رات میں دشمن کی فاضل پڑی سپاہ کو عیلام نے موم کے جہروں کی طرح کاٹنا شروع کر دیا تھا۔ تاریک رات میں وہ حملہ آور ہوتے ہوئے بار بار اللہ اکبر کی صدائیں بلند کر رہا تھا تاکہ اس کا لشکر اس کی آواز سننا رہے اور اس کے اندر گوم جمع رہے۔ جواب میں اس کے لشکر کی بھی زور زور سے گھبرائی بلند کر کے برف باری میں طوفان کی طرح حملہ آور ہو رہے تھے رات کے سرد اور بھائی تک سننے میں اللہ اکبر کی آوازیں یوں فضاؤں کا سینہ جیرتی ہوئی بلند ہو رہی تھیں جیسے گلیلیوں کی گھنٹی کن نداء جیسے سرمد کا غرور حق جیسے منصور کی صدائے بے باک۔ ستم کی اس رات میں عیلام نے دشمن کے ساتھ آجیب و تعزیر کا مکمل شروع کر دیا تھا۔

اپنے شعور ذات میں مست طوفان کی طرح حملہ آور ہوتے ہوئے وہ ہجرات و سر بلندی کی نئی اعادیں حقوق اور عزم و عظمت کی عظیم اور پر شکو داستانوں کی ابتداء کر رہا تھا۔ دریا کو سکون آشنا کر دینے والی اپنی ضربوں سے اس نے لحوں کے اندر دشمن کے ایک حصے کو کاٹ کر رکھ دیا تھا۔ سرد تاریک اور برقانی رات میں دشمن ایک سخت عذاب کا شکار ہو گیا تھا۔

دشمن سے جنگ کرتے کرتے عیلام نے دیکھا ان کے پڑاؤ میں آگ لگ گئی تھی جس کا مطلب تھا کوشن اپنا کام کر چکا ہے۔ لہذا اس نے بھی اپنے لشکر کو سمیٹنا شروع کر دیا تھا۔

عیلام اب پیچھے ہٹتے ہوئے کوشن کی پشت جانب جانے لگا تھا۔ دشمن اب بزدلی طرح بھڑا ہو چکا تھا۔ اور پوری قوت کے ساتھ عیلام کا تعاقب

کر رہا تھا۔ عیلام دشمن کے حملوں کا دفاع کرتا اور کوروش کے لشکر کو دشمن کی یلغار سے بچاتا ہوا بڑی تیزی سے اپنے چٹاؤ کی طرف بڑھ رہا تھا، یہاں تک کہ جب وہ کوروش کے پیچھے پیچھے اپنی وادی میں داخل ہو رہا تھا تو دشمن اپنی پوری ترکہ رزکے ساتھ اس کے تعاقب میں تھا۔

وادی میں داخل ہوتے ہوئے عیلام اور اس کے لشکری اونچے اونچے وادیوں میں اللہ اکبر پکارنے لگے تھے۔ اس طرح وہ اندھیری رات میں اپنے تیر اندازوں کو اس امر کی نشاندہی کرنا چاہتے تھے کہ انہیں کس طرف تیر اندازی کرنی چاہیے۔ دشمن کا تعاقب کرنے والا لشکر جب عیلام کے پیچھے پیچھے وادی میں داخل ہونے لگا تو ناگاہ کو ہتائی راستے کے دونوں جانب سے ان پر طوفانی انداز میں زیر بارش ہونے لگے تھے۔

رات کے نکلنے اور برف باری میں عیلام کے لشکریوں نے تیروں کی پوچھاڑی مار کر دشمن کو اپنے پیچھے آن گشت لاشیں چھوڑ کر واپس بھاگ جانے پر مجبور کر دیا تھا۔

ایک عرصہ تک عیلام اور کوروش اپنے لشکر کے ساتھ دشمن پر شب خون مارنے کا کھیل کھیلتے رہے۔ ساتھ ہی عیلام آرتیس شہر کے اندر محصور اپنے چچا عیاض کو دوسروں تک بھی فراہم کرتا رہا۔ آرتیس کے (دوسرے) دشمن کی گرفت پہلے کی نسبت اب ڈھیلی کر دی تھی۔ یہاں تک کہ کریمیا کا تاروی خان اپنے لشکر کو مرتب کر کے نکلا اور اس نے ماسکو کی سرزمین پر حملہ کر دیا تھا۔ اس کا خاطر خواہ اثر ہوا اور آرتیس کے محاصرے میں شامل ماسکو کا لشکر وحشی حملہ آور قبائل سے علیحدہ ہو کر اپنے اس لشکر میں شامل ہونے کو چلا گیا جو کریمیا کے مسلمانوں کے خلاف برسر پیکار تھا لیکن کریمیا کا خان جو خود اپنے لشکر کی راہنمائی کر رہا تھا ان کو دوندتا ہوا ماسکو کے قریب جا پہنچا تھا۔ وہاں اس نے ماسکو کے حکمران سے پہلے کی نسبت کہیں زیادہ خراج وصول کیا اور واپس کریمیا کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔ یہ ایک سخت

ضرب تھی جو کریمیا کے مسلمانوں نے اہل ماسکو پر لگائی تھی اور ان کی عسکری قوت کو توڑ کر رکھ دیا تھا اور وحشی قوموں کے ساتھ مل کر ان کو بل پر حملہ آور ہونے کا انہیں خوب سبق دلا تھا۔

دوسری طرف سلطان سلیمان یورپی لشکروں کو دوندتے ہوئے دی آنا شہر سے بھی سونے آگے بھل گئے تھے۔ استمیر اور انیس شہروں کو فتح کرنے کے بعد مسلمان حامدین بوسپیا اور جرمی کی سرحدوں کے قریب مثلاًتے نظر آنے لگے تھے۔ دی آنا کے مغرب میں وسطی یورپ کے اندر دور تک یلغار کرنے کے بعد سلطان سلیمان جنوب کی طرف متوجہ ہوئے اور کھنے جنگلات کو کاٹ کر راستہ بناتے ہوئے یورپ کے مضبوط اور عظیم قلعے گنر تک جا پہنچے تھے۔ صرف چند روز کے محاصرے کے بعد سلطان نے قلعہ فتح کر لیا اور جنوب میں دوند تک وہ ترک تاز کرتے چلے گئے۔

یورپی لشکر سلطان کے ہاتھوں پہ در پہے شکستیں کھاتے رہے اور تمام یورپی حکمران سرا سیدہ حالت میں سلطان کی ان طوفانی فتوحات کو دیکھتے رہ گئے جبکہ سلطان مغربی اور جنوبی یورپ کے ایک بڑے حصے پر اپنی فتح کے بہم لہرنے اور یورپ کی متحدہ قوتوں کو کچلنے کے بعد واپس روانہ ہو گئے تھے۔

اہل ماسکو کے علیحدہ ہو جانے پر آرتیس کا محاصرہ کرنے والے شمال کے وحشی قبائل کے لشکر کی تعداد اب بھی عیلام کے لشکر سے آٹھ دس گنا زیادہ تھی۔ لیکن اب اس نے انہیں زیادہ اہمیت نہ دی اور کھلے میدان میں وہ ان کے خلاف صحت آراء ہو گیا تھا۔

عیلام کا چچا عیاض بھی اپنے لشکر کے ساتھ شہر سے باہر نکل کر عیلام کے ساتھ مل گیا تھا۔ دونوں لشکر ایک دوسرے پر حملہ آور ہوئے اور محاصران کی جنگ شروع ہو گئی تھی۔ عیلام نے اب اپنے لشکر کے تین حصے بنا رکھے تھے۔ ایک حصہ اس کے اپنے پاس، دوسرا کوروش اور تیسرا اس کے چچا عیاض کی سرکردگی میں تھا۔ عبید خان کو چند دستوں کے ساتھ پڑاؤ کی حفاظت پر مامور کر دیا گیا تھا۔ عیلام

تائیں طرف سے جب کہ کوروش اور عیاض بائیں طرف سے دشمن پر حملہ آور ہوئے تھے۔ عین جب کہ مسلمان وحشی قبائل کو بڑی طرح روز دکاٹ رہے تھے اور ان میں شکست کے آثار نمایاں طور پر دکھائی دینے لگے تھے۔ وحشی قبائل کے چند خوشخوار دیتے عیلام پر حملہ آور ہوئے۔ شاید انہوں نے اپنی شکست کو جواب لیا تھا اور عیلام کو ختم کر کے وہ مسلمانوں میں بددلی پھیلا کر اپنی شکست کو عظیم فتح میں تبدیل کرنا چاہتے تھے۔ عیلام جو اپنے لشکر کے آگے تھا اپنے چند سرداروں کے ساتھ ایک طرح سے دشمن کے حملہ آور دستوں کے فرش میں آگیا تھا۔

قبائل کے وہ خوشخوار دیتے اس قدر منظم طریقے سے حملہ آور ہوئے کہ وہ عیلام کے چاروں طرف پھیل گئے تھے۔ عیلام کے ارد گرد لٹنے والے مہادیہ نے ان کے اس حملے کا بھرپور جواب دیا اور پھر پھیلی سمت سے کچھ اور مسلمان مہادیہ بھی سمٹ کر ان کی طرف بڑھے تھے لیکن اتنی دیر تک سچو سات موسوار اپنے ساتھیوں کی مدد سے راستہ بناتے ہوئے عیلام کے سر پہنچ گئے تھے اور انہوں نے عیلام پر حملہ کر دیا تھا۔

عیلام نے ان میں سے اکثر کے قتل اپنی ڈھال اور تلوار پر روک لیے تھے لیکن تین دشمنوں کی تلواریں ایک ساتھ عیلام پر برسیں اور اسے ہولناں کمر قتل پہلی گئی تھیں عیلام اپنے گھوڑے سے گر کر لگا تھا کہ سنبھل گیا۔ اتنی دیر تک پھیلی طرف سے آنے والے مسلمان مہادیہ نے اس نعد کی بنا پر اس کی انہوں نے دشمن کے ان خوشخوار دستوں کا مقابلہ کر کے عیلام کو اپنے فرش میں لے لیا تھا۔

عیلام کا ذہن چمک لے لگا تھا اور اس پر غشی کی سی کیفیت طاری ہوئے گی تھی لیکن بڑی مشکل سے اس نے اپنے آپ کو سنبھالا۔ اپنے گھوڑے پر وہ دست ہو کر بیٹھا اور اپنے لشکر کے ساتھ جن والے اور پہاڑوں کے ماتوں میں رہنے والے وحشیوں کی سی خوشخواری سے دشمن پر حملہ آور ہوا تھا۔

دوسری طرف کوروش اور عیاض خان نے عیلام کی دیکھا دیکھی طوفانی حملہ

شروع کر دیئے تھے۔ جس کا خاطر خواہ نتیجہ نکلا اور دشمن اپنے پیچھے اپنے لشکریوں کی ہزاروں لاشیں، بھیڑ بکریاں اور کہل کے لپٹ جانے والے ڈیرے چھوڑ کر بھاگ کھڑا ہوا۔

عیلام، کوروش اور عیاض نے دودھ تک ان کا تعاقب کیا اور پشت کی طرف سے ان پر حملہ آور ہو کر ان کی رہی سہی قوت اور تعداد کو بھی ختم کر کے رکھ دیا تھا۔

عبید خان بھی اپنے پڑاؤ کو چھوڑ کر اپنے دستوں کے ساتھ اس تعاقب میں شامل ہو گیا تھا۔ وحشی قبائل کے صرف چند سوار باقی بچے جو بڑی مشکل سے اپنی جانیں بچا کر شمالی کوہستانوں کے اندر روپوش ہونے میں کامیاب ہوئے تھے۔ دیگر تمام کو تہ تیغ کر دیا گیا تھا۔

ابھاک عیلام اپنے گھوڑے سے پھر ٹی زمین پر گر گیا۔ ان گنت لشکری اس کے گرد جمع ہو گئے۔ کوروش، عیاض اور عبید خان بھی اپنے گھوڑے دوڑاتے ہوئے وہاں آ گئے۔ کوروش بدحواسی میں اپنے گھوڑے سے کود گیا اور عیلام کا سر اپنی گود میں لیتے ہوئے اس نے بڑی ہمدردی سے پوچھا۔ اے امیر! کیا تم آپ کو عبید خان اور عبید خان بھی اپنے گھوڑوں سے آ کر کر عیلام کے پاس بیٹھ گئے تھے۔

عیلام نے ایک بگڑا اپنے سامنے بیٹھے اپنے دونوں چھانڈوں پر ٹالی پھر اس نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ میں کافی دیر کا زخمی ہوں لیکن اپنے لشکر کا حوصلہ برقرار رکھنے کی خاطر جنگ کرتا رہا لیکن اب تقدیر اپنا کام کر چکی ہے۔

دست قدرت میری زندگی کے اوراق پر مڑ لگا چکے ہیں اور عبید خان نے فوراً عیلام کے سر پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ یہ تم کیا کہہ رہے ہو بیٹے! مجھے تمہاری ضرورت ہے۔ ایسی باتیں نہ کرو۔ ان دشمنوں سے خدا تجھے صحت دے گا۔

عیلام نے پھر تکلیف دہ احاس میں کہا۔ اے میرے علم! اس غم کو دے

۲۶۱

میں فنا ہی انسان کا انجام ہے۔ اُنھند ایشہ میں جس مقصد کے ساتھ تسلط نہیں
ادھر آیا تھا اسے مکمل کر چکا ہوں۔ اب مجھے اپنی موت پر دیکھ نہ ہو گا۔
کوروش کی آنکھوں میں آنسو آگئے تھے۔ وہ عیلام سے کچھ کہنا چاہتا تھا
کہ عیلام کے بڑے چچا عیاض نے عیلام کا خود آٹا اور پیارے اس کے سر پر ہاتھ
پھیرتے ہوئے کہا۔ اے میرے بھائی کے شیر دل فرزند حوصلہ رکھو ان دشمنوں سے
تم جانبر ہو جاؤ گے۔

عیلام نے ایک جاں سوز کراہ میں کہا۔ آہ! پت جھڑ کا موسم شروع
ہو گیا ہے۔ میرے دل کے صحرائیں محروموں کی ماسائیں دکھنے لگی ہیں اور محبت
کے پیالوں کا زہر میرے سامنے ہے۔ چند لمحوں کی خاموشی کے بعد عیلام نے
عید خان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ اے عم! اب جب کہ میں ختم ہو رہا ہوں مجھے
غور سے سنو!

کوروش، عیاض اور عید خان کے علاوہ اور گروہ کھڑے لشکریوں کی آنکھوں
سے بھی آنسو بہ رہے تھے۔ عیلام نے بڑی مشکل سے کہا۔

اے عم! میری موت کے بعد چچا عیاض کے کسی بیٹے کو اپنا وارث
بنالینا۔ میں اپنے بھائی طرغوت کے ساتھ ریاست کے ہر حق سے دست بردار
ہوتا ہوں۔ میں نے ایک سپاہی کی سی زندگی بسر کی ہے اور میرے بعد طرغوت بھی
سلطان سلیمان کے لشکر میں ایسی ہی زندگی بسر کرے گا۔ عید خان کی گردن جھک
گئی اور وہ سسکیاں اُدھکیاں لے رہا تھا۔

عیلام نے اس بار کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ کوروش! کوروش
میرے دوست! میرے عزیز! میرے بھائی! میری لاش تسلط نہیں میری بیوی
اور بچے کے پاس لے جانا۔ میری تدفین کے بعد لیسان اور سعد کو پار ساگر طرغوت
کے پاس لے جانا۔ اُسے کہنا تیرا بھائی مرنے سے قبل تجھے سلام کہتا تھا۔ میری
طرف سے اس کی پیشانی کو بوسہ دینا اور کہنا میری جگہ سلطان سلیمان کے لشکر میں

شامل ہو جائے۔ اگر وہ لیسان اور سعد کو اپنے پاس رکھ لے تو ٹھیک روز میرے
بعد میری بیوی اور بچے کا تم خیال رکھنا۔

کوروش نے آنسو بہاتے اور زور زور سے بے بسی کی حالت میں پتھر لی
زمین پر ہاتھ مارتے ہوئے کہا۔ اے امیر! خدا کے لیے اسی باتیں نہ کیجئے۔ ورنہ
کوروش آپ سے پہلے دم توڑ دے گا۔ اے امیر! حوصلہ رکھیں۔ میرا رب آپ کو
صحت دے گا۔

عیلام چند ثانیوں تک گہرے مزاج میں ڈوبا۔ پڑا ہوا پھر اس نے
نہایت نجیّت آواز میں کہا۔ یہ سر فرزئی رزم گاہ حصولِ رب کا وسیلہ ہے۔ موت
انسانیت کا حاصل ہے۔ اس جنگ میں سراسیمہ میرا عکس اور پس آئینہ قدرت
کی عنایات تھیں۔ میں گناہ گار بنے کچھ بھی نہیں کیا۔ آہ! میرے بعد میری بیوی
سسکیاں بیتی فاغہ اور دوقِ بیل کی طرح اُداس ہوگی۔ میری موت پر وہ ہوک سینے
میں دبا لینے والی گول کی طرح بھی کرتی رہے گی۔ میرا بچہ تٹاؤں کے تولیدہ تارک
کی طرح ہشتکٹا ہے گا۔ وہ مکانوں کے ٹوٹے دروں کی طرح خاموشی عمر کی
ڈھلتی دھلیز کی طرح افسردہ اور چناروں کے پھیلنے والوں کی طرح اُداس رہے
گا۔ آہ! عیلام خاموش ہو گیا۔ کوروش نے ٹھہر کر عیلام کی نبض پر
ہاتھ رکھا۔ عیلام دم توڑ چکا تھا۔

کوروش، ہمارے کھڑا ہو گیا اور نہایت بے بسی کی حالت میں اس نے اپنا
دامن جھٹاتے ہوئے عیاض اور عید خان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ امیر! زندگی
کا سفر ختم کر کے دم توڑ چکے ہیں۔

عیاض اور عید خان دونوں عیلام کی لاش سے لپٹ کر سسک پڑے
تھے۔ پل بھر میں عیلام کے مرنے کی خبر سن کر میں پھیل گئی اور ہر کوئی اس کی
موت پر آنسو بہا رہا تھا۔ لاش کے قریب کھڑے ہو کر کوروش نے دوقِ بیل
آواز میں کہا۔ اے امیر! کاش میں آپ کی جگہ ختم ہو گیا ہوتا اور آپ اپنے لشکر

کی کمانداری کر رہے ہوتے :

نہایت افسردہ حالت میں کوروش وہاں سے ہٹا پھر وہ لشکر میں واپس کوچ کرنے کا طبل بجا رہا تھا۔

آرتیں میں اگر عیلام کی لاش محفوظ کرنے کی خاطر پیٹ کر چند لٹ کے تیل سے صاف کر دیا گیا۔ پھر لاش کو لوہاں، تیز پات اور دوسرے خوشبودار مصالحوں کا سفوف بنا کر لاش کو نظر دلانے کے پانی میں رکھ دیا گیا تاکہ لاش غراب نہ ہو۔ اس طرح لشکر نے آرتیں سے قسطنطنیہ کی طرف کوچ کیا تھا۔

عیلام کے شہید ہوجانے کی خبر پہلے ہی قسطنطنیہ پہنچ چکی تھی اور سلطان سلیمان بھی اپنی مغربی بیمار سے فارغ ہو کر قسطنطنیہ پہنچ چکے تھے۔ انہوں نے شہر سے باہر کوروش اور اس کے لشکر کا استقبال کیا۔

انہوں نے عیلام کی لاش دکھائی اور ایک گہری آہ بھرتے ہوئے کہا: "اے میرے عزیز گو موت اٹل ہے اور اس میں قانون قدرت کی سبب باقاعدگی ہے۔ کوئی اسے مثال نہیں سکتا۔ پھر بھی مجھے تمہاری موت کا دکھ ہے۔ کاش میں تمہیں اپنے ساتھ مغربی نماز پر لے گیا ہوتا اور وحشی قبائل کی سرکوبی کے لیے شمال میں کسی اور کو بھیج دیتا۔"

لشکر کو آرام کرنے کے لیے مستقر میں بھیج دیا گیا جب کہ عیلام کی لاش کو حویلی میں لایا گیا۔ سلطان سلیمان بھی ساتھ تھے۔ مفتی اعظم کمال پاشا، تاجی سکونی، ابراہیم، ایاز پاشا، خراپاشا اور دیگر اراکین سلطنت بھی وہاں حویلی میں جمع ہو گئے تھے۔

کوروش نے دیکھا ایشٹار، بچاری ایک طرح کی کھڑی سبک سبک

سے قدیم مصریوں میں بھی روش کو صفات کر کے میمون میں تبدیل کرنے کا یہی طریقہ رائج تھا۔

کر رہی تھی اور آنسو بہا رہی تھی۔ کوروش چند ثانیوں تک اسے انتہائی بے بسی کے عالم میں کھڑا دیکھتا رہا۔ پھر اس نے مجروح اور زخمی آواز میں پوچھا: "ایشٹار! ایشٹار! ایسا کہاں ہے۔ آہ! میں اس کا سامنا کیسے کر سکوں گا۔ میں کیسے اس سے امیر کی موت کا دکھ بانٹ سکوں گا؟"

ایشٹار نے اپنے آنسو پونچھے اور پہلے کی نسبت زیادہ سہکتے اور بلند آواز میں روتے ہوئے اس نے کہا: "ایساں کا اب کوئی بھی سامنا نہیں کر سکتا۔ وہ یہاں نہیں ہے۔"

کوروش نے ہوکلا ہٹ میں پوچھا: "تم کیا کہہ رہی ہو ایشٹار!" چند ثانیوں تک ایشٹار اپنے آپ کو سنبھالنے کی کوشش کرتی رہی۔ پھر اس نے بڑے دکھ سے کہا: "آہ لسان! میری بہن! جس روز اخی عیلام کے مرنے کی خبر اسے ملی تو وہ بچاری غش کھا کر گری اور دم توڑ گئی۔ آہ میری بہن میں اب اسے کہاں تلاش کروں گی؟"

کوروش کی گردن جھک گئی اور کچھ دیر تک وہ ساکت و ساکن کھڑا رہا۔ پھر اس نے پوچھا: "سعد اور عثمان کہاں ہیں؟"

ایشٹار نے دوبارہ سہکتے ہوئے کہا: "میں ان دونوں کو دیکھ چکی ہوں وہ بچارے دونوں اخی عیلام کی لاش سے لپٹ لپٹ کر دور ہے ہیں۔"

خاموش خاموش کوروش وہاں سے ہٹا اور دوسرے لوگوں کے ساتھ مل کر وہ عیلام کی تجہیز و تکفین کا انتظام کرنے لگا تھا۔ گو عیلام کی موت نے اس بچارے کو منتشر کر کے رکھ دیا تھا۔ پھر بھی کسی نہ کسی طرح اپنے آپ کو سنبھالتے وہ ساری بھاگ دوڑ کر رہا تھا۔ شام کے قریب عیلام کو حضرت ایوب انصاری کے مزار کے قریب سرو کے درختوں کے جھنڈ میں لسان کے پہلو میں دفن کر دیا گیا تھا۔

پھر عیلام کی تکفین کے بعد کوروش حبیب حویلی میں آیا تو اس نے دیکھا

ایشاد سعد اور عثمان کو کھانے کی اشیاء دے کر اور پہلا پھسلا کر عیلام کی موت سے ان کی توجہ ہٹانے کی کوشش کر رہی تھی۔ کوروش چند لمحے غلبین ملک میں سا نہیں دیکھتا رہا پھر اس نے دو بتی اور کچلی سی کھانے میں کہا۔ "ایشاد! کل صبح سعد کو تیار کر دینا میں اسے لے کر پار ساگرد روانہ ہو جاؤں گا سرنے سے قبل امیر نے نصیحت کی تھی کہ اس کی موت کے بعد یسان اور سعد کو پار ساگرد میں اس کے بھائی طرغوت کے پاس پہنچا دیا جائے۔"

ایشاد نے جھٹک کر سعد کو پیار کرتے ہوئے کہا۔ "یہ میری بہن کی آخری نشانی ہے۔ میں اسے تنہا نہ چھوڑوں گی۔ اب میں اس کی ماں ہوں۔ جہاں میرے گھر ہیں میں رہوں گی۔ میں اسے اپنے آپ سے جدا نہیں کر سکتی ہوں اگر یہ پار ساگرد وہاں کا تو میں بھی وہیں رہوں گی، عثمان بھی وہیں رہے گا۔ میں ان دونوں بچوں کو ایک ساتھ دیکھنا چاہتی ہوں۔"

کوروش نے پُرتم آنکھوں میں کہا۔ "ایشاد! ایشاد! سعد مجھے کم عزیز نہیں ہے۔ یہ عیلام کا بیٹا ہے اور مجھے رپ غنیم کی عیلامیہ اپنے بھائیوں سے بھی زیادہ عزیز اور پسندیدہ تھا۔ اگر وقت کو یہی منظور ہے۔ اگر حالات یہی چاہتے ہیں کہ ہم قسطنطنیہ کو چھوڑ دیں تو مجھے منظور ہے۔ تم کل صبح تیار رہنا۔ ہم چاندی پہاڑ سے پار ساگرد روانہ ہو جائیں گے۔ پھر کوروش نے ایشاد، سعد اور عثمان کے ہاتھ تمام لیے اور انہیں سنبھالتا ہوا دو جلی کے اندر لے جا رہا تھا۔



ہرما کی ہفت پھلنے لگی تھی۔ سیدب پھلنے کا موسم آ گیا تھا۔ ایک روز جبکہ سورج دن بھر ابد کے حروف سر پر سے سارا امیز فاصلوں کی جبار میں رقم کرنے کے بعد کو ہٹانوں کے اس پار لٹ ووق صحرائوں میں ایک نئی زندگی کی ابتدا کرنے کے لیے تنگ مادریوں، یونانی چوٹیوں، نرسل کے جھنڈوں اور کو ہٹانی گھاٹیوں کے اشکوں کے جزیروں میں غروب ہو رہا تھا۔ کوروش اور ایشاد دریائے دجلہ کے کنارے طرغوت کی بستی پار ساگرد میں داخل ہو رہے تھے۔

کوروش اپنے گھوڑے پر سوار تھا اور اپنے آگے اس نے عثمان کو بٹھا رکھا تھا۔ ایشاد عیلام کے گھوڑے پر سوار تھی اور سعد کو اس نے اپنی گود میں بٹھا رکھا تھا۔ ان کے پاس ایک نچر بھی تھا جس پر انہوں نے بستر، خوراک اور دیگر ضروری سامان لاد رکھا تھا۔

طرفوت کی حویلی کے سامنے آکر کوروش نے جیب اپنے گھوڑے کو روکا تو وہ پریشان اور تلگین سا ہو گیا۔ اس نے دیکھا حویلی کو باہر سے قفل لگا ہوا تھا۔ ایشاد بھی دیکر مندری سے حویلی کے بند دروازے دیکھ رہی تھی۔

کوروش کچھ کہنے ہی والا تھا کہ ساتھ والے مکان سے ایک بوڑھا نکلا اور کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے پوچھا۔ "تم کس سے ملو گے بیٹے؟"

کوروش نے حویلی کے بند دروازے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "ہم طرفوت کے پاس آئے ہیں لیکن حویلی کا دروازہ باہر سے قفل ہے اور وہ نہ جانے کہاں چلا گیا ہے۔"

اس بوڑھے نے کہا۔ "طرفوت یہاں سے افریقہ جا چکا ہے۔ اندلس کے سقوط کے بعد جو مسلمان وہاں سے نکل کر افریقہ کا رخ کر رہے ہیں۔ وہ انہیں حفاظت کے ساتھ افریقہ کے شہر سیوطہ اور مرج ابکیر پہنچانے کا کام انجام دیتا ہے۔ یہ ایک عظیم کام ہے جو طرفوت نے اپنے ذمہ لیا ہے۔ اندلس سے افریقہ کی طرف سفر کرنے والے مسلمان قاتلوں کو یورپ کے عیسائی بحری قزاق لوٹتے ہیں اور مسلمانوں کی وہ تنظیم جس میں طرفوت شامل ہو گیا ہے ان قزاقوں سے مسلمانوں کی حفاظت کرتی ہے۔"

اس بوڑھے نے ذرا رُک کر پھر کہا۔ "اگر تم طرفوت سے ملنا ہی چاہتے ہو تو تمہارا لیے ایک آسانی پیدا کی جاسکتی ہے۔ ہماری اس بیٹی پارسا گرو کے جنوب میں دریائے وبل کے کنارے ایک کاروان ٹھہرا ہوا ہے۔ اس نے مصر کی طرف جا رکھی ہے۔ شاید وہ آج رات ہی یہاں سے روانہ ہو جائے۔ اگر تم طرفوت کے پاس جانا چاہو تو اس قافلے کے ساتھ مصر روانہ ہو جاؤ اور پھر وہاں سے سیوطہ کی طرف جانے والے کئی جہاز تمہیں ملیں گے جن سے تم آسانی وہاں پہنچ سکتے ہو۔ کوروش نے ایشاد کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "کیا ایسا ممکن نہیں کہ میں تمہیں اور عثمانی کو قسطنطنیہ چھوڑ کر وہیں سے معد کو لے کر طرفوت کی طرف

چلا جاؤں گا؟

ایشاد نے کہا۔ "میں پہلے بھی آپ سے کہہ چکی ہوں کہ میں سعد کو چھوڑ کر کہیں نہ جاؤں گی۔ جہاں یہ رہے گا وہیں میرا بھی ٹھکانہ ہو گا۔ کوروش نے سر جھپکا کر کچھ سوچا۔ اس بوڑھے کا شکریہ ادا کیا اور پھر وہ ایشاد اور پھول کو لے کر پارسا گرو کے جنوب میں دریائے وبل کے کنارے پڑاؤ کیے ہوئے کاروان کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔



کوروش اور ایشاد دونوں بچوں کے ساتھ مصر کی طرف جانے والے اس کاروان کے ساتھ سفر کرتے رہے۔ یہاں تک کہ وہ کاروان مصر میں داخل ہو کر دریائے نیل کے کنارے خیمہ زن ہوا۔ کوروش اور ایشاد نے بھی اونٹ کی سرج کھال سے بنا ہوا اپنا خیمہ دریائے کنارے نصب کر دیا تھا اور شام کے وقت کھانا کھانے کے بعد وہ دونوں میاں بیوی سعد اور عثمان کو لے کر دریائے کنارے آ بیٹھے تھے۔

سودان کی طرف سے گئے والے دریائے نیل میں سوجھ بھرا ہوا بحیرہ روم کی طرف بہ رہا تھا۔ کنارے سے ایک چھرا تھا کہ دریا میں پھینکتے ہوئے ایشاد نے کہا۔ "میں نے زندگی میں پہلی بار دریائے نیل کو دیکھا ہے۔ کیا آپ بھی اسے پہلی بار دیکھ رہے ہیں؟"

کوروش نے کہا۔ "میں تو متعدد بار اسے دیکھ چکا ہوں۔ میں اپنے چھاتی کاروان کے ساتھ اکثر ادھر آیا کرتا تھا۔ یہ دریا اپنے اندر لاکھوں افسانے اور انہی کی آن گنت یادوں کے رنگ لیے ہوئے ہے۔ اس کی ہر موج آج بھی امنی کے نغمے گنگنائی ہوئی گزرتی ہے اور اگر تھوڑی آنکھ سے دیکھا جائے تو اس کے اندر ترقی پرستی قلوب پھر در آغوش نظر آتی ہے۔"

کوروش نے ذرا رُک کر سوچا پھر وہ ایشاد کی طرف بڑے پار سے دیکھتے ہوئے کہہ رہا تھا۔ "یہ وہی نیل تو ہے جس کے کنارے ابراہیمؑ نے قیام کیا تھا۔ اسی کے

کنارے فرعون، اخیاطون اپنی بیوی میفرتی کے ساتھ گھومتا تھا۔ والا اور اسکندر کی افواج نے اسی کے کنارے پڑاؤ کیا تھا۔ رومی جرنیل جولیس سیزر اور انطونی نے اسی دریا کے جھپٹے پر قلو پھر کے ساتھ عیش و عشرت کی شرمناک مفلول کو قریب پایا تھا۔ نیل ہی کے کنارے زینقا کا محل اور حضرت یوسفؑ کا زندان تھا، حضرت یحییٰؑ اور حضرت عیسیٰؑ نے فلسطین سے بھاگ کر نہیں آکر پناہ لی تھی۔ حضرت مرثیٰؑ کی حفاظت کے لیے انہیں ان کی ماں نے اسی دریا کے حوالے کر دیا تھا۔ اسی دریا کے کنارے حضرت عمر بن العاصؓ نے رومنوں کی قدیم سلطنت کو روند کر اپنے سامنے جھکنے پر مجبور کر دیا تھا۔

حضرت امام حسینؑ کا خون آلود سر اور حضرت زینبؑ کے جد مبارک کو اسی دریا کے کنارے آخری آرام گاہ نصیب ہوئی۔ اسی دریا کے کنارے کھڑے ہو کر اسلام شہر مول فرزند اور جلی عظیم صلاح الدین ایوبیؑ نے اللہ ربکا رستے جسے صلیبی حملہ آوروں کو ملکا لگا تھا اور اسی دریا کے نیل کے سفید غلاموں کو ہلاک کی سرکوبی کے لیے شمال کی طرف کوچ کر تے دیکھا تھا۔

کوروش جب خاموش ہوا تو ایشیا راجھی اور دریائے طرف بڑھتے ہوئے اس نے سکو کر کہا: "اسی دریا کے کنارے بیٹھ کر میں بھی اتھوڑ دھوٹنے کی سعادت حاصل کرتی ہوں" کوروش، سعد اور عثمان بھی اٹھ کر ایشیا کے ساتھ ہو لیے اور چاروں

نے قاہرہ کے ایک قدیم قلعہ کلیسا میں گھر کے وہ تین پرانے دعوت آج بھی کھڑے ہیں۔ نصراہوں کا گناہ ہے کہ حضرت مرثیٰؑ نے اپنے شوہر یوسفؑ اور مولود عیسیٰؑ کے ساتھ سب سے پہلے ان ہی دھنوں تلے آرام کیا تھا۔

نے قاہرہ میں حضرت امام حسینؑ اور حضرت زینبؑ کے روئے آج بھی مرجع خلافت ہیں۔ مصریوں کا عقیدہ ہے کہ امام شہید کا سر مبارک یہیں دفن ہوا تھا اور حضرت زینبؑ نے بھی قاہرہ شہر میں وفات پائی تھی۔

دریا کے کنارے بیٹھ کر اتھوڑ دھوٹنے لگے تھے۔

اس کا روانے صفت ایک رات دیئے نیل کے کنارے پڑاؤ کیا اور اگلے روز وہ جنوب کی طرف کوچ کر گیا تھا۔ کوروش، ایشثار، سعد اور عثمان اس کاڑیاں سے پیچھے ہو گئے۔ انہوں نے قیاط کے قریب سے دریائے نیل کو صید کیا۔ وہ سید اسکندریہ آئے۔ اپنا قلعہ سالمانی انہوں نے قلعہ ڈالا اور جہاز میں بیٹھ کر وہ افریقی شہر سیوط کی طرف روانہ ہو گئے تھے۔

ایک روز سر پر سے تھوڑی دیر بعد کوروش، ایشثار، سعد اور عثمان سیوط کی بندرگاہ پر آئے تھے۔ بندرگاہ میں ان لوگوں کی خوب بھڑ بھڑ ہو رہی تھی جو اندلس سے ہجرت کر کے افریقہ پہنچے تھے۔ بندرگاہ کے سامنے اونچے ستونوں والے بڑے بڑے جہاز کھڑے تھے۔ جن میں سے اکثر کے بادبان ترکے ہوئے تھے۔

کوروش نے ایشثار، سعد اور عثمان کو سمندر کے کنارے ریت پر کھڑی ان گنت کشتیوں میں سے ایک کے پاس بٹھا دیا اور ایشثار کو مخاطب کر کے اس نے کہا: "ایشثار، ایشثار! تم بچوں کو لے کر یہیں بیٹھو! میں یہاں کسی علاج سے طرقت کے متعلق دریافت کرتا ہوں۔"

کوروش کنارے پر کھڑے ان جوانوں کی طرف بڑھا جو بڑے بڑے رستے اور جال پیٹ رہے تھے۔ کوروش ان میں سے ایک کے قریب آیا۔ اور اسے مخاطب کر کے اس نے پوچھا: "اے بھائی! کیا تم کسی ایسے جہاز سے واقف ہو جس کا نام طرقت ہے اور جہاز گروہ میں شامل ہے جو اندلس سے ہجرت کرنے والے ان مسلمانوں کی سمندر کے اندر حفاظت کرتا ہے، جن پر ہسپانی چھا پ مار اور قرطاج حملہ آور ہو کر ان کی عزت و دولت کوٹنے کی کوشش کرتے ہیں۔"

اس جہان کے مشہور انداز میں کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: کیا

تم امیر طرغوث کی بات کہتے ہو؟ اگر تم ان بھائی کی بات کہتے ہو تو سنو وہ اس گروہ کے امیر ہیں جس کا تم نے ذکر کیا ہے ۵

کودوش نے فوراً بولتے ہوئے پوچھا۔ "کیا تم مجھے بتاؤ گے طرغوث کہاں ہے؟" اس جوان نے پھر خشک و خراب کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا۔ "پہلے یہ کہو تم کون ہو؟ کہاں سے آئے ہو اور کیوں ہمارے امیر سے ملنا چاہتے ہو؟" کودوش نے بڑی دودھندی سے کہا۔ "اے میرے بھائی اطمینان رکھو! میں اس کا دشمن نہیں۔ میں اس کے بڑے بھائی عیلام کی طرف سے آیا ہوں اور میرے پاس اس کے لیے ایک نہایت اہم اور پتہ دودھ خیر ہے کیونکہ مجھے کہاں ملے گا۔"

اس جوان نے اس بار خوشگوار لہجے میں کہا "عیلام کا ذکر کر کے تم نے سارے شکوک و شبہ کر دیئے ہیں۔ ہمارے امیر طرغوث اکثر اپنے بڑے بھائی عیلام کا ذکر کرتے ہیں وہ ان کی شجاعت، تیغ زنی اور زندہ دلی کی بہت تعریف کرتے ہیں۔ پھر اس جوان نے اپنے واپس جانب چند بڑے بڑے جہازوں کے سامنے کہا "یہ پڑھ کر تم سے دو صلح جوازوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "ان دو جہازوں کے پاس چلے جاؤ۔ ان میں سے ایک امیر طرغوث اور دوسرے ہمارے نائب امیر صالح ہیں۔ کودوش نے اس جہان کا شکر یہ ادا کیا اور اس طرف روانہ ہو گیا جبکہ اس جہان نے راہنمائی کی تھی۔

کودوش نے خود ہی سے طرغوث کو پہچان لیا۔ وہ دیکھنے ساحل پر کھڑا ایک ایسے جوان سے باتیں کر رہا تھا جو اپنے لباس اور وضع قطع سے عرب لگتا تھا۔ طرغوث نے بھی دودھ سے کودوش کو دیکھ لیا لہذا وہ مسکراتا ہوا اس کی طرف بھاگا اور کودوش کو گلے لگاتے ہوئے اس نے اپنی صفائی پیش کرنے کے انداز میں کہا۔ "کودوش! کودوش! تم کیسے ہو؟ ہمیں یقیناً میرے بھائی عیلام نے میرا چہ کرنے بھیجا ہوگا۔ میں افریقہ کی اس جگہ گاہ کی طرف آنے سے قبل اس لیے انھی سے نہ مل سکا۔ کیونکہ مجھے یقین تھا کہ اور حرات کی اجازت دینے کے بجائے

وہ مجھے اپنے پاس روک کر سلطان سلیمان کے ہراول لشکر میں شامل کر لیں گے لیکن میں بنیادی طور پر ایک قلاح ہوں اور میری منزل زمین کے نئے گوشے غنم کے نئے چراگاہ اور اس کی سرکش لہریں ہیں۔ مجھے انوس ہے میں اپنے بھائی سے مل کر نہ آسکا۔"

طرغوث جب علیحدہ ہوا تو اس نے دیکھا کہ کودوش اس کے سامنے غمزہ، افسردہ اور طول کھڑا تھا۔ اس کے چہرے پر بے رونقی تھی اور آنکھوں میں آنسوؤں کی گہری خمی تھی۔ طرغوث نے بڑی ہمدردی کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا۔ "کودوش! تم اناس کیوں ہو اور تمہاری آنکھیں تم کیوں ہیں؟"

کودوش نے اپنی آستین سے اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا۔ "طرغوث! میرے بھائی! میں تمہارے لیے ایک بڑی خبر لایا ہوں۔ کودوش کچھ کھٹنے والا تھا کہ طرغوث کے ساتھ باتیں کرنے والا جوان کودوش کی طرف بڑھا اور اس سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا۔ "میرا اہم صالح ہے۔ میں امیر طرغوث کا نائب ہوں۔"

طرغوث نے کودوش کی طرف دیکھتے ہوئے بڑے اضطراب میں پوچھا۔ "کودوش! کودوش! تم میرے لیے کیسی بڑی خبر لائے ہو؟" کودوش نے دیکھتے ہیچے میں کہا۔ "تمہارے بھائی اور میرے امیر عیلام شمال کی وحشی اقام کے غلات لٹاتے ہوئے ایک جنگ میں مارے گئے ہیں مجھے انوس ہے میں ہی بد نصیب یہ خبر تمہارا پاس لے کر آیا ہوں۔"

عیلام کی موت کا سن کر طرغوث گرتے گرتے بھا۔ صالح نے اسے سنبھال لیا اور وہ زمین پر بیٹھ گیا اور اپنی منتشر اور پرالغہ آواز میں اس نے کہا۔ "اے میرا بھائی! وہ میرا سکون تھا، میری ریخہ کی بڑی اور میری آہنی پشت پناہ تھا۔ اس کی موجودگی میں بڑے بڑے خوفناکوں سے ٹکرا جانے کا میں عزم رکھتا تھا۔"

طرغوث کی گردن جھکی ہوئی تھی اور اس کے آنسو ریت پر گر رہے تھے پھر اس نے ریت کی کٹھنی بھری اور ہوا میں اچھلتے ہوئے کہا۔ "کاش یہ خبر خنفسے سے قبل میں اس ریت تلے دفن ہو گیا ہوتا۔ یا ان غنم دہریوں کی نظر پر جانا کہ میں ایسی لٹاک

نہر میں سکتا۔ طرغوت چندانیوں تک خاموش رہا پھر کروش سے پوچھا: میری بیوی کیا
اور میرا بھتیجا سعد کہاں ہے؟

کروش نے کہا: "عیلام کے مرنے کی خبر سننے ہی لیسان غش کا گر گری اور دم
توڑ گئی تھی۔ سعد کو میں اپنے ساتھ یہاں لے آیا ہوں۔ عیلام نے مرنے وقت مجھے کہا
تھا: "میری تدفین کے بعد لیسان اور سعد کو پار ساگرد طرغوت کے پاس لے جانا۔ اسے
کہنا تیرا بھائی مرنے سے قبل تجھے سلام کہتا تھا۔ میری طرف سے اس کی پیشانی کو بوسہ
دینا اور کہنا: میری جگہ سلطان ملیان کے لشکر میں شامل ہو جائے۔ اگر وہ لیسان اور
سعد کو اپنے پاس رکھے تو شیک ورڈ میرے بعد میری بیوی اور بچے کا تم خیال رکھنا۔"
کروش نیچے بیٹھ گیا اور کنگے جھک کر عیلام کی خواہش کے مطابق اس نے طرغوت کی
پیشانی کو بڑی شفقت سے چوم لیا تھا۔

طرغوت گردن جھکائے بیٹھا رہا اور اس کے آنسو ریت پر گرتے رہے۔ کروش
نے پہلی بار نظر مبر کر اس کا جائزہ لیا۔ وہ خوب خوشامد جوان بنا تھا۔ عیلام ہی کی طرح تندرست
تھا لیکن جسمانی طور پر عیلام سے بھی زیادہ بھرا تھا اور مضبوط تھا اس لیے کہ وہ بچپن سے
پہواری کرتا رہا تھا۔ طرغوت کھڑا ہوا اپنے آپ کو اس نے منبھالا اور کروش کی طرف
دیکھتے ہوئے پوچھا: "تم نے کہا تم سعد کو اپنے ساتھ لائے ہو تاؤ وہ کہاں ہے۔ میں
اسے اپنے پاس رکھوں گا۔ اس کی تربیت کروں گا اور اسے اس کے باپ عیلام جیسا
بنائوں گا۔ ایک روز ضرور وہ اپنے باپ کا نام روشن کرے گا۔"

کروش نے بائیں طرف ساحل پر کھڑی کشتیوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے
کہا: "میں ایشٹار، سعد اور عثمان کو وہاں ایک کشتی کے پاس بٹھا آیا ہوں۔ ایشٹار سعد
کے بغیر نہیں رہتی وہ کہتی ہے سعد میری بہن کی نشانی ہے جہاں وہ رہے گا وہیں میں بھی
رہوں گی۔ اس لیے میں اسے اور عثمان کو بھی ساتھ لے آیا ہوں۔ پہلے ہم تینوں وادی
وحد کے کنارے تمہاری بستی پار ساگرد گئے تھے۔ وہاں سے ہمیں خبر ہوئی کہ تم ادھر آگئے
ہو۔ لہذا ہم نے بھی پار ساگرد سے وادیائے نیل تک ایک کامدان کے ساتھ سفر کیا۔

وہاں سے ہم نے اسکندریہ کا رخ کیا اور پھر جہاز میں بیٹھ کر یہاں پہنچ گئے ہیں۔
کروش نے آگے بڑھ کر طرغوت کا ہاتھ تھامتے ہوئے کہا:

"میرے ساتھ آؤ ایشٹار۔ سعد اور عثمان بڑی بے چینی سے تمہارا انتظار
کر رہے ہوں گے۔ طرغوت اور صالح دونوں کروش کے ساتھ ہو چکے تھے۔

جب وہ تینوں اس جگہ آئے جہاں ایشٹار، سعد اور عثمان کو لیے بیٹھی تھی طرغوت
کو دیکھتے ہی سعد ایشٹار کے پاس سے اٹھ کر اس کی طرف بھاگا۔ طرغوت نے اسے
اپنے دونوں ہاتھوں میں اٹھالیا اور تہی طرح اس کا منہ گال اور پیشانی چومنے لگا۔

سعد کے بعد طرغوت نے آگے بڑھ کر عثمان کو اٹھالیا اور اسے پیار کرنے لگا۔ پھر ایشٹار
کے سامنے آیا اور رقت آمیز آواز میں اس نے بڑی ہمدردی سے کہا: "اسے میری بہن
مجھے اندوس ہے تمہیں یہاں میری طرف آنے میں ایک طویل سفر کرتے ہوئے زحمت اٹھانا
پڑی لیکن اب تم یہیں رہو گی۔ میں تم سب کی خدمت کروں گا۔ تم سب میرے ساتھ
آؤ۔ طرغوت ان سب کو ساحل کے قریب ہی ایک مکان کے اندر لے گیا۔ صالح
بھی ان کے ساتھ تھا۔

طرغوت نے کروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "پانچ لوگوں کا نیا مکان ہے
اس میں تم رہو گے۔ ساتھ والا مکان صالح کا ہے۔ اس میں اس کی بیوی غزینہ اور اس
کا باپ سدوم رہتے ہیں۔ میں کل یہاں سے اپنے ساتھیوں کے ساتھ وادیس کی طرف
گھٹا کر جاؤں گا۔ اس گھر میں تم لوگوں کو ضرورت کی ہر چیز ملے گی۔ غزینہ اور سدوم
بھی ضرورت کے وقت ہر طرح سے تم لوگوں کا خیال رکھیں گے۔

اتنے میں صالح اپنے گھر جا کر اپنی بیوی غزینہ کو لے آیا اور وہ ایشٹار، سعد
اور عثمان کو اپنے ساتھ اپنے گھر لے گئی تھی۔ کروش نے طرغوت کی طرف
دیکھتے ہوئے پوچھا: "طرغوت! تم اندوس میں اپنی کس مہم پر روانہ ہو گے۔"

طرغوت نے کہا: "ان دونوں مہم کو فراموش انجام دے رہے ہیں۔ اولاً
ہم ان مسلمانوں کو اندوس سے نکال کر افریقہ لارہے ہیں جو ابھی تک اس میں پھنسے

ہوتے ہیں۔ ثانیاً ہم اندلس کے اندر ایسے خاندانوں کو تلاش کر رہے ہیں۔ جنہیں زبردستی عیسائی بنایا گیا ہے۔ یا ایسے مقامی اسپینی مسلمان جو یہ سمجھتے ہیں کہ افریقہ میں ان کا کوئی پر سانہ حال نہیں لہذا وہ افریقہ کی طرف ہجرت کرنے کی بجائے خود بخود غلامی طور پر عیسائی ہو گئے ہیں۔ ہم ان سب کو افریقہ لارہے ہیں۔ انسانوں کی یہ ہجرت کوئی آسان کام نہیں۔ جب ہم ان مسلمانوں کو لے کر نکلتے ہیں تو مسند کے اندر عیسائی بحری قزاق اور ہسپانوی چھاپہ مار حملہ آور ہوتے ہیں اور ہم بڑی مشکل اور لگبگ دو دوسے انہیں بچا کر یہاں پہنچاتے ہیں۔

ہمارے کچھ ساتھی عیسائیوں کے جنس میں اندلس کے اندر بڑی تیزی سے کام کر رہے ہیں۔ وہ مسلمانوں کو ایک جگہ جمع کرتے رہتے ہیں جنہیں ہم اپنے جہازوں اور کشتیوں میں بٹھا کر اُدھر لے آتے ہیں۔ ہم اپنے جہازوں کو مالقہ کے جنوب میں مسند کے کنارے ایک سٹائن علاقے میں نگر انداز کرتے ہیں جہاں کفار کے ساتھ ساتھ دودھور تک سنگلاخ پہاڑ ہیں۔ جہن کی اوٹ میں ہم کامیابی سے اپنا فرض ادا کر لیتے ہیں۔

کودوش نے چٹائی مانتے ہوئے کہا: ”پہلے میں امیر عیلام کے ساتھ اپنے مذہب و ملت کی خدمت کو تامل۔ اب یہ کام میں تمہاری رفاقت میں ادا کروں گا۔ خدا کی قسم پہلے میں اور بے سہارا مسلمانوں کو اندلس سے نکال کر افریقہ لانا ملت کی بہت بڑی خدمت ہے اور اس کام میں تمہارے پیرو بہ پیلو میں کام کروں گا۔“ طرغوت نے مسکراتے ہوئے کہا: ”ہم تمہارا فیئر مقدم کریں گے۔“ کودوش کچھ اور کہنا چاہتا تھا کہ صالح کا بوڑھا باپ سدوم وہاں آیا۔ اس نے پہلے کودوش سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: ”میں صالح کا باپ سدوم ہوں۔ آؤ ہمارے ہاں آج وہیں کھانا کھائیں گے۔“

سدوم نے کودوش کا ہاتھ پکڑ لیا اور اپنے گھر کی طرف بے چارہ طرغوت اور صالح بھی ان کے ساتھ تھے۔ سدوم اور صالح کے ہاں سب نے پہلے ہی کر

کھانا کھایا پھر کودوش طرغوت، سدوم اور صالح کو عیلام کی شمال کے وحشی قبائل کے خلاف جنگ اور اس کی موت کے واقعات تفصیل سے سنارہا تھا۔



بحری ہوائیں بڑی طرح سختی چلاتی تھیں بڑے جہاز اور چند چھوٹی کشتیوں کو ہسپانیہ کے ساحل کی طرف لے جا رہی تھیں۔ سب سے اگلے جہاز میں طرغوت اور کودوش اپنے جنگی ہتھیاروں سے لیس مسلح جوانوں کے ساتھ تھے۔ دوسرے جہاز کی قیادت صالح کر رہا تھا جب کہ تیسرے جہاز کا کپتان بھی ایک عرب تھا۔ چھوٹی کشتیاں اپنے تینوں بڑے جہازوں کے دائیں بائیں اور آگے پیچھے دُور دُور تک حرکت کرتی پھر رہی تھیں۔

مسند اپنی بائیں دُور تک پھیلنے لہو فانی حالت میں تھا۔ لمبی مسافروں کا مذاق اڑاتے تھے تھے نیلے آسمان پر تھیں کٹاں تھے۔ بھگی بھگی اور اندھی اندھیری رات کی تلخی خوب بڑھ گئی تھی۔ تیز بحری ہوائوں کے سبب ظلم کی ادھی موجوں دشتوں کا اخبار بکھڑا کر رہی تھیں۔ لگتا تھا مسند کو سر سام اور کالا بخار ہو گیا ہو۔

موافق بحری ہوائوں کے سبب جہاز اور کشتیاں اپنے اہواں کھولے بڑی تیزی سے اپنی منزل کا رخ کر رہے تھے۔ یہاں تک کہ رات کے پچھلے حصے میں وہ مالقہ کے جنوب میں کوہستانی ویرانوں میں ہسپانیہ کے ساحل سے آگے۔ جہازوں اور کشتیوں کو اس تنگ آبنائے میں کھڑا کر دیا گیا تھا۔ جو بند کوہستانوں کے بیچ و بیچ دُور تک سیاہ چٹانوں کے اندر تک جلی گئی تھی۔ کسی حکم کا انتظار کیے بغیر ملاح نیچے اترے اور اپنے جہازوں کے اور کشتیوں کے اہواں لپیٹ کر انہوں نے ان کے رستے چٹانوں کے ساتھ بانہ دو دیئے تھے۔

طرغوت نے اپنے جہازوں اور کشتیوں کے ارد گرد کوہستانوں کے اوپر

حیرانانہ ہوا دیکھتے تھے اور باقی ساتھیوں کو اس نے آرام کرنے کا حکم دے دیا تھا۔ ملاح اپنے جہازوں اور کشتیوں کے اندر سکون کی بند ہو گئے تھے۔ کدووش نے جہاز کے کمرے کے ننگے فرش پر طرغوت کے غریب بیٹھتے ہوئے پوچھا۔

طرغوت: طرغوت! ختم پار سا گرو سے تنہا اوروں سے پار و مدد گار آئے تھے۔ اس قدر جہاز اوروں کی کشتیاں تم نے کہاں سے ہٹا کر لیں؟

طرغوت نے اپنے سر سے اپنا آہنی غود اتارتے ہوئے کہا۔ "یہ جہاز اور کشتیاں پہلے ہی سے بے بس مسلمانوں کو ہسپانیہ سے نکلنے کا حق میں کام انجام دے رہی تھیں۔ پہلے ان کا سالار حراکش کا ایک بہادر نوجوان تھا۔ میں اور صالح اس کے نائب کی حیثیت سے کام کرتے تھے۔ ہسپانوی نصرانی چھاپہ ماروں کے ساتھ ایک جنگ میں ہمارا سالار کام آگیا اور اس کی موت پر ان پیشہ ور تاجروں نے مختلف سود پر مجھے اپنا سالار بنالیا۔

یہ ملاح سب کے سب عرب ہیں اور یہ وہی ہیں جنہیں نصرانیوں کے مظالم کے باعث اندلس سے افریقہ کی طرف ہجرت کرنا پڑی تھی۔ یہ نہایت جنگ جواز ہر لیے اور مذہب و ملت پرست ملاح ہیں اور خشکی و بحری موٹائی کے سارے گزرتے ہوئے جانتے ہیں۔

کدووش نے طرغوت کی باتوں میں دلچسپی لیتے ہوئے کہا۔ "تسلطنیہ میں ان سمندروں کے اندر ایک اور مسلمان کا نام بڑی عزت و احترام سے سنا جاتا ہے اور وہ باربروسہ ہے۔ خیر الدین باربروسہ!"

طرغوت نے بڑی اداوندی اور عقیدت کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "خیر الدین باربروسہ اسلام کا رحیم عظیم ہے۔ وہ پیدائشی ملاح ہے۔ ان سمندروں کے اندر میں نے آج تک اسے ایک بار دیکھا ہے لیکن ان سمندروں کے اندر مسلمانوں کی گوٹ مار کرنے والے نصرانی بھری قزاق ہر وقت اس کی بدیت سے ہراساں رہتے ہیں۔ وہ اسے سمندر کا دیوتا کہہ کر پکارتے ہیں۔ وہ بھی مسلمانوں

کو ہسپانیہ سے بغاوت مل کرش اور دیگر ممالک میں پہنچانے کا مقدس فرض ادا کرتا ہے۔ میری خواہش ہے میں اس سے ہوں، اس کے ساتھ کام کر دوں ان سمندروں کی ہر موج اس کی شجاعت و ہنرمندی کی دانتا میں اٹھائے پھرتی ہے۔ بوٹھے داستان گوارات کے وقت ملاحوں کو اس کی عظمت اور بہادری کی شہری اور نقش کہانیاں سناتے ہیں۔

سنائیے وہ ایک پھلاور ہے اور ان سمندروں کے اندر وہ بھیانک طوفان کی طرح نمودار ہوتا ہے اور اسلام کے دشمنوں کا قلع قمع کر کے سراسر کی طرح سمندر کی پہنائیوں میں دبوچ کر ہوجاتا ہے۔

طرغوت خاموش ہو گیا اور کدووش سر جھکائے خیر الدین باربروسہ کے متعلق سوچنے لگا تھا۔ طرغوت نے کدووش کے ننگے فرش پر بیٹھنے ہوئے کہا۔ "رات ختم ہونے والی ہے تھوڑی دیر آرام کر لو۔ آج گری بھی بہت زیادہ ہے کدووش بھی ننگے فرش پر لیٹ گیا۔ تھوڑی دیر بعد وہ دونوں گہری نیند سو رہے تھے۔



ان جہانگ کھڈرات ناکوہتاں کی مہیب فضاؤں میں اندھیری رات اپنے اختتام کو پہنچی تھی اور گرا کے شہاب کا سورج جنگل جنگل جس دیش اور صحرا پیاں اور کڑی دھوپ کی اذیت بڑھانے کی خاطر مشرق سے طلوع ہو کر صاف ٹیلے آسمان پر بلند ہوا تھا۔

طرغوت، کدووش اور صالح اپنے ساتھیوں کے ساتھ صبح کا کھانا کھانے کے بعد ایک چٹان کے سائے میں بیٹھے باہر کر رہے تھے کہ ان کے سامنے ایک ہسپانوی سوار نمودار ہوا۔ وہ جنگی لباس کے بجائے مقامی ہسپانیوں جیسا لباس پہنے ہوئے تھا اور اس کے گلے میں چاندی کی ایک بڑی صلیب لٹک رہی تھی طرغوت اسے دیکھتے ہی اٹھ کھڑا ہوا۔ صالح اور کدووش بھی کھڑے ہو گئے تھے۔

وہ ہسپانوی سوار قریب آکر اپنے گھوڑے سے اُترا اور طرغوت کو مخاطب کر کے کچھ کہنا چاہتا تھا کہ طرغوت پہنچے ہی بول پڑا اور اسے مخاطب کر کے پوچھا: تم کہاں سے آرہے ہو؟

”اے والے ہسپانوی نے کہا: اے امیر! میں سریش سے آ رہا ہوں۔ وہاں اس وقت ایک ہزار کے قریب مسلمان افریقہ کی طرف ہجرت کرنے کے منتظر بیٹھے ہیں۔ اتنے ہی مسلمان مدینہ شہزادہ میں بھی ہیں لیکن اس بار ہم صرف سریش شہر کے مسلمانوں کو لے جا سکیں گے۔

اس کے علاوہ کچھ مسلمان دادی کبیر سے مالقہ کا رخ کر رہے ہیں اور وہ اپنے طود پر مراکش جائیں گے۔ اگر ہم معمول کے مطابق اہل سریش کو افریقہ پہنچا کر جلد واپس لوٹیں تو دادی کبیر کے وہ لوگ جو مالقہ کا رخ کر رہے ہیں انہیں بھی ہم مراکش پہنچانے کی سعادت حاصل کر سکتے ہیں۔

طرغوت نے کچھ سوچتے ہوئے پوچھا: مدینہ شہزادہ میں جو مقامی ہسپانوی مسلمان عیسائی ہو گئے تھے کیا ان سے بھی تم مجھے جو ادا نہیں ہجرت کر جاتے پر رضا مند کیا ہے؟

اس جوان نے اپنی گردن جھکاتے ہوئے نہایت شرمندگی میں کہا: اے امیر! میں وہاں گیا تھا۔ شہر کے جنوب میں مسلمانوں کے ایسے بارہ پندرہ کے قریب خاندان ہیں جو نصرانی ہو گئے ہیں۔ میں ان میں سے کچھ آدمیوں کو بلا تھا لیکن مجھے کامیابی نہیں ہوئی۔ وہ لوگ دل سے عیسائی نہیں ہوئے۔ اب بھی اپنے گھروں میں وہ چھپ کر نماز پڑھتے ہیں۔ ان کے محلے میں ایک بہت بڑی مسجد تھی جس کے چار مینار سفید رنگ کے ہیں اور خوب بلند ہیں۔ مقامی نصرانیوں نے اس مسجد کو اب کلیسا میں تبدیل کر دیا ہے۔

کاش میں وہاں نہ جاتا۔ مجھے وہاں سخت مایوسی ہوئی اور مسجد کو کلیسا کی شکل میں دیکھ کر مجھے انتہائی صدمہ ہوا ہے۔ کاش کوئی حکیم، کوئی دان، کوئی

کیا اگر مسلمانوں کو اندلس کے اندر متحد ہو کر رہنے کا گور سکھاتا تو آج ہسپانیہ کے اندر مسلمان یوں رسوا و روسیہ نہ ہوتے؟

چند لمحوں تک سکوت چھایا رہا پھر طرغوت نے غمزہ آواز میں اپنے قریب کھڑے ایک ملاح کو مخاطب کر کے کہا: میرا گھوڑا تیار کرو۔ وہ ملاح وہاں سے ہٹ گیا طرغوت نے اس آنے والے ہسپانوی سے کہا: ”تم سریش شہر چلے جاؤ اور اپنے ساتھیوں کے ساتھ وہاں سے مسلمانوں کو نکال کر اس طرف روانہ ہو جانا۔ میں خود مدینہ شہزادہ جاؤں گا۔ نصرانی ہو جانے والے ان خاندانوں سے میں خود بات کروں گا۔ اگر میں کامیاب رہا پھر بھی اور اگر مجھے ناکامی ہوئی تب بھی میں راستے میں ہی تم لوگوں سے آہوں گا۔

طرغوت کے خاموش رہ جانے پر اس جوان نے کہا: میں باجو شہر کی طرف بھی گیا تھا۔ مجھے خبر ہوئی تھی کہ وہاں ان گنت مسلمان کس مہر سی کی حالت میں بیٹھے ہیں لیکن میرے وہاں پہنچنے سے قبل ہی بار برسہ انہیں وہاں سے نکال کئے گیا تھا۔ طرغوت کے چہرے پر ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی اور اس نے مدغم آواز میں بڑی عقیدت اور چاہت کے ساتھ کہا:۔

”بار برسہ۔ خیر الدین بار برسہ مسلمان قوم کا رحیل عظیم، قلت کے بکھرے پراگندہ افراد کا پاسبان۔ انہوں کے لیے ریشم و زمزم۔ اسلام کے دشمنوں کے لیے کڑا تیر اور زہر ہیں مجھے ہونی خطرناک لموار۔

طرغوت کہتے کہتے خاموش ہو گیا۔ کیونکہ وہی ملاح اس کے گھوڑے پر زہری ڈال کر اور اسے اس کے جنگی ہتھیاروں سے سجا کر لے آیا تھا۔ طرغوت نے اپنے گھوڑے کی باگ پکڑتے ہوئے صاف سے کہا:۔

”صاف! صاف! میرے بعد کدوش کے ساتھ دل کر چکس رہنا۔ اگر کسی وجہ سے مجھے دیر ہو جائے، میں ذرا سکون اور سریش سے آنے والے مسلمان یہاں پہنچ جائیں تو تم انہیں لے کر سیوط کی طرف روانہ ہو جانا۔ میں اگر یہاں

رک گیا تو اس میں بھی کوئی مصلحت ہی ہوگی۔ تم بکھر مند ہونا۔

آگے بڑھ کر طرغوت نے کوہوش اور صالح سے مصافحہ کیا پھر اپنے گھوڑے پر سوار ہوتے ہوئے اس نے کئے والے اس ہپانوی سے کہا: "آؤ چلیں۔ وہ بھی اپنے گھوڑے پر سوار ہو گیا اور دونوں وہاں سے روانہ ہو گئے تھے۔

کوہشتانوں سے نکل کر پندرہ میل تک دونوں نے اکتھے سفر کیا پھر ایک چوراہے پر آکر وہ رک گئے۔ وہاں سے ایک شاہراہ سیدھی شمال کی طرف دائی کبرہ، الزمرہ اور قرطبہ سے ہوتی ہوئی دائی آنہ کی طرف چلی گئی تھی۔ دوسری شاہراہ مغرب کے رخ پر سریش شہر سے ہوتی ہوئی اشبیلیہ اور وہاں سے باجہ کی طرف جاری تھی۔ تیسری سڑک جو ذرا کم چوڑی تھی۔ مدینہ شندونہ ہو کر دائی خضرا کی طرف نکل گئی تھی جب کہ چوتھی شاہراہ مشرق کی طرف جاتی ہوئی مائعہ پھر وہاں سے شمال مشرق کا رخ کرتی ہوئی سمندر کے کنارے کنارے المریہ اور سب شہروں کا رخ کر رہی تھی۔

اس چوراہے پر ٹکڑے ہو کر دونوں نے ایک دوسرے سے مصافحہ کیا پھر وہ ہپانوی جوان اپنے گھوڑے کو اڑ لگا کر سریش کی طرف روانہ ہو گیا تھا جب کہ طرغوت مدینہ شندونہ کی طرف اپنے گھوڑے کو سرپٹ دوڑا رہا تھا۔

شام ہونے سے تھوڑی دیر قبل طرغوت مشرقی دروازے سے مدینہ شندونہ میں داخل ہوا۔ اس نے سیدھا سرائے کا رخ کیا۔ اپنے گھوڑے کو اس نے اسٹبل میں بندھا کر اس کے چارے کا انتظام کیا۔ اپنے بے سرائے میں اس نے ایک کمرہ حاصل کیا پھر شام جب خوب گہری ہو گئی اور نضاؤں کے اندر ایک بے غرض سا انہماک چھا گیا تو طرغوت کھانا کھا کر سرائے سے نکلے۔

اس نے مقامی نصرانیوں جیسا عام استعمال کا لباس پہن رکھا تھا اور اپنے گلے میں اس نے صلیب بھی لٹکالی تھی۔ پیدل چلتا ہوا وہ شہر کے جنوبی حصے میں آیا۔ ایک ایک جگہ رک گیا۔ وہ اس مسجد کے پاس سے گزر رہا تھا جس

کی نشاندہی اس کے ہپانوی نمبر نے کی تھی اور جواب کلیسا میں بدل دی گئی تھی۔ طرغوت مسجد کے سامنے رک گیا اور اندھیرے میں اسے غور سے دیکھنے لگا مسجد کے سفید رنگ کے چار بلند مینار تھے جن میں سے ہر ایک پر اب صلیب آویزاں تھی۔ طرغوت پر رقت سی طاری ہو گئی تھی۔ وہ آہستہ آہستہ ایک عجیب سے جذبے میں اس نے مسجد کی دیوار کو بوسہ دیتے ہوئے اپنے اٹھ اوپر اٹھائے پھر وہ بڑی لذت داری کے ساتھ مضطرب ویران آواز میں دعا مانگ رہا تھا۔

"اے رب عظیم! کب تک میری قوم سیاہ بختی کے سایوں میں سسکنے کو سسکتی رہے گی۔ میری ریت کی تقدیر کب تک غلغلہ آلود اور میری قوم کی وقیر کہاں تک شام الم بھی رہے گی۔

اے عظیم وغیرہ! کیا ہپانہ کے مسلمانوں کی تقدیر میں کوئی ایسی نجات بھی ہے جہاں اللہ کے وقت کے فاصلے شوق کے سلسلوں میں ڈھلے ہیں۔ جہاں محبت کے منابطے شعور کے رابطوں سے منسلک ہوں۔ جہاں خاک کے قندے کہیا ہوں اور شاخ سے پتے جدا ہونا بند ہو جائیں۔"

شب کی تنہائی میں طرغوت دعا مانگ رہا تھا اور اس کے آنسو تیز بارش کی طرح اس کے دامن پر گر رہے تھے۔ چند لمحوں تک وہ اپنی دبی دبی سسکیوں پر قابو پاتا رہا پھر اس کی زخمی اور مجروح آواز پھر دغائے اٹلا نہیں بلند ہوئی۔

"اے رحمن و رحیم! کیا کوئی ایسا لمحہ بھی ہے جس میں ہپانہ کے مسلمانوں کے لیے پھل غلامی کی دھند چھٹ جائے اور شب کی تنہائیوں میں صبح کے ستاروں امنی کی صبح و نشان اور شہری پتے لمحوں کی عظمت سے جا ملیں۔

رب! دو جہاں ہپانہ کے مسلمان آخر کب تک بے ساربان رہیں

بے شجرا وارہ وہ بے سہارا طور کی طرح ابرو شجر کا سایہ تلاش کرتے رہیں گے۔

میرے مولیٰ ! ہمارے گناہوں سے چشم پوشی فرما۔ ہمیں معاف کر دے اور۔۔۔۔۔ نوید صبح کا پیغام۔۔۔۔۔

طرخوت ایک دم کہتے کہتے رک گیا اور مسجد کی دیوار سے بچھے ہٹ گیا۔ کیونکہ ذرا غاصلے پر اسے کسی کے قدموں کی چاپ سنائی دی تھی۔ اس نے اپنی آستین سے اپنی جھیلی آنکھیں صاف کر لیں اور آگے بڑھنے لگا۔ اس کے سامنے چند قدم کے غاصلے پر کوئی آ رہا تھا۔ طرخوت اسے نظر انداز کر کے آگے بڑھنے لگا۔ سامنے کی طرف سے آنے والا اس کے قریب سے گزرتے ہوئے اچانک اسے بڑے غمزدار توہ سے دیکھنے لگا۔

چند قدم آگے بڑھ جانے کے بعد وہ جلدی سے مڑا اور طرخوت کو سامنے سے پکڑ کر روکتے ہوئے اس نے سخت لہجے میں پوچھا۔ "معتزو ! کون تو تم۔ طرخوت نے جب اپنا چہرہ اس کی طرف کیا تو وہ نفس زور زور سے چلانے لگا۔ "دراگوت ! دراگوت ! مسلمانوں کا عظیم و عجیب علاج ! شہدہ کے لوگو ! اسے پکڑ لو یہ نکلی کر نہ ہائے۔ لیکن اسے پہچان گیا ہوں۔ یہ دراگوت ہے۔ ایک بھری جنگ میں اسے میں نے دیکھا تھا۔ یہ مہرہ مسلمانوں کی جاسوسی کرنے آیا ہوگا۔ لوگو ! اسے پکڑ لو۔ یہ دراگوت ہے۔ مسلمانوں کا انتہائی تیز اور چالاک علاج۔۔۔۔۔

اچانک طرخوت نے کوئی فیصلہ کیا ایک سخت جھٹکے کے ساتھ اس نے اپنی تلوار بے نیام کی اور اس کی گردن کاٹ دی۔ پورے محلے میں ایک شہرہ مچ گیا تھا۔ دراگوت ! دراگوت ! مسلمانوں کا علاج ! اسے پکڑ لو اور صلوب کرنے کے لئے اسے شہر کے حکام کے حوالے کر دو !

بچھلی سمت سے کچھ لوگ بھاگتے ہوئے اس کی طرف آ رہے تھے۔ وہ ابھی تک اوٹ میں تھے۔ لہذا طرخوت انہیں دیکھ نہ سکتا تھا۔ صبروت ان کے دوڑنے

کی آواز میں اسے حیرت سنائی دے رہی تھیں۔

طرخوت اپنی جان بچانے کی خاطر سامنے کی طرف بھاگا۔ لیکن اچانک وہ رک گیا کیونکہ سامنے کی طرف سے بھی اسے لوگوں کا شور سنائی دیا اور وہ دراگوت دراگوت بکارتے ہوئے اس کی طرف بھاگتے ہوئے آ رہے تھے۔

طرخوت بھاگ کر ایک مکان کی دیوار کے ساتھ لگ گیا اور اندھیرے کی اوٹ میں آہستہ آہستہ وہ آگے کی طرف ریگنے لگا تھا۔ ایک مکان کے دروازے کے سامنے آکر وہ رک گیا اس نے دیکھا پچھلی سمت سے بھاگتے ہوئے لوگوں کا ایک فریہ مودار مہو تھا۔ وہ اپنے ہاتھوں میں تلواریں اور نیزے سونٹے ہوئے تھے۔ مرنے والے کی تلاش کے قریب آکر وہ رک گئے امدان میں سے ایک نے تفصیلی آواز میں کہا۔ "وہ ہمارے آدمی کو قتل کر کے بھاگ گیا ہے۔ وہ اکیلا نہیں ہوگا۔ اس کے ساتھ مہرہ اور علاج بھی ہوں گے۔ ہمیں انہیں تلاش کر کے موت کے گھاٹ اتار دینا چاہیے۔" طرخوت بالکل جھپکی کی طرح دروازے کے ساتھ لگ کر کھڑا ہو گیا تھا کیونکہ سامنے کی طرف سے بھی لوگ بھاگتے ہوئے مودار ہوئے تھے۔

جس دروازے کے ساتھ طرخوت چپکا کھڑا تھا۔ اچانک وہ اند کی طرف کھٹنا شروع ہو گیا۔ طرخوت دک کر ایک طرف ہٹ گیا اور اپنی تلوار اس نے اپنے سامنے کر لی تھی لیکن اندھیری رات کے سکوت میں مہرہ کی میں ڈوبی اور شہدہ کی طرح بیٹھی کسی جوان و نوخیز لڑکی کی آواز اس کے کانوں میں رن گھول گئی تھی۔ "اندھیرے ! ہر خطرہ ہے۔ یہ لوگ آپ کی جان کے درپے ہیں۔ اس گھر میں آپ کو کوئی خطرہ نہیں ہے۔"

جلانے کس جذبے کے تحت طرخوت بے محابا اس گھر میں داخل ہو گیا اور دروازے کے پیچھے چھپی لڑکی نے آواز پیدا کیے بغیر دروازہ بند کر دیا تھا۔ اندھیرے میں طرخوت اس لڑکی کو دیکھ نہ سکا تھا۔

دروازہ جب بند ہو گیا تو طرخوت نے گہرے اندھیرے میں اس لڑکی کا

ایک ہولہ سا دیکھا۔ پھر وہ ہولہ حرکت میں آیا اور طرغوت سے کہا: "میرے ساتھ آئیے۔" طرغوت چپ چاپ اس کے پیچھے پیچھے اس کے ساتھ ہو گیا۔ لڑکی طرغوت کو لے کر ایک بدوش کمرے میں داخل ہوئی۔ جہاں زحویٰ کے تیل سے جلنے والے ایک چراغ کی روشنی میں ایک بوڑھی عورت، اوصیلہ عمر کا ایک مرد اور ایک چودہ پندرہ برس کا لڑکا بیٹھے ہوئے تھے۔ تینوں خاموش تھے اور دروازے کی طرف دیکھ رہے تھے۔ گتا تھا وہ لڑکی کی واپسی ہی کا انتظار کر رہے ہوں۔

چراغ کی روشنی میں ایک سرسری نگاہ طرغوت نے اس لڑکی پر ڈالی۔ وہ بشکل سولہ برس کی ہوگی۔ وہ قوس و قزاح کے پیراہن کی طرح خوب صورت، حسن و کشف میں سرکش۔ بالاقدر اور لالہ ریشہ تھی۔

کمرے میں آکر لڑکی نے آپ ہی آپ اس بوڑھے مرد کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ یہ میرے باپ ہیں ان کا نام قینطان ہے۔ پھر اس نے بوڑھی عورت کی طرف اشارہ کیا۔ یہ میری ماں ہیں ان کا نام طراسوتہ ہے۔ آخر میں اس نے لڑکے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ یہ خدیب ہے میرا چھوٹا بھائی اور میرا نام خولان ہے۔

لڑکی جب خاموش ہوئی تو اس کے باپ نے ایک خالی نشست کی طرف اشارہ کرتے ہوئے طرغوت کو بیٹھ جانے کے لیے کہا۔ طرغوت اس نشست پر بیٹھتا ہوا بولا: "میرا نام طرغوت ہے میں ایک مسلمان ملاج ہوں کیا میں یہ سمجھوں کہ آپ بھی مسلمان ہیں؟"

خولان کے باپ قینطان نے فوراً کہا: "نہیں، یہ تمہاری خوش فہمی ہے ہم نصرانی ہیں۔"

طرغوت کے چہرے کی رونق اور زندگی کی بھرپور تڑپ جاتی رہی۔ اس کی رگ رگ میں آداسی سی کھسک گئی۔ مدھم مدھم آواز میں اس نے کہا: "لیکن آپ لوگوں کے نام تو مسلمانوں جیسے ہیں۔"

بوڑھے قینطان نے کبھی بھی سکرا ہٹ میں کہا: "شاید تم مسلمانوں کے مزاج اور ثقافت سے آگاہ نہیں ہو مسلمانوں نے ایک عرصہ ہسپانیہ پر حکومت کی جس کے باسٹ ناموں سے کسی کے مذہب کا اندازہ لگانا مشکل ہے۔"

طرغوت نے پھر حرج کر لگاتے ہوئے پوچھا: "آپ لوگوں کو یہ خبر بھی ہے کہ میں مسلمان ہوں اور پھر باسریگی میں ایک نصرانی کو میں قتل بھی کر آیا ہوں پھر آپ لوگوں نے اپنے گھر میں مجھے کیوں پناہ دی۔ اگر آپ لوگ مجھے اس گھر میں بند کر کے کسی کو خبر کرنا چاہتے ہیں اور مجھے گرفتار کر کر مصلوب کرنا چاہتے ہیں تو میں جاتا ہوں۔ میں یہاں سے بھاگوں گا نہیں۔ آپ لوگ جیسے بلانا چاہتے ہیں بلا لیں تم مجھے آن پستانہ مدینہ کی جنہوں نے میرے آقا و مولیٰ صلی اللہ علیہ کی مدینہ آمد پر دقین بجا بجا کر طلعم القنص علیک کے گیت گائے۔"

میں بزدل نہیں ہوں اور موت کا سامنا کرنا جانتا ہوں۔ آپ لوگوں کو تو خبر ہوگی میں مسلمانوں کو ہسپانیہ سے نکال کر افریقہ پہنچانے کا فرض ادا کرتا ہوں میں چند ایسے مسلمان گھرانوں کی تلاش میں ادھر آیا ہوں جو بغاوت پر نصرانی ہوئے ہیں لیکن اصل میں اب بھی مسلمان ہیں۔ میں انہیں یہاں سے نکال لے جانے کو آیا تھا۔ بوڑھے قینطان نے طرغوت کا سلسلہ کلام منقطع کرتے ہوئے کہا: ہم

نے نصرانی ہو کر اپنے گھر میں اس لیے تمہیں پناہ دی ہے کہ یہیں شروع ہی سے مسلمانوں کے ساتھ ایک خاص ہمدردی رہی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ غم کے اس جنونی جھٹے میں کبھی سب مسلمان ہی رہتے تھے۔ ہمارا ان سے لین و دین نہ تھا بیٹھنا اور بھائی چارہ تھا۔ گو وہ اب یہاں سے نکل کر افریقہ جا چکے ہیں لیکن ان کی صحبت کے باعث ہمیں اب بھی مسلمانوں سے ہمدردی ہے اور اسی جذبے کے تحت ہم نے تمہیں اپنے گھر میں پناہ دی ہے۔ اس گھر میں تم محفوظ ہو کوئی تمہیں گزند نہیں پہنچا سکتا۔ اگر ایسا کوئی وقت آیا تو تم دیکھو گے اس گھر کا ہر فرد تمہاری حفاظت اور سلامتی پر اپنے آپ کو قربان کر دے گا۔ میں جانتا ہوں

ہم سے مل کر تمہیں مایوسی ہوئی ہوگی۔ لیکن مطمئن رہو یہاں ہم تمہاری سہمہ تنی کے
منا میں ہیں۔

طوغت نے پُر امید لہجے میں پوچھا۔ ”کیا آپ مجھے بتا سکیں گے۔ اس
محلے میں وہ کون سے گھرانے ہیں جو بظاہر نصرانی ہو گئے ہیں لیکن اصل میں اب بھی وہ
مسلمان ہیں۔ میں انہیں یہاں سے نکال کر مراکش لے جاؤں گا۔ اگر ایسے کوئی گھرانہ
آپ کی نظر میں ہوں تو مجھے بتائیں میں سمجھوں گا میری یہاں تک آنے کی عزت ایک لاکھ
نہیں گئی۔“

قینطان نے اُداس دیکھ کر لہجے میں کہا۔ ”کسی نے تمہیں غلط اطلاع کی ہے
یہاں اس محلے میں کوئی ایسا گھر نہیں جو مسلمانوں کا ہو۔“

طوغت ٹوٹکھی شاخ کے زرد پھول کی طرح اُداس ہو گیا۔ قینطان نے
پھر اسے مخاطب کر کے کہا اگر تم بُرا دل تو ایک بات پوچھو۔ ”طوغت نے
زم لہجے میں کہا۔“ ضرور پوچھیں۔“ قینطان نے اس بار خوش طبعی سے کہا۔ ”ہسپانیہ
میں دو مسلمان ملاحد کے نام ہر زبان پر ہیں جو مسلمانوں کو ہسپانیہ سے نکالتے ہیں
اور سمندر میں انہیں بحری قزاقوں اور ہسپانیہ کے نصرانی چھاپ ماروں سے بچا کر
اخریقہ پہنچانے کا فرض ادا کرتے ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام باربوسہ اور
دوسرا دواگوت ہے۔ تم نے اس گھر میں داخل ہونے کے بعد اپنا نام طوغت
بتا لیا ہے۔ جب کہ باہر گلی میں لوگ تمہارا نام دواگوت پکار پکار کر چلا رہے ہیں۔“
طوغت نے بکی سی مسکراہٹ میں کہا۔ ”میں اناطولیہ کا باشندہ ہوں۔ میرا
اصل نام طوغت ہے لیکن پُرنگالی ہسپانوی اور دینیسی بحری قزاقوں نے مجھ سے

ملے۔ میرا نام اور دیگر یورپی مسلمانوں نے بھی تسلیم کیا ہے کہ اب یہ وہی طوغت کو دواگوت
کہہ کر پکارتے تھے۔ وہ یہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ طوغت طبعاً فاضل اور شہید تھا اور
ناگہم کارنامے کر دکھانے میں انتہائی ماہر اور شائق تھا۔

نفرت کی بنا پر طوغت کو بگاڑ کر دواگوت بنا دیا ہے۔ ورنہ میرا وہ نام جو میرے ماں
باپ نے رکھا تھا طوغت ہی ہے۔“

قینطان نے اس بار بڑی ہمدردی اور شفقت سے پوچھا۔ ”تم گھر کے
کہتے افراد جو اور کہاں رہتے ہو۔“

طوغت نے دھک سے کہا۔ ”اس دنیا میں میرا ننھا بھتیجا ہی میرا سب کچھ
ہے۔ میرا بڑا بھائی میلام سلطان سلیمان کے لشکر میں ہراول لشکر کا سالار تھا وہ
ایک جنگ میں مارا گیا اور اس کی بیوی اس کی مرگ پر خود بھی موت کا شکار ہو گئی۔
اب ان کا بیٹا میرے پاس ہے جو ابھی بہت کم سن ہے۔ وہی میرا سب کچھ ہے
ہم دونوں افریقہ کے شہر سیوط میں ایک چھوٹے سے گھر میں رہتے ہیں لیکن
وہ گھر شاذ و نادر ہی میری شکل دیکھتا ہے اس لیے کہ میرا اصل مسکن سمندر ہے
اور سمندر سے میرا رشتہ ایسے ہی ہے جیسے پھول اور شبنم کا جیسے تلوار اور عباد
کا۔“ طوغت کہتے کہتے رگ گیا پھر وہ کھڑا ہوتا ہوا بولا۔

”میں اب جاتا ہوں۔ باہر شور مچانے والے سب لوگ گلی میں میرے
باپتھوں مرنے والے کی لاش اٹھا کر چلے گئے ہیں۔ اب موقع ہے مجھے یہاں سے نکل
جانا چاہیے۔ میں آپ لوگوں کا مشکور ہوں کہ اس اندھیری اور تاریک رات
میں موت کے سامنے بھاگتے ہوئے آپ لوگوں نے مجھے پناہ دی۔ میرے رب کو
مشکور ہوگا تو کبھی میں اس احسن کا بدلہ چکانے کی کوشش کروں گا۔“

اس بار نولان نے جو کچھ دل سے انداز میں کہا۔ ”اس وقت آپ کا یہاں
سے باہر جانا خطرے سے خالی نہیں۔ لوگ آپ کی تلاش میں ہوں گے۔ اگر انہوں
نے آپ کو دیکھ لیا تو وہ آپ سے انتہائی خوفناک اور بڑا ہی ہیمانگ انتقام لیں
گے۔ آپ یہیں مقیم رہیں اور دن سب وقت پر یہاں سے کھج کر جائیں۔ آپ اس
اطمینان کے ساتھ اس گھر میں رہیں کہ یہاں آپ کو کوئی خطرہ نہیں ہے۔ یہاں آپ
محفوظ ہیں اور محفوظ پناہ گاہ کو چھوڑ کر خطرات میں کودنا دانشمندی نہیں ہے۔“

طوفان نے جسے پروانی سے کہا - موت سے کیا ڈرنا - اس کا ایک دن
میرے سب نے مقرر کر رکھا ہے - سمندر ہوا فشکی وقت ضرور آئے گا - لیکن اس
وقت کی پرواہ کئے بغیر اپنی قوم اپنی ملت کی خاطر میں اور میرے ساتھی ہر روز
موت کی اندھیری غامدوں میں داخل ہوتے ہیں اور نکل جاتے ہیں - موت کو ہر روز جنگ
بمبار کی طرح ہم اپنے بدن پر سماتے ہیں اور اتار دیتے ہیں - ایک عزم راسخ جہد
مکرم اور عظیم اعتماد کے ساتھ ہم اپنی قوم کی خدمت کرنے کی سراط پر استقامت اور قائم
ہیں - ہمارا رب اس میں ہمیں قوت مندی و کامیابی دے گا -

طوفان جب خاموش ہوا تو طوفان نے شاید اسے روکنے کی خاطر پوچھا -
جس آدمی نے تمہیں دیکھ کر شورش شروع کر دیا تھا اسے تمہارے قتل کیوں کر دیا؟
طوفان نے کہا - وہ مجھے پہچانتا تھا - اس لیے میں نے اسے ٹھکانے لگا
دیا - کیونکہ اس شہر میں غلامی پر نصرائی ہو جانے والے مسلمان گھرانوں کی تلاش
میں مجھے بار بار دھوکا دینا شروع کرنا ہوا اور وہ شخص میرے لیے خطرے کا باعث بن سکتا تھا
لہذا میں نے اس خطرے کو ٹال کر رکھ دیا ہے -

طوفان نے قدرے باہمی سے بچے میں پوچھا - تو تم لوگ نہیں؟ طوفان
نے کہا - جس کام سے میں مدینہ شریف میں داخل ہوا تھا اس سے بھی ایک اہم کام
میرے ذمہ سرکاری شہر کی طرف ہے - میرا جہاں سے کوچ کرنا ضروری ہے - آپ نے
مجھ پر جو اس قدر احسان کیا ہے تو میرے لیے ایک اور رحمت بھی اٹھائیے میں موقع
ہیٹے ہی پھر اس شہر کا رخ کروں گا - کیا میرے دوبارہ آنے تک آپ مجھے یہ اطلاع
فراموش کر سکیں گے کہ شہر کے اس جنوبی حصے میں کوئی کون سے گھرانے مسلمان ہیں اور
کلیسا کی ستمیوں کے باعث غلامی پر نصرائی ہو گئے ہیں - اگر آپ یہ کام کر دیں
تو میں آپ کا مشکور ہوں گا اور اگر آپ چاہیں تو آپ کو اس کام کا میں مقول معاوضہ
بھی دوں گا -

قیطان نے اس اور اسے وہ سے ملے ہوئے کہا - جہاں تک مجھے علم ہے -

شہر کے اس جنوبی حصے میں کوئی بھی ایسا مسلمان گھر نہیں جس کی تمہیں تلاش ہے -
ہاں شہر و! میرے پاس ایک امانت ہے وہ لیتے جاؤ -

قیطان اٹھا اور دوسرے کمرے میں چلا گیا - تھوڑی دیر بعد وہ لٹا اس
کے ہاتھ میں نقدی کی ایک بہت بڑی چمبی تھیں تھیں جسے اس نے طوفان کی طرف بڑھا
ہوئے کہا - یہ شہر کی سڑکوں سے بھری ہوئی تھیلی رکھو - یہ ان چند مسلمان گھرانوں کی
میرے پاس امانت تھی لیکن اچانک رات کی تاریکی میں افریقہ کی طرف ہجرت کرتے
ہوئے وہ اپنی یہ نقدی مجھ سے لینا بھول گئے - اب وہ دھانے کہاں ہوں گے - تم
بھی مسلمانوں کی بہتری اور سلامتی کا فرض ادا کرتے ہو - لہذا تم یہ رکھو - اس سے تم
افریقہ کی طرف ہجرت کرتے مسلمانوں کی مدد کر سکتے ہو -

طوفان نے ایک بار غور سے قیطان کی طرف دیکھا پھر اس نے چپ چاپ
وہ تھیلی لے لی - ایک سرسری سی نگاہ اس نے غولان پر ڈالی پھر قیطان اور نصیب سے
اس نے مصافحہ کیا اور ان سے وہ رخصت ہو گیا تھا -



رات کے پچھلے حصے میں ہی طوفان مدینہ شریف کی اس سرانے سے جس میں
وہ بٹھرا ہوا تھا سریش کی طرف کوچ کر گیا تھا - وہ اس کا وہاں کو جانا چاہتا تھا جس
نے مہماندہ سے ہجرت کر کے افریقہ کی طرف روانہ ہونا تھا - سریش شہر کے ابھی وہ سات
میل دور تھا کہ مشرق سے گرما کا سورج اپنی پوری آگ و تاب سے نمودار ہوا تھا -
طوفان نے سریش شہر کی طرف جانے والی شاہراہ کو چھوڑ دیا اور دائیں طرف اپنے گھوڑے
کو اس نے اس پگ ٹوڈی پر ڈال دیا تھا جو سریش شہر سے نکلی کر سمندر کے دیران ساحل -
کی طرف جاتی تھی -

دوہر کے وقت جب کہ گرما کا سورج اپنی پوری شہنشاہی اور تازت سے سر
پر جگ رہا تھا - طوفان نے سریش کی آبادی میں اور سمندر کنارے کے کوہستانی پہلے
کے دریاہ ٹرنے والے صحرائی حصے میں اس کا وہاں کو جانا تھا - وہی بیانیہ جہاں جس

نے پچھلی شب نیند کے کنارے چٹانوں کے اندر طرغوت کو بھرت کر لیے والوں کی اطلاع دی تھی وہ اس کا روانہ کی راہ نکالی کہ رہا تھا۔ اس نے اپنا چہرہ پوری طرح ڈھکا رکھا تھا اور گلے سے اس نے صلیب اتار رکھی تھی۔

کاروان کے آگے آگے طرغوت نے اس ہسپانوی جوان کے ساتھ ساتھ صحرا کے اندر ابھی بشکل چار میل کی مسافت طے کی ہوگی کہ کاروان کے اندر سے ایک نو عمر و نوخیز لڑکی بھاگتی ہوئی آئی۔ وہ عرب گفتی تھی۔ اس لیے کہ اس نے عرب لڑکیوں کی طرح سر پر بدمال باندھ رکھا تھا اور اس کے جسم پر عرب لڑکیوں جیسی ہی عبا تھی۔ اس کا حسن کسی مستند تحریر اور صحنے کی طرح مکمل، نگہنی چھاؤں کی طرح فرحت بخشی اور خوابوں کے ساحل کی طرح دل آویز اور دلکش تھا۔

وہ فتنہ دہر لڑکی اپنے جمال اپنے حسن اور اپنی خوب صورتی میں ایسی تھی جیسے فرود کی بریں میں سنگم کی کوئی نہری رات کو قاب تو سین ہل گئے ہوں۔ طراز جمال والی اس لڑکی کی آنکھیں ایسی پرکشش تھیں جیسے گہری تاریک گھمبیر اور اندھیری رات میں بدق و شعلہ کی بلب۔ وہ بری جمال و شعلہ و دل لڑکی اپنے لباس سے غربت کی مکمل تصویر گفتی تھی کہ اس کی عبا چھٹی ہوئی تھی اور اس پر کوئی جگہ پیوند لگے ہوئے تھے۔ اس کا لباس گوصاف ستھرا اور خشتر تھا لیکن وہ بھی پیوند نہ تھا۔

وہ لڑکی بھاگتی ہوئی اس ہسپانوی جوان کے پاس آئی جو طرغوت کے نمبر کی حیثیت سے کام کرتا تھا اور نہایت عاجزی سے اسے مخاطب کر کے اس نے کہا۔
"اے براء محترم! تمہارا نام کیا ہے؟"

اس ہسپانوی جوان نے کہا۔ "اے میری بہن! میرا نام حباب ہے۔ کہو تم کیا کہنا چاہتی ہو؟"

لڑکی نے اس براء طرغوت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے حباب سے پوچھا۔ جس وقت تم ہمیں سریش سے لے کر روانہ ہوئے تھے اس وقت یہ سوار تو تمہارے ساتھ تھا۔ یہ کہاں سے تمہارے ساتھ آ رہا ہے؟"

حباب نے کہا۔ "اے میری بہن! یہ ہمارے گروہ کے سالار اعلیٰ امیر طرغوت ہیں۔ یہ چند مسلمان گھرانوں کا کھوج لگانے مدینہ شریف گئے ہوئے تھے اور اس صحرا میں چار میل پیچھے اس کاروان سے آگے ملے ہیں۔ تم کہہ کیا کہنا چاہتی ہو؟"

وہ لڑکی بھاگتی ہوئی طرغوت کی طرف آئی اور رقت آمیز آواز میں اس نے کہا۔ "اے امیر! آپ اور خیر الدین براء و صد کا نام بیانہ کے بے مہار مسلمانوں کے لیے تھاو حوصلے اور جرات کی علامت ہے۔ میں آپ دونوں کی سرفروشی اور ملت شناسی کو سلام کرتی ہوں۔ اے امیر محترم! میں ایک عرب لڑکی ہوں۔ میرا نام روطہ ہے۔ میرا کوئی بھائی بہن نہیں، میری کل کائنات اور میری تمام پونجی میرے پورے ماں باپ ہیں۔ اے امیر! میرا پوٹھا باپ تخت بیمار ہے سعد میرا اور میری ماں کا اس غریب الوطنی میں آخری مہار ہے۔ اسے کچھ ہو گیا تو میں اور میری ماں صحرا کی آٹنی ریت کی طرح برباد ہو جائیں گی۔"

اے امیر! میں کیل اس کی دیکھ جمال کرنے سے قاصر ہوں۔ بڑھ میری مدد کیجئے۔ ہمارے ایک ٹیک وں ہمارے کے پاس سواری کی ایک خیر ہے جس پر وہ میرے باپ کو بٹھا کر بیان تک لایا ہے۔ اس کے چھوٹے چھوٹے بچے ہیں جو اس صحرا میں پیدل چلنے سے قاصر ہیں میں جا رہی ہوں۔

طرغوت فوراً اپنے گھوڑے سے کود گیا اور روطہ کی بات کاٹتے ہوئے اس نے جھڑپ سے کہا۔ "تم نے سریش سے روانگی کے وقت یہ بات حباب سے کیوں نہ کہہ دی۔ میری راہ نکالی کرو تمہارا باپ کہاں ہے۔ میں خود اس کی دیکھ بھال کروں گا۔ روطہ نے اپنی آنکھوں میں جمع ہو جانے والے آنسو پونچھتے ہوئے کہا کہ میرے ساتھ آئیے اللہ آپ کا ہر دے گا۔"

روطہ آگے آگے چل دی اور طرغوت اپنے گھوڑے کی باگ تھامے اس کے پیچھے پیچھے ہو لیا تھا۔ روطہ کی عبا چھٹی ہوئی تھی اور صحرا میں جیز نہا چل رہی تھی جس کی وجہ سے اس کی شیشے کی طرح چمکتی سنگ مرمر کی طرح صاف اور کھنکھی سی چمکتی چٹانیں بار

بارنگی ہو رہی تھی۔ طرغوت نے اپنی آنکھیں بند کر لیں اور بے بسی اور کرب کے عالم میں چلاتے ہوئے اس نے کہا۔ اے میری قوم کی بیٹی! اے میری قیمت کی آبرو! میرے پیچھے رہ کر میری راہنمائی کر کہ تیری عیال پیٹی ہے۔ تیری مانگیں بار بار گنگی ہوتی ہیں جو میرے لیے باعث شرم اور ندامت و شرمساری کا سبب ہے۔

روٹ فوراً پیچھے ہو گئی اور طرغوت کی حالت دیکھ کر اس نے اپنی روتی ہوئی آواز میں کہا۔ اے امیر! لب عظیم کی قسم! آپ حیا دار اور ذی عزت انسان ہیں میرا رب آپ کو آپ کے اس جذبے کا بھی اجر دے گا۔

طرغوت نے اس کا حوصلہ بڑھاتے اور دے تسلی دیتے ہوئے کہا۔ تمہاری آواز میں شگفتگی، تمہارے پیچھے میں پاکیزگی اور تمہارے انداز میں ہمدردی ہے۔ یقیناً وہ ماں باپ خوش قسمت ہیں جن کی تم بیٹی ہو۔

روٹ نے طرغوت کے پیچھے روٹے اور سیکھتے ہوئے کہا۔ اے امیر معزم! میں دنیا کی بد قسمت ترین لڑکی ہوں۔ میرا باپ ایسا بیمار ہے کہ مجھے اس کی زندگی کی کوئی امید نہیں۔ میری ماں اندھی ہے اور اپنے آپ حرکت کرنے سے قاصر ہے۔ طرغوت ابھار دے بے بسی کے عالم میں اپنے ہونٹ کاٹ کر خاموش رہ گیا تھا۔

روٹ اسے کاروان کے وسط میں لٹائی اور ایک ٹھکانے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اس نے کہا۔ اے امیر! اس ٹھکانے پر میرے ماں باپ بیٹھے ہیں۔ طرغوت نے دیکھا اس ٹھکانے پر ایک اور عطر مرکی حوریت بیٹھی تھی جو آنکھوں سے اندھی اور اپنے سامنے وہ ایک بیمار بوڑھے کو سمیٹے ہوئے تھی جو بیماری کے باعث انتہائی لاغر ہو گیا تھا اتنے میں روٹ کی آواز بھر طرغوت کی سماعت سے نکل گئی اور اس نے اپنے ماں باپ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ میرے باپ کا نام تموس اور میری ماں کا نام ملیسا ہے۔ طرغوت اگے بڑھا اور اس ٹھکانے کی باگ پوڑ کر اسے اس نے روک دیا ایک بوڑھا اتنی دیر میں روٹ کے قریب آیا اور ہلکی سی راز دارانہ آواز میں اس نے پوچھا۔ بیٹی! یہ جوان کون ہے جسے تم اپنے ساتھ لائی ہو۔ یہ پہلے تو کاروان میں

شامل تھا۔

روٹ نے غریب انداز میں کہا۔ یہ امیر طرغوت ہیں۔ یہ بعد میں مدبر بن گئے تھے اسے اگر ہمارے کاروان میں شامل ہو گئے ہیں۔ میں ان سے مدد حاصل کرنے لگی تھی اور یہ کوششی میرے ساتھ آگئے ہیں۔

اس بوڑھے نے آگے بڑھ کر بڑی خوش طبعی کے ساتھ طرغوت سے مدد مانگنا کیا۔ طرغوت کا نام سن کر کاروان کے لوگ اسے دیکھنے کی خاطر اس کے گرد جمع ہو گئے تھے۔ اتنی دیر تک طرغوت کا ہنسناؤ بھر جاب بھی اپنا گھوڑا دوڑاتا تھا وہاں پہنچ گیا تھا اور اپنے گھوڑے سے اتر کر وہ طرغوت کے قریب کھڑا ہو گیا تھا۔

طرغوت نے روٹ کے باپ تموس کو اس ٹھکانے سے اٹھایا اور اپنے گھوڑے پر بٹھال دیا پھر اس نے اس کی اندھی ماں ملیسا کو بھی ٹھکانے سے اپنے گھوڑے پر منتقل کر دیا تھا۔ پھر وہ روٹ کے قریب آیا اور اس سے کہا۔ تمہارا کوئی سامان بھی ہے؟ روٹ نے بھاگ کر ٹھکانے کی ترچہ میں سے ایک گھنٹری نکال کر طرغوت کو دکھاتے ہوئے کہا۔ میں یہی میرا سامان ہے۔

روٹ جب بھاگی تو طرغوت نے دیکھا روٹ نے اپنی عیال کے نیچے اپنی نازک کرے تلوار باندھ رکھی تھی۔ جب وہ گھنٹری لے کر قریب آئی تو طرغوت نے حیرت سے پوچھا۔ بتلا ہر تو تم نازک سی ایک لڑکی کی گتھی ہو لیکن تم نے اپنی کرے تلوار بھی باندھ رکھی ہے۔ کیا تم تلوار چلانا جانتی ہو۔

روٹ نے سنجیدگی میں کہا۔ اے امیر! میرے باپ نے میری تربیت بیٹی نہیں رکھی ہے۔ گھنٹی تلوار چلانے کا موقع آیا تو روٹ انشاء اللہ آپ کو مایوس نہ کرے گی۔

طرغوت نے اس کی باتوں سے متاثر ہوتے ہوئے کہا۔ تمہاری خود اعتمادی واقعی قابل تعریف ہے۔ سنو! میں نے تمہارے ماں باپ کو اپنے گھوڑے پر بٹھا دیا ہے۔ اگر وہ دونوں یا تم بھڑک اور پیاس محسوس کرو تو میرے گھوڑے کی ترچہ میں

میں کھانے کا سامان ہے اور زمین سے پانی کا شکر۔ یہ بھی بندھا ہوا ہے تم بلا جھجکا
دونوں چیزیں استعمال کر سکتی ہو۔ پھر طرغوت نے اپنی گھوڑے کی خرچیں سے
اپنی ایک عبا نکال کر روطہ کو کھاتے ہوئے کہا: تمہاری عبا بچھی ہوئی ہے
جس سے چلتے وقت ہوا کی مار سے تمہاری پنڈلیاں تنگی ہوتی ہیں اور یہ میرے لیے
انتہائی شرمندگی کا باعث ہے۔ میری یہ عبا بہن کو۔ یہ تم پر لمبی اور کھلی ضرور ہوگی
لیکن تمہیں خوب ڈھانپ لے گی۔

بڑی ممنونیت سے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے روطہ نے کپکپاتے ہونٹوں
اور پرتم آنکھوں میں کہا: اے امیر! میں آپ کے اس قدر احسانات کا بدلہ کیوں کر
چکا سکوں گی۔ طرغوت نے کہا: تم بھول رہی ہو یہ احسان نہیں میرا فرض ہے
اور اس کے لیے میرا رب مجھ سے باز پرس کرے گا۔ اب تم حباب کے گھوڑے پر سوار
ہو جاؤ اور اپنے ماں باپ کے ساتھ ساتھ رہو۔ روطہ نے فکر مند اور بے چینی سے
پوچھا: اور آپ کس پر سوار ہوں گے؟ طرغوت نے کہا: میں پیدل چوں گا۔ واللہ
آپ جیسے لوگوں کے ساتھ میرا پیدل چلنا قابلِ فخر ہے۔

طرغوت حباب کے ساتھ آگے بڑھنے لگا تھا۔ روطہ نے جلدی جلدی اپنی چوٹی
حباب کے اوپر ہی طرغوت کی دی ہوئی عبا پہن لی پھر وہ حباب کے گھوڑے پر سوار ہوئی۔
اور اسے اپنے لگا کر بٹے مشافا اور ماہرہ انداز میں اس نے گھوڑے کو بانک دیا تھا۔
وہ کاروان جب سمندر کے کنارے کو جٹانوں کے اندر اس جگہ پہنچا جہاں
طرغوت کے جہاز اور کشتیاں لنگر انداز تھیں تو طرغوت کے ساتھیوں نے کاروان کو
باتھوں ہاتھ لیا۔ ایک داوی کے گھنے دھڑکن کی چھاؤں میں کاروان کا پڑاؤ کیا گیا اور
طرغوت کے قلعہ بھاگ بھاگ کر لوگوں کے کھانے کا بندوبست کرنے لگے تھے۔
طرغوت روطہ کے ماں باپ کے پاس آیا اور اپنے گھوڑے سے اتار کر انہیں ایک خدمت
کی چھاؤں میں بٹھاتے ہوئے اس نے حباب سے کہا:

حباب! حباب! تم اپنے طبیب کو بلا کر لاؤ، وہ روطہ کے باپ کو دیکھے

اور اس کے لیے مناسب روانی تجویز کرے۔ حباب وہاں سے ہٹا اور جاکر ہوا
ایک طرف چلا گیا تھا۔ روطہ بھی گھوڑے سے اتر کر طرغوت کے پاس آگھڑی ہوئی تھی۔
روطہ طرغوت سے کچھ کہنا چاہتی تھی۔ شاید وہ ایک بار پھر اس کا شکر یہ ادا
کرنا چاہتی تھی کہ اتنے میں روطہ کے باپ قمرس کی صحیفہ سی آواز سنائی دی۔ وہ
طرغوت کو مخاطب کر کے بولا تھا: امیر طرغوت! میرے قریب آئیے اور میری بات
سنائیے۔ طرغوت اس کے قریب بیٹھ گیا اور ہلکی سی آواز میں کہا: آپ کھینے میں
آپ کے پاس بیٹھا ہوں۔ روطہ بھی طرغوت کے سامنے اپنی ماں کے پہلو میں بیٹھ
گئی تھی۔ قمرس نے صحیفہ اور مایوس سی آواز میں کہا:

اے امیر! روطہ سفر کے دوران مجھے اور اپنی ماں کو آپ کے متعلق بتا
چکا ہے۔ میں آپ کا مشکور ہوں آپ نے ہماری مدد کی لیکن اے امیر! آپ نے طبیب
کو ناحق بلایا۔ میں بھی نہ سکونگ چند لمحوں کا مہمان ہوں۔ میری قسمت میں افریقہ دیکھنا
نہیں لکھا اور یہ اچھا بھی ہے کہ میں ہسپانیہ میں ہی پیدا ہوا اور یہیں دم توڑوں گا۔
اس سرزمین میں مرنا میرے لیے باعثِ فخر ہے کہ یہیں میرے آباؤ اجداد دفن ہوئے
تھے۔ عیساں اور روطہ دونوں ماں بیٹی زور زور سے ہچکیاں لے لے کر رونے لگی
تھیں۔ قمرس کی باتوں نے ان دونوں کو نڈھال کر دیا تھا۔

قمرس خاموش ہو گیا۔ طرغوت جب اس پر ٹھکرا تو اس نے دیکھا ہوا تھا
قمرس ہچکیاں لیتے ہوئے سسک سسک کر رو رہا تھا۔ طرغوت نے دوبارہ
آواز میں پوچھا: میرے قمرس! میرے بزرگ! آپ دور سے ہیں؟ بوڑھے قمرس
نے کاٹ کھائے والے لہجے میں کہا:

ہاں آنسو بہا رہا ہوں اپنی قوم کی قسمتی پر۔ قائم کر رہا ہوں ہسپانیہ کی
سرزمین پر، کاش سینکڑوں برس ہسپانیہ پر حکومت کرنے والی مسلم قوم کو کوئی
حکیم اتحاد و تعاون کا سبق دیتا، کوئی دانا انہیں دشمن کے خلاف ایک حصار میں
مخدّر کرتا۔ کاش کوئی مصلح کوئی کیسیا کہ ہسپانیہ کے اندر میری قوم کو کثرتِ زاد و بڑائی

کاٹکار نہ ہونے دیا۔ روطہ اور ملیسان زور زور سے رو رہے تھے جس طرف غوث کی آنکھوں سے بھی آنسو بہہ نکلے تھے۔

قموص نے چند لمحوں کی خاموشی کے بعد فدا اور نیمف آواز میں کہا۔

ہیہات! ہیہات! کیسی قسمتی ہے میری قوم کی کہ وہ غریب الوطنی کی طرح ہسپانیہ سے رخصت ہو رہی ہے۔ کوئی انقلاب، کوئی پھل نہیں ہے۔ وادی آرا۔ وادی آتش۔ وادی عمارہ۔ وادی رحمان۔ وادی کبیر، وادی مدینہ اور وادی فریشتہ جہن میں اب بھی میری قوم کے مجاہدوں اور سرفروشنوں کے گھوڑوں کے سموں کے نشانات ہیں اُماس اور افسرہ بول گی۔

دریائے اندلس، دریائے ودیرہ، دریائے تاج، دریائے ضلوع اور دریائے کوس میری قوم کی بے بسی پر خون کے آنسو بہا رہے ہوں گے۔ غرناطہ، قرطبہ، اشبیلیہ، بطلوس، سر قطف، بلسیہ، المریہ، مالطہ، طلیطلہ، سریش، طرطوش، مدینہ شدونہ، باجہ، قصرانی وائس اور ہسپانیہ کے دیگر شہر مسلمانوں کی بے بسی، باہمی نفاق اور اندونی تعصب کا اتمام کر رہے ہوں گے۔

اے میری قیمت قوم! ہسپانیہ میں تیرے ناموس کا کوئی علاج، کوئی چارہ نہیں ہے۔ کاش کوئی فرد فرزند آئے۔ کوئی گناہ مجاہد کن ٹینکوں کے راز افشاں کرنے کی خاطر وھاٹے اور تارے کو لکشاں، مکان کو لامکان، ذرے کو صحرا اور قطرے کو سمندر میں بدل دے۔

اے میری قوم کے فرزندو! جب ہسپانیہ میں دشمن تمہارے دہلے تھے۔ اے لوگ! آپس میں ایک دوسرے کی اوجھڑیں اور شکست و سخت کر رہے تھے۔ اے میری قوم! ہسپانیہ کے اندر ٹھٹھے آگ کا دیا اور سلت سمندوں کا طوفان کھڑا کر دیا تھا۔ اب ہسپانیہ میں کوئی ایسا مسلمان جرنیل نہ پیدا ہوگا جو لوگوں کے چارے کو بے نام ستارے کی طرح قود کرے۔ جو ہسپانیہ کے آن چاہا اندھیروں کو نور کر کے اپنی قوم کو سوکھی خشک زبان کی تکلیف اور لمحوں کے طوفان سے

نجات دلائے۔ آہ لوگ کسی بے چارگی میں دریدہ لباس اور بھٹی جباؤں کے ساتھ فرقوں کی آگاہی میں یہاں سے کوچ کر رہے۔

ہسپانیہ سے یہ مراجعت کیسی دل نگار اور دہلہ کیسی حوصلہ شکن ہے۔ ہائے حیف میری قوم کی دریا۔ پھاڑ اور سوز کی طرح قدیم و عظیم حرمت و عظمت جس کے سامنے ہفت آسمان سجدہ ریز ہوتے تھے۔ یادوں کی آگ میں صمرا کے رنگ زاروں کی طرح کچھ جائے گی۔ کون ہسپانیہ میں دشمن کے گناہوں نے خطاب کے سامنے صبر کی چٹان اور اس کے دیار و وحشت میں غیشہ شعور بن کر ابھرے گا۔ آہ! ہسپانیہ اب اس گھر کی طرح ہے جس میں کوئی آنے جانے والا نہ ہو۔

اتنی دیر میں صالح طبیب کو لے کر آگیا اور وہ اس کی نبض کا جائزہ لینے لگا۔ بوڑھے قموص نے طبیب کی طرف کوئی دھیان نہ دیا اور وہ اپنی دمن اپنی جلیں میں بہتا رہا۔

”ہائے افسوس! ہسپانیہ میں اب کسی مسلمان کو رد و قبول کا بھی اختیار نہ ہوگا۔ کاش کوئی آئے اور ہسپانیہ کے چہرے کی دنیا اسے لڑا کماں کی عود میوں کو امیدوں میں بدل دے۔ اگر ایسا نہیں ہو سکتا تو کاش میرے قوائے ذہنی ختم ہو گئے ہوتے۔ میں چھریا گیا ہوتا۔ میں قصود ہو گیا ہوتا۔ کب تک میں جھوٹی امیدوں کا پرچہ اٹھائے۔“

بوڑھے قموص نے چند سسکیاں لیں کبھی گہری کبھی اٹھلی پھر اس پر سکوت طاری ہو گیا۔ طبیب اٹھ کھڑا ہوا اور طرطوت کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے دھکے سے کہا۔ ”اے امیر! مجھے افسوس ہے یہ ختم ہو چکے ہیں۔“

روٹھری طرح اپنے باپ سے لپٹ کر دھاڑیں مار مار کر رونے لگی تھی۔ اندھی اور بوڑھی ملیسان رو رو کر بد حال ہو رہی تھی اور اس کی آنکھوں سے آنسوؤں کی جھری لگ گئی تھی۔ طرطوت، صالح اور ان کے قریب کھڑے کدوؤں کی گردیں جھک گئی تھیں اور وہ اپنے اپنے آنسوؤں کو روک نہ سکے تھے۔

ایک بلند نیلے کے آؤ پر بڑھے قوس کو دفن کر دیا گیا تھا۔ جس وقت طغوت
 ساحل پر صالح اور کدووش کے ساتھ کھڑا تانبے کا انٹرا الصوت منہ سے نکلے
 کونک کا حکم دے رہا تھا۔ روطہ وہاں آگئی۔ اس نے بغین میں اپنے سامان کی
 گھنٹری تمام رکھی تھی اور اپنی اندھی ماں کا ہاتھ تمام رکھا تھا۔ اس کے حسین
 چہرے پر دودھ و رنگ بہم سکوت میں اندھیری غاروں کی سی آغاسی تھی وہ
 طغوت کے سامنے یوں اکھڑی ہوئی جیسے دامی صحرائیں کوئی پشورہ پھول
 طغوت اس سے کچھ کہنا چاہتا تھا کہ روطہ نے پہلے ہی اسے مخاطب کئے
 ہوئے کہا۔ 'اے امیر! آپ نے ہم سے اس قدر ہمدردی اس قدر تعاون کیا'
 جس کے لیے میرے پاس کوئی اجر کوئی جزا نہیں ہے۔ کاش میں اچھے الفاظ میں
 آپ کا شکریہ ادا کر سکتی لیکن میں تو وہ بھی کر سکی۔ اے امیر! اب مجھ پر ایک اور
 احسان کیجیے۔ ہسپانہ کے اندر جو آپ کے آدمی کام کرتے ہیں ان میں سے کسی کے
 ہمراہ ہم دونوں ماں بیٹی کو سرش شہر بھجوا دیں۔ ابھی ہمارا گھر خالی ہوگا اس پر کسی
 حے قبضہ نہ کیا ہوگا۔ گو شہر کے نعرانی ہمیں قبول نہ کریں گے۔ ہمیں مذہب تبدیل
 کرنے پر مجبور کریں گے یا ہماری ردبول کو ہمارے غانی جسموں سے علیحدہ کر دیں گے
 لیکن اس سے کیا ہوتا ہے۔ موت اہل ہے اور اس نے ایک روز ضرور آئے ہے۔
 روطہ ٹکی اور اپنے خشک ہونٹوں پر اس نے زبان پھیرتے ہوئے کہا۔
 'اے امیر! میرا باپ ہی میرا اور میری بوڑھی ادا اندھی ماں کا آخری سہارا تھا۔
 اب جب کہ وہ مر کر ہسپانہ کی مٹی میں دفن ہو گیا ہے۔ اب میں اپنی اندھی اور مجبور
 ماں کے ساتھ افریقہ جا کر گیا کروں گی۔ وہاں کوئی ہمارا پرسان حال ہوگا۔ کوئی ہماری
 دیکھ بھال اور نگرانی کرے گا۔ افریقہ کے ان اجنبی صحرائوں کے اند میں کہاں تک اپنی
 ماں کا بوجھ اٹھائے اسے اپنے ساتھ گھسیٹتی پھروں گی۔
 روطہ کی گردن جھک گئی اور اس نے دوتے ادا آئیں بھرتے ہوئے

کہا۔ 'میرا باپ خوش قسمت تھا وہ ہسپانہ میں پیدا ہوا اور یہیں دفن ہو گیا۔ پھر روطہ
 نے انتہائی بے بسی کے عالم میں چلاتے ہوئے کہا۔ 'اے امیر! رشتہ! مجھے اور میری
 ماں کو واپس بھجوا دیجئے۔ میں زندگی بھر آپ کا یہ احسان نہ بھولوں گی۔
 طغوت نے غور سے ان کی طرف دیکھا۔ روطہ کی گردن جھکی ہوئی تھی اور اس کے
 آنسو ساحل کی ریت پر گر رہے تھے۔ بوڑھی یساں مدد ہی تھی اور اپنے ہونٹ کاٹ رہی
 تھی۔ طغوت نے اپنی کمر آکھیں خشک کرتے ہوئے کہا۔ 'روطہ! روطہ! انداکے لیے
 ایسی باتیں نہ کرو جس سے میرا جگر چھلنی ہو اور مجھے اپنے آپ سے نفرت ہو جائے۔ ایسے
 فیصلے نہ کرو جو میری مدح کو خٹیس پہنچائے اور میرے ذہنی کو پستی کا شکار کر دیں۔ تم
 ایک قوم کی بیٹی ہو، نگر مند نہ ہو۔ میں افریقہ میں تم دونوں کی دیکھ بھال اور نگرانی
 کروں گا۔ میں وہاں تمہارا پرسان حال ہوں گا۔ تم علم نہ کرو۔ مطمئن رہو میں وہاں تمہیں
 دیکھ نہ کھانے دوں گا۔ تم دونوں کی حفاظت و کفالت کروں گا۔
 روطہ نے اپنا جھکا ہوا سر اٹھایا اور جھگی آنکھوں میں اس نے انتہائی غمزدگی
 سے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ 'میں آپ کی شکوہ ہوں، آپ نے مجھے نیا حوصلہ
 نیا دل دیا ہے۔ کاش ہسپانہ کے اندر آپ جیسے پرہیزگار اور شجاع جوانوں کا قحط
 نہ ہوتا تو آج ہم یہ بھیانک دن نہ دیکھ رہے ہوتے۔
 طغوت نے اپنی دائیں طرف اپنے نائب صالح کی طرف دیکھتے ہوئے کہا! صالح!
 صالح! روطہ اور اس کی ماں کو میرے جہاز میں سوار کرو۔ سیوط میں ان دونوں کی حفاظت
 میرے ذمے ہوگی۔
 صالح آگے بڑھا اور روطہ کو مخاطب کرتے ہوئے اس نے کہا۔ 'میری بہن! میرے
 ساتھ آؤ۔ اب تمہیں نگر مند ہونے کی ضرورت نہیں۔ تم خوش قسمت ہو! میرا طغوت
 جیسے انسان نے تمہارے تحفظ اور سلامتی کی ذمہ داری قبول کی ہے۔
 روطہ اپنی ماں کے ساتھ مڑی اور صالح کے ساتھ ہوئی۔ چند قدم آگے جا کر وہ
 لالہ سوار کی مڑی اور طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے ادا اپنی کھلی آستینوں والی ہاسے

ہینے آنسو خشک کرتے ہوئے دمدم اور ریس جھری آواز میں کہا - "خدا آپ کو اس نیکی کا اجر اور اس احسان کی جزا دے گا۔" روانگی کے سامنے انتظامات مکمل کرنے کے بعد طرغوت بھی اپنے جہاز پر سوار ہو گیا۔ پھر وہ وہاں سے کوچ کر رہا تھا۔

جہاز میں ایک جگہ طرغوت اور کدوش اکٹھے بیٹھ گئے تھے۔ روطہ بھی اپنی ماں کے ساتھ ان سے قریب آکر بیٹھ گئی تھی۔ چند لمحوں تک وہ خاموش رہے۔ پھر کدوش نے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا - "میں انتہائی خوش نصیب ہوں کہ میں اس نیک کام میں تم سے آں ملا۔ کچھ حصہ قبل میں اندھیروں کا سدبان تھا کہ میں غیر مسلم تھا اور اپنے ساتھیوں کے ساتھ شمال اور جنوب کے درمیان تجارت کرتا تھا۔ پھر ایک نیک دل مسلم مبلغ یعقوب بن حمدون کے ہاتھوں میں اور میرے ساتھیوں نے اسلام قبول کر لیا۔ میں خوش قسمت ہوں کہ آج میں مسلم قوم کا ایک اونی فو ہوں۔"

طرغوت نے کہا - "کدوش! کدوش! ہم آج بھی اندھیروں کے سدبان ہیں اور سمندر کے سیاہ و تاریک سینے پر سفر کر کے ہمسایہ کے بے بس مسلمانوں کو اندھیروں سے نکال کر روشنی اور آجائے کی طرف لاتے ہیں اور یہ کام ایسا ہے کہ

اس میں دنیا و عاقبت کی

طرحوت کہتے کہتے ٹوک گیا کیونکہ ایک بوڑھا قلعہ طرغوت کی طرف آ رہا تھا۔

اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے طرغوت نے کدوش سے کہا - "کدوش! میرے ساتھیوں میں یہ طالع سب سے زیادہ قدیم پڑانا اور تجربہ کار ہے۔ یہ سمندر اور اس کے جزیروں کے عبید جانتا ہے۔ اس کا نام شام ہے۔ کبھی یہ خیر الدین بار برکو کے ساتھ بھی کام کرتا رہا ہے۔ پھر ایک روز سیوط کے بازار میں میری اس سے ملاقات ہو گئی اور میری استدعا پر یہ میرے ساتھ کام کرنے پر آمادہ ہو گیا۔ یہ انتہائی مخلص اور نیک دل انسان ہے۔"

بوڑھا قلعہ شام قریب آیا۔ اس نے بغل میں ایک بستر دیا رکھا تھا۔ روطہ کے پاس آکر وہ بستر شام نے اس کے سامنے رکھا اور انتہائی شفقت سے کہا۔

"نہ بیٹی! یہ بستر رکھ لو اور اس پر رات کو اپنی ماں کے ساتھ آرام کر لیا۔ مجھے اپنے باپ کی جگہ بھجھو کیسی چیز کی ضرورت ہو تو بلا جھجک مجھ سے کہہ دینا۔"

روٹہ نے دمدم اور نیکی سے آواز میں کہا - "اے عم! آپ کی مہربانی کہ آپ نے اس قدر میرا خیال رکھا۔"

بوڑھا شام آگے بڑھ کر جب طرغوت کے پاس آیا تو کدوش مٹھ کر اس سے مصافحہ کرتے ہوئے بولا - "آئیے بیٹھیں۔ امیر طرغوت بتا رہے تھے کہ آپ خیر الدین بار برکو کے ساتھ بھی کام کرتے رہے ہیں۔ مجھے اس سے بہت دل چسپی ہے کیا آپ مجھے اس کے متعلق کچھ بتائیں گے۔"

بوڑھا شام کدوش کے سامنے ہی بیٹھا ہوا بولا - "ضرور، میں خیر الدین بار برکو کے متعلق تمہیں بہت کچھ بتا سکتا ہوں۔" شام نے گد صاف کیا پھر وہ کہہ رہا تھا۔

خیر الدین بار برکو جزیرہ منے لہجی کے ایک اہل نوبی باشندے یعقوب کا بیٹا ہے۔ اس کے تین اور بھائی تھے۔ اس نے اپنا بچپن کہار کی بھٹی پر برتن بناتے ہوئے گزرا۔ اس کے ایک بھائی کو یورپ والوں نے ایک بھری جنگ میں مار ڈالا اس کا دوسرا بڑا بھائی بھی ہجیرہ دوم کے امدد مسلمانوں کے قاتلوں کی حفاظت کرنے کا فرض انجام دیتا تھا۔ اس کا نام عروج تھا۔ اس کی داڑھی چوکر شعلے کی طرح سرخ تھی۔ اس لیے یورپی قلاح اور قزاق اسے عروج کے بجائے بار برکو سے سرج داڑھی والا کہہ کر پکارنے لگے۔"

عروج بڑا فاضل اور دلیر تھا۔ وہ ٹیولش کے مغربی جزیروں تک ہسپانوی چھاپہ ماروں اور بھری نصرانی قزاقوں سے جنگیں کرتا رہا۔ ان جنگوں میں پہلے اس کا ہاتھ کٹ گیا پھر ایک ہونک جنگ میں ہسپانیوں کے خلاف لڑنا ہوا مارا گیا عروج کی موت پر خیر الدین کی زندگی میں ایک انقلاب آ گیا اور اس نے کہار کی ہجیرہ محمد جاکر کشتہ کا مالک بن بھال لیا۔

حالات نے ثابت کر دیا ہے کہ خیر الدین پیدائشی ملّاح ہے اور آج ان
 سمندروں کے اندر کوئی بحری قزاق، کوئی امیر البحر ایسا نہیں جو سمندر میں اس پر قابو
 پاسکے۔ کچھ اہل یورپ اسے سمندر کا دیوتا اور بعض اسے بحری بدستج کہتے ہیں۔
 بوڑھا شام اپنے ہونٹوں پر زبان پھیرنے کو ذرا رکا پھر وہ دوبارہ کہہ
 رہا تھا۔ قوت کپڑے ہی خیر الدین نے ان بحری قزاقوں سے جنگ کر کے انہیں
 موت کے گھاٹ اتار دیا۔ جنہوں نے بحری جنگ میں اس کے بھائی عروج کو مار مارا
 تھا۔ خیر الدین کی داڑھی بھی اپنے بڑے بھائی عروج کی طرح شعلے جیسی سرخ ہے
 اس لیے اہل یورپ اسے بھی خیر الدین بار بدست کہتے ہیں۔

وہ پہلوانوں کی طرح تیز مند ہے اور اس کی ناک چونچ کی طرح نوکیلے ہے
 وہ دل کا بڑا نہیں۔ نہایت رحم دل ہے لیکن جب دشمن کے خلاف غفلت و غفبتا ک
 ہوتا ہے تو انجام کو اپنے حق میں کیسے بغیر دم نہیں لیتا۔ وہ امیر طرغوت کی طرح
 سمندر کے اندر خطرے کی بو سونگھ لیتا ہے اور بتا سکتا ہے کہ کب شمال کی طرف
 سے طوفان اٹھے گا۔ وہ سرحد کی اتھلی اور ریت سے بھری ہوئی غلیج سے اپنی
 کشتیاں گزار سکتا ہے۔ وہ سمندر کے پوشیدہ جوہروں میں سے کسی ایک جوہر کے
 میں اپنے جہاز آسانی سے چھپانا جانتا ہے۔ پودے یورپ میں بار بدست کی داستانیں
 پھیل چکی ہیں لیکن سمندر کے اندر اس کا سراغ لگانا محال ہے جب کہ وہ ضرورت
 کے موقع پر ہر جگہ جا پہنچتا ہے۔ وہ ایک پکا مسلمان ہے۔ میں نے اسے اکثر
 مسلمانوں سے ہجرت کرنے والے مسلمانوں کی حالت زار پر روتے دیکھا ہے۔ خدا نے
 اور قوت و ہمت دے کہ وہ ہجر اور احسن طریقے سے مذہب کی خدمت اور
 ملت کی پاس بانی کر سکے۔

کوروش نے خیر الدین بار بدست کی داستان سن کر کسی قدر متاثر ہوتے ہوئے
 شام سے پوچھا۔ کیا تمہیں خبر ہے خیر الدین بار بدست کہاں رہتا ہے اور اس کے
 پاس کس قدر قوت ہے؟ شام نے فخریہ انداز میں کہا۔ بحیرہ روم سے بحیرہ قزوین

تک سارا سمندر اس کا گھر ہے اور وہ

بوڑھا شام ایک دم خاموش ہو گیا کیونکہ طرغوت طوفان کی طرح اپنی جگہ
 سے اٹھ کھڑا ہوا تھا۔ غریب ہی پڑا ہوا اس نے اپنا قبضے کا ناشر الصوت اٹھایا اور
 جہاز کے ایک کنارے پر کھڑے ہو کر اس نے اپنی کڑھائی کو تختی آواز میں اپنے ساتھیوں
 کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

میرے شیر دل ملاحو! اپنے جہازوں اور کشتیوں کے بادبان
 لپیٹ دو، چتر چھوڑ کر اپنے ہتھیار سنبھال لو۔ دشمن بڑی
 تیزی سے ہم پر حملہ آور ہونے کو آ رہا ہے۔ اپنے جہازوں
 اور کشتیوں کو ایک دوسرے کے ساتھ بلا کر رکھو دشمن کی
 تیر اندازی سے بچنے کے لیے اپنے سامنے ڈھالوں کی دیوار کھڑی
 کر لو۔

میرے باجبروت بھائیو! میرے پرمخلص ساتھیو! سورخ غروب
 ہونے میں تھوڑی ہی دیر باقی ہے اور رات پھیلنے سے قبل
 قبل اپنے ان غلیظ اندھرتوں سے نمٹ کر جہیں اپنی منزل کی
 طرف روانہ ہو جانا چاہیے۔ دشمن شرق کی طرف سے آ رہا ہے
 اور اس کی قوت ہم سے کئی گنا زیادہ ہے۔

اؤ اس اتحاد سمندر میں اپنے رب سے عہد کریں کہ ہم مسلمان
 سے ہجرت کرنے والے مسلمانوں کی حفاظت کریں گے۔ اپنی
 قوت کا دفاع کریں گے اور دشمن پر کاری ضروریں لگائیں گے۔
 طرغوت خاموش ہو گیا۔ ملاحوں نے دیکھا۔ شمال کی طرف نہایت دھندلے
 اور کسی قدر بے نشان سے ہیلوں کی صورت میں دشمن کے آگے گنت جہاز دکھائی دیتے
 لگے تھے۔ طرغوت واپس اپنی جگہ پر آیا اور اپنی زبردست کرنے کے بعد وہ اپنے
 سر پر خود جانے لگا تھا۔ بوڑھا شام وہاں سے بھاگ کر اس طرف چلا گیا تھا۔ جہاں

اس نے اپنے درائن انجام دینے تھے۔ کوروش بھی اپنے آپ کو مسلح کر رہا تھا۔
دوطرہ جزی جزیرے کے ساتھ اپنی جگہ سے اٹھتی طرغوت کے پاس آئی اور پرچوں
آواز میں اس نے کہا۔ "اے امیر! میرے پاس اپنی تلوار ہے۔ کیا مجھے زورہ اور
نمودل سکتے ہیں۔ میں اس جنگ میں حصہ لوں گی۔"

طرغوت نے پہلے اس کی طرف حیرت و استعجاب سے دیکھا پھر اسے سمجھانے
کے انداز میں اس نے کہا۔ "تم اپنی ماں کو لے کر کسی اوٹ میں آرام سے بیٹھی رہو۔ میں
تمہیں یقینی دلانا ہوں۔ ہم بہت جلد دشمن سے نمٹ کر فارغ ہو جائیں گے۔"

دوطرہ نے رقت آمیز آواز میں کہا۔ "اے امیر! مجھے زندگی میں پہلی بار اسلام
کے دشمنوں کے خلاف لڑنے اور جنگ کرنے کا موقع مل رہا ہے۔ خدا کے لیے مجھے
اس مقدس فرض ادا میں سعادت سے محروم نہ کیجئے مجھے اپنی قیمت کی خدمت کرنے
کا موقع دیجئے۔"

طرغوت نے انھوں سے دائیں طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "وہاں سامان کے
اس ڈھیر کے پاس چلی جاؤ۔ وہاں سے تمہیں ہر چیز مل سکتی ہے۔ اور سن رکھو! اس
بحری جنگ میں تلوار کے جوہر دکھانے کے بہت کم مواقع ملیں گے۔ اس لیے کہ ہم
دشمنوں کو اپنے جہازوں اور کشتیوں میں نہ کوونے دیں گے۔ اس لیے اس جنگ میں
جیت لینے کے لیے بہترین ہتھیار تیرا دمکان ہیں۔"

دوطرہ بھاگتی ہوئی سامان کے اس ڈھیر کی طرف چلی گئی۔ طرغوت نے تیروں
سے بھر کر ترکش اپنی پیٹھ پر باندھا اور اپنی بھاری کمان اس نے کندھے سے لٹکائی تھی۔
پھر طرغوت نے قریب ہی چڑھا ہوا اپنا بحری کھانا اٹھا لیا وہ تیرا اور چمکتے پھلوں والا
چار مرثہ کا کھانا تھا جس کے دتے کے آخری حصے میں ایک سوراخ تھا اور اس میں لٹخ
سے ایک خوب لمبی رستی گزار کر کھانا اسے سے باندھ دی گئی تھی۔ طرغوت نے رستی
سیت اپنا وہ بحری کھانا اپنے کندھے پر لٹکایا تھا۔ کوروش بھی تیار ہو کر طرغوت
کے پہلو میں کھڑا ہو گیا تھا۔

تھوڑی ہی دیر بعد دوطرہ واپس لوٹی۔ تلوار کے علاوہ اس نے اپنے آپ
کو کمان اور تیروں سے بھرے ترکش سے بھی مسلح کر رکھا تھا۔ اس نے اپنے جسم
پر ایک ڈھیلی سی زورہ اور سر پر خود بھی پہن رکھا تھا۔ طرغوت کے قریب آ کر وہ
مستعد کھڑی ہو گئی تھی۔ اسے کچھ حالت میں دیکھ کر طرغوت کے لبوں پر مسکراہٹ
اور خوشی کے لیے جھلنے جذبے پھر گئے تھے۔

تھوڑی ہی دیر بعد دشمن مشرق میں ان کے سامنے نمودار ہوا۔ ان کے
پاس طرغوت کی نسبت چھ گنا زیادہ جہاز تھے جن کے آگے پیچھے اصدائیں بائیں ان
کی آگے بڑھ چکی تھیں۔ ان کے جہازوں پر سرخ رنگ کے پرچم لہرا رہے
تھے۔ جن پر سب سے اوپر منبر کی کرسی سے صلیب ٹپی ہوئی تھی اور نیچے اپنے شمار
پر جھنڈا بٹھایا رکھا گیا تھا۔ قریب آ کر انہوں نے بھی اپنے جہازوں کے بادبان
بند کر دیے تھے۔ جب وہ تیروں کی زد میں آئے تو طرغوت نے حملہ کرنے کا حکم
دے دیا تھا۔

مسلمان مجاہدوں نے ڈھالوں کی اوٹ میں رہ کر برق رفتاری سے تیر
اندازی شروع کر دی تھی۔ جواب میں حملہ آوروں نے بھی آہستہ آہستہ قریب آتے
ہوئے تیر پر سانا شروع کر دیے تھے۔ دونوں جانب ایک شور ایک طوفان اٹھ
کھڑا ہوا تھا۔ دوطرہ بھی طرغوت اور کوروش کے پہلو بہ پہلو دشمن پر تیر اندازی کر رہی
تھی۔ طرغوت اپنے جہاز کو مشرق کی طرف اپنے دو سرے جہازوں اور کشتیوں کے
سلسلے سے آیا تھا تاکہ وہ اپنے ساتھیوں کے آگے رہ کر جنگ کر سکے۔ وہ تیر
برسانے کے ساتھ ساتھ وقفوں وقفوں سے ناقص الصوت پر اپنے مجاہدوں
کو حکام بھی جاری کر رہا تھا۔

حملہ آوروں کا امیر ابھرا اپنے جہاز کے عرشے پر ایک بلند جگہ کھڑا اپنے
ساتھیوں کو مسلمانوں کے جہازوں میں کود جانے کا حکم دے رہا تھا۔ اسے دیکھتے ہی
طرغوت کے چہرے پر انتہائی خوفناک وحشی جذبہ اور جنگی انتقام کے سائے

پہل گئے تھے۔ شاید وہ اسے پہچان گیا تھا۔ پھر طرغوت نے تیر پر سنا بند کر دیا اور اپنے کھدے سے اس نے چار منہ کا اپنا بھری کلباڑا اتار لیا۔ پھر اس نے آسمان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

اے میرے رب! امتحان کی اس گھڑی میں میری مدد فرما بیشک تجھ سے بہتر مددگار ہے اور دلوں کے عید بنانا ہے۔ مولاکرم! مجھے توفیق دے کہ میں تیری خوشنودی کی خاطر دشمن کو پسپا کر سکوں۔ بابر! اے میری مدد فرما کہ میں تیرا حقیر و عاجز بندہ تیرے سامنے دست بدعا ہوں۔

روطرغوت نے طرغوت کی طرف دیکھ رہی تھی اور انتہائی رقت کے عالم میں اسے دیکھتے دیکھتے کراس کی آنکھوں میں بھی آنسو آگئے تھے۔ پھر روٹھ کے دیکھتے ہی دیکھتے طرغوت نے اپنا بھری کلباڑا اپنے دائیں ہاتھ میں مضبوطی سے پکڑ لیا اور اس کے ساتھ ہی بندھی ہوئی لمبی رسی کا دوسرا سرا اس نے اپنے جہاز کے ساتھ باندھ دیا تھا۔ پھر طرغوت بڑے وحشیانہ انداز میں بڑی جیزی سے گول چکر میں گھومتے لگا تھا۔ روٹھ اسے حیرت و پریشانی سے دیکھتی جا رہی تھی۔ پھر طرغوت نے بھرپور وحشیانہ انداز میں اور کڑی گونجتی آواز کی پوری قوت کے ساتھ اللہ اکبر کا نعرہ مارا اور اپنا کلباڑا پوری قوت سے گھما کر اس نے حملہ آوروں کے امیر البحر کی طرف سے مارا۔

چار منہ کا بھاری بھری کلباڑا سنسناٹا مٹھا تھا میں بند ہوا اور دشمن کے امیر البحر کی زدہ کو چیرتا ہوا اس کے جسم میں بیہوش ہو گیا تھا۔ طرغوت نے ایک جھٹکے سے اپنے کلباڑے سے بندھی رستی کھینچی جس سے کلباڑا اس امیر البحر کے جسم سے تھک گیا لیکن اس کی لاش اس کے جہاز سے سمندر میں گر گئی تھی۔

روطرغوت کی اس کارگزاری سے اس قدر متاثر ہوئی کہ اس نے اپنا باندہ فضا میں بند کر کے چمک کر کہا۔ "مرحبا! امیر طرغوت مرحبا! دشمن کے امیر البحر کے قتل ہونے پر طرغوت کے جہاز میں بھی خوشی اور اطمینان میں اللہ اکبر کی تکبیریں بلند

کرنے لگے تھے۔

اپنے امیر کے مارے جانے پر حملہ آور اور پھر گئے تھے اور وہ آگے بڑھ کر طرغوت کے جہازوں میں کود کر اس کے لشکریوں کا صفایا کرنے پر نکل گئے تھے۔ سب آگے چونکہ طرغوت کا اپنا جہاز تھا۔ لہذا حملہ آور پہلے طرغوت ہی کے جہاز میں کودنا شروع ہوئے تھے۔ طرغوت نے اپنا بھری کلباڑا سمندر سے کھینچ کر مضبوطی سے تھام لیا تھا۔ اس سے بندھی ہوئی رستی اس نے جہاز میں اندر پھیلا دی اور دھال اور لہجے دیتے کا چار منہ والا بھری کلباڑا استعمال کر وہ اس طرف بھاگا جس طرف حملہ آور اس کے جہاز میں کودنا شروع ہو گئے تھے۔

طرغوت عجیب سے عالم عشق و مستی میں دشمن پر ٹوٹ پڑا تھا۔ اس کے ساتھ تکبیریں بلند کرتے ہوئے اس کے ساتھ تھے۔ طرغوت بڑی سرعت سے کلباڑا برسا برسا کر حملہ آوروں کے بدن کاٹنے لگا تھا۔ ایسا لگتا تھا کہ وہ سرفروش اور بے مثل عباد نیلے سمندر کے بھنور بھنور طوفانوں میں مشرق و مغرب کو ایک کڑ کے اس کے رزم کو اپنے مقدر کی جنگ سمجھ کر لڑنے کا عزم کر چکا ہو۔ اس کے ملاج بھی رقیق آتش، عتاب جان شہاب اور کڑکڑاتے بادلوں کی طرح حملہ آوروں پر ٹوٹ پڑے تھے۔ طرغوت کا ناب صالح بھی اپنے ساتھیوں کے ساتھ دشمن پر ایک نئے انداز سے حملہ آور ہو رہا تھا۔

عین اس وقت جب کہ اپنی اپنی بقا کے لیے سمندر کے اندر لڑی جا رہی تھیں

وہ جنگ اپنے زوہدوں پر تھی۔ شمال کی طرف سے طوفان کی طرح کئی جہازیں درگشتیاں نمودار ہوئیں۔ طرغوت ان نئے جہازوں کو دیکھ چکا تھا اور اپنے ملاحوں کو وہ چلا چلا کر جنگ میں پورا زور پیدا کرنے کی ترغیب دے رہا تھا۔ شاید وہ ان نئے آنے والے جہازوں سے قبل ہی جنگ میں مصروف اپنے دشمن سے نمٹ لینا چاہتا تھا لیکن وہ جہاز اور درگشتیاں طرغوت کی امیدوں سے کہیں زیادہ حیرت فزائی کے ساتھ قریب آگئے تھے اور نزدیک آتے ہی انہوں نے ان بھری نصرانی قزاقوں

ہران کی پشت سے حملہ کر دیا تھا جو طرغوت سے برسرِ پیکار تھے۔

سنئے آنے والوں کا امیر ابھرا اپنے جہاز کے عرشے پر لنگی اور ہمدردانہ طور
باتھیں لے یوں کھڑا تھا جیسے طوفانی سمندر میں سرکش لہروں اپنا سر اٹھائے
رکھتی ہیں۔ طرغوت نے صرف چند ثانیوں تک انہیں یوں دیکھا جیسے پردوں سے
آنے والے اپنے کسی دشمن سا کو دیکھا جاتا ہے پھر وہ پہلے کی طرح جنگ میں مصروف
ہو گیا تھا۔

سنئے سنئے والے مجذوب و ماغول کے غضب ناک گروہ کی طرح طرغوت
کے دشمنوں پر ٹوٹ پڑے تھے۔ ان کا امیر ابھر بھی اب جنگ کرتا تھا اس کے
دشمنوں کے جہاز میں کود گیا تھا۔ ان کے تیزی سے حرکت کرتے جہاز یوں بول اٹھے
تھے جیسے ناکستروں میں دھبٹ کی آواز۔ ان سنئے حملہ آوروں نے عجیب سی طبعی
ترنگ میں پانی کی تہوں میں ہیمان پیدا کر کے دشمن کے جہازوں کو اٹھل پھل
کرتے رکھ دیا تھا۔

طرغوت نے جب دیکھا کہ سنئے آنے والے مسلمان ہیں اور اس کے
دشمنوں کے خلاف جنگ کرنے لگے ہیں تو وہ بھی جنگ کرتا ہوا اپنے ملاحوں کے
ساتھ دشمن کے جہازوں میں اتر گیا تھا۔ مسلمان مجاہد اب فولاد کی مضبوط کڑیوں
کی طرح ایک دوسرے کے شانے سے شانے ملائے اپنی قوم کی پوری توانائی بن
کر اور اپنے شعور میں مست ان نصرانی بحری قزاقوں کو بڑی طرح اُدھیر ملے
لگے تھے۔ طرغوت اور اس کے ساتھی ملاح آنکھوں میں منزل کا غبار ایسے قافلہ
سحر اور دستِ تیشہ کی طرح دشمن کو شب کو رہا جان کر بڑی تیزی کے ساتھ
سکون آشنا کرتے جا رہے تھے۔

جلد ہی مسلمانوں نے ان سرکش بحری قزاقوں پر مکمل قابو پالیا تھا قزاقوں
کے اکثر جہاز اندھا دھند جنگ کے دوران ڈوب گئے تھے اور ان کے ملاح
سمندر میں گود کر موت کا شکار ہو گئے تھے۔ سنئے مسلمان حملہ آوروں کا امیر ابھر

اب اپنے جہازوں اور کشتیوں کو ایک جگہ جمع کر چکا تھا۔ سب نے دیکھا وہ
اپنے جہاز کے عرشے پر کائنات کی قدیم داستان کے کسی میوے اور مبوط آدم
کے کیسی پڑائے قہقہے کے دیوتا کی طرح کھڑا تھا۔ پھر اس نے اپنا ناشر الصوت منہ
سے نکالا اور بڑی رعب دار اور گونجتی آواز میں اس سے طرغوت کو مخاطب کرتے ہوئے
کہا۔ "طرغوت! طرغوت! قسم ربِّ عظیم کی اگر تم اسی طرح اسلام دشمن قوتوں کے
خلاف جہت و جہات کے لئے افق پیدا کرتے رہے تو دشمن کے ادیان کی کوئی سازش
اور ان کی روایات کا کوئی دام تمہارے پاؤں کی سلاسل گرانبار نہ بن سکے گا۔

یو رکھو! قدرت ہماری غفلت کیسے راہ دروی اور باہمی حلیت کی بنا
پر سقوطِ سپانیہ کی صورت میں جبرِ تیزی کا ایک عظیم درس دے چکی ہے۔ اگر
اس اب بھی نہ سنبھلے تو مرث جائیں گے اور کوئی ہمارے اجسام کی ناموس کا قدر و ثمن
نہ ہوگا۔ مسلمانوں کو سپانیہ سے حفاظت سے نکال کر افریقہ پہنچانے کا جو جملہ
تم نے شروع کر رکھا ہے اسے اور تندی اور جری سے جاری رکھو۔ تم دیکھو گے
ایک روز قدرت ہماری اس سعی و عمل کا پھل اور ثمر ضرور دے گی۔"

اس اجنبی امیر ابھرنے ناشر الصوت اپنے منہ سے ہٹالیا اور اپنے ساتھیوں
کو اس نے وہاں سے گونج کا حکم دے دیا تھا۔ طرغوت اپنے جہاز میں کھڑا اسے
دیکھ رہا تھا۔ وہ اسے جواب میں کچھ نہ کہہ سکا ہم اس کی آنکھیں ٹٹکے آنسوؤں
سے بھری ہوئی تھیں اور اسے العار کہنے کے لیے اس کا ہاتھ فضا میں بند تھا۔

سورج کا آتشیں رتھ سمندر کے صطبل میں اُٹو گیا تھا۔ سمندر پر گہری
خلعت کا غبار پھیل گیا تھا۔ سورج غروب ہوتے ہوئے سمندر یوں لال لال ہو گیا تھا
جیسے کسی ہنر مند صنّاع نے روشنیوں کے طوفانوں کو آئینوں میں بند کر دیا ہو۔ آسمان
پر رنگ رنگ اڑتے بادل اس سے لبو لبو ہو گئے تھے۔ وہ اجنبی امیر ابھر اپنے
جہازوں اور کشتیوں کے ساتھ مشرق کی طرف سمندر کی پینائیوں اور گھوٹیل گوں
میں ننگا ہوں سے اوجھل ہو گیا تھا۔

طغوت ابھی تک عرش پر کھڑا تھا۔ اس کا ہاتھ اسی طرح فضا میں بند تھا اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔ وہ غم اور گم تھا۔ شاید وہ یہ جہنم کی کوشش کر رہا تھا کہ ایسے آڑے وقت کام آنے والے امیر البحر کہاں پیدا ہوتے ہیں جن کی تخلیق میں فطرت کا لہو ہوتا ہے۔ جن کے اخلاق سے انسانیت کے پندار بنتے ہیں اور بقوت قدیس میں اقدار اور اپنے بے دارغ اخلاق میں فرشتہ ہوتے ہیں۔
 روطہ اور گردش طغوت کے قریب کھڑے اس کی آنکھوں سے نکلنے کے اشکوں کی بہتی ندی کو اپنے اماں چہروں اور نرم آنکھوں سے دیکھ رہے تھے۔ منہ اب پر سکون تھا اور دور دھواں دھارا اندھیروں کے پس پردہ تاریک زمانوں کا چکر چیر کر چاند طلوع ہو رہا تھا۔



فضاؤں میں اندھیرا گہرا ہو رہا تھا۔ طغوت اپنے جہاز پر اسی طرح اپنا ہاتھ ہوا میں بند کیے ہوئے تھا اور اس کے قریب گردش اور روطہ ادا اس پریشان کھڑے تھے۔ آخر روطہ نے اس بھیا تک سکوت اور تکلیف دہ خاموشی کو توڑا اور طغوت کو مخاطب کرتے ہوئے اس حسن کے منظر لڑکی نے اپنی نغمہ باز آواز میں پوچھا۔ "امیر طغوت! آپ کہاں کھو گئے ہیں؟"

طغوت فوراً سنبھل گیا۔ اپنا ہاتھ اس نے نیچے گرا دیا اور مشرق کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے بڑی عقیدت سے کہا۔ "کیسا بے بدل انسان! کیسا بے مثال عباد ہے۔ طوفان کی طرح نمودار ہوا اور ہماری مدد کے سراپ کی طرح لمحوں کے اندر سمندر کی کوکھ میں کھو گیا۔"

روطہ نے بڑے شوق، بڑے اشتیاق سے پوچھا۔ "اے امیر! وہ کون تھا؟"



جس کی آپ تعریف کر رہے ہیں اور جس نے اس ہولناک بحری جنگ میں بہادری
درو کی ہے۔

طرغوت نے بھی بکی مسکراہٹ میں خوشی اور اطمینان کا اظہار کرتے ہوئے
کہا۔ "وہ بارہ سو تھا۔ غیر الدین بارہ سو! میری قوم کا رمل عظیم۔"
اس بار کو دوش نے کہا۔ "اس کے حملہ آور ہونے کا انداز خوب تھا۔
کاش مجھے پہلے خبر ہوتی کہ وہ غیر الدین بارہ سو ہے، میں اسے جی بھر کے دیکھ
سکتا۔"

طرغوت روطہ کی طرف مڑا۔ اپنے لباس کے اندر سے اس نے نقدی کی ایک
تھیلی نکالی جو سنہری سکول سے بھری ہوئی تھی۔ پھر وہ تھیلی اس نے روطہ کی طرف
بڑھاتے ہوئے کہا۔ "روطہ! روطہ! نقدی کی یہ تھیلی رکھ لو۔ غریب لوٹنی کے
اس دور میں یہ تمہاری بہترین مددگار ثابت ہوگی۔ ہم ہسپانیہ سے جن مسلمانوں کو
سیوط لے جاتے ہیں وہ پہلے جموں کے اندر رہتے ہیں۔ یہ مجھے سیوط اور مری بلکم
کے خیر حضرات نے فراہم کیے ہیں۔ پھر آہستہ آہستہ یہ لوگ جموں سے نکلی کر مستقل
آباد ہونے کے لیے سیوط شہر میں اپنے مکان بناتے ہیں یا اپنی پسند کے کسی اور
شہر کی طرف چلے جاتے ہیں۔ اگر تم بھی اپنی ماں کے ساتھ خیمہ کی زندگی پسند کرو تو
تمہاری مرضی درد سیوط کے ساحل پر سمندر کے بالکل کنارے میں کو دوش اور اس
کے بچوں کے ساتھ رہنا ہوں۔ اگر تم اس مکان میں رہنا پسند کرو تو بھی وہاں
تمہیں خوش آمد کہا جائے گا۔"

روطہ نے اپنے ہاتھ پیچھے کھینچتے ہوئے کہا۔ "نقدی کی یہ تھیلی تو آپ اپنے
پاس رکھیں مجھے جب رقم کی ضرورت ہوگی میں آپ سے مانگ لوں گی۔"

طرغوت نے روطہ کے ہاتھ پکڑ کر تھیلی اسے زبردستی تھمتے ہوئے کہا۔
"یہ نقدی تو تم رکھو۔ اب جاؤ تم کہاں رہنا پسند کرو؟"

روطہ نے تھیلی سنبھال لی اور بڑی حساسندی سے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے

اس نے کہا۔ "میں اپنی اہلی ماں کے ساتھ خیمے میں کیونکر رہ سکوں گی۔ وہاں میرے
لیے مسائل ہی مسائل اٹھ کھڑے ہوں گے۔ اگر آپ کے مکان میں میرے اور میری ماں
کے لیے کوئی جگہ ہو تو یہ میری خوش قسمتی ہوگی۔"

طرغوت نے کو دوش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کو دوش! میرے بھائی!
روطہ اور اس کی ماں اب ہمارے ساتھ رہیں گی۔ ان دونوں کی حیثیت اس گھر
کے افراد کی سی ہوگی۔"

کو دوش نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "میری نگاہوں میں اب
آپ امیر عیلام کی جگہ ہیں۔ روطہ کی موجودگی میرے لیے خوشی اور اطمینان کا باعث
ہوگی۔ میں سمجھوں گا مجھے میری بہن یسان مل گئی ہے۔ پھر کو دوش نے روطہ کی
طرف دیکھتے ہوئے کہا۔"

"سنو میری بہن! اس گھر میں ہم پانچ افراد رہتے ہیں۔ امیر طرغوت اور
میں۔ میری بیوی ایشہ، میرا بیٹا عثمان اور امیر طرغوت کے بھائی کا بیٹا اور ان کا بھتیجا
معد۔ وہ سب تمہیں اور تمہاری ماں کو دیکھ کر بہت خوش ہوں گے۔ ہمارے مکان
کے قریب امیر طرغوت کے نائب صالح کا گھر ہے۔ اس کے ماں اس کی بیوی اور باپ
ہیں۔ بیوی کا نام خورینہ اور باپ کا نام معدوم ہے۔ وہ دونوں بھی ہمارے ساتھ بڑے
مہربان اور شفیق ہیں۔ مجھے اُمید ہے اس ماحول میں تم قینا خوش رہو گی۔"

روطہ نے اطمینان کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "آپ بے فکر رہیں۔ مجھ سے
کسی کو کوئی تکلیف کوئی شکایت نہ ہوگی۔ میری خوش بخشی ہے کہ اپنی ماں کے ساتھ
مجھے آپ لوگوں کے ساتھ رہنے کا موقع مل رہا ہے۔ درد سوش سے افریقہ کی
طرف ہجرت کرتے ہوئے میں انتہائی مایوس تھی۔ اس لیے کہ میرا باپ بیمار تھا اور
کوئی آسرا مجھے نظر نہ آتا تھا۔"

طرغوت پیچھے ہٹا۔ ہاتھ میں پکڑا ہوا خون آلود بحری کلبہ اٹا اس نے ایک
طرف رکھا اور اشارۃً بصوت مٹر سے لگا کر اس نے وہاں سے کوچ کا حکم دیدیا تھا۔

گرم اپنے عروج پر تھا۔ سورج بڑی سرطان سے داخل ہونے کے بعد
تیزی سے اپنے مراحل طے کر رہا تھا۔ ایک روز شام ہونے سے کچھ پہلے طرغوت
اپنے جہازوں اور ساتھیوں کے ساتھ سفینوں کے مگر سیلوں میں لنگر انداز ہوا تھا۔
جرجی وہ اپنے جہاز سے اڑ کر تیلی زمین پر آیا پیچھے سے کوئی جہاگ کر اس کی ٹانگوں
سے پٹ گیا۔ طرغوت نے فوراً مڑ کر دیکھا۔ وہ اس کا ننھا اور مصوم بھتیجا سعد تھا۔
طرغوت وہاں ریت پر ہی بیٹھ گیا اور سعد کو اپنی چھاتی سے لگا کر وہ پیار کرنے
لگا تھا۔ اس نے دیکھا تھوڑے ہی فاصلے پر ننھا عثمان اپنے باپ کو روش سے پٹا ہوا
تھا۔ پھر کو روش عثمان کا ہاتھ تھامے ان دونوں کی طرف آیا۔ عثمان جہاگ کر طرغوت
سے ہٹ گیا۔ جب کہ کو روش سعد کو اپنے پیٹ سے بھی بڑھ کر پیار کر رہا تھا۔ اتنے
میں روطہ بھی جہاز سے اُتر کر ان کے پاس آکھڑی ہوئی تھی۔ اس کے بائیں ہاتھ میں
اپنے سامان کی گٹھری تھی اور دائیں ہاتھ سے اس نے اپنی اندھن ماں کو سہارا دے
رکھا تھا۔ طرغوت نے سعد کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔

”روطہ! روطہ! یہ سعد ہے میرا بھتیجا۔ میرے بڑے بھائی عیلام کا بیٹا۔
پھر طرغوت نے عثمان کی طرف اشارہ کر کے کہا اور یہ عثمان ہے کو روش کا بیٹا۔“ روطہ
اگلے بڑھ کر چھکی اور دونوں بچوں کو پیار کرنے لگی تھی۔

سعد بچارہ پریشانی سے روطہ کو دیکھے جا رہا تھا۔ کو روش نے اس موقع پر
سعد کو مخاطب کر کے کہا۔ ”سعد! میرے بیٹے! روطہ! اب تمہارے پاس ہی رہے
گی۔ یہ تمہیں تمہاری ماں یسبان جیسا پیار دے گی۔“ سعد بچارہ استفہامیہ انداز میں
روطہ کی طرف دیکھے جا رہا تھا۔ روطہ نے جب سنا کرتے ہوئے اثبات میں سر ہلا دیا تو
سعد جہاگ کر اس کی ٹانگوں سے پٹ گیا تھا۔ روطہ خوش تھی جیسے اسے برسوں کا
کھویا ہوا پیار مل گیا ہو۔ کو روش نے اس بار طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے بوجھا۔
”اے امیر! سیلوں میں اب آپ کتنے روز قیام کریں گے۔“

طرغوت نے اپنے جہازوں کی طرف دیکھتے ہوئے سنجیدگی سے کہا۔ ”میں طرغوت

تین یوم یہاں روکوں گا۔ میرے ساتھی آرام کریں گے اور اپنے جہازوں اور کشتیوں
کی صفائی بھی کر لیں گے۔ پھر میں یہاں سے کوئی کروں گا۔ چلے فادی ابلیر کے ان
لوگوں کو یہاں لایا جائے گا جو مالقہ میں جمع ہو رہے ہیں۔ پھر میں مدینہ خذوہ کا رخ
کروں گا وہاں اس وقت سینکڑوں لوگ ہجرت کی خاطر ہمارے منتظر ہیں۔ یکایک
طرغوت کہیں کھو گیا اور غلاؤں میں گھومتے ہوئے اس نے کہا۔ ”کاش میرے پاس
اس قدر قوت ہوتی، کاش میرے پاس ایسے وسائل ہوتے کہ میں ان لوگوں کو کھلی سکتا
جو مسلمانوں کو بے بسی اور بے چارگی کی حالت میں ہسپانہ سے ہجرت کر جانے پر
مجبور کر رہے ہیں۔“

جلد ہی طرغوت سنبھل گیا اور کو روش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا۔
”کو روش! کو روش! اتم روطہ اور اس کی ماں کو گھر لے جاؤ۔ میں لوگوں کو جہازوں و
کشتیوں سے آٹان کر خیموں میں منتقل کرنے کا سلسلہ شروع کرتا ہوں۔“

سعد نے طرغوت کی عبا پر پڑتے ہوئے کہا۔ ”اے عم! میں بھی آپ کے ساتھ
کام کروں گا۔“ سعد کو دیکھ کر طرغوت ایک بار گہری خوشی میں مسکرایا پھر سعد
اور عثمان کو لے کر وہ جہازوں کی طرف پٹ گیا تھا۔ کو روش، روطہ اور اس کی ماں
کو لے کر اپنے مکان کی طرف بڑھا۔ وہاں مکان سے باہر ہی ایشٹار، اس کے ساتھ
صالح کا باپ سدوم اور صالح کی بیوی خوزینہ کھڑے تھے۔

کو روش نے انہیں سلام کیا پھر آگے بڑھ کر اس نے سدوم سے مصافحہ
کیا اور اپنی بیوی کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا۔ ”ایشٹار! ایشٹار! یہ لڑکی روطہ
ہے اور ساتھ اس کی ماں ہے۔ اب یہ ہمارے ساتھ ہی رہیں گی۔ اس کی روداد
بڑی طویل اور دل انگار ہے۔ یہ اپنی داستان خود ہی تم سے کہہ دے گی۔“ پھر کو روش
نے روطہ کی طرف دیکھتے ہوئے باری باری ان تینوں کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

”روطہ! میری بہن! یہ میری بیوی ایشٹار ہے۔ یہ امیر طرغوت کے
نائب صالح کے باپ سدوم اور روطہ صالح کی بیوی خوزینہ ہے۔“

ایشان نے آگے بڑھ کر پیادے روطہ کا ہاتھ تھام لیا اور کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "امیر طرغوت اور دونوں بچے کہاں ہیں؟" کوروش نے کہا: "امیر طرغوت لوگوں کو جہازوں اور کشتیوں سے آثار سے کام کی نگرانی کر رہے ہیں سعد اور عثمان بھی ان کے ساتھ ہیں۔ تم ان دونوں ماں بیٹی کو اندر لے جاؤ۔ ان کے غسل، ان کے کھانے اور ان کے لیے نئے کپڑوں کا انتظام کرو۔ میں بھی امیر طرغوت کی طرف جا رہا ہوں۔ ایسا لگتا ہے وہ اب اس گھر کی طرف آتے ہوئے چمکتے ہیں شاید تمہاری موجودگی کی وجہ سے ایسا کرتے ہوں۔ میں کام سے فارغ ہو کر انہیں اپنے ساتھ لے کر آؤں گا۔"

کوروش واپس چلا گیا۔ ایشاد، روطہ اور اس کی ماں کو اندر لے گئی تھی سدوم اور خزینہ بھی اس کے ساتھ ہو لیے تھے۔ انہوں نے پہلے روطہ اور اس کی ماں کے خاناے کا انتظام کیا۔ پھر انہیں نئے کپڑے پہننے کو دیے۔ دونوں ماں بیٹی کو سدوم کے ساتھ دیوان خانے میں بٹھانے کے بعد ایشاد اور خزینہ نے مل کر کھانا تیار کر لیا اور جب انہیں کھانے کو کہا گیا تو روطہ نے یہ کہہ کر کھانے سے انکار کر دیا کہ "امیر طرغوت اور کوروش بھائی لو میں تو پھر کھانا کھائیں گے۔"

مجھڑا انہیں انتظار کرنا پڑا۔ یہاں تک کہ طرغوت اور کوروش سعد اور عثمان کے ساتھ گھر آئے۔ سب نے مل کر پہلے کھانا کھایا پھر دیوان خانے میں بیٹھ کر روطہ جیسی پکوں میں انہیں اپنی داستان سنارہی تھی۔



دوپہر ہو گئی تھی۔ مدیر شندوزہ میں قینطان، اس کی بیوی طرمونہ ان کا بیٹا خبیب اپنے گھر کے صحن میں درخت کی چھاؤں تلے بیٹھے تھے کہ بوڑھے قینطان نے چند لمحوں تک افسردہ سے انداز میں کچھ سوچا پھر اس نے اپنی بیوی طرمونہ کی طرف دیکھتے ہوئے راز دارانہ سرگوشی میں پوچھا: "مسلمانوں کا وہ علاج جو کھلی بار ہمارے گھر آتا تھا۔ نہیں بلکہ وہ ہمارے گھر نہا لے آتا تھا دروازہ بند، لڑکا وہ کہہ رہا تھا میں پھر

مدیر شندوزہ آؤں گا لیکن وہ لڑکا تو نہیں؟" قینطان کی بیوی طرمونہ نے تفکر بھرے انداز میں کہا: "وہ ایک بھری آوارہ گروہ ہے۔ ایسے لوگوں کا کوئی ٹھکانہ نہیں ہوتا ہو سکتا ہے وہ کسی اہم کام میں بچس گیا ہو کیونکہ ہمارے مسلمانوں کو نکال لے جانے کا کام جو اس نے شروع کر رکھا ہے وہ اذیت دہ اور وقت طلب ہے۔ ہو سکتا ہے وہ مسلمانوں کو افریقہ لے جانے میں اس قدر مصروف ہو کہ مدیر شندوزہ کے متعلق اسے سوچنے کی مہلت ہی نہ ملی ہو۔"

قینطان نے کہا کچھ کئی روز سے متعدد بار میں اسے خواب میں دیکھ چکا ہوں۔ کبھی وہ اپنے جہاز کے اندر کھڑا ہوتا تھا۔ کبھی وہ ناشر الصوت منہ سے نکال کر کوچ کا حکم دے رہا ہوتا تھا۔ ایک بار میں نے اسے فضاؤں میں اڑتے دیکھا میرا دل کہتا ہے وہ بہت ترقی کرے گا اور عالمی شہرت کا انسان بن جائے گا۔ قینطان چند ثانیوں تک رکا پھرا دل فگار صی آواز میں اس نے دھکے سے کہا: "رہ جائے کیوں میرا دل چاہتا ہے۔ وہ یہاں آتا رہے اور میں اس سے گفتگو کروں۔ مجھے اس کی شخصیت، اس کی باتیں اور اس کے افکار سچے لگتے ہیں۔ ایسے ہی جوان ہوتے ہیں جو اپنی طبیعت کے عملی پہلو سے مہرور خشاں بن کر زمین کی تقدیر کا اعلان کرتے ہیں، کاش میں۔"

قینطان کہتے کہتے رُک گیا کیونکہ گھر کے بیرونی دروازے پر دستک ہوئی تھی۔ قینطان نے اپنے بیٹے خبیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "ڈرا دیکھو تو میسے کون آیا ہے۔ دروازہ کھٹک رہا ہے۔ میرا خیال ہے میری بیٹی خولان آئی ہوگی۔ اٹھو اٹھو جلدی کرو، وہ باہر دھوپ میں کھڑی ہوگی۔"

خبیب اٹھ کر جگاتا ہوا دروازے کی طرف گیا اور جب اس نے گھر کا دروازہ کھولا تو وہ دنگ رہ گیا۔ دروازے پر طرغوت کھڑا تھا۔ خبیب نے ہاتھ آگے بڑھا کر طرغوت سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: "آپ اندر جائیں، میں اس گھر میں آپ کو خوش آمدید کہتا ہوں۔ میرے بابا آپ ہی سے متعلق گفتگو کر رہے تھے۔"

اس موقع پر شاید وہ کچھ اور بھی مانگتے تو ان کی دُعا قبول ہوتی ۔

طرغوت اندر داخل ہوا اور نصیب نے مکان کا دروازہ اندر سے بند کر دیا۔ طرغوت کو دیکھتے ہی قینطان اٹھ کھڑا ہوا اور آگے بڑھ کر اس نے طرغوت سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا : ”بڑے خوش قسمت ہیں آپ ! میں تھوڑی دیر قبل اپنی بیوی اور بیٹے سے آپ ہی سے ملنے گفتگو کر رہا تھا ۔ طرغوت نے پُرسشوں سے قینطان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا ۔

”اس گھر میں میرا ذکر کس باب میں آیا ۔ کیا آپ نے ان لوگوں کو میرے لیے تلاش کر لیا ہے جو بظاہر نصرانی ہو گئے ہیں لیکن دلی طور پر اب بھی مسلمان ہیں ۔ اگر ایسا ہے تو مجھے ان کی نشاندہی کیجئے ۔ میں انہیں یہاں سے نکال لے جاؤں گا ۔ یقیناً مجھے یہاں آنے میں تاخیر ہوئی ہے کیونکہ سرزمین کے لوگوں کو افریقہ پہنچا کر میں مائعہ چلا گیا تھا ۔ وہاں وادی کیبر کے سینکڑوں لوگ جمع تھے ۔ پہلے میں نے انہیں سیلوٹ پہنچایا پھر میں اس طرف آیا ہوں ۔ اگر آپ نے انہیں تلاش کر لیا ہے تو بتائیے وہ مسلمان گھرانے کون سے ہیں ۔ میں مدینہ شہزادہ کے دوسرے لوگوں کے ساتھ انہیں بھی سیلوٹ لے جاؤں گا “

قینطان نے آواز اچھے میں کہا : ”آپ کو غلط فہمی ہوئی ہے ۔ میں نے کسی کو تلاش نہیں کیا اور نہ ہی اب مدینہ شہزادہ میں کوئی ایسا مسلمان گھرانہ ہے جو عارضی طور پر نصرانی ہو گیا ہو ! میں نے تو دو ایک بار آپ کو خواب میں دیکھا تھا اور اسی نسبت سے گھر میں آپ آپ کا ذکر چھڑ گیا تھا ۔

طرغوت کے حجب پر افسردگی اور پریشانی پھیل گئی تھی ۔ قینطان نے بڑی ہمدردی اور شفقت سے کہا : ”مجھے انصاف ہے کہ میری باتوں سے آپ کو دکھ اور تکلیف ہوئی ہے ۔ کاش ! میں آپ کے لیے ایسے گھرانوں کو تلاش کر سکتا کاش ! میں آپ کی کوئی مدد کر سکتا “

طرغوت نے مصافحہ کرنے کے لیے اپنا ہاتھ آگے بڑھایا اور بکھری بکھری

آواز میں اس نے قینطان سے کہا : ”میں اب جاتا ہوں ، میرے ساتھی میرے منتظر ہوں گے ۔ مدینہ شہزادہ میں رُک کے ہوئے مسلمانوں کو لے کر مجھے آج ہی رات کے وقت سیلوٹ کی طرف کوچ کرنا ہے “

قینطان نے بھاری بوجھل اور غمگین آواز میں کہا : ”آپ ! تمہیں کھانا تو کھا کر جائیں “ طرغوت نے کہا : ”میں کام سے تین آیا تھا جب وہ بھی نہ ہوا تو میرے یہاں بیٹھنے سے کیا حاصل “ طرغوت نے زبردستی قینطان سے مصافحہ کیا اور بیرونی دروازے کی طرف بڑھ گیا ۔ چند قدم وہ آگے جا کر مڑا اور قینطان کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا : ”کیا آپ کی بیٹی خولان آج گھر پر نہیں ہے ؟ قینطان نے طرغوت کے اس سوال کا کوئی جواب نہ دیا اور اس کی گردن افسردہ سے انداز میں جھک گئی تھی ۔

طرغوت نے پھر پوچھا : ”اس کے نام پر آپ آواز میں ہو گئے ہیں ۔ کیا وہ کہیں گئی ہوئی ہے یا آپ نے اسے کہیں بیاہ دیا ہے ؟ قینطان نے اپنی گردن آہستہ آہستہ اوپر اٹھانے کے بعد کہا : ”ہاں میں نے اسے کلیسا سے بیاہ دیا ہے “ طرغوت نے حیرت زدہ آواز میں پوچھا : ”کلیسا سے ؟ میں آپ کا مطلب نہیں سمجھا “ قینطان نے دکھ سے کہا : ”وہ کلیسا میں لاہر ہو گئی ہے ۔ یہ ہمارے گھر کے قریب ہی کلیسا ہے ۔ اس میں رہتی ہے وہ ۔ پہلے یہ کلیسا کبھی مسجد تھی ، اب اس میں تھوڑی بہت تبدیلی کر کے اسے کلیسا میں بدل دیا گیا ہے وہ وہیں رہتی ہے اور رات کو کبھی کبھی گھرا جاتی ہے “

طرغوت نے دوبارہ قینطان کے قریب ہو کر بولا : ”کیا آپ نے اپنی خوشی سے اسے کلیسا میں لاہر بنایا ہے ؟ قینطان نے خاموشی سے نفی میں گردن ہلائی : ”کیا خولان اپنی مرضی سے تن بن گئی ہے ؟ قینطان نے آہ بھرتے ہوئے کہا : ”نہیں “ طرغوت نے سخت آواز میں پوچھا : ”جب آپ کی بھی خواہش شامل نہیں ، خولان کی بھی مرضی نہیں ، پھر وہ لاہر کیونکر بن گئی “

قیظان نے سنبھلتے ہوئے کہا: "اے میرے عزیز! مدینہ شریف میں ایک رئیس ہے۔ وہ تاجر ہے اور ہسپانہ کے ہر شہر میں اس کا کاروبار ہے۔ بہت کم لوگ اس جیسے مالدار ہیں۔ حکام تک اس کی بہت شہنائی ہے۔ اس کا ایک بیٹا ہے کہ نام اس کا اپائٹس ہے۔ وہ ایک ادبش، بذا خلاق اور بے کردار انسان ہے۔ اس سے قبل مدینہ شریف کی کئی لڑکیوں کو تیار کر چکا ہے۔ اس نے میری بیٹی خولان کو کہیں دیکھ لیا اور اسے پسند کرنے لگا۔ پھر ایک روز اس نے خولان سے شادی کا پیغام بھجوا دیا۔ اگر میں شادی سے صاف انکار کر دیتا تو وہ لوگ ہسپانہ کے اندر میرا مینا دو بھر کر دیتے۔ میں ہسپانہ چھوڑ کر کہیں اور بھی جانا نہیں چاہتا۔ اس لیے کہ یہاں میرا بچا کاروبار ہے اور میں مدینہ شریف کے متحمل لوگوں میں سے ہوں۔ لہذا میں نے خولان سے مشورہ کر کے اسے کہلوایا کہ میری بیٹی ساری زندگی شادی نہ کرے گی۔ اس لیے کہ وہ کلیسا کی خدمت گزار اور باہر بننا چاہتی ہے۔ اگر وہ راہ بننے کا ارادہ نہ رکھتی تو میں ضرور اسے تم سے بیاہ دیتا۔ پھر وہ روز بعد میں نے اپنی عزیز بیٹی کو کلیسے کے حوالے کر دیا۔ اب وہ وہاں راہ ہے۔"

آہ! میں نے کیا سوچ رکھا تھا۔ میں چاہتا تھا کہ اپنی بیٹی کا ہاتھ کسی مخلص اور بہادر جوان کے ہاتھ میں دے دوں گا۔ جہاں اس کا اپنا گھر ہو گا اور وہ پُر سکون زندگی بسر کرے گی لیکن تقدیر شاید مجھ سے اور میری بیٹی سے خفا ہے۔ ایسے لیے ایسے بے درو حالات پیدا ہو گئے ہیں۔"

طوفان نے اپنے گلے میں شکتی چاندی کی بھاری صلیب کو درست کیا اور نرم لہجے میں کہا: "مجھے آپ سے ہمدردی ہے۔ اس بار تو میں جلدی میں ہوں اس لیے کہ مدینہ شریف سے افریقہ کی طرف ہجرت کرنے والے مسلمان یہاں سے کوچ کر چکے ہیں اور انہیں لے کر مجھے بہت جلد یہاں سے روانہ ہو جانا ہے۔ میں انشاء اللہ پھر کبھی مدینہ شریف واپس آؤں گا پھر مجھے اس جوان کی گھر کی نشاندہی کیجیے گا جس کا نام اپائٹس ہے۔ جو بدکردار ہے اور خولان سے شادی کرنا چاہتا ہے۔ میں

اس کا خاتمہ کروں گا اور خولان کو راہبانیت سے نجات دلاؤں گا کہ وہ عام لڑکیوں کی طرح اپنا گھر آباد کر سکے۔ میں اب جاتا ہوں مجھے دیر ہو رہی ہے۔ اگر آپ کی اجازت ہو تو کیا میں کلیسا میں خولان سے مل سکتا ہوں۔ میں دیکھوں تو وہ کیسی زندگی بسر کر رہی ہے۔ قیظان نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔

"ضرور ضرور۔ تم اسے کلیسا میں ضرور ملو۔ تم سے مل کر وہ خوش ہوگی اور کلیسا کی بوجھل اور بے کثرت زندگی بسر کرنے میں اسے تقویت ملے گی۔ وہ تمہاری شہرت تمہاری شجاعت اور مسلمانوں کے لیے تمہاری قربانیوں اور تنگ و دو کی اکثر تعریف کرتی رہتی ہے۔ آؤ میری بیٹی! وہ وہاں خوش نہیں ہے۔"

طوفان اور نصیب دونوں اس اور افسردہ کھڑے تھے۔ خولان کے ذکر پر ان کے چہروں پر بے رونقی کی تہیں جم گئی تھیں۔ قیظان نے ایک لمبی اور سرباہ بھرتے ہوئے کہا: "کاش! میں اپنی بیٹی کو مدد کر سکتا۔ میں اسے ان حالات سے نجات دلا سکتا جو بزدستی اس پر مسلط کر دیے گئے ہیں۔ وہ ایسے حالات کی ناری نہیں ہے۔ قسم یوں مسیح کی میں نے اسے بٹھے پایا اور چاہت کے ساتھ پالا ہے۔ ہائے حیف میری زندگی بھر کی محنت، میری ساری گھبراہٹ کاوش بے کار اور فضول گئی۔"

طوفان نے دوبارہ قیظان سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: "مجھے آپ سے ہمدردی ہے۔ آپ بے فکر رہیے۔ ایک روز میں آپ کی مدد کو ضرور آؤں گا اور ان آئینی زنجیروں کو کاٹ دوں گا جن میں آپ کی بیٹی خولان کو جکڑ دیا گیا ہے۔ طوفان تیز قدم اٹھاتا ہوا باہر نکل گیا۔ نصیب نے پہلے کی طرح گھر کا دروازہ بند کر لیا تھا۔

اپنے گلے میں شکتی چاندی کی بھاری صلیب کو نمایاں کرتا ہوا طوفان اس کلیسا میں داخل ہوا جو کبھی نہ تھی۔ ہوتے آثار کر حبیب وہ اندر گیا تو اس نے دیکھا اس مسجد کا کلیسا کی دیواروں پر پرتش کے سامان اور آسانی خمیہوں کی پچکاری کر دی گئی تھی ایک طرف مذہبی لوگوں کے لیے قربان گاہ بنا دی گئی تھی۔ طوفان نے دیکھا ایک کونے میں کلیسا کا راہب بیٹھا تھا اور کئی راہبائیں کلیسا کے کام میں مصروف تھیں۔

طغوت راہب کے پاس آیا اور اس کے سامنے دو نانویں پیش کرتے ہوئے پوچھا۔
 "مقدس باپ! میں اس سے قبل آپ سے کبھی نہیں ملا تھا میں آپ کا نام جان سکتا
 ہوں۔" راہب نے غور سے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میرا نام ایلیس
 ہے۔ اس شہر میں اجنبی لگتے ہو۔ کہاں سے وارد ہوئے ہو؟" طغوت نے کہا۔ "مقدس
 راہب شہر ہی نہیں بلکہ آپ اور کلیسا بھی میرے لیے اجنبی ہیں۔ اس لیے کہ یہ کلیسا نیا
 بن رہا ہے۔" راہب ایلیس نے اپنا سر ہلاتے ہوئے کہا۔ "اے اے! ان تم نے درست کہا
 میں اور کلیسا دونوں ہی یہاں نئے ہیں۔ پر تم اپنا مطلب کہو۔ کس غرض سے آئے ہو
 تم مجھے مسیحیانہ کے فیروزوں کی مانند لگتے ہو؟"

طغوت نے کہا۔ "مقدس راہب! یہاں اس کلیسا میں میری ایک عزیز
 ہوتی ہے۔ وہ یہاں نئی آئی ہے۔ میں اس سے ملنا چاہتا ہوں۔ میں اس کے گھر
 سے ہو کر آ رہا ہوں اس کا نام خولان ہے۔"

راہب ایلیس نے غور سے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "تم کہاں
 سے آئے ہو اور خولان کے کیا لگتے ہو؟" طغوت نے کہا۔ "میں مالقہ میں رہتا ہوں۔
 اور خولان۔"

طغوت کو رک جانا پڑا کیونکہ ایک طرف سے خولان نمودار ہوئی اور طغوت
 کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "آپ کب آئے؟" طغوت نے کھڑے ہوتے ہوئے
 کہا۔ "میں آج ہی مالقہ سے آیا ہوں۔"

خولان نے اس بار راہب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "یہ میرے ماموں زاد
 ہیں اور مالقہ میں رہتے ہیں کیا میں انہیں اپنے کمرے میں لے جا سکتی ہوں کہ میں ان
 سے اپنے ماموں ۱۰ اپنی مانی اور ان کے بچوں کا حال جان سکوں۔" راہب نے
 خوش دلی سے کہا۔ "ضرورتاً تم اسے اپنے ساتھ لے جا سکتی ہو۔" خولان نے طغوت
 کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "آئیے میرے ساتھ۔" طغوت چپ چاپ خولان
 کے پیچھے ہو گیا۔

خولان اسے آن کمروں میں سے ایک میں لائی جو کلیسا سے ملحق راہبانوں کے
 لیے بنے ہوئے تھے۔ کمرے کا دروازہ اندر سے بند کرتے ہوئے خولان نے طغوت
 کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "آپ یہاں کیوں آئے ہیں۔ کوئی آپ کو پہچان لیتا تو
 آپ کا بچنا محال ہو جاتا۔"

طغوت نے کہا۔ "میں تمہارے گھر سے ہو کر آ رہا ہوں۔ میں مدینہ شہزادہ
 میں اس نیت سے آیا تھا کہ شاید اس بار تم لوگ میرے سامنے یہ اقرار کرنے کی جرأت
 کر سکو کہ تم مسلمان ہو لیکن مجھے مایوسی ہوئی کہ تمہارے باپ نے پھر کہہ دیا کہ وہ مسلمان
 نہیں ہیں۔" خولان نے افسردہ لہجے میں کہا۔ "پھر آپ کو بابا کی باتوں پر اعتبار کر لینا
 چاہیے۔ خدا کرنے سے کیا حاصل۔ اس طرح وہ اپنا مذہب تو نہ بدل لیں گے۔"

طغوت نے غور سے خولان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کیا تم قسم کھا کر کہہ
 سکتی ہو کہ تم مسلمان نہیں ہو؟" خولان نے فرما دیا۔ "اے اے! میں قسم کھا کر کہہ سکتی ہوں
 کہ ہم مسلمان نہیں ہیں۔ طغوت نے بائیں طرف طاق میں بڑی ہوئی انجیل اٹھائی اور خولان
 کے سامنے کرتے ہوئے کہا۔ "کیا انجیل پر ہاتھ رکھ کر تم یہ بات کہہ سکتی ہو؟"

خولان نے اپنا داہا ہاتھ انجیل پر رکھا اور کہا۔ "میں قسم کھا کر کہتی ہوں کہ ہم
 مسلمان نہیں ہیں۔" طغوت نے فوراً اپنی عبا ہٹائی۔ لگے میں لگتا ہوں اس نے قرآن پاک
 اتارا اور اسے انجیل پر رکھتے ہوئے کہا۔ "اچھا یہی قسم تم خدا قرآن مقدس پر ہاتھ رکھ کر کہتی
 ہو۔" خولان ہلک کر ہنسنے لگی۔ وہ خوفزدہ ہو گئی تھی۔ چہرے کا رنگ بدلا ہو
 گیا اور اس کے جسم کے رنگ روگ سے پسینہ پھوٹ نکلا تھا۔ خولان کی طرف دیکھتے
 ہوئے طغوت نے طنز اٹھا۔ "اگر تم مسلمان نہیں ہو تو میری اس مقدس کتاب پر رکھو
 ہاتھ اور اس خدا کو قسم۔" خولان نے ایک انتشار راہدہ کیپا ہٹ میں کہا۔

"میں ایسا نہیں کر سکتی۔ آپ اسے اپنے گھر میں ڈکالیں۔ اس مقدس کتاب
 پر ہاتھ رکھ کر ایسی قسم اٹھاؤ میرے ایمان و ایمان اور میرے ذہن و ضمیر کی خلاف ورزی
 ہے۔ آپ یہاں سے چلے جائیں۔ پھر کسی نے آپ کو پہچان لیا تو آپ کے لیے خطرات

آنکھ کھڑے ہوں گے :

طُغوت نے پھر اپنی جہاکے نیچے قرآن مقدس کو اپنے گلے میں لٹکایا اور
خولان کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کمال حسرت سے کہا - "مہجرت ہے آپ لوگ
اب بھی ہسپانیہ میں رہنے پر بعد ہیں - اس ہسپانیہ میں جس کے ورق و ورق پر اسلام
و دشمن قوتوں کے حقیر الفاظ کی تفصیلات ہیں - جس کے شجر شجر کا بدن دکھ رہا ہے - جس
کی کلی کلی کا جسم دریدہ اور ہر ہنسی پر تازہ کو نیلیں بہہ رہی ہیں - روشنی کے وہ جہد جو
سال ہا سال کی محنت سے مسلمانوں نے قائم کیے تھے ان چہان ہی کی عصمتیں نشک
صلیبوں پر دکھا کر وہاں عشرت کے نئے اور کھوکھلے شہر تعمیر نہیں کر دیئے گئے
ہیں - آہ ہسپانیہ ! اب وہ زبون سے مسلمان چرواہے رہتے اور نہ ان کے گلوں
کی گنگھائی کرنے والے کتے -

کیا اب بھی تم لوگ ایسے ہسپانیہ میں رہنے کو ترجیح دیتے ہو جس کے رویا
ویک آلودہ ہو گئے ہیں اور جہاں سحر و نفرت و تعصب کی پھیلی آگ میں اظہار
خیال کو زنجیروں میں جکڑ کر اس پر بندش لگا دی گئی ہے - کیا ایسی جگہ کو تم لوگ
سیوط اور افریقہ کے دیگر شہروں پر فوقیت دیتے ہو جہاں کاراج نہیں - جہاں
آندازی اور دہجہ کے ساتھ ہر روز پانچ بار میرے رب کا نام مسجدوں کے گنبدوں
اور میناروں سے نہری بازگشت کے ساتھ گونج بن کر اٹھتا ہے -

آہ ! ہسپانیہ کے نیلے حوض گدے پانی کے تالاب بن گئے اور پردہ نق تاتے
دیران کندہ گاہوں میں بدل گئے ہیں - نصرا نیوں نے ہسپانیہ میں وہی کچھ کیا ہے جو
وحشی تاتاریوں نے ہندو میں کیا تھا - اُسے صحت ہسپانیہ کے اند میری قوم کی برہمنوں
کی صحت اب محض جھولی بھری یادوں میں تبدیل ہو کر رہ جائے گی :

خولان کے دھمکتے حسین چہرے کی ساری دلکش افسردگی ابد طول میں
بدل گئی - اس کا آگینوں کا سارنگ ماند چڑ گیا اور اس نے منہ منہ سے
انماز میں کہا - "آپ یہاں سے چلے جائیں - میں ہمارے حال پر چھوڑ دینا اور

دوبارہ کبھی ہماری طرف نہ آئیں - آپ کا بار بار ہماری طرف آنا ہماری تباہی اور
بربادی کا باعث بن جائے گا - آپ ہمارا خیال چھوڑ دیں - مسلمانوں کو ہسپانیہ
سے نکال لے جانے کا جو کام آپ کر رہے ہیں - خدا آپ کو اس کی جزا دے
گا - آپ اسی کی طرف راغب رہیں - ہم لوگوں کا اب کوئی ماضی کوئی حال اور
مستقبل نہیں ہے :

خولان نے ایک بار غور سے طُغوت کی طرف دیکھا جس کی گردن جھکی
ہوئی تھی اور جو منتشر و پریشان تھا - خولان کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے تھے اور
سکھتی ہوئی آواز میں اس نے پھر کہا -

"میں آج آپ کے سامنے تسلیم کرتی ہوں کہ ہم مسلمان ہیں میرا باپ
مقامی اسپینی اور میری ماں عرب ہے اس کے باوجود ہم یہاں سے ہجرت نہ کریں
گے یہ ہمارا آخری فیصلہ ہے - اب آپ یہاں سے چلے جائیں - پھر کبھی دھر
نہ آئیں کہ یہ آپ ہی کے لیے نہیں ہمارے لیے بھی خطرناک ہوگا - میں آپ کو
خدا حافظ کہتی ہوں :

طُغوت نے سر اٹھا کر غور اور حسرت سے خولان کی طرف دیکھا پھر
وہ مڑا اور تیز قدم اٹھاتا ہوا وہ دروازہ کھول کر وہاں سے نکل گیا تھا -



مدینہ شہدوں سے مسلمانوں کا قافلہ کے کر طُغوت سیوط کے ساحل پر
اُترا - قارج جھاگ جھاگ کر ہجرت کر کے آئے والوں کو غیموں میں منتقل کرنے لگے
تھے - صالح آمد کو روش اس کام کی گمراہی کر رہے تھے -

طُغوت کچھ آماس اور پریشان تھا - شاید خولان سے گفتگو کا اثر اب بھی
اس کے ذہن پر تھا - وہ مسند کنارے کی گیلی ریت پر کھڑا تھا - تیز ہوا میں اس کی جا
پھڑپھڑا رہی تھی اور وہ نہ جانے کن موجوں میں غرق مسند کی طرف دیکھے جا رہا تھا -
اس کے چہرے پر شام بھراں کی سی افسردگی تھی - مغرب میں لال گوں سورج غروب

غروب ہو رہا تھا۔ آفتاب کی کرنیں سمندر میں اتر کر پانی کو سنہری اور آتش زنگول میں بدل گئی تھی۔ کائنات کی ہر شے اندھیروں میں ڈوبنے لگی تھی اور سمندری پرندے غول در غول شور مچاتے ہوئے ساحل کی طرف آ رہے تھے۔

ساحل کی دیت پر یہی سجدہ ریز ہو کر طرغوت نے مغرب کی نانا دا کر لی تھی پھر دوبارہ وہ اپنے جہازوں کے قریب ساحل پر کھڑے ہو کر پرانی یادوں اور اکھی ہوئی دیران سوچوں میں گھو گیا تھا۔ چاند آسمان کے وسط میں چمک رہا تھا۔ انداس کی روشنی طرہ پر لمبو بڑھتی جا رہی تھی۔

اچانک طرغوت کو اپنی پشت پر کسی کی سرور کی مانند دلکش مزامیر کی طرح موسیقی نواز عبت کی سی خوش آہنگ اور آدھی رات کے وقت بچتے سازوں کی طرح نرم ریز آواز سنائی دی۔ "اے امیر! آپ کیا سوچ رہے ہیں۔ آپ یہاں کیسے، تنہا اور ادا میں کیوں کھڑے ہیں؟"

طرغوت نے مڑ کر دیکھا حسین اور دلکش روطہ اس کے سامنے کھڑی تھی۔ اس نے اپنے بائیں ہاتھ میں کانسی کا ایک برتن پکڑ رکھا تھا۔ اس کی آنکھوں میں ناویدہ جھٹ کی چمک، چہرے پر حسن کی تابکاری تھی۔ طرغوت کے سامنے کھڑی وہ یوں لگ رہی تھی۔ جیسے گھنے اندھیروں میں چاند طلوع ہو گیا ہو۔ اس کے ہر وہام سے فزوں جمال کی آب و تاب اور اس کے پرتو لگی حسن کی ضیا اپنے طرح پر تھی۔ چاندنی رات میں طرغوت کی طرف مسکرا کر دیکھتے ہوئے وہ تخلیق کا شاہکار لگ رہی تھی۔

طرغوت اس کی طرف دیکھتے ہوئے مسکرا دیا اور نرم آواز دہمردو لہجے میں پوچھا۔ "تم کہاں سے آ رہی ہو اور ہاتھ میں تم نے یہ برتن کیسا پکڑ رکھا ہے؟"

روطہ نے کہا۔ "میاں قریب ہی کچھ خانہ بدوش قبائل آتے رہے ہیں ان کے پاس اونٹوں اور بھیڑ بکریوں کے گلے ہیں ان سے اپنی ماں کے لیے دودھ لے کر آ رہی ہوں۔"

طرغوت نے پھر پوچھا۔ "تمہاری ماں کیسی ہے؟" روطہ نے اس بار سنجیدگی سے جواب دیا۔ "میری ماں تو ٹھیک ہے لیکن آپ نے یہ نہیں بتایا کہ آپ آداس اور پریشان کیوں ہیں؟" طرغوت اسے ٹال گیا۔ "تمہارا دھم ہے۔ مجھے کیا پریشانی ہو گی؟"

روطہ کچھ اور پوچھنے والی تھی کہ سعد اور عثمان جھگڑتے ہوئے وہاں آ گئے اور دونوں ایک ساتھ طرغوت سے لپٹ گئے۔ طرغوت نے جھک کر دونوں کو پیار کیا پھر وہ دونوں جھگڑتے ہوئے اس طرف چلے گئے تھے جہاں صالح اور کوروش کام میں مصروف تھے۔ روطہ نے پھر طرغوت سے کہا۔ "آپ اب یہاں کیوں کھڑے ہو گئے ہیں۔ گھر چلیں نا۔ آپ کو جھوک لگی ہو گی۔ میں آپ کو کھانا تیار کر دوں گی۔ میری ماں بھی آپ کو بہت یاد کرتی ہے۔"

طرغوت نے ساحل پر آٹھتے دھوپ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "ادھر دیکھو، میرے ملاج اپنے ساتھیوں کے لیے کھانا تیار کر رہے ہیں۔ تم زحمت نہ کرنا، میں ان کے ساتھ کھانا کھاؤں گا۔ جب میں ان کے درمیان ریت پر بیٹھ کر کھانا کھاتا ہوں تو وہ میری ذات پر فخر کرتے ہیں۔ ان کی محبت مجھ سے اور بڑھ جاتی ہے اور میرے ادا ان کے درمیان ہر تفریق کا نشان مٹ جاتا ہے وہ سب میرے بھائی ہیں میں اپنے ادا ان کے درمیان مساوات اور اخوت کا ایک رشتہ برقرار رکھنا چاہتا ہوں اس لیے کہ۔"

طرغوت کہتے کہتے اچانک رگ گیا۔ کیونکہ بائیں طرف سے صالح اور کوروش آ رہے تھے ان کے ساتھ ایک اجنبی بھی تھا۔ جو علیے سے کوئی پرانا اور معر ملاج لگتا تھا۔ طرغوت نے کہا۔ "روطہ! روطہ! تم گھر جاؤ صالح اور کوروش ایک اجنبی کو لا رہے ہیں شاید وہ مجھ سے ملنا چاہتا ہے۔"

روطہ نے جلدی میں کہا۔ "میں آپ کو یہ بتانا تو بھول ہی گئی تھی کہ کوروش بھائی کے ہاں لڑکی ہوئی ہے۔" پھر روطہ مڑی اور دودھ کا برتن

اُٹھائے وہ گھر کی طرف چلی گئی تھی۔

صالح امد کو روشِ طرغوت کے قریب آئے۔ قبل اس کے صالح اس اجنبی کے متعلق کچھ کہتا اس نے خود ہی آگے بڑھ کر طرغوت سے مصافحہ کرتے ہو جولا۔

اے امیر! میرا نام خرمون ہے۔ جی مصری ہوں امد اپنے آقا خیر الدین بارہرہ کی طرف سے ایک پیغام آپ کے لیے لایا ہوں۔

طرغوت نے چونکتے اور اپنی خوشی کو دہلتے ہوئے پوچھا۔ خیر الدین بارہرہ کی طرف سے تم میرے لیے کیا پیغام لائے ہو۔ اس اجنبی ملاح نے کہا۔ اے امیر! میرے آقا نے کہا ہے۔ کیا ایسا ممکن نہیں کہ ہم اور آپ مل کر کام کریں اس طرح ہماری قوت میں اضافہ ہوگا اور ہم اپنے دشمنوں کے خلاف زیادہ قوت اور سختی کے ساتھ میں آسکیں گے۔ میرے آقا نے یہ بھی کہا تھا اگر آپ اپنی افرادی حیثیت قائم رکھنے کی خاطر یہ اتحاد پسند نہ کریں تو متحدہ گروہ کا امیر بھی آپ کو بنا دیا جائے گا۔

میرے آقا ہر حال میں آپ سے اتحاد اور تعاون چاہتے ہیں۔ وہ اس اتحاد کے بعد ایک نئی قوت بن کر سمندر میں اسلام دشمن قوتوں کے خلاف حرکت میں آنا چاہتے ہیں۔ میرے آقا ان دونوں مغربی سمندر میں ہیں امد آپ کے ساتھ مل کر وہ ان جہازوں پر شب خون مارنا چاہتے ہیں جو لٹی دنیا (امریکہ) سے ہپانیہ کے لیے چاندی لے کر آئے ہیں۔

طرغوت نے سبے پناہ خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ اے رفیقِ محترم! خدا کی قسم! میں خود اس انتظار میں تھا کہ کب خیر الدین مجھے اپنے ساتھ کام کرنے کی دعوت دے۔ سنو! میں اس کے ساتھ اتحاد و تعاون کرنے کی پیش کش کو بخوشی قبول کرتا ہوں۔ متحدہ گروہ کا امیر خیر الدین ہی ہوگا۔ اس لیے کہ وہ سمندر کا تجربہ مجھ سے کہیں زیادہ رکھتا ہے۔ قسم ربِ عظیم کی اس کے ساتھ مل کر ہم سمندر کے اندر شہر کا تختہ کھنڈ کر ڈالیں گے۔ بناؤ اس وقت خیر الدین بارہرہ

کہاں ہے اور کس جگہ میں اس سے مل سکوں گا۔

اس بوڑھے ملاح نے کہا۔ اے امیر! خیر الدین بارہرہ اس وقت جبل الطارق سے آگے سمندر میں اس جگہ ہیں جہاں سے اسپین کے جہاز نئی دنیا (امریکہ) سے سونا، چاندی اور دوسری قیمتی اشیاء اور اجناس اسپین کے لیے لے کر آتے ہیں۔ اس جگہ سمندر کے اندر دو دروازے ہیں ایک سیاہ چٹانیں بکھری ہوئی ہیں۔ ان چٹانوں کے اندر ہی آقا نے اپنے جہاز اور کشتیاں چھپا رکھے ہیں اور وہ نئی دنیا سے آنے والے جہازوں کا انتظار کر رہے ہیں۔ وہ سمندر کے اندر اپنے لائحہ عمل کو اور وسیع کرنا چاہتے ہیں اور اس سے متعلق وہ خود آپ سے گفتگو کریں گے۔

طرغوت نے فیصلہ کن انداز میں کہا۔ آج کی رات اور کل کا دن میں اپنے ساتھیوں کو آدم کا موقع دوں گا۔ کل شام کو ہم بارہرہ سے ملنے مغرب کی طرف روانہ ہوں گے۔ اب تم میرے ساتھ آؤ اور کھانا کھاؤ۔ طرغوت، صالح اور روش اور وہ ملاح اس طرف جا رہے تھے جہاں طرغوت کے ساتھی کھانا تیار کر رہے تھے۔



چاندنی رات گہری ہوتی جا رہی تھی۔ آسمان پر چمکتے ستارے اپنی رعنائی عارضی پھیلائے اور اپنے دستِ ظلم اٹھائے اپنی زمین کے نازک سفر پر ہر جہاگ رہے تھے۔ نوا تیز تھی۔ سمندر پر اتلاطم تھا۔ فضاؤں میں ایک وجہ ایک پیغام تھا۔ نواساق ہونے کی وجہ سے طرغوت کے جہاز اور کشتیاں ہنڈر کے اندر ہی جزی سے آگے بڑھ رہے تھے۔

جبل الطارق کے پاس سے گزرنے کے بعد اب وہ ان سیاہ چٹانوں کی طرف بڑھ رہے تھے جن کے اندر خیر الدین بارہرہ ان کا منتظر تھا۔ سمندر کے اندر اپنی کشتی میں سب سے آگے خیر الدین کا اور ملاح طرغوت کے جہازوں اور کشتیوں کی لڑنہائی کڑا تھا۔ جب وہ ان سیاہ چٹانوں کے پاس گئے تو طرغوت نے دیکھا چاندنی رات میں کچھ جہاز اور کشتیاں، اللہ کے گرد حلقہ بنا کر انہیں اپنے گھیرے میں لپٹے لپٹے تھے۔

پھر چائیک گھیراؤ کرنے والے اندر کمر کی پڑ نہ دوں گھیر لند کرنے لگے۔ شاید وہ کمپری بند کر کے ان سپاہ چٹانوں کے اندر طرغوت اور اس کے ساتھیوں کا استقبال کر رہے تھے۔ قریب آکر خیر الدین بارہوسہ کے ساتھی اپنی کشتیوں سے نکل کر طرغوت کی کشتیوں میں آئے تھے۔ ان کے ہاتھوں میں جھنڈے پینے کی اشیاء تھیں جو وہ طرغوت کے ساتھیوں کو دے کر اور ان سے لگے مل کر آپس میں مبادت مذہبی اور اخوت اسلامی کا اظہار کر رہے تھے۔

خیر الدین بارہوسہ کا بوڑھا ملاج غرمن طرغوت کو ایک بڑی اور قدیم سپاہ چٹان کے قریب لے گیا۔ چاندنی رات میں طرغوت نے دیکھا۔ چٹان کے اوپر کوئی کھڑا تھا اور تیز ہوا میں اس کی فاختی عبا پھڑ پھڑا رہی تھی۔ وہ اس پتھر کے مجسمے کی طرح سا کھڑا تھا جیسے کسی چٹان سے تراشی کر کپڑے پناویے گئے ہوں۔ وہ پہلوانوں کی طرح سڈول جسم اور چہرہ کی طرح دراز قد دکھائی دے رہا تھا۔

بوڑھے ملاج غرمن نے طرغوت کو خطاب کر کے کہا۔ "اے امیر اس چٹان کے اوپر وہ جو میوانہ نظر آ رہا ہے۔ وہ خیر بارہوسہ ہیں۔ آپ اس چٹان پر چلے جائیں۔ وہ آپ ہی کا انتظار کر رہے ہیں۔ خدا کرے آپ دونوں کا تعاون جائے مذہب ہماری ملت کے لیے بہتری اور فلاح کا امین ہو۔

اپنی کشتی کو ان چٹانوں کے قریب جا کر طرغوت کشتی سے نکل کر چٹانوں پر چڑھ گیا۔ تب چٹانوں کے اوپر فاختی عبا اڑنے اور پھلنے کی شکل میں کھڑا فیض خیر الدین بارہوسہ حرکت میں آیا اس نے اپنے دونوں بازو کسی تیز پرواز سرگرم عمل شاہین کی طرح پھیلا دیئے۔ ساتھ ہی چاندنی رات تیز ہواؤں کی مار اور مندری موجوں کے شور میں خیر الدین بارہوسہ کی آواز بلند ہوئی۔

طرغوت، طرغوت! میرے دوست! میرے نزدیک آؤ۔ میرے گلے لگ جاؤ۔ خدا کی قسم! میں کب سے یہ خواہش کر رہا تھا کہ ان سرکش سمندروں کے اندر تم میرے رفیق، معاون اور مددگار بن جاؤ۔ شاید تم نے میری التجا

قبول کر لی ہے۔

طرغوت چٹانوں پر آگے بھاگا اور خیر الدین بارہوسہ سے گلے ملنے ہوئے کہا "خیر الدین! آج سے تم میرے امیر ہی رہو۔ جی جی ہو۔ میں تمہارے ایک ادنیٰ سپاہی کی حیثیت سے کام کر کے تمہارے ساتھ تعاون کروں گا۔

خیر الدین نے متعدد ہوتے ہوئے کہا۔ "نہیں تم اس متعدد قوت کے نائب امیر ہو گے۔ تمہارا ہر فیصلہ قابل قدر اور تمہارا ہر حکم قابل اتباع ہو گا۔ میرے بھائی! ہسپانیہ قومی قوم سے چھین گیا۔ میں چاہتا ہوں ہم سمندر کے اندر دشمن کے حملہ ایسا انقلاب ایسی تحریک پیدا کریں کہ اس کے دلی کا چین اور لاقوں کی نیند حرام ہو جائے اور اس پر میان ہو جائے کہ ہسپانیہ میں ہجرت خیر متحدہ کرکھانے کے بعد مسلمان پھر خواب سے بیدار ہو کر جاگ اُٹھے ہیں۔"

پھر خیر الدین کی آواز گہری ہو گئی اور ایک کلپا ہٹ میں اس نے کہا: "آہ! ہسپانیہ کے اندر میری قوم کی صدیوں کی محنت برباد اور ریزہ ریزہ ہو گئی۔ نسل در نسل منتقل ہوتی ہمت نقشب اور بے اتفاقی کا شکار ہو کر جالا سا تھ چھوڑ گئی۔ اور میری قوم کے صدیوں پرانے رشتے دن رات کی اذیت میں کھو کر رہ گئے۔"

چاندنی رات میں خیر الدین نے دیکھا اس کی باتوں پر طرغوت کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے تھے۔ خیر الدین کی اپنی آنکھوں سے بھی آنسو نکل نکل کر اس کے دامن کو چمک رہے تھے۔ اپنی عبا کے پوسے اس نے اپنے آنسو پونچھے اور دوبارہ کننا شروع کیا۔

ہسپانیہ میں اس کے اندر ہمارے لیے کبھی نفس نفس بددشمنی اور فلاح تھی۔ اب اس پر خدا مدد میدوں کا رخ رہے گا۔ اس کے خیر اور اس کے ساحل اب ہمارے لیے اجنبی ہو گئے ہیں۔ آہ! ہسپانیہ میں میری قوم کیوں خراب اور مروت کا شکار ہو گئی۔ آج ہسپانیہ میں گھٹیا نصرائی بھی بھڑکے کپڑے پہن کر زلی بازار کی طرح مسلمانوں پر آوازیں کرتا ہے اور ان کے خلاف بدی کے منصوبے بناتا ہے۔ جی چاہتا ہے اپنے سر میں مرگ کی راکھ ڈالوں اپنے ہاتھوں میں ٹوکہ کی دھول بھریں اور فوج کروں ہسپانیہ کی ان بری

وادی کا جو فوج فطرت عناصر کا شکار ہو گئی ہیں۔

کاش کوئی صودت گمراہ تھا اور شکل انسانیت کو مسخ کرنے والے ہاتھوں کو دیکھ کر میری قوم کے جذباتوں کی تکمیل کرتا۔ کاش ہم اس دور میں پیدا ہوتے جب ہسپانیہ کے مسلمان فرڈی نڈا اور اس کی بیوی انداپیل کے خلاف اپنی عزت اپنی آزادی کی جنگ کر رہے تھے۔ پر کوئی ہمارا یہ فوجی نہ تھے گا۔ کون ان ساحلوں کی انجمنیت کو دور کرے گا جو کبھی ہمارے تھے۔

باربروسہ کا پھر اس نے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کیا تمہارے نائب کا نام صالح ہے؟" طرغوت نے اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا۔ میں اپنی گردن ہلا دی۔ باربروسہ نے پھر کہا۔ "اس سے قبل میرا نائب صفنان تھا لیکن اب سے تم میرے نائب ہو۔ صفنان اور صالح کا راز مدبروں کی طرح تمہارے ماتحت ہو گئے۔ پھر خیر الدین باربروسہ نے چٹان پر رکھا اپنا ناشر الصوت اٹھایا اور اسے منہ لگا کر اس نے اپنی کڑکٹی آواز میں کہا۔ "صفنان اور طرغوت کا نائب صالح پہاڑ ہمارے پاس چٹان پر آجائیں۔"

تھوڑی دیر بعد اس چٹان کے قریب ایک کشتی آکر رُک دی اور دو جوان اس سے اتر کر چٹان پر چڑھ گئے۔ ان میں سے ایک صالح اور دوسرا خیر الدین باربروسہ کا ساتھی صفنان تھا۔ وہ بھاری جسم کا خوب کڑی جوان تھا۔ اس کا چہرہ کسی جلاوٹ کی طرح سخت جس پر زخموں کے کئی نشانات تھے۔ جب وہ قریب آئے تو باربروسہ نے صفنان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے طرغوت سے کہا۔

"طرغوت! طرغوت! یہ صفنان ہے۔ ایک عرصہ سے یہ میرے ساتھ گا۔"

اسے مغربی تاریخ نویسوں کا یہ دعویٰ کہ صفنان یہودی تھا، سمجھوتہ پر مبنی ہے۔ اس طرح انہوں نے ایک مسلمان امیر البحر کے کردار کو دھندلانے کی کوشش کی ہے۔ صفنان ایک سچا مسلمان اور دیرینہ مدافع انسان تھا۔

کر رہا ہے۔ تمہارے لیے یہ بہترین نائب اور عمدہ ثابت ہوگا۔ ہمارے اس عمدہ لشکر میں صفنان اور صالح کی حیثیت ایک جیسی ہوگی۔ صفنان نے ہنگے بڑھ کر طرغوت سے مصافحہ کیا جب کہ صالح باربروسہ سے مصافحہ کر رہا تھا۔

پھر خیر الدین باربروسہ نے طرغوت، صفنان اور صالح تینوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "میرے شیر دل ساتھیو! میرے غبروں کی اطلاع کے مطابق نئی دنیا سے آنے والے اسپین کے جہاز آج رات کے پچھلے چھتے میں بالکل دن کے شروع میں سمندر کے اس حصے میں داخل ہوں گے۔ چھپے ہم ان پر شب خون ماریں گے۔ پھر ہم شمال کی طرف جاؤں گے۔ چند روز تک پاپائے عظمیٰ کی جنگی کشتیاں اسپین اور فرانس کے لوگوں سے غارتے وصول کر کے آملی کی طرف جائیں گی۔ ان کے پاس بہت زرد و جواہرات ہوں گے ہم کھلے سمندر میں ان سے مقابلہ کر کے ان پر قبضہ کریں گے۔"

اس کے علاوہ کچھ ہسپانوی جہاز ابل وینس سے تجارت کر کے ہسپانیہ کی طرف لوٹیں گے۔ ہم ان پر بھی قبضہ کرنے کی کوشش کریں گے۔ اس طرح ہماری بحری طاقت خوب مضبوط ہو جائے گی۔ پھر ہم اپنے اصل مقصد کی طرف آئیں گے۔

الجزار کی بندرگاہ سے ذرا فاصلے پر البحر نام کا ایک جزیرہ ہے اس پر ابن ہسپانیہ کا قبضہ ہے اور وہاں چالوس کا ایک مضبوط اور جزائر شکر متعین ہے۔ میں اس جزیرہ پر قبضہ کر کے تم لوگوں کے ساتھ ان سمندروں میں ایک بڑی قوت بن کر ابھڑا جاتا ہوں۔ خیر الدین باربروسہ ذرا کا پھر اس نے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "طرغوت! طرغوت! میرا مستقل ٹھکانا الجزائر ہے۔ وہیں میری بیوی رہتی ہے۔ میرا ایک بیٹا بھی ہے جس کا نام صان ہے اور نو عمر ہونے کے باوجود خوب صحت مند اور توانا ہے۔"

الجزار کی بندرگاہ کو جانے کے لیے مجھے البحر کے جزیرے سے کتر کے گزنا پڑتا ہے۔ اس لیے کہ اس کے اندر نصرانیوں کا ایک طاقتور لشکر ہے۔ اگر ہم جزیرہ

پر قبضہ کر لیں تو نہ صرف یہ کہ ہم الجزار کی بند گاہ کو محفوظ کر لیں گے بلکہ سمندر کا یہ حصہ مسلمانوں کے بحری جہازوں کے لیے بھی محفوظ ہو جائے گا۔

خیر الدین باربرودہ صاحب خاموش ہوا تو صفحان نے طرغوت کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: "اے امیر! کیا اب ہم آپ کے جہازوں اور کشتیوں پر اپنے پریم ہرا سکتے ہیں؟"

جواب میں طرغوت نے باربرودہ سے اس کا ناشر الصوت یا اور اسے منہ سے لگا کر اس نے خوشی اور سکون کی مٹی آواز میں کہا: "میرے باجبروت ملا جو! میں طرغوت ہل رہا ہوں۔ اپنے جہازوں اور کشتیوں پر امیر خیر الدین باربرودہ کے پریم لہرا دو۔" طرغوت نے ناشر الصوت خیر الدین کو واپس تھما دیا۔ پھر وہ چاروں کشتی میں بیٹھ کر اپنے جہازوں کی طرف جارہے تھے۔



خیر الدین باربرودہ اور طرغوت نے ساری رات سمندر میں ان سیاہ چٹانوں کے اندر بسر کر دی لیکن نئی دنیا سے آنے والے اسپین کے جہازوں نے ابھی تک دھڑ کاؤ نہ کیا تھا۔ جس وقت سورج مشرقی کو جہازوں کی سیلی چوٹیوں کے پیچھے سے نمودار ہوا تھا۔ اور مسلمان طالع اپنی اپنی کشتیوں اور جہازوں میں نماز ادا کرنے کے بعد کھانے سے فارغ ہو چکے تھے۔ دُور مغربی سمندر میں کچھ بیولے دکھائی دیے۔ خیر الدین باربرودہ نے اپنا ناشر الصوت منہ سے لگایا اور اپنے ساتھیوں کو مخاطب کر کے اس نے کہا:

"میرے ساتھیو! اپنے ترکش اور کمانیں سنبھال لو۔ مغرب کی طرف دیکھو، اسپین کے جہاز آرہے ہیں۔ آؤ اس سمندر کے اندر انہیں ایک جہت خیز دریا دیں اور سمندر کے ہر قطرے کو ان کے لیے آئینہ بنا دیں جس میں وہ اپنی منہج شدہ صورتیں دیکھ سکیں۔"

خیر الدین باربرودہ خاموش ہو گیا۔ اس کے ساتھ کشتی میں طرغوت کھڑا

تھا۔ جہازوں اور کشتیوں کے اندر اب تانبے کے ہیل بچنے لگے تھے اور ملاح بڑی تیزی سے اپنی اپنی پشت پر ترکش باندھ کر اپنی کمانیں سنبھال رہے تھے۔ ایک عجیب و حد ایک انوکھا شوق تھا جو اس وقت مسلمان ملاخوں پر نشے کی طرح طاری ہو گیا تھا۔

خیر الدین باربرودہ اور طرغوت نے چند ثانیوں تک ثابت قدم سرگوشی میں کوئی شوشہ کیا پھر خیر الدین دوسری کشتی میں منتقل ہو گیا اور آدھے لشکر کو لے کر وہ سمندر میں دائیں طرف آگاہوں سے اوجھل ہو گیا تھا۔ باقی لشکر کو طرغوت نے سمندری چٹانوں کی اوٹ میں ہو جانے کا حکم دے دیا تھا۔

سامان سے لدے پھرتے اسپین کے جہاز جب ان چٹانوں سے ڈرنا پہلے پر آئے تو خیر الدین باربرودہ سمندر کی پستی پر اٹھنے والے کسی گبولے کی طرح نمودار ہوا اور اسپین کے جہازوں پر اس نے حملہ کر دیا تھا۔ اسپین کے جہاز ایک جگہ پر گئے اور وہ اٹھنے ہو کر خیر الدین کا مقابلہ کرنے لگے تھے۔

تھوڑی دیر بعد طرغوت بھی اپنے لشکر کے ساتھ ان سیاہ چٹانوں سے باہر نکلا اور باربرودہ سے جنگ میں مصروف دشمن کی پشت پر اس نے زوردار حملہ کر دیا تھا۔ سمندر اسی طرح پُر از تلاطم تھا تاہم نہا کاؤخ اب تبدیل ہو گیا تھا اور مغربی ہوائیں سمندر کے اندر چنگھا آتی ہوئیں شہر کی طرف جارہی تھیں۔ ہر شے سمندر میں اٹھنے والے بے مروت طوفانوں کی تحقیق اور تجسس کے انتظار میں کھڑی تھی۔

خیر الدین اور طرغوت عجیب سے سکڑ سکی اور انوکھے دالہانہ انداز میں دشمن پر حملہ آور ہوتے ہوئے اس کے لشکر کی ادھیڑ میں شروع کر چکے تھے۔ اسپینی بڑی طرح خود ہما ہما کر اپنے ساتھیوں کو جنگ کے لیے ابھار رہے تھے۔ مسلمان چونکہ اب ان کے اندر تک گھس آئے تھے لہذا ان کی آوازیں مسلمان ملاخوں کی اللہ اکبر کی طوفانی نغمہیں میں ڈوب کر رہ گئی تھیں۔

مسلمانوں نے اب کانہیں اور زکریا پھینک کر اپنی تلواریں سنبھال لی تھیں اور وہ دشمن کے جہازوں میں کود کر زندگی و موت کا کھیل شروع کر چکے تھے۔ جنگ جب اپنے پورے شباب پر پہنچی تو چاک طغوت حرکت میں آیا۔ اپنی کشتی کو وہ اس اسپینی کشتی کے قریب لے گیا جس میں دشمن کے اس بھری بیڑے کا امیر البحر سوار تھا۔ طغوت نے اپنا بھری کلباڑا سنبھالا اور اپنے اسی مخصوص انداز میں اس نے کلباڑے کو خوب قوت سے گھما کر دشمن کے اس امیر البحر کی طرف دے مارا تھا۔

چار جہز پیلوں کا خطرناک بھری کلباڑا اسپین کے امیر البحر کے جسم کو جہز ہٹا اسے موت کی نیند سلا گیا تھا۔ ایک سخت جھٹکے کے ساتھ طغوت نے اپنا رسی بندھا۔ بھری کلباڑا کھینچ لیا اور دشمن کے امیر البحر کی لاش اس کی کشتی میں گر گئی تھی۔

خیر الدین بارہوسہ دوسرے طغوت کی یہ کارگزاری دیکھ چکا تھا۔ اس نے ناشدہ صورت میں طغوت کو غیظ طلب کرتے ہوئے کہا: "مرجا! طغوت مر جا! میرے دوست! میرے بھائی! دشمن کے سالار کو ختم کر کے تم نے دشمن کی شکست اور اپنی فتح کے دروازے کھول دیئے ہیں۔ سمندر میں ان سیاہ چٹانوں کے قریب میں تمہیں ایک عظیم فتح کی فرید دیتا ہوں۔"

خیر الدین بارہوسہ ناشدہ صورت منہ سے ہٹا کر پھر جنگ میں مصروف ہو گیا تھا۔ طغوت بھی دشمن کے امیر البحر کو بھیر کرنے کے بعد اب ان کے اندر اڑے ہوئے ایک گستاہلا گیا تھا۔

اب ہر سمت خود غی گیا تھا کہ اسپینی امیر البحر جنگ میں کام آگیا ہے۔ اس کا خاطر خواہ اثر ہوا۔ مسلمان ملاح بڑے چرچہ کو حملہ آور ہونے لگے تھے۔ جبکہ اسپینی اب جنگ سے جی چڑا کر وہاں سے بھاگ جانے کی سوچ رہے تھے۔ لیکن خیر الدین اور طغوت کے زور سے بھاگ جانا اب ان کے بس میں نہ رہا تھا۔

تھوڑی دیر کی اور جنگ کے بعد مسلمانوں نے سارے اسپینیوں کو تین کر دیا تھا۔ دشمن کی لاشوں کو سمندر میں پھینک کر جہازوں اور کشتیوں کو دھو کر

صاف کر دیا گیا تھا۔ پھر خود الدین اور طغوت سامان سے بھرے ان اسپینی جہازوں کو لے کر البحر اتر کر حرت مدائن ہو گئے تھے۔



ایک روز شام پہلے سے تھوڑی دیر قبل خیر الدین اور طغوت البحر اتر کر بندرگاہ میں داخل ہوئے تھے۔ ان کے اٹھ اسپین بکے جو سامان سے لدے جہاز لگے تھے انہیں خالی کر کے سالمین ساحل پر لگا دیا گیا تھا۔ سونے چاندی کی کافی مقدار کے علاوہ ان کے ڈبیرے جو ساحل پر پھرنے لڑوئے گئے۔

ندو نایح کا ایک بڑا جہز خیر الدین اور طغوت نے اپنے ساتھیوں میں بانٹ دیا اور جہز باقی بچا اُسے انہوں نے اس قلعے میں منتقل کر دیا جو بارہوسہ کا مسکن تھا اور بندرگاہ کے مشرقی حصے میں سمندر کے کنارے واقع تھا۔ بارہوسہ طغوت کو لے کر اپنے قلعے میں داخل ہوا تو اس نے طغوت سے کہا۔

"جیسا کہ میں نے سن رکھا ہے تم نے ابھی شادی نہیں کی۔ میرے تجربے ہیں تم سیوط میں گودوش اس کی بیوی اس کے بیٹے اور اپنے بیٹے کے ساتھ رہتے ہو۔ اس کے علاوہ تمہارے ساتھ ہپانیر سے ہجرت کر کے آنے والی ایک بے تمہارا لڑکی دوط بھی اپنی ماں کے ساتھ رہتی ہے۔ کیا سیوط میں تمہارا اپنا مکان ہے؟ طغوت نے کہا: "نہیں وہاں کے خیر لوگوں نے ہمیں دو مکان مہیا کر دیئے تھے۔ ایک میرے پاس اور دوسرا صالح کے تصرف میں ہے۔"

خیر الدین نے چلتے چلتے طغوت کے شانے پر ہاتھ رکھتے ہوئے بڑی ہمدردی اور شفقت میں کہا: "بہتر ہے صالح کے اہل خانہ کے علاوہ وہ لوگ جو تمہارے ساتھ رہتے ہیں۔ ان سب کو یہاں لے آؤ۔"

طغوت نے کہا: "ایک دو روز تک میں گودوش کو بھجوں گا اور وہ صبح کو سیوط سے یہاں لے آئے گا۔" قلعے کے اندر ایک مکان کے سامنے خیر الدین نے بیٹھ کر کہنا: "یہ میرا گھر ہے اس میں ایک بچے اور بیوی کے ساتھ میں رہتا ہوں"

میری بیوی کا سندان نے یہ ضرور سن رکھا ہے کہ روطہ ابھی تو عمر ہے اور بلا کی حسین اور
دوبہر ہے ۔

طرفوت نے بکی بکی سکراہٹ میں کہا ۔ ” ابھی نکت میری کوئی پسند نہیں روطہ کے
متعلق بھی میرے ایسے جذبات نہیں اور نہ ہی روطہ نے کبھی اس کے متعلق کوئی اظہار
کیا ہے ۔ وہ ایک جفاکش اور جھگڑو لڑکی ہے ۔ وہ اپنی قوم کے لیے درد اور اپنے
مذہب کے لیے عقیدت رکھتی ہے ۔ جب تک وہ اپنی زندگی کا ساتھی نہیں چن لیتی
تیں اس کی کفالت و حفاظت کرتا رہوں گا ۔

طرفوت نے ذرا ٹک کر کہا ۔ ” اس کا بوڑھا باپ جہانیر سے ہجرت کرنے
کے غم میں مالک کے جنوبی ساحل کی چٹانوں کے اندر دم توڑ گیا تھا ۔ اب ایک ماں
کے سوا اس کا کوئی نہیں اور اس کی ماں بھی اندھی ہے ۔

خیر الدین نے دعا کے انداز میں اپنے ہاتھ بلند کرتے ہوئے کہا ۔ ” اللہ کرے
اپنی زندگی کا ساتھی چنتے وقت وہ تمہارا انتخاب کرے ۔ طرفوت جواب میں صرف سکرا
کر رہ گیا ۔ خیر الدین نے اس کا ہاتھ متے ہوئے کہا ۔ ” اور پہلے میں تمہیں تمہارا مکان دکھاتا
ہوں ۔ اس کے بعد کھانا کھاتے ہیں ۔

خیر الدین طرفوت کو لے کر اپنے مکان کے سامنے سے گزرنے لگا تو
پردے کے پیچھے کھڑی خیر الدین بار بدوس کی بیوی نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا ۔
” طرفوت بھائی ! میں امیر خیر الدین کی بیوی کا سندان ہوں ۔ میں اس قلعے میں اپنے
بھائی کو خوش آمدید کہتی ہوں ۔ اللہ کرے یہ اتحاد میری قوم کے لیے سودمند اور
منفعت بخش ثابت ہو ۔

جواب میں طرفوت نے تشکر آمیز میں کہا ۔ ” اے بی ! میں تیرے شوہر
کی عظمت اور تیری پذیرائی کو سلام کرتا ہوں ۔

طرفوت کو لے کر خیر الدین آگے بڑھ گیا ۔ صناع اور کوروش اور
حسان بھی ان کے ساتھ تھے ۔ پیچھے خیر الدین نے انہیں ان کے مکان دکھائے پھر

خیر الدین کہتے کہتے ٹک گیا کیونکہ مکان کے اندر سے دس بارہ سال کا ایک
لڑکا نمودار ہوا اور بھاگ کر وہ خیر الدین سے ہٹ گیا تھا ۔ خیر الدین نے طرفوت سے کہا
” یہ میرا بیٹا حسان ہے ۔

حسان نے علیحدہ ہوتے ہوئے خیر الدین سے بوجھا ۔ ” بابا ! اگر میں فطری پر نہیں
تو آپ کے ساتھ یہ امیر طرفوت میں جن کا ایک غرض ہے آپ شہادت کے ساتھ انتظار
کرتے رہتے ہیں ۔

خیر الدین بار بدوس نے ہلکے ہلکے سکراتے ہوئے کہا ۔ ” تمہارا اندازہ درست
ہے بیٹے ! یہ طرفوت ہی ہے ۔ حسان بھاگ کر آگے بڑھا اور طرفوت سے ہٹ گیا ۔
طرفوت نے جھک کر اس کی پیشانی جوڑ لی تھی ۔ حسان نے علیحدہ ہوتے ہوئے کہا ۔

” اے امیر ! اس قلعے میں آپ کا آنا مبارک ہو ۔ میرے بااثر روز نماز کے
بعد آپ سے اتحاد و تعاون کی دعائیں کیا کرتے تھے ۔ شاید میرے بابا کی دعائیں قبول
ہو گئی ہیں اور آپ ان سے آگے ہیں ۔ طرفوت کے پاس سے ہٹ کر حسان
صناع صالح اور کوروش سے ہاتھ ملایا تھا جو خیر الدین بار بدوس اور طرفوت
کے پیچھے کھڑے تھے ۔

خیر الدین بار بدوس نے پھر طرفوت کو مخاطب کرتے ہوئے کہا ۔ ” طرفوت
طرفوت ! تجھے ایک غرض سے امید تھی کہ ایک روز تم ضرور مجھ سے آلوگے ۔ اسی
خدا حریف نے اپنے مکان کے نزدیک تین اور مکان خالی چھوڑ رکھے ہیں ۔ ایک خالی
مکان میرے مکان کے دائیں طرف ہے یہ تم نے لیا اور بائیں طرف جو وہ خالی مکان ہیں
ان میں سے ایک صالح اور دوسرا کوروش کو دے دو ۔ پھر خیر الدین چائے طرفوت کے
کان بولے گیا اور دم گم سرگوشی میں اس نے کہا ۔

” میری ماں تو روطہ سے شادی کے بعد اپنا گھر آباد کر لو ۔ میں نے روطہ کو دیکھا تو
نہیں جمانا میں ۔ جانتا ہوں کہ تم ایک دوسرے کو پسند کرتے ہو یا نہیں لیکن میں نے اور

وہ انہیں کھانا کھلانے کے لیے اپنے گھر میں لے گیا تھا۔



مدینہ منورہ کے اس کلیسا کا ماسیب جس میں خولان کام کرتی تھی اور جس کا نام اٹیس تھا اپنے کلیسا میں بیٹھا اپنی کسی مذہبی کتاب کی سبق گردانی کر رہا تھا کہ ایک جوان کلیسا میں داخل ہوا۔ اس نے اپنا گھوڑا کلیسا سے باہر روانہ کے قریب ہی باندھ دیا تھا۔ وہ خوب دراز تھا اور جسمانی لحاظ سے سخت اور مضبوط اعضا کا جوان تھا۔

وہ اپائرس تھا۔ وہی اپائرس جو خولان کو پسند کرتا تھا اور جس کے خوف سے خولان نے کلیسا میں ایک راہب کی زندگی اختیار کر لی تھی۔ اپائرس سیدھا راہب اٹیس کے پاس آیا۔ اس کے پاس نقدی کی ایک بڑی اور بھاری چرمی تھیلی تھی جو اس نے اپنے دائیں ہاتھ میں پکڑ رکھی تھی۔

راہب اٹیس کے پاس آکر اپائرس نے بڑی انکساری اور عاجزی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "مقدس باپ! کیا میں یہاں تھوڑی دیر آپ کے پاس بیٹھ کر آپ کی زحمت کا باعث بن سکتا ہوں۔ میں ایک ضروری کام سے حاضر ہوا ہوں۔ میرا نام اپائرس ہے۔"

راہب اٹیس نے اپنے بائیں طرف خالی نشست پر ہاتھ مارے ہوئے کہا: "بیٹھو میں کلیسا میں تمہیں خوش آمدید کہتا ہوں۔ پھر راہب اٹیس نے غور سے اپائرس کی طرف دیکھا اور کچھ سوچتے ہوئے کہا: "ذرا اپنا نام تو بھر کہو۔"

اپائرس نے کلیسا میں بے چینی سے ادھر ادھر دیکھتے ہوئے کہا: "میں نے اپنا نام اپائرس بتایا تھا۔ اپائرس کی بے چینی نکلا ہیں شاید خولان کو تلاش کر رہی تھیں۔ راہب نے تعجب کرتے ہوئے کہا: "یہ نام میں نے پہلے سے سن رکھا ہے۔ نہ جانے کہاں اور کس سلسلے میں۔" ان مجھے یاد آگیا کچھ روز پہلے ایک آدمی میرے پاس آیا تھا اور یہ کہہ کر مجھے نقدی کی ایک تھیلی دے گیا تھا کہ یہ اپائرس

نے بھجوائی ہے جو کلیسا کا ایک مستند ہے۔ اپائرس نے جھٹ کہا: "آپ نے تھیک پہچانائیں وہی اپائرس ہوں۔"

اٹیس راہب نے اپنی آواز اور اپنی گفتگو میں اپائرس کے لیے اور زیادہ احترام اور شفقت پیدا کرتے ہوئے پوچھا: "کہو تم نے رحمت کی ہے۔ تم جیسے لوگ کلیسا کے لیے قابل احترام ہیں۔"

اپائرس نے ہاتھ میں پکڑی نقدی کی چرمی تھیلی راہب کے سامنے رکھتے ہوئے کہا: "آج میں پھر آپ کے لیے کچھ رقم لے کر حاضر ہوا ہوں۔ میں یہ رقم آپ کی ذات کے لیے لے کر حاضر ہوا ہوں۔ آگے آپ کی مرضی اسے کلیسا پر خرچ کریں یا اپنی ذات پر۔"

راہب نے تھیلی کھول کر دیکھی۔ سنہری سکول پر نظر پڑتے ہی اس کے منہ میں پانی بھرا آیا اور وزیدہ نکلا ہوں سے اس نے اپائرس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "تم یہ بھی تو کہہ رہے تھے کہ تمہیں مجھ سے کوئی کام ہے۔"

اپائرس نے مسکین کی کاٹوپ دھارتے ہوئے کہا: "کام تو ہے لیکن کیا ضرر آپ اسے کوئی اہمیت نہیں دیتے ہیں یا نہیں؟" راہب اٹیس نے بے چینی ہو کر کہا: "تم کہو تو سہی! میں اپنی حدود سے باہر نکل کر تمہارا کام کروں گا۔"

اپائرس نے دھیمی سی آواز میں کہا: "آپ کے کلیسا میں خولان نام کی راہب ہے نا۔" راہب نے اپنا منہ اس کے قریب لاتے ہوئے پوچھا: "ہاں ہے۔ کیا ہوا تمہیں؟" "کیا آپ جانتے ہیں وہ پہلے مسلمان تھی بعد کو نصرانی ہو گئی۔"

"ہاں! میں اسے اور اس کے خاندان کا اچھی طرح جانتا ہوں۔ اس کا باپ اسپینی اور ماں عرب ہے۔ وہ بہت اچھی اور مخلص لڑکی ہے۔" اپائرس نے کہا: "میں اسے پسند کرتا تھا اور اس سے شادی کا خواہش مند تھا لیکن اس نے میرے ساتھ شادی سے انکار کر دیا اور کلیسا میں راہب ہو گئی۔ میں اب بھی اسے پسند کرتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ اس سے میری شادی ہو جائے۔ اس سلسلے میں مجھے آپ کی اعانت کی ضرورت ہے۔"

۲۰۲
 راجب الدین نے سوچتے ہوئے کہا : "یہ کام ناممکن نہیں ہے۔ تاہم
 کچھ وقت لے گا۔ تمہاری خاطر میں آہستہ آہستہ تمہاری طرف سے اسے نرم کرنا ہوگا
 مجھے امید ہے ایک روز وہ خود کہے گی کہ میں اپا ٹرس سے شادی کرنے پر بخوشی
 رضا مند ہوں۔" اپا ٹرس نے خوشی اور مسرور میں راجب کا گھٹنا دباتے ہوئے کہا : "اگر
 آپ نے یہ کام کر دیا تو میں آپ کو مالدار کروں گا۔" راجب ابیس کچھ کہتا
 چاہتا تھا کہ اس نے دیکھا کچھ لوگ اسے ملنے آ رہے تھے۔ لہذا اس نے فوراً پائزر
 سے کہا : "اب تم جاؤ پھر کبھی آنا۔" کچھ لوگ مجھ سے ملنے آ رہے ہیں۔ کسی کو اس
 معاملے کی خبر نہ ہونی چاہیے۔ روز میری بڑی بدنامی ہوگی کیونکہ یہ معاملہ ایک راجہ کا
 ہے اور ایک راجہ کی حیثیت سے میں اسے کسی کے ساتھ شادی کرنے پر بائیں
 کرنے کا حجاز نہیں ہوں۔ اب تم جاؤ۔"
 اپا ٹرس اٹھا۔ ایک بے چین نگاہ غولان کی تلاش میں اس نے کلیہ کے طرف
 میں ادھر ادھر دیکھا پھر وہ اٹھا اور کلیہ سے باہر نکل گیا تھا۔

وہ پورے چلتی جا رہی تھی۔ مگر اب وہ تھک گیا تھا اور جازا اپنے پر پھینکا
 لگا تھا جس پر وہ خوب مسرت کشتیاں جن میں چیل کی چھوٹی چھوٹی توہین نصب
 تھیں سمندر میں شرق کی طرف سفر کر رہی تھیں۔ یہ کشتیاں پاپائے عظیم کی تھیں اور
 وہ اس کے لیے اسپین اور فرانس سے نڈرنے لے کر ان کی طرف جا رہی تھیں کشتیوں
 کے بادبان پوری طرح کھلے ہوئے تھے اور ان بادبانوں پر پاپائے عظیم کے مخصوص اور
 مقدس نشانات بنے ہوئے تھے۔

جب یہ کشتیاں جزیرہ کارسیکا سے چند میل مشرق کی طرف پہنچیں تو
 اچانک سمندر میں خیر الدین باریہ سر طوفانی اور سرکش سمندری موجوں کی طرح نمودار
 ہوا اور ان کشتیوں کا اس نے تعاقب شروع کر دیا تھا۔ طوفان اس کے ساتھ نہیں
 تھا۔ پاپائے عظیم کی کشتیوں نے طالع باد بردار کے جہازوں پر مارنے والے اس علم

سے اسے بچان گئے تھے۔ لہذا وہ خوفزدہ ہو کر اپنی کشتیوں کے چپڑ پوری تیزی
 سے چلاتے ہوئے جہاں کھڑے ہوئے تھے۔

خیر الدین باریہ دوسرے کو خوفزدہ کرنے کے لیے انہوں نے اپنی توہین چڑا
 کر اس پر کئی گولے پھینک دیئے لیکن وہ سب بے خطا گئے اور باہر دوسرے پران
 کا کوئی اثر نہ ہوا تھا۔

باد بردار دوسرے ممبر کھیل سے ان کشتیوں کا تعاقب کر رہا تھا۔ اس نے اپنے
 اور ان کے درمیان ایک مناسب فاصلہ رکھا ہوا تھا جسے وہ کم یا زیادہ نہ ہونے سے
 رہا تھا۔ ایسا لگتا تھا اسے ان پر حملہ آور ہونے میں جلدی نہیں اور وہ انہیں ایسی
 جگہ لے جا رہا جو جہاں ان کا شکار کرنا ان کے لیے سہل اور کامیاب ہو۔ وہ اپنے
 جہاز کے عرشے پر کھڑا تھا۔ تیز ہوا میں اس کی جہاز پھڑپھڑا رہی تھی اور اس کی
 نگاہیں سمندر میں دور دور تک جہی ہوئی تھیں۔ یہ تعاقب کافی دیر تک جاری رہا۔
 پاپائے عظیم کے طالع چپڑ جہاز کا اب تھکاوٹ محسوس کرنے لگے تھے۔
 یہاں تک کہ جب سورج غروب ہونے کو چھ گھنٹے لگا تو ان کشتیوں کے طالع مستدر
 اور رنگ رہ گئے۔ سمندر کے اندر میں کے قریب کشتیاں اور چند بڑے جہاز ان
 کا راستہ روک کر کھڑے تھے۔

وہ طوفان تھا جس نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ پاپائے عظیم کی ان کشتیوں
 کی راہ روک لی تھی۔ وہ اپنے جہاز کے عرشے پر کھڑا تھا۔ اس کے ہاتھ میں کان۔ پشت
 پر ترکش اور اس کے کندھے پر اس کا چار بھیلوں کا تیز بھری گلاب تھا جسے چلانے کا ٹون
 وہ خوب جانتا تھا۔

ایسا لگتا تھا خیر الدین باریہ دوسرے اور طوفان نے یہ کام پوری منصوبہ بندی
 کے تحت کیا ہو۔ پھر ملنے کی طرف سے طوفان اور پشت کی طرف سے خیر الدین نے
 ان کشتیوں پر حملہ کر دیا۔ تیروں کی تیز بارش میں مسلمان طالع ان کشتیوں کے نزدیک
 ہوتے چلے گئے۔ یہاں تک کہ وہ پاپائے عظیم کی کشتیوں میں کود گئے اور سامان

سے بھری ان کشتیوں کے ملاحوں کا انہوں نے قتل عام شروع کر دیا تھا۔

پاپائے عظیم کی جنگی کشتیوں کے محافظ جو اطالوی نائٹ تھے اور جنہیں اپنے جنگجو ہونے پر فخر اور اپنے ناقابلِ تسخیر ہونے پر گمنند تھا۔ غیر الدین بارہ رومہ اور طرغوت کے طوفانی اور قہر رانیت سے بھر پور حملوں کے سامنے اپنے آپ کو کبھی مٹی کے مہرے تصور کر رہے تھے۔ زندگی میں پہلے کبھی ان کا ایسے ملاحوں سے واسطہ نہ پڑا تھا جنہوں نے لمحوں کے اندر ہر شے کو انھل پھل کر رکھ دیا تھا۔

شام ہونے سے قبل ہی مسلمان ملاحوں نے پاپائے عظیم کی کشتیوں کے اکثر محافظوں کو موت کی گمراہ نیند سلا دیا۔ جو باقی بچے انہوں نے ہتھیار ڈال دیئے۔ ان ہتھیار ڈالنے والوں میں ان کشتیوں کا اطالوی امیر البحر تھا۔ غیر الدین اور طرغوت نے ان جنگی قیدیوں کو اپنے جہاز اور کشتیوں کے چپڑا لکٹے پر لگا دیا تھا۔ پاپائے عظیم کی ساری کشتیوں کو اپنے قبضے میں کرنے کے بعد وہ اجڑاڑ کی طرف کوچ کر گئے تھے۔



ایک روز اندھیرے ہی اندھیرے جب کہ اجمو بیٹیوں میں فخر کی افانیں بھی نہ ہوئی تھیں سیموٹ کے ساحل پر کوروش ایک کشتی سے اتر اس کے ساتھ چھ ملاح بھی تھے جو کشتی چلا رہے تھے۔ کوروش نے اپنے ساتھی ملاحوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ "تم لوگ کشتی کے پاس ہی ساحل پر بیٹھو۔ میں تمہارے پیسے کھا تا ہوں مجبوزا بولنا۔ وہ ملاح کشتی کو کنارے سے بانڈھ کر ساحل پر بیٹھ گئے تھے۔

کوروش نے آگے بڑھ کر اپنے گھر کے دروازے پر دستک دی۔ اس کے گھر کا دروازہ کھلتے سے قبل ہی صالح کے گھر کا دروازہ کھلا اور صالح کا باپ سدوم باہر نکلا۔ کوروش نے آگے بڑھ کر اس سے مصافحہ کیا۔ صالح کی بیوی خوزہ بھی باہر آئی تھی۔ دو ٹھہرے سدوم نے بڑی شفقت سے پوچھا۔ "کوروش! کوروش! تم اکیلے ہی آئے ہو۔ میرا بیٹا صالح اور امیر طرغوت کہاں ہیں؟

کوروش کچھ کہنا چاہتا تھا کہ گھر کا دروازہ کھلا۔ سعد اور عثمان بھلگتے ہوئے نکلے اور اس سے لپٹ گئے۔ روطہ اور ایشار بھی دروازے پر اکھڑی ہوئی تھیں۔ سعد اور عثمان جب علیحدہ ہوئے تو سدوم نے پھر پوچھا۔ "تم نے بتایا نہیں بیٹے! امیر طرغوت اور میرا بیٹا تمہارے ساتھ کیوں نہیں آئے؟

کوروش نے کہا۔ "میں آپ سب کو لینے آیا ہوں۔ امیر طرغوت نے امیر غیر الدین بارہ رومہ کے ساتھ تعاون اور اتحاد کر لیا ہے۔ اب وہ متحدہ قلعہ پر اسلام دشمن قوتوں کے خلاف حرکت میں آئیں گے۔ امیر طرغوت نے اپنی رہائش مستقل طور پر اجڑاڑ میں رکھ لی ہے۔ وہ اور امیر غیر الدین پاپائے عظیم کی کشتیوں کے تعاقب میں گئے ہیں جو اس کے لیے فرانس اور اسپین سے نذرانے لے کر اس کی طرف جانے والی تھیں اور مجھے انہوں نے آپ لوگوں کو لانے کے لیے ادھر روانہ کر دیا ہے۔ میں اپنے ساتھ چھ ملاحوں کی ایک کشتی لے کر آیا ہوں، آپ لوگ اپنی تیاری کریں۔ میں ملاحوں کو کھانا کھلا کر فجر کی نماز کے بعد یہاں سے رخصت ہو جانا چاہتا ہوں۔"

روطہ نے بڑی بے بسی سے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے بڑی آس بڑی امید میں پوچھا۔ "کوروش بھائی! کیا میں بھی اپنی ماں کے ساتھ اجڑاڑ جاؤں گی یا مجھے یہیں رہنا ہو گا؟ کوروش نے گھر میں داخل ہوتے ہوئے بڑی شفقت کے ساتھ روطہ کے سر پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ "مجھے اس طرف روانہ کرنے سے قبل امیر طرغوت نے تمہیں ساتھ لانے کی بار بار تاکید کی تھی۔ اب تم خود ہی جان لو تمہاری کس قدر اہمیت ہے۔"

روطہ کے لبوں پر دلفریب سکراہٹ پھیل گئی تھی۔ گھر کا دروازہ بند کر کے وہ کوروش، ایشار، سعد اور عثمان کے پیچھے سرمد و شادان اپنی ماں کی طرف جا رہی تھی۔



ہسپانیہ کے بادشاہ چارلس کو جب خبر ہوئی کہ باربروسہ اور طغرل نے اس کے ان جہازوں پر قبضہ کر لیا ہے جو سونا چاندی اور تاج کے لئے نئی دنیا سے ہسپانیہ آ رہے تھے۔ اس پر وہ آگ بگولہ ہو گیا۔ اور پھر چند ہی روز بعد جب خیر الدین اور طغرل نے پاپائے اعظم کی کشتیوں پر بھی قبضہ کر لیا اور پاپائے اعظم نے اس سے سفارتش کی کہ سمندر کے اندر ان مسلمان ملاحوں کی سرکوبی کی جائے تو چارلس فوراً حرکت میں آیا۔

اس نے فوراً جزیرہ مالٹا کے مذہبی ناٹوں کو ایک مکان میں بھجوا دیا کہ یہ مسلمان خارج ہو کر سمندر میں تباہی سے قرب و جوار میں منڈلاتے رہتے ہیں لہذا ان پر حملے شروع کر کے انہیں سمندر کے پورے حصے سے باہر نکال دو۔ مالٹا کے ناٹ فوراً اس مہم پر روانہ ہو گئے۔ اس لیے کہ وہ چارلس کو اپنا سر پرست و مرقی تصور کرتے تھے۔ کیونکہ چارلس ان کی مالی مدد کرنے کے علاوہ انہیں ہتھیار بھی مہیا کرتا تھا۔ اس کے علاوہ جب سلطان سلیمان نے جزیرہ رودس فتح کیا تھا تو وہاں سے بے فکر ہونے والے ناٹوں کو چارلس نے ہی مالٹا میں آباد کیا تھا اور پھر یہ ناٹ مذہبی خونچیں تھے انہوں نے سمندر کے اندر خیر الدین باربروسہ اور طغرل کے خلاف محاذ آرائی کو مقدس جنگ کا نام دیا اور اپنی جنگی کشتیاں اور جہاز لے کر وہ اس مہم پر نکل پڑے۔ جزیرہ رودس کی طرف سے چارلس کے جنوب میں چکر لگاتے ہوئے وہ شمال کی طرف بڑھے تھے۔

ان وقت مالٹا کے یہ ناٹ خیر الدین اور طغرل کے خلاف نکلے اس وقت وہ دونوں کھلے سمندر میں ہسپانوی چھاپہ ماروں کا پھیا کر رہے تھے۔ یہ ہسپانوی چھاپہ مار ایک طرح سے سمندر میں ان مسلمان قاتلوں کو لٹکانے کا پیشہ کرتے تھے جو ہجرت کر کے ہسپانیہ سے افریقہ کی طرف جاتے تھے۔ یہی وہ چھاپہ مار تھے جن سے خیر الدین باربروسہ اور طغرل ہسپانوی مسلمانوں کو بچا کر افریقہ لے کر آئے تھے۔ مالٹا کے ناٹوں نے بھی خیر الدین اور طغرل کا کھوج لگا لیا اور اب وہ

ان کے تعاقب میں لگ گئے تھے۔ کھلے سمندر میں اب مصلحت حال چھپیدہ ہو گئی تھی۔ ہسپانوی چھاپہ مار سارڈینیا کی جنوبی بندرگاہ فانی سے روانہ ہو کر ہسپانیہ کی طرف جانا چاہتے تھے لیکن کھلے سمندر میں جب انہوں نے خیر الدین اور طغرل کے جہازوں کو دیکھ لیا تو وہ ایسے بدحواس ہوئے کہ مغرب کی طرف ہسپانیہ جانے کے بجائے وہ مشرق کی طرف بھاگ پڑے۔

خیر الدین باربروسہ اور طغرل نے بھی انہیں دیکھ لیا تھا۔ لہذا وہ ان کے تعاقب میں لگ گئے تھے۔ دوسری طرف مناسب فاصلہ رکھ کر مالٹا کے ناٹ خیر الدین کا تعاقب کرنے لگے تھے۔

سمندر کے اندر بحری آوارہ گردوں کی طرح گھومتے والے خیر الدین اور طغرل کے جاسوس انہیں یہ اطلاع کر چکے تھے کہ مالٹا کے ناٹ ان کے تعاقب میں ہیں۔ لہذا ان دونوں نے فوراً اپنے رزمیوں کا اظہار کیا جس وقت وہ پہلی کے شمال اور دومی کے مغرب میں چھوٹے سے غیر آباد جزیرے استیکا کے پاس سے گزر رہے تھے تو انہوں نے اپنی قوت کو دو حصوں میں تقسیم کر لیا۔ آدھے لشکر کے ساتھ خیر الدین اور صفوان نے ہسپانوی چھاپہ ماروں کا تعاقب جاری رکھا جب کہ دوسرے آدھے لشکر کے ساتھ طغرل اور صلاح جزیرہ استیکا کی ویران اور غیر آباد چٹانوں کے اندر چھپ گئے۔ غیر آباد جزیرے استیکا سے تھوڑی دُور ہی آگے جا کر خیر الدین باربروسہ ہسپانوی چھاپہ ماروں پر حملہ آور ہو گیا تھا۔ اپنے پہلے ہی زوردار حملے میں خیر الدین نے دشمن کی رگ دپے میں خوف و وحشت اتار کر رکھ دی تھی۔ ہسپانوی چھاپہ مار جو برسوں سے اندلس سے ہجرت کرنے والے مسلمانوں کے لیے مسلسل خطرہ بنے ہوئے تھے اب اس خیال کے تحت جم کر لڑنے لگے تھے کہ ان کا تعاقب کرنے والے لشکر کی تعداد پہلے کی نسبت کافی کم تھی لیکن خیر الدین باربروسہ اپنے ملاحوں کے ساتھ مشرق کے ایسے اوداک اور جذب کی ایسی معراج کے ساتھ حملہ آور ہوا تھا کہ اس نے تھوڑے ہی روز آگ جنگ کے بعد ان بحری قزاقوں کو کاٹ کر رکھ دیا تھا اور

ان کے جہازوں اور کشتیوں پر اس نے قبضہ کر لیا تھا۔

ماٹا کے نائٹ جو مذہبی جھوٹے مشہور تھے اپنی دھن میں اپنی جنگی کشتیوں میں مسلمانوں کے تعاقب میں لگے ہوئے تھے۔ یہ وہی نائٹ تھے جو جزیرہ روڈس کے رہنے والے تھے۔ سلطان سلیمان نے جب جزیرہ روڈس ان نائٹوں سے فتح کر لیا تو یہ وہاں سے نکل کر کریٹ میں رہنے لگے پھر سپانیہ کے بادشاہ چارلس نے انہیں مستقل طور پر جزیرہ ماٹا میں آباد کر دیا تھا۔

ماٹا کی ان جنگی کشتیوں کا سالار وہ روڈس کا مارتے فن گو تھا جو یورپ میں ناقابلِ تسخیر مشہور تھا۔ جب یہ نائٹ جزیرہ استیکا کے پاس سے گزر رہے تھے تو طرغوت اور صالح اپنی کہیں گاہ سے نکلے اور ماٹا کے ان نائٹوں پر ٹوٹ پڑے تھے۔ وہاں جزیرے استیکا کے پاس سمندر میں ایک حشر برپا ہو گیا تھا۔ نائٹ ابھی تک مطمئن تھے اس خیال کے تحت کہ وہ مسلمانوں کی اس تھوڑی سی تعداد کو ان کی چند کشتیوں اور جہازوں پر بہت جلد قابو پالیں گے۔ اور جب اپنی کارگزاری کی اطلاع چارلس کو کریٹ گئے تو وہ ان کے لیے اور زیادہ مراعات کا اعلان کر دے گا۔ لیکن جلد ہی ان نائٹوں کی یہ غلط فہمی ناامیدی میں بدلنے لگی۔ جب طرغوت نے اپنا بحری کلباڑا گھاگھا کر چارٹر کردہ نائٹوں کو ڈھیر کر دیا تو مسلمان قلعہ پھر گئے۔ عجیب سے پراسرار وجہ اور فیضان کے عالم میں نائٹوں کی جنگی کشتیوں کے اندر طوفان کھڑا کرنے لگے تھے۔ صحرا کی ریتیں زمین پر سونے والے عرب اور ترک اٹلس و سمود میں بسر کرنے والے نائٹوں کو جنگ کے سادہ آداب لڑائی کے سارے گڑبھلنے لگے تھے۔

ماٹا کے نائٹ جو اپنی سرکشی، خوشخواری اور جنگجو طبیعت میں مشہور تھے اس وقت اور زیادہ ہلکے گئے۔ جب مسلمان قلعہ طرغوت اور صالح کی سرکردگی میں ان کی کشتیوں میں کود کود کر حملہ آور ہونے لگے تھے۔ اپنی طوفانی تاخت میں طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ اس طرح دشمن روادار و روتا تھا جسے عقیدہ کا ہمایا تک عذاب

کسی سیاہ دل نہیں اور کشتی فطرت کے مافیہ پر نائل ہوتا ہے۔ سمندر کے اندر نائٹوں کے سارے شوق اور ان کی عقل کے سارے نہاں غافل کی قطعیت ہونے لگی تھی۔ کہ مسلمان اپنی محنت کے پسینے کی مہک اور بڑے اخلاص میں آمدھی سے طوفان اور جنگاری سے انگادوں کی شکل اختیار کر گئے تھے۔

تھوڑی دیر کی اور جنگ کے بعد طرغوت نے دشمن پر قابو پا لیا۔ نائٹوں کی اکثریت کو قتل کر دیا گیا جو باقی بچے انہوں نے جہاز ڈال کر امان طلب کر لی ان میں ان کا کمانڈر مارتے فن گو بھی شامل تھا۔ طرغوت نے مارتے فن گو اور ان کے ساتھیوں کو زنجیروں میں جکڑ دیا اور انہیں جہازوں اور کشتیوں کے چتے چلنے پر مجبور کر دیا تھا۔

خیر الدین باربروسہ جب اپنی مہم سے فارغ ہو کر لوٹا تو اس نے دیکھا کہ طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ جزیرہ استیکا کے پاس کھڑا تھا۔ خیر الدین اپنی کشتی کو طرغوت کی کشتی کے پاس لے گیا اور اپنی کشتی سے نکل کر اس نے طرغوت کی کشتی میں آتے ہوئے ہلکی ہلکی سکراہٹ میں پوچھا۔ اے میرے بھائی! لگتا ہے تم اپنے کام سے فارغ ہو چکے ہو؟

طرغوت نے بھی خیر الدین کے قریب آتے ہوئے کہا۔ آپ کا اٹلانہ در ہے۔ میں نے نائٹوں کی اکثریت کو قتل کر دیا ہے۔ اور جو باقی بچے ہیں ان کو میں نے زنجیروں میں جکڑ کر اپنے جہازوں اور کشتیوں کے چتے چلانے پر مجبور کر دیا ہے۔ خیر الدین نے اپنے بازو پھیلا کر طرغوت کو گلے لگاتے ہوئے کہا۔ بھلا مجھے اُمید تھی تم ان کے ساتھ ایسا ہی سلوک کرو گے۔ اب ہماری بحری قوت میں ثواب ادا ہو گیا ہے۔ اب ہم جزیرہ آلبیہ پر حملہ کریں گے اور اسے ہسپانیوں کے چنگل سے چھڑا کر اسے اپنا بحری سکھ بنا کر ہسپانوی حکومت کے خلاف اپنی بیغار اور حرکت کو اور تیز کر دیں گے۔ ماٹا کے نائٹوں کا کمانڈر کہاں ہے میں اسے دیکھنا پسند کروں گا؟

طرفت نے اپنی کشتی کے ملاحوں کو کشتی چلانے کا اشارہ کرتے ہوئے کہا۔
 "میں آپ کو اس کے پاس لے کر چلتا ہوں۔"
 طرفت کی کشتی ایک جہاز کے پاس آکر ٹکی پھر وہ خیر الدین بارہوہ کو
 لے کر اسی جہاز پر چڑھ گیا اور نہجیوں میں جکڑے ہوئے راستے کی طرف اشارہ
 کرتے ہوئے کہا۔ "یہ راستے کی گولہ ہے۔ سابقہ روڈ میں کانائب حکمران۔"
 خیر الدین بارہوہ نے راستے کی گولہ مخاطب کر کے پوچھا۔ تمہارا گریڈ
 ماسٹر لیل آرم کہاں ہے۔ کاش وہ بھی اسی جنگ میں شامل ہوتا تو ہم اس کا بھی
 یہی حشر کرتے۔"

مارتے کی گولہ کہا۔ "وہ بوڑھا ہو چکا ہے اور جنگ کے قابل نہیں
 رہا۔ کیا میں جان سکوں گا کہ تم دونوں کون ہوتا کہ مجھے علم ہو کہ میں نے کس سے
 ہزیمت اٹھائی ہے۔"

طرفت نے کہا۔ "میں طرفت ہوں اور میرے امیر خیر الدین بارہوہ
 ہیں۔" راستے کی گولہ چند لمحوں تک بڑے غور اور اہٹاک اور حیرت و تعجب کے ساتھ
 کبھی خیر الدین بارہوہ اور کبھی طرفت کو دیکھتا رہا پھر اس نے کسی قدر
 پرسکون آواز میں کہا۔ "اب میں مطمئن ہوں کہ میں نے کسی گناہ اور کم حیثیت کے
 ملاح سے شکست نہیں کھائی۔"

پھر مارتے کی گولہ طرفت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "آج میں ان
 چپانوی، دھنسی، پڑنگالی اور اٹالیوں کے خیالات کی تائید کرتا ہوں جو تمہیں
 سمندر کا دیوتا اور تمہارے امیر خیر الدین بارہوہ کو سمجھتی بددع کہہ رہے ہیں
 ہیں۔" خیر الدین بارہوہ نے جکی جکی مسکراہٹ میں مارتے کی گولہ سے پوچھا۔ تم
 نے کیا سمجھ کر سمندر کے اس جھٹے میں ہمارا تعاقب کیا تھا۔ یاد رکھو سپانیہ میں میری
 قوم ساتھ زیادتی اور ظلم ہوا ہے۔ ہم ان سمندروں میں ہر وہ کام کرتے ہیں جو
 سپانیہ کے بادشاہ چارلس کی دل آزاری کا باعث ہو۔ تم بھی ماسک کے نالوں سے

جا کر کنا کہ ان سمندروں میں ہمارے ساتھ رزم آرا کی ذکر کریں۔ وہ نہ مانا میں ہم ان
 کی حالت اس سے بھی بدتر کر دیں گے جو میرے محترم و مقیم سلطان سلیمان نے جزیرہ
 روڈس میں ان کی کشتی۔

مارتے کی گولہ نے غور سے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "تم دونوں
 واقعی مقیم ہو۔ میں نے میدانی جنگ میں ہزیمت دو بار ہزیمت اٹھائی ہے۔
 ایک بار روڈس میں سلطان سلیمان کے ہراول لشکر کے سالار عیلام کے ہاتھوں
 اور دوسری بار اس طرفت سے مجھے اس کے سمندری رقبہ سمندر کا دیوتا کہہ
 کر ہارے ہیں۔"

طرفت نے غور سے انداز میں کہا۔ روڈس میں سلطان سلیمان کے ہراول
 لشکر کے جس سالار عیلام کے ہاتھوں تم نے ہزیمت اٹھائی تھی وہ میرا محترم اور
 بڑا بھائی تھا۔ آہ! وہ ایک جنگ میں کام آچکا ہے۔ وہ میرے لیے باپ کی طرح
 شفیع اور ماں کی طرح نرم رہتا تھا۔ کاش اس کا سایہ میرے سر پر قائم رہتا۔"

مارتے کی گولہ متاثر ہوتے ہوئے اپنی گہری اور بھاری آواز میں کہا۔
 "تسم یسوع نامری کی تم نے ہمیں شکست دے کر اپنی شہادت کا حق ادا کر
 دیا ہے۔ تم اپنے بڑے بھائی عیلام ہی کی طرح جفاکش ایسے بدل اور زندہ دل
 ہو۔ کاش میرے ساتھیوں میں سے بھی کوئی تم جیسا ہوتا۔"

مارتے کی گولہ جب خاموش رہا تو خیر الدین نے ہاتھ فضا میں بلند کرتے
 ہوئے اپنے لشکر کو اس بے آباد جزیرے استیکہ کے پاس سے کوچ کا حکم دے
 دیا تھا۔



اپنے بیڑے کے ساتھ اجزاء کی بندگاہ پر خیر الدین بارہوہ اور
 طرفت لنگر اٹاڑے ہوئے۔ جب وہ دونوں ضلعان اور صالح کے ساتھ ساحل پر
 اترے تو شہر کے سرکردہ لوگوں کے علاوہ شہر کے قاضی جو یہاں ہوا اور جو شہر

ان کے استقبال کو وہاں کھڑے تھے۔

قاضی جریر بن مہام مراکش کے باشندے تھے اور خیر الدین بابر برصغیر کی غیر موجودگی میں وہی شہر کے قاضی اور حاکم بنوا کرتے تھے۔ سب سے پہلے قاضی جریر آگے بڑھے امدان چاندوں سے مصافحہ کرنے کے بعد انہوں نے کہا۔ تمہارے جہازوں میں اضافہ اس امر کی دلیل ہے کہ تم اپنی مہم سے کامیاب لوٹے ہو۔ میں تم سب کو اس کارکردگی پر مبارکباد دیتا ہوں۔ یاد رکھو! مسندوں کے امداد اگر تم اسی طرح اپنی قلت کی خدمت کا فرض ادا کرتے رہے تو میں تمہیں یقین دلاتا ہوں آئے والی تسلیں اپنی تاریخ کے اوراق میں تمہارا نام خوش و خفا نگار رکھیں گی۔

خیر الدین نے بڑی عاجزی سے کہا۔ جب تک ہم حق پر ہیں۔ جب تک آپ مجھے بزرگ و محترم اور کچلے ہوئے مغلوب لوگوں کی دعا میں ہمارے ساتھ ہیں ہم اسلام دشمن قوتوں کے خلاف اپنی یلغار اور ترکانہ میں کامیاب ہوتے رہیں گے۔ اس بار ہمارے ہاتھ بہت سامان غنیمت آیا ہے۔ آپ اس کے برابر کے کچھ حصے کر لیں۔ دوسرے الجزائر کے محقق لوگوں میں تقسیم کر دیں۔ دوسرے سیوط اور مرج ابکیر میں ان لوگوں کے لیے روانہ کیے جائیں گے جو ہسپانیہ سے نکل کر وہاں آکر آباد ہو رہے ہیں اور دوسرے میرے لشکر کے لیے قلعے میں بھیج دیں مالی غنیمت کا ایک بڑا حصہ پہلے ہی میں اپنے لشکریوں میں تقسیم کر چکا ہوں۔

قاضی جریر بن مہام ساحل پر کھڑے جہازوں کی طرف جانے لگے تھے۔ خیر الدین نے انہیں مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ میرے بزرگ! میرے محترم! میں اور طرطوط چند یوم تک اپنی جنگی تیاریاں مکمل کریں گے۔ اس کے لیے ہم زیادہ سے زیادہ چھ سات یوم لیں گے پھر ہم جزیرہ آئبیر پر حملہ آور ہوں گے۔ اس جزیرے کو ہانوی تسلط سے آزاد کر کے وہاں ہم اپنا بحری مسکن بنائیں گے۔ اس جزیرے کی مدد سے اسپین کا بادشاہ چارلس کسی بھی وقت الجزائر کے طویل

ساحل کے لیے خطرہ بن سکتا ہے۔ اگر وہ ایسا کرنے میں کامیاب ہو گیا تو نہ صرف الجزائر اور مراکش کے ساحلوں کے لیے خطرہ پیدا ہو جائے گا بلکہ سیوط اور طنجة سے لے کر اسکن ریہ تک سارا ساحل غیر محفوظ ہو کر رہ جائے گا۔

قاضی جریر نے دعائیہ انداز میں اپنے دونوں ہاتھ بندھتے ہوئے دیگر آواز میں رقت آمیز لہجے میں کہا۔ دونوں جہازوں کا رب تم لوگوں کو مبارک مقاصد میں کامیاب کرے گا۔ قاضی جریر سامان سے لے کر جہازوں کی طرف چلے گئے تھے۔

خیر الدین طرطوط، منعان اور صالح آگے بڑھ کر پہلے شہر کے عائدین سے ملے پھر وہ چاروں کوروش کے پاس آکھڑے ہوئے۔ خیر الدین نے اسے دیکھتے ہی پوچھ لیا۔ تم سیوط سے کب لوٹے ہو کوروش! کوروش نے پہلے چاروں سے مصافحہ کیا پھر اس نے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ اے امیر! سیوط سے مجھے واپس آئے دو یوم ہو گئے ہیں مجھے انتہائی افسوس اور صدمہ ہے کہ میں ان دو حالیہ مہموں میں آپ لوگوں کا ساتھ نہ دے سکا۔ اس کے لیے میں ہمیشہ اپنے آپ کو مجرم سمجھتا رہوں گا۔ اگر آپ اور امیر طرطوط کا حکم نہ ہوتا تو میں یقیناً ان دو مہموں سے فارغ ہونے کے بعد سیوط کی طرف کوچ کرتا۔

خیر الدین نے کوروش کو تسلی دیتے ہوئے کہا۔ ابھی تو ہم اپنے فرض کی ابتدا کر رہے ہیں۔ ایسی سعادت حاصل کرنے کے تمہیں ان گنت مواقع ملیں گے۔ یہ بتاؤ تم کس کس کو ساتھ لے کر آئے ہو۔

کوروش نے ہلکی مسکراہٹ میں اور دزدید و نگاہوں سے طرطوط کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ سبھی آئے ہیں۔ روطہ اس کی ماں، امیر طرطوط کا بھتیجا سعد اس کے علاوہ میرے اور امیر صالح کے اہل خانہ۔

خیر الدین بارہ دوسرے دل چسپی لیتے ہوئے پوچھا۔ روطہ کو کہاں رکھا گیا ہے۔ کوروش نے کہا۔ اے امیر! یہ سارا انتظام آپ کی اہلیہ نے کی ہے۔

آپ کی حویلی کے بائیں طرف جہود حویلیاں تھیں ان کی درمیانی بہن کا سندان نے گرنا دی ہے اور اس میں امیر طرغوت، روطہ اس کی ماں، سعد مجھے اور میرے ابو خاند کو رکھا گیا ہے۔ آپ کے دائیں طرف جو حویلی ہے وہ امیر صالح کو دے دی گئی ہے۔ دوسرے روطہ کو ہماری بہن کا سندان زیادہ تر اپنے پاس ہی رکھتی ہے۔ ان دونوں کی طبیعت آپس میں خوب ملی ہے۔

خیر الدین نے دہلی دہلی مسکراہٹ میں کہا۔ ”آؤ دیکھتے ہیں کا سندان نے کیسا انتظام کیا ہے۔ یقیناً اس نے روطہ کی خوشی کو ملحوظ خاطر رکھا ہو گا کیونکہ میں اسے روطہ کے حالات تفصیل سے سننا چاہوں۔“

جب وہ ان دو حویلیوں میں آئے جن کی درمیانی دیوار خیر الدین باریک کی بیوی کا سندان نے گرانا نہیں ایک کر دیا تھا۔ تو صحن میں روطہ، سعد اور عثمان کو کھانا کھلا رہی تھی۔ جبکہ ایشٹار حویلی کے ایک طرف جو لمبے پڑھیں چائیاں بنا رہی تھی۔ کدوش نے روطہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ ”وہ ہماری بہن روطہ بیٹھی ہوئی ہے۔“

روطن ان سب کو دیکھ کر کھڑی ہو گئی اور جب وہ سب اس کے قریب گئے تو روطہ نے اپنی میٹھی دھیریں آواز میں طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”اے امیر! اس حویلی میں آپ کو میں خوش آمدید کہتی ہوں۔ میں نے یہاں کے لوگوں سے سنا ہے کہ آپ نے کھلے سمندر میں پاپائے عظیم کی کشتیوں کے علاوہ ہسپانہ کے قزاقوں اور مالٹا کے ناٹھوں کو بھی شکست دی ہے۔ آپ کی اس کارگزاری پر میں آپ کو مبارکباد دیتی ہوں۔“

طرغوت نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”میں تمہارا شکور ہوں۔ پھر طرغوت نے خیر الدین کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ ”یہ امیر خیر الدین بار و مہم۔“

روطن نے اس بار خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ ”پہلے ہزار بار سلامتی ہو۔ آپ اور امیر طرغوت میری قوم کا عظیم و قیمتی سرمایہ ہیں۔ خدا آپ دونوں

کو محفوظ رکھے۔

آخری دیر تک خیر الدین کی بیوی کا سندان اور اس کا بیٹا حسان بھی آگئے۔ کا سندان روطہ کے پہلو میں کھڑی ہو گئی جبکہ حسان سب سے مصافحہ کرنے کے بعد خیر الدین کے پاس آکر کھڑا ہو گیا تھا۔ سعد اور عثمان بھی کھڑے کر باری باری طرغوت اور کدوش سے مل رہے تھے۔

خیر الدین نے روطہ کو مخاطب کر کے کہا۔ ”اے بہن! آج ہم تمہارے ہاں کھانا کھائیں گے۔ دیکھتے ہیں تم ہمیں کیا کھلاتی ہو۔“ خیر الدین، طرغوت، ’منعان‘ صالح، کدوش اور تینوں بچے دیں چٹائی پر بیٹھ گئے۔

روطن اور کا سندان ان سب کے سامنے کھانا رکھنے لگی تھیں۔ خیر الدین نے بھاگ بھاگ کر کھانا لاتی روطہ سے پوچھا۔ ”اے میری بہن! تمہاری ماں کہاں ہے۔“ روطہ نے کہا۔ ”وہ اندر سوئی ہوئی ہیں۔“

خیر الدین خاموش رہا۔ روطہ اسی طرح بھاگ بھاگ کر اچ کے سامنے کھانے کے برتن لکھ رہی تھی۔ وہ اندھیرے میں اُٹتے جگنوؤں کی طرح سرشار اور پھولوں میں اڑتی تیلیوں کی طرح خوش تھی۔ شاید طرغوت کے آنسکی وجہ سے۔



لگا۔ پھر وہ دونوں دو مختلف سمتوں کو روانہ ہو گئے تھے۔

طرغوت جزیرے کے مشرقی حصے کی طرف بڑھا تھا۔ اس کے حصے میں آئے والا لشکر زیادہ تر برے جہازوں اور بھاری کشتیوں پر مشتمل تھا۔ دوسرے حصے کو لے کر بارہ دوسرے جزیرے کے مغربی حصے کی طرف بڑھا تھا۔ اس کے پاس وہ جہاز اور کشتیاں تھیں جن میں تو میں، نصیب، یحییٰ اور یہ کشتیاں اور جہاز وہی تھے جو نئی دنیا (امریکہ) سے مال وندلانے والے ہسپانیوں، مالک کے ناٹوں، پاپے اعظم کے محافظوں اور ہسپانوی بحری قزاقوں سے چھینے گئے تھے۔

طرغوت اپنے بیڑے کو لے کر جزیرے کے مشرقی ساحل سے ذرا پیچھے بہت کر تاریکی کی اوٹ میں رُک گیا تھا جب کہ خیر الدین بارہ دوسرے آگے بڑھ کر جزیرے پر طوفانی حملہ کر دیا تھا اور اس نے جزیرے کی فضا میں پر گولے برسائے شروع کر دیئے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ وہ اپنے لشکر کے ساتھ بلند آواز میں بار باریک کی صدا میں بھی بلند کر رہا تھا جس سے جزیرے کے ہسپانوی محافظوں نے اندازہ لگا لیا کہ جزیرے پر مسلمانوں نے حملہ کر دیا ہے۔

یہ حملہ چونکہ مغربی جانب ہوا تھا اور مشرقی حصے بالکل خاموش اور پرسکون تھا لہذا انہوں نے اپنی پوری قوت کو مغرب کی طرف منتقل کر کے بارہو کا مقابلہ کرنا شروع کر دیا تھا۔ بارہ دوسرے نے اپنے حملوں میں اور تیزی پیدا کر دی تاکہ دشمن زیادہ سے زیادہ اس کے ساتھ مصروف رہے اور مشرق کی طرف طرغوت کو اپنا کام شروع کرنے کا موقع مل جائے۔

جب خیر الدین بارہ دوسرا اور ہسپانیوں کے درمیان جنگ اپنے عروج پر تھی طرغوت اپنے جہازوں اور کشتیوں کو جزیرے کے مشرقی ساحل پر لے گیا۔ اس نے اپنے مختصر سے بیڑے کو وہاں چٹانوں کی اوٹ میں لنگر انداز کیا اور اپنے ساتھیوں کو لے کر وہ اندھیرے میں جزیرے کی فضا کے قریب چلا گیا تھا۔ پھر دقت کی بجائے رخصتے اور آسمان پر مسکرتے تاروں نے دیکھا طرغوت اپنے



رات خوب گہری ہو چکی تھی۔ چاند کا چراغ گل ہو گیا تھا۔ جابٹا اپنے عروج پر آ گیا تھا اس لیے رات خوب پرسود اور ٹھنڈی تھی۔ فضاؤں میں تنہائی اور کرب کا سماں تھا۔ تاہم شب کی اس گھمبیر سیاحی میں سمندری موجوں کا شور و غرور تک بکھرا تھا۔ خیر الدین بارہ دوسرے اور طرغوت اپنے بحری لشکر کے ساتھ الجزائر کی بندرگاہ سے ہسپانوی جزیرے البحر کی طرف تباہ تھے۔ یہاں دونوں کی پہلی سب سے بڑی اور انتہائی خطرناک ٹھٹھی تھی۔ ان دونوں کی کشتیاں سب سے آگے ساتھ ساتھ تھیں۔

جزیرے کے قریب جا کر انہوں نے اپنے جہازوں کو روک دیا۔ دونوں کشتیاں اور قریب ہوئیں۔ چند ثانیوں تک بارہ دوسرے اور طرغوت آپس میں صلاح مشورہ کرتے رہے پھر بارہ دوسرے کے اشارے پر ان کا لشکر دو حصوں میں تقسیم ہونے

ساتھیوں کے ساتھ کندوں اور رستوں کی میزبانیوں کی مدد سے جزیرے کی تفصیل پر چڑھ رہا تھا۔ سب سے پہلا شخص جو تفصیل پر چڑھا وہ خود طرغوت تھا۔

جب اس نے دیکھا کہ اس کے پانچ سو کے قریب ساتھی تفصیل پر چڑھ آئے ہیں اور باقی ساتھی بھی طوفانی انداز میں اُدھر آ رہے تو کچھ حواں اس نے صالح کی کمان میں دیبے اور اسے تفصیل کے دائیں طرف سے ہٹے ہوئے آگے بڑھنے کو کہا۔ خود وہ باقی ساتھیوں کو لے کر بائیں طرف سے آگے بڑھا تھا۔

گردوش کو اس نے تفصیل پر کھڑا کر دیا تھا کہ وہ تفصیل پر چڑھنے والوں کو برابر حصوں میں تفصیل کے دائیں اور بائیں طرف بھیجتا رہے۔

آگے بڑھ کر طرغوت نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ کیمبریں بلند کیے تھے ہوئے سپانیوں کی پشت پر حملہ کر دیا تھا۔ اس کی آواز سن کر صالح نے بھی ایسا ہی کیا اور وہ بھی کیمبریں بلند کرتا ہوا تفصیل کے دائیں حصے میں سپانیوں کی پشت پر حملہ کر چکا تھا۔

پشت کی طرف سے طرغوت اور صالح کے حملہ آؤد ہو جانے سے سپانیوں کو کھلا کر رہ گئے تھے۔ اس موقع پر انہوں نے خیر الدین بارہ بوسہ کی موجودگی کو فراموش کر دیا۔ وہ ٹپٹے اور پوری قوت کے ساتھ انہوں نے طرغوت اور صالح کے لشکروں پر حملہ کر دیا تھا۔ وہ جلد از جلد انہیں ختم کر کے یا انہیں تفصیل سے نیچے اتر جانے پر مجبور کر کے جزیرے پر اپنی گرفت کو مضبوط کر لینا چاہتے تھے۔ شہر کے اندر ان کے لشکر کے جو محفوظ دستے تھے انہیں بھی انہوں نے جنگ میں جھکیل دیا تھا۔

جزیرہ البحر میں سپانیوں کا سالار ایک محفوظ گرج میں کھڑا اونچی اور بلند آوازوں میں اپنے لشکر کا حوصلہ بڑھا کر انہیں جنگ پر اکسارہا تھا۔ سپانیوں نے طرغوت اور صالح کو دیکھتے ہی انہوں نے تفصیل سے اتارنے کے لیے اپنا پورا زور لگایا لیکن انہیں ناکامی ہوئی۔

طرغوت لڑتے لڑتے اپنی جادو بیانی سے اپنے لشکروں کا حوصلہ بھی

بڑھا رہا تھا اور اس کے ساتھی چہرہ اور لوہے کے غموں کی طرح جم کر ٹوڑے تھے ان کے قدم چھٹے ٹپٹے کے بجائے آگے بڑھ رہے تھے اور پھر لوہے کی تفصیل پر طرغوت کے لشکر کی تعداد بڑھ رہی تھی کیونکہ تفصیل پر چڑھنے والے مسلمان بڑی تیزی کے ساتھ اس سے آگے بڑھ رہے تھے۔

تفصیل کے آؤد پر جس وقت سپانیوں نے مرکز طرغوت اور صالح پر حملہ آور ہوئے تھے۔ اسی وقت خیر الدین بھی حرکت میں آیا اور اندھیرے کی ادھ میں وہ بھی رستوں کی میزبانیوں کی مدد سے اپنے لشکر کو لے کر تفصیل پر چڑھ گیا تھا۔ اب سپانیوں کی حالت دیگر گوں ہونے لگی تھی۔ ایک طرف سے طرغوت اور صالح اور دوسری طرف سے خیر الدین اور صفایں تفصیل کے دائیں بائیں سے ہو کر چکی کے دو پاؤں کی طرح سپانیوں کو پھینکے گئے تھے۔

طرغوت اور خیر الدین کے لشکروں میں زیادہ تعداد چونکہ ان عربوں کی تھی جو سپانیہ سے نکالے گئے تھے لہذا وہ جنگ کرتے ہوئے زندگی اور موت کا کھیل کھین رہے تھے۔ وہ اپنی بھاری خمدار حکمتی تلواروں سے فوق القلوت اور ماہیائے حقیقت معجزوں کا اظہار کر رہے تھے۔ شاید وہ سپانیوں کا قتل عام کرتے ہوئے صدیوں کے اس غبار کو دھوڑا نا چاہتے تھے جو اس وقت ان پر طاری کیا گیا تھا جب سپانیہ پر ان کی حملہ داری تھی۔ ان کی عباسی فضاؤں میں ہرادی تھیں اور دات کے شائے میں سپانیوں کے خلاف ان کا قبر و عذاب بڑھتا جا رہا تھا۔

خیر الدین اور طرغوت دونوں اطراف سے ایک قوتِ قاہرہ کی طرح البحر کے سپانیوں پر حملہ آور ہو رہے تھے۔ اپنی اللہ اکبر کی کمبریوں اور جان کنی طاری کر دینے والے حملوں میں انہوں نے دشمن کے لشکر میں ہر سو فغان اور ہر سمت آہن کا طوفان کھڑا کر دیا تھا۔ جراثیم کے عجیب سے نشانات اپنے پیچھے چھوڑتے ہوئے وہ آگے بڑھتے رہے یہاں تک کہ سپانیوں کو ایک جیا تک

اور مکمل شکست سے دوچار کرنے کے بعد دونوں لشکر آپس میں مل گئے۔
ہسپانوی لشکر کا سالار جو تھوڑی دیر قبل تاک فتح کی اُمید کے نشے میں حیران
لا یعقل ہو رہا تھا گرفتار کر لیا گیا۔

جزیرے پر مکمل قبضہ کر لینے کے بعد خیر الدین اور طرغوت دونوں نے
صلاح مشورہ کے بعد جنگی قیدیوں سے کام لینا شروع کیا۔ انہوں نے جزیرے
کی تفصیل گرا دی اور اس کے بیچے سے جزیرے کے ساتھ ساتھ بکھری ہوئی سیاہ
چٹانوں کے قریب قریب سمندر کے کچھ حصے کو بھر کر وہاں اپنے لشکر کو گھات میں
بٹھانے کی خاطر برج نام محفوظ آڑیں تعمیر کر دی تھیں۔ جزیرے پر خیر الدین
نے اپنا پرچم لہا دیا تھا۔



جزیرہ البحر کی تعمیر کے ایک ماہ بعد جبکہ خیر الدین اور طرغوت سمندری چٹانوں
کے قریب قریب تعمیر کیے گئے برجوں کا معائنہ کر رہے تھے ایک کشتی ساحل پر
رہی۔ اس میں پانچ آدمی سوار تھے۔ چار تو ملاح تھے جو تپو سنبھالے ہوئے تھے اور
پانچواں شخص جو اپنے چہرے اور لباس سے قدیم ہسپانوی طرز کا جوان لگتا تھا جزیرہ
البحر پر آتا۔ ساحل پر کھڑے چند مسلمان سپاہیوں کے ساتھ اس نے کچھ گفتگو
کی پھر وہ اس طرف بڑھنے لگا تھا جس طرف خیر الدین اور طرغوت کھڑے تھے۔
جب وہ ان دونوں کے قریب گیا تو ان دونوں نے کچھ اس قدر تپاک
کے ساتھ اس سے مصافحہ کیا جیسے وہ ان کا کوئی خوب جاننے والا اور کام کا آدمی
ہو۔ مصافحہ کے بعد خیر الدین نے اس آنے والے ہسپانوی طرز کے جوان کو مخاطب
کرتے ہوئے پوچھا: * سلیط! سلیط! کہو تم کہاں سے آ رہے ہو۔ کیا تم کوئی
نئی خبر بھی لائے ہو؟

آنے والا وہ جوان جسے سلیط کہہ کر مخاطب کیا گیا تھا خیر الدین اور طرغوت
کے لشکر کا جاسوس تھا۔ اس نے ایک حقیقت بھری نگاہ طرغوت پر ڈالی پھر اس

نے بڑی آکساری کے ساتھ خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: میرے آقا! پہلے تو
میں آپ دونوں کو جزیرہ البحر کی فتح پر مبارکباد دیتا ہوں۔ اس عظیم فتح کی خبر
ہسپانیہ کے بادشاہ چارلس کو بھی ہو گئی ہے۔ وہ شہنشاہ بن گیا ہے اور اس نے
البحر کو دوبارہ اپنے قبضے میں کرنے کے لیے ایک لشکر بھی روانہ کر دیا ہے جو چند روز
لکھا البحر پر حملہ آور ہوگا۔

اس کے علاوہ میں آپ کے لیے ایک نئی اور انوکھی اطلاع لایا ہوں۔ پہلے
میں بھی اس پر اعتبار نہ کرتا تھا لیکن ہسپانیہ میں چند لوگوں سے کی صحبت کے بارے
میں جاننے کے بعد مجھے اس خبر کو سچ ہی تسلیم کرنا پڑا۔
اس بار طرغوت نے سلیط کو مخاطب کرتے ہوئے پوچھا: * وہ کون سی
ایسی خبر ہے جسے تم نئی آواز انوکھی شمار کر رہے ہو۔

سلیط نے کسی پکارنے والا نامہ ردا شان گو کی طرح ابدان کرتے ہوئے کہا۔
* امی کا ایک ساحلی شہر فندی نام کا ہے۔ وہاں ایک یورپ کی سب سے حسین لڑکی
رہتی ہے۔ اس کا نام جولیا گون تھا گا ہے اس کا تعلق کوننا خاندان سے ہے اور
وہ شہر کے حاکم ارگون کی بہن ہے۔ اطالیہ کے عشق نگار شعرائے اس کے حسن اور
خوب صورتی پر تعیدے کے قصیدے لکھ ڈالے ہیں۔ سنا ہے یورپ کے ہر
حکمران نے اسے شادی کی پیش کش کی لیکن اس نے ہر ایسی پیش کش کو ٹھکرا دیا ہے
اس کے لیے کوئی دن ایسا نہیں گزرتا جب اسے یورپ کے کسی نہ کسی حصے سے
شادی کا بیغام نہ ملے لیکن ابھی تک اس نے کسی کو بھی اس قابل نہیں سمجھا کہ وہ کس
کو اپنی زندگی کا ساتھی بنائے۔

طرغوت نے زنج میں پڑتے ہوئے اور کسی قدر برسم ہوتے ہوئے پوچھا۔
* لیکن اس رنگین داستان کوئی کاہلی فات سے کیا تعلق؟

سلیط نے جو کادینے والے انماز میں کہا: * اسے امیر! پہلے میری پوری
بات تو سن لیجئے پھر آپ خود ہی سمجھ جائیں گے کہ اس داستان کا آپ کی فات سے

کیا تعلق ہے ؟

طرفوت نے بے بس سامہوتے ہوئے کہا : ” اچھا کہو اور اپنی بات مکمل کرو“
سلیط نے پھر کہنا شروع کیا : ” ابھر کر نفع پر فوری کی اس لڑکی نے
کہ جس کا نام جو لیا گئی تھا گا ہے اپنی زندگی کا ایک زبردست فیصلہ کیا ہے۔
اس نے اعلان کیا ہے جو بھی جرمیل یا امیر البحر خواہ اس کا تعلق دنیا کے کسی بھی خطے
سے ہو وہ اگر خیر الدین باربرو سے اور طرفوت کو جنگی امیر بنا کر یا ان کے سرکاش
کو اس کے پاس لائے تو وہ ایسے شخص کے ساتھ شادی کر لے گی۔“

سنا ہے فوری شہر کے اندر اس کا ایک فاقی محل ہے جس میں وہ
اپنے مصاحبوں اور لونڈیوں کی حفاظت میں رہتی ہے۔ مانتھیاں نام کا یورپ
کا ایک نامور پہلوان اس کے محل میں بیٹھ کر فاقی کا فاقی محافظ ہے
جس نے ہسپانیہ میں لوگوں کو یہ کچھ سنا ہے کہ یورپ کے مختلف حصوں سے مرد
سینکڑوں لوگ آتے ہیں اور اس کے حسن اور خوب صورتی کی ایک جھلک دیکھنے
کے لیے پہرے اس کے محل کے باہر کھڑے رہتے ہیں۔“

سلیط کا پھر اس نے طرفوت کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا : ” اے امیر !
اب بتائیے کیا اس داستان سے آپ کا کوئی تعلق نہیں ہے ؟“

طرفوت کے لبوں پر طنز یہ سی مسکراہٹ بکھر گئی۔ خیر الدین چند
ثانیوں تک گہری صفح میں ڈوبا رہا۔ پھر اس نے سلیط کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

” تم یہاں سے سیدھے اطالیہ روانہ ہو جاؤ۔ اس ساحلی شہر فوری میں
جاؤ اور اس لڑکی سے ملو جس کا نام تم نے جو لیا گئی تھا بتایا ہے۔ اس سے
متعلق مکمل معلومات فراہم کرو اور اس بات کی تصدیق کرو۔ کیا اس نے کوئی
ایسا اعلان کیا ہے جس میں میرا وہ طرفوت کا ذکر ہے۔ وہاں یہ بھی دیکھ کر آنا کہ
فوری شہر ساحل سمندر سے کتنی دور ہے۔ وہاں اطالیہ کی کس قدر فوج ہے اور
وہاں کون سی قریب ترین اور محفوظ بندرگاہ ہے۔ اب تم جاؤ۔ میں بڑی بچینی

سے تمہاری دلچسپی کا انتظار کروں گا۔“

سلیط جب وہاں سے چلا گیا تو خیر الدین نے طرفوت کی طرف دیکھتے ہوئے
کہا۔ ” اے میرے بھائی ! ہسپانیہ کا لشکر حنفرب ہم پر حملہ آور ہوگا۔ ہمیں اس
کے لیے مکمل تیاری کرنی چاہیے۔ اگر ہم اس ہسپانوی لشکر کو بھی شکست دینے میں
کامیاب ہو گئے تو یہ فیت کی ایک بہترین خدمت اور ایک عمدہ جنگی معرکہ ہوگا۔
اس کے بعد ہم ٹیولش کی طرف بڑھیں گے اور اسے بھی ہسپانیوں کے تسلط سے آزاد
کرنے کی کوشش کریں گے۔“

ٹیولش میں اس وقت اہل ہسپانیہ کا قبضہ ہے اور وہاں ان کا ایک بہت بڑا
بھری بیڑا ہے۔ اس وقت تک سلیط بھی لوٹ آئے گا۔ اور اگر جو لیا گئی تھا کا قیدی
حقیقت پر مبنی ہوا تو ہم اس خوبصورت اور سرکش لڑکی کو بھی ایک غریب غنیمت کی
دین گے کہ آئندہ وہ اپنی زندگی کا ایسا تاریک سودا نہ کرے۔ اب مجھے آنے والی جنگ
سے متعلق اپنا لائحہ عمل کہو تاکہ ہم کسی مشترک فیصلے پر پہنچ سکیں۔“

طرفوت نے چند ثانیوں کے تفکر کے بعد کہا۔ ” میرا مشورہ ہے کہ ہم
سمندری چٹانوں کو آپس میں ملا دیتے ہوئے جزیرہ کے جنوب میں سمندر کے اندر
ایک دیوار کھڑی کر دیں۔ اس سمت سمندر دُور تک کم گہرا اور اتھلا ہے۔ اور
ان گہرے سمندری چٹانیں بھی ہیں۔ لہذا اس طرف دیوار کھڑی کرنا آسان ہے۔ ہمارے
پاس جنگی قیدی بھی ہیں جن کی مدد سے یہ دیوار دونوں میں کھڑی ہو سکتی ہے۔ پھر
ہم اپنے جہاز اور کشتیاں اس دیوار کے پیچھے کھڑے کر دیں گے اور اپنے لشکر کو
ان برجوں کے پیچھے بٹھا دیں گے جو ہم نے سمندر کے اندر تعمیر کر رکھے ہیں۔“

دیوار کے پیچھے لشکر کا ایک حصہ چھوٹی کشتیوں میں بھی تیار رکھیں گے جب
دشمن یہاں آئے گا اور وہ جزیرے کی تفصیل نہ پاسے گا تو اسے حیرت خورد ہوگی لیکن
ہسپانوی جوڑاں انتقام میں اندھے ہوں گے لہذا وہ اپنے جہاز چھوڑ کر جزیرے پر
چڑھائیں گے۔ پھر ہم ان پر غلاب ہی کرنا نل ہوں گے۔ برجوں کے پیچھے چھپا

ہوا ہلا لشکران پر پانک حملہ کر دے گا اور لشکر کا وہ حصہ جو چھوٹی کشتیوں میں دیوار کے پیچھے چھپا ہو گا، کھٹے سمندر میں نکل کر دشمن کے جہازوں کو آگ لگا دے گا۔ اس طرح ہم ہسپانویوں پر مکمل طور پر قابو پائے میں کامیاب ہو جائیں گے۔

خیر الدین نے طرفوت کو لکھتے ہوئے کہا: خدا کی قسم یہ ایک عمدہ تربیتی جنگی منصوبہ ہے۔ ہم اسی پر عمل کریں گے۔ اور لمحوں کے اندر دشمن کو زیر کر کے رکھ دیں گے۔ طرفوت اطرفوت! مجھے تمہاری رفاقت تمہاری قدر اندیشی پر نازا اور غرہ ہے۔ پھر وہ دونوں اتھوں میں ہاتھ ڈالے شمر کی طرف جارہے تھے۔



پانچ دن بعد جزیرہ الجیر کے قریب چارلس کا بھیجا ہوا ہسپانوی کاپیٹان نووا ہوا اور کھٹے سمندر میں وہ کھڑا ہو کر سورج غروب ہونے کا انتظار کرنے لگا۔ شاید ہسپانوی رات کے وقت جزیرے پر حملہ آور ہونا چاہتے تھے۔

جب سورج غروب ہو گیا اور رات گہری ہو کر فضاؤں کو کالی سیاہ تاریکی میں ڈبو گئی تو ہسپانوی بیڑا جزیرے کے ساحل پر آگ لگا۔ انہوں نے دیکھا جزیرہ خالی تھا اور دریائے ڈرا تھا۔ جزیرے کو اس حالت میں دیکھا کہ انہوں نے یہ اندازہ لگایا تھا کہ خیر الدین باربروسہ اور طرفوت جزیرے کو فتح کرنے کے بعد جزیرے سے کوچ کر گئے ہیں۔

جب سارا ہسپانوی لشکر جزیرے پر آگیا۔ تو سامنے کی طرف سے خیر الدین دائیں طرف سے طرفوت اور بائیں طرف سے منعمان اپنے لشکروں کے ساتھ نمودار ہوئے اور ارضی و سماوی حقیقتوں کی طرح ہسپانویوں پر وار د ہو گئے تھے۔ وحشی ہسپانویوں پر مسلمان تاج یوں حملہ آور ہوئے تھے جیسے وہ صدیوں کے دھواں بھریں تعصب کو مٹا کر موجودات عالم کی تقدیر کا فیصلہ کرنے کا عزم کر چکے ہوں۔

بے محابا جزیرے پر آ کر جانے والے ہسپانوی مسلمانوں کے حیرانوں میں

ایسا محسوس کر رہے تھے جیسے وہ تیز آندھیوں کے جھکڑوں اور دیت کے جھکڑوں کی مشترک سامانی کا شکار ہو گئے ہوں۔

خیر الدین باربروسہ اور طرفوت کو بحری آوارہ گرد کہنے والے ہسپانوی ان دونوں کی اعلیٰ لشکری قیادت اور عمدہ عسکری بصیرت کا اعتراف کرتے ہوئے مجبور ہو گئے تھے۔

ہسپانوی حملہ آوروں کے ساتھ جنگ جب اپنے عروج پر تھی تو سمندر کے اندر کھڑی کی جانے والی دیوار کی اوٹ سے صالح ہلی جھلکی تیز رفتار جنگی کشتیوں کے ساتھ بھلا اور برق رفتاری سے آگے بڑھتے ہوئے اس نے اپنے ساتھی ملاخوں کے ساتھ ہسپانوی جہازوں کو آگ لگا دی تھی اور بائیں کشتیوں کو لے کر وہ دیوار کی اوٹ میں چلا گیا تھا۔ اپنے جہازوں کو آگ کی لپیٹ میں دیکھ کر ہسپانوی حملہ آور ہکھلا گئے تھے۔

اسی لمحہ خیر الدین، طرفوت اور منعمان نے اپنے اپنے عازد پر تیز تکیہ کر دیا کیوں جو اس امر کا اشارہ تھا کہ یکبارگی تیز اور ہلک ترین حملہ کیا جائے اور ایسا ہی ہوا۔ اللہ اکبر کی صداؤں پر انتہائی آگ میں مسلمان ملاخوں کے چہرے کی رنگت ہلکا ہو گئی تھی اور انہوں نے اپنی پوری خشکیاں حالت میں ہسپانویوں کی ساری جنگی رسومات اور عسکری مناسک کو بھل دیا اور بڑے بڑے کر کے رکھ دیا تھا۔ رات کے ابتدائی تاروں نے مسکراتے ہوئے دیکھا جزیرہ الجیر میں ہسپانوی اپنی جمیعت کو پوری طرح پر لگندہ کرانے کے بعد مسلمانوں کے آگے آگے پائوں سمندر کی طرف بھاگ رہے تھے۔

ہسپانوی مسلمانوں کے لیے جو زہرے کر آئے تھے مسلمانوں نے اس کا تریاق ڈھونڈ لیا تھا۔ ہسپانویوں کی اکثریت مسلمانوں کی جنگی سمندری تلواریں کا شکار ہو گئی اور جو باقی بچ کر چلے گئے وہ کامیاب ہوئے وہ سمندر میں ڈوب کر مر گئے تھے۔

حنگ کے بعد خیر الدین باربروسہ اپنی قوارصاٹ کر رہا تھا کہ ایک جوان

جاگتا تھا اس کے پاس آیا اور بوکھلاہٹ میں اس نے کہا: "میرے آقا! جنگ میں امیر طغوت زخمی ہو گئے۔ منعان، صالح اور کدوش ان کے زخموں کی مرہم پٹی کرا رہے ہیں۔"

خیر الدین بوکھلاہٹ میں اپنی عمارت میں گرتے ہوئے کہا: "خیرے منہ میں خاک، ایسی عظیم فتح کے بعد تو مجھے کیسی پگدوڑ خیر سنار ہے۔ تا طغوت کے کہاں ادا کیے زخم آئے ہیں؟"

اس جہان نے مجھے کبھی بھیجے میں کہا: "ایک ہی زخم ہے میرے آقا! وہ بھی خطرناک نہیں ہے۔ جنگ کے دوران شاید امیر طغوت کو کسی ہپانی قلعہ نے پہچان لیا تھا لہذا اس نے امیر کو پناہ دے مارا۔ کوسے کا وہ نیزہ امیر کی ران میں گھس گیا تھا لیکن امیر نے نیزہ مارنے والے کے خلاف بروقت اقدام کیا۔ انہوں نے اپنی ران سے نیزہ نکلی کر اسی ہپانی کو دے مارا جو اس کے دل میں پیوست ہو گیا۔ امیر نے اس زخم کی پردہ دہی اور معمول کے مطابق جنگ کرتے رہے۔

شاید زیادہ زخموں بہہ جاتے سے ان پر قاتل بہت طاری ہو گئی ہے۔ گزروے کی کوئی ایسی بات نہیں اور نہ ہی مجھے یہ اطلاع کرنے کسی نے آپ کی طرف بھیجا ہے۔ میں خود ہی آپ کو یہ خبر دینے آیا ہوں۔ جس وقت میں امیر طغوت کے پاس سے آیا تھا تو اُن کے زخموں کی مرہم پٹی ہر چکی تھی اور وہ صفا سے کہہ رہے تھے میرے زخمی ہونے کی خبر خیر الدین کو نہ گئی۔ آپ میری اس سے شکایت نہ کریں ورنہ وہ مجھ سے خفا ہوں گے۔ خیر الدین کے چہرے پر اس جہان کی باتوں سے ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی پھر وہ تیز جہز قدم اٹھا کر اس طرف جا رہا تھا جہر طغوت تھا۔

خیر الدین جب طغوت کے پاس آیا تو وہ پتھر لی زمین پر بیٹھا تھا۔ منعان صالح اور کدوش اس کے اطراف میں کھڑے تھے اور شکر کے تین طبیب بھی وہاں اس کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے۔ خیر الدین طغوت کے سامنے زمین کی ٹکلی بیٹھ گیا اور بڑی شفقت سے طغوت کے شانے پر ہاتھ رکھتے ہوئے اس نے پوچھا: "اے میرے بھائی! تم کیسے

ہو تمہارے زخمی ہونے کی اطلاع میرے لیے دل ٹکا ہے۔"

طغوت نے اپنے خشک جوتوں پر زبان پھیرتے ہوئے کہا: "آپ کو کیسے خبر ہو گئی کہ میں زخمی ہوں؟"

خیر الدین نے ایک شفیق باپ کے سے بھیجے میں کہا: "پوسے لشکر کو علم ہو گیا ہے کہ ان کا امیر طغوت زخمی ہے۔ پھر مجھے کیسے خبر نہ ہوئی کہ میرا عزیز بھائی زخمی ہے۔ تمہارا اس طرح بیٹھا اچھا نہیں بیٹھا ہوا۔ پھر خیر الدین نے صالح کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "صالح! صالح! ایک کھاٹ منگواؤ جس پر تمہارے طغوت کو تلے میں لے جانے کا انتظام کرو۔ طغوت نے فوراً اس کو منع کرتے ہوئے کہا: "کھاٹ نہ منگوانا۔ میں اپنے سپاہیوں کو یہ تاثر نہیں دینا چاہتا کہ میں زخمی اور لاچار ہو گیا ہوں۔

قرب بیٹھے ہوئے طبیبوں میں سے ایک نے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اے امیر! آپ کا پیدل چل کر تلے میں جانا درست نہیں اس صحت میں زخم سے پھر خون جاری ہو سکتا ہے۔ جو خطرناک اور ملک صحت حال پیدا کر سکتا ہے۔"

خیر الدین نے طبیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تم درست کہتے ہو لیکن جس نظر کے تحت طغوت کھاٹ پر بیٹھ کر نہیں جانا چاہتا وہ بھی درست ہے کہ اس سے لشکر میں بددلی پھیلے گی۔" ٹھہرو، میں خود اسے تلے میں لے جاؤں گا۔ پھر خیر الدین نے کدوش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "کدوش! تم میری بات سنو۔"

خیر الدین کدوش کو ایک طرف لے گیا۔ اس کے کان میں مرہم سی کوئی مرگوشتی کی چھ مٹن کدوش کے چہرے پر طہیان اور خوشی کی لہر کھڑکی تھی۔ کدوش نے سکاٹے ہوئے ایک بھر پور نگاہ طغوت پر ڈالی پھر وہ وہاں سے کھسک گیا تھا۔ خیر الدین پھر طغوت کے قرب آیا اور منعان سے کہا: "آؤ ہم دونوں طغوت کی شلوں میں ہاتھ دے کر اور اسے اٹھا کر تلے میں لے چلیں۔"

صالح نے آگے بڑھتے ہوئے خیر الدین سے کہا: "اے امیر! آپ بھیجے بیٹ جائیں۔ میں اور منعان امیر طغوت کو اٹھا کر لے چلتے ہیں۔ منعان اور صالح نے طغوت

کی بغلوں میں ہاتھ ڈال کر اسے اٹھایا تھا اور وہ اسے قلعے کی طرف لے چلے تھے۔
 خیر الدین نے اپنے شکریوں کو آرام کرنے کا حکم دیا اور طبیبوں کے ہمراہ
 وہ بھی طرغوت کے ساتھ ہو گیا تھا۔ قلعے کے ایک کمرے میں ایک صاف ستھری سہری
 پر طرغوت کو لٹا دیا گیا اور خیر الدین، طبیبوں کے علاوہ منعمان اور صالح کے ساتھ وہیں
 بیٹھ کر طرغوت کا دل بہلانے لگا تھا۔



دوسرے روز دوپہر کے قریب خیر الدین ساحل پر کھڑا ہوا۔ انہماک سے
 سمندر کو دیکھ رہا تھا۔ شاید اسے کسی کا انتظار تھا۔ اس کی نظریں چھوٹی سی ایک کشتی
 پر جمی ہوئی تھیں جو ابجز ان کی طرف سے آ رہی تھی۔ خیر الدین کے لبوں پر سکڑا ہوا کھیر
 گئی۔ ساحل سے بہت کر تیز تیز قدم اٹھاتا ہوا وہ قلعے کے اس کمرے میں آیا جس میں
 طرغوت لیٹا ہوا تھا۔ وہاں منعمان، صالح اور طبیب بیٹھے ہوئے تھے۔ خیر الدین نے
 منعمان اور صالح دونوں کو شکر میں جانے کو کہا اور وہ دونوں اٹھ کر باہر نکل گئے۔ پھر
 خیر الدین نے طبیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تم بھی خاک گئے ہو گئے جا کر آرام
 کرو۔ میں نے ایک طبیب کا انتظام کیا ہے جو طرغوت کی دیکھ بھال کرے گا۔" طبیب
 بھی اٹھا اور کمرے سے باہر نکل گیا۔

خیر الدین دوبارہ ساحل پر آکھڑا ہوا تھا۔ ابھو اترے کسے والی جس کشتی کو
 تھوڑی دیر قبل وہ غور سے دیکھ رہا تھا وہ سمندری لہروں پر ٹکڑے کھاتی اب قریب آ
 گئی تھی لیکن اتنی قریب بھی نہیں کہ اس میں بیٹھنے والوں کو پہچان جاسکے۔ تاہم اس میں جو
 کے قریب افراد سوار تھے۔ چار چوبیس چارہے تھے جو شاید ملاح تھے اور دو کشتی کے مسافر
 میں بیٹھے ہوئے تھے جو شاید مسافر ہوں گے۔

خیر الدین کے دیکھتے ہی دیکھتے کشتی اس سے قریب ساحل پر آ کر رکی اور
 اس میں سے کوئی شخص اور رولہ اترے۔ رولہ نے اپنے آپ کو ایک بالابوش میں ڈھانپ
 رکھا تھا اور اس کا صورت چہرہ نہ دکھاتا تھا۔ خیر الدین نے آگے بڑھ کر بڑی گرم جوشی کے رولہ

کو مخاطب کر کے کہا: "میں اس جزیرے میں اپنی بہن کو خوش آمدید کہتا ہوں۔"
 رولہ فی الفور کوئی جواب نہ دے سکی۔ خیر الدین نے دیکھا وہ دیکھ رولہ
 کی آنکھیں سوچی ہوئی اور سرخ تھیں۔ اس کے چہرے پر گہری ادا سی اور اتھاہ علم تھا۔
 خیر الدین نے فوراً اندازہ لگا لیا کہ رولہ طرغوت کے زخمی ہونے کا سن کر روتی رہی ہے۔
 کیونکہ اس کی حسین، خوب صورت اور گہری آنکھوں کی دھڑ اور گھٹی پلکیں اب بھی
 بھیگی ہوئی تھیں۔ خیر الدین نے سنجیدہ آواز میں کہا: "کوئی خوش! تم شکر میں چلو۔"
 کوئی چپ چاپ آگے بڑھ گیا۔

خیر الدین نے نہایت شفقت اور ہمدردی میں ڈولی ہوئی آواز میں کہا:
 "رولہ! میری بہن! تم میرے ساتھ آؤ۔ اپنی آنکھیں پونچھ لو اور غم نہ کرو کہ طرغوت
 اب ٹھیک ہے۔ وہ خود آٹھ بیٹھ لیا ہے۔"

رولہ چپ چاپ خیر الدین کے ساتھ ڈولی۔ راستے میں خیر الدین نے جاکپٹ
 ہونے پر چھا۔ کیا میں نے تمہیں یہاں بلا کر زحمت دینے کی غلطی تو نہیں کی؟ رولہ
 نے کپکپاتی اور روتی آواز میں کہا: "اے امیر! مجھے یہاں بلا کر آپ نے مجھے عزت
 بخشی ہے اور مجھ پر احسان کیا ہے کاش۔"

رولہ کچھ کہتے کہتے ٹک گئی۔ خیر الدین اس کمرے کے سامنے رُک گیا جس میں
 طرغوت تھا۔ پھر اس نے رولہ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اندھ چلی جاؤ میری بہن! طرغوت
 اسی کمرے میں ہے۔" رولہ نے ایک بار احسانندی کے جذبے سے خیر الدین
 کی طرف دیکھا پھر اس کمرے میں داخل ہو گئی تھی۔ اندر طرغوت سہری پر چیت لیٹا چھت
 کی طرف دیکھ رہا تھا۔ رولہ کے قدموں کی چاپ سن کر اس نے دونوں کی طرف دیکھا
 چند ثانیوں تک وہ بڑی حیرت اور استعجاب کے عالم میں رولہ کو دیکھتا رہا۔ اس
 دولہ کی رولہ آگے بڑھ کر اس کی سہری کے قریب جا کھڑی ہوئی تھی۔

طرغوت نے پریشان سی آواز میں رولہ کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "رولہ!
 رولہ! تم یہاں؟ کون تمہیں یہاں لایا ہے؟ کس نے تمہیں میرے زخمی ہونے کی اطلاع

کہے یہاں بلا ہے :

روٹنے دیگر سی آواز میں پڑھا : کیا آپ کو میرا یہاں آنا ناگوار گزار ہے
اگر ایسا ہے تو یہ میری قسمت ہے ۔ طرغوت خاموش رہا اور گہری سوچوں میں ڈوبا
کچھ سوچا رہا ۔

روٹنے مدح و تمکین اور بکھری بکھری سی آواز میں پڑھا : آپ نے
میری بات کا جواب نہیں دیا ۔ کیا آپ کو میرا یہاں آنا ناگوار گزار ہے مجھے کوئی لینے
گیا تھا اور میرا خیر اندیش مجھے بلا ہے ۔ میں تو بڑی امیدیں لے کر آئی تھی ۔ کاش
میں آپ سے ————— نہ جانے کیوں روٹ کھٹے کھٹے خاموش ہو گئی اور اس کی گردن
کسی قدر جھک گئی تھی ۔

طرغوت نے نظر میر کر اس کی طرف دیکھا وہ قدیم ایرانی دہری تابیتا کے
بت کی طرح خاموش اور اتمند کی محافظ دیوی ایتھن کے مجسمے کی طرح طولی اور
پردیشان کھڑی تھی ۔ طرغوت نے اسے نرم و نرمی آواز میں پکارتے ہوئے کہا
" روٹ ! روٹ ! تم یہ نہ سوچو کہ تمہارا یہاں آنا مجھے ناگوار گزار ہے لیکن
تمہاری ماں کیا سوچتی ہو گی کہ کس رشتہ اور کس دستور کے تحت تمہیں الجوا کرے
یہاں اس جزیرے میں اکیلے بلایا گیا ہے ۔ کیا وہ اسے میری خود غرضی اور نفس پرستی
تصور نہ کرے گی ۔ آہ ! میں ماں کی نظروں میں گر جاؤں گا ۔

روٹنے گردن اٹھا کر طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا : آپ اس قدر
طول نہ ہوں ۔ کوئی جانی نے آپ کے زخمی ہونے کی اطلاع میری ماں کو بھی کی
تھی ۔ مگر میں اور کسی کو بھی آپ کے زخمی ہونے کا نہیں بتایا گیا ۔ مدد سعد عثمان
اور ایشا راجی اپنی پہنچی گئے کہ یہاں پہنچ جاتی ۔ یہ میری ماں کا حکم تھا کہ میں آپ کی
تیار داری کو جانوں ۔ وہ آپ کو ایک بیٹے کی طرح جانتی ہیں ۔ وہ خود یہاں آنے پر
بغض تھیں لیکن میرے منع کرنے پر وہ وہاں رک گئیں ۔ کاندھان اسے اپنے گھر لے
گئی ہے ۔ اسے بھی آپ کے زخمی ہونے کی اطلاع کر دی گئی تھی ۔ آپ بے فکر رہیے

میرے یہاں کتنے میں میری مرضی کے علاوہ میری ماں کی رضا مندی بھی شامل ہے :

روٹ خاموش ہو گئی ۔ طرغوت نے پھر اس کی طرف دیکھتے ہوئے زخمی سی
آواز میں کہا ۔ روٹ ! روٹ ! یہ نہ سمجھنا کہ میں تجھ ہوں ۔ اور کسی چیز کا اثر قبول نہیں
کرتا ۔ جہانیر سے ہجرت کرتے وقت جب صحرائیں اپنی پہنچی جگہ کے ساتھ تم میرے ساتھ
آئی تھی ۔ میں تم سے بہت کچھ کہنا چاہتا تھا ۔ سمند کی ساحلی چٹانوں کے اندر جب
تمہارا باپ فوت ہو گیا اور تم بغل میں گھڑی دباؤ اور اپنی اندھی ماں کا ہاتھ تھامے
جب میرے پاس اس غرض سے آئی تھی کہ میں تمہیں واپس جہانیر بھیج دوں اس وقت
بھی میرا دل تمہارے لیے دوبا تھا ۔ اس رات تمہاری حالت پر میں نے بہت آنسو بہائے
تھے ۔ جہاز کے اندر جنگ کے وسط میں نے جب حملہ آور بھری عزرا قول کے سالار
کو اپنے کلباڑے سے ختم کر دیا اور تم نے مجھے مبارک باد دی اس وقت بھی میں تم سے
کچھ کہنا چاہتا تھا ۔ سمند کے کنارے جب تم مجھے خانہ بدوشوں کے ہاں سے اپنی
ماں کے لیے دھوکہ دے جاتی ہوئی ملی تھی اس وقت بھی میرے پاس تم سے کہنے کو دیاؤں
کی لہروں جیسے الفاظ جمع تھے :

سنو روٹ ! سنو ! غروب آفتاب کے آخری اجالے کے اندر میں نے
ہمیشہ تمہاری یادوں کے نغمے سنے ہیں ۔ وقت کے ماتھے کے جھومر میں ہمیشہ میں نے
ایک ہی نام چمکتا دیکھا ہے اور وہ نام تمہارا تھا ۔ شادریں کی سرگوشی میں ہمیشہ
میں نے تمہارا نام سنا ہے اور اس نام میں میرے لیے سکون آفرین پیغام فرحت آگیز
صبح کی نوا جیسی صدا اور زندگی کا دلکش نغمہ بھارتا تھا :

روٹ کی گردن جھکی ہوئی تھی اور اس کی آنکھوں سے آنسو بول بد نشاں کی
طرح ٹپک رہے تھے ۔ طرغوت نے پھر کہا : " روٹ ! روٹ ! سنو ! شادریں کے
تیکھے پی میں ہمیشہ میں نے تمہاری محبت کی راہ گزر کا غبار دیکھا ہے ۔ تمہارا نام
تمہاری یادیں ہمیشہ میری سانس اور میری رگ رگ جوں کی طرح میرے قریب رہی ہیں ۔
اس کے باوجود میں تم سے کچھ نہ کہہ سکا ۔ میں قیادی طوط پر ایک سپاہی ہوں ۔

ہر روز موت کی چکار پر بیک کہہ کر نکلتا ہوں۔ جلنے کب موت کی خوفی اشتہا یادوں کی تنگ وادی میں مجھے میری زندگی کا آخری پیغام دے، میں تمہیں اپنے ساتھ آنسوؤں آجوں، پتھروں اور کانٹوں میں نہیں گھسیٹنا چاہتا۔

اچانک روطہ نیچے جھکی اور طرغوت کے پاؤں کو لگا تار کٹی ہوئے دیتے ہوئے اس نے روتی اور سسکتی آواز میں کہا: آپ ایک عظیم انسان ہیں۔ آپ ملت کی بیٹیوں کے محافظ اور ان ستمدول کے اندر مسلم قوم کی بہتری کے لیے لڑی جاتے والی جنگوں کی زبیر داستان ہیں۔ آپ میرے لیے ایک سعادت، تارہ سحر اور نور مبین کا دلکش پیغام ہیں۔ کاش اس چاہت کو میں بیان کر سکتی جو آپ کے لیے میرے دل میں ہے۔ میں اگمراں ہونا ک جنگوں میں حیرت نہیں لے سکتی تو میں آپ کے زعموں کا پیوند تو بن سکتی ہوں۔ خدا کی قسم مجھے اس سپاہی کی وفات پر ناز ہوگا جو اپنے خون سے اپنی ملت کی داستانوں کو زبیر و زینت بخشے گا۔ جاننا ہے۔ میں خوش نصیب ہوں کہ روطہ کو روک جانا پڑا کیونکہ اس کی آواز اس کے آنسوؤں، سسکیوں اور ہچکیوں میں قلوب کدہ گئی تھی۔

طرغوت نے پریشانی میں پوچھا: روطہ! تم روزی ہو؟ روطہ نے اپنے آپ کو سنبھالتے اور اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا: خدا کی قسم! یہ تشکر اور خوشی کے آنسو ہیں۔ آپ نے مجھے پاناں سے نکال کر اوج ثریا پر پہنچا دیا ہے۔ آپ نے ایک اجیز فترے کو دیر تھیں بنا دیا ہے۔ میں آپ کی اساندد آپ کی مشکور ہوں۔

روطہ جب خاموش ہوئی تو اس کمرے میں خیر الدین داخل ہوا۔ وہ اپنی آنکھوں سے بہتے آنسو پونچتا ہوا آیا تھا۔ شاید وہ طرغوت اور روطہ کی گفتگو سن چکا تھا۔ اندر آتے ہی اس نے آنسوؤں میں ڈوبی مسکراہٹ میں کہا: الحمد للہ! آج تم دونوں کا معاملہ ٹہرا۔ اب میں بہت جلد تم دونوں کی شادی کا انتظام کروں گا۔ روطہ کے چہرے پر کمرخی نہیں گئی اور وہ شادی حیا میں

قوب کدہری سی ہو گئی تھی۔ خیر الدین نے روطہ کا حوصلہ بڑھانے کی خاطر خالی نشست کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: تم بیٹھ جاؤ کھڑی کیوں ہو میری بہن روطہ چپ چاپ اپنا لباس سنبھالتی اور اپنے آپ کو سسکتی ہوئی وہاں بیٹھ گئی۔ خیر الدین نے طرغوت کے قریب وہ دوسری نشست پر بیٹھتے ہوئے طرغوت کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیتے ہوئے بڑی شفقت سے کہا:

طرغوت! میرے بھائی! ایک مصلے میں مجھے تمہارے حندیے او شوریے کی ضرورت ہے۔ میں چاہتا ہوں مائا کے مارتے نہ کرو، پاپائے اٹھم کی کشمیریوں کے امیر ابوہریرہ کی قزاقوں کے امیر اس جوڑے میں ہونے والی حالیہ جنگ کے جہانوی امیر ابوہریرہ کو جو اس وقت ہماری قید میں ہیں، ہپانیکے بادشاہ چارلس کے پاس بھیجا جائے۔ اس حالت میں کہ یہ لہجہ دلوں میں بکھڑے ہوئے ہوں۔ ان کے گلے میں طوق اور ایسی تختیاں ہوں جن پر ان کے نام لکھے ہوئے ہوں تاکہ اسے احساس ہو کہ ہپا ایر میں مسلمانوں پر مظالم کی جو داستان شروع کر رہی ہے ہم ان ستمدول میں اس کے رد عمل کی ابتداء کر چکے ہیں۔

طرغوت نے مسکراتے ہوئے کہا: بہت ہی عمدہ اطلاع ہے بلکہ اس میں میری طرف سے ایک اضافہ بھی کریں۔ جنگ میں گرفتار ہونے والے ان نصرانی سرداروں کے ساتھ چارلس کے نام اپنی طرف سے ایک خط بھی لکھ کر بھیجیں۔ جس میں اس شیطان ناسا انسان کی خوب امانت ہو۔ میں جانتا ہوں وہ اپنی بددی بھری قوت کے ساتھ ہمارے خلاف حرکت میں آئے گا۔ ہم پہلے اپنے طوط پر اس کے ہر چلے، اس کے ہر چلے کو شکست میں بدلنے کی کوشش کریں گے اور اگر اس نے ہمیں کسی مصیبت، کسی لاچاری سے دوچار کرنے کی کوشش کی تو ہم بھی سلطان سلیمان سے اس کے خلاف مدد طلب کر لیں گے۔ ہمیں امید ہے کہ مسلم قوم کا وہ رہن عظیم ہمیں مایوس اور فراموش نہ کرے گا۔ وہ ہماری عزت افزائی کرے گا اور چارلس کے خلاف وہ ضرور حرکت میں آئے گا۔ ویسے مجھے امید ہے

ہمیں مدد لینے کی ایسی کوئی نوبت نہ آئے گی :-

خیر الدین نے اُٹھتے ہوئے کہا :- تم دونوں بیٹھو میں اس کا انتظام کرتا ہوں :- خیر الدین اُٹھ کر باہر نکل گیا ۔ سوڑا مٹی ، ایک صاف تھلا گھوٹا پانی میں جھگو کر اس نے کچھوٹا پھروہ اس سے طرغوت کا پھروہ اس کی ٹانگیں ، پاؤں ، ہاتھ اور بازو صاف کئے مٹی تھی ۔



سلطان سلیمان کے ایوان میں نقیبوں کی پُزد ودا اور گنتی آوازیں بلند ہوئی تھیں ۔ وہ سلطان کی ایوان میں آمد کی نذر پکار رہے تھے ۔ خودی ہی دیر بعد سلطان ایوان میں داخل ہوئے ۔ ان کے ہاتھ میں اپنا وہی شاہی عصا تھا ایوان میں بیٹھے تمام اراکین سلطنت سلطان کی آمد پر اُٹھ کھڑے ہوئے اور سلطان اپنی شرٹھیں پر جب بیٹھ گئے تو ان کے اشارے پر ایوان میں ایک شخص کو پیش کیا گیا ۔ وہ سلطان سلیمان کا کوئی غبر تھا ۔ عمر میں تیس برس کے قریب ہوگا اور جہانی لحاظ سے خوب توانا تھا ۔ سلطان نے اس جوان کو غنی طلب کرتے ہوئے کہا :- تم خیر الدین ، بار بروس اور طرغوت کے متعلق کیا خبریں لائے ہو :-

اس غیبی نے اپنے سر کو زدا ساٹھم کیا پھر اس کی چھاتی تن گئی اور سیدھا کھڑے ہوتے ہوئے اس نے کہا :- سلطان محترم ! خیر الدین ، بار بروس اور طرغوت نے سمندروں میں ایک طوفان اور انقلاب کھڑا کر دیا ہے ۔ انہوں نے جبل الطارق کے اس پار سیاہ چٹانوں کے اندر ہپانہ کے اس بحری بیڑے کو سمند کے اندر ایک ہولناک شکست دی جو نئی دنیا سے ہپانہ کے لیے مال و زرے کو رام تھا ۔ پھر مکملے سمند کے اندر جنگ کر کے اس نے پاپائے عظیم کی جنگی کشتیوں پر قبضہ کر لیا جو پاپائے عظیم کے لیے قیمتی سامان سے بھری ہوئی تھیں ۔ اس کے بعد وہ اپنے اذلی دشمنوں کی طرف متوجہ ہوئے ۔ یہ وہ قزاق تھے جو مسلمانوں کے ان کاروانوں کو لوٹا کرتے تھے جو ہپانہ سے افریقہ کی طرف ہجرت کرتے تھے ۔ خیر الدین اور طرغوت بھی

سمند کے اندر ان بحری قزاقوں کا تعاقب ہی کر رہے تھے کہ مالٹا کے نائٹوں کی جنگی کشتیاں ان کے پیچھے لگ گئیں ۔

مالٹا کے نائٹ ہپانہ کے بادشاہ چارلس کے حکم پر حرکت میں آئے تھے ۔ کیونکہ اس نے انہیں حکم دیا تھا کہ سمند میں خیر الدین اور طرغوت کا قلع قمع کر دیا جائے لیکن خیر الدین اور طرغوت نے اپنی بہترین جنگی بعیرت اور عسکری ماریت کا ثبوت دیا ۔ انہوں نے فوراً اپنے لشکر کو دو محنتوں میں تقسیم کر دیا ۔ خیر الدین نے بحری قزاقوں پر حملہ کر کے انہیں زیر کر دیا ۔ جب کہ طرغوت مالٹا کے نائٹوں پر ٹوٹ پڑا اور سمند میں انہیں ہولناک شکست دے کر ان کے کماندار مارکون کو گرفتار کر دیا ۔ یہ وہی مارٹے فن گور ہے جسے ہم نے روڈس سے نکالا تھا ۔

سلطان سلیمان کے چہرے پر خوشی میں ڈوبی پُرسکون مسکراہٹ پھیل گئی تھی ۔ مفتی عظیم کمال پاشا ، قاضی سوکولی ، ابراہیم اور دیگر اراکین سلطنت کے چہروں پر بھی اطمینان اور گہرا سکون تھا ۔ اس خبر نے ذرا رک کر پھر کینا شروع کیا ۔ خیر الدین اور طرغوت نے یہیں تک اکتفا نہیں کیا ۔ دشمن کے چند جہازوں اور کشتیوں پر قبضہ ہو جانے کے بعد ان کی قوت پہلے ہی بڑھ گئی تھی ۔ انہوں نے چند روز اور تیاری کی پھروہ افریقہ کے ساحل پر ہپانوی جزیرے الجیر پر حملہ کر دیا ۔ رات کی سنان تاریکی میں لمحوں کے اندر انہوں نے جزیرے کی ہپانوی فوج کو شکست دی اور اس جزیرے پر قبضہ کر لیا جو کبھی چارلس نے مسلمانوں سے چھینا تھا ۔ انہوں نے جزیرے کے قلعے کی فصیلیں گرا دیں اور اس کے بلے سے انہوں نے سمند کے اندر اپنے لشکر کی گھات اور آٹھ کے بیس ایک دیوار اور مٹی چٹانوں کے ساتھ ساتھ کئی کُرج کھڑے کر دیئے ۔

جزیرہ ہاتھ سے نکل جانے پر چارلس تمل کر رہ گیا اور اس نے ایک بحری بیڑہ خیر الدین اور طرغوت کی سرکوبی اور جزیرہ واپس لینے کی نیت سے بھیجا لیکن ان دونوں غیر مل مجاہدوں نے چارلس کے اس بیڑے کو ہر تانک شکست

دی۔ اس کے سبب ملا حول کو انہوں نے تہ تیغ کر دیا اور جہانوں کو جو سمندر میں
لنگر انداز تھے آگ لگا کر رکھ کر دیا۔ اس کے بعد انہوں نے ایک بہت بڑا قدم
اٹھایا۔ انہوں نے مارنے نہ گوارا پائے اعظم کی کشتیوں کے امیر البحر۔ بحری قزاقوں
کے سر فرزد، ہپانوی پیرے کے سالار اور جزیرہ البحر کے ہپانوی کماندار کو زنجیروں
میں جکڑ کر اوسان کے گلوں میں آہنی حلق اعدا ان کے ناموں کی تختیاں لگا کر انہوں
نے ہپانیہ کے بادشاہ چارلس کی طرف روانہ کر دیا ہے۔

اب دیکھیں چارلس ان کے خلاف کیسی کارروائی کرتا ہے۔ اس کے پاس
ایک بڑا البحر کلاہ اور جہانگیرہ امیر البحر ہے جس کا نام اندیا دودیا ہے یقیناً چارلس
اپنے اسی جنرل کو خیر الدین باربد سا اور طغوت کے مقابلے پر روانہ کرے گا۔ وہ وطن
اس وقت جزیرہ البحر میں اپنی جنگی تیاریوں میں مصروف ہیں۔ ان کے ساتھ ان کے
دعا و ساتھی بھی ہیں جو ان جیسے ہی دلیر اور جفاکش ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام
صنعاں ہے۔ ابو یوہپ اسے یہودی سمجھتے ہیں جب کہ وہ کٹر مسلمان ہے۔ دوسرے
کا نام صالح ہے۔

یہ دونوں خیر الدین اور طغوت کے ساتھ گہری عقیدت اور ناقابل اعتبار
مددگار امداد رکھتے ہیں۔ خیر الدین باربد سا ہپانیہ کا باشندہ ہے۔ طغوت کا نام
ابو یوہپ بگاڑ کر اسے دلا گوت لکھتے ہیں۔ یہ اناطولیہ کا رہنے والا ہے اور اس عیلام
کا چھوٹا بھائی ہے جو کبھی ہمارے ہراول لشکر کا سپہ سالار تھا۔

مفتی اعظم کمال پاشا نے چونک کر کہا۔ "عیلام کا چھوٹا بھائی؟ سلطان
سلیمان نے ایک آہ بھرتے ہوئے کہا۔ "اُسے حیف! کس موقع پر تم نے عیلام
کی یاد دلائی؟ وہ ایک عظیم سالار اور قابل امداد کماندار تھا۔ اس نے محل کے اندر
ایسی ایسی مہموں کو سر کر دیا تھا جو بظاہر ناممکن لگتی تھیں۔ اگر طغوت اس کا بھائی
ہے تو یقیناً وہ بھی اپنے بھائی عیلام کی طرح جفاکش اور شجاع ہو گا۔ آہ عیلام!"
سلطان سلیمان افسردہ سے ہو کر خاموش ہو گئے۔

سکوت اور خاموشی کا اس عالم میں مفتی اعظم کمال پاشا نے سلیمان کو مخاطب کر کے
کہا۔ "سلطان اعظم! قبل اس کے کہ ہپانیہ کا بادشاہ چارلس اپنے دریدہ تعصب کے فصول کے
ساتھ خیر الدین باربد سا اور طغوت کے خلاف اٹھ کھڑا ہو، آپ ان کی مدد کیجئے۔ انہیں یہ
احساس دلائیے کہ بحری جنگ میں وہ اکیلے نہیں، ایک قوم ایک ملت ان کے ساتھ ہے
ہم نے ابھی تک زمینی جنگ میں اپنی یورپ کو نچاؤ دکھایا ہے۔ کبھی بحری جنگ میں ہم نے
آج تک انہیں شکست نہیں دی۔ سمندر میں ان کے ہمراہی ہوتے ناقابل ہجرت سمجھے جاتے
ہیں۔ اسی لیے اب یورپ نے افریقہ کے ساحل کے ساتھ ساتھ جزیروں کے علاقہ یونٹس
پر بھی قبضہ کر رکھا ہے اور ہم سمندر میں سے پس ہو کر ان کے خلاف کوئی قدم نہیں اٹھا
سکتے۔ خیر الدین اور طغوت ہمارے لیے تاریک سمندروں میں جتنی شعلیں دل نہیروں
میں روشنی کی کرن بن کر اٹھتے ہیں۔ انہیں احساس دلائیے کہ قوم کی دعاؤں کا ہر حرف
ان سے منسوب ہے تاکہ وہ اپنے ذہنوں میں امید کی روشنی نہ کر اپنی بے دھڑک
لنگاروں کے ساتھ دشمن کا سامنا کر سکیں۔ وہ دونوں اپنے ہاتھوں میں آزادی اور
سطوت کی شعلیں اٹھائے نگلے ہیں۔

آئیے اندھیروں میں پھوٹنے والی اس روشنی کو تحفظ دینے کی خاطر ہر گھر میں
ان کے نام کے چراغ روشن کریں۔ وہ جوان اداؤں کے مالک اور عظیم سالار ہیں اس
موقع پر اگر ہم نے ان کی مدد نہ کی اور چارلس جیسے مجذوب و باغوں کے غضب ناک
گر وہ ان پر حملہ آور ہو گئے تو قوم کی تار و پود میں یہ ایک امیر اور حادثہ ہو گا اور قدرت
جہیں کبھی معاف نہ کرے گی۔"

مفتی اعظم کمال پاشا نے اپنے خشک ہونٹوں پر زبان پھیری پھر وہ اپنی
پوری شعلہ بیانی کے ساتھ پُر جوش بیچے میں کہہ رہے تھے۔

"یاد رکھیے سلطان اپنی رعایا کا گندیا ہوتا ہے۔ اس کے تحفظ میں دی گئی
بھینٹیں اگر بھینٹوں کے غضب ناک گر وہ کا شکار ہو جائیں تو اس کے لیے وہ اپنے
دب کے حضور اپنی اس کوتاہی کا جواب دے ہو گا۔ میں نے جو کچھ کہنا تھا کہہ کر اپنا

فرض ہوا اگر چکا ہوں۔ اب فیصلہ آپ کے ہاتھ میں ہے۔
 سلطان سلیمان کی آنکھوں کے پلکے سمٹ گئے تھے اور وہ غضب ناک حالت
 میں دکھائی دے رہے تھے۔ قاضی سوکولی کی گردن ٹھٹکی ہوئی تھی اور وہ افسردہ و متفکر
 تھے۔ ابراہیم پریشان تھا اور دوسرے اراکین گری سوجوں میں کھوٹے ہوئے تھے۔
 اچانک سلطان سلیمان حرکت میں آئے اور ابراہیم کو مخاطب کرتے ہوئے انہوں نے
 کہا۔ "ابراہیم! وقت ضائع کیے بغیر کسی تیز رفتار ملک کو ایک گشتی کا سالار بنا کر خیر الدین
 اور مرغومت کی طرف روانہ کرو۔ میری طرف سے ایک مہر شدہ خطاں دونوں کے نام
 روانہ کرو۔ انہیں کہو۔

"اے میری قمت کے پاساںو! میری قوم کے پر سطوت مجاہدو!
 میرے عزیزو! سلطان سلیمان تمہیں تمہاری بہتری اور مسلم
 قوم کی فلاح کی خاطر قسطنطنیہ میں بلا رہا ہے۔ انہیں مکہ یورپ
 کی طوفانی رفتار اور چارلس کے حیوانی انتقام کے سامنے ہم نہیں
 تنہا نہ چھوڑیں گے۔ قسطنطنیہ کی طرف آؤ۔ ہم تمہیں بہتر طریقے
 سے سلج کر کے سمندر میں یورپ کے سامنے دفاع کی ایک مضبوط
 دیوار اور جارحیت کی ایک تیز رفتار ناویں گے۔"

سلطان نے اس کے پھر اپنی جگہ سے اٹھتے ہوئے انہوں نے کہا۔ "نہیں ابراہیم!
 تم میرے ساتھ آؤ۔ ان کے نام خطاں مضمون میں خود چھری کر لوں گا۔" ابراہیم اٹھ کر سلطان
 سلیمان کے ساتھ ہو لیا۔ دوسرے اراکین بھی اٹھ کر ایمان سے باہر جا رہے تھے۔



ہسپانیہ کا بادشاہ چارلس خفیض و غضب کی حالت میں اپنے تخت پر بیٹھا تھا
 کہ اس کے سامنے پانچ آدمی پیش کیے گئے۔ وہ لوہے کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے
 تھے۔ ان کے گلے میں آہنی طوق اور ان کے آموں کی چوٹی تختیاں لٹک رہی تھیں چارلس
 اپنے ہونٹ کاٹتا اور جنگل ساٹھ کی طرح برہمی کا اظہار کرتے ہوئے انہیں دیکھتا رہا۔

ان میں دو اس کے اپنے کمانڈر، ایک بحری قزاقوں کا سرخیل، ایک جزیرہ
 مال کا مارٹے من گو اور پانچواں پاپائے عظیم کی گشتیوں کا امیر البحر تھا۔ اتنے میں چارلس
 کے دربار کا ایک محافظ آگے بڑھا اور ایک خط اس نے چارلس کو پیش کرتے ہوئے
 کہا۔ "جو علاج زنجیروں میں جکڑے ہوئے صلیب کے ان پاساں کو کھلے کر کئے ہیں
 انہوں نے آپ کے نام یہ خط دیا ہے۔ یہ خط خیر الدین ابراہیم و سالار و مرغومت کی طرف
 سے ہے۔"

چارلس نے انتہائی غصے کی حالت میں وہ لے کر آیا ہوا کاغذ لے لیا۔ اسے کھولا پھر وہ
 خیر الدین اور مرغومت کا خط پڑھ رہا تھا۔ لکھا تھا۔

"خفیطان مجسم چارلس کے نام! اے کذاب! اسپین کے تخت
 پر بیٹھے ہوئے تو نے قسم کھائی تھی کہ تو کسی شخص کو ترک مذہب پر
 مجبور نہ کرے گا لیکن پاپائے روم کے کہنے پر ٹوٹے یہ سوگند توڑ
 دی اور ہسپانیہ میں جن مسلمانوں نے نصرا نیت قبول کرنے سے
 انکار کیا تو نے ان کا تھوڑا کرنا شروع کر دیا۔ اے رما ساز! ہمیں
 تیری یہ حیوانی خواہش اب ہم پڑھنے نہ دیں گے۔ اگر تو نے
 مسلمانوں پر مظالم جاری رکھے تو تیرا کوئی بھی ساحلی شہر ہماری ترکان
 سے محفوظ نہ رہے گا۔ ہم تیرے مذہب کو لگام کی عادت ڈالیں گے۔
 تجھے خیر و شر میں تفاوت کی فیض یکھا میں گئے اور تجھے صداقتوں
 کے سمندر اور بدلتے موسم کے دھاروں میں ڈبو دیں گے۔ اے
 اچھل و دوڑ ہوش انسان! اپنی نونی اشتہاد سے باز آ۔ اپنے فیصلوں
 کی عبادتوں میں منصفوں کی رعایتوں کو پیش نظر رکھ۔ اگر تو نے
 اپنے آپ کو نہ بدلا تو ہم نیرے تلخ لہجوں کو تیرے اہل جواب
 میں بدل دیں گے۔ تیری اذھی سوانہ کی کو وقت کے خیر میں گوندھ
 ڈالیں گے۔ باز آ اپنے مظالم سے ورنہ تیرے خلاف ہم سیف

و علم کا جادو کریں گے۔ تمہا میں کی حسینوں کے پیاسے بدنوں
کا عادی ہے۔ ساز و نغمہ کا دلدادہ ہے جب کہ ہم تیرے ساتھ
نصوفاً انقلاب اور بے کراں مناظر کا سامان پیش کریں گے۔ اگر تم
نئے اپنے آپ کو نہ بدلاتو ہماری تمہاریں ہوں گی اور تمہارے
نارضا آرزوؤں کو ترستے شہر ہوں گے۔

خط ختم کرنے کے بعد چارلس کی آنکھوں کی پٹیلیوں پر خون اُترا کیا تھا وہ
غصے کے عالم میں لہڑ کا نپ رہا تھا۔ جب کہ اس کے سامنے بیٹھے اس کے درباریوں
پر ایک خوف اور محبتس ملا جلا سناٹا چھایا ہوا تھا۔ پھر چارلس نے اپنے امیر البحر
اندیا اوریا کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

”اے اندیا! کیا خیر الدین باربروسہ اور دراکوت ایسے ہی ناقابلِ تسخیر
ہو گئے ہیں کہ وہ بھری قزاقوں کی طرح ہمیں بھی دھمکیاں دینے لگے ہیں۔ کیا وہ ایسے
ہی طاقت کا منہ اور سرکار ہو گئے ہیں کہ وہ ہمیں اپنے سامنے بے بس سمجھنے لگے ہیں
اندیا! انہیں افریقہ کی ہسپانوی ہندگا ہوں سے نکال باہر کرو اور ان کی مٹی اور
عالم ملا کر ایک کر دو۔ ورنہ یورکھوہ ٹی دنیاسے آئے والے ہمارے جہازوں کو لٹا دے
دیں گے۔ افریقہ میں ہمارے مقبوضات خطرے میں رہیں گے اور ہند کر دو ہمارے
یے اجنبی بنا دیں گے۔“

اندیا دیر پا نہ کھڑے ہوتے ہوئے چھاتی تان کر کہا۔ ”آپ بے فکر ہیں
میں ان کا خاتمہ کر کے ہند کر دوں گا۔ میں بہت جلد یہاں سے گھٹا
کر دوں گا۔ چارلس کے چہرے پر کچھ سکون آیا۔ پھر وہ آٹھ گز زنجیروں میں جکڑے ہوئے
جوانوں سے ہمدردی کا اظہار کرنے لگا تھا۔



طرفت اپنے زعم سے مکمل طور پر محبت پاب ہو چکا تھا۔ دوطرفہ یوم
اس کے پاس نہ کہ دایس الجوائز جا چکی تھی۔ چارلس کی طرف سے متوقع حملے کے

پیش نظر خیر الدین اور طرفت اپنی جنگی تیاریوں میں مصروف تھے۔ ایک لوزر وہ ساحل
پر اپنے جہازوں کے ننگ و درختن کرنے کی گمرانی کر رہے تھے کہ ایک کشتی جزیرہ ابیر
کے ساحل پر آگر ٹرکی اوداس میں سے چار ملاح آکر ساحل پر آئے۔ وہاں کام
کرتے جوانوں میں سے ایک سے انہوں نے کوئی گفتگو کی اور وہ جوان انہیں نے کر
خیر الدین اور طرفت کے پاس آگیا تھا۔ اس جوان نے ملاحوں کا خیر الدین اور طرفت
سے تعارف کرایا۔ پچھلے ان سب نے دونوں سے مصافحہ کیا پھر ایک ملاح نے کہا۔
”اے امیرانِ محترم! میں آپ دونوں کے پاس سلطان سلیمان کا ایک
پیغام لے کر آیا ہوں۔“

طرفت کے چہرے پر خوشی کی لہریں کھڑکی تھیں۔ خیر الدین نے مسکراتے
ہوئے پوچھا۔ ”تم سلطان کی طرف سے ہمارے لیے کیسا پیغام لائے ہو؟“
اس ملاح نے اپنے لباس کے اندر سے ایک خط نکالا اور خیر الدین کو
تھمادیا۔ خیر الدین نے خط کھول کر دیکھا۔ وہ سلطان سلیمان کا خط تھا۔ پھر خیر الدین
اور طرفت دونوں سلطان کا خط پڑھ رہے تھے۔ خط میں سلطان نے دونوں کو
مخاطب کر کے لکھا تھا۔

”میری ملت کے پاساؤ! میری قوم کے عزیز فرزندو! مجھے
خبر ہوئی کہ تم دونوں اپنی جان و تن کے بدلے میں ہسپانیہ کے بے
بس مسلمانوں کو نکال کر افریقہ لے جلتے رہے۔ تم دونوں نے
ہسپانیہ کے بھری بیڑوں، مائٹا کے ناشوں اور ہسپانوی بھسری
قزاقوں کو جو عبرت ناک شکستیں دی ہیں بخدا پوری مسلم قوم
کو اس پر فخر و ناز ہے۔ یورپی قوتوں کے سامنے میں تمہیں
تتنا نہیں چھوڑوں گا۔ تم میرا ریڑھ اور منہ تھماؤ گدڑیا۔ ہر
موت پر ہر گھاٹی میں ہر میدان اور کوہستان میں اپنے رب کا بندہ
عاجز تمہاری خوب حفاظت اور کفالت کروں گا۔ تم اپنی ذات

میں انداز نہیں ہو۔ میری طرف آؤ، قسطنطنیہ آؤ، میں تمہیں
تمہاری سہمی اور محنت کا خوب ثمر دوں گا۔

اس کشمکش دہر میں اور سمندر کے گھٹاؤپ اندھیروں میں تمہیں
میں روشنی بنا کر آ دوں گا۔ تم میرے قریب کے توڑوں کے
توڑ جان ہو۔ میرے لیے برگزیدہ اور کرشمیدہ ہو۔

میرا غلط ہے ہی میری طرف دعا نہ ہو جائے۔ میں تم سے اسلام
و شمس قوتوں کی تحقیق و تدفین کا کام لوں گا اور اس کا خوب
جلد دوں گا۔ میں سلیمان بھی سلیم ہے چینی سے تمہارا انتظار

کروں گا۔

خط پڑھنے کے بعد خیر الدین نے دیکھا طرغوت اپنے آنسو خشک کر رہا تھا۔
خیر الدین نے بھی اپنی پُرم آنکھیں صاف کرتے ہوئے کہا: "طرغوت! طرغوت! قبل
اس کے کہ ہم سلطان سے مدد کی درخواست کرتے انہوں نے خود ہی ہماری حالت
جان کر ہمیں غلبہ کر لیا ہے۔"

طرغوت نے مسکراتے ہوئے کہا: "اے امیر! قدرت ہمارے ساتھ ہے
اگر وہ اسلام کی خدمت کے لیے جارا انتخاب کر چکی ہے۔ تو ہم اپنا فرض خوب نبھائی
گئے۔" خیر الدین نے اس ملاحوں کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "ہمارے ساتھ آؤ۔ وہ
دن آرام کرو پھر ہم تمہارے ساتھ قسطنطنیہ روانہ ہوں گے۔" خیر الدین اور طرغوت
ان ملاحوں کو قلعے کی طرف لے جا رہے تھے۔

دو روز بعد خیر الدین اور طرغوت اپنے بھری برہے کے ساتھ سلطان ملیکا
کے پاس قسطنطنیہ جانے کے لیے روانہ ہوئے۔ انہوں نے وہ راستہ چنا جو کوئی اور ملاح
اختیار نہ کر سکتا تھا۔ پہلے انہوں نے شمال کا رخ کیا اور البانیہ کے سپانوی جزیرہ پر
حملہ کر کے وہاں سے مال غنیمت جمع کیا۔ پھر جنوب مشرق کی جانب انہوں نے سینوا
کے قلعہ اور اناچ لے جانے والے بھری قافلے کو گزرتا رکھا اس کے بعد انہوں نے جزیرہ

مالا کے گرد ایک چکر کاٹا اور مستولوں سے لپٹے ان کے ملاح چوکیداروں کی طرح
دیکھتے رہے کہ مالا کے ناٹوں کے کیا عزائم ہیں۔ پھر ایک عجیب و غریب کاوا کا
کر جب وہ جزیرہ مینار کا کے سامنے نمودار ہوئے تو وہ ڈنگ رہ گئے کیونکہ کھلے
سمندر میں ایک بہت بڑا بھری بیڑا ان کا ماتہ روکے کھڑا تھا۔

یہ یورپ کے نامور اور چارلس کے ہرولڈز امیر البحر امینا ڈریا کا بیڑا
تھا جس نے کھلے سمندر میں ان کی راہ روک کر انہیں ایک ہولناک بھری جنگ کی
دعوت دے دی تھی۔



سودج اپنے تمام تر جہاں اٹھنے کے ساتھ مسند روں کی مغربی فٹا کاہوں کی طرف جھٹک رہا تھا۔ اپنے اندر تارخ کے ہزاروں سربستہ راز چھپائے مسند چشم نقاش (چمکاؤں) کی طرح دونوں شکروں کو ایک دوسرے کے سامنے کھڑے دیکھ رہا تھا۔

جہاں نوی بیڑے کا امیر البحر اندر آیا تو دیا اپنے بیڑے کے وسط میں اپنی جنگل گشتی میں کھڑا تھا۔ اس کا نیا جنگی لباس اور کمر پر بندھا ہوا اس کا چاندی کا کمر بند دور دور تک چمک رہا تھا۔

دوسری طرف خیر الدین باربروسہ اپنے لشکر کے آگے اپلوں کی طرح ماہر و مشاق بڑی گہری نگاہوں سے دشمن کے بیڑے کو دیکھ رہا تھا اور اس کے بائیں طرف طرغوت اپنی کشتی میں کسی صورت گر کی طرح پڑ سکون کھڑا تھا۔ تاہم اس کی نظریں دشمن پر توجہ ہوتی تھیں اور وہ ان کی قوت کا اندازہ لگا رہا تھا۔

طرغوت اپنی کشتی باربروسہ کے قریب لایا اور بھی آواز میں اس نے اسے مخاطب کر کے کہا۔ "اے میرے امیر! کیا ایسا ممکن نہیں کہ ہم فی الفور دشمن پر حملہ آور ہو جائیں۔ میں دشمن کو پہچان چکا ہوں۔ یہ سپین کا بھری بیڑہ ہے اور چارلس کا امیر البحر اندر آیا تو دیا اس کا کنارہ ہے۔ وہ بھی ہم پر حملہ آور ہوتے ہوئے چمک پڑے ہیں اگر ہم خود حملے کی ابتدا کریں تو دشمن پر ہماری وحشت طاری ہو جائے گی اور لجنوں کے اندر ہم اسے اکھیر کر رکھ دیں گے۔"

خیر الدین نے طرغوت کی تائید کرتے ہوئے کہا۔ "تم نے درست کہا میرے بھائی! دشمن اگر چمک پڑا نہ رہا ہوتا تو ہمارا رستہ روکنے کے بجائے فوراً ہم پر پلٹا کر دیتا تو ہمارے اندازے درست ہیں۔ ہمیں فوراً حملہ کر دینا چاہیے۔ تم اپنی جگہ پر چلے جاؤ کہ میں حملے کی ابتدا کرنے لگا ہوں۔"

طرغوت کی کشتی فوراً حرکت میں آئی اور لشکر کے دوسرے حصے پر آگے جا کر کھڑی ہوئی تھی۔ اب ایک طرح سے ان دونوں نے دشمن پر حملہ آور ہونے کے لیے اپنے لشکر کو دو حصوں میں تقسیم کر لیا تھا۔ اچانک باربروسہ نے طرغوت کو نیلی جھنڈی کا اشارہ کیا جو اس امر کی نشاندہی کرتی تھی کہ حملہ کر دیا جائے۔

یہ پہلا موقع تھا کہ خیر الدین اور طرغوت مسند کے اندر ایک دوسرے کو پیغام دینے کے لیے جھنڈیوں کا استعمال کر رہے تھے۔ جھنڈی کا اشارہ ہوتے ہی خیر الدین اور طرغوت دونوں نے ایک ساتھ اپنے اپنے حصے کے لشکر کو لے کر دشمن پر حملہ کر دیا تھا۔ جہاں یہ اندوار اور موت کے رقص جیسا حملہ تھا کہ خیر الدین اور طرغوت نے اپنے سر فروشی ملاؤں کے ساتھ سپینی بیڑے کے اگلے جہانوں کو پکھری ہوئی پٹیوں کی طرح مسند میں منتشر کر کے رکھ دیا تھا۔

اسپینی بیڑے کے لیے خیر الدین اور طرغوت کا یہ زندگی سے کہیں جانے والا حملہ نیا اور عجیب تھا۔ ان کی حالت تیز طبقہ بندی میں کھڑے برگد کے اس سونے خیز جیسی موٹھی تھی جس کے گر جرنے کا وقت آگیا ہو۔ مسلمان مجاہدین عیش کے انگاروں

کی طرح اسپینیوں پر نزول کرنے لگے تھے اور انہیں سبز پتروں کی ہری اور نازک شاخوں کی طرح لٹٹنے لگے تھے۔ سمندر میں یوں لگتا تھا جیسے خیر الدین اور طوفت نے آندھیروں کے جھگڑ اور طوفانوں کے صیب سائے کھڑے کر دیئے ہوں۔ اسپینیوں کے لیے وہ ایسا سیلاب ثابت ہو رہے تھے جو چھروں کو بھی اپنے ساتھ ہلانے لگا تھا۔ چاندی کا کرپند باندھے اندیا دودیا اپنی جاود بیا بی سے اپنے لشکر کو اکھاڑا اور اگسا کر آگے بڑھنے کی ترغیب دے رہا تھا لیکن اس کا جو بھی لشکر آگے بڑھتا موت کے منہ میں چلا جاتا تھا۔ مسلمان تعدادی دیر تک تیرا نڈی کا بھیا تک اندھ صیب کھیل کھیلے رہے پھر انہوں نے اپنی بھاری ہمدار تلواریں صوفت کرشمین کے جہازوں اور کشتیوں میں کودنا شروع کر دیا تھا۔ سمندر کے اند ایک طوفان اٹھ کھڑا ہوا تھا۔ تلواریں اور ڈھالیں مگرانے کی آوازیں یوں ابھر رہی تھیں۔ جیسے کسی زندان میں آہنی بیڑوں کی جھنکار۔

خیر الدین اور طوفت اندیا دودیا کے لیے سمندر کے اندر بھیجی ہوئی چٹانوں کی طرح خطرناک ثابت ہو رہے تھے۔ انہوں نے اپنے لشکر کو لگاؤں سے فیصلے بنا دیا تھا اور دشمن کے ہر جنگل جذبہ پر اضطراب اور بایوسی غاری کو کہہ رکھ دی تھی۔

اچانک اندیا دودیا کے اگلے جہازوں میں بڑے والے مسلمانوں سے اپنی جانیں بچانے کا خاطر اپنے پچھلے جہازوں میں گونسنے لگے تھے۔ یہ شکست کے واقع آثار تھے جن سے خیر الدین اور طوفت نے پیدا پورا نامہ اٹھایا اور انہوں نے دشمن کے ان جہازوں کو آگ لگا دینے کا حکم دیا جو خالی ہو رہے تھے۔ مسلمان ملاح فوراً حرکت میں آئے اور انہوں نے ان ہپالوی جہازوں کو آگ لگا دی۔ آگ جب خوب بھڑک اٹھی اور فیصلے بلند سے بلند تر ہونے لگے تو اس کا خاطر خواہ اثر ہوا۔ اپنے اس عمدہ نقصان کو ہی اندیا دودیا نے اپنی شکست جانا اور اپنے بیٹھے کو لے کر خیر الدین اور طوفت کے سامنے سے شمال مغرب کی طرف بھاگ بھلا تھا۔

شام کا اندھیرا بھیلنے لگا تھا اس لیے خیر الدین اور طوفت نے اندیا دودیا کا تعاقب نہ کیا تھا۔ بہر حال وہ قسطنطنیہ جانے کے لیے آگے بڑھتے رہے۔ جب وہ یونان کے ساحلوں سے قریب ہوئے تو سمندر میں گھونٹنے والے ان کے ماسکوں نے اطلاع کی کہ اندیا دودیا اپنے لشکر کے ساتھ ان ہی ساحلوں پر چھپا ہوا ہے۔

خیر الدین اور طوفت جب اس کی طرف بڑھے تو اندیا دودیا اپنے بحری بیڑے کے ساتھ دہان سے بھاگ کر مغرب کی طرف چلا گیا۔ یونان کے ساحلوں کے پاس ہی انہیں ترک کا ایک بحری بیڑہ ملا جو ان کے استقبال کو آیا ہوا تھا۔ انہوں نے اس بیڑے کا معائنہ کیا اور اس کے ساتھ وہ شمال مشرق کی طرف بڑھنے لگے۔ گیلی پول کے قریب آکر انہوں نے اپنے ان جہازوں کو مرمت اور روغن کرایا جو جنگ میں کہیں کہیں سے شکستہ اور ٹوٹ گئے تھے پھر وہ برق رفتاری سے قسطنطنیہ کی طرف بڑھ رہے تھے۔



بحری فوجی ایکشنی جس میں پانچ آدمی سوار تھے کھلے سمندر سے اٹلی اور صقلیہ کے درمیان پڑنے والی پانی کی چوٹی آبنائے سینا میں داخل ہوئی تھی۔ اس فوجی میں چار ملاحوں کے ساتھ خیر الدین اور طوفت کا وہ تجربہ کار تاجران کا نام سلیط تھا۔ جسے یورپ کی سینہ جو پانچ گونہ ساگے متعلق اطلاعات حاصل کرنے کو روانہ کیا گیا تھا فوجی آبنائے سینا سے گذر کر اٹلی کے ساحل کے ساتھ ساتھ شمال کی طرف بڑھنے لگی تھی۔ اٹلی کے ساحلی شہر رجیمو میں ایک روز کے لیے سلیط نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ قیام کیا پھر آگے بڑھتے ہوئے جہازوں نام کی بندرگاہ کے پاس سے گزرنے کے بعد وہ اور شمال کی طرف بڑھے۔ یہاں تک کہ وہ فونڈی نام کے شہر میں جا کر ننگر انداز ہوئے۔ یہ شہر بندرگاہ بھی تھا اور یورپ کی سینہ جو پانچ گونہ ساگہ اسی شہر میں رہتی تھی۔

سلیط ساحل پر آیا۔ اپنے چاروں ساتھیوں کو اس نے کشتی کے اندر ہی

رہنے دیا۔ وہ عیسائی نائزین کا لباس پہنے ہوئے تھے اور کٹر قہر کے نصرائی لگتے تھے۔ ساحل پر آکر سلیط نے دیکھا فندی کا ایک چھوٹا سا شہر تھا جس کے جنوب میں ذرا بلندی پر ایک قلعہ نما عمارت دکھائی دے رہی تھی اور پھر آگے گئے درختوں کا جنگل شروع ہو جاتا تھا۔

سلیط ساحل پر کھڑے ایک ملاح کے پاس آیا اور اس سے جو لیا گون تسکا کے محل کا پتہ پوچھا۔ اس ملاح نے شہر کے جنوب میں بلندی پر کھڑی قلعہ نما عمارت کی طرف اشارہ کر کے کہا۔ "وہ محل شہر کے ماکم اراگون کا ہے۔ جو لیا گون تسکا اراگون کی بہن ہے اور اسی محل میں اپنے بھائی کے ساتھ رہتی ہے۔" سلیط نے اس ملاح کا شکریہ ادا کیا اور وہ اس محل کی طرف بڑھ گیا جو شہر کے جنوب میں بلندی پر کھڑا دکھائی دے رہا تھا۔

سلیط جب اس قلعہ نما محل کے پاس آیا تو ایک محافظ سے اس سنے قریب ہوتے ہوئے پوچھا۔ "تم کس غرض سے ادھر آئے ہو۔ تم کسی اجنبی دیں کے غیر آشنا سا لگتے ہو۔ کہاں سے اور کس لیے اس طرف آئے ہو۔"

سلیط نے اپنے گلے میں لٹکتی صلیب کو درست کرتے ہوئے کہا۔ "میرا تعلق مانا سے ہے۔ میں وہاں ایک نائٹ کے عظام سے ہوں۔ میرے آقا نے مجھے کچھ معلومات حاصل کرنے کی غرض سے اس طرف روانہ کیا ہے۔ میں جو لیا گون تسکا سے ملنا چاہتا ہوں اور سنا ہے وہ اس محل میں رہتی ہے۔"

محافظ نے کہا۔ "تم نے ٹھیک سنا ہے لیکن تم کس سلیطے میں غلام سے ملنا چاہتے ہو۔" سلیط نے کہا۔ "کیا یہ سچ ہے کہ تمہاری غلام نے اعلان کر رکھا ہے کہ جو شخص مسلمان بھری قزاق غیر الدین بارہوسہ اور طرفوت کے سر لائے گا یا انہیں گرفتار کر کے غلام کے سامنے پیش کرے گا تمہاری غلام اس سے شادی کر لے گی۔" محافظ نے کہا۔ "اے بالکل درست ہے تمہنے ٹھیک ہی سنا ہے۔ کیا تم بھی قسمت آزمائی کرنا چاہتے ہو لیکن یاد رکھو وہ دونوں سمندری دیوتا اور بھری

بدرو میں ہیں ان پر قابو پانا اور انہیں اسیر بنانا آسان اور سہل کام نہیں ہے۔" سلیط نے اس محافظ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "تم غلط سمجھتے ہو۔ میرا ابا کوئی ارادہ نہیں ہے۔ میں اپنے آقا کے متعلق تمہاری غلام سے کچھ معلومات حاصل کرنا چاہتا ہوں۔" محافظ بھی کچھ غندی تھا۔ اس نے پھر پوچھ لیا۔ "کیسی معلومات؟" سلیط نے اس بار خفگی میں کہا۔ "تم میرا وقت برباد کر رہے ہو۔ میں ایک طویل سفر طے کر کے آیا ہوں مجھے جو لیا گون تسکا سے بلا دو۔ جو کچھ میں کہنا چاہتا ہوں اسی سے کہوں گا۔ کسی اور سے یہ باتیں کہنے کی نہیں ہیں۔"

محافظ نے تھوڑی دیر تک خوب گھور کر سلیط کو دیکھا پھر وہ سلیط کو وہیں کھڑا کر کے محل کے اندر چلا گیا تھا۔ تھوڑی دیر بعد وہ لوٹا اور سلیط سے کہا۔ "میرے ساتھ آؤ۔ غلام نے تم سے ملنا قبول کر لیا ہے۔ سلیط خاموشی سے محافظ کے پیچھے اس محل میں داخل ہو گیا تھا۔

محل کے ایک کمرے کے سامنے محافظ رک گیا اور سلیط کو اندر جانے کا اشارہ کیا۔ کمرے کا بھاری چوہی دروازہ کھول کر سلیط جب اندر داخل ہوا تو رنگ رہ گیا۔ وہ کوئی کمرہ نہ تھا بلکہ وہ دروازہ ایک خوب صورت باغ میں کھلتا تھا جس میں ہمار کی پوری جو بن تھی۔ باغ کے اطراف میں محافظ کھڑے تھے اور وسط میں کئی لڑکیاں پانی کے حوضوں کے کنارے بیٹھی ہوتی تھیں۔

سلیط جب اس باغ میں چھوڑا سا آگے بڑھا تو حوض کے کنارے سے ایک لڑکی اٹھ کر اس کی طرف بڑھی۔ اس نے دیکھا لڑکی خوب قد آور حسین اور اس کی جوانی بورد کی طرح شفاف اور خوب صورتی ستاروں کی طرح تابناک تھی۔ قریب آکر اس لڑکی نے کہا۔ "میں جو لیا گون تسکا کا ہوں۔ میں نے سنا ہے تم میرے نام اپنا آقا کا کوئی پیغام لے کر آئے ہو۔" سلیط نے ایک نظر حوض کے کنارے بیٹھی اور نمود کرتی لڑکیوں کی طرف دیکھا جس پر جو لیا نے چونک کر کہا۔ "یہ سب فندی شہر کی رہنے والی میری ہم جو لیا ہیں اور میرا دل بہانے کی خاطر میرے پاس آجاتی ہیں۔"

سلطان نے کہا: "میں ناٹا سے آیا ہوں۔ وہاں میں ایک ناٹ کے خدام سے ہوں۔ تم نے شہر میں مسندوں میں ایک اعلان لٹا گیا ہے کہ تم اس شخص سے شادی کر لو گی جو مسلمان بھری قزاق خیر الدین بارہ سرد اور طرغوت کے سرے کر کے یا انہیں زندہ امیر کر کے تمہارے سامنے پیش کرے۔"

جواب دے کر کہتا ہے کہ: "تم نے شک سنا ہے۔ میں اس شخص سے ضرور شادی کر دوں گی جو ان دونوں بھری قزاقوں کو نہ پر کرے۔ تم نے ان دونوں مسلمانوں کو بھری قزاق کہہ کر میرا جی خوش کر دیا ہے۔ جو لوگ انہیں بہت مسلمان طرح کہتے ہیں مجھے ان سے نفرت ہو جاتی ہے۔ تم کو کیا کہنے آئے ہر؟"

سلطان نے کہا: "میرے آقا کا اعلان ہے کہ وہ ہر صحت میں خیر الدین بارہ سرد اور طرغوت پر طلبہ پائے گا لیکن اس کی کیا ضمانت ہے کہ تم اس سے شادی کر لو گی۔ انہیں عذر ہے کہ تم اپنے وعدے سے پھر جاؤ گی؟"

خوشی دیر کیلئے جو لیا کا رنگ سرخ ہو گیا لیکن جلد ہی اس نے اپنے آپ کو سنبھالتے ہوئے کہا: "میں انجیل مقدس اور تمام نبیوں اور رسولوں کی قسم کھا کر کہتی ہوں کہ میں اپنے وعدے پر قائم رہوں گی۔ اپنے آقا سے جا کر کہنا کہ خیر الدین بارہ سرد اور طرغوت کو میرے پاس لے آئے اور ان دونوں کو دفن کرنے سے پہلے میں اس کے ساتھ شادی کر لوں گی۔ اگر اس پر بھی وہ مطمئن نہ ہو تو پھر میں اپنا ایک لباس تمہیں دیتی ہوں وہ اپنے آقا کو دے دینا۔ میرے اور تمہارے آقا کے درمیان میرا یہ لباس اس عہد کی نشانی بن کر رہے گا کہ اگر وہ بارہ سرد اور طرغوت پر قابو پالے تو میں نے اس سے شادی کر لی ہے۔"

سلطان نے کچھ سوچا پھر اس نے کہا: "اگر یہ امر قابل فہم ہے۔ جو یا کسی خوش ہر فی اور جنگل غزال کی طرح بھاگتی ہوئی عمل کے اندر گئی جب وہ لڑتی تو اس کے اتر میں اپنا ایک لباس تھا جو اس نے سلطنت کو تھماتے ہوئے کہا: "یہ رکھ لو اور اپنے آقا سے کہنا کہ میں بے چینی سے اس کے ساتھ شادی کرنے کی منتظر ہوں گی۔ اگر

اس سے پہلے کسی اور نے بارہ سرد اور طرغوت پر قابو پا لیا اور میرے پاس لے آیا تو پھر میرے اور تمہارے آقا کے درمیان طے پائے والا یہ عہد خود بخود ساقط ہو جائے گا۔ اور میرا لباس مجھے لٹا دیا جائے گا۔"

سلطان نے مسکراتے ہوئے کہا: "یقیناً ایسا ہی ہو گا پھر سلطنت ایک بھر پور اور اور داعی نگاہ ہو گیا پر ڈالی۔ اس باغ سے وہ باہر آیا پھر محل سے نکل کر وہ اپنے ان ساتھیوں کی طرف جا رہا تھا جو فندی کے ساحل پر کشتی میں بیٹھے اس کا انتظار کر رہے تھے۔"



اپنے چھوٹے بھری پرشہ کے ساتھ خیر الدین اور طرغوت ایک بند تھنیلہ کی بند گاہ میں داخل ہوئے۔ ان کے جہازوں پر ان کے سپاہی ہمراہ رہے تھے جب کہ ان کے پیچھے پیچھے وہ کشتیاں تھیں جو انہوں نے جہاز والوں سے چھینی تھیں۔

سلطان سلیمان اس وقت اپنے اراکین سلطنت کے ساتھ اپنے دیوان عام میں بیٹھا ہوا تھا جب خیر الدین بارہ سرد اور طرغوت کو اس کے سامنے پیش کیا گیا سلطان سلیمان نے اپنی نشست سے اٹھ کر آگے بڑھ کر ان دونوں کا استقبال کیا۔ سلطان نے پہلے خیر الدین بارہ سرد سے مصافحہ کرتے ہوئے کہا: "جس طرح مجھے تمہارے متعلق بتایا گیا ہے۔ اس کے مطابق اگر میں غلطی پر نہیں ہوں تو تم خیر الدین بارہ سرد خیر الدین نے سلطان سلیمان سے مصافحہ کرتے ہوئے بڑی عاجزی سے کہا: "سلطان محترم! میرے ماں باپ نے تو میرا نام خیر الدین ہی رکھا تھا لیکن یورپ کے ملاحوں اور قزاقوں نے مجھے خیر الدین سے بڑھا کر خیر الدین بارہ سرد بنا دیا۔ خیر الدین سے ہٹ کر سلطان سلیمان نے طرغوت سے مصافحہ کرتے ہوئے پوچھا: "سنا ہے یورپ والوں نے تمہیں بھی طرغوت سے دعا گوت بتا دیا ہے۔ کیا تمہارے بڑے بھائی کا نام عیلام تھا؟"

سنو! تم دونوں تمام یورپی بحری بیڑوں کے ملاز اور ان کے طریقہ جنگ سے واقف ہو۔ میں تمہیں ان یورپی بیڑوں کے سامنے لاکھڑا کرنا چاہتا ہوں۔ میں تم دونوں کو کپتان پاشا کا عہدہ دیتا ہوں۔ میں ایک عمدہ بحری بیڑہ متیار کروں گا جس کا امیر البحر خیر الدین اور نائب امیر البحر طرغوت ہوگا۔ اسپین کے بادشاہ چارلس نے تم دونوں کے مقابلے میں اپنے امیر البحر اندیا وریا کو اتارا ہے۔ تم دونوں مل کر سمندر میں اسے ایسا سبق دو کہ آئے والے لوگ دوریا کی ذات، امیز پانی کے ساتھ تمہاری جرات مند اندھیروں کی بصیرت کو نہری حرورت میں لکھیں۔

سلطان سلیمان نے فدا رک کر کہا۔ "میں قسطنطنیہ کی اسلحہ ساز محکمات تمہاری نگرانی میں کرتا ہوں۔ اس کے علاوہ مضبوط اور پائیدار جنگی جہاز تیار کرنے کے لیے جس قدر تم دونوں چاہو اسی قدر میں تمہیں عمدہ عیس کی بجٹہ لکڑی، کپڑا، تار کول، سن، پیش کی توپیں اور تانبے کے اصطلاب مہیا کروں گا۔ یوں تم دونوں کیا کہتے ہو؟"

خیر الدین نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ "ہم آپ کے ہر حکم کا اتباع کریں گے۔ سمندر کے اندر ہر اس دشمن کا سر کھیل دیں گے جس کی طرف آپ اشارہ کریں گے لیکن اس کے ساتھ ہماری دوشیز میں بھی ہوں گی۔"

سلطان سلیمان نے بے چینی سے اپنی جگہ پر پہلو بدلتے ہوئے کہا۔ "کیا تمہیں میں تمہاری؟" خیر الدین نے کہا۔ "اقل یہ کہ ہری فوج کے دتے مناسب تربیت کیے بغیر جہازوں میں متعین نہ کیے جائیں اور جہازوں کے لیے کچی لکڑی مہیا کی جائے۔"

ثانیاً مجھے اور طرغوت کو امیر البحر کے پورے اختیارات دیے جائیں اور اطلاق اسنانی کے ساتھ ہمیں دشمن ہماہمی مرضی سے حملہ کرنے اور اس پر ضرب لگانے کی اجازت دی جائے۔"

سلطان سلیمان نے فوراً کہا۔ "مجھے تمہاری دونوں شرائط منظور ہیں۔ تم کل سے ہی بندرگاہ پر اپنا کام شروع کر سکتے ہو۔ تمہیں ہر شے مہیا کی جائے گی۔"

خیر الدین نے گہرے اطمینان سے کہا۔ "میں آپ کا ہر فیصلہ منظور ہے۔"

طرغوت نے گہری بھاری آواز میں کہا۔ "سلطان معظم! میں میوم کا چھوٹا بھائی ہوں۔ اب یورپ نے مجھے طرغوت سے دلگوت بنا دیا تو کیا ہوا؟ سمندر میں وہ میرے اور میرے امیر بحر الدین بار ہوس کے عذاب اور قریبے بچہ دسکیں گے۔ سمندر کے اندر ہم ان سے ان قریوں ان سالوں کا انتقام لیں گے جن میں وہ ہسپانیہ کے اندر جنگلی جمیڑوں کی طرح منتشر میری قوم پر ظلم اور تہرڑھاتے رہے۔ جب تک ہمارے جسم میں خون کا آخری قطرہ ہے ہم ہسپانیوں سے اپنا انتقام لینے میں رہیں گے۔ یہ ہمارا فرض، ہمارا نصب العین ہے۔"

سلطان سلیمان نے بڑی شفقت سے طرغوت کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ "تمہاری گفتگو تمہارے بڑے بھائی عیلام جیسی ہے وہ ایک عمدہ جوان اور قابل اعتماد سالار تھا۔ اس نے مغربی جنگوں میں کئی بار ناممکن کوششوں میں ممکن میں بدل کر رکھ دیا تھا۔ مجھے اس کی ذات، اس کی جرات اور جنگی ماریست پر فخر تھا۔"

کاش وہ کچھ عرصہ اور میرے ساتھ رہتا اور جوانی میں ہی سے ہم سے کونج ذکر جاتا۔ سلطان سلیمان کے بعد بڑا ہم، مفتی، اعظم کمال پاشا، لشکر کے قاضی سوکلی اور دیگر اراکان باری باری آگے بڑھ کر خیر الدین اور طرغوت سے مصافحہ کر رہے تھے۔ خیر الدین اور طرغوت جب سلطان کے سامنے خالی نشستوں پر بیٹھ گئے۔ تو سلطان سلیمان نے کہا۔

1 "خفگی میں آج تک چارلس ہی نہیں بلکہ یورپ کا کوئی بھی حکمران ہمارے مقابلے میں جیم نہیں سکا۔ ہم نے ہر اس طاقت کو تباہ کیا ہے ہر اس قوت کو کچلا ہے جس نے ہمارے خلاف سر اٹھانے کی کوشش کی لیکن سمندر میں آج تک ہم کوئی کامیابی حاصل نہ کر سکے اور سلطنت روم کے علاوہ ہنگال، فرانس، اسپین اور وینس کے بحری بیڑے سمندر میں اپنی من مانی کرتے رہے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے افریقی ساحل کے ساتھ ساتھ کئی مسلمان علاقوں پر قبضہ کر کے اپنی مملکت میں شامل کر لیا اور ہم ان کے خلاف کوئی قدم نہ اٹھا سکے۔ اس لیے کہ ہمارے پاس کوئی بحری قوت نہ تھی۔"

سلطان سلیمان کھڑے ہوتے ہوئے ہوئے۔ تم دونوں کا قیام شاہی مہمان خانے میں ہوگا جب کہ تمہارا لشکر مستقر میں رہے گا۔ ابراہیم تمہاری ہر سائنس اور ضرورت کا خیال رکھے گا۔ سلطان سلیمان دیوانی عام سے باہر نکل گئے۔ ابراہیم خیر الدین اور طرغوت کو اپنے ساتھ مہمان خانے کی طرف لے جا رہا تھا۔

دوسرے روز سے خیر الدین اور طرغوت نے بڑی مستعدی اور قوت عمل کے ساتھ اپنا کام شروع کر دیا تھا۔ پرنے جہازوں کی مرمت ہونے لگی تھی۔ نئی نئی کشتیاں اور جہاز بننے لگے تھے اور ان کے عرشوں پر نئے سالار مقرر ہونے لگے تھے۔ ترک گذریوں اور سپاہیوں کو ملازمت کی کرسیوں اور بادبان کے استعمال کے جو سکھائے جانے لگے تھے۔

ایک روز خیر الدین اور طرغوت کام میں مصروف تھے کہ ان کے سامنے سلیط نمودار ہوا۔ وہی سلیط جو یورپ کی حیدر جولیا گون تساکے کے متعلق معلومات حاصل کرنے کے لیے گیا تھا۔ خیر الدین اور طرغوت دونوں کام چھوڑ کر اس کی عزت دیکھنے لگے تھے۔ جب نزدیک آکر اس نے دونوں کو سلام کیا تو خیر الدین نے سلام کا جواب دیتے ہی پوچھا۔ جس کام کے لیے تمہیں بھیجا گیا تھا کیا اس سے متعلق تم کچھ معلومات لائے ہو؟

سلیط نے کہا۔ اے امیر! اس لڑکی سے متعلق تفصیل حاصل کرنے میں میں اس کے شرف نودی گیا تھا۔ یقیناً وہ اسی ہی خوب صورت ہے جیسے اطلاع ہے اور دیگر ممالک کے مشق نگار شعراء کے اس کے متعلق قصیدے لکھے ہیں۔ مسلمانوں کے لیے وہ انتہائی بڑا تعصب رکھتی ہے اور اس نے واقعی یہ اعلان کر رکھا ہے کہ جو کوئی بھی خیر الدین اور طرغوت کو امیر بنائے گا۔ یا ان دونوں کے سر لائے گا وہ اس سے مشادی کر لے گی۔ اگر کوئی شخص آپ دونوں کو ملاح کہے تو وہ اس سے نفرت کرتی ہے۔ وہ چاہتی ہے کہ آپ کو بھری قزاقی کہہ کر پکارا جائے۔

میں اس کے پاس اس بہانے سے گیا تھا کہ میں ماٹا کا دھنچہ والا ہوں۔

اور ایک نائٹ کے خدام میں سے ہوں۔ میں نے اسے کہا تھا کہ میرا آقا آپ کے اعلان کے مطابق خیر الدین اور طرغوت دونوں کو امیر بنا کر آپ کے پاس لانا چاہتا ہے اور اس امر کی ضمانت طلب کرتا ہے کہ ایسا کرنے کے بعد تم اس سے شادی کر لو گی۔ اس نے تمام نبیوں اور رسولوں کی قسم کھا کر کہا تھا کہ وہ اپنے وعدے پر قائم رہے گی۔ اس نے مجھے اپنا ایک لباس دیا ہے اور کہا تھا۔ یہ لباس اپنے آقا کو دینا اور کہنا کہ اگر وہ میری شرط پوری کر دے تو یہ لباس میرے اور اس کے درمیان اس عہد کی نشانی ہوگی کہ میں نے اس سے شادی کرنی ہے۔

سلیط نے جولیا کا لباس نکال کر خیر الدین کی طرف بڑھایا۔ خیر الدین نے وہ لباس لے لیا اور اکھڑے لیچے اور گرم مزاج میں اس نے کہا۔ میں اس لڑکی سے ہی ابتدا کروں گا۔ مسلمانوں کے خلاف اس کے تعصب کو دور کروں گا۔ اس کے باغی پن اور اس کی سرکشی کو ختم کر کے رکھ دوں گا۔ اس لڑکی کے اعلان کا میں ایسا جواب دوں گا کہ پورا یورپ انگشت بدندان ہو کر رہ جائے گا اور پھر کبھی طاہوی لڑکی کو مستقبل میں ایسا اعلان کرنے کی جرأت نہ ہوگی۔

سلیط! سلیط! تم اب آرام کرو۔ جب جولیا کے خلاف میں مہم کی ابتدا کروں گا تو تم میرے ساتھ ہو گے۔ میں تم سے کچھ اور معلومات بھی حاصل کروں گا۔ اب تم جاؤ اور جا کر آرام کرو۔ سلیط وہاں سے ہٹ گیا۔ خیر الدین اور طرغوت پہلے کی طرح حاصل پر طوفانی انداز میں ہونے والے کام کی نگہبانی کرنے لگے تھے۔



شورج غروب ہونے کو تھا۔ مغربی افق کے لب خوب لال گون ہو گئے تھے۔ تاریکی آجائے کو اپنے بیلط میں پستی ہوئی ہر طرف اپنی سیاہ چادر و عیساں پھیلائے گی تھی۔ دینہ شدہ کے کلیسا کا راہب اٹیس کلیسا کے اندر بیٹھا ہوا تھا کہ پارس وہاں نمودار ہوا اور راہب اٹیس کے سامنے بیٹھتے ہوئے اس نے پوچھا۔

اے میرے ہمدرد و مہربان جرگ! میرے کام کا کیا ہوا؟

اپیس نے ثر مندگی کے احساس میں کہا : " میرے عزیز ! میں نے انتہائی کوشش کی لیکن وہ نہیں مانتی۔ میں نے ہر طرح سے تمہاری تعریف کی۔ تمہاری بات اور شرافت کے قصے اسے سنائے لیکن مجھے افسوس ہے وہ تمہارا نام تک سننا پسند نہیں کرتی۔ وہ تمہارے ساتھ شادی پر ہرگز رضامند نہ ہوگی۔ "

اپائوس نے گہری سرگوشی میں کہا : " تو پھر ایک زحمت کیجئے۔ امید ہے میری خاطر آپ انکار نہیں کریں گے۔ "

اپیس نے بھی سرگوشی میں پوچھا : " تم کہو میں ہر طرح سے تمہاری مدد کروں گا۔ "

اپائوس نے پہلے ہاتھ میں کپڑی ہونی نقدی کی چرمی تھیلی اپیس کو تھما کر پھر اس نے بڑی عیاری سے کہا : " آپ کسی طرح آج رات خولان کو یہاں روک لیں۔ میں اپنے دو آدمی بھیجوں گا جو اسے اٹھا کر میرے پاس لے آئیں گے اور پھر میں اس سے شادی کر لوں گا۔ اگر وہ خوشی سے مان گئی تو بہتر مدد میں ذہن نشین کرنا بھی تو جانتا ہوں۔ "

لاہب اپیس نے گہری سوچ کے بعد کہا : " تو پھر تم یہاں سے چلے جاؤ۔ "

جب اندھیرا خوب گہرا ہو جائے تو اپنے آدمی بھیج دینا۔ ان کے ہتھکے میں خولان کو اس کے کمرے میں بٹھا رکھوں گا۔ وہ اسے وہاں سے اٹھا کر لے جائیں گے۔ خولان کے ماں باپ جب مجھ سے اس سے متعلق پوچھیں گے تو میں کہہ دوں گا کہ وہ گھر جانے کے لیے کلیسا سے جا چکی ہے۔ اس طرح میری ذات پر بھی کوئی حرف نہ اٹھائے گا۔ "

اپائوس نے مسکرتے ہوئے کہا : " آپ نے بالکل درست کہا۔ میں اب جاتا ہوں اور اپنے آدمی بھیج دوں گا۔ " اپائوس اٹھ کر چلا گیا۔ اپیس نے نقدی کی چرمی تھیلی سنبھالتے ہوئے قریب سے گزرنے والی ایک راہبہ کو بلایا۔ جب وہ قریب آئی تو اپیس نے کہا : " اے بیٹی ! ذرا خولان کو میرے پاس بھیج دینا۔ "

وہ راہبہ چلی گئی۔ اپیس وہیں بیٹھ کر خولان کا انتظار کرنے لگا تھا۔ تقریباً دو ہفتے بعد خولان وہاں آئی اور اپیس کے قریب ہوتے ہوئے اس نے پوچھا : " مقدس

باپ ! کیا آپ نے مجھے طلب کیا ہے ؟ "

اپیس نے کہا : " اے بیٹی ! مجھے تم سے کچھ کہنا ہے۔ آج گھر نہ جانا۔ اپنے کمرے میں میرا انتظار کرو۔ میں تھوڑی دیر تک وہاں آتا ہوں۔ " خولان نے جواب میں کچھ نہ کہا اور چپ چاپ وہ اپنے کمرے کی طرف چلی گئی تھی۔ "

خولان نے اپنے کمرے کا تھیل باہر سے کھولا پھر وہ اندر جا کر چپ چاپ اپنے بستر پر بیٹھ گئی۔ وہ بکھری بکھری اور منتشر سی لگ رہی تھی۔ اپنے کمرے میں بیٹھے ہوئے اسے ابھی تھوڑی ہی دیر ہوئی تھی کہ لاہب اپیس کمرے میں داخل ہوا۔ اس کے ساتھ دو اور جوان بھی تھے۔ جنہوں نے اندر داخل ہوتے ہی مددوانے کو اندر سے زنجیر لگا دی تھی۔ خولان ہچکاری چوکی اور اٹھ کر کھڑی ہو گئی۔ تاہم وہ اپنے بستر کے قریب ہی کھڑی رہی تھی۔ "

لاہب اپیس نے خولان کی طرف اشارہ کر کے امدان دونوں جنبی جوانوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا : " یہ خولان ہے اسے اپنی مرضی سے اٹھا کر جہاں چاہے لے جاؤ۔ میں اس کی نسبت سے ہونے والے تمہارے سارے گناہ معاف کرنا ہوں۔ میں نے اسے بہت سمجھایا۔ ہر اونچے نیچے دکھائی اور اسے اپائوس سے شادی کر لینے پر آمادہ کرنے کی کوشش کی لیکن یہ نہ مانی۔ اب اس کے مقدمے میں گناہ آلود زندگی بکھڑی ہو گئی ہے۔ اور جو کسی کا اچھا مشورہ نہیں مانتے ان کا حشر ایسا ہی ہوتا ہے جیسا اس کا ہونے والا ہے۔ اسے اٹھا لو اور اپائوس کے پاس لے جاؤ۔ پہلے اسے اس بستر پر لٹا کر اس کے ہاتھ پاؤں اور منہ کس کر باندھ دو تا کہ یہ نہ مزاحمت کے قابل رہے۔ نہ ہی خود کر کے معلقے کو بگاڑ سکے۔ "

خولان اپنے بستر کے قریب خاموش اور چپ چاپ کھڑی تھی۔ اپیس کی باتوں کا بھی اس نے کوئی جواب نہ دیا تھا۔ ایسا گستاخاں میں جان ہی نہ رہی جو اور وہ پتھر کا ایک بت ہر جیسے لاکر اس کمرے میں کھڑا کر دیا گیا ہو۔ تاہم غصے اور برہمی کی وجہ سے اس کا چہرہ سرخ تھا۔

راہب اپلیس کے کہنے پر وہ دونوں جوان آگے بڑھے۔ وہ چاہتے تھے کہ خولان کو جکڑ لیں۔ جب وہ خولان کے قریب گئے تو چانک خولان کسی طوفانی جھونکے اور برق کے گوندے کی طرح حرکت میں آئی۔ اس نے اپنے ہاتھ کے نیچے تلے ہاتھ ڈال کر ایک تلوار کینچ لی اور بڑی خوشنوازی سے حملہ آور ہو کر اس نے ان دونوں جوانوں کی گردنیں باری باری کاٹ کر رکھ دی تھیں۔

راہب اپلیس خولان کے اس اچانک حملے پر خوفزدہ ہو گیا تھا۔ اس کا چہرہ پسینہ پسینہ ہو گیا تھا اور وہ تیز اندھی میں کھڑے کسی کمزور و دھت کی طرح لرزے اور کانپنے لگا تھا۔ اس نے جا بجا کہ وہ دوازہ کھول کر بھاگ چلے اور خولان سے اپنی جان بچالے لیکن جب وہ دوازے کی طرف بھاگنے لگا تو خولان نے اس سے بھی زیادہ پھرتی دکھائی اور وہ اپنی تلوار سونتے اس سے پہلے بند دوازے پر جا کھڑی ہوئی تھی۔

راہب اپلیس ٹھٹھ کر رہ گیا۔ خولان نے اپنی خون آلود تلوار ہلاتے ہوئے کہا: "تو اپلیس نہیں اپلیس ہے۔ تو راہب نہیں شیطان ہے۔ سن میں خولان بہت قنطنان ایک عرب ماں کی بیٹی ہوں اور اپنی حفاظت کرنا خوب جانتی ہوں۔ میں دیکھ رہی تھی کہ اپنا کس تمہارے پاس آتا جاتا ہے اور تمہارے لیے نقدی کی تھیلیاں لاتا ہے۔ اس دن کا مقابلہ کرنے کے لیے میں نے ایک عرصے سے اپنی تیاری کر رکھی تھی۔

تو راہب ہو کر ساری رہبازوں کا باپ تھا۔ تو نے باپ ہو کر نہری سکون کے عوض اپنی بیٹی کا سودا کیا ہے۔ میں یہاں پر اس زندگی بسر کرنے کے لیے کلیسا کی پناہ میں آئی تھی لیکن تو نے کلیسا کو بھی میرے لیے جہنم بنا کر رکھ دیا۔ اب میں تجھے کیسے اور کیونکر معاف کر سکتی ہوں؟

راہب اپلیس نے ہکلاتے ہوئے کہا: "مجھے معاف کر دو خولان بیٹی! مجھ سے غلطی سرزد ہوئی۔ میں گناہگار ہوں۔ آئندہ میں تمہارا خیال رکھوں گا۔"

خولان نے غضب ناک آواز میں کہا: "یہاں سے چھوٹ جانے کے بعد میں جانتی ہوں تیری حالت زخمی سانپ کی سی ہوگی اور زخمی سانپ انتہائی مہلک اور خطرناک ہوتا ہے پھر بھلا میں تجھے کیونکر معاف کر دوں اور تو اپنے آپ کو گناہگار بھی کہہ چکا ہے۔ سوچے تیرے گناہوں کی سزا ضرور ملنی چاہیے۔"

راہب اپلیس پھر کچھ کہنا چاہتا تھا لیکن خولان نے اسے موقع نہ دیا۔ اس نے اپنی تلوار بلند کی، لہو گرانی اور راہب اپلیس کی اس نے گردن کاٹ کر رکھ دی تھی۔ خولان نے اپنی خون آلود تلوار راہب اپلیس کے کپڑوں سے جات کی دوازہ کھول کر وہ باہر آئی کہ وہ باہر سے قفل لگایا پھر وہ اپنے گھر کی طرف بھاگ رہی تھی۔ خولان نے اپنے گھر پر دستک دی۔ وہ باپ رہی تھی۔ تھوڑی دیر بعد اس کے چھوٹے بھائی حبیب نے دوازہ کھولا۔ خولان جب گردن پڑتی گھر میں داخل ہوئی تو حبیب نے فوراً دوازہ بند کر کے اور آگے بھاگ کر خولان کو شانے سے پکڑ کر بہا دیتے ہوئے ہمدردی اور پیار سے پوچھا۔

"اے میری بہن! تجھے کیا ہوا؟ تو ٹھیک تو ہے۔ تو خوفزدہ کیوں ہے۔ آہ تیرے ہاتھ میں تو خون آلود تلوار ہے۔ گوا سے پوچھا گیا ہے پھر بھی اس پر خون کے دھبے ہیں۔

حبیب کی گفتگو سن کر ان کا باپ قنطنان اور ماں طرسوہ بھی بھاگتے ہوئے باہر آ گئے۔ قنطنان کچھ پوچھنا چاہتا تھا کہ خولان آگے بڑھی اور اپنے باپ سے ہٹ کر وہ پھوٹ پھوٹ کر مدد نہ لگی تھی۔ قنطنان نے اسے اپنے ساتھ لپٹا لیا اور گہری پدرانہ شفقت میں اس کی پیٹھ پر ہاتھ پھیرتے ہوئے پوچھا۔ "خولان! خولان! میری بیٹی! میری بچی! کیا بات ہے۔ ہم بد کیوں رہی ہو۔ تم خوفزدہ کیوں ہو۔"

خولان کی حالت دیکھ کر اس کی ماں طرسوہ بڑی طرح رونے لگی تھی جبکہ حبیب نے آگے بڑھ کر خولان کے ہاتھ سے تلوار لے لی تھی۔ خولان نے اپنے باپ کی دعا آہستہ سے لے لی۔ آسمانوں اور زمینوں میں وہ ساری داستان کہہ دی تھی جو کلیسا

اسے پیش آئی تھی۔

قینطان فوراً سنبھلا اور خولان کو علیحدہ کرتے ہوئے اس نے کہا: "خولان! خولان! تم دونوں میری بیٹی! میں اب بوڑھا ہوں، قومیری بیٹی ہی نہیں بڑا بیٹا بھی ہے۔ تو غصیب کی بیٹی ہی نہیں اس کا بڑا بھائی بھی ہو۔ سنبھلو میری بیٹی! جو جونا تھا ہو گیا۔ اب میں آنے والے طرفان کے متعلق سوچنا چاہیے۔ راسب کا قتل کوئی معمولی حادثہ نہیں، اندلس کی مذہبی عدالتیں ہیں اور پھر کر رکھ دیں گی اور صرف ایک راسب کے قتل پر وہ ہم سب کو صلیب پر چڑھا دیں گے۔"

سلو! خولان! مجھے غور سے سنو بیٹی! نہیں بڑا بیٹا بن کر غور سے سنو! ہمیں ابھی اور اسی وقت یہاں سے بھاگ جانا چاہیے۔ مالتھ میں میرا ایک اجر دوست ہے ہماری طرح وہ بھی مسلمان ہے۔ ہم اس کے ہاں جا رہیں گے۔ وہ ضرور ہمیں پناہ دے گا۔"

قینطان تھوڑی دیر کے لیے رکا رہنے خشک ہونٹوں پر اس نے زبان پھیری پھر وہ دوبارہ کہہ رہا تھا۔ "خولان! خولان! سنبھلو اور یہاں سے کوچ کی تیاری کرو غصیب! تم اسطبل سے تینوں گھوڑے نکال لاؤ اور اپنی ماں بہن کے ہاتھ مل کر کوچ کی تیاری کرو۔ میرے بچو! فکر مند نہ ہو میرا دل کتاب ہے ہم یہاں سے نکل نکلنے میں کامیاب ہو جائیں گے۔ میں ذرا اپنے ہمسائے سے مل آؤں جن لوگوں سے مال کے لین دین کے سلسلے میں جو کچھ ہم نے لینا ہے وہ میں اسے بتاؤں۔ میرے بعد وہ ان سے وصول کرے گا۔"

قینطان تیز حیز قدم اٹھانا ہوا، ہر نکل گیا۔ غصیب بھاگ کر تینوں گھوڑوں کو اسطبل سے لے آیا اور ان پر زنجیریں کسے لگا۔ طرسونہ اور خولان دونوں ماں بیٹی نے اپنے گھر کی ساری نقدی، زر و جوہرات، زیورات اور دوسرا قیمتی اثاثہ باندھ کر گھوڑوں کی زینوں سے لٹکا دیا تھا۔ پھر انہوں نے گھر میں بڑی کھلنے کی اشیاء ایک گھوڑے کی زینوں میں ڈال دیں اور ہائی کے تین شکیرے بھی بھر کر انہوں نے زین کے ہنوں

سے باندھ لیے تھے۔ تھوڑی دیر بعد قینطان بھی لوٹ آیا اور ان سے کہا: "ہلدی بڑی اور یہاں سے کوچ کر جائیں۔ میں ہساریوں کو سب کچھ سمجھا آیا ہوں۔ ہلدی غیر موجودگی میں وہ ہمارے گھر کا خیال رکھیں گے۔"

طرسونہ اور خولان ایک ہی گھوڑے پر سوار ہو گئیں۔ دوسرے دونوں گھوڑوں پر قینطان اور غصیب بیٹھ گئے تھے۔ گھر سے نکل کر وہ شہر کے اندر اپنے گھوڑوں کو آہستہ آہستہ بانگ رہے تھے لیکن شہر سے باہر نکل کر وہ اپنے گھوڑوں کو کمپرٹ دوشا رہے تھے۔ وہ اس شاہراہ سے دُور بہت کر سفر کر رہے تھے۔ جو مدینہ خندونہ سے مالتھ شہر کی طرف جاتی تھی۔



دوسرے روز شام کے قریب بڑا حاقینطان مالتھ میں ایک مکان کے دروازے پر دستک دے رہا تھا۔ خولان، طرسونہ اور غصیب اس سے قریب ہی تینوں گھوڑوں کی باگیں کھینچے کھڑے تھے۔ تھوڑی دیر بعد ایک بوڑھے نے دروازہ کھولا اور قینطان کو دیکھتے ہی اس سے بغلیں ہو گیا۔ پھر علیحدہ ہو کر جب اس کی نظر خولان، طرسونہ اور غصیب پر پڑی تو اس نے پریشانی میں پوچھا: "تم خیریت سے تو آئے ہو۔"

قینطان نے کہا: "یہ میری بیوی، بیٹی اور بیٹا ہیں۔ پھر قینطان نے نہایت رازدارانہ روشنی میں مدینہ خندونہ میں پیش آنے والے حالات اس سے کہہ دیے۔ اس بوڑھے نے قینطان کا بازو پکڑتے ہوئے کہا: "تم نے اچھا کیا جو اچھیری میری طرف آ گئے ہو۔"

پھر اس بوڑھے نے طرسونہ، خولان اور غصیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "میرا نام عدنان ہے۔ قینطان مجھے بھائیوں جیسا ہے۔ نگر مند ہوئی ضرورت نہیں۔ یہ گھر بھی آپ کا ہے۔ عدنان رکا پھر قینطان سے کہا: "قینطان! میرے دوست! یہ گھر بھی تمہارا ہے۔ اس میں رہنا چاہو تو اس کے دروازے کھلے ہیں۔"

لیکن یہاں ایک معرکہ ہے۔

عدنان کا امیر کو بیچے مکان کے اندر دینی جتنے کی طرف دیکھا پھر گھر کا دروازہ بند کر کے اس نے قینطان کے کان میں سرگوشی کرتے ہوئے کہی میرا ہ گزرے میری بیوی مرگئی ہے۔ تم جانتے ہو میرا ایک ہی بیٹا ہے۔ اس کی شادی میں نے ایک نصرانی لڑکی سے کر رکھی ہے۔ اس لڑکی کی بہت سی نصرانی سہیلیاں ہیں جو اس سے ملنے آتی رہتی ہیں۔ یہاں اسی گھر میں رہنے سے شاید وہ آپ لوگوں کو شکوک نہ جانے اور پھر ایسا نہ ہو کہ کسی بداند اس راہب کے قتل کا جید کھل جائے اور تمہاری بیٹی خولان پر معصیت قریب پڑے۔ ایسا کہتے ہیں شہر کے جنوب میں میری ایک امد حویلی بھی ہے کبھی وہاں میرے آؤٹ، بکریوں اور گھوڑوں کے ریٹے بندھا کرتے تھے لیکن بعد کو میں نے یہ ریٹے بیچ ڈالے اور حویلی کی مرمت کر کر است صاف تھل بنا دیا۔

اس میں رہنے کے لیے صاف مستحضرے چار کمرے ہیں۔ باوجودی غنا، طاہر غنا، اصطبل اور نماز پڑھنے کے لیے ایک طرف چھتر فرش بھی بنا ہوا ہے۔ تم اس حویلی میں رہائش کرو۔ وہاں محلے میں تم اجنبی بھی ہو گے اور کوئی تم سے سروکار نہ رکھے گا۔ میں اپنے بیٹے اور بیوے کے دوں گا کہ میں نے غرناطہ کے ایک تاجر کی کچھ رقم دینی تھی جس کے عوض میں نے اسے اپنی وہ حویلی دے دی ہے۔ اس طرح تم لوگوں پر کسی کو شک بھی نہ ہوگا۔ اس محلے کے لوگ اگر پوچھیں بھی تو کہہ دینا کہ میں غرناطہ کا رہنے والا ہوں۔ ایک قرض کے بدلے میں یہ حویلی ملی ہے اور اسی میں رہائش کر لی ہے۔

اندھیرے میں قینطان نے بیٹے احسان دے کے ساتھ عدنان کا شانہ کو روکر دہاتے ہوئے کہا کہ میں تمہارا احسان مند ہوں کہ اس گھر سے وقت میں تم میرے کام آرہے ہو۔ تم ٹکڑے نہ کرو، میں گھر سے خالی ہاتھ نہیں نکلا۔ اپنا سارا قیمتی اثاثہ لے کر آیا ہوں میں تمہیں حویلی کی قیمت ادا کروں گا۔

عدنان نے بڑی عاجزی و انکساری سے کہا کہ میں اگر حویلی کی قیمت لوں تو حرام کھاؤں۔ تمہارے بیٹی امد بیٹے کو اپنی بیٹی اور بیٹا جان کو وہ حویلی میں نے تمہیں مفت میں دی۔ اب باتوں میں وقت ضائع نہ کرو۔ میرے ساتھ آؤ۔ میں تمہیں اس حویلی میں چھوڑ آؤں۔ میرا بیٹا اور بہو سوسے ہوئے ہیں۔ انہیں تم لوگوں کے آنے کی خبر نہیں۔ میں ابھی جاگ رہا تھا۔ اب میرے ساتھ آؤ۔ ہمیں یہاں وقت ضائع نہ کرنا چاہیے۔ عدنان نے اپنے مکان کا دروازہ باہر سے بند کر دیا۔ اور ان سب کو لے وہ شہر کے جنوبی حصے کی طرف چل دیا تھا۔

تھوڑی دیر بعد عدنان ان سب کو لے کر واقعہ کے جنوبی حصے کی ایک حویلی کے سامنے نکلا۔ اس کا دروازہ کھولا اور اندر داخل ہوا۔ وہ کافی بڑی حویلی تھی۔ سامنے والے حصے میں پچھل در پردہ لگے ہوئے تھے جن کے اندر نماز پڑھنے کے لیے ایک طرف پختہ اینٹوں کا فرش تھا۔ عدنان نے انہیں حویلی کا اندر دینی جتنہ دکھایا۔ اس کے کمرے پختہ، صاف تھل اور قابل رہائش تھے حتیٰ کہ کمروں کا فرش بھی پختہ تھا۔ عدنان نے قینطان سے کہا کہ اب یہ حویلی تمہاری ہے۔ اس میں آؤ اور

اور حفاظت سے رہو۔ کسی شخص کی ضرورت ہو تو کہہ میں بھجوا دوں گا۔ قینطان نے کہا کہ کسی چیز کی ضرورت نہیں ہے۔ ہم راتے میں ایک محفوظ جگہ رک گئے تھے۔ اس نیت کے ساتھ کہ ہم رات کی تاریکی میں واقعہ شہر کے اندر داخل ہوں۔ تاکہ ہمیں کوئی دیکھ نہ سکے۔ پچھلی منزل میں ہم اپنے کھانے کے علاوہ گھوڑوں کو پیٹ بھر کر چارہ بھی کھلا چکے ہیں۔

عدنان نے کہا کہ تم لوگ ٹھکے ہو گے۔ اب آرام کرو۔ میں آؤ جا رہا ہوں گا جس چیز کی بھی ضرورت ہو مجھے پلا بھجوا دینا۔ عدنان نے قینطان سے مصافحہ کر لیا اور وہاں سے چلا گیا۔

قینطان نے حویلی کا دروازہ اندر سے بند کر لیا تھا۔ گھوڑوں کو سارا سامان انہوں نے اتار کر ایک کمرے میں رکھ دیا پھر گھوڑوں کو خبیث حویلی کی

پشت کی طرف لے گیا۔ وہاں ایک چھوٹا سا صاف صحرا اطمین تھا۔ گھوڑوں کی زینیں اُتار کر اس نے انہیں اطمین میں باندھ دیا تھا۔ جب وہ واپس آیا تو اس نے دیکھا قیطان نے ایک کمرے میں چربی سے جلنے والا چراغ روشن کر رکھا تھا۔ جبکہ خولان نے اسی کمرے کے فرش پر چار بستر لگا دیئے تھے۔ قیطان نے خولان اور غیب کو مخاطب کر کے کہا۔
 ”میرے بچھو! آج کی رات اس فرش پر سو کر گوارلو۔ کل سے میں مسہریوں کا انتظام کر رہا ہوں گا۔ تھوڑی دیر بعد چاروں اپنے اپنے بستر پر پرو کر گہری نیند سو رہے تھے۔“



جلد ہی خیر الدین اور طرغوت نے اپنی نگرانی میں چار سی جہازوں کا ایک بیڑہ تیار کر لیا پھر ان دونوں نے سلطان سلیمان سے مشورہ کر کے جنگ کا ایک حیرت انگیز لائحہ عمل تیار کیا پھر ایک دھڑ دھڑ سے دونوں سلطان سلیمان کے امیر البحر اور نائب امیر البحر کی حیثیت سے اپنے بھری بیڑے پر آلی عثمان کا بیڑہ پرچم اڑاتے ہوئے نکلے۔

اب انہوں نے کھلے سمندر میں پاپائے روم کے جہازوں، ٹاپولی، جنیوا اور مالٹا کے کشتیوں کی جنگی کشتیوں، پرتگالی جہازوں، سلطنتِ روم، اسپین وٹیس اور فرانس کے بھری بیڑوں کی پروا کیے بغیر ایک انتہائی خطرناک مہم کا آغاز کیا۔ یورپ پر اپنے حملے کی ابتداء جو لیا گون ساگا کو ایک عبرت خیز سبق سکھانے سے کر رہے تھے جس نے ان دونوں کے سربراہی سبیری کی صمدت میں اپنے بدن کا سودا لگا رکھا تھا۔

پہلے انہوں نے بحیرہ ایجن کی بندرگاہوں کا جائزہ لیا پھر وہ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ طوفانی انداز میں اطالیہ، اٹلی اور صقلیہ کے درمیان پڑنے والی نیلیج سینا میں داخل ہوئے۔ یہ وہی راستہ تھا جس راستے سے ان کا خیر

سلیط جو لیا گون ساگا سے پٹنے گیا تھا۔ اب وہی سلیط ان کی ان دستوں پر لڑنا ہائی کر رہا تھا۔ یہ ایک انتہائی خطرناک مہم تھی وہ یورپ کے اس حصے میں جا چکے تھے جہاں وہ کسی بھی وقت کسی یورپی بحری بیڑے کا شکار ہو سکتے تھے۔

نیلج سینا سے گزر کر انہوں نے اطالیہ کے ساحلی شہر وینچیو پر حملہ کر دیا شہر کی حفاظتی فوجوں کو انہوں نے عبرت خیز شکست دی اور شہر کو بڑے شمشیر انہوں نے فتح کر لیا۔ یہاں سے انہیں خوب مالِ غنیمت ہاتھ آیا۔ پھر وہ آگے بڑھے اور اطالیہ کے دوسرے بڑے شہر جنووا پر حملہ آور ہوئے۔ یہاں ساحل پر اطالی بحری بیڑے کی اتھارہ جنگی کشتیاں کھڑی تھیں۔ ایک مختصر سے حملے میں ان کشتیوں کو انہوں نے ڈبو کر رکھ دیا اور اس شہر کو بھی انہوں نے فتح کر لیا۔ یہاں سے بھی انہیں بہت کچھ ہاتھ لگا۔

پھر مدق رفتار سے وہ شمال کی طرف اطالیہ کے ساحل کے ساتھ ساتھ آگے بڑھے اور جو لیا گون ساگا کے شہر فوئی پر حملہ کر دیا۔ پہلے طے شدہ فیصلے کے تحت طرغوت شہر کے شمالی حصے اور باربروسہ جنوبی حصے پر حملہ آور ہوا تھا۔ وہاں متعین اطالی لشکر کو انہوں نے لمحوں کے اندر کم کر دیا اور شہر کی انہوں نے بیڑ سے اینٹ بجا کر رکھ دی تھی۔

یورپ کی حسین زینیں لڑکی جو لیا گون ساگا کو جب خبر ہوئی کہ خیر الدین باربروسہ اور طرغوت نے اس کے شہر پر حملہ کر دیا ہے تو وہ ایسی بدحواس ہوئی کہ شبِ خوابی کے باریک جالی دار لباس میں ہی گھومنے کی نیکی پیٹھ پر وہ بھاگ کھڑی ہوئی۔ اس نے اپنے صرف ایک ہی محافظ کو اپنے ساتھ لیا تھا اپنے اس محافظ پر اسے خوب بھروسہ تھا اس لیے کہ وہ خوب تو مومن تھا اور تلوار کے نین اپنا نانی نہ رکھتا تھا۔

لے بعض یورپی مورخوں کا خیال ہے کہ جو لیا اپنے گھوڑے کی نیکی پیٹھ پر بالکل برہنہ تھی لیکن عام خیال یہی ہے کہ وہ شبِ خوابی کے باریک لباس میں تھی۔

اپنے قلعے سے نکل کر چلایا جب اپنے محافظ کے ساتھ جنرل جنگل میں اپنے گھوڑے کو سر پٹ دوڑا رہی تھی تو اچانک اس نے اپنے گھوڑے کو روک لیا اس نے دیکھا جنگل میں خیر الدین باربروسہ اس کی راہ روکے کھڑا تھا اس کے دائیں جانب اوٹ میں اس کے لشکر کی بھی گھوڑے تھے۔ خیر الدین کے ساتھ سلیط بھی تھا جو چوہا سے مل چکا تھا۔ جب چوہا جنگل میں سامنے آئی تو اس نے خیر الدین کو بتا دیا کہ یہی چوہا ہے اور خود اوٹ میں ہو گیا تھا۔

خیر الدین جب چوہا کی راہ روک کھڑا ہوا تو اس نے کرک کر پوچھا: "کون ہو تم اور میری راہ کیوں کاٹی ہے؟" چوہا نے خیر الدین کے لشکریوں کو نہ دیکھا تھا اس لیے کہ وہ درابٹ کو اوٹ میں تھے۔ خیر الدین نے دیکھا چوہا اس قدر بار یک لباس پہنتے ہوئے تھی کہ اس میں سے اس کا سارا بدن ایک شرعی مائل جنگل کے ساتھ نظر آ رہا تھا۔ خیر الدین نے اپنی کمر سے بندھا ہوا چوہا کا وہی لباس کھولا جو سلیط نے اسے دیا تھا اور وہ لباس اس نے گھوڑے کی منگی پیشہ پر بیٹھی ہوئی چوہا کے اوپر پھینکتے ہوئے کہا: "تمہارا میرے سامنے یوں برہنہ رہتا میرے باعث شرم ہے۔ پہلے اس لباس سے اپنے آپ کو ڈھانچو پھر تانا ہوں میں کون ہوں اور کیوں تمہاری راہ میں نے کاٹی ہے؟" چوہا نے ایک بڑی حیرت اور پریشانی میں اپنے لباس کو دیکھا پھر گھوڑے پر بیٹھے ہی بیٹھے اس نے وہ لباس پہن لیا اور فوراً سے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "اب کہو۔ تم کون ہو؟"

خیر الدین نے کہا: "تمہارا یہ لباس تو میرا ایک خبر تم سے لے کر گیا تھا اور میں ان دونوں سے ایک ہوں جن کے سر یا میری پر تم نے اپنا بدن تک داؤد پر لگا رکھا ہے۔ ہاں میں ان دونوں میں سے ایک ہوں جس کے متعلق تم نے اعلان کر رکھا ہے کہ جو کوئی ان دونوں کے سر کاٹ کر لائے گا یا انہیں امیر کے ہمارے سامنے پیش کرے گا تم اس سے شادی کر لوگی۔" کس قدر ادنیٰ اعلان ہے۔ اپنی رسوائی کا کیسا گھٹیا طریقہ ہے۔ جو لیا کے چہرے پر غصے اور برہمی کے نقوش بکھر گئے اور اس نے

لہرت بھرے لہجے میں پوچھا: "کون ہو خیر الدین باربروسہ یا دلگوت؟" خیر الدین نے کہا: "میں باربروسہ ہوں۔" چند ثانیوں تک چوہا غصہ سے خیر الدین کی طرف دیکھتی رہی پھر اس نے اپنے محافظ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "آگے بڑھ کر باربروسہ پر حملہ کرو اگر تم نے اسے زیر کر کے اس کی گردن کاٹ دی تو میں تم سے شادی کر لوں گی اور یہیں کھڑے کھڑے میں اپنا ہاتھ تمہارے ہاتھ میں دے دوں گی۔"

وہ محافظ اپنے گھوڑے سے اترا اور اپنی تلوار لہراتا ہوا وہ خیر الدین باربروسہ کی طرف بڑھا۔ خیر الدین نے اپنے دائیں طرف ہاتھ لہرا کر اپنے لشکریوں کو اشارہ کیا کہ کوئی بھی گھات سے باہر نہ آئے پھر وہ اس محافظ سے مقابلہ کرنے کے لیے تیار ہو گیا تھا۔ اس محافظ نے فوراً آگے بڑھ کر خیر الدین پر حملہ کر دیا۔ وہ اس امر پر بھی خوش تھا کہ خیر الدین کو موت کے گھاٹ اتار کر وہ چوہا کی دائمی رفاقت کا حق دار ہو جائے گا۔ چوہا سے شادی کرنے کا نشہ بڑی طرح اس پر سوار ہو گیا تھا۔

چوہا کے ذاتی محافظ ماتھیا نے اپنی طرف سے خیر الدین پر ایک خطرناک اور مہلک وار کیا تھا لیکن وہ دنگ رہ گیا، خیر الدین نے اس کے حملے کو بڑی آسانی سے اپنی ڈھال پر روک لیا تھا پھر جنگل میں چوہا اور ماتھیا اس کے سامنے کھڑا خیر الدین خود ذاتی شکل اختیار کر گیا تھا۔ اس نے ماتھیا پر چوہا کی حملہ کر دیا تھا اور اس کی چمکتی تلوار بھاری تلوار بار بار حملہ آور ہو کر برق کے کوندے اور آگ کے شرارے کی طرح حرکت کر رہی تھی۔

ماتھیا جو یورپ کا مانا ہوا تیغ زن تھا اور جس کی جنگی قابلیت اور شجاعت پر چوہا کا ناز تھا وہ اب خیر الدین کے وار بڑی شکل سے روکنا تھا اس کے آگے آگے جھاک رہا تھا اور خیر الدین اسے اپنے اشاروں پر ہتھارہا تھا۔ چوہا پریشان اور مضطرب ہو گئے تھے۔

اچانک خیر الدین نے اپنی ڈھال خوب زور سے اپنے آگے آگے اٹھ

اپنے قلعے میں جا کر آرام کرو۔ کوئی بھی تم سے تعرض نہ کرے گا۔
جو اپنا چندا نیوں تک بڑی بے بسی اور کرب سے خیر الدین کو دکھاتی رہی پھر
وہ وہاں سے گھوڑا موڑ کر واپس اپنے محل کو جا رہی تھی۔ خیر الدین دائیں طرف موڑ کر اپنے
ساتھیوں کی طرف جا رہا تھا۔



شام ہو گئی تھی، ڈوبتے سورج کی شفق آسمان کے ماحیوں کو لولہ گوں لگی تھی
جاڑا اپنے عروج کی طرف جا رہا تھا۔ اس لیے سردی بھی خوب ہو گئی تھی۔ خولان چوبیس
کے پاس بیٹھی کھانا تیار کر رہی تھی۔ اس کے پاس قینطان، طرسوند اور ضعیب بھی اپنے
آپ کو گرم رکھنے کی خاطر آگ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ قینطان چندا نیوں تک
بڑی شفقت، بڑے پیار سے خولان کو دیکھتا رہا پھر اس نے اپنی بیوی کو مخاطب کرتے
ہوئے کہا: ”طرغوت نام کا وہ ملاح نہ جلنے کہاں چلا گیا۔ اس نے ہلے ہاں آنا
جانا ہی بند کر دیا تھا اور اب جب کہ ہم عذرہ شندوہ سے مائدہ منتقل ہو گئے ہیں
اب تو اس سے ملنے کی کوئی امید ہی نہیں رہی۔“

خولان جیسے غور اور توجہ کے ساتھ قینطان کی باتیں سننے لگی تھی۔ طرغوت
کے ذکر پر وہ چونک سی پڑی تھی۔ قریب ہی پڑی ہوئی لکڑیوں میں سے بوڑھے
قینطان نے ایک نوکیل لکڑی اٹھا لی اور اسے آہستہ آہستہ زمین پر مارتے ہوئے اس
نے پھر کتنا شروع کیا۔

”آہ طرغوت! تم کہاں ہو؛ یقیناً میں نے تم سے بد معاملگی کی کاش
میں نے تم سے یہ نہ کہا تھا کہ ہم مسلمان نہیں ہیں۔ ہم مسلمان ہیں اور کٹر مسلمان
ہیں۔ مودج اور زمین آپس میں مل سکتے ہیں۔ مشرقین اور مغربین آپس میں یکجا
ہو سکتے ہیں لیکن کوئی ہم سے مسلمان ہونے کی سعادت نہیں چھین سکتا۔ طرسوند؛
طرسوند؛ آج وہ ملاح مجھے بہت یاد آ رہا ہے۔ اس کی آمد پر مجھے خوشی اور اس کی
باتوں سے مجھے سکون اور اطمینان ملا تھا۔ کاش آہم اس کے کہنے پر افریقہ منتقل

ہوتا۔ مہلتے مہلتے اس کے پیلوں سے دسے ماری تھی۔ مہلتا مہلتا اٹھ اٹھ کر اٹھ اٹھ کر
برقرار نہ رکھ سکا اور زمین پر گر گیا۔ خیر الدین نے آگے بڑھ کر اپنی تلوار کی نوک اس
کی گردن پر رکھتے ہوئے پوچھا: ”اگر تم اپنی شکست تسلیم کرتے ہو تو میں تمہیں معاف
کرنا ہوں اور اگر تمہیں اس سے انکار ہے تو میں اپنی تلوار کو پھر حرکت میں لانا ہوں
اور یاد رکھو اگر میری تلوار آٹھ کر تم پر گری تو پھر تمہیں خاک و خون میں ملا جائے گی۔“
مہلتا مہلتا اس نے تلوار ایک طرف پھینک دی اور اپنی بے بسی کا اعلان کرتے ہوئے
اس نے کہا: ”میں شکست تسلیم کرتا ہوں۔“ اتنے میں جو لیا نیچے آتری اور مہلتا مہلتا اس
پھینکی ہوئی تلوار کا ٹھاکر مہلتا مہلتا اس کی گردن کاٹ دی اور خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے اس
نے کہا: ”ایسے شخص کو میں اپنا ذاتی محافظ کر لے کر تسلیم کر سکتی ہوں جو اپنی حفاظت کے لیے
کچھ نہ کر سکتا ہو۔ پھر اس نے خون آلود تلوار پھینک دی اور دیکھے ہٹ کر کھڑی ہو گئی۔
تھی۔ خیر الدین نے چند قدم اس کی طرف آگے بڑھتے ہوئے کہا: ”کیا تم اب بھی اپنی
شادی کی اس رسم پر قائم ہو؟“

جو لیا نے کہا: ”میں تائب ہوتی ہوں اور اپنی شادی کی شرط واپس لیتی ہوں۔
مجھے تمہارے اور طرغوت کے منتقل اندھے میں رکھا گیا تھا۔ تمہاری شہادت اور خبرات
کو میں تسلیم کرتی ہوں۔ تمہارے اور طرغوت کے علاوہ کوئی اور اطلاع کے ساحلوں تک
آنے کی جرات نہ کر سکتا تھا۔ اب میرے لیے تمہارا کیا حکم ہے۔ اگر تم ایک جنگی تیری
کی حیثیت سے اپنے ساتھ رکھتے ہوئے مجھے شکر میں شامل کرنا چاہتے ہو تو میں اس کے
لیے بھی تیار ہوں۔“

تمہارے اور طرغوت کے خلاف لگا ہوا داؤدیں پار چکی ہوں۔ میں نیم
پر نہ تھی۔ کسی بھی میرے ہم وطن نے میری اس عریانی کو نہیں ڈھانپا۔ حتیٰ کہ تم نے
مسلمان ہو کر ایسا کر دیا ہے۔ یقیناً تمہاری تہذیب ہم سے کہیں بہتر و افضل ہے۔
خیر الدین نے چندا نیوں تک جو لیا کو دیکھا پھر اس نے کہا: ”تمہارا گھوڑا
تمہارے پاس ہے اور تمہارا بدن اب پوری طرح ڈھکا ہوا ہے۔ جاؤ وہاں چلی جاؤ وہ

برچکے ہوئے۔ کاش! میں نے اس کا کہاں لیا ہوتا تو آج ہماری حالت یوں نہ ہوتی کہ ہم مدینہ شہدوں سے اٹھ کر یہاں مالفہ میں آگئے ہیں اور اس حویلی میں ایک قیدی کی سی زندگی بسر کر رہے ہیں۔

قیطنان کی باتوں سے غولان کی آنکھوں سے آنسوؤں کی جھڑی لگ گئی تھی اس نے کئی دوسری طرف کر کے اپنے آنسو چھپا لیے تھے۔ تاہم قیطنان اپنی بیٹی کی آنکھوں میں آنسو دیکھ چکا تھا۔

چند شایوں تک قیطنان خاموش رہا پھر ہاتھ میں پکڑی ہوئی نوکیلی لکڑی سے اس نے چولہے میں جلتی آگ کو اور زیادہ بھڑکاتے ہوئے کہا۔ "طرمونہ! طرمونہ! میں نے سچ رکھا ہے کہ طرموت سیرطہ میں رہتا ہے۔ میں چند یوم تک اس کے پاس جاؤں گا۔ میرے بعد بچوں کا خیال رکھنا۔ میں اس سے کہوں گا کہ کسی طرح ہمیں مالفہ سے نکال کر افریقہ لے جائے۔ یہاں ہم قیدیوں کی سی زندگی بسر کرتے ہیں۔ کوئی گھر سے باہر نہیں نکلتا۔ صرف غیبی مالفہ کے بازار میں سودا لینے جاتا ہے۔ اگر کسی روز کسی جاننے والے نے اسے دیکھ لیا تو مالفہ میں بھی ہمارے لیے طوفان اٹھ کر اڑے گا۔ پھر اس نے ادھر ادھر دیکھتے ہوئے غولان سے پوچھا۔ "غولان! غولان! میری بیٹی! غیبی کہاں ہے؟"

غولان نے سر پر بندھے روال سے اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا۔ "ماں نے اسے بازار بھیجا ہے۔ گھر میں چراغ روشن کرنے کے لیے چربی ختم ہو گئی تھی وہ بازار سے چربی لے گیا ہے۔ اے میرے باپ! آپ نے اگر طرموت کے پاس جانا ہو تو جلد چلیے۔ یہاں مالفہ میں بھی ہمارے لیے خطروں ہی خطروں۔ طرموت سلم قوم سے محبت رکھنے والا ایک جرات مند اور بے باک جہاں ہے۔ یقیناً وہ ہماری مدد کو مالفہ کا رخ کرے گا۔"

قیطنان نے محبت بھری نگاہوں سے غولان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں ضرور اس کے پاس جاؤں گا بیٹی! اور مجھے امید ہے طرموت شاید

قیطنان کہتے کہتے رک گیا کیونکہ غیبی حویلی میں داخل ہوا تھا۔ اس کے ساتھ چند مسلح جوان بھی تھے جن میں سے ایک نے غیبی کا بازو تمام رکھا تھا غیبی کے کپڑے جیسے ہوئے تھے اور چہرے پر زخموں کے داغ تھے۔ اس کے ہاتھ میں چربی بھرا برتن میڈھا ہو گیا تھا۔ شاید ان مسلح جوانوں کے ساتھ غیبی الجھا تھا۔

قیطنان اور طرمونہ گھبراہٹ میں اٹھ کھڑے ہوئے غولان نے گڑھے سے آگے کا برتن ایک طرف کر دیا اور اٹھ کر وہ ایک طرف کھڑی ہو گئی تھی۔ قیطنان آگے بڑھا اور اس جوان سے غیبی کا بازو چھڑاتے ہوئے کہا۔ "اے چھوٹے دو۔ مجھ سے بات کرو۔ میں اس کا باپ ہوں اور میرا نام قیطنان ہے۔"

اس مسلح جوان نے غیبی کو چھوڑ دیا۔ قیطنان نے غیبی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "تم اندھا جا کر کپڑے بدلی کر بیٹھے! غیبی نے چربی کا برتن چولہے کے پاس رکھ دیا اور خود وہ چپ چاپ اندر چلا گیا تھا۔ قیطنان نے پوچھا۔ "کہو کیا بات ہے۔ تم لوگوں نے میرے بیٹے کو کہاں مارا ہے؟"

اس مسلح جوان نے کہا۔ "ہمارا تعلق مدینہ شہدوں سے ہے۔ ہم تم لوگوں کو تلاش کرتے پھر رہے تھے کہ تمہارے بیٹے کو ہم نے بازار میں چربی خریدتے دیکھ لیا۔ ہم نے اسے پکڑ لیا اور گھر کا پتہ پوچھا۔ یہ ہمیں کچھ نہ بتا رہا تھا لہذا ہم نے اسے مار کر گھر کا پتہ پوچھا۔ ہم صرف غولان کو لینے آئے ہیں اور کسی کی ہمیں ضرورت نہیں۔ یہ کلیسا میں رامب اپیس اور دو جوانوں کو قتل کر کے ادھر بھاگ گیا ہے۔ مدینہ شہدوں کی مذہبی عدالت نے اس پر الزام لگا دیا ہے کہ مرنے والے دو جوانوں کا غولان سے ملنا چاہتا تھا۔ اور ان کے اس سے تعلقات تھے۔ رامب اپیس نے اسے اس فعل بد سے منع کیا لیکن یہ نہ مانی۔ ایک روز جب وہ دو فوجی جوان غولان کے کمرے میں اس سے رنگ رلیاں منارہے تھے تو اوپر سے رامب اپیس آگیا اور ان دونوں شیطانوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا جس کے جواب میں غولان نے رامب اپیس کو قتل کر دیا اور مالفہ کی طرف بھاگ آئی۔

مذہبی عدالت کو یہ ساری باتیں بدینہ شہود کے ایک رئیس پائرس نے بتائی ہیں۔ کیونکہ اس کا رابب اپلیس کے پاس آنا جانا تھا اور رابب اسے خولان کی بدکرداری کے قصے اکثر سنا کرتا تھا۔ وہ خولان کو اندر ہی اندر سمجھایا کرتا تھا تاکہ کسی رابب کی بدنامی نہ ہو۔

خولان نے اپنے کانوں میں انگلیاں دے لیں اور دوتے ہوئے اس نے کہا۔ "یہ جھوٹ اور بہتان ہے۔ اپلیس رابب نہیں اٹھیں تھا اور پائرس بھی اسی جیسا شیطان تھا۔"

اس مسلح جوان نے کہا۔ "جو کچھ تم نے کہنا ہے یا دریوں کی عدالت میں کھڑے ہو کر کہنا۔ ہمارا فرض تمہیں واقعہ سے بدینہ شہود پہنچانا ہے۔ پھر اس نے اپنے دو ساتھیوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ "خولان کو پکڑ لو اور اسے اپنے ساتھ لے چلو۔ اگر یہ مزاحمت کرتی ہے تو اسے اٹھا لو۔"

تینطان نے خولان کے سامنے کھڑے ہوتے ہوئے کہا۔ "تم میری بیٹی کو نہیں لے جا سکتے۔ تم اسے ہاتھ نہیں لگا سکتے۔ میں اسے نہیں جلتے دوں گا۔ طر سونہ بھی خولان کے سامنے کھڑی ہو گئی تھی۔

دونوں مسلح جوان خولان کو پکڑنے جب آگے بڑھے تو تینطان نے اپنے باپ کے اندر سے غنجر نکال لیا اور گرج کر کہا۔ "دور ہو میری بیٹی کو ہاتھ لاگانا۔"

ان دونوں جوانوں نے پھر مڑ کر اپنے سرخیل کی طرف دیکھا اس نے اپنے سر کا مخصوص اشارہ کیا جس نے جواب میں ان دونوں جوانوں نے تمواریں برسا کر تینطان اور طر سونہ کو موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ خولان دھڑکیں مار مار کر دو گئی تھی ان مسلح جوانوں نے اسے پکڑ لیا اور گھینٹے ہوئے جو بی سے لے گئے تھے۔

غیب نے جب کپڑے بدل کر باہر نکلا تو اس نے دیکھا۔ وہ مسلح سپاہی اس کی بہن خولان کو لے جا چکے تھے۔ اور وہاں اس کی ماں اور باپ کی لاشیں پڑی تھیں۔ غیب آگے بڑھا اور بڑی بڑی دونوں لاشوں سے پہٹ کر وہ دھاری

مار مار کر رونے لگا تھا۔ کافی دیر بعد رو کر اپنا غم ہلکا کرنے کے بعد غیب سنبھلا پھر شاید کوئی فیصلہ کرنے کے وہ آٹھ کھڑا ہوا تھا۔ اس نے دیکھا چوہے میں آگ بجھ گئی تھی اور اس پر تھا اسی طرح پڑا تھا۔ چوہے کے ایک طرف گندھے ہوئے آٹے کا برتن اور دوسری طرف چربی کا برتن پڑا ہوا تھا۔

غیب نے چربی کے برتن کو پاؤں کی ایک سخت ٹھوک مار کر گرادیا پھر اس نے ایک آہ بھرتے ہوئے کہا۔ "اے جفت! کاش میں اس وقت چربی پیسے بازار نہ گیا ہوتا۔ نہ میں بازار جاتا، نہ پکڑا جاتا اور نہ ہم پر یہ مصیبت ٹوٹتی۔ آہ! میرے باپ مارے گئے، میری عزیز اور بے گناہ بہن کو وہ پکڑ کر لے گئے۔ پادریوں کی عدالت اسے زندہ نہ چھوڑے گی۔ شاید اب میں اپنی بہن کو بھی نہ دیکھ سکوں۔ چند ٹانہوں تک غیب وہاں کھڑا ہو کر سوچتا رہا پھر اس کی چھاتی ٹس گئی اس کے چہرے پر ناقصی جذبے پکھر گئے۔ شاید اپنے لاکھ عمل اور اپنی بہن خولان کے لیے کچھ کرنے کا اس نے فیصلہ کر لیا تھا۔ پھر غیب بڑی تیزی سے حرکت میں آیا۔ چوبی کے صحن میں گرہا کھود کر اس نے اپنے ماں باپ کو دفن کر دیا۔ پھر گھر کے اندر سے اس نے نقدی اور سارا قیمتی اثاثہ لے لیا اور رات کی تاریکی اور سخت سردی میں وہ جھاگتا ہوا چوبی کے صحن کی طرف جا رہا تھا۔



خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت نے مددگار الہی کے مغربی ساحل کو جنوب سے لے کر شمال تک مددگار رکھ دیا تھا۔ جو لیا گون تھا جس کے صحن پر ابو یورپ کو لٹھ تھا اسے انہوں نے اپنا شادی کا اعلان واپس پیسے پر مجبور کر دیا تھا۔ پورپ کے اندر گھس کر اور اطالیہ پر حملہ آور ہو کر خیر الدین اور طرغوت نے ایک طرح سے ابو یورپ کے کان پکڑ کر گھینچ لیے تھے۔

خیر الدین اور طرغوت کی اس جرات و ہمت سے زیادہ شاید ہی کوئی واقعہ یورپ کے شاہ و درباروں کو ششعل کرتا۔ انہوں نے فیصلہ کر لیا تھا۔ کہ

خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت بعد پی سمندر سے نکلی کر دیہائیں۔

اس مقصد کے لیے جرنی 'فرانس'، 'اسپین'، 'دینس'، 'مالٹا'، 'اطالیہ' اور دیگر یورپی ملکوں کے بحری بیڑے بڑی تیزی سے اٹالیہ کے مغربی ساحل کی طرف بڑھے۔ یہ بحری بیڑے مختلف سمتوں سے رومہ الکبریٰ کے ساحل کی طرف بڑھے۔ ان کا مقصد خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت کو سمندر میں گھیر کر ختم کر دینا تھا۔

خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت نے اپنی روایتی برق رفتاری سے کام لیا یورپی بیڑے ابھی مختلف سمتوں سے رومہ الکبریٰ کے مغربی ساحل کی طرف جڑے ہی رہے تھے کہ خیر الدین اور طرغوت واپس لوٹ پڑے۔ اٹالیہ اور صقلیہ کے درمیان پڑنے والی خلیج سینا کے اندر سے گزرنے کی بجائے وہ اٹالیہ کے ساحل کو چھوڑ کر مکمل سمندر میں جنوب کی طرف بڑھتے ہوئے صقلیہ کے مغربی ساحل سے دور دراز گزر گئے اور ان کی سرکوبی کے لیے رومہ الکبریٰ کو جانے والے یورپی بحری بیڑے اپنی اس ناکامی پریشان کر رہ گئے تھے کیونکہ خیر الدین اور طرغوت ان کی گرفت میں آنے کے بجائے نکل کر نکل گئے تھے۔

یورپی امیرا بحریہ دیکھتے رہ گئے تھے جب کہ خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت نے البحر اتر یا اپنے بحری مسکن جزیرہ انجیر کی طرف جانے کے بجائے ٹیونس کا رخ کیا۔ ٹیونس کی بندرگاہ اندلس کے ارد گرد کا وسیع علاقہ میانوی عملداری میں شامل تھا اور ٹیونس کی بندرگاہ کی حفاظت کے لیے وہاں چارلس کی طرف سے سپاہ کا ایک بحری بیڑہ بھی مقرر تھا۔ کسی کے وہم و گمان میں بھی یہ بات نہ آسکتی تھی کہ اٹالیہ کے ساحل سے نکل کر خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت ٹیونس پر ٹوٹ پڑیں گے۔

ان دونوں نے ٹیونس کی بندرگاہ کا مکمل طوقہ پر گھیرا ڈر کر لیا تھا۔ خیر الدین بارہ پورہ شمال مغرب اور طرغوت شمال مشرق کی طرف سے مدد آور تھا۔ انہوں نے اپنے پہلے ہی حملہ میں ساحل پر پکڑے ہوئے بیڑے میانوی جہازوں کو آگ لگا دی اور ان کے محافظوں کو تباہ کر دیا تھا۔ پھر انہوں نے اپنے جہاز اور کشتیاں

ساحل پر لنگر انداز کیں اور بندرگاہ پر آ کر کمانبوں نے وہاں مقیم میانوی فوج پر عام حملہ کر دیا تھا۔

مقامی مسلمان آبادی اور ٹیونس کے اطراف میں رہنے والے مسلمان بربر جو پہلے ہی میانوی مقابلہ سے نالاں تھے وہ بھی گرہ و گرہہ آ کر ان سے مل گئے۔ تھے۔ وہاں ساری میانوی سپاہ کو قتل کر دیا گیا اور ٹیونس اور اس کے اطراف میں خیر الدین بارہ پورہ اور طرغوت نے قبضہ کر لیا۔ ٹیونس میں انجرائز بھی کی طرح انہوں نے اپنے اعمال مقرر کیے اور اسے بھی اپنا ایک بحری اڈا بنا لیا تھا۔

ٹیونس کی فتح کے دو سبب مدد جب خیر الدین اور طرغوت جنگ میں نقصان اٹھانے والے اپنے جہازوں کی مرمت کرنا سب تھے ایک اور عنصر کا اور سفید ریش بزدگ صودت انسان ان دونوں کے پاس آیا اور انہیں مخاطب کر کے پوچھا۔ 'اگر میں غلطی پر نہیں تو تم خیر الدین اور طرغوت ہوؤ۔

خیر الدین نے اسے جواب دیتے ہوئے کہا۔ 'تم نے سچ کہا میرے عزیز! میں خیر الدین ہوں اور یہ میرا عزیز بھائی طرغوت ہے۔'

اس بوڑھے نے کہا۔ 'میرا نام حسان ہے۔ کبھی میں ٹیونس کا حکمران ہوا کرتا تھا۔ اہل ہپانہ نے یہ علاقہ مجھ سے ہی چھینا تھا۔ ان دنوں میں شر کے شرق کی طرف اپنے صحرائی حمل میں رہتا ہوں۔ اہل ہپانہ بھی میری عزت اور توقیر کرتے تھے اب جب کہ تم دونوں مسلمان ہو اور تم نے ہندو شمشیر ٹیونس کو فتح بھی کر لیا ہے تو کیا تم دونوں یہاں سابق کی طرح میری حاکمیت بحال نہ کرو گے۔'

طرغوت نے غور سے اس بوڑھے حسان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ 'میرے بزرگ! آپ ان جھیلوں میں نہ پڑیں۔ آپ کے اب آرام کرنے کے دن ہیں۔ آپ میں اس قدر جہت نہیں کہ آپ ٹیونس کی حفاظت کر سکیں اور اس کا نظم و نسق چلا سکیں۔ اگر آپ میں ایک اچھے حاکم کی کوئی رتق ہوتی، اگر آپ میں مسلم قوم سے ذرا بھی ہمدردی ہوتی تو جس طرح اہل ہپانہ نے آپ سے ٹیونس چھین

لیا تھا آپ اندر ہی اندر ان کے خلاف جہد و جدوجہد شروع کر دیتے اور ٹیونش کو ان سے آزاد کرانے کی کوشش کرتے لیکن آپ تو اپنے صحرائی عمل میں بڑے دابہ پیش و پیچ رہتے اور مسلمان ٹیونش میں ہپا نوزی مظالم تلخے پیتے رہے۔ آپ یہ کیوں توقع کرتے ہیں کہ کوئی اور آپ کی جاگیریت کو بحال کرے۔ یہ سہل نگاہ لوگوں کا شیوا ہے اور ایسے لوگ اچھے حاکم ثابت نہیں ہو سکتے۔

بڑے حسان نے غلگی اور ناراضگی میں کہا: "تو کیا اب جب کہ یہاں مسلمانوں کی حکومت ہوگئی تو انہیں میں کسی کے ماتحت یا ان اپنے صحرائی عمل میں ایک گوشہ گیر اور محکوم کی سی زندگی بسر کروں گا۔ کیا یہ میرے لیے عار نہیں ہے کہ یہ صریحاً میری توہین اور میرا وقار مجروح کرنے کا عمل شروع نہیں کیا جا رہا؟"

طرغوت کے بھائے اس بار خیر الدین نے حسان کو جواب دیتے ہوئے کہا: "میرے بزرگ! آپ انتقام ادا کرنا ہی کی باتیں کر رہے ہیں۔ جب یہاں ہپا نوزی حکمران تھے اس وقت تو آپ کو اپنا وقار مجروح ہونے کا کوئی خیال نہ گذرا۔ نہ ہی آپ کو یہاں اپنی جاگیریت اور مسلمانوں کا وقار بحال کرنے کی کوئی جدوجہد کی۔ میں آپ کو چند ماہ کی مہلت دیتا ہوں آپ اپنے آپ کو ٹیونش کی حفاظت اور حملہ آوروں سے اس کا دفاع کرنے کے قابل ثابت کیجیے تو پھر میں آپ کو یہاں کا حاکم مقرر کروں گا۔ اگر آپ یہ سوچتے ہیں کہ آپ حاکم بن کر صرف دابہ پیش و پیچ رہیں اور کوئی دوسرا فرد ٹیونش کے ساتھ ساتھ آپ کی بھی حفاظت کرنا ہے تو ایسی منفی سوچوں سے مجھے نفرت ہے۔"

یاد رکھیے! ایک سخت حملے کے بعد یہ علاقہ ہم نے ہپانوں سے چھینا ہے اور میں جانتا ہوں وہ اسے حاصل کرنے کی خاطر دوبارہ اس پر حملہ آور ہوں گے۔ کیا آپ ان سے ٹیونش کی حفاظت کر سکیں گے۔ نہیں ہرگز نہیں۔ اگر ہم آپ کو ٹیونش کا حکمران بنا دیتے ہیں اور اس کی حفاظت اپنے ذمے لیتے ہیں تو یہاں کے لوگ دودھڑوں میں بٹ جائیں گے۔ کچھ ہمارے ساتھ اور کچھ آپ کے ہم خیال ہو

جائیں گے اور ان حالات میں خانہ جنگی کا خطرہ بڑھ جاتا ہے اور میں ایسا نہیں چاہتا۔ آپ آرام کریں ہم آپ کی ہر سہولت و آسائش کا خیال رکھیں گے۔

بڑے اور سکندر حسان نے زور زور سے زمین پر پاؤں مارتے ہوئے کہا: "تو کیا تم مجھے جو اس وقت یہاں میرا کوئی حامی نہیں ہے اور میں اس قابل نہیں ہوں کہ ٹیونش کا حاکم بن سکوں۔ یاد رکھو حق حق وار کو ضرور ہوتا ہے۔ حسان ٹیونش میں دشمنی سائپ کی طرح پھٹکانا ہوتا واپس چلا گیا تھا۔ خیر الدین بارہو سردار و طرغوت پھر اپنے کام میں لگ گئے تھے۔

کچھ روز تک ٹیونش کا نظم و نسق درست کرنے کے بعد خیر الدین اور طرغوت ایک روز صبح ہی صبح جب کہ سورج مغرب لگا ٹیون سے طلوع ہو رہا رہا تھا الجھڑوں میں اپنے بھری بڑے کے ساتھ داخل ہوئے۔ شہر کے قاضی اور خیر الدین و طرغوت کے قائم مقام سریر بن مہام کے علاوہ الجھڑوں کے اکابر اور عام لوگوں سے ساحل پر ان کا شاندار استقبال کیا۔

خیر الدین کا بیٹا حسان، طرغوت کا بھتیجا اور عیلام کا بیٹا سعد اور کوٹش کا بیٹا عثمان بھی ساحل پر آکر ان سے ملے تھے۔ سعد طرغوت سے ملے جلے کر کہہ رہا تھا: "اے مم! اب میں نے اپنی نوا رکھ لی ہے۔ اب میری عمر کے بچے تیغ زنی میں میرا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ اب میں بھی جنگوں میں آپ کے ساتھ جاکر لڑوں گا۔ طرغوت نے جھک کر سعد کی پیشانی چومتے ہوئے کہا: "میرے بیٹے! تم تھوڑے اور بڑے ہوجاؤ تو میں تمہیں جنگوں میں اپنے ساتھ ضرور لے جایا کر دنگا۔ سعد نے ایڑیاں اٹھا کر ادا دینا مگر طرغوت کے کندھے کے قریب سے چلتے ہوئے کہا: "اے مم! دیکھئے اب تو میں آپ کے شاولیہ تک پہنچ گیا ہوں۔ اب بھی میں جنگوں میں حق لینے کے قابل نہیں۔"

طرغوت سعد سے کچھ کنا چاہتا تھا کہ خیر الدین ان کے پاس آیا اور اس نے بارہو سعد کے سر پر ہاتھ چیرتے ہوئے کہا: "سعد! سعد! میرے بیٹے! تم ادھر جاؤ

حسان اور عثمان کے ساتھ جا کر کھیلو۔ مجھے تمہارے علم سے علیحدگی میں کچھ کہنا ہے۔
 سعد ایک ہونہار اور فرماں بردار بچے کی طرح جھانکا ہوا اس طرف چلا
 گیا جو ہر حسان اور عثمان کھڑے تھے۔ خیر الدین طرغوت کے قریب ہوا اور علیکین سے
 بچے میں اس نے پوچھا۔ کیا سعد نے روطہ کے متعلق تمہیں کوئی خبر دی ہے؟
 طرغوت نے بے تاب ہو کر پوچھا۔ کیا ہوا روطہ کو؟

خیر الدین نے سنجیدگی میں کہا۔ روطہ کو تو کچھ نہیں تھا لیکن حسان نے
 مجھے بتایا ہے کہ اس بیماری کی ماں مرگئی ہے۔ حسان کہہ رہا تھا وہ بیماری چند یوم
 بیمار رہی اور پھر کونچ کر گئی۔ اس کی بڑی خواہش تھی کہ مرنے سے قبل اپنی بیٹی کی شادی
 کر جائے لیکن خوسر سے اس کا موقع نہ ملا۔ میری بیوی کا سندان روطہ کا پتہ مگر
 لے آئی ہے۔ حسان کہہ رہا تھا وہ اب ہر وقت مدعی رہتی ہے۔ شاید اس خیال سے
 کہ وہ اب اکیلی رہ گئی ہے۔ طرغوت! طرغوت! میں چاہتا ہوں کہ آج ہی شام
 تمہاری اور روطہ کی شادی ہو جائے۔ اب اس معاملہ کو آگے نہ لانا۔ میری بات دیکھا۔
 کیونکہ اس مسئلے میں قاضی جریسے بھی نہیں بات کر چکا ہوں اور بھرا ب جبکہ روطہ
 کی ماں مرگئی ہے وہ تمہاری رفاقت اور ہمدردیوں کی ذیلہ عقدا رہے۔ خدا کی قسم!
 ایسی باسعادت، بہادر اور قوم پرست لوگیاں میں نے بہت کم دیکھی ہیں۔ وہ تمہیں
 خوش رکھے گی اور تمہاری زندگی کو خوشگوار بنادے گی۔ اور پھر تم دونوں ایک دوسرے
 کو پسند بھی کرتے ہو۔

طرغوت نے گدگد بھکاتے ہوئے کہا۔ آپ جو جی میں آئے کیجئے۔ میں
 اعتراض نہ کروں گا۔

خیر الدین کے ہونٹوں پر مسکراہٹ چھیل گئی اور طرغوت کا ہاتھ تھام کر اسے
 گھر کی طرف لے جا رہا تھا۔

خیر الدین اور طرغوت ابھی چند قدم ہی گھر کی طرف بڑے تھے کہ چچے سے
 کسی نے نعرہ زد سے پکارا۔ امیر طرغوت! امیر طرغوت!

وہ دونوں ٹوک گئے اور مدد کر دیکھنے لگے۔ طرغوت نے دیکھا غولان کا
 چھوٹا بھائی غیبیج بھاگتا ہوا آ رہا تھا۔ غیبیج نے قریب آ کر دونوں سے مصافحہ
 کیا اور طرغوت سے کہا۔ میں آپ کو کئی روز سے تلاش کر رہا ہوں۔ مجھے آپ کی
 مدد کی ضرورت ہے۔

طرغوت نے حیرت و استعجاب میں پوچھا۔ پہلے یہ بتاؤ اس وقت تم
 کہاں سے آرہے ہو۔

غیبیج نے علیکین لہجے میں کہا۔ بے پانی سے نکل کر پہلے میں سیوٹ گیا تھا۔
 وہاں سے پتہ چلا کہ آپ الجھڑا کر جا چکے ہیں۔ میرے ساتھ وہ لوگ بھی تھے جن کی
 تلاش میں آپ مدینہ شذونہ جایا کرتے تھے۔ وہ چھ خاندان ہیں جن میں میرے ماموں
 بھی شامل ہیں۔ سیوٹ سے جب ہم یہاں پہنچے تو ہمارے ساتھ بڑا اچھا بڑا ڈک گیا۔
 ایک رات ہم نے خیمے میں بسر کی۔ دوسرے روز یہاں کے ایک نیک دل انسان نے
 جس کے پاس دو مکان تھے اپنا ایک مکان ماموں کو دینے کی پیشکش کی۔ ماموں نے وہ
 مکان لے لیا اور زبردستی اس مالک مکان کو اس کی قیمت بھی ادا کر دی۔ حالانکہ وہ
 قیمت نہ لیتا تھا۔ دوسرے خاندان جو ہمارے ساتھ ہجرت کر کے آئے ہیں۔ انہوں
 نے بھی اپنے لیے زمین کا ایک ایک ٹکڑا خرید لیا ہے۔ اب وہ بھی وہاں اپنے مکان
 تعمیر کر لیں گے۔ فی الحال وہ خیموں میں ہیں۔ میں بھی اپنے ماموں کے پاس رہ رہا ہوں۔

طرغوت نے پریشانی میں پوچھا۔ تمہارے ماں باپ اور غولان کہاں ہے؟
 غیبیج کی آنکھوں میں آنسو اُڑا آئے اور جواب میں وہ طرغوت کو غولان کے

اتھوں اٹھیں اور اس کے دو ساتھی جوانوں کے متعلق مدینہ شذونہ سے بھاگ کر باقاعدہ
 آئے اور وہاں سے غولان کے پکڑے جانے اور اپنے ماں باپ کے مارے جانے کی لہجہ
 شیر و استان سن رہا تھا۔

طرغوت چند ثانیوں تک گم سم کھڑا رہا۔ پھر اس نے علیکین آواز میں پوچھا۔
 غولان کو وہ کہاں لے گئے ہیں۔

اپنے آنسو پونچھتے ہوئے غیب نے کہا: اپنے ماں باپ کو دفن کر کے اور گھر کا قیمتی اثاثہ اور نقدی لے کر میں مدینہ شریف کی طرف گیا تھا۔ مجھے اُمید تھی کہ وہ میری بہن کو وہیں لے کر جائیں گے اور میں وہاں کس طریقے سے اسے پھرنے کی کوشش کروں گا۔ وہ خولان کو واقعی مدینہ شریف لے گئے تھے اور جس کلیسا میں وہ راہب تھی اسی کلیسا کے اسی کمرے میں اسے بند کر دیا گیا ہے جس میں وہ رہا کرتی تھی۔ اسے وہاں سے پھڑانا مشکل ہے کہ وہاں اس کمرے میں پہرہ لگا دیا گیا ہے۔

میں نے اپنے ماں باپ کے سرے اور خولان کی گرفتاری کی ساری داستان وہاں اپنے ماموں سے کہہ دی۔ جس محلے میں ہم رہتے تھے اسی محلے میں چند گلیاں چوڑی کر آگے میرے ماموں کا مکان تھا۔ ماموں نے ان لوگوں سے صلاح مشورہ کیا جو اصل میں مسلمان ہی تھے لیکن بظاہر انہوں نے نصرانیت قبول کر لی تھی۔ اس واقعہ سے وہ ایسے بدول اور دہشت زدہ ہوئے کہ وہ سب ہجرت کر کے میرے ساتھ چاہتے تھے یہاں آگئے ہیں۔

خولان پر وہ راہبوں کی مذہبی ولایت میں مقدمہ چلا دیں گے۔ مدینہ شریف میں قیام کے دوران میں نے سنا تھا کہ وہاں کے حکام کے غرض سے ایک اسقف اور دو راہب پادری منگوائے ہیں جو خولان کے معاملے کی چھان بین کر کے اپنا فیصلہ دیں گے۔ میں جانتا ہوں وہ کیا فیصلہ دیں گے۔

گو خولان نے اپنی عزت بچانے کی خاطر راہب امداس کے دونوں ساتھیوں کو قتل کیا تھا پھر بھی وہ خولان کے خلاف فیصلہ دیں گے اس لیے کہ قتل ہونے والا راہب ہے اور راہب راہب ہی کی طرف ذاری کریں گے۔ ذرا رک کر غیب نے پھر کہنا شروع کیا۔ وہ خولان کو صلیب پر چڑھا دیں گے۔ کاش ہم اس وقت ہی اوجھڑ بھرت کر سکتے جب پہلے آپ ہمارے ہاں آئے تھے۔ میرے آئی آپ کو بہت یاد کیا کرتے تھے۔

پھر غیب نے آگے بڑھ کر طرغوت کی عبا پکڑ لی اور منت کرنے کے

امداد میں اس نے کہا: خدا کے لیے میری دیکھیے! میری بہن کو بچائیے ورنہ اس معصوم کو صلیب پر لٹکا دیں گے۔ اگر وہ مر گئی تو میں زندہ رہ کر کیا کروں گا۔ اس کا کوئی قصور نہیں، وہ بے گناہ ہے۔ ہاں اگر اپنی آبرو بچانا چاہے تو پھر وہ سب سے بڑی مجرم ہے۔

طرغوت نے غفقت سے غیب کو اپنے ساتھ لپٹاتے ہوئے کہا: غیب! غیب! تم فکر مند نہ ہو۔ اگر ہمارے اندر اسے پہنچنے تک خولان زندہ ہوئی تو میں اسے صلیب پر نہ چڑھنے دوں گا۔ میں تمہارے ساتھ جاؤں گا اور خولان کو ہم وہاں سے نکلنے کی کوشش کریں گے۔

میں تھوڑی دیر تنہائی کے لیے لوں گا اس کے بعد ہم ابھی یہاں سے پہاڑ کی طرف روانہ ہوں گے۔ تم اپنے ماموں کے ہاں جاؤ میں وہیں سے تمہیں لے لوں گا۔ تم بھی میرے ساتھ چلو گے۔ اس لیے کہ تم مجھے اپنا ترس کے گھر کی نشاندہی کرو گے اسے بھی میں اس کے انجام تک پہنچاؤں گا۔

غیب نے اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا: لیکن آپ کو پتہ ہی نہیں میرے ماموں نے کون سا گھر خریدا ہے۔ پھر آپ کیونکر مجھے وہاں سے لے سکیں گے۔

طرغوت نے اس بار خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: آپ گھر چلیں میں غیب کے ساتھ اس کے ماموں کا گھر دیکھنے کے بعد لوٹتا ہوں۔

خیر الدین طرغوت کے قریب ہوا اور اس کے کان پر مکرر دیکھتے ہوئے اس نے دھم سی سرگوشی کی: کیا تم روطہ سے شادی کے بعد کل یہاں سے اندر کے لیے روانہ نہیں ہو سکتے۔ میں بھی تمہارے ساتھ چلوں گا۔

طرغوت نے سنجیدگی میں کہا: شادی اتنی اہم نہیں۔ خولان کی مدد اس سے کہیں زیادہ اہمیت رکھتی ہے۔ پادریوں کی عدالت سے کسی وقت بھی حیرت پر چڑھا سکتی ہے۔ آپ کے ساتھ جانے کی ضرورت نہیں، میں صرف ایک

کشتی اور چند ملاحوں کے ساتھ وہاں جاؤں گا۔ یہ کام چھپ کر کرنا پڑے گا اور
 بھائی کے کو کرنا ہوگا۔ آپ چلیں میں بھی تھوڑی دیر تک گھروں آئیں۔
 خیر الدین کچھ سوچتا ہوا آگے بڑھ گیا تھا۔ طرغوت نے خبیب کی طرف
 دیکھتے ہوئے کہا: "چلو مجھے اپنا گھر دکھاؤ۔"
 خبیب اسے لے کر دائیں طرف کے مکانوں کی طرف بڑھنے لگا تھا۔
 تھوڑی ہی دیر کے جا کر خبیب نے ایک مکان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "یہ
 مکان یا ہے میرے ماموں نے۔ آپ امدائیں۔ وہ آپ سے مل کر بہت خوش
 ہوں گے۔ ان کا نام دائل بن عوف ہے۔"

طرغوت نے کہا: "میں اندر نہیں جاؤں گا۔ نہ ہی میں یہاں بیٹھوں گا۔
 تھوڑی دیر بعد میں یہاں سے روانہ ہونا ہے اور اس کے لیے مجھے کچھ تیاری کی
 بھی ضرورت ہے۔" میں اب جاتا ہوں تم گھر جاؤ۔
 خبیب نے پہلی بار طرغوت کو بھائی کہہ کر دیکھا ہے ہوئے کہا۔ تھوڑی
 دیر تک جائیں انہی! میں ماموں کو یہاں باہر ہی بلا لیتا ہوں۔ میں انہیں سمجھا دوں
 گا۔ وہ آپ کا زیادہ وقت نہ لیں گے۔ خبیب بھاگتا ہوا مکان کے اندر چلا گیا۔
 طرغوت باہر ہی کھڑا ہو کر انتظار کرنے لگا تھا۔

تھوڑی دیر بعد خبیب باہر آیا اس کے ساتھ اس کا ماموں دائل بن
 عوف بھی تھا۔ وہ دروازہ اور ڈھلی ہوئی عمر کا عرب تھا۔ بڑی گرم جوشی سے
 اس نے طرغوت کے ساتھ مصافحہ کرتے ہوئے کہا: "میں خولان اور خبیب کا
 ماموں دائل بن عوف ہوں۔ آپ جیسے امیر البحر سے مل کر میں اپنے لیے ایک سفار
 عموس کر رہا ہوں۔ خدا کرے آپ خولان کو اس جہنم سے نکالنے میں کامیاب ہو جائیں۔
 وہ میری بہن کی نشانی ہے اگر اسے کچھ ہو گیا تو یہ میری بیعتی کا آغاز ہوگا۔
 طرغوت نے دوبارہ مصافحہ کے لیے اپنا ہاتھ آگے بڑھاتے ہوئے کہا۔
 "میں اب جاتا ہوں اور یہاں سے کوچ کی تیاری کرتا ہوں۔ آپ رب کریم سے دعا

کریں وہی خولان کو اس جہنم سے نکالنے والا ہے۔ میں اپنی مقدور بھر کوشش
 کروں گا کہ وہ سلامتی کے ساتھ یہاں پہنچ جائے۔" طرغوت نے دائل بن
 عوف سے مصافحہ کیا پھر وہاں سے ہٹ کر وہ اپنے گھر کی طرف جا رہا تھا۔
 طرغوت جب گھر داخل ہوا تو اس نے دیکھا دروازے کے قریب ہی وہ
 اس کی منظر کھڑی تھی۔ طرغوت کو دیکھتے ہی اس کے ہونٹوں پر تو پکسن اور سحر
 آگیز مسکراہٹ پھیل گئی تھی۔ اس نے بے پناہ خوشی کا اظہار کرتے ہوئے طرغوت
 سے کہا: "میں آپ کو ٹیوش کی فتح پر مبارکباد دیتی ہوں۔"
 طرغوت نے پر شوق نگاہوں سے روطہ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا:

"اس میں تمہاری دعائیں بھی شامل ہیں۔"

روطہ طرغوت کو سامنے والے کمرے میں لے گئی پھر اس نے اسے ایک
 نیا لباس نکال کر دیتے ہوئے کہا: "آپ اپنا جنگی لباس آٹا کر یہ کپڑے پہن لیں۔
 یہ میں نے اپنے ہاتھوں سے بنے ہیں۔ اتنی دیر تک میں انہی خیر الدین کو بلاتی
 ہوں وہ کہہ رہے تھے طرغوت آئے تو پھر اکتھے ہی کھانا کھائیں گے۔"
 طرغوت نے سنجیدگی سے روطہ کی طرف دیکھتے ہوئے بڑے پیار اور
 ہمدردی میں کہا:

"روطہ! روطہ! مجھے تمہاری ماں کے مرنے کا دکھ ہے۔" ہنستی کہتی
 روطہ ایک دم پہلی ہو گئی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو تیرنے لگے اور اس کی گردن
 جھک گئی تھی پھر سادہ بھادوں کی جھڑی کے مانند آنسو اس کی آنکھوں سے
 نکل کر اس کی مٹا پر گرنے لگے تھے۔

طرغوت نے اس کے شانے پر ہاتھ رکھا اور بڑی نرمی سے اسے پلاتے
 ہوئے کہا: "روطہ! روطہ! تم اکیلی نہیں ہو! میں تمہارے ساتھ ہوں۔ میں
 تمہارا مضبوط سہارا ہوں۔ میں تمہیں تنہائی اور بے بسی کا شکار نہ ہونے دوں گا
 اپنے آنسو پونچھ لو۔"

ردط نے اپنے آنسو پر نچھو لیے اور سنبھلتے ہوئے اس نے کہا: اب میں آپ ہی کے سہارے تو زندہ ہوں۔ میں جب مہمانیہ میں تھی تو اکثر سوچا کرتی تھی کہ خیر الدین، بابر، سرد اور طرغوت کیسے جہان ہوں گے جو اس قدر بے باکی اور جانفشانی سے اپنی قوم کی خدمت کرتے ہیں۔ اس وقت میرے وہم و گمان میں بھی یہ بات نہ تھی کہ خیر الدین، بابر، سرد کی بہن اور امیر طرغوت کی رقیقہ سیت بن جاؤں گی۔ میں ہمیشہ آپ کی ذات پر آپ کی مفاقت پر فخر کروں گی۔ آپ کپڑے بدلیں میں ابھی آتی ہوں۔

طرغوت کپڑے پہنے لگا۔ ردط باہر نکلی اور خیر الدین کو بلانے چلی گئی۔ تھوڑی دیر بعد طرغوت جب کپڑے بدل کر نکلا تو ردط باہر کھڑی تھی۔ طرغوت کو دیکھتے ہی اس نے کہا: آئیے! ساتھ والے کمرے میں سب آپ کا انتظار کر رہے ہیں۔

ردط کے ساتھ طرغوت جب اس کمرے میں داخل ہوا تو وہاں خیر الدین، اس کی بیوی اور بچہ، کوروش، امیندار، سعد اور عثمان کے علاوہ صالح و معنان اور ان دونوں کے اہل خانہ بیٹھے تھے۔

طرغوت کے آتے ہی ردط، کاندان، امیندار اور عزیزہ ان کے سامنے کھانے برتن رکھنے لگیں۔ سب نے مل کر کھا لکھا یا۔ اس کے بعد طرغوت ان کے کہنے پر انہیں خوالان کے متعلق تفصیل سے بتا رہا تھا۔



فجر ہونے میں ابھی تھوڑی دیر تھی تاہم سردی پرندے اپنے لذت کی تلاش شروع کرنے کے لیے جاگ اُٹھے تھے اور خلعت ہریاں پہنتے ہوئے اپنی موجودگی کا اظہار کرنے لگے تھے۔ ایسے میں اندھیرے کے اندہ ایک کشتی مالک کے ساحل پر آکر رکی اور اس میں سے طرغوت، کوروش اور ضعیب آکر ساحل پر پھرتے ہوئے۔ طرغوت کے پاس شامان کی ایک گٹھڑی بھی تھی جو اس نے اپنے دائیں

باہر میں پکڑ رکھی تھی۔ ان سب نے مہمانیہ کے عام مشافاتی نصرانیوں جیسا لباس پہنا ہوا تھا۔

ساحل پر کھڑے ہو کر طرغوت نے چند لمبے اور دھڑلے دیکھا پھر اس نے کشتی میں بیٹھے دس چاروں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: تم کشتی کو ان ہی چٹانوں کے اندر جاؤ جہاں سے ہم پہاڑ سے ہجرت کرنے والے مسلمان قاتلوں کو اپنے جہازوں اور کشتیوں میں بٹھا کر لے گئے تھے۔ ہم دو تین یوم تک وہیں تم سے رابطہ قائم کریں گے۔ اب تم جاؤ، کشتی کے چار پچھلے چار حرکت میں آئے اور چپ چلا کر کشتی کو وہ جنوب کی طرف لے گئے تھے۔

طرغوت، کوروش اور ضعیب آہستہ آہستہ چلتے ہوئے مالک شہر کی طرف روانہ ہوئے۔ جب وہ شہر کے قریب پہنچے تو سورج طلوع ہو گیا تھا اور ہر طرف زندگی حرکت کرتی دکھائی دینے لگی تھی۔ ایک ہتھیار سے کے پاس سے چلے انہوں نے کھانا کھایا۔ پھر وہ شہر کے جنوب میں اس طرف گئے جہاں کوشیوں کی منڈی لگا کرتی تھی۔ وہاں سے طرغوت نے بن گھوڑے خریدے اور دوبارہ شہر میں داخل ہونے کے بجائے وہ تینوں گھوڑوں پر سوار ہو کر مدینہ شریف کی طرف کوچ کر گئے تھے۔

شام کے وقت وہ مدینہ شریف کی ایک مشرقی سرائے میں داخل ہوئے۔ آسمان پر بادلیاں بٹھ رہے تھے اور بارش کا بھی امکان تھا۔ طرغوت نے گھوڑوں کو اسٹبل میں بندھا کر ان کے چارے کا انتظام کروا دیا تھا اور سرائے میں اپنے کوروش اور ضعیب کے لیے وہ ایک کمرہ حاصل کرنے میں کامیاب ہو گیا تھا۔

سرائے میں بیٹھ کر قبوہ اور شراب پینے والے لوگوں کی گفتگو سے انہیں یہ بھی خبر ہو گئی کہ آنے والی صبح کو خوالان نیت تہنطان کو پادریوں کی عدالت میں فیصلے کے لیے پیش کیا جائے گا۔ لوگوں کی گفتگو سے یہ اندازہ بھی ہوتا تھا کہ وہ خوالان کے حادثے کا فیصلہ سننے کو بے تاب تھے۔ اس لیے کہ یہ ایک راہبر پر بکامی کا الزام تھا۔

طرغوت کھانے کے بعد کوروش اور ضعیب کو کمرے میں لے گیا اور ان دونوں کو

سرگوشی میں مخاطب کہتے ہوئے اس نے کہا: "سنو! میرے بھائیو! میرے ساتھیو! میرے ذمہ یہاں دو کام ہیں۔ ان میں سے ایک آج کی رات اور دوسرا آنے والی رات کو انجام دوں گا۔ پہلا کام اپائرس سے نمٹنا ہے اور دوسرا کام خولان کو کسی بھی طرح رانی دلا کر اپنے ساتھ الجھائے جانے سے روکنا ہے۔ اپنے چیلے پہلے کام کی ہدایت کریں۔ کمرے سے نکل کر وہ اسٹبل میں آئے۔ اپنے گھوڑے کھول کر ان پر سوار ہوئے اور سہارے سے باہر نکل گئے تھے۔ اپنا رخ شہر کے مغربی حصے کی طرف کرتے ہوئے طرغوت نے غیب سے سرگوشی کے انداز میں کہا: "اپنے گھوڑے کو اگے اگے رکھو اور اپائرس کے گھرنے کی میری راہنمائی کرو۔" غیب نے منہ سے کچھ نہ کہا تاہم اپنے گھوڑے کو ہمیشہ لگا کر اس نے آگے کر لیا تھا۔

ایک جگہ غیب نے اپنے گھوڑے کو سدک لیا اور طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے سرگوشی میں کہا: "اٹھی! یہ حویلی اپائرس کی ہے۔ پھر غیب نے اپنے ہاتھ سے بائیں طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "یہ دروازہ اسی کی حویلی کا ہے۔" جواب میں طرغوت نے بھی سرگوشی کرتے ہوئے کہا: "تم دونوں ذرا پیچھے ہٹ کر اندر جیسے کہاوت میں کھڑے ہو کر میرا انتظار کرو۔ جب میں اپائرس کو اس کی حویلی سے لے کر نکلوں تو ذرا فاصلہ رکھ کر میرے پیچھے پیچھے چلے آنا۔"

کو دھن اور غیب دونوں نے اپنے گھوڑوں کو موڑا اور دو دو درجہ ایک ایک دیوار کے ساتھ جہاں ایک گھنا دخت بھی تھا اور تاریکی خوب گہری تھی جا کر پہنچے تھے۔ طرغوت گھوڑے سے اتر اور آگے بڑھ کر اس نے حویلی کے دروازے پر دستک دے دی تھی۔

تھوڑی دیر بعد ایک لڑکے نے دروازہ کھولا اور حیرت سے اس نے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "آپ کون ہیں، درکس سے کیا ہے؟"

طرغوت نے لڑکے کے سر پر ہاتھ رکھتے ہوئے شفقت سے پوچھا: "کیا یہ حویلی اپائرس کی ہے۔ مجھے اس سے ملنا ہے۔ میں مالقہ سے آیا ہوں۔"

لڑکے نے حویلی کے اندر جاتے ہوئے کہا: "مٹھریے! میں انہیں خبر کرتا ہوں۔" طرغوت وہیں کھڑا ہو کر انتظار کرنے لگا۔ چند ہی ثانیوں بعد ایک خوب دراز قد اور کڑیل جوان دروازے پر نمودار ہوا وہ اپائرس تھا۔ طرغوت کے قریب آ کر اس نے کہا: "میں اپائرس ہوں تمہیں مجھ سے کیا کام ہے؟"

طرغوت نے اپائرس کے اور قریب ہو کر کہا: "میں مالقہ کا ایک نقب بن ہوں۔ میں ایک لڑکی خولان سے متعلق آپ سے گفتگو کرنا چاہتا ہوں جو اس وقت ایک راسب کے قتل کی وجہ سے زیر حراست ہے۔ اس کے لیے میں تنہائی اور دراز داری سے بات کرنا چاہتا ہوں لیکن میرے پاس وقت بھی نہیں اور میں بہت جلد یہاں سے لوٹ بھی جانا چاہتا ہوں۔"

اپائرس نے دل چسپی اور خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "مٹھریو! میں دیوان خانے کا دروازہ کھولتا ہوں اور وہاں بیٹھ کر گفتگو کرتے ہیں۔"

طرغوت نے کہا: "مٹھریو! میں جیسے ہی کہہ چکا ہوں کہ میرے پاس وقت نہیں ہے۔ میرے نقب زن ساتھی شمر کے شوقیہ جتنے میں ایک دیوانے میں بڑی بیہوشی سے میرا انتظار کر رہے ہوں گے۔ تم میرے نزدیک جو جاؤ اور یہیں کھڑے کھڑے میری گفتگو سن لو۔"

اپائرس نے فوراً نزدیک ہوتے ہوئے کہا: "کہو کیا کہنا چاہتے ہو تم۔" طرغوت نے مدغم آواز میں پوچھا: "کیا تم خولان کو پسند کرتے ہو یا یہ بھی ایک وقتی جہنم تھا۔"

اپائرس نے بڑی جلدی سے کہا: "وہ میری زندگی کی پہلی پسند ہے۔ میں اسے دل و جان سے چاہتا ہوں۔"

طرغوت نے اسے گہری نظروں سے دیکھتے ہوئے پوچھا: "خولان اس وقت کلیا کی قید میں ہے اگر تم اسے وہاں سے نکال کر تمہارے حوالے کر دوں تو پھر؟" اپائرس کی آنکھیں چمک اٹھیں اس نے بے تابی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "اگر

طرحوں نے نسلی دینے کے انداز میں کہا - "میں تمہیں پہلے ہی بتا چکا ہوں کہ میں ایک نقب خان ہوں اور خولان کو گھسیٹا کی قید سے نکال کر تمہارے حوالے کرنا میرے لیے کوئی مشکل امر نہیں لیکن میں صرت یہ تسلی کرنا چاہتا ہوں کہ تم اسے کہاں لے جاؤ گے اگر خولان دوبارہ پکڑ لی گئی تو تمہارے ساتھ مجھے بھی مصلوب کر دیا جائے گا۔"

حضرت نے بڑی عاجزی سے کہا: "میں آپ سے پہلے بھی کہہ چکا ہوں کہ میں ایک پیشہ ور نقب زن ہوں۔ ایسے کام میں معاوضہ پر کرتا ہوں۔ مجھے خبر ہوتی تھی کہ آپ مھولان کو پسند کرتے ہیں۔ لہذا میں آپ کی طرت چلا آیا۔ اگر آپ نے برا سمجھا تو میں معذرت خواہ ہوں۔"

مذہب نے اطمینان کا اہلکار کہے ہوئے کہا: اگر آپ رضا مند ہیں تو پھر آپ کو ابھی میرے ساتھ چلنا ہوگا۔ میرے دو آدمی غمر کے مشرق میں ان چٹانوں کے پاس کھڑے ہیں جو مدینہ شریف کے مائے جانے والی شاہراہ کے دائیں طرف ہیں۔ آپ میرے ان ساتھیوں کے پاس کھڑے رہیں۔ میں آپ کو غولان لادوں گا اس کے

میرے ان ساتھیوں کے پاس کھڑے رہیں۔ میں آپ کو مولانا لادوں گا اس کے بعد آپ اسے جہاں چاہیں لے جائیں۔
اپاکر سن نے فوراً پیچھے ہٹتے ہوئے کہا :- میں تمہارا مطلب سمجھ گیا ہوں۔

اپنے حوصلے کی بات کہتے ہیں سرورِ برکاتؑ
تصویری ہی دیر بعد پائرس حویلی سے نکلا۔ اس کے ساتھ اس کا چھوٹا بھائی
بھی تھا۔ پائرس کی طرح اسی خوب تنومند اور جوان تھا۔ وہ دونوں بیل سلج تھے
جیسے کسی جنگ میں حلیہ لینے کو جا رہے ہوں۔ دونوں نے اپنے گھوڑوں کی بائیں تھام
رکھی تھیں۔ دونوں اپنے گھوڑوں پر سوار ہوئے اور طرغوت سے کہا: ”آؤ چلیں۔“
ہمارے گنگے وہ کرہاوی رہنما کی کرد۔

اپائرس اعداس کے بجائے کو طرفوت جب شمرے خشرق میں ان چٹانوں کے پاس لے کر گیا جس کا اس نے ذکر کیا تھا تو اپائرس نے کسی تھد بہی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: تم تو کہتے تھے چٹانوں کے پاس میرے دوا دی کھڑے ہیں یہاں تو کوئی بھی نہیں ہے۔

عقب الہ آواز میں کہا۔ "میں ایک ایسی ہی کائناتوں کے اندر ٹھکانے لگا دوں گا۔"
تم دونوں کو ایک ساتھ ان چٹانوں کے گرج کر پوچھا۔ "کون ہو تم؟" طوفان نے عقب الہ
آواز میں کہا۔ "میرا نام طوفان ہے جسے بگڑ کر تم لوگ دلوگت کہتے ہو! پائپرز
اور ان کے خاندان نے اب ساتھ حیرت و پریشانی میں کہا۔ "مسلمان تاج دلوگت

اور اس کے بھائی نے ایک ساتھ ہجرت و پریشانی میں کہا۔ "مسلمان علاج و کار
پھر وہ دونوں خاموش ہو گئے۔
مغربت نے رات کے سووناٹے میں قہقہہ لگایا۔ ہونک قہقہہ پیچھے

کوئی دندہ اپنے شکار کو دیکھ کر غرایا ہو۔ پھر اس نے اپائرس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "چھوٹے تو تم بڑے بڑھ چڑھ کر رہتے تھے۔ درگوت کا نام سن کر تم دونوں کو سانپ کیوں سونگھ گیا ہے؟"

اپائرس کے چھوٹے بھائی نے ہمت کر کے کہا۔ "یہ تمہاری غلط فہمی ہے تم نے ہمارے ساتھ دھوکا کیا ہے ان چٹانوں کے پاس ہم تمہیں غول میں بہلا کر واپس گھر چلے جائیں گے۔"

طرخوت نے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگا کر آگے بڑھاتے ہوئے کہا "تو پھر پہلے تمہاری ہی باری ہے۔ سنبھلو میں تم پر حملہ آور ہوتا ہوں۔" اپائرس اپنے گھوڑے کو ایک کھڑا اپنے چھوٹے بھائی کے قریب ہو گیا تھا تاکہ اس کی مدد کر سکے۔ طرخوت آگے بڑھ کر حملہ آور ہوا اور اپائرس کے چھوٹے بھائی کو اپنا نشانہ بنایا۔ اتنی دیر تک اپائرس نے بھی طرخوت پر حملہ کر دیا تھا۔ طرخوت نے فوراً اپائرس کا دوا راجی ڈھال پر لیا اور اس کے چھوٹے بھائی پر اپنی تلوار گرائی جسے اس نے روکنے کی انتہائی کوشش کی لیکن وہ ناکام رہا اور طرخوت کی تلوار اس کی گردن کاٹنی ہوئی بھل گئی تھی۔ رات کے ٹھنڈے سناٹے میں مرنے والے کی آواز ابھر کر گری خاموشی میں ڈوب گئی تھی۔

اپائرس اپنے گھوڑے پر سہولت و جبران کھڑا تھا۔ اس کے قریب ہی اس کے بھائی کی لاش زمین پر پڑی تھی اور اس سے ابھی تک خون بہہ رہا تھا۔ اپائرس نے غضب ناک ہوتے ہوئے طرخوت سے کہا۔ "میں تمہیں زندہ نہ چھوڑوں گا۔ اپنے بھائی کا انتقام لوں گا۔"

اپائرس آگے بڑھ کر حملہ آور ہونے لگا تھا کہ ایک دم اپنی جگہ پر روک گیا۔ کیونکہ اندھیرے میں خوب کی طرف سے کودش اور غیب نمودار ہونے لگے۔ وہ دونوں چاہتے تھے کہ آگے بڑھ کر اپائرس کا کام تمام کر دیں لیکن طرخوت نے ان دونوں کو منع کر دیا اور ایک طرف ہٹ کر کھڑا ہونے کو کہا۔ کودش اور غیب دونوں طرخوت کے پیچھے جا کھڑے ہوئے تھے۔

طرخوت نے اپائرس کو مخاطب کر کے غضب ناک آواز میں کہا۔ "شیطان کتنے تمہاری شرارتوں کے باعث غولان کلیسا کی راجہ بنی حاکم کو سلاطین سے صرف تم سے خدای نہ کرنے کی پنا پر اس بچاری کو ایسا کرنا پڑا لیکن تم نے کلیسا میں بھی اسے غیب سے رہنے نہ دیا اور اسے اپائرس سے سازش کر کے اسے وہاں سے اٹھوانا چاہا۔ آپ بڑے کی اولاد ایسا کرتے ہوئے تمہیں خرم نہ آئی۔ دیکھ میں تم پر حملہ آور ہوتا ہوں اگر کچھ سکتے ہو تو اپنا آپ بچاؤ۔"

طرخوت نے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگائی اور اپائرس پر حملہ آور ہوا۔ اپائرس بھی مستعد ہو گیا اس نے طرخوت کے دار کو اپنی ڈھال پر لیا لیکن وہ حملہ اسے انتظار تھا کہ اپائرس گھوڑے پر اپنا توازن برقرار نہ رکھ سکا اور لڑکھڑاتا ہوا زمین پر گر گیا۔ طرخوت بھی اپنے گھوڑے سے کود گیا اور اپائرس کے اٹھنے کا انتظار کرنے لگا۔ اپائرس جب آٹھ کھڑا ہوا اور اپنی ڈھال تلوار سنبھال لی تو پھر طرخوت اپنی تلوار ہلاتا ہوا آگے بڑھا اور اپائرس پر حملہ کر دیا۔ اپائرس اپنا دفاع کرتا رہا۔ طرخوت کے حملوں میں لمبو لمبو تیزی آتی جا رہی تھی اور وہ اپائرس کو اپنے آگے آگے اٹھنے پاؤں بھگا رہا تھا۔

اب تک اپائرس ہر اپنی تلوار برسانے کے ساتھ ساتھ طرخوت نے اسے اپنی ڈھال بھی دے ماری جو اس کے دائیں شانے پر لگی۔ ڈھال کی بھر پور مدد سے اپائرس اپنا توازن کھو بیٹھا اور انتہائی بے بسی کی حالت میں وہ پتھر کی زمین پر گر گیا تھا۔ طرخوت نے اپائرس کی ران پر اپنے پاؤں کی ایک سخت ٹھوکر ماری جس پر اپائرس زمین پر لیٹے ہی لیٹے بری طرح کراہ اٹھا تھا۔ طرخوت نے نیچے جھک کر اپائرس سے اس کی تلوار اور ڈھال چھین کر اسے غیر مسلح کر دیا تھا۔ دوبارہ اپائرس کو پاؤں کی ٹھوکر مارتے ہوئے طرخوت نے غضب ناک آواز میں کہا۔ "اٹھو!" اپائرس اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ بڑی طرح انہد رہا تھا۔

طرخوت نے اپنے گھوڑے کی غریب سے ایک رسی نکالی اور اپائرس کے

دونوں ہاتھ اس کی پشت پر باندھ دیے پھر اس نے اپائیں کو اٹھایا اور کودنے کے آگے اس کے گھوڑے پر بٹھاتے ہوئے کہا۔ "کودش! کودش! تمہا سے لے کر یہاں لے بھی اور اسی وقت روانہ ہو جاؤ۔" یہ دیکھ کر ان کنشڑات کی طرف جاؤ جہاں ہم میانہ سے بھرت کرنے والے مسافروں کو اپنے جانوں میں بٹھایا کرتے تھے وہاں ہماری کشتی ہو گئی تم اپائیں کے ساتھ کشتی میں ہی میرا انتظار کرو۔ انشاء اللہ کل رات میں مدد نصیب بھی ہو جائے گی۔

خولان کو لے کر وہاں پہنچ جائیں گے پھر اپائیں کی قیمت کا فیصلہ خولان ہی کرے گا کیونکہ اس کے گناہوں، اس کے جرائم اور اس کی زیادتیوں کو وہی بہتر طور پر جانتی ہے۔

کودش جواب میں کچھ کہنا چاہتا تھا کہ طرغوت نے کہا۔

"اب جواب میں کچھ مت کہنا۔ یہ میرا آخری فیصلہ ہے۔ تم ٹکرو نہ ہونا۔ مجھے اور غیب کو یہاں کوئی خطرہ نہیں ہے۔ ہم کسی طریقے سے اور اپنی حفاظت کا اہتمام کرتے ہوئے خولان کو مدینہ شریف سے نکال کر لائیں گے۔ اب تم اپائیں کو لے کر یہاں سے روانہ ہو جاؤ، میں اور غیب آج کی رات سرائے میں بسر کریں گے اور اگلی رات خولان کی رہائی کا سامان کریں گے۔"

کودش نے اپنے گھوڑے کو اپنے گھڑے کے پیچھے طرغوت اور غیب سے مصافحہ کیا پھر اس نے گھوڑے کو ایک سخت ہمیز لگا کر اس سے اس شاہراہ پر سرپٹ دوڑا دیا تھا جو مدینہ شریف سے نکل کر مالقہ کی طرف جاتی تھی۔

طرغوت اور غیب نے پہلے اپائیں کے بھائی کی لاش کو وہاں گرہا کھوڑ کر دیا پھر انہوں نے ان دونوں بجائوں کے گھوڑوں کو وہاں سے مار کر بھاگ دیا۔ اور دونوں اپنے گھوڑوں کو سرپٹ دوڑاتے ہوئے سخت سردی اور تیز ہواؤں میں مدینہ شریف کی طرف جا رہے تھے۔



طرغوت اور غیب نے وہ رات سرائے میں بسر کی تھی۔ دوسرے روز سردی زیادہ ہو گئی تھی۔ آسمان پر گہرے بادل چھلے ہوئے تھے اور ہوائیں تیز ہو گئی تھی۔ شہر

کے گلی کوچوں میں خولان کا مقدمہ شروع ہونے کی منادی کی جا رہی تھی اور لوگوں کو کلیسا میں جمع ہونے کی تلقین کی جا رہی تھی۔

طرغوت نے غیب کو سرائے میں ہی چھوڑا اور خود وہ مقامی نصرانیوں کا سالانہ منہ پر کراہنے میں ہماری سلیب دکھا کر باہر نکلا۔ سوئی سے بچنے کے لیے اس نے ایک بجاری آؤنی کسل اور دھڑکھا تھا جس سے کافی حد تک اس نے اپنا چہرہ بھی چھپا رکھا تھا۔ جب وہ کلیسا میں آیا تو اس نے دیکھا وہاں مقدمے کی کارروائی ختم ہونے والوں کی بھڑلگی ہوئی تھی۔ طرغوت بھی اس بھڑل میں گھس گیا۔ کلیسا کی ایک دیوار کے ساتھ انصاف کرنے والے اسقف اور پادریوں کے بچے ایک فرشتہ نما بنادی گئی تھی جس پر بجاری اور نرم تالینیں بچا دی گئی تھیں۔

تھوڑی دیر بعد ستر لاکھ کا اسقف عداس کے دوسا تھی پادری شد نشین پر ہمارے بیٹھ گئے اور وہ میان میں بیٹھے ہوئے اسقف نے خولان کو پیش کرنے کا حکم دیا۔ شد نشین کے قریب کھڑے مسیح جو ان مدینہ شریف کے حاکم کا شاہ پارک حرکت میں آئے اور خولان کو انہوں نے اس کی کٹھڑی سے نکال کر شد نشین کے سامنے کھڑا کیا تھا۔ طرغوت نے قریب ہو کر دیکھا خولان گم سم کھڑی تھی۔ وہ پہلے کی نسبت کمزور بھی ہو گئی تھی۔

اسقف نے خولان کو مخاطب کر کے پوچھا۔ کیا تمہارا نام خولان اور تمہارے باپ کا نام قنطان ہے؟

خولان نے منہ سے کچھ کہے بغیر اثبات میں سر ہلا دیا۔ اسقف نے پھر پوچھا۔ تم پر الزام ہے کہ تم کلیسا میں ہدایتی کرتی رہی ہو۔ رانہب اپنیس تمہیں روکنا سمجھاتا رہا کیونکہ تم باز نہ آئیں۔ مدینہ شریف کے کچھ جوان کلیسا میں تم سے ملنے آیا کرتے تھے۔ وہ تم کے دوز بھی دوجوان تمہارے کمرے میں تھے۔ رانہب اپنیس کو اس کی خبر ہو گئی اور اس نے بگاری کے بچے آتے والے ان دونوں جوانوں کو قتل کر دیا جس کے جواب میں انتقامی

کارروائی کے طبع پر ہم نے راجب اپنی موت کے گھاٹ اُتار دیا۔ کیا تمہیں ان واقعات کی صحت سے کوئی اختلاف ہے؟

خولان نے غضب ناک ہو کر کہا: "میں واقعات کا وجود ہی نہ ہوان کی صحت کے متعلق نہیں کیا کہوں۔ اصل واقعات یہ ہیں کہ اس شرکاء ایک رئیس جس کا نام اپائرس ہے وہ مجھ سے شادی کرنا چاہتا تھا۔ وہ بکدوار اور آوارہ جوان تھا۔ جس کی وجہ سے میں نے اس سے شادی کرنے سے انکار کر دیا۔ وہ رئیس خمر میں اثر و رعب کا مالک تھا اور شادی کے سلسلے میں ذہن کو بھی کر سکتا تھا۔ لہذا میں نے شادی پر کلیسا کی خدمت کو ترجیح دی اور اس کلیسا میں راجب ہو گئی۔ میرے ذہن میں یہی ایک صحت تھی جس سے میں اس زبردستی کی شادی سے اپنے آپ کو بچا سکتی تھی۔ لہذا میں کلیسا کی پناہ میں آ گئی اور اپنے آپ کو کلیسا کے سپرد کر دیا۔

خولان نے ذرا ٹوک کر کہا: "لیکن یہ کلیسا بھی مجھے پناہ نہ دے سکا۔ وہ رئیس جس کا نام میں نے اپائرس کہا ہے یہاں بھی آنا شروع ہو گیا اور راجب اپنیس سے ماہ رسم پیدا کر لی۔ وہ نقدی کی بڑی خریدیاں راجب کے لیے کرتا تھا تھا۔ نقدی کی اس بھرا رہنے راجب کو اپنیس سے اپنیس بنا دیا اور مجھے اس امر پر افسانے لگا کر میں اپائرس سے شادی کر لوں لیکن میں مسلسل انکار کرتی رہی اور اس معاملہ میں کئی بار راجب اپنیس سے میری تلخ کلامی بھی ہوئی۔

دو تودہ کے روز رات کے وقت راجب اپنیس دو جوانوں کو اپنے ساتھ لایا وہ دونوں اپائرس کے آدمی تھے۔ راجب کے ایما پر وہ دونوں مجھے اٹھا کر اپائرس کے ہاں لے جانا چاہتے تھے لیکن میں نے مزاحمت کی۔ میں بدلتے حالات سے پوری طرح انہیر تھی اور اپنے دفاع کی خاطر اپنے بتر کے نیچے غدار کھا کرتی تھی۔

جب ان دونوں جوانوں نے مجھے اٹھانا چاہا تو میں نے تمہارے نکال کر ان دونوں کے سر قلم کر دیئے۔ اس ساری مصیبت کا سر غنہ جو کہ راجب اپنیس تھا لہذا میں نے اس شیطان کو بھی موت کے گھاٹ اُتار دیا۔ میں نے جو اصل اور حقیقت

پر ہمیں واقعات تھے وہ آپ سے کہہ دیئے ہیں۔ اب ان کی روشنی میں انصاف کرنا آپ کا کام ہے۔

خولان کے خاموش ہونے پر اسقف نے طنزاً پوچھا: "جو کچھ تم نے کہا ہے اسے سچ ثابت کرنے کے لیے تمہارے پاس کیا ثبوت ہے؟" خولان نے سخت پریمی کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا: "تم نے مجھ پر جو بدکاری کا جھوٹا الزام لگایا ہے اسے سچ ثابت کرنے کے لیے تمہارے پاس کیا ثبوت ہے؟"

اسقف نے گرج کر کہا: "اپنی زبان کو لگام دو تم ہمیں جھوٹا کہہ رہی ہو۔ اوروں پر جھوٹ کا الزام لگانے والا خود جھوٹا ہوتا ہے۔ لہذا تم جھوٹی ہو تمہاری کسی بات کا اعتبار نہیں کیا جاسکتا۔"

خولان نے غضب ناک ہو کر کہا: "بقول تمہارے جس طرح اوروں پر جھوٹ کا الزام لگانے والا خود جھوٹا ہوتا ہے۔ اسی طرح اوروں پر بدکاری کا الزام لگانے والا خود بدکار ہوتا ہے۔ تم نے مجھ پر بدکاری کا الزام لگایا ہے لہذا تم خود بدکار ہو اور ایک بدکار انسان سے میں انصاف کی توقع کیونکر کر سکتی ہوں تم نے کسی تحقیق، کسی ثبوت کے بغیر مجھ پر ایک جھوٹا الزام لگایا ہے۔ میں تمہارے ہر فیصلے سے انحراف کرتی ہوں۔

تم اس صندوقی قوم سے بھی بدتر ہو جس نے حضرت عیسیٰ کے سامنے قیامت کا انکار کیا۔ تم حضرت عیسیٰ کے حواری یہودہ اسکر یوتی سے بھی زیادہ گناہگار ہو جس نے حضرت عیسیٰ کو گرفتار کرایا تھا۔ تم ان فقیہوں اور کاہنوں سے بھی زیادہ جرائم پیشہ ہو جنہوں نے اپنے حاکم پیلاطس کو مجبور کیا کہ وہ حضرت عیسیٰ کو مصلوب کر لے گا حکم دے۔

خولان نے ذرا ٹوک کر پہلے سے بھی زیادہ غصیل اور زہری آواز میں کہا: "تم صرف ہدی پھیلانا جانتے ہو۔ تمہیں خبر نہیں کہ حضرت عیسیٰ نے جسے تم علانویں کہہ کر پکارتے ہو۔ یہودیہ، بیت لحم، ناصروہ اور کفر نوح میں کیا تعلیم دی

تم نہیں جانتے وہ بیتِ فناء، گلیل کی جھیل پر دریائے یردن کے کنارے۔ صیدا و صمد میں اور جبلِ زیتون کی چوٹیوں پر اللہ کا کیا پیغام سناتے رہے۔ تمہیں اس کا بھی علم نہیں کہ حضرت عیسیٰ کے حواری پطرس، یوحنا، اندیاس، فیس، لوقا، متی، یعقوب، سمعون اور یہودہ کیا تعلیم دیتے رہے۔ اگر تم حضرت عیسیٰ کا پیغام جانتے، اگر تم ان کے حواریوں کی دی ہوئی تعلیم پر عمل کرتے تو کسی پر یوں بے تحقیق اور بلا سمجھے سمجھے بدکاری کا الزام نہ لگاتے، تم خود مجرم ہو اور اس قابل ہو کہ تمہیں مصلوب کیا جائے۔

خولان جب خاموش ہوئی تو اسقف نے فرماتے ہوئے پوچھا: ابھی ابھی تم نے کہا ہے کہ حضرت عیسیٰ جیسے تم ماننا ایل کہہ کر پکارتے ہو۔ بناؤ تمہارا ان کے متعلق کیا عقیدہ ہے؟ خولان نے پلٹ کر دیا: وہ خدا کے رسول تھے پس اسقف نے مجھے بھی پوچھا: کیا وہ خدا کے بیٹے نہ تھے؟

خولان نے کہا: ہرگز نہیں۔ جبرانی میں بیٹے کے معنی صلیح کار کے ہیں اگر تم نے انجیل پڑھی ہوتی تو تمہیں خبر ہوتی اور تم جانتے کہ وہ خدا کے رسول تھے۔ کیا متی کی انجیل کے رکوع پانچ اور آیت نو میں یہ نہیں کہا گیا کہ مبارک ہیں وہ جو صلیح کراتے ہیں کیونکہ وہ خدا کے بیٹے کہلا نہیں گئے۔

کیا تم نے نہیں پڑھا کہ صلیب کے وقت انہوں نے زور زور سے پکارا تھا اللہی اللہی لسا شبعثنی (اے اللہ! اے اللہ! تو نے مجھے کیوں چھوڑ دیا) اگر وہ خدا کے بیٹے ہوتے تو اے اللہ کے بھائے اے باپ کہہ کر پکارتے۔ پس وہ خدا کے مغرب اور سمت باز رسول تھے۔ اس کے علاوہ کچھ نہیں۔

اے اسقف! تم نہایت اسفل انسان ہے تو نے اعلانِ مذہب پر بدکاری کا مجھوتا الزام لگایا ہے۔ جب کہ حضرت عیسیٰ نے خبردار کرتے ہوئے کہا ہے: اگر تیرا بھائی میرا گناہ کرے تو جا اور خلوت میں بات چیت کر کے اسے سمجھا۔ اگر وہ میری طرف سے تو کو نے بھائی کو پالیا؟

یہاں تو ایک گناہ کار کے لیے بھی تنہائی میں بات کرنے کی تلقین کی گئی ہے تو مجھ پر اعلانِ مذہب باندھ رہا ہے مجھے مجھ سے کسی انصاف کی توقع نہیں۔ یقیناً تو مجھے مصلوب کرنے کا فیصلہ کر چکا ہے۔

اسقف نے کرناک بھیجے میں پوچھا: میں نے سنا ہے تم پہلے مسلمان تھے بعد کو نصرانی ہوئی ہو کیا یہ سچ ہے؟

خولان نے بڑی جرأت کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا: یہ جھوٹ ہے میں پہلے بھی مسلمان تھی اور اب بھی محمد اللہ مسلمان ہوں۔ میں نے اپنا مذہب تبدیل نہیں کیا۔ میں کلیسا کی راہ پر اس لیے بنی تھی کہ میں تم، اچیس اور پائرس جیسے اہل بیت سے پناہ حاصل کر سکوں!

اسقف اپنے پادری ساتھیوں کے ساتھ کھڑا ہو گیا اور اپنا فیصلہ سناتے ہوئے اس نے کہا: کل صبح کا سورج طلوع ہوتے ہی اسے مصلوب کر دیا جائے۔ یہ گمراہ ہے اور ساتھ میں اوروں کو بھی گمراہ کرے گی!

خولان نے چلا کر کہا: میں نے سچ کہا تھا۔ تم میرا انصاف نہیں کر سکتے۔ یقیناً مجھے تم سے ایسے ہی جاندار فیصلے کی توقع تھی۔ میں نے جو کچھ کہنا تھا کہہ دیا۔ اب مجھے مصلوب بھی کر دیا جائے تو مجھے کوئی افسوس اور دکھ نہ ہوگا۔

پہر دار خولان کو اس کی کوشش کی طرف لے جانے لگے۔ اسقف اور اس کے ساتھی پادری اُٹھ کر چلے گئے اور لوگوں کی پھیر چھٹنے لگی تھی۔ اچانک طوفان بھاگ کر سامنے آیا اور جس وقت پہر دار خولان کو کوٹھڑی میں بند کرنے کو لے جا رہے تھے وہ اس کے سامنے سے گزرا۔ خولان نے غور سے اس کی طرف دیکھا اور حجاب میں طوفان نے چہرے سے کپٹن ہٹا کر اسے آنکھوں سے عظمیٰ رہنے کا اشارہ کیا تھا۔

طوفان کو وہاں دیکھ کر خولان کے چہرے پر ہلکا سا ہنس نمودار ہوا پھر نہایت اور مخالفت کے انداز میں اس کی گردن ٹھک گئی اور وہ اپنی کوشش کی اندر چلی گئی تھی۔

پھر وہ دیوار کے ساتھ کھڑی ہو کر بڑی بے ہوشی سے چھت کی طرف دیکھنے لگی تھی۔ باہر ابھی تک موسلا دھار بارش ہمدی تھی اور کوئی بڑی تیزی سے چھت کھود رہا تھا۔ خولان کے دیکھتے ہی دیکھتے کوٹھڑی کے شہیر کے قریب کسی نے چھت میں خاصا بڑا سوراخ کر دیا اور اس سوراخ سے بارش کا پانی اب کوٹھڑی میں آنا شروع ہو گیا تھا۔ پھر اس سوراخ کے اندر سے کسی نے رشتوں کی میٹھی نیچے لٹکانی۔ ساتھ ہی خولان نے محسوس کیا کہ کسی نے اپنا سر اس سوراخ کے اندر کیا تھا۔ اس کے بعد خولان کو طرغوت کی آواز سنائی دی۔

”خولان! خولان! رشتوں کی اس میٹھی کے ذریعے آؤ پر آ جاؤ۔ خولان! خولان! کیا تم جاگ رہی ہو؟“

خولان نے سزا دہی ہوئی آواز میں کہا: ”امیر طرغوت! میں جاگ رہی ہوں۔ آپ یہاں سے چلے جائیے۔ میرا مصلوب ہو جانا اتنا اہم نہیں۔ آپ میری قوم کی قیمتی متاع اور امانت ہیں۔ اگر کسی نے آپ کو دیکھ لیا تو وہ آپ کو زندہ نہ چھوڑی گئے۔ خدا کے لیے آپ یہاں سے بھاگ جائیے۔ میری نسبت میری قوم کو آپ کی زیادہ ضرورت ہے۔ آج اگر میری وجہ سے آپ پکڑے گئے تو میں دین و دنیا دونوں کی مجرم اور گناہ گار رہوں گی۔“

طرغوت نے ڈانٹ دینے کے انداز میں کہا: ”خولان! خولان! الحق نہ بنو! یہ وقت بہت قیمتی اور اہم ہے۔ اس وقت بارش ہمدی ہے اور یہاں سے بھاگ جانے کا اس سے بہتر اور کوئی موقع ہاتھ نہ آئے گا۔ جلدی کرو! وقت ضائع نہ کرو! ورنہ مجھے نیچے آنا پڑے گا۔ یاد رکھو میں تمہیں لیے بغیر یہاں سے نہ جاؤں گا۔“ خولان نے ادا دہی ہوئے کہا: ”میں آ رہی ہوں! پھر وہ رشتوں کی میٹھیوں پر چڑھ کر اوپر چلنے لگی تھی۔

خولان جب شہیر کے قریب گئی تو طرغوت نے اس کا ہاتھ پکڑ کر اوپر کھینچ لیا۔ چھت کے اوپر جا کر خولان نے حیرت و پریشانی میں پوچھا: ”کیا آپ

اس رات تیز موسلا دھار بارش کے باعث سردی بہت زیادہ بڑھ گئی تھی۔ خولان اپنی کوٹھڑی میں بیٹھی جاگ رہی تھی۔ اسے یقین تھا کہ سورج غلط ہوتے ہی وہ مصلوب کر دی جائے گی۔ اسے اپنے بے بسی کی حالت میں مرنے والے ماں باپ یاد آ رہے تھے۔ اپنا بھائی غصیب یاد آ رہا تھا جس کی غیریت اور زندہ ہونے کا اسے کوئی خبر نہ تھی۔

چند لمحوں تک وہ یونہی بیٹھی اپنی قیمتی پر آئندہ باقی رہی۔ پھر چانک اچکیوں اور سسکیوں میں روتے ہوئے اس نے کہا: ”طرغوت! طرغوت! آپ کہاں ہیں۔ کاش میں نے آپ کا ہانا ہوتا اور اپنے ماں باپ اور بھائی کو اسے کر میں آپ کے ساتھ افریقہ روانہ ہو گئی ہوتی۔ کاش میں نے آپ کو اس کوٹھڑی سے یہ کہہ کر نہ نکالا ہوتا کہ دوبارہ کبھی ادھر کا رخ نہ کریں۔ مجھے مصلوب ہونے کا کوئی غم نہیں۔ کاش میں مرنے سے قبل ایک بار آپ سے بات کر سکتی اور اپنی بے لگائی کی معافی مانگ سکتی۔ آہ! میرے اللہ! تو نے مجھے کس امتحان میں ڈال دیا ہے۔“

پھر روتے روتے خولان نے دعا مانگا کہ میں اپنے ہاتھ اوپر اٹھا کر پھر وہ گڑگڑا کر کہہ رہی تھی: ”اے اللہ! ان مصلوب کئے والوں کی صلیب سے مجھے نہات دلا۔ تو مفرد و رحیم ہے۔ دلوں کے بھید جانتا ہے۔ میں بے گناہ ہوں مجھے ان شریکوں کے شر اور ان زہریلے لوگوں کے زہر سے بچا۔ میرے اللہ! —

خولان کہتے کہتے ٹوک گئی کیونکہ سنان رات میں اسے یوں محسوس ہوا جیسے اس کی کوٹھڑی کی چھت چمک رہی ہو۔ وہ چونک بڑی اور اٹھ کر کھڑی ہو گئی۔ پھر ایسے لگا جیسے چھت کو بڑی تیزی کے ساتھ کوئی ٹھونسنے لگا ہو۔ خولان پریشان ہو گئی تھی اس کی سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا تھا۔ پھر چانک اس کے ہونٹوں پر سکراہٹ کھین گئی اور اس نے اپنے آپ سے کہا: ”طرغوت! طرغوت! اس اندھیری طرفانی اور برسات کی رات میں چھت کھودنے والا آپ کے سوا اور کوئی نہیں ہو سکتا۔“

اکیلے ہی ہیں۔

طرخوت نے فوراً اس کے منہ پر ہاتھ رکھتے ہوئے سرگوشی کی 'آہستہ بولو۔
دو دن پہرہ داروں کو خبر ہو جائے گی۔ میرے ساتھ تمہارا بھائی خدیب بھی ہے۔ وہ
کلیسا سے ذرا ہٹ کر اندھیرے میں دو گھوڑے پکڑے کھڑا ہے۔ تم بیٹھو مت'
چھت پر لیٹ جاؤ۔ دو دن دیکھ لی جاؤ گی۔
خولان فوراً چھت پر لیٹ گئی۔ ابھی تک موسلا دھار بارش ہمدردی تھی۔
خولان کے کپڑے بھیک گئے تھے اور وہ ٹھنڈے نمکس کرنے لگی تھی۔ خولان نے دیکھا کہ طرخوت
نے اپنا جنگی لباس پہنا تھا اور وہ بارش میں بڑی طرح بھیکا ہوتا تھا۔ اس کے
دیکھتے ہی دیکھتے طرخوت نے رتوں کی سیڑھی کھینچی پھر اسے کوٹھڑی کی بیرونی دیوار
کے ساتھ نیچے شکا دیا تھا۔

دوبارہ طرخوت نے اپنا منہ خولان کے قریب لے جا کر کہا۔ 'میرے پیچھے
پیچھے آؤ خولان اور یہاں سے بھاگ چلیں۔ یاد رکھو! یہ بارش ہمارے لیے نہایت
مدمد نہایت ہمدردی ہے۔ قدرت ہمارا ساتھ دے رہی ہے اور وہ ہمیں یہاں سے
بھاگ نکالنے کا نہری موقع فراہم کر رہی ہے۔ خولان نے بڑی جرات کا مظاہرہ
کرتے ہوئے کہا۔ 'آپ فکر نہ کریں، میں آپ کا ساتھ دوں گی۔'

طرخوت جب سیڑھیاں اُتر لے لگا تو خولان نے پھر سرگوشی کرتے ہوئے
پوچھا۔ 'آپ ان کو ٹھہریوں کی پشت کی طرف اُتر رہے ہیں۔ کیا اس طرف پہرہ دار
نہیں ہیں؟ طرخوت نے کہا۔ 'اس طرف بھی پہرہ دار ہیں لیکن بارش اندھروں
کی وجہ سے وہ ذرا آگے ایک چھترے کھڑے ہوئے ہیں۔ اس کے باوجود وہیں احتیاط
کرنا ہو گی۔ میں سیڑھیاں اُترتا ہوں تم میرے پیچھے پیچھے آؤ۔'

دونوں آگے پیچھے سیڑھیاں اُترنے لگے تھے۔ نیچے جا کر طرخوت نے پھر سرگوشی
میں کہا۔ 'خولان! خولان! دیوار کے ساتھ چپک کر کھڑی ہو جاؤ۔ اگر ہم دیکھو لیے
گئے تو طوفان کھڑا ہو جائے گا۔ اب ہمیں اس دیوار کے ساتھ ساتھ مشرق کی طرف

بڑھنا ہو گا۔'

طرخوت نے اپنا آہنی خود سر پہ درست کر کے بٹھایا۔ اپنے بائیں ہاتھ
میں ٹھکان اور دائیں ہاتھ میں اس نے اپنی تلوار سنبھال لی تھی۔ اس حالت میں وہ دونوں
بارش اور سردی میں دیوار اور اندھیرے کی اوٹ میں آگے بڑھنے لگے تھے۔

جب وہ ذرا آگے گئے تو خولان نے دیکھا جس دیوار کے ساتھ ساتھ وہ
آگے بڑھ رہے تھے اس کے سامنے ذرا فاصلے پہ ایک چھتر تھا جس کے نیچے دو پہرہ دار
بیٹھے ہوئے تھے۔ انہوں نے وہاں آگ کا لاؤ روشن کر رکھا تھا اور سردی بارش کی مار سے
پنکٹے کے لیے وہ وہاں بیٹھے اپنے آپ کو گرم رکھنے کی کوشش کر رہے تھے۔

ایک آگ کے بندہ جوتے شعلوں کی روشنی میں ان دونوں پہرہ داروں نے
طرخوت اور خولان کو دیکھ لیا۔ انہوں نے یہ بھی دیکھ لیا تھا کہ طرخوت جنگی لباس میں
ہے اور پوری طرح مسلح ہے۔ ایک دم آگے بڑھ کر طرخوت پر حملہ کرنے کے بجائے
وہ اپنے دوسرے ساتھیوں کو آگاہ کرنے کی خاطر زور زور سے چلانے لگے 'خولان
بھاگ گئی۔ خولان بھاگ گئی۔ کوئی اسے اپنے ساتھ بھگائے لیے جا رہا ہے۔
طرخوت بھی ایک دم حرکت میں آیا۔ اس نے خولان کا ہاتھ پکڑ لیا اور
اسے ساتھ لے کر وہ بھاگ کھڑا ہوا۔ خولان، بھاری بھی پوری رفتار سے بھاگتی ہوئی
اس کا ساتھ دے رہی تھی۔

پہرہ دار اپنے ہاتھوں میں ننگی تلواریں لیے اور شور کرتے ان کا پیچھا کرتے
تھے۔ دوسری طرف کے پہرہ دار اس طرف بھاگے تھے جہاں ان کے گھوڑے بندھے
ہوئے تھے۔ شاید اس نیرت سے کہ گھوڑوں پر سوار ہو کر خولان کو آسانی سے پکڑا
جاسکے گا۔

طرخوت خولان کو لے کر بھاگتا تھا کلیسا کے مشرق میں ایک گسے ہوئے
دیران اندھیرے میں ڈوبے ہوئے مکان کے پاس آیا۔ وہاں خدیب دونوں
گھوڑوں کی باگیں پکڑے کھڑا تھا۔ طرخوت نے فوراً اپنا گھوڑا لے کر اس پر سوار

ہستے ہوئے کہا - "خولان! خولان! جلدی کرو اپنے بھائی کے ساتھ گھوڑے پر بیٹھ جاؤ۔" خولان فوراً رکاب میں پاؤں جاکر گھوڑے پر بیٹھ گئی اور خدیب نے اس کے پیچھے بیٹھ کر گھوڑے کی بائیں سنبھال لی تھیں۔

طرغوت نے خدیب کو پھر خبردار کرتے ہوئے کہا - "خدیب! خدیب! ہمیں اس شاہراہ پر جانا ہے جو مدینہ شریف سے نکل کر مالذ کی طرف جاتی ہے۔ تم گھوڑے کو ایک دو اور آگے آگے دبو، میں تم دونوں کے پیچھے نہ کر تعاقب کرنے والوں سے تم دونوں کی حفاظت کروں گا۔ خولان! تم بھی میری بات غور سے سنو! اگر ہم کسی وجہ ایک دوسرے سے پھٹ کر علیحدہ ہو گئے تو مالذ کے ساتھ میل جنوب میں سمندر میں اُبھری ہوئی چٹانوں کے اندر ایک کشتی ٹھہری ہوگی۔ وہ میرے ساتھی ہیں اور بڑی بے چینی سے ہمارا انتظار کر رہے ہوں گے۔ علیحدہ ہو جانے کی صورت میں تم دونوں بہن بھائی اس طرف چلے جانا، وہ سب خدیب کو جاننے اور پہچانتے ہیں، انہیں کسی قسم کی دشواری نہ ہوگی۔

اب گھوڑے کو ایک دو اور یہاں سے بھاگ چلیں، تعاقب کرنے والے پہرہ دار قریب آ رہے ہیں۔ جی دو سپر دیاروں نے یہیں دیکھ لیا تھا انہوں نے اس خیال سے پوری کوشش کے ساتھ ہمارا تعاقب نہیں کیا کہ مبادا میں ان پر حملہ کروں گا وہ اپنے دوسرے ساتھیوں کے فطرتاً ہی کر وہ آئیں اور اگلے تعاقب کریں۔ اب جلدی کرو گھوڑے کو اب اور بھاگ چلیں۔"

خولان نے دعوتی ہوئی آواز میں کہا - "آپ ہمارے ساتھ رہیں گا مگر کوئی مصیبت آئے تو سب پر کھنٹی آئے۔ آپ کو چھوڑ کر اور آپ کے بغیر یہاں سے بھاگ نکلنے کے متعلق میں سوچ بھی نہیں سکتی۔

طرغوت کے کہنے پر خدیب نے اپنے گھوڑے کو ایک دیا تھا طرغوت نے بھی اپنے گھوڑے کو ہمیز لگا کر ان کے پیچھے ڈال دیا تھا۔ شہر سے نکل کر وہ اپنے گھوڑوں کو اس شاہراہ پر سرپٹ دوڑا رہے تھے جو مدینہ شریف سے نکل کر مالذ کی طرف

جاتی تھی۔

شہر سے باہر بھی انہوں نے کوئی تین میل کی مسافت طے کی تھی کہ انہیں احساس ہو گیا کہ ان کا تعاقب کیا جا رہا تھا۔ وہ اپنے پیچھے گھوڑوں کی ٹاپروں اور ان کے چہرہ کے اندر تھنے پھٹے پھر جانے کی آوازیں سن رہے تھے۔

طرغوت نے فوراً اپنی ڈھال اپنی پشت پر لٹکائی اور خدیب کو عرض کر کے اس نے کہا - "خدیب! خدیب! اپنی ڈھال اپنی پشت پر لٹکائو۔ اس طرح تم دونوں بہن بھائی تعاقب کرنے والوں کے تیروں سے بچ سکو گے۔" خدیب نے فوراً اپنی ڈھال اپنی پشت پر لٹکائی تھی۔ طرغوت پھر حرکت میں آیا۔ گھوڑے کی زین سے بندھا ہوا تیروں سے بھرا ترکش اس نے کھول کر اپنی پشت پر باندھ دیا تھا اور کمان اپنے بائیں کندھے پر ڈال لی تھی۔ وہ تعاقب کرنے والوں کے خطرے کے باعث ہر قسم کی پیش بندی کر رہا تھا۔

دونوں اور آگے جاکر ایک چانک تعاقب کرنے والے نزدیک آ گئے اور انہوں نے تیروں کی ایک تیز پھانسی ڈالی۔ ایک جبر طرغوت کے بائیں بازو میں پورست ہو گیا تھا اور کئی تیر اس کی ڈھال اور ترکش سے ٹکرا کر بے جاں ہو گئے تھے۔ خولان اور خدیب دونوں طرغوت کی ادٹ میں ہونے کی وجہ سے بچ گئے تھے۔

طرغوت نے فوراً تیر کھینچ کر اپنے بازو سے نکال دیا اور اپنی بھانڈوں میں زخم کو خوب کس کر باندھ دیا تھا تاکہ خون نہ بہے پھر اس نے اپنی کمان سنبھالی اور ترکش سے تیر نکال کر اس نے تعاقب کرنے والوں پر چلا دیئے۔ تعاقب کرنے والوں میں دو بار کرناک چھینیں بند ہوئیں جس کا مطلب تھا کہ ان کے دوسرے ساتھی یا تو ختم ہو گئے ہیں یا بڑی طرح زخمی ہوئے ہیں۔

ان تیروں کا خاطر خواہ اثر ہوا، تعاقب کرنے والے جاں گئے کہ جھانکنے والے ہر طرح سے مسلح ہیں لہذا وہ فوراً دودھ گئے اور اپنے اوپر غوثی کے درمیان اس قدر فاصلہ رکھ کر تعاقب کرنے لگے جہاں تک کہ تیر ان تک نہ پہنچ سکیں۔ یہ صورت حال

طرغوت، خولان اور خبیب کے لیے نمود مند تھی اس لیے کہ وہ بھی تعاقب کو نیا لوں کی تیر اندازی کے خطرے سے محفوظ ہو گئے تھے۔

چارپانچ میل اور آگے جا کر طرغوت نے چلائے ہوئے خبیب سے کہا۔
 " خبیب ! خبیب ! اپنے گھوڑے کو شاہراہ سے آگاہ کر جنوب مشرق کے رخ پر لگے بڑھتے ہو، تم ٹکر مند نہ ہو، مجھے سے میں تمہیں بتا رہا ہوں گا کہ کس طرف جانا ہے۔" خبیب نے فوراً شاہراہ کو چھوڑ دیا اور گھوڑے کو اس نے جنوب مغرب کے رخ پر ڈال دیا تھا۔ تعاقب کرنے والے بھی شاہراہ چھوڑ کر ان کے پیچھے ہو لیے تھے لیکن تیروں کی مار سے بچنے کی خاطر وہ درمیانی فاصلے کو قائم رکھتے تھے۔ فضاؤں میں جس وقت صبح ہونے کے آثار پیدا ہو رہے تھے طرغوت، خولان اور خبیب ان ساحلی چٹانوں کے اندر داخل ہو گئے جن کے آس پاس ان کی کشتی ہوئی چاہئے تھی۔ ایک بار پھر طرغوت نے پیچھے سے چلاتے ہوئے کہا۔ " خبیب ! خبیب ! گھوڑے کو روک لو اور دونوں بہن بھائی نیچے اتر جاؤ۔"

خبیب نے فوراً گھوڑے کو روک لیا اور دونوں بہن بھائی نیچے اتر گئے۔ طرغوت نے بھی گھوڑے کو روکا اور نیچے کود کر اس نے دونوں گھوڑوں کو اپنی ڈھال مار کر آگے کی طرف بھگا دیا پھر اس نے خولان اور خبیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ " تم دونوں میرے ساتھ آؤ جلدی کرو تعاقب کرنے والے نزدیک آ رہے ہیں۔" خولان اور خبیب کو لے کر طرغوت ایک چٹان کی اوٹ میں ہو کر بیٹھ گیا۔ اس نے اپنی کمان سنبھال لی۔ کچھ تیر نکال کر اپنے پاس رکھ لیے اور بڑی چھٹی سے وہ تعاقب کرنے والوں کا انتظار کرنے لگا تھا۔

صبح کے آثار اب واضح ہونے لگے تھے۔ مشرق کی طرف سے سفیدی ابھر آئی تھی۔ چٹانیں نمایاں ہونے لگی تھیں۔ ہندے جھگنے لگے تھے اور فضاؤں کے اندر ایک پہل اور حرکت کے آثار پیدا ہونے لگے تھے۔ بادشہم چکی تھی اور موسم اب صاف تھا۔

اچانک طرغوت کو گھوڑوں کی ٹاپوں کی آواز سنائی دی۔ وہ چونکا ہو گیا اور تیر چلے پر چڑھا کر اس نے کھینچ لیا تھا۔ تعاقب کرنے والے جب اس چٹان کی سیدھ میں آ کر آگے جانے لگے جس کی اوٹ میں طرغوت، خولان اور خبیب بیٹھے ہوئے تھے تو طرغوت بڑی سرعت کے ساتھ حرکت میں آیا اور یکے بعد دیگرے اس نے کئی تیر ان کی طرف چلا دیئے تھے۔ تعاقب کرنے والوں کو پانچ آدمی چھد کر رہ گئے تھے اور وہ بڑی طرح زخمی ہو کر اپنے گھوڑوں سے نیچے گر گئے تھے۔ باقی پانچ آدمی اور وہ گئے تھے ان میں سے ایک نے اپنے گھوڑے کو موڑ کر واپس بھاگنا چاہا لیکن وہ کامیاب نہ ہو سکا۔ اس لیے کہ طرغوت کی طرف سے ایک اور سنسناتا ہوا تیر آیا تھا اور وہ چھٹا بھی لڑکھڑا کر گھوڑے سے پھرتی زمین پر گر گیا تھا۔

تعاقب کرنے والے دس میں سے چار بچ گئے تھے وہ فوراً اپنے گھوڑوں سے کود گئے۔ انہوں نے اپنی تلواریں اور تیر کمان سنبھال لیے اور چٹانوں کی اوٹ میں ہو کر وہ اس سمت کا جائزہ لینے لگے جس طرف سے ان پر تیر برسائے گئے تھے۔ مشرق سے سورج اب جھلکنے لگا تھا اور ہر شے کو روشن اور واضح کر دیا تھا۔ طرغوت نے خولان سے سرگوشی کرتے ہوئے کہا۔ " خولان ! خولان ! تم دونوں بہن بھائی یہیں بیٹھو۔ قبل اس کے کہ یہ تعاقب کرنے والوں میں سے چار بچ جانے والے ہمارے لیے کوئی مصیبت کھڑی کر دیں میں ان سے نمٹ کر انہیں ٹھکانے لگا دینا چاہتا ہوں۔"

طرغوت جب مڑنے لگا تو اچانک خولان کی نگاہ اس کے زخمی بازو پر پڑی جس پر طرغوت اپنی عبا پھاڑ کر پٹی باندھ دی تھی۔ خولان نے ٹکر مندی سے پوچھا " آپ تو زخمی ہیں۔ بازو پر آپ نے جو پٹی عبا پھاڑ کر پٹی باندھی ہوئی ہے وہ ساری خوراک میں بھیگی ہوئی ہے۔ آپ کہاں زخمی ہوئے تھے۔"

طرغوت نے بات کو ٹالنے کی غرض سے پھر سرگوشی میں کہا۔ " مدینہ شہر سے باہر تعاقب کرنے والوں نے جب ہم پر تیر اندازی کی تھی تو اس وقت

میں زخمی ہو گیا تھا۔ جواب میں ان پر میں نے بھی چند تیر برسائے تھے جس کے جواب میں ان کے دوست بھی ناکارہ ہو گئے تھے پھر تعاقب کرنے والوں نے ہمارے اور اپنے درمیان فاصلے کو بڑھالیا تھا تاکہ ان پر تیر اثر نہ کریں۔

خولان نے پہلی بار بڑی ہمدردی اور پیار سے طرغوت کا بازو پکڑتے ہوئے کہا: "لایئے میں زخم پر پہنی درست کر کے باندھتی ہوں۔" طرغوت نے اپنا بازو چھڑا کر ہونے کہا: "نہیں یہ وقت بچی باندھنے کا نہیں پہلے مجھے ان چاروں سے نمٹ لینے دو۔" ہماری کشتی اب یہاں سے قریب ہی ہے۔ ان چاروں کو تھکانے لگا کر میں کشتی میں جا کر اپنے زخم پر پہلی بندھواؤں گا۔ کشتی میں مرہم بنی کا سارا سامان بھی ہے۔" طرغوت جس وقت پیچھے ہٹ رہا تھا تو خولان نے مدتی آواز میں کہا: "خدا کے لیے شہرئیے۔" آپ کو تیمارداری و ادائگام کی ضرورت ہے۔ آپ ساری رات بارش میں بھیگتے رہے ہیں۔ ان چاروں کو ادھر ہی اتنے دیں۔ یہاں ہم تینوں مل کر ان سے بآسانی نمٹ لیں گے۔"

طرغوت نے اسے تسلی دیتے ہوئے کہا: "تم مگر زندہ ہو۔ میرے بازو کا زخم ایسا نہیں کہ میرے لیے کسی تکلیف یا مصیبت کا باعث بنے۔" خولان بیکاری خاموش رہی۔ بڑی ہمدردی کے ساتھ وہ افسردہ آنکھوں سے صرف طرغوت کو دیکھتی رہ گئی تھی۔ طرغوت نے ہاتھ میں پکڑے ہوئے نیز کرکس میں ڈالے، مکان اپنے کمرے سے ٹھکانی اور تھوڑے پھینچ کر اس نے مگر پر بندی ہوئی ڈھال بھی سنبھال لی تھی۔ اب وہ چٹانوں کی اوٹ میں رہ کر اور گھٹنوں کے بل چلتا ہوا چھوٹا سا ایک جکر کاٹ کر ان کی پشت کی جانب جا رہا تھا۔ ایک پتھر کی اوٹ سے پھٹکتے ہوئے طرغوت کی نگاہ اچانک ان پر پڑی۔ وہ پتھروں کی اوٹ میں بیٹھ کر چلتے ہوئے آگے بڑھ رہے تھے۔ پشت کی جانب سے ہوجکے پھینے کی طرح دے پاؤں آگے بڑھ کر طرغوت ان پر حملہ آور ہوا اپنی تلوار سے اس نے ایک کو کاٹ کر رکھ دیا تھا۔

مرنے والے کی جھجک سن کر باقی تینوں بوکھلا کر مڑے اور طرغوت کو اپنے اس

قدر قریب دیکھ کر وہ فوراً اپنی تلوار پی لہراتے ہوئے اُٹھ کھڑے ہوئے۔ ان میں سے ایک نے گرد کھنی آواز میں پوچھا: "کون موتی؟"

اپنی خولان آواز تلوار ان کے سامنے کھرتے ہوئے طرغوت نے کہا: "میں یہی مسلمان ملاح ہوں جسے تم لوگ درگوت کہہ کر پکارتے ہو۔ میں ہی کلیسا سے خولان کو نکال کر لایا ہوں اور برسات کی اس سرد رات میں مدینہ شہر سے یہاں تک تم لوگوں نے میرا ہی تعاقب کیا تھا۔"

درگوت کا نام سن کر ان تینوں کے حواس باختہ سے ہو گئے تھے۔ پھر بھی ان میں سے ایک نے اپنے آپ کو سنبھالتے ہوئے کہا: "اگر تم درگوت ہو تو تم ہمارے لیے زیادہ قیمتی ہو گئے ہو۔ اگر ہم تمہارا سر کاٹ کر لے گئے اور مدینہ شہر کے حاکم سے کہا کہ یہ مسلم قلات درگوت ہے تو وہ ہمیں انعام سے کرمالامل کر دے گا۔"

طرغوت نے کھولتی آواز میں کہا: "جو انعام میں تم تینوں کو ان چٹانوں کے اندر دینے والا ہوں ان سے جان بچھڑا کر مدینہ شہر پہنچو گے تو مالامال ہو گے۔ نا۔ آؤ میں تم تینوں کو ایک ساتھ حملہ آور ہونے کی دعوت دیتا ہوں۔"

وہ تینوں اپنی تلواروں پر اپنی گرفت مضبوط کرتے ہوئے آگے بڑھ کر طرغوت پر حملہ آور ہونا چاہتے تھے کہ ایک قریبی چٹان پر خولان اور خضیب نمودار جو کہ خضیب نے اپنی تلوار اور ڈھال سنبھال رکھی تھی جب کہ خولان کی پشت پر خضیب کا کرکس اور ہاتھ میں اس کی کمان تھی۔

خولان نے تیر چلے پر چڑھایا اور غصیل آواز میں ان تعاقب کرنے والوں کو مخاطب کر کے کہا: "شہر و ایکام تم نہیں جانتے کہ میں ہی خولان بنت قبطان ہوں۔ میں ایک عرب ماں کی بیٹی ہوں، کیا تم سے انتقام لینے میں میں پیچھے رہ سکتی ہوں۔ اے ابلیدو! میں بھی اسی قوم کی بیٹی ہوں جس قوم کے فرزند عظیم اسیر طرغوت ہیں پھر خولان نے قبر چل دیا جو ان میں سے ایک کے شانے کو چھیدتا ہوا بھل گیا تھا۔

اپنے ساتھی کے گرے ہی باقی دو جھاگ کھڑے ہوئے۔ خولان نے ان

دونوں پر تیر رہنا چاہیے کہ طرغوت نے اسے روک دیا اور بھاگنے والے دونوں کو اس نے مطالبہ کر کے کہا: "اب جب کہ تم دونوں نے خود ہی فرار کی راہ اختیار کی ہے تو جاؤ ہم تم سے کوئی سروکار نہیں رکھتے۔ تم اپنے گھوڑے لے لو اور اپنے زخمی ساتھیوں کو بھی تم دونوں اپنے ساتھ لے سکتے ہو۔"

وہ دونوں بھاگتے بھاگتے رُک گئے اور ایک جگہ کھڑے ہو کر خوفزدہ نکلا ہوا سے ان تینوں کی طرف دیکھنے لگے تھے۔ طرغوت، خولان اور نصیب کو لے کر مشرق کی طرف بڑھ گیا جب کہ وہ دونوں اپنے زخمی ساتھیوں کو سنبھالنے لگے تھے۔

خولان اور نصیب کو لے کر طرغوت جب ساحل سمندر کی طرف بڑھا۔ تو اچانک ایک بندوق چٹان پر بیٹھا ہوا ایک سہان بھاگتا ہوا نیچے اترا اور نذر سے خود کرنے لگا۔ "امیر طرغوت آگئے۔ وہ اکیلے نہیں وہ اس لوہی کو بھی ساتھ لائے ہیں کامیاب ہونگے ہیں جس کی تلاش میں وہ لگے تھے۔"

وہ جوان طرغوت کے ملاحوں میں سے تھا اور چٹان پر بیٹھ کر پہرہ دے رہا تھا۔ طرغوت کی آمد پر اب وہ اپنے ساتھیوں کو مطلع کر رہا تھا۔ طرغوت خولان اور نصیب کو لے کر سمندر کے کنارے آیا۔ وہ ان کی کشتی کنارے پر کھڑی تھی اور کوروش کے علاوہ دوسرے ساتھی ملاح کنارے کی چٹانوں کے اندر بیٹھے تھے اور اپنے کتے انہوں نے آگ روشن کر رکھی تھی۔ طرغوت نے فکر مندی سے خولان اور نصیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "میں نے اپائرس کو کوروش کے حوالے کیا تھا لیکن وہ ان میں نہیں ہے۔ کہاں گیا وہ؟"

طرغوت جب آگ کے اس الاؤ کے قریب گیا تو کوروش اور اس کے ساتھی ملاح تینوں آواز کھڑے ہوئے۔ طرغوت نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے فکر مند آوازیں پوچھا: "اپائرس کہاں ہے۔ وہ مجھے کہیں دکھائی نہیں دے رہا۔ اس کی قسمت کا فیصلہ خولان کرے گی۔"

کوروش نے گردن جھکاتے ہوئے فرمندی کے احساس میں کہا: "انہوں میں

اسے بھارت سکا۔ میرے گھوڑے پر پیسے لگے بیٹھے بیٹھے اس نے اپنے پاس کے اندر سے خنجر نکال کر اسے اپنے سینے میں گھونپ کر اپنے آپ کو ختم کر دیا تھا۔ میں نے راتے میں کہا اسے ایک گڑھے میں دبا دیا تھا۔"

طرغوت نے کہا: "معلومہ خود ہی اپنے انجام کو پہنچا گیا۔ پھر طرغوت نے خولان سے سرگوشی کرتے ہوئے کوروش کی طرف اشارہ کر کے کہا: "خولان! یہ میرا ساتھی کوروش ہے اور دوسرے سب میرے ملازم ہیں۔ یہ مجھے بھائیوں جیسے عزیز ہیں۔"

پھر آگ کے قریب ہو کر طرغوت نے کوروش اور ملاحوں کو مخاطب کر کے کہا: "یہ نصیب کی بہن خولان بنت قینطان ہے۔ اپنی کشتی میں بیٹھ جاؤ اور اس کے رستے کھول دو کہ یہاں سے کوچ کریں۔ یہاں زیادہ دیر ٹھہرنا خطرے سے خالی نہیں ہے۔"

کوروش نے کہا: "آپ تینوں پہلے کھانا کھا لیں پھر یہاں سے کوچ کرتے ہیں۔ طرغوت نے اپنا فیصلہ دیتے ہوئے کہا: "نہیں کھانکشتی میں ہی کھایا جائیگا۔ خولان نے کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "اے بھائی کیا آپ کے پاس مرہم پٹی کا سامان ہوگا۔ امیر طرغوت کا بازو زخمی ہے۔ میں ان کا زخم دھو کر دیتی باندھ دوں۔"

کوروش کے بھائے طرغوت نے کہا: "پہلے کوچ کریں پھر زخم پر پٹی باندھ لی جائے گی۔ طرغوت کے کہنے پر سب کشتی میں سوار ہو گئے۔ ملاحوں نے بادبان کھول دیئے اور کشتی روانہ ہو گئی تھی۔ خولان نے کوروش سے مرہم پٹی کا سامان لے کر طرغوت کا زخم دھویا پھر وہ بڑے پیادے مرہم لگا کر اس کے زخم پر پٹی باندھ دی تھی۔ ایک روز طرغوت اپنے ساتھیوں کے ساتھ الجزائر کے ساحل پر لنگر انداز ہو رہا تھا۔ جب وہ خولان، کوروش اور نصیب کے ساتھ کنارے ہوا تو ایک طرف سے صالح بھاگتا ہوا آیا اور طرغوت سے بیٹھتے ہوئے اس نے کہا: "اس کامیاب ہم پر سے میز! میں آپ کو مبارک باد دیتا ہوں۔ طرغوت نے پوچھا: "امیر خیر الدین کیسے ہیں؟"

صالح نے ملحدہ ہو کر نجد کی ہیں کہا ۔ وہ آدمی لشکر کرنے کر ٹولش کی طرف روانہ ہو گئے ہیں ۔ آج صبح ہی انہوں نے کوچ کیا ہے ۔ خبر یہ خبر ملنے تھے کہ چند روز بعد بہانہ کا بادشاہ چارلس ایک بڑے بحری جہاز کے ساتھ خود ٹولش پر حملہ آور ہو گا ۔ اس کے متوقع حملے سے فیشے کے لیے امیر خیر الدین ٹولش روانہ ہو چکے ہیں ۔ آپ کے متعلق وہ کہہ گئے تھے کہ امیر طرغوت جس وقت آئیں انہیں کہیں ٹولش پہنچنے والی بات کریں ۔ طرغوت کے چہرے پر عجیب سے جذبے زخم کرنے گئے تھے ۔ اس نے صالح سے کہا ۔ میں یہاں لشکر کر کیا کروں گا ۔ میں ابھی یہاں سے کوچ کروں گا ۔ پھر طرغوت نے عجیب کی طرف دیکھتے ہوئے کہا ۔ 'عجیب ! عجیب ! تم نخلان کو اپنے ماموں کے گھر لے جاؤ ۔ میں ابھی یہاں سے ٹولش روانہ ہو رہا ہوں ۔ طرغوت واپس مڑا اور کشتی میں بیٹھ گیا ۔ صالح پھر آگے بڑھ کر طرغوت کے قریب ہوا اور اس کے کان میں سرگوشی سرگوشی کرتے ہوئے کہا ۔ اے میرا آپ کے بعد امیر خیر الدین کے پاس اس بیداری حسینہ جو لیا گون سا لاکا ایک قاصد آیا تھا اور اس نے جو لیا کا یہ پیغام دیا تھا کہ وہ امیر خیر الدین سے شادی کرنا چاہتی ہے ۔ جب امیر خیر الدین نے اس شادی سے انکار کر دیا تو قاصد نے کہا ۔ اگر آپ انکار کرتے ہیں تو آپ کے بعد جو لیا گون سا لاکا ، امیر طرغوت سے شادی کرنا پسند کریں گی ۔ امیر خیر الدین نے کہا ۔ میرا بھائی بھی اس سے شادی نہ کرے گا ۔ لہذا وہ قاصد کا کام لوٹ گیا ۔ طرغوت نے ہلکی ہلکی مسکراہٹ میں کہا ۔ امیر خیر الدین نے اسے بالکل ٹھیک جواب دیا تھا ۔ پھر صالح پیچھے ہٹ گیا اور طرغوت نے کوچ کا حکم دے دیا تھا ۔ ملاحوں نے فوراً بادبان کھول کر کشتی کو متحرک کر دیا تھا ۔ نخلان بہانہ بڑی بے بسی کی حالت میں کنارے پر کھڑی تھی ۔ طرغوت کو الوداع کہنے کے لیے اس کا دایاں ہاتھ تھامنا تھا ۔ بلکہ وہ اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے ۔ طرغوت جب نیچے سمندر میں گماہل سے اوجھل ہو گیا تو نخلان بہانہ کی سر جھکائے اور اپنے آنسو پر ٹپکتی ہوئی عجیب کے ساتھ اپنے ماموں کے گھر جا رہی تھی ۔



نخلان بہانہ کے ساحل پر اپنے بھائی عجیب کے ساتھ چند قدم بھی آگے بڑھی تھی کہ کودوش نے پیچھے سے اسے پکارتے ہوئے کہا ۔ نخلان ! نخلان ! عجیب اور نخلان دونوں روک گئے اور روک کر دیکھنے لگے ۔

کودوش تیز قدم اٹھاتا ہوا ان دونوں سے نزدیک ہوا اور نخلان مخاطب کرتے ہوئے اس نے کہا ۔ 'نخلان میری بہن ! اپنے ماموں کے ہاں جانے سے قبل میرے ساتھ آؤ ۔ امیر خیر الدین بارہ سو صد کی بیوی کا سندان ' میری بوی ایشمار ! امیر نخلان اور امیر صالح کے گھر والے سب تمہیں دیکھ کر خوش ہوں گے ۔ امیر طرغوت ان سب کو پہلے ہی تمہارے حالات تفصیل سے سنا چکے ہیں ۔ وہ سب بڑی سہے چلتی سے تمہارا منتظر ہوں گے ۔ کیا امیر طرغوت نے تمہیں روطہ نام کی کسی لڑکی کے متعلق کچھ بتایا ہے ۔ نخلان نے نفی میں سر ہلا دیا ۔ کودوش نے پھر کہا ۔ پھر میرے ساتھ آؤ اور روٹ

اور خبیث کے ساتھ دیوان خانے کی طرف جا رہا تھا۔



طغوت کی کشتی جب ٹیوٹش کی بندرگاہ پر نگر انداز ہوئی تو خیر الدین اور صفحہ ساحل پر اس کے منظر کو دیکھتے تھے۔ شاید انہوں نے دور سے طغوت کو آتے دیکھ لیا تھا۔ طغوت جب ساحل پر آتا تو خیر الدین اور صفحہ باری باری آگے بڑھ کر اس سے بغل گیر ہوئے پھر خیر الدین نے سرگوشی کے انداز میں پوچھا: "کیا تم خولان کی کوئی مدد کر سکتے ہو؟"

طغوت نے کہا: "ہی اسے مدینہ شفاء کے کلیسا سے نکال کر اجزاء اس کے ماموں کے پاس چھوڑ آیا ہوں۔ آپ کو چارلس کے حملے کی جو اطلاعات ملی ہیں کیا ان کے مطابق وہ اسپین سے روانہ ہو گیا ہے؟"

خیر الدین نے کہا: "نہیں" وہ ابھی اپنی تیاریوں میں ہے۔ سنا ہے وہ خود ٹیوٹش پر حملہ آور ہو گا۔ میں یہاں جنگی تیاریاں مکمل کرنے کی خاطر چلے آ گیا ہوں صالح سے میں نے کہہ دیا تھا ٹیوٹش میں جو بھی حالت ہو وہ اجزاء کو کسی بھی صورت میں نہ چھوڑے۔ اگر چارلس ٹیوٹش کے بجائے اجزاء پر حملہ آور ہوا تو ہم یہاں سے صالح کی مدد کو پہنچ جائیں گے۔ امید ہے چارلس ایک وقت اجزاء اور ٹیوٹش پر حملہ آور ہونے کی حماقت نہیں کرے گا۔ اگر اس نے ایسا کیا تو اس افریقی ساحل کو ہم اہل ہسپانیہ کا قبرستان بنا دیں گے۔

سنو طغوت! میرے بھائی! اگر ہم ٹیوٹش سے چارلس کو پکارتے ہیں کامیاب ہو گئے تو ہم طرابلس پر حملہ آور ہوں گے۔ مسلمانوں کا یہ داخلہ شہر ہے جو اس وقت نصرانیوں کے تصرف میں ہے اور اس وقت اس شہر پر ان کے انگوٹھ کا قبضہ ہے اور یہ نائنٹ ایسے جنگ جھوٹیں کہ پودے میں انہیں مقدس ہی نہیں قابلِ تسخیر بھی سمجھا جاتا ہے؟

پھر خیر الدین نے طغوت کا اچھا حامی لیا اور بڑی شفقت سے اس نے

تمہارے جیسی ہی انڈس سے آتی ہوئی ایک ہے بس اور بے سہارا لڑکی ہے۔ وہ تمہاری آمد کے انتظار میں ہے تاب ہو رہی ہوگی۔ آؤ میرے ساتھ وہاں تھوڑی دیر تک کر اور کھانا کھا کر تم خبیث کے ساتھ اپنے ماموں کے گھر چلی آنا۔ خولان مان گئی اور ردوقل بہن بھائی کو روش کے ساتھ ہو لیے تھے۔

کو روش جب ان دونوں بہن بھائی کو لے کر حویلی میں داخل ہوا تو سعد اور عثمان اسے دیکھتے ہی بھاگ کر اس سے پکٹ گئے۔ اتنے میں روٹ بھی جنگلی غزال کی طرح بھاگتی ہوئی وہاں آگئی اور آتے ہی اس نے کو روش سے پوچھا: "خجی کو روش! آپ کیلئے ہیں؟ امیر طغوت کہاں ہیں؟" کو روش نے کہا: "وہ نہیں یہاں آتا کہ ٹیوٹش کی طرف چلے گئے ہیں۔"

روٹ بھاری کہیں ڈوب اور کھو گئی پھر اس نے بڑے دکھ اور ملول میں پوچھا: "وہ یہاں آتے اور ملے بغیر ہی ٹیوٹش چلے گئے۔" پھر شاید خولان کی موجودگی کے باعث روٹ نے فوراً اپنے آپ کو سنبھال لیا اور خولان کی طرف اشارہ کر کے اس نے پوچھا: "اگر میں غلطی پر نہیں تو یہ خولان ہے؟" اتنی دیر تک حسن کا سندان 'ایشیتار' صالح کی بیوی خریزہ اور صفحہ کی بیوی بھی وہاں آگئے تھے۔ کو روش نے کہا: "ہاں یہ خولان ہے۔ امیر طغوت بڑی شکل سے اسے ہسپانیہ کے ایک کلیسا سے نکال کر لائے ہیں۔"

روٹ آگے بڑھی اور خولان کا ہاتھ تھامتے ہوئے اس نے کہا: "میرا نام روٹ ہے۔ تم میری بہن ہو اور میں تمہیں یہاں خوش آمدید کہتی ہوں۔ تمہاری شہنشاہ کا وعدہ ختم ہوا۔ یہاں تمہیں کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ آؤ اکٹھی بیٹھ کر کھانا تیار کرتی ہیں اور ایک دوسری سے اپنے ماضی کی داستانیں کہتی ہیں پھر تم دونوں بہن بھائی اپنے ماموں کے ہاں چلے جانا لیکن اس شرط پر کہ وہاں میں ایک بار ہر روز تمہیں یہاں آنا ہو گا۔"

روٹ کی باتوں پر خولان کے ہونٹوں پر ہلکی سی مسکراہٹ دکھائی دی۔ روٹ اور کا سندان خولان کو لے کر زمان خانے کی طرف چلی گئیں۔ کو روش 'سعد عثمان حسن'

کہا۔ " تمہیں اور تمہارے ساتھیوں کو بھوک لگی ہوگی۔ آؤ میرے ساتھ خیرالدین اور صفوان طرغوت اور اس کے ساتھی ملائحل کو مستقر کی طرف لے جا رہے تھے۔



اس موقع پر جب کہ چارلس ایک عظیم بحری بیڑہ تیار کر کے یونٹس پر حملہ آور ہونے کی تیاری کر رہا تھا۔ ونٹس کے حکمرانوں نے اندر ہی اندر ایسی ہی ایک بڑی سازش کی ابتدا کر دی تھی۔ انہوں نے اپنے چند نہایت چالاک و حربہ زبان سفیر ایران بھیجے اور انہوں کے ایرانی کے بادشاہ ملہا سب کو سلطان سلیمان کی مملکت پر حملہ کرنے کی ترغیب دی۔ انہوں نے ملہا سب کو سمجھایا کہ سلطان سلیمان اس وقت یورپ کے معاملات درست کرنے میں مصروف ہے۔ لہذا وہ اس کی مشرقی سرحدوں پر حملہ کر کے اپنی مملکت کی حدود میں اضافہ کر سکتا ہے۔

نادان اور ناواقف اندیش ملہا سب اس سازش کا شکار ہو گیا اور اس نے عثمانی ترکوں پر حملہ آور ہونے کی حامی بھری۔ حالانکہ اس سے قبل اس کے باپ اور ابا یان کے بادشاہ اسماعیل صفوی نے بھی ایسا ہی کیا تھا اور اس نے سلطان سلیمان کے باپ سلطان سلیم بن بایزید پر حملہ کر دیا تھا لیکن سلطان سلیم نے اسماعیل صفوی کو اپنی دولت آمیز شکست دی کہ اس شکست کے بعد اسماعیل صفوی کے بہنوئی و برکوی نے مسکو بٹ نہ دیکھی تھی۔

بہر حال ملہا سب نے سلطنت عثمانیہ پر حملہ کر دیا اور حبل دان کے قریب بطلیس شہر اور اس کے اطراف میں وسیع علاقے پر قبضہ کر لیا۔ سلطان سلیمان نہیں چاہتا تھا کہ ایرانیوں کے ساتھ لڑے۔ وہ مسلمانوں میں اتحاد کا قائل تھا۔ اس لیے اس نے ملہا سب کو ایک تنبیہ آمیز خط لکھا اور اس خطرناک کام سے باز رہنے کی تاکید کی لیکن ہمیں اس کے اندھے ملہا سب نے اسے سلطان سلیمان کی کڑی جانا اور سلطان سلیمان کی مشرقی حدود کو سخت اور مسلمانوں کا قتل عام کرتا ہوا وہ بغداد کی طرف بڑھا۔ اب سلطان سلیمان کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو گیا اور اس نے فوراً ایک لشکر

ابراہیم کو دے کر ملہا سب کی سرکوبی کے لیے بغداد کی طرف روانہ کیا۔ اس مہم میں سلطان نے اپنے عزیز اچھی اسکندریہ صلیبی کو ابراہیم کا نائب مقرر کیا۔ ابراہیم یونانی تھا جب کہ اسکندریہ صلیبی یونانی روایات کا پابند ایک دلیر اور شجاع ترک تھا۔ ان دونوں کی آپس میں گہری رقابت تھی تاہم سلطان نے دونوں کو باہمی اتحاد و اتفاق قائم رکھنے کی سخت تنبیہ بھی کر دی تھی۔

ابراہیم نے شروع سے ہی حکم عدولی اور کیشی کا اظہار کیا۔ سلطان سلیمان نے اسے بغداد کی طرف جا کر شہر کی حفاظت کرنے اور ایرانیوں کا وہاں سے محاصرہ توڑنے کا حکم دیا تھا لیکن ابراہیم نے ان احکام کی خلاف ورزی کی اور بغداد کی طرف جانے کے بجائے اس نے جمیل دان کا رخ کیا۔ سلطان کو ابراہیم کی اس حماقت کی جب اطلاع ہوئی تو اسے سخت افسوس ہوا۔ بہر حال وہ خاموش رہا اور وقت کا انتظار کرنے لگا۔

ابراہیم نے عثمانی مملکت میں گھس آنے والے ایرانیوں کو دہان سے مار بھگا دیا۔ وہ جمیل دان کے اطراف میں کوجتا نول کے اندر گھس گیا اور وہاں ایرانیوں کا صفایا کرتا ہوا جوہ کی طرف بڑھا پھر ہندی سے میدانوں میں آخر کار اس نے شاہ ملہا سب کے پایہ تخت تبریز کی طرف بغاوت کی۔ ترکوں اور ایرانیوں میں گھمسان کی جنگ ہوئی۔ ملہا سب کے لشکر کو ذلت آمیز شکست کا سامنا کرنا پڑا اور ابراہیم نے تبریز پر قبضہ کر لیا۔

تبریز فتح کرنے کے بعد اس یونانی نژاد ابراہیم کا دماغ خراب ہو گیا اور اس نے اعلان کیا کہ شروع کر دیا کہ ایسی فتوحات حاصل کرنا سلطان سلیمان کے بس کی بات نہیں تھی۔ سلطان سلیمان کے خبر ابراہیم کے ایک ایک پل کی خبریں اسے پہنچا رہے تھے۔

فتح کے نشے میں ایک روز ابراہیم نے لشکر کو احکامات جاری کرتے ہوئے اپنے نام کے ساتھ سلطان کا لقب استعمال کر ڈالا اور یہ ابراہیم کی طرف سے

حکم عدولی اور سرکشی کی انتہا تھی۔

اس پر مزید یہ کہ جب اسکندر چلی ہی نے ابراہیم کو ایسی حرکتوں سے باز رہنے کی تلقین کی تو ابراہیم نے اسکندر چلی کو قتل کر ڈالا۔ اس صورت حال میں لشکر کے اندر نفرت و انتشار پھیلنے لگا اور ایک خانہ جنگی کا سا اندیشہ پیدا ہو گیا تھا۔ ان تکلیف حالات میں سلطان نے ایک اور لشکر کے ساتھ ابراہیم طرف کوچ کیا۔ قسطنطنیہ میں ترک کرا ابراہیم کو ایران پر بغاوت کرنے کا حکم دینے سے ان کا مدعا یہ تھا کہ قسطنطنیہ میں بیٹھ کر وہ یورپ پر نظر رکھ سکیں گے اور چالیس جو جنگی تیاریاں کر رہا تھا اس سے آگاہی حاصل کر سکیں لیکن ابراہیم نے سلطان کے سامنے مقاصد کو بدل کر رکھ دیا تھا۔

سلطان کے پہنچنے تک ابراہیم نے لشکر کے ساتھ تبریز سے نکل کر گئے کی طرف کوچ کیا۔ شاید اس کا مدعا بغداد کی طرف جانے کا تھا۔ جہاں طہماسپ نے بغداد کا محاصرہ کر رکھا تھا لیکن ابراہیم کی قسمی کردہ ہوت سے ٹٹھکے ہوئے کچھ دواؤں اور دوا کے ایک وسیع میدان میں پھنس کر رہ گیا تھا۔ لشکر ہی پہلے ہی اس کی جگہ عمالیوں اور اسکندر چلی کے قتل پر بدلتے تھے۔ اب اس کیچڑ، ہوت اور دواؤں کا وٹوں نے انہیں اور ہر سال اور دل ہدفاشتہ کر کے رکھ دیا تھا۔

اسی جگہ سلطان سلیمان اپنے لشکر سے آئے۔ انہوں نے اس موقع پر ابراہیم سے کچھ نہ کہا اور اس سے معمول جیسا سلوک رکھا۔ لشکریوں نے اپنے درمیان جب سلطان کا پرچم دیکھا جس پر سات سفید گھوڑوں کی ٹوئیں آویزاں تھیں تو ان کی ہمت عموماً آئی اور ان میں پہلے جیسا حوصلہ اور جرات مندی پیدا ہو گئی تھی۔ سلطان اپنے لشکر کو کچھ دے ہوت اور دواؤں سے نکال کر وجہ وفات کے صحرا میں داخل ہوئے۔ پھر انہوں نے بڑی ہمت نفاذ سے بغداد کی طرف کوچ کیا اور طہماسپ کو ایک ذلت آمیز شکست دے کر اردن الرشید کے پر عظمت شہر بغداد کو اپنی امان میں لے لیا تھا۔

جب سلطان سلیمان نے طہماسپ کو بغداد سے مار بھاگایا تو درگاہ حضرت غوث الاعظم کے ایک مجاور نے سلطان کی خدمت میں ایک عرض پیش کیا جس میں لکھا تھا مجھے سلطان میں ایک ایسی صفت نظر آتی ہے۔ جو اسے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے طفیل ملی ہے اور وہ علم و حکم کی آمیزش ہے۔ میری نظر نے آج یہ منظر دیکھا ہے کہ یہ بیضی تلوار کھینچی ہے۔ میں بوستانی معرفت میں سلطان کو خلیفہ دوران کی صورت میں دیکھ رہا ہوں۔

سلطان سلیمان نے چند روز تک بغداد میں قیام کیا۔ اس دوران طہماسپ نے شمال کی طرف پیش قدمی کی اور عثمانی ترکوں کے ہاتھوں فتح ہونے والے اپنے علاقوں پر دوبارہ قابض ہو گیا۔ سلطان اس ناخوابہ اندیش کے تعاقب میں نکل کھڑا ہوا سلطان تبریز پہنچ کر طہماسپ کو شکست دی اور قسطنطنیہ کے عالم میں سلطان اس طہماسپ کو پابندی دروں اور بحیرہ خزر کے میدانوں میں اپنے آگے بھاگاتا ہوا دیکھا اس کا تعاقب کرتا رہا۔ یہاں تک کہ سلطان سلیمان نے شان ایران کے پرانے وطن اردبیل کو فتح کر کے اسے تباہ حال کر دیا۔

طہماسپ کو بے درپے ضربیں لگائیں لگانے اور عبرت ناک شکستیں دینے کے بعد سلطان سلیمان کو جب یقین ہو گیا کہ طہماسپ ایک طویل عرصہ تک اپنی فزنی سیکٹا اور زخم چاٹتا رہے گا تو وہ اسے اس کے حال پر چھوڑ کر قسطنطنیہ کی طرف کوچ کر گیا تھا۔ اس موقع پر سلطان سلیمان اگر پورے ایران پر قبضہ کرنا چاہتے تو کوئی ایسی قوت نہ تھی جو مزاحمت کرتی لیکن سلطان سلیمان نے ایسا نہیں کیا اور طہماسپ کو یادگار سبق دینے کے بعد واپس لوٹ گئے۔

قسطنطنیہ پہنچ کر چشم دید لوگوں سے احوال جان کر سلطان نے جب ابراہیم کو مجرم اور اسکندر چلی کا قاتل پایا تو سلطان نے اس یونانی نژاد ابراہیم کو قتل کر دیا۔



ہسپانیہ کا بادشاہ چارلس چھ سو جہازوں کے عظیم بیڑے کے ساتھ اسپین سے نکلا۔ ان چھ سو جہازوں کے علاوہ باسٹھ تیز رفتار جنگی کشتیاں ہسپانوی امیر البحر اندلیا دوریا کی تحویل میں دی گئی تھیں اور ان کشتیوں کی مدد سے سمندر کے اندر چاروں طرف سے وہ اپنے بحری بیڑے کی حفاظت کر رہا تھا۔

چارلس کے لشکر میں بیس ہزار ہسپانیوں کے علاوہ اس سے کہیں زیادہ جرمن تجربہ کار سپاہی اور پرتگالی رضا کار اور اٹلی کے ٹائٹ شامل تھے خیر الدین اور طرغوت کو جب اس عظیم بیڑے کے روانہ ہونے کی اطلاع ملی تو انہوں نے اس ہولناکی کو ماننے کیلئے اپنی کوششیں جز کر دیں۔ کسی برسے وقت سے ٹھٹے کیلئے اسے انہوں نے اپنی جنگی کشتیاں مغرب میں بمبڑا کی بندرگاہ کے قریب بھجوا دیں۔ ان کشتیوں کی توہین، ستوں اور تہوار علیحدہ کر کے انہوں نے ساحل کی ریت میں چھپا دیے اور کشتیوں کا انہوں نے بندرگاہ کے اچھے پانی میں ڈبو دیا۔ پھر انہوں نے ٹیونس کی حفاظت کو آخری شکل دی۔ پانی کی ایک لمبی پٹی جو ٹیونس کی بندرگاہ کے اندر دوڑ تک پہنچی تھی اور جسے غلط کہا جاتا تھا۔ اس میں شکر کی حفاظت کے لیے صفائ کو مقرر کیا۔ خود بار بوسہ اور طرغوت بندرگاہ کے سامنے کھلے سمندر میں ہسپانوی بیڑے کی آمد کا انتظار کرنے لگے تھے۔ ان دونوں کو علم تھا کہ سلطان سلیمان ایران کے معاملات میں الجھے ہوئے ہیں اور جو کچھ انہوں نے کرنا ہے۔ اپنی موجودہ قوت پر منحصر کر کے ہی عمل میں لڑا ہے۔

چارلس اور اندلیا دوریا کا لشکر مسلمانوں سے بیس گنا زیادہ تھا۔ اس کے باوجود جو بیس روز تک بار بوسہ اور طرغوت نے انہیں کھلے سمندر میں روکے رکھا۔ لیکن اس دوران ایک المیہ اٹھ کھڑا ہوا۔ ٹیونس کا سابق حکمران حسان جس سے ہسپانیوں نے ٹیونس چھینا تھا وہ ناقصیت اندیش انسان خیر الدین اور طرغوت کے خلاف چارلس کے ساتھ مل گیا۔

خیر الدین اور طرغوت نے ہسپانیہ کی فتح پر جن ہزاروں ہسپانیوں کو قیدی

بنکر مقامی زندان میں ڈال دیا تھا، حسان نے اس زندان کے دروازے کھلوا کر نہ صرف ہسپانوی قیدیوں کو آزاد کر دیا بلکہ انہیں مسلح کر کے شہر پر قبضہ کرنے کی ترغیب دی۔ ان ہزاروں قیدیوں نے مسلح ہو کر ایسا ہی کیا اور شہر پر انہوں نے قبضہ کر لیا۔ قیدیوں سے ٹھٹے کے لیے جب خیر الدین اور طرغوت کھلے سمندر سے شہر کی طرف بکھے تو چارلس اور اندلیا دوریا نے پوری قوت سے چھ سو جنگی جہازوں اور باسٹھ کشتیوں سے ان پر اپنی پوری قوت سے حملہ کر دیا۔

طرغوت اور خیر الدین واپس مڑ کر پانی کی اس پٹی میں صفائ سے آگے بڑھے، جسے غلط کہتے تھے۔ اب وہ ایک طرح سے گھر گئے تھے۔ ان کے سامنے سے چارلس اور اندلیا دوریا ان کے لیے مشکلات پیدا کر رہے تھے اور ان کی پشت سے ہسپانوی قیدی حملہ آور ہو گئے تھے۔

خیر الدین، طرغوت اور صفائ نے اندھیرا ہونے تک شکر کو کھلے سمندر میں روکے رکھا اور صفائوں میں تاریکی چھا گئی تو وہ اپنی پوری قوت سے چارلس کے جہازوں پر بارش طوفان حملہ آور ہوئے۔ زندگی اور موت کا کھیل کھیل کر انہوں نے غلطے سے کھلے کارا تہ بنایا اور ٹیونس کو خدا حافظ کہہ کر وہ اپنے لشکر کو بچا کر الجوزائر کی طرف جاگ گئے۔

اپنی زندگی میں خیر الدین اور طرغوت کی یہ پہلی شکست تھی جو حسان کی غدار کی باعث انہیں ہوئی حسان اگر ہسپانیوں سے مل کر ان کے قیدی آزاد کر کے انہیں مسلح نہ کرتا تو خیر الدین اور طرغوت سمندر کے اس حصے میں چارلس اور اندلیا دوریا کو یقیناً ایک زبردست شکست دیتے۔ اس جنگ میں خیر الدین اور طرغوت کی چارلس توہین اور سوسے قریب کشتیاں و دشمن کے ہاتھ آ گئی تھیں اور وہ دونوں بھی سرفروشانہ جنگ کرتے ہوئے بڑی طرح زخمی ہو گئے تھے۔

دوسرے روز کا سورج جب طلوع ہوا تو خیر الدین اور طرغوت اپنے بچے کچے زخمی لشکر کے ساتھ تمبرا کی بندرگاہ پہنچے تو خیر الدین ساحل پر اترا اس نے دیکھا

طرغوت ابھی تک اپنی جنگی کشتی میں بیٹھا ہوا تھا۔ چند انہوں تک وہ ساحل پر کھڑا ہو کر طرغوت کا انتظار کرتا رہا۔ جب وہ وہاں نہ آیا تو خیر الدین خود فکر مند ہو کر اس کی طرف بڑھا۔ وہ سمجھا شاید طرغوت جنگ میں زیادہ زخمی ہو گیا ہے کشتی سے باہر نہیں آ رہا۔ جب وہ طرغوت کی کشتی سے نزدیک ہوا تو اس نے دیکھا صناعان اس کی طرف آ رہا تھا۔

خیر الدین نے بھی ہوئی آواز میں پوچھا۔ "صناعان! صناعان! طرغوت اپنی کشتی سے باہر کیوں نہیں آ رہا۔ وہ ساحل پر کیوں نہیں آ رہا۔ کیا وہ زخمی ہے؟" صناعان نے گردن جھکاتے ہوئے کہا۔ "اے امیر معظم! خطرے کی کوئی ایسی بات نہیں۔ میں بھی امیر طرغوت سے کشتی سے اتارنے گیا تھا۔ میں نے ان کے زخموں کی مرہم پٹی بھی کرنا چاہی لیکن انہوں نے ایسا نہیں کرنے دیا۔ انہوں نے قسم کھائی ہے کہ اس وقت تک کوئی چیز نہ کھاؤں گا۔" اپنے زخموں کی مرہم پٹی نہ کھاؤں گا۔ اپنی کشتی سے باہر نہ آؤں گا جب تک ٹیونش کی شکست کا انتقام لینے نہیں نکلے۔ وہ سخت برہم اور غصے کی حالت میں ہیں۔ شاید یہ ٹیونش سے لپ پائی کا اثر ہے۔ آپ ان سے ملیں شاید آپ کے ساتھ وہ کوئی لاکھ عمل ملے کر لیں۔

خیر الدین آگے بڑھ کر طرغوت کی کشتی میں داخل ہوا۔ خیر الدین نے دیکھا کہ کشتی کے ملاح پریشان اور افسردہ کھڑے تھے اور ایک کونے میں طرغوت بیٹھا انہی سوچوں کی گہری لہروں میں کھویا ہوا تھا۔ خیر الدین نے اسے پکارا۔ "طرغوت! طرغوت! میرے بھائی!"

طرغوت خیر الدین کے پکارنے پر اٹھ کھڑا ہوا۔ خیر الدین سے دیکھا۔ بیار خزاں پوش تو نہال کی طرح اس کا چہرہ آفرین ہوا تھا۔ اس کی حالت دیکھ کر خیر الدین کو ایک دھچکا سا لگا۔ اس نے آگے بڑھ کر طرغوت کو اپنے ساتھ لپیٹتے ہوئے کہا۔ "آہ میرے بھائی! تو نے یہ کیسی قسم کھالی ہے۔ جسے ذہن میں اگر کوئی ایسی بات ہے جس پر عمل کر کے ہم ٹیونش کا داغ دھو سکیں، تو کہو بخود میں ابھی یہاں

سے تمہارے ساتھ اس لاکھ عمل کی طرف کوچ کر جاؤں گا۔" طرغوت علیحدہ ہوا اور سنبھلتے ہوئے اس نے کہا۔

"اسپین کے قریب مینار کا نام کا جزیرہ ہے۔ ٹیونش کی طرف آتے ہوئے چارلس اور اندیا دوسرا اسی جزیرے کے پاس سے گزر رہے تھے۔ وہاں انہوں نے قیام کیا تھا اور وہاں کے لوگوں نے چارلس کو پیش کش کی تھی کہ جب وہ ٹیونش فوج کر کے لوٹے تو اسی راستے آئے وہ اس کی ضیافت کریں گے۔ چارلس نے اہل مینار کا یہ دعوت قبول کر لی تھی، اس لیے کہ تمام جزیروں میں مینار کا چارلس کا پسندیدہ جزیرہ ہے۔ گرما کے موسم میں وہ اکثر اس جزیرے میں آتا ہے اور یہ اس کی مملکت میں شال ہے۔ اگر ہم اپنی جنگی کشتیوں اور جہازوں پر چارلس کے علم لگا کر مینار کی طرف کوچ کریں تو اہل مینار کا یہی سمجھیں گے کہ چارلس کے لشکر کا ہراؤں آ گیا ہے۔ وہ ہمیں خوش آمدید کہیں گے اور ہماری آؤ بھگت کریں گے اور ہم جزیرے میں اتر کر اس کی حالت ٹیونش سے بھی بدتر کر دیں گے۔"

میرا ب جس کی مرضی سے صبح دوپہر اور شام و جمعہ میں آئے ہوا ایک ناشور انسان کو اس کے فرائض یاد دلاتے ہیں ہماری راہنمائی کرے گا۔ اسی نے خواب و بیداری کو خلق کیا۔ بادلوں کو نیچے گرنے سے وہی روکتا ہے۔ وہی پانی اور پھول کو باقی رکھتا ہے۔ وہی ہماری مدد بھی کرے گا۔ وہ طاقتور و دانا خالق ہے۔ وہ ابدیت کا آقا ہے۔ عبادت کے تمام زمرے اسی کی خاطر ہیں۔ اسی کا نام لے کر اگر ہم آٹھ کھڑے ہوں تو ہم ٹیونش کی بیوگی کے نشان مٹا سکتے ہیں۔

یاد رکھیے خدا انہیں پر اپنی برکتیں نازل کرے تاکہ جس کی راہ میں دین کے دشمنوں پر نزع کی بے صحت حکایات کی طرح وارد ہو کر ہڈیاں کاٹ دیاں کھڑا کر دیتے ہیں۔

خیر الدین کے ہونٹوں پر ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی پھر اس نے پیار سے طرغوت کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ "طرغوت! طرغوت! قسم مجھے اپنے

رب عظیم کی جو سانس اور قوت دیتا ہے مجھے تمہاری مینار بخش رفاقت پر فخر ہے
میں تمہاری تجویز پر عمل کروں گا۔

باد رکھو! ٹیونش کا سقوط میرے حافطے میں ایک منع کی طرح گزر گیا ہے۔
چارلس نے ٹیونش میں آگ اور خون کا طوفان کھڑا کر رکھا ہوگا۔ اس کے سپاہی
وہاں جوں کی آگ بجھا رہے ہوں گے۔ آؤ ٹیونش میں تاریکیاں چھا گئی ہوں گی اور
اس کے کہیں چارلس کے شر کا شکار ہو گئے ہوں گے جب کہ شر نفس شیطان کے شر
سے بھی زیادہ خطرناک ہے۔

چند ثانیے ڈک کر خیر الدین نے ایک پدر از شفقت میں طرغوت کی طرف
دیکھا۔ پھر کسی قدر پرسکون لہجے میں وہ کہہ رہا تھا۔ "طرغوت! میرے بھائی!
میں تمہاری قسم تو سننے نہ دوں گا۔ میں تمہاری اس تجویز پر عمل کرنے کا فیصلہ کر چکا
ہوں۔ اب تم کشتی سے نیچے آہو۔ اپنے زخموں کی مرہم کراؤ۔ کھانا کھاؤ اور اپنی
تیاری کر کے یہاں سے کوچ کریں۔"

طرغوت نے مسکرا کر خیر الدین کی طرف دیکھا۔ پھر وہ خیر الدین کے ساتھ کشتی
سے نیچے آگیا۔ اس نے کھانا بھی کھایا اور اپنے زخموں کی مرہم بھی لگا لی۔
خیر الدین اور طرغوت نے ہمسرا کی بندگاہ کے قریب پانی میں جو کشتیاں
ڈالی تھیں وہ نکال لیں اور ریت میں وہابی توپیں دوبارہ ان کشتیوں میں لگادی
گئیں۔ پھر وہ دونوں آپس میں صلاح و مشورہ کر کے الجزار کی طرف کوچ کر
رہے تھے۔

اسی وقت ٹیونش کی طرف سے اندریا اور اپنے بھری بیڑے کے ایک
جہتے کے ساتھ ان کا قاقب کرتا ہوا ان کے سر پر آ نمودار ہوا۔ خیر الدین اور طرغوت
نے ایک بار بڑی ذومعنی نگاہوں سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا پھر خیر الدین
نے اپنا اشارہ صورت مزے لگایا اور اپنے لشکریوں کو مخاطب کر کے اس نے کہا۔
"میرے ساتھیو! میرے ہم سفرو! اندریا دور یا ہمارا قاقب

کرنا ہوتا یہاں آپہنچا ہے۔ آؤ! اپنے رب کو پکاریں ماسی
نے اپنی قوت سے آسمان ظاہر کیا۔ وہی اس سمندر میں
ہماری مدد کرے گا۔ آؤ! اللہ اکبر پکاریں اور اس آویزش
وہیکار میں دشمن کو ظلمت کی گہرائیوں میں اتار دیں۔ آؤ
میرا اور طرغوت کا ساتھ دو! در دشمن کے ناروا خبر کو اس
سمندر کی گہرائی میں ڈبو دیں۔"

پھر خیر الدین اور طرغوت کی دہانہائی میں اللہ اکبر کی صدائیں بلند کرتے
ہوئے مسلمان ملاح اندریا و دریا کے لشکر پر حملہ آور ہو گئے۔ چند ہی لمحوں کی جنگ
کے بعد اندریا و دریا ایک دوس آ میز شکست کھا کر واپس ٹیونش کی طرف بھاگ گیا۔
خیر الدین اور طرغوت الجزار آئے۔ وہاں ان کی شکست کی خبریں
پہلے ہی پہنچ چکی تھیں۔ روطہ اور حوٹان کو بھی خبر ہو گئی تھی کہ طرغوت زخمی ہوا ہے اور
وہ دونوں بھی ساحل پر اس نیت سے کھڑی تھیں کہ جب طرغوت ساحل پر آئے
گا تو ان کی عیادت کریں گی۔

الجزار کے لگ ایک پہلے کی صورت میں خیر الدین اور طرغوت سے ملنے
ساحل پر کھڑے تھے لیکن خیر الدین اور طرغوت نے ساحل پر اتارنے کے بجائے ملک
کے طور پر الجزار سے لشکر کا ایک جہتہ اپنے ساتھ لیا اور وہاں وہ کسی سے ملے بغیر
جزیرہ دینار کا کی طرف کوچ کر گئے تھے۔



خیر الدین اور طرغوت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ حب جزیرہ دینار کا کی
بندرگاہ مامون کے قریب پہنچے تو وہاں کے لوگوں نے سمجھا کہ وہ چارلس کے لشکر
کا ہراول ہیں۔ اس لیے کہ اپنے جہازوں اور کشتیوں پر انہوں نے چارلس کے علم
بلند کر رکھے تھے۔

اب دینار کانے ان کا بڑی گرم جوشی سے استقبال کیا اس مقصد کیلئے

جزیرہ مینار کا اور پرنگال کے کچھ جہازوں لنگر انداز تھے۔ خوشی کا اظہار کرنے کے لیے ان جہازوں کی توہیں داغی گئیں لیکن خیر الدین اور طغوت نے ہند گاہ پر لنگر انداز ہوتے ہی نقشہ بدل کر رکھ دیا۔ انہوں نے وہاں کھڑے جہازوں اور کشتیوں پر قبضہ کر لیا۔ پھر انہوں نے آسیب زندہ بحری ہوائی کی طرح جزیرہ مینار کا پر حملہ کر دیا تھا۔

ٹیونش کے قتل عام کا انہوں نے خوب انتقام لیا۔ جزیرے کی اکثر آبادی کو انہوں نے قتل کر کے رکھ دیا۔ پورا جزیرہ انہوں نے لوٹ لیا اور تین روز تک وہ وہاں زندگی موت، آگ اور خون کا کھیل کھیتے رہے تھے۔ جزیرے کی اکثریت جو ان لوگوں کو انہوں نے موبہن کی بند گاہ میں جمع کر لیا تھا۔ جزیرے کو لوٹ کر انہوں نے اکثر چھٹے کو آگ لگا دی اور جس قدر ٹیونش میں ان کا نقصان تھا اس سے کہیں زیادہ انہوں نے مینار کا سے وصول کر لیا تھا۔ پھر موبہن میں جمع کی ہوئی لوگوں کو انہوں نے جزیرے کے جہازوں میں لاوا اور جزیرے کے بچے کچے لوگوں کو یہ پیغام دے کر وہ وہاں سے رخصت ہو گئے کہ جب چارلس یہاں پہنچے تو اسے کہنا کہ جن مسلمان لوگوں پر ٹیونش میں انہوں نے قبضہ کیا ہے۔ وہ لوگ اس تو ہم مینار کا کی لوگوں کو واپس کر دیں گے۔

چارلس اور اندریا دوریا نے تین روز کے لیے اپنے سپاہیوں کو اجازت دے دی کہ وہ ٹیونش کی لوٹ مار کر لیں۔ اس طرح جرمن، ہپانیا اور اٹلی کے بیڑے سپاہیوں کو اس مسلم سرزمین میں وحشیانہ اور بربریت کا بدترین مظاہرہ کرنے کی آزادی دے دی گئی تھی۔ مسلح سپاہی لوگوں کے گھروں میں گھس گئے اور ان کی عزت و مال سب لوٹ لیا۔ چند مسلمان خانہ دلوں کے بچے کچے لوگوں نے ٹیونش سے بھاگ کر صحرا میں پناہ لے لی تھی۔ اکثر عورتوں نے اپنے مکانات کی چھتوں سے کود کر جان دے دی تھی۔

ٹیونش کا سابق حکمران حسان جس نے چارلس اور اندریا دوریا سے مل کر

خیر الدین اور طغوت سے غلامی کی تھی اس نے اس قتل عام کو روکنے کی کوشش کی لیکن ناکام رہا۔ ہپانوی سپاہی ایک مسلمان لڑکی کو پکڑ کر لے جا رہے تھے۔ حسان نے اس لڑکی کی سفارش کر کے اسے چھڑنا چاہا لیکن اس لڑکی نے نفرت اور حقارت میں حسان کے منہ پر حقوک دیا اور ہپانوی سپاہی اسے پکڑ کر لے گئے تھے



خیر الدین اور طغوت جس وقت کھلے سمندر میں البحر ان کی طرف جارہے تھے تو ایک کشتی نے ان کا راستہ روکا۔ اس کشتی میں چھ آدمی سوار تھے اور ایک آدمی کشتی کے اندر کھڑا سفید جینڈی سے کوئی مخصوص اشارہ دے رہا تھا۔ خیر الدین نے فوراً اپنے بحری بیڑے کو سمندر کے اس حصے میں روک دیا۔ پھر وہ کشتی اس جہاز کے قریب آئی جس میں خیر الدین اور طغوت سوار تھے۔ جس شخص نے کشتی کے اندر سفید جینڈی کا مخصوص اشارہ دیا تھا وہ کشتی سے نکل کر جہاز میں داخل ہوا۔ وہ خیر الدین اور طغوت کا جاسوس سلطنت تھا۔ سو یہی وہ قریب آیا خیر الدین نے بڑی بے تالی سے پوچھا۔ کیا تم چارلس اور اندریا دوریا کی طرف سے کوئی خبر لائے ہو۔

سلطنت نے کہا: اے امیرانِ محترم! میں آپ دونوں کے لیے ایک عمدہ اور دلچسپ خبر لے کر آیا ہوں۔ چارلس اور اندریا دوریا نے تین روز تک ٹیونش میں قتل عام کیا اور شہر کو لوٹا۔ جو کچھ انہیں ٹیونش سے مال و زر ملا وہ انہوں نے دس جہازوں میں لا کر اسپین کی طرف روانہ کر دیا ہے۔ مال و دولت سے بھرے ان دس جہازوں کے ساتھ دس اور جنگی جہاز اور دس جنگی کشتیاں ہیں اور ان میں ان کے مسلح لشکر کا ایک حصہ بھی ہے۔ اس کے علاوہ چارلس اور اندریا دوریا ٹیونش کی مسلمان اور جہازوں کی لوگوں سے ایک جہاز بھر کر اپنے ساتھ لے گئے ہیں۔ وہ اپنے بحری بیڑے کے ساتھ سسلی کے راستے مینار کا کی طرف روانہ ہو گئے ہیں۔ اس بد خیر الدین کے بھلے طغوت نے غضب آلود لہجے میں کہا۔ مینار کا

میں اب اس حرام الدہر کو خاک، آگ اور خون کے سوا کچھ نہ بچے گا۔ ہم نے جزیرے کو لوٹ کر آگ لگا دی ہے۔ خدا کی قسم اسے ٹیوش سے اٹھائی ہماری بہنوں کو واپس کرنا ہوگا۔ ورنہ ہم مینار کا سے نصرانی لڑکیوں کے جو تین جہاز بھر کر لائے ہیں وہ اس کے لیے عبرت خیز درس ثابت ہوں گی۔

سلیط نے گونجھکاتے ہوئے دھکے کہا: چارلس اور اس کے لشکریوں نے بدتمیزی اور بربریت کی انتہا کر دی ہے۔ ان کے ہاتھوں کسی لڑکی کی عزت محفوظ نہیں رہی۔ خیر الدین نے گہری غصیلی آواز میں پوچھا: تم یہ کہو ٹیوش سے لڑنا تھا مال و دولت لے جانے والے چارلس کے جہاز سمندر میں کس طرف ہیں میں انہیں نچ کر ہپانیر نہ پہنچنے دوں گا۔

سلیط نے کہا: میں کچھ فاصلہ رکھ کر ان جہازوں کے ساتھ آیا ہوں وہ یہاں سے شمال مشرق کی طرف اب تقریباً پانچ میل کے فاصلے پر ہوں گے۔ اگر ہم کوشش کریں تو ان جہازوں کے محافظوں کو تہ تیغ کر کے ان پر قبضہ کر سکتے ہیں! طرغوت نے مٹھیاں بھیجتے ہوئے سخت برہمی میں کہا: ہمارے ہاتھوں دشمن کے ان جہازوں کا انتہام فنا کے سوا کچھ نہ ہوگا۔ خیر الدین نے اپنے بھری بیڑے کو شمالی مشرق کی طرف کوچ کرنے کا حکم دے دیا تھا۔

کھلے سمندر میں خیر الدین اور طرغوت نے چارلس کے ان جہازوں کو جا لیا تھا جو ٹیوش سے لڑنا تھا مال و اسباب ہپانیر کی طرف لے جا رہے تھے۔ ٹیوش کے سقوط پر مسلمان پہلے ہی غیظ و غضب کی حالت میں تھے۔ جہازوں کے قریب پہنچتے ہی انہوں نے پہلے طوفانی حیران دہائی کی پھر وہ کود کود کر دشمن کے جہازوں میں سوار ہو گئے اور ان کا مکمل کام شروع کر دیا تھا۔

جب دو تہائی ہپانوی موت کا شکار ہو گئے تو باقی نے ہتھیار ڈال دیے ہپانوں نے اپنے جہازوں کے چتر چلانے کے لیے زنجیروں میں جکڑ کر ان مسلمانوں کو مقرر کیا تھا جو ٹیوش کی جنگ میں ان کے ہاتھ آئے تھے۔ خیر الدین اور

طرغوت نے ان مسلمانوں کی زنجیریں کھول کر انہیں آزاد کیا اور جنگ میں پہنچنے والے ہپانوں کو زنجیروں میں جکڑ کر چتر چلانے پر بٹھا دیا تھا۔

سامان سے لدے ہوئے سارے جہازوں پر خیر الدین اور طرغوت نے قبضہ کر لیا اور جب خیر الدین اپنے بیڑے کو کوچ کا حکم دینے والا تھا۔ دو ملاح ایک ہپانوی قیدی کو کپڑے ہوئے خیر الدین کے پاس لائے اور ایک ملاح نے اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا: اسے امیر محترم! یہ ہپانوی قیدی آپ سے کچھ کہنا چاہتا ہے۔ خیر الدین نے اس قیدی سے پوچھا: کہہ دیا کہنا چاہتے ہو! اس قیدی نے پُر امید انداز میں خیر الدین سے کہا: اگر میں چارلس اور اسے اور اسے متعلق کوئی ایسا انکشاف کرو جو آپ کے لیے فائدہ بخش ہو تو کیا آپ مجھے رہا کر دیں گے؟ خیر الدین نے فوراً اس قیدی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: اگر وہ انکشاف چارلس کے غلام ہمارے لیے سودمند تھا تو تمہاری رہائی یقینی ہے۔

اس قیدی نے کہا تو پھر سنیں، چارلس ٹیوش میں سابق مالی حسان کی حاکمیت کو بحال کرنے اور اس کی حفاظت کے لیے ٹیوش میں ایک ہپانوی لشکر چھوڑنے کے بعد جزیرہ مینار کا کی طرف جا رہا ہے۔ اس وقت وہ سسٹل اور سارڈینیا کے درمیانی حصے میں ہوگا۔ جب کہ اس کا ہر اول اس سے بیس میل اگے ہے۔ سمندر کے اس حصے میں جہاں اس وقت آپ کھڑے ہیں چارلس کا ہر اول اس کی نسبت آپ سے زیادہ قریب ہے۔ اگر۔۔۔

وہ قیدی اپنی بات بھی پوری نہ کرنے پایا تھا کہ طرغوت نے ہلٹے ہوئے کہا: ہم تمہارا مطلب سمجھ گئے ہیں جو کچھ تم نے کہا ہے اگر یہ سچ تھا تو ہم تمہیں تمہارا آزادی کی ضمانت دیتے ہیں۔

خیر الدین اور طرغوت نے ایک دوسرے کی طرف ذومنی نگاہوں سے دیکھا۔ پھر اس نے اپنے ان دونوں ملاحوں سے کہا: اس قیدی پر کوئی نظر رکھو۔ اس کی فراہم کی ہوئی خبر اگر غلط ہوئی تو اس کا سر تلم کر دیا جائے گا۔ پھر خیر الدین نے اپنے

بھری بیڑے کو جنوب کے بھائے شمال کی طرف کھینچ کر لے گا حکم دیدیا تھا۔ مل سے بھرے
ہوئے اور دوسرے ہپانوی جنگی جہاز بھی اس کے ساتھ تھے اور اس کی قوت میں اضافہ
ہو گیا تھا کیونکہ رہا ہونے والے فوجیوں نے ہپانوی جہازوں کو سنبھال لیا تھا۔
اس ہپانوی قیدی کی فراہم کردہ اطلاع درست ہی ثابت ہوئی تھی۔
خیر الدین اور طغوت نے جزیرہ مینا کے تھوڑی دُور چارلس اور اندیا دویا
کے ہراول کو جالیا تھا۔ قبل اس کے کہ چارلس کا ہراول لشکر سنبھلتا، خیر الدین اور
طغوت نے اسے چاروں طرف سے گھیر لیا تھا۔ گو اس ہراول کے پاس ایسی کشتیاں
بھی تھیں جن میں توپیں نصب تھیں، اس کے باوجود وہ مسلمانوں کا کچھ نہ بگاڑ
سکے تھے۔ پہلے ہی حملے میں طغوت نے اپنے بھری بیڑے سے حملہ آور ہو
کر ہراول کے کمانڈر کو موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔

اپنے کمانڈر کے مرنے پر چارلس کا ہراول بدلتا ہو گیا اور اس پر مزید یہ
کہ جب خیر الدین اور طغوت نے اپنے طوفانی حملوں میں اور زیادہ سختی پیدا کر لی تو
وہ اور زیادہ خوفزدہ اور ہراساں ہو گئے تھے۔ تھوڑی دیر کی گونگش اور بھانک کے
بعد خیر الدین اور طغوت نے چارلس کے سارے ہراول کا صفایا کر دیا اور ان کے
جہازوں اور کشتیوں کو انہوں نے اپنے بھری بیڑے میں داخل کر لیا تھا۔

چارلس کے ہراول پر قابو پانے کے بعد خیر الدین نے طغوت سے مل کر
اور اس سے صلاح مشورہ کر کے چارلس کے نام ایک خط لکھا اور خط کے آخر
میں اس نے صبر اپنانا نام لکھ کر بھائے طغوت کا نام بھی لکھ دیا تھا پھر خیر الدین
نے اس ہپانوی قیدی کو الٹا دیا جس نے چارلس کے ہراول کی اطلاع دی تھی۔
جب اس قیدی کو خیر الدین کے سامنے لایا گیا تو خیر الدین نے اسے چارلس
کے نام لکھا ہوا خط دکھاتے ہوئے کہا۔ ”یہ خط چارلس کو دینا۔ میں تمہیں آنا د کرتا
ہوں۔ تمہارے لیے میں نے ایک کشتی کا انتظام کیا ہے۔ اس کشتی میں پانی اور ہپانوی
قیدی بھی ہیں تم ان کے ساتھ جزیرہ مینا کا چلے جاؤ اور جب چارلس مینا کے ساحل

پر آئے تو اسے میرا یہ خط دے دینا۔ تاکہ اسے احساس ہو کہ کس طرح ہم نے اس کی
فوج کو شکست میں مبتلا کر دیا ہے۔

اس قیدی نے خیر الدین سے خط لے لیا پھر دو ملاح اسے اس کشتی کی طرف
لے جا رہے تھے جس میں بیٹھ کر اس نے جزیرہ مینا کی طرف روانہ ہونا تھا۔ خود
خیر الدین اور طغوت نے واپس الجھڑا کر جانے کے بجائے اسپین کا رخ کیا اور جنوبی
جھٹے کی بندرگاہوں، شہروں اور بستیوں پر بیٹھا کر کے انہوں نے لوٹ مار قتل
وغارت اور آگ و خون کا طوفان کھڑا کر دیا تھا۔ شاید یہ اس قتل و غارت و لوٹ
مار کا انتقام تھا جو چارلس اور اس کے لشکر نے طونش میں کی تھی۔
ہپانیا کی جنوبی بندرگاہوں سے کچھ جنگی جہاز بھی ان کے ہاتھ لک گئے۔
اب ان کا بھری بیڑہ پہلے سے بھی زیادہ بڑا اور طاقتور ہو گیا تھا۔



جزیرہ مینا کا ہپانیا کے ساحلی شہر بارسلونا سے تھوڑی ہی دُور تھا۔ چارلس
اور اندیا دویا جب اس جزیرے پر آئے تو وہ سخت پریشان ہوئے۔ اس لیے
کہ سمندر میں کوئی جہاز اور ساحل پر کوئی بھی فرد ان کے استقبال کو موجود نہ تھا ان
کے لیے سب سے زیادہ پریشانی اور حیرت کی بات یہ تھی کہ ان کے ہراول لشکر
کو ان سے پہلے جزیرہ مینا کی بندرگاہ مامون پہنچا تھا لیکن ان کا ہراول وہاں
نہ تھا۔ اپنے لشکر کے امداد چارلس اور اندیا دویا ابھی تشدد اور تعجب میں
ہی کھڑے تھے کہ وہ قیدی جسے خیر الدین اور طغوت نے خط دے کر روانہ کیا تھا ان
دونوں کے قریب گیا اور بڑی انکساری و عاجزی کے ساتھ اس نے چارلس کو مخاطب
کر کے کہا۔

”اے مالک! میں اس لشکر میں شامل تھا جو مال و دولت سے بھر جہازوں
کو لے کر طونش سے بارسلونا کی طرف روانہ ہوا تھا۔ خیر الدین بارہ سوہ اور دوا گوت
نے حملہ آور ہو کر ان سب جہازوں پر قبضہ کر لیا۔ پھر انہوں نے شمال کی طرف کھینچ لیا

اور ہمارے ہر اول لشکر پر بھی قبضہ کر لیا۔ جب کہ ان دونوں بہنوں سے قبل ہی وہ جزیرہ مینار کا پر حملہ آور ہو کر اور یہاں کی ہر کام کی چیز لوٹ کر اپنے پیچھے شہروں اور بستوں کو آگ لگا گئے تھے۔ انہوں نے مجھے آپ کے نام ایک خط دیا تھا اسلئے شرط پر مجھے اور میرے چند ساتھیوں کو ایک کشتی دے کر رہ کر دیا تھا کہ میں ان دونوں کا وہ خط آپ تک پہنچا دوں۔

اس قیدی نے خط نکال کر چارلس کو تمنا دیا اور خود فدا پیچھے ہٹ کر کھڑا ہو گیا تھا۔ جزیرہ مینار کا کی تباہی، اپنے ہر اول کی شکست اور مال سے بھرے اپنے جہازوں کے چھین جانے پر چارلس اور اندھا اندھا کے چہرے پر تھائیاں اُٹنے لگی تھیں۔ تاہم اس نے خط لے لیا اور کھول کر پڑھنے لگا۔

اسے آوارہ گرد و قراق! تو نے کیا سمجھ کر ٹیوٹش پر حملہ کیا تھا۔ ہم جاگ رہے ہیں، آؤ گھٹ نہیں رہے ہیں۔ غدا کی قسم اگر حسان ہمارے ساتھ غلاری نہ کرتا تو ہم ٹیوٹش میں ہمیں تمہاری زندگی کا سب سے بڑا اور بدترین سبق دیتے۔ پھر بھی دیکھو ہم نے تم سے ٹیوٹش کا کیا خوب انتقام لیا۔ ہم نے مینار کا کویراں کر دیا۔ ٹیوٹش سے ہاتھ اٹانے والے مال و زر کو لے کر ہمسایہ جانے والے تمہارے جہازوں پر قبضہ کر لیا اور کھلے منہ میں تمہارے ہر اول کو عبرت خیز شکست دے کر اس پر قہر بولایا۔

اسے نابکار! تم نے ٹیوٹش سے مسلمان لڑکیوں کا ایک جہاز بھرا ہم نے مینار کا سے نصرانی لڑکیوں کے تین جہاز بھر لیے ہیں۔ مسلمان لڑکیوں کو ٹیوٹش پہنچا دو۔ ہم نصرانی لڑکیوں کو مینار کا روانہ کر دیں گے۔

اسے غلیظ انسان! دیکھو تم میں اور ہم میں کس قدر فوری اور بعید ہے۔ تم اور تمہارے سگ صفت ساتھیوں نے مسلمان لڑکیوں کو بے آبرو کر دیا لیکن قسم ہے مجھے اپنے رب العزت کی کسی نصرانی لڑکی کو بے آبرو کرنا تو ایک طوطا میں نے یا ہمارے کسی ساتھی نے ان پر غلط لگاوا تک نہیں ڈالی۔

اسے حرام الدہر انسان! کیا ہم نے تمہاری فوج کو ایک غلیظ شکست دیں

نہیں جلد دیا۔ کیا ہم نے تمہارے سیاہ سینے میں آبال کھا کر نفرت کی آگ اور گھٹیا خواہشوں کے طوفان کو ٹھنڈا نہیں کر دیا۔ ہم نے تیرے مجھے کی سنہری زنجیروں اور تیرے لباس کی ہلکی ڈوریوں کو کاٹ کر رکھ دیا ہے۔

اسے ہمسایہ کے آوارہ گرد بادشاہ! ان نیلے پائوں کے اندر ہم آزادی کا ترپتا جذبہ اور وقت کی گونج ہیں۔ تو نے ان مسندوں میں ہماری محنت، ہمت اور قربانی دیکھ لی۔ اب بھی اگر تو باز نہ آیا اور کسی بھی مسلم سرزمین میں اگر تو نے منافقتے اور نزع کا غبار اور جھگڑے و قبیحے کی وصول اڑانے کی کوشش کی تو سن اسے کوڑی نا انسان! ہم متحرک شیروں کی ہلائی لوگ کی طرح بند ہو کر تمہارے سانسے آئیں گے۔ ایک فعال روح من کے ساتھ ہم تیرے جسم پر نہ ہر می مجھے ہونے اس کے خراشیں لگانیں گے۔ مجھے تیری ہی بربریت کے پھیلنے سے بھگدیں گے اور تیری حالت دومتہ الکبریٰ کے حاملوں کے کھنڈرات جیسے کر دیں گے۔ مسلم سرزمین پر حملے تیرے لیے نفع اوقات ہیں۔ ان سے باز رہ ورنہ عنقریب تو مسودج کی سرخ آگ اور ہیبت ناک شعلوں کا سامنا کر رہا ہوگا۔ اس خط کے بعد جلد ہی تو ہمسایہ سے متعلق ایک بڑی خبر سنے گا۔

چارلس چند ثانیوں تک خط کے آخر میں لکھے خیر الدین اور طوفان کے ناموں کو خود سے دیکھتا رہا پھر اس نے اپنے قریب کھڑے اپنے امیر ابھرا دیا اور دیا کی طرف دیکھتے ہوئے گرجتی گونجی آواز میں پوچھا۔

”تم نے پڑھا ان کا خط کیا وہ دونوں مسند ہیں اسی فعال قوت اور آواز کی ایسی نوداد کرکے ہو گئے ہیں کہ وہ ایک بادشاہ کو دھمکیاں دینے لگے ہیں اور وہ بھی ہمسایہ جیسی عظیم مملکت کے بادشاہ کو۔ ویسے ایک لحاظ سے وہ سچے ہیں۔ انہوں نے ٹیوٹش میں ہماری فوج کا انتقام ہمارے ہر اول عزیز جزیرہ مینار کا کو تباہ و برباد کر کے لے لیا اور پھر اس پر شہزادہ کو جو مال و دولت ہمیں ٹیوٹش سے حاصل ہوا وہ بھی انہوں نے چھین لیا بلکہ جو کچھ انہوں نے مینار کا سے لوٹا وہ انہیں نفع

اور جیتوں کو انہوں نے ٹوٹا اور آگ لگا کر دیوان و خاکستر کر دیا ہے۔ انہوں نے ہمیں گرفتار کر لیا تھا۔ پھر یہ خبر دینے کے لیے آپ کی طرف روانہ کر دیا۔

چارلس نے گرجتے اور چلاتے ہوئے کہا: "اندھیا دوریا! اب تو صدمہ ہو گئی۔ کیا اس سے بھی بڑی بے عزتی کا کوئی معاملہ ہو گا کہ خیر الدین بارہوسہ اور ملا گوت ہسپانیہ کے اندر گھس گئے ہیں۔ انہوں نے ہمارے گھر میں گھس کر ہمارے منہ پر پٹا باندھ دیا ہے کیا وہ ایسے ہی ناقابلِ تسخیر ہوتے جا رہے ہیں کہ وہ ہمارے گھروں میں گھس کر ہمارے تقدیروں کا تعین کریں اور ہم ان دونوں کی گوشمالی نہ کر سکیں۔"

اندھیا دوریا! قبل اس کے وہ دونوں ہسپانیہ کے آگنوں میں دردِ گلہوں میں تاریکی اندھکروں میں گھور کا ساما یوس کن اندھیا پھیلانے ان کے غلات حرکت میں آجائو۔ ان کے اجسام کو امتدادِ زمانہ کی طرح کھینچ دو اور ان کی حقیقتوں پر غرائز کی تہ چڑھا دو۔ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ یہاں سے ابھی کوچ کر جاؤ۔

اندھیا دوریا! خیر الدین اور طرغوت کے غلات غصے میں کھل کھاتا ہوا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ جنوبی ہسپانیہ کی طرف کوچ کر گیا تھا۔ سمندر کے اندر چھوٹی چھوٹی کشتیوں میں بھرتوں کی طرح گھومتے والے خیر الدین اور طرغوت کے جاسوسی انہیں ہر تبدیلی کی خبر دے رہے تھے۔

اندھیا دوریا جب جنوبی ہسپانیہ کے قریب گیا تو خیر الدین اور طرغوت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ اس کے سامنے آ گئے اور ایک ہولناک جنگ کے بعد

انہوں نے اندھیا دوریا کو ذلت آمیز شکست دی۔ اندھیا دوریا اپنے کئی جہاز پیچھے چھوڑ کر مینار کا کی طرف بھاگ گیا۔ خیر الدین نے ان جہازوں پر قبضہ کر لیا۔

اسی دوران خیر الدین اور طرغوت کے جاسوس خبر آئے کہ ایک ہسپانوی بھری بیڑہ ٹینی دنیا سے طلائی غزانے لے کر آ رہا ہے۔ وہ دونوں فوراً حرکت میں آئے اور جبل الطارق سے آگے جا کر انہوں نے چارلس کے اس بیڑے کو بھی مولناک شکست دی اور اس بیڑے کے جہازوں اور طلائی غزانوں کو اپنی تحویل میں

میں لے کر مینار میں جو اس کے جہاز اور کشتیاں اس سے چھین گئے تھے اس کی کمی اس نے ہمارے ہر اہل لشکر کے علاوہ ہمارے مال سے بھرے اور ان کی حفاظت کر کے لے جہازوں اور مینار کا کی بند گاہ پر پکڑے ہمارے اور پرنگال کے جنگی جہازوں پر قبضہ کر کے پوری کر لی۔

اندھیا دوریا! ہماری نسبت وہ دونوں نفع میں رہے۔ اس جنگ میں فتح ان کی ساری ہماری نہیں۔ ہم نے مینار سے جو ان مسلمان لوگوں کا ایک جہاز بھرا جبکہ وہ مینار کا سے تین جہاز بھر کر لے گئے۔ مسلمان لوگوں کو واپس کر دیا کہ مینار کی لوگوں کے واپس آنے کی امید ہو۔ ان مسلمانوں کے اندر خیر الدین بارہوسہ اور ملا گوت کا سد باب کر دیا۔ نہ تو بھول کا خشکی میں ہم سلطان سلیمان بن سلیم اور مسلمانوں میں خیر الدین بارہوسہ اور ملا گوت کے سامنے بے بس ادا چار ہیں۔ اندھیا دوریا نے چارلس کا حوصلہ بڑھاتے ہوئے کہا: "آپ بے فکر رہیں۔ غنہ ریب ان دونوں ملاحتوں کو جس دس تار والے سن کے رشتے سے باندھ کر یا سول گا۔ یہ دونوں ایک وقتی گردوغبار اور شور و غوغا ہیں جنہیں ہم جب چاہیں گے موسموں کی تبدیلی، زمین کی زرخیزی و بخریں اور بارش کی کمی کثرت کی طرح بدل کر کھو دیں گے۔" اندھیا دوریا کہتے کہتے ٹوک گیا کہ مینار کا ساحل پر ہسپانیہ کی طرف سے آکر ایک کشتی ٹک رہی۔ اس میں سے چند طلائی کھلے اور اس طرف بھاگے جہاں چارلس اور اندھیا دوریا پکڑے تھے وہ سب گھبرائے ہوئے اور خوفزدہ تھے۔

چارلس کے قریب اگر ان میں سے ایک بوڑھے ملاج نے مرنت کرنے کے انداز میں کہا: "اے ہسپانیہ کے عظیم بادشاہ! ہم آپ کی رعایا ہیں۔ ہم جنوبی ہسپانیہ کے مایگی گیر ہیں۔ ہمیں مسلمانوں نے امیر البحر خیر الدین بارہوسہ اور ملا گوت نے آپ کی طرف بھیجا ہے۔ ان دونوں نے ہسپانیہ کی ساری جنوبی بند گاہوں کو لوٹ لیا ہے ہر شہر میں انہوں نے تباہی و بربادی کا کھیل کھیلا۔ انہوں نے صرف ساحلی شہروں پر ہی اکتفا نہیں کیا بلکہ وہ ہمارے ملک میں اند تک گھس گئے ہیں اندھیا دوریا نے

پنے کے بعد خیر الدین اور طرغوت الجوزا کی طرف کوچ کر رہے رہے تھے۔ ان کا بحری بیڑہ اب پہلے سے بڑا اور زیادہ طاقتور ہو گیا تھا۔ اندریا دور یا جب شکست کھا کر سینا را پہنچا تو چارلس کو اس کی شکست کا سخت صدمہ ہوا۔ اسی لئے اس کے چارلس خیر الدین اور طرغوت کی سرکوبی کو خود نکلتا وہ شکست پر شکست اور شرمندگی پر شرمندگی کا جو جھانٹا اپنے بچے کچے بحری بیڑے کے ساتھ اپنی بندرگاہ بارسلونا کی طرف کوچ کر گیا تھا۔



خیر الدین اور طرغوت فاتح کی حیثیت میں الجوزا پہنچے۔ ساحل پر قاضی جریر بن ہمام اور شہر کے اکابر نے ان کا زہرہ دست استقبال کیا۔ یہاں پہنچ کر ان دونوں کو خیر ہوئی کہ چارلس نے ان مسلمان لوگوں کو ٹوٹا دیا ہے جو وہ ٹوٹش سے اٹھا کر لے گیا تھا۔ انہوں نے بھی اسی وقت نصرانی لوگوں کے تین جہاز سینا را کی طرف روانہ کر دیئے۔

کافی دیر تک وہ اپنے جہازوں سے قیمتی سامان اور زر و جواہرات آثار کرتلے میں منتقل کرنے میں مصروف رہے۔ اپنے لشکریوں میں انہوں نے پہلے ہی جبل الطارق کے قریب مال غنیمت کا ایک بڑا اجتماع ہاٹ دیا تھا۔ اپنے گھروں کو جانے کے لیے جس وقت وہ اپنے قلعے کے دروازے سے نکل رہے تھے تو اچانک خیر الدین ٹھٹھک کر کھڑا ہو گیا۔ سامنے سے وہی حسین یورپی لڑکی جو اب گون لسا کا آرہی تھی جو اس سے قبل خیر الدین کو شادی کا پیغام بھجو چکی تھی۔

خیر الدین نے اپنی آنکھوں سے اپنے سامنے اشارہ کرتے ہوئے سرگرمی کے انداز میں طرغوت سے کہا: "طرغوت! میرے بھائی! سامنے دیکھو وہ جو اب گون لسا کا آرہی ہے۔ جو ایک بار ہم دونوں کو شادی کا پیغام بھی دے چکی ہے۔ طرغوت نے احتجاج کرتے ہوئے اور مسکراتے ہوئے کہا: "ہم دونوں سے آپ کا کیا مطلب۔ شادی کا پیغام تو اس نے صرت آپ کو دیا تھا۔ میں اس کے

دائرہ عمل سے باہر ہوں۔

خیر الدین نے بھی ہنستے ہوئے کہا: "تم اس کے دائرہ عمل کے بیچوں بیچ ہو۔ اس کے قاصد نے مجھ سے کہا تھا کہ اگر میں اس سے شادی نہیں کر سکتا تو وہ طرغوت سے شادی کرنا پسند کرے گی۔ لیکن میں نے انکار کر دیا تھا۔ لیکن یہ عورت بھی عجیب ہے کبھی ہمارے شرمناکتی ہے کبھی شادی کا پیغام دیتی ہے۔ اب یہ کہیں کیا کرنے آئی ہے۔"

خیر الدین خاموش ہو گیا۔ کیونکہ جو اب گون لسا کا اب ان کے سامنے آنکھوں سے ہوئی تھی۔ خیر الدین روک گیا اور اس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "کیا تم میرا اندر طرغوت کا سر کاٹنے آئی ہو؟"

جو اب گون لسا کی گردن جھک گئی اور اس نے شرمندگی کے احساس میں کہا: "وہ جو اب مر چکی ہے۔ آپ دونوں کے اخلاق نے مجھے وحشی سے انسان بنایا ہے۔ جس طرح آپ دونوں فاتح کی حیثیت سے میرے شہر میں داخل ہوئے تھے آپ مجھ سے انتقام لے سکتے تھے لیکن آپ نے میری برائی کو ڈھانپ کر مجھے عورت دی اور عورت کی توقیر و عظمت میں اضافہ کیا۔ جس طرح آپ نے فونی کو قلعہ کیا تھا اس طرح کوئی یورپی جرئیں میرے شہر کو فتح کر کے وہاں داخل ہوتا تو وہ آپ جیسا اخلاقی مظاہر کرنے کے بجائے مجھے بے آبرو کر دیتا۔ میں آپ لوگوں کے اخلاق اور ضبط و تحمل کو سلام کرتی ہوں۔"

جو اب فونی کی پھر بڑی بے چارگی سے اس نے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "میں آپ سے صلہ رگ و دوستی میں کچھ کتنا چاہتی ہوں۔ کیا آپ مجھے تھوڑا سا سفر دیں گے؟"

خیر الدین نے طرغوت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "کیا تم اس جوان کو جانتی ہو یہ کون ہے؟"

جو اب نے نفی میں سر ہلا کر اپنی لاطمی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "نہیں میں

نہیں جانتی یہ جوان کون ہے ؟

خیر الدین نے طرغوت کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا : یہ میرا بھائی ، میرا دوست طرغوت ہے ۔

جولیا چونکی اور طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا : میں آپ کی عظمت کو سلام کرتی ہوں ۔ خیر الدین بادرو سکے بعد یورپی ایوانوں میں جس شخص کی سب سے زیادہ وحشت ہے وہ دراگوت ہی ہے ۔

پھر جولیا نے خیر الدین سے کہا : میں جو کچھ کہنا چاہتی ہوں اس کے لیے دراگوت کی شرکت لازمی ہے ۔

خیر الدین نے کہا : تو پھر کہو ۔

جولیا فداؤ کی پھر اس نے کہا : میں نے آپ کو شادی کا پیغام بھیجا تھا ۔ خیر الدین نے ہنسی میں ٹالتے ہوئے کہا : تم دیکھتی ہو میں عمر میں چالیس سے اوپر جا چکا ہوں ، میرا بیٹا جوان ہوتا جا رہا ہے ، اب میں شادی کرتے ہوئے اچھا نہیں لگتا ۔ میں نے پہلے ہی دو شادیاں کر رکھی ہیں ، ایک کاسندان سے جو میری بیوی ہے ، دوسری سمندر سے جو دشمن کے خلاف میرا محکاہ ، میری گھات اور کین گاہ ہے ۔

جولیا سر جھکانے چند ثانیوں تک کچھ سوچتی رہی پھر اس نے بڑے ضبط اور برداشت کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا : اگر میں یہ کہوں کہ آپ اگر شادی نہیں کرنا چاہتے تو میری شادی دراگوت کے ساتھ کراویں پھر آپ کا کیا جواب ہوگا ۔ خیر الدین نے دو ٹوک الفاظ میں کہا : یہ شادی بھی نہیں ہو سکتی ۔ اس لیے کہ طرغوت کے لیے پہلے ہی ایک لڑکی کا انتخاب ہو چکا ہے اور چند روز تک اس کی شادی بھی ہو جائے گی ۔

جولیا کچھ دیر سر جھکانے سوچتی رہی ۔ پھر اس نے پھر سے اچھا درد بخوبی آواز میں کہا : مجھے تم دونوں کی طرف سے ایسے ہی جواب کی توقع تھی ۔ میں

اب زندگی بھر شادی نہ کروں گی ۔ تم دونوں کا انتظار کروں گی اور اسی انتظار کی لذت میں اپنی بقیہ زندگی گزار دوں گی ۔ جولیا موسیٰ اور ساحل کی طرف جلنے لگی ۔ طرغوت نے اسے مخاطب کر کے کہا : کیا تم بیان دکھائی نہیں دے گی ۔

جولیا نے مڑ کر طرغوت کی طرف دیکھا ۔ اس کی حسین آنکھوں میں آنسو تھے جیسے اس نے پوچھتے ہوئے کہا : واپس جلنے میں ہی میری بہتری ہے ۔ ساحل پر میری شقی اور علاج کھڑے ہیں وہ میرا انتظار کر رہے ہوں گے ۔ جولیا ساحل کی طرف چلی گئی جب کہ خیر الدین اور طرغوت چُپ چُپ اپنے گھر کی طرف جا رہے تھے ۔

جب اس حویلی میں داخل ہوئے جس میں کوروش اور طرغوت رہتے تھے ۔ تو انہوں نے دیکھا وہاں سب جمع تھے ۔ کوروش ، صنعان اور صالح پہلے ہی گھر پہنچ چکے تھے اور شادی وہ انہیں چارلس کے خلاف اپنی نمرات کی داستان سب کو سن چکے تھے ۔ ان دونوں کو دیکھتے ہی سب ان کے گرد جمع ہو گئے ۔ پہلے وہ حسان ، سعد اور عثمان سے مصافحہ کرتے ہوئے رہے ۔ جب کہ روطہ ، کاسندان ، کوروش ، صالح ، صنعان اور ان کے اہل خانہ ان کے ارد گرد کھڑے ہو گئے تھے پھر خیر الدین نے اپنی بیوی کو مخاطب کرتے ہوئے کہا : کاسندان ، روطہ کو ابھی اور اسی وقت اپنے ساتھ اپنے گھر لے جاؤ ۔ ابھی اس کی شادی طرغوت سے ہو گئی ۔

روطہ بھاری شرما کر کاسندان کے پیچھے چھپ گئی تھی ۔ خیر الدین نے اس پر صنعان کو مخاطب کر کے کہا : صنعان ! میرے بھائی ! تم ابھی جاؤ اور اپنی حریر کو بلا کر لاؤ ۔ آئیں کہو وہ بیان آئیں کہ طرغوت کا نکاح ان کے ہاتھوں ہوگا ۔ شادی کی اس رسم سے فاسق ہو کر ہی ہم سب اکٹھے میچ کر کھانا کھائیں گے ۔ کاسندان روطہ کو لے کر چلی گئی ، صنعان بھی مسکراتا ہوا باہر نکل گیا تھا ۔ اسی روز شام سے پہلے طرغوت اور روطہ کی شادی ہو گئی اور مغرب کی نماز

کے بعد وہ سب ایک ہی خاندان کی طرح اکٹھے بیٹھ کر کھانا کھا رہے تھے۔



ایک روز ایک بڑے بادشاہ والی ایک کشتی الجزائر کے ساحل پر آکر ٹکی اور اس میں سے ایک آدمی نکل کر ساحل پر آخرا۔ وہ کوئی چمڑے مرنوٹ جگہ پر کھڑے والا ملاح لگتا تھا۔ اس کے چہرے پر زخموں کے کئی نشانات تھے اور جہانی ساخت میں بھی وہ خوب توانا لگتا تھا۔ ساحل پر کھڑے ہو کر اس نے دودھرا دھرا دیکھا جب کہ اس نے دوسرے ساتھی کشتی کے اندر بیٹھ کر ہی اس کا انتظار کرنے لگے تھے۔

چہرے سے جلد لگنے والے اس طرح نے ساحل پر کھڑے خیر الدین اور طرغوت کے جنگی جہازوں اور ان کی صفائی کرتے ملاحوں پر نگاہ ڈالی۔ اس کے چہرے پر اطمینان کی مسکراہٹ نمودار ہوئی پھر وہ آگے بڑھ گیا تھا۔ وہ جلد ہی چہرے والا جہنی ایک جہاز کے پاس آکر ٹکا اور وہاں کھڑے ایک ملاح سے اس نے کہا: "میں قسطنطنیہ سے آیا ہوں، مجھے سلطان سلیمان بن سلیم نے بھیجا ہے۔ میرے پاس امیر خیر الدین اور امیر طرغوت کے لیے ایک پیغام ہے، میں ان دونوں امیروں سے کہاں مل سکتا ہوں۔"

اس ملاح نے کہا: "ہمارے دونوں امیر ملاحوں کی طرح جہازوں کی صفائی اور درستگی کا کام کرتے ہیں۔ ابھی ابھی وہ کام سے فارغ ہوئے ہیں اور اب دیکھو وہ ساتھ دیرت پر بیٹھ کر اپنے ساتھیوں کے ساتھ کھانا کھا رہے ہیں۔ اگر تم ان دونوں کو پہچانتے ہو تو جلد انہیں وہاں جا کر مل لو اگر نہیں تو میں تمہارے ساتھ چلتا ہوں۔"

سلطان سلیمان کے اس قاصد نے ساحل کی دیرت پر بیٹھے ہوئے کہا: "ان دونوں کو پہچانتا ہوں۔ وہ کھانا کھا لیں تو میں ان سے ملتا ہوں۔ کم از کم ایک سپاہی کو آرام سے کھانا کھانے کی توہمیت ملنی چاہیے۔ خدا کی قسم خوش قسمت ہے الجزائر کا یہ ساحل جہاں ان دونوں امیروں کے جہاز اور کشتیاں لنگر انداز ہوتی ہیں۔ خوش بخت ہیں وہ ملاح جنہیں ان کے ساتھ اپنے رب کی راہ میں جہاد کرنے کی سعادت حاصل ہوتی ہے۔ ایسے امیر جو اپنے لشکریوں کے ساتھ دیرت پر بیٹھ کر کھانا کھا سکتے ہیں۔ ان

کی تقریر ان کے لشکر میں بڑھتی ہے اور ان کی جنگی قوت مضبوط ہوتی ہے۔"

سلطان سلیمان کے اس قاصد کی طرف دیکھتے ہوئے اس ملاح نے کہا:

"تمہاری باتوں میں قوت پرستی اور قومی بھلائی کی خوشبود ہے۔ تم جیسے قاصد بھی قابلِ فخر ہوتے ہیں۔"

وہ قاصد وہاں بیٹھ کر انتظار کرتا رہا۔ جب اس نے دیکھا کہ خیر الدین اور طرغوت کھانا کھا چکے ہیں تو وہ آگے کھانے کی طرف بڑھا۔ قریب جا کر اس نے سب کو سلام کیا۔ پھر اس نے خیر الدین اور طرغوت کو مخاطب کرتے ہوئے بڑی عاجزی اور انکساری میں کہا: "اے امیرانِ محترم! سلطان سلیمان نے ایک پیغام لکھا ہے کہ آپ دونوں کی طرف روانہ کیا ہے۔ سلطان نے آپ دونوں کو اپنے بھائی بڑے کے ساتھ قسطنطنیہ طلب کیا ہے۔"

خیر الدین نے بڑی تیزی سے پوچھا: "کیا سلطان ایران کی ہم سے قوت آئے ہیں؟" قاصد نے کہا: "انہوں نے ایران کے طلبا سب کو خوب عبرت خیز درس دیا ہے۔ اب وہ عثمانی ترکوں کی سلطنت کو غلط نگاہ سے دیکھنا بھی گناہ کبیرہ سمجھتے گئے۔ سلطان سلیمان نے اس سے اس کا دارالحکومت تک چھین لیا تھا اور جس حکم سے اس کا دارالحکومت چھین جائے وہ کیسا عیب دار ہو جاتا ہے۔"

اس بار طرغوت نے اس قاصد کو مخاطب کر کے پوچھا: "کیا تم بتا سکتے ہو سلطان نے میں ہمارے بھائی بڑے سمیت قسطنطنیہ کیوں طلب کیا ہے۔"

قاصد نے کہا: "شاہِ یونان کے ریلے میں ایران سے واپس آکر سلطان کو یونان میں حبِ شہنائی کے خون بہنے کی خبر سن تو انہوں نے دودھرا دھرا کھانا نہیں کھایا۔ بعض لوگوں کو ان کی بڑی غم سے یہ اطلاع بھی ملی ہے کہ یونان میں مسلمانوں کے بہنے والے خون پر سلطان سلیمان اکثر چھپ کر روتے رہے ہیں۔"

سلطان کی حالت کا سن کر دودھرا دھرا اور خیر الدین اور طرغوت دونوں کی گردنیں جھک گئی تھیں۔ قاصد نے کہا: "میرے پاس آپ دونوں کے نام سلطان

کا ایک ہر شدہ خط بھی ہے۔ پھر اس نے اپنے لباس کے اندر سے عطر نکالا اور خیر الدین کو عطا دیا۔ ان دونوں نے عطر پٹھا۔ پھر خیر الدین نے وہ خط اپنی جیب میں ڈالا اور دائیں طرف کھڑے منعان، صالح اور کروش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ ”کوچ کی تیار کرو۔“ یحییٰ اور طغوت ابھی اپنا جنگی لباس پہن کر آتے ہیں۔ اس قاصد اور اس کے ساتھ آنے والوں کو کھانا بھی کھلاؤ۔ ہم آج ہی قسطنطنیہ کی طرف روانہ ہوں گے۔ خیر الدین نے طغوت کا ہاتھ تھاما اور گھر کی طرف چل پڑا۔

طغوت اپنے گھر داخل ہوا۔ روطہ اسے دیکھتے ہی پھول کی طرح خوشی میں کھل اٹھی۔ وہ اس کی طرف بھاگی لگتا تھا وہ اسی کا انتظار کر رہی تھی۔ گھر کے صحن میں ایک طرف حسان، سعد اور عثمان تیغ زنی کی مشق کر رہے تھے۔ طغوت کے قریب آکر روطہ نے گہری مسکراہٹ میں کہا۔ ”یقیناً آپ کہیں گے کہ آپ اپنے ساتھیوں کے ساتھ کھانا کھا آئے ہیں۔“

طغوت نے سنجیدگی میں کہا۔ ”میں کھانا بھی آایا ہوں اور اپنے لشکر کے ساتھ آج اور ابھی یہاں سے کوچ بھی کر رہا ہوں۔“

روطہ کے چہرے پر سے مسکراہٹ غائب ہو گئی اور پیار سے طغوت کا ہاتھ تھام کر اسے اپنے کمرے کی طرف لے جاتے ہوئے پوچھا۔ ”آپ کس طرف کوچ کر رہے ہیں۔“

طغوت نے کہا۔ ”سلطان سلیمان نے ہمیں طلب کیا ہے۔ شاید ٹیونس کے سقوط سے متعلق وہ خیر الدین اور محمد سے باز پرس کریں گے۔“

روطہ بگڑھسی گئی اور طغوت اپنا جنگی لباس پہننے لگا تھا۔ اچانک روطہ چوکی اور آگے بڑھ کر وہ خود طغوت کی اس کا جنگی لباس پہنانے لگی تھی۔ جب طغوت تیار ہو گیا تو روطہ نے کہا۔ ”میرے آقا! میں ایک مجاہد کی بیوی ہوں اور اپنے شوہر کو مسکرا کر رخصت کرنے کا حوصلہ رکھتی ہوں۔ مجھے اس بات پر فخر ہے کہ میں میر طغوت کی بیوی ہوں۔ لیکن میرے آقا! آپ کے یہاں سے کوچ کرنے سے

قبل ہی آپ سے خولان کے متعلق بات کرنا چاہتی تھی۔

طغوت نے چونک کر پوچھا۔ ”تم خولان سے متعلق کیا گفتگو کرنا چاہتی ہو؟“ روطہ نے دبے دبے ہنسنے میں کہا۔ ”آپ جانتے ہیں وہ آپ کو پسند کرتی ہے۔“

طغوت نے انجان ہنسنے ہوئے پوچھا۔ ”پھر“ روطہ نے ڈکھ کے احساس میں کہا۔ ”اُمی خیر الدین نے میری اور آپ کی شادی ایسی جلدی میں کر دی کہ مجھے کچھ کہنے کا موقع ہی نہ دیا ورنہ میں خولان سے متعلق ان سے بات کرتی تاکہ میں روز میر نکاح تھا اسی روز خولان کی شادی بھی آپ سے ہو جاتی۔“

طغوت نے گہری نگاہوں سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے سوالیہ انداز میں پوچھا۔ ”یہ تم کہہ رہی ہو؟“

روطہ نے ویسی ہی سنجیدگی میں کہا۔ ”ہاں یہ میں کہہ رہی ہوں۔ آپ کی وہ بیوی کہہ رہی ہے جیسے آپ پسند کرتے ہیں۔ مجھے خولان کی حالت کا سخت صدمہ ہے۔ پہلے وہ بچاری سارا سارا دل میرے پاس آکر بیٹھتی تھی لیکن جب سے میری آپ سے شادی ہو گئی ہے۔ اس نے ادھر کا رخ کرنا ہی بند کر دیا ہے۔ میں اکثر دیکھتی ہوں وہ اب کبھی کبھی اور خاموش رہنے لگی ہے۔ کوئی اسے تسلی دینے والا نہیں۔ نہ ماں ہے نہ باپ، ایک چھوٹا بھائی ہے وہ بچارہ اب ایک مقامی تاجر کے ساتھ شراکتی کاروبار کرتا ہے اور اس کے پاس اتنی فرصت ہی نہیں کہ بہن کے زخموں کا امداد بن سکے۔ میری آپ سے استدعا ہے کہ آپ خولان سے بھی شادی کر لیں۔ وہ ہمارے ساتھ خوش رہے گی۔“

طغوت نے گردن جھکا کر کچھ سوچا پھر روطہ سے اس نے کہا۔ ”تم اسے لے کر ساحل پر آؤ۔ میں خود اس سے بات کرتا ہوں۔ روطہ بھاگتی ہوئی باہر نکل گئی تھی۔“

طرغوت بھی اپنے ہتھیار اٹھائے باہر نکلا۔ گھر کے سامنے والے میدان میں خیر الدین، صفان، صالح اور کوروش تیار کھڑے تھے شاید وہ اسی کا انتظار کر رہے تھے۔ طرغوت ان میں جا بڑا اور سب ساحل کی طرف روانہ ہو گئے۔ جب وہ ساحل پر آئے تو ان کا بھری بیڑہ کوچ کے لیے تیار کھڑا تھا۔ ایک طرف پھیروں کی ایک کشتی کی اوٹ میں روطہ اور خولان کھڑی تھیں۔ خیر الدین کی نگاہ بھی ان پر پڑ گئی ساس نے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "طرغوت! میرے بھائی! وہ بائیں طرف! یہی گیروں کی ایک کشتی کی اوٹ میں روطہ اور خولان کھڑی ہیں۔ شاید وہ تم سے کچھ کہنا چاہتی ہوں۔ جاؤ ان سے مل لو۔

طرغوت چمپ چاپ علیحدہ ہو کر بائیں طرف چلا گیا۔ جب وہ پھیروں کی اس کشتی کے پاس آیا تو اس نے دیکھا۔ وہاں روطہ خولان کا ہاتھ تھامے کھڑی تھی۔ طرغوت نے فوراً خولان کی طرف دیکھا۔ خولان کے سرخ آکھڑے ہونٹوں پر خوش آمدید کہنے والی ہلکی سی مسکراہٹ نمودار ہوئی تھی۔ طرغوت خولان کے قریب آیا اور اپنا منہ اس کے کان کے قریب لے جاتے ہوئے ایسے ادا ز میں مگر کوئی کی جیسے روطہ بھی کس سکے۔

"خولان! خولان! جس مہم پر میں جا رہا ہوں، اس سے لوٹ کر میں روطہ کی طرح تمہیں بھی اپنے گھر لے جاؤں گا۔ وہاں تم میری بیوی اور روطہ کی بہن کی حیثیت سے رہو گی۔"

خولان کے چہرے پر جاکے باعث ڈھیروں دھنک رنگ پکھڑ گئے تھے اور وہ پیچھے ہٹ کر روطہ کا ہاتھ پکڑ کر کھڑی ہو گئی تھی۔ طرغوت ان دونوں کو اللہ حافظ کہتا تھا وہاں سے چلا گیا تھا۔

روٹہ اور خولان دونوں اس کشتی کی اوٹ میں اس وقت تک کھڑی ہیں جب تک طرغوت کا بھری بیڑہ وہاں سے کوچ کر کے سمندر میں ان کی نظروں سے اوجھل نہ ہو گیا۔ پھر روطہ خولان کا ہاتھ تھامے اپنے گھر لے جا رہی تھی۔



دروہی جاسوسوں کو اندھیرے اور دھوکے میں رکھنے کے لیے خیر الدین اور طرغوت نے یہ شہرہ گردیا تھا کہ وہ مجبور کے جزیرے پر حملہ آور ہونے کو جا رہے ہیں اور اپنی اس افواہ کو پختگی بخشنے کے لیے انہوں نے جزیرہ ساڈوینیا پر چند بکے پھلے حملے بھی کیے پھر وہ بڑی تیزی اور برق رفتاری کے ساتھ قسطنطنیہ کی طرف روانہ ہو گئے تھے۔

جب وہ قسطنطنیہ پہنچے تو انہوں نے دیکھا ساحل پر کوئی ان کے استقبال کو نہ آیا تھا۔ ساحل کے ساتھ ساتھ پہلے ہوئے تاکتوں میں کام کرنے والے مایوں کے سوا وہاں کوئی نہ تھا۔ ایسا لگتا تھا کہ ان کے آنے کی خبر ہو گئی ہو۔ حضور ہی ویر بعد چند ایسے جوان حاضر ہوئے جن کے محاسن میں کلفناں لگی ہوئی تھیں۔ وہ جوان خیر الدین اور طرغوت کو ایک داروغہ کے پاس لے گئے جس کے پاس ایک وزنی عصا تھا۔

اس داروغہ نے بڑی عاجزی و نکاری اور بڑی اذیت دہی کے ساتھ جھجک کر دونوں کو سلام کیا پھر وہ داروغہ ان کے آگے چلنے لگا اور انہیں لے کر وہاں خاص کی طرف روانہ ہو گیا۔ خیر الدین اور طرغوت نے دیکھا۔ جس جھت طردہ داری پر وہ جا رہے تھے اس کے دونوں جانب سلع ترک محافظ عیسویوں کی طرح غلاموں اور ساکن کھڑے تھے۔ خیر الدین اور طرغوت کی گردنیں ٹھکی ہوئی تھیں۔ انہیں یقین ہو گیا تھا کہ سلطنت ان دونوں کو سقوط ٹیوٹش کی سرطوسے گا۔ شاید ان دونوں نے اپنے آپ کو اس کے لیے تیار کر لیا تھا۔

خیر الدین نے فوراً طرغوت کی طرف دیکھا۔ طرغوت کی گردن ٹھکی ہوئی تھی اس مجرم کی طرح جبے جلاؤ کی طرف لے جایا جا رہا ہو۔ اس کے کدھے سے اس کا بھری کھاڑا اٹک رہا تھا۔ وہی بھری کھاڑا اسے چلانے کا فن وہ خوب جانتا تھا۔ طرغوت کی حالت دیکھ کر خیر الدین گھس گھس گیا۔ درود اور ہمدردی میں ڈوبی ہوئی آوازیں اس نے کہا۔ "طرغوت! طرغوت! میرے بھائی! میرے دوست! ٹیوٹش کے لیے

ہم نے اپنی طرف سے کوئی گسرا اور کوتاہی نہ کی تھی پھر بھی حالات اگر ہمارے خلاف ہو اور ہمارے رب کو ہماری یہ کاوش پسند نہ آئی ہو تو میں اپنے آپ کو اپنے رب کے فیصلوں کے سپرد کرتا ہوں وہی بہتر منصف ہے ۔

طرفت نے گردن گھما کر خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا : خیر الدین میرے دوست ! میرے بھائی ! السلطان ظلم اللہ فی الارض (سلطان زمین پر اللہ کا سادہ ہے) اگر سلطان یہ سمجھتے ہیں کہ ٹیونس کا سقوط ہماری غلطیوں کے باعث ہوا ہے تو میں ان کے سامنے تسلیم و رضا میں اپنی گردن خم کرتا ہوں اس اگر وہ جرم میں اگر میری گردن بھی کٹ گئی تو اللہ تاسف نہ کرے گا۔ کاش ٹیونس کا سابق حکمران ہم سے غداری نہ کرتا تو ہم چارلس اور اندیا دوریا کو ٹیونس کے ساحل پر ایسی دیکھتے کہ پورا یورپ یاد رکھتا۔۔۔۔۔ طرفت کہتے کہتے خاموش ہو گیا کیونکہ ان کے سامنے دنیا ان خاص اگلا تھا ۔

وہ داروغہ ان دونوں کو لے کر دیوان خاص میں داخل ہوا۔ ان دونوں نے دیکھا دیوان خاص مائندین سلطنت سے کچھ کچھ بھرا ہوا تھا۔ سامنے سلطان سلیمان اپنی نشست پر بیٹھے تھے اور ان کے ہاتھ میں اپنا شاہی عصا تھا۔ دائیں طرف مفتی اعظم کمال پاشا لشکر کے قاضی سرکلی اور ابہامیم کی جگہ اب وہاں بھٹی پاشا بیٹھا ہوا تھا۔ شاید ابراہیم کی موت کے بعد اس کا تقرر ہوا تھا۔ خیر الدین اور طرفت جرموں کی طرح گردنیں کھکھکے سلطان سلیمان کے سامنے کھڑے ہو گئے تھے ۔

دیوان خاص میں خاموشی طاری تھی۔ خیر الدین اور طرفت اس انتظار میں تھے کہ ابھی ان پر فرورجم عائد کر کے نہیں سزا سنائی جائے گی لیکن دیوان خاص میں بدستور قائم رہی ۔

اچانک خیر الدین اور طرفت کی طرف دیکھتے ہوئے سلطان سلیمان نے دم آواز میں پکارا۔ "میلرے ، میلرے ، نائب میلرے" خیر الدین اور طرفت دونوں نے چونک کر سلطان سلیمان کی طرف دیکھا۔ پھر خیر الدین نے ہمت کر کے پوچھا۔ "سندھ"۔

"کیا ہم دونوں سے کچھ ارشاد ہوا۔ سلطان سلیمان نے مسکراتے ہوئے کہا : ہاں میں تم دونوں سے مخاطب ہوں۔ خدا میرے بھری میلرے (امیرا بھر کا نائب میلرے کو عاقبت میں رکھے۔ میں تم دونوں کو پاشا کا خطاب دیتا ہوں۔ میرے لطفی پاشا، مفتی اعظم کمال پاشا اور قاضی لشکر سرکلی کے بعد تم دونوں کی حیثیت سب سے بلند اور بالاتر ہوگی۔ اس میں شک نہیں چارلس نے ٹیونس کو فتح کر کے وہاں میری قوم کا خون بہایا۔ اگر تم ٹیونس کے سقوط کے بعد شکست تسلیم کر کے بیٹھ جاتے تو میرے ہاں تمہاری حیثیت مختلف ہوتی مگر تم دونوں نے کیا خوب معرکہ مارا اور اپنی جد و جہد اور محنت سے ٹیونس کی فتح کو اپنی عظیم فتح میں بدل دیا۔ میرے پاس تم دونوں کے سارے احوال پہنچتے رہے ہیں۔ تم دونوں نے چارلس کے جزیرے میں اس کا سے ٹیونس کا کیسا غم خون بہا وصول کیا۔

تم نے جزوی سپاہیوں کے شہریوں اور قصبوں کو روند کر چارلس کے منہ پر طمانچہ مارا اور نئی دنیا سے آنے والے جہازوں پر قبضہ کر کے اس کی معیشت پر ضرب لگائی۔ تم نے اس کے ہزول بھری جزیرے کو روند اور ٹیونس سے گڑھا ہوا مال لے کر اسپین جانے والے اس کے جہازوں پر گرفت کر لی۔ خدا کی قسم تم نے چارلس کو شکست نہیں اسے عبرت خیز درس دیا ہے۔

تھوڑی دیر قبل خیر الدین اور طرفت کے ذہنوں میں پھل پدا کرتے ہوئے وہ اپنے اور دوسرے دھل گئے تھے۔ اب ان کے چہروں پر مایوسی کے بجائے سکون تھا۔ انہیں۔ دیوان خاص کی اس بھروسے سبز اور قرمزی رنگ کی عمارت میں جلتے حنبر دانوں اور بند آئین خانوں میں جلتے حنبل میں اب ان کے لیے پیادہ اور بیکر دفا کی خوشبو تھی۔ فرش پر بچھے زریں اعلسی اور زبخی زربفت کے رنگ اب ان کے لیے جاذب نظر تھے۔

سلطان سلیمان کی آواز پھر ان دونوں کی سماعت سے مگرانی : دونوں اسی جھکی ہوئی گردنیں سیدھی کر دیا اور اپنی چھاتیوں تان کر کھڑے ہوئے۔ دونوں ایک

فتح کی حیثیت سے میرے سامنے کھڑے ہو۔

خیر الدین اور فرخ نے اپنی گردنیں سیدھی کر لیں اور دونوں اپنی چھانیاں تان کر کھڑے ہو گئے تھے۔ سلطان سلیمان پھر کہہ رہے تھے۔ "یاد رکھو! غزنویوں کا خون رائیگاں نہیں جائیگا۔ مجھے خبر ہے وہاں میری ماؤں اور بہنوں پر کیا ہوتی تھی خبر ہے۔ غزنویوں کے چوراہوں پر صلیبیں نصب کر کے میری قوم کے افراد کو صلیب پر لٹا دیا گیا۔ بوزھوں، پتھروں اور عورتوں کے نیلے ہاتھوں میں کیلیں بٹھو چکی گئیں۔ مجھے سب خبر ہے۔ یہ سب واقعات میرے دل پر کندہ ہیں۔ غزنویوں پر جو کچھ ہوتی اس کا ہمیں اپنے رب کے سامنے جواب دینا ہوگا۔"

سلطان سلیمان کی آواز بھرا گئی چند لمحوں تک وہ اپنے آپ پر قابو پانے کی خاطر خاموش ہوئے پھر دوبارہ غضب کی حالت میں کہہ رہے تھے "غزنویوں ہی نہیں۔ کوہستان ارمی سے کوہستان اہلس تک۔ منچوریا سے کارپے تک۔ ہمیں سے کر میا اور بغداد سے سیوط تک اس ساری سرزمین کے لیے ہم اپنے رب کے حضور جواب دہ ہیں۔ اس رب عظیم نے اس سرزمین کی حفاظت کے لیے یہاں اقواب رکھا اور وہی ہم سے اس کا حساب بھی وصول کرے گا۔"

سلطان سلیمان ذرا رک کر بلند آواز میں بولے۔ "اے حاضرین خاص و عام! سن رکھو۔ میں سلیمان بن سلیم کو میرا کے ساحل، دہلی و فرات کے علاقے، نیل کی طرف لگا ہوں، افریقہ کے صحرائی خیمہ نشینوں، ڈیلیوب کی سرزمین، بحیرہ یونان کے خاموش سمندر میں حرکت کرتی ناہی گیروں کی کشتیوں، تسانے اور کوفہ کے بھرپور اثر اور ان سرزمینوں میں بسنے والے مذہب لوگوں، جنگلی باشندوں، وحشی موادوں، اپنے حملے کے سہارے چلتے سفید پوش عابدوں، بھڑکوں، مینادوں اور چپقلوں پر کھڑی عورتوں، گزشتہ عظمت کے محافظوں، گردش گیروں اور عورت نشینوں سب کی حفاظت و کفالت کروں گا۔ خداوند کے ہدایت سلطان سلیمان نے بے پناہ غضب کے عالم میں کہا۔ چارلس نے جنگ کے لیے ہماری سرزمین کا انتخاب کر کے غلط کی ہے۔ کیا اس ہی کے مجھے کوئی

نہیں کہ ہماری وسیع سلطنت میں یہی قسم کی اقوام بہتی ہیں۔ کیا اس حق کو علم نہیں دنیا بھر کے مقدس شہر مکہ، مدینہ، بصرہ، بغداد، یروشلم، سمرا، اسکندریہ، دمشق، بروصہ، ایصنصر، فلپی، بلغراد اور اودنہ، کاسہ، حجیمفس، ٹائٹرفیوہ، بابل اور پالمیرا ہماری وسیع سلطنت میں شامل ہیں۔ کیا اسے کسی کیسا کرنے خبر نہیں کہ دریا سے نیل، دجلہ، فرات، اردن، اور نیل، نجر، لیس، تانس، بوسنیٹینر، ڈنیوب، ہلس، انہر اور دریا سے ندب کے کناروں پر ہمارے سرکش اور حرات مند جنگجو اپنے بیٹے پانچھوڑ کر دوڑتے ہیں۔

اس عقل کے اندھے اور ضمیر کے کورسٹم انسان کو کاش کوئی مانا جاتا کہ بحیرہ روم کی ساری کھاڑیوں کے علاوہ کوہستان اہلس، کوہ قاف، یوکسائی، ہر قاس، ارارات اور لیس، پلیمران، توریت کا مقدس پہاڑ طور، انجیل کا مقدس پہاڑ کارل کوہستان سیروزین، کوہستان کارمچین پر ہمارے گھوڑوں کی قوموں والے چرم لہراتے ہیں۔ وہ اپنے آپ کو یورپ کا محافظ سمجھتا ہے۔ بحیرہ روم کو وہ اپنی ملکیت اور مقدس سلطنت دوم کا اپنے آپ کو وہ پاسان تصور کرتا ہے۔ ہم اس کی اس حفاظت، اس کی ساری پاسانی اور ملکیت کو اپنے گھوڑوں کی ٹانگوں اور اپنے جہازوں کے لہراتے بادبانوں کے سائے تلے روند ڈالیں گے۔ ہم اپنے انتقام اور غزنویوں کے قصاص کی ابتدا اُٹلی سے ہی کریں گے کہ چارلس اپنے آپ کو رومنہ الکیزی کی اس سرزمین کا محافظ سمجھتا ہے۔

سلطان نے ابراہیم کی جگہ وزارت اور سب سالار کے عہدے پر کام کرنے والے لطفی پاشا کو غائب کرتے ہوئے کہا۔ "لطفی پاشا! خیر الدین اور فرخوت کی رہائش کا عہدہ انتظام کیا جائے۔ انہیں کھانے کو دہی دیا جائے جو ہم ہم ہیں۔ ان کی ایسی ہی توقیر کی جائے جیسی ہماری کی جاتی ہے۔ یہ دونوں اٹھالی اور طوفانی جوان ہیں۔ قوموں میں ایسے صف شکن اور سرفروش فرزند بہت کم پیدا ہوتے ہیں۔ دشمنوں کے خوف حرات و شہادت کے جوہر قوم کے یہ دونوں فرزند

ہو رہے ہیں نہ بیچ جب پودوں کی شکل اختیار کریں گے تو ان کے خوشے آنے والی نسلیں توڑیں گی۔ لطفی پاشا! ہمارے سامنے وسائل ان دونوں جانوروں کے لیے وقف کر دو۔

خیر الدین اور طرغوت آسم دونوں بھی سنو! میں تم دونوں کو چند روز کا وقفہ دیتا ہوں۔ اس دوران اپنے بھری بیڑے میں جہازوں کا اضافہ کر کے اسے خوب مضبوط بنا لو۔ اس کے بعد ہم یہاں سے کوچ کریں گے۔ جہاز حادثہ دوستہ الکبریٰ کی سرزمین ہوگی۔ اب تم دونوں لطفی پاشا کے ساتھ جاؤ۔ آج کا دن آرام کرو پھر اپنے کام میں لگ جاؤ۔

سلطان سلیمان آٹھ کر چلے گئے۔ خیر الدین اور طرغوت پہلے مفتی اعظم قاضی سوکولی اور دوسرے عمائدین سلطنت سے ملے پھر وہ لطفی پاشا کے ساتھ دیوان خاص سے باہر نکل گئے تھے۔



۱۵۴۷ء میں سلطان نے اپنے سواروں کے ساتھ بحیرہ اڈریا تک کے وہانے پر آبنائے اوترا نوز کا رخ کیا جب کہ خیر الدین اور طرغوت ایک سو چالیس جنگی جہازوں کے ساتھ اٹلی یعنی دوستہ الکبریٰ کے ساحل کی طرف بڑھے تھے۔ لطفی پاشا بھی ان دونوں کے ساتھ تھا اور ہراول لشکر کے وہ جنگی دستے جو کبھی طرغوت کے بڑے بھائی میلاد کی سپ سالاری میں جنگ کیا کرتے تھے۔ وہ اب لطفی پاشا کے تحت تھے اور انہیں بھی خیر الدین اور طرغوت نے اپنے جہازوں میں سوار کر رکھا تھا۔ پورا یورپ اس یلغار پر دنگ رہ گیا تھا۔

سلطان سلیمان اپنے سواروں کے ساتھ دوستہ الکبریٰ کے علاقے اوترا نوز کی طرف بڑھ رہے تھے جب کہ خیر الدین اور طرغوت اور لطفی پاشا خلیج سینڈا کا رخ کر کے اٹلی کے جنوبی ساحل کی طرف بڑھے تھے۔

اٹلی کے جنوبی حصے کی شکل ایک ٹوٹے کی سی ہے۔ اس کی ایڑی ایسی

ہی ہمارے جیسے سمندری آبنائے کے اس پار اولونا کی چھوٹی سی ماہی گیروں کی بندرگاہ کے نیچے پہاڑ ابھرتے ہیں۔ ان ہی پہاڑوں کے اس طرف سے سلطان سلیمان نے یورپ کی اور موسومہ مارکا جیٹائی آیم میں سلطان اپنے لشکر کے ساتھ اولونا کی بندرگاہ میں داخل ہو گئے تھے۔ غیض و غضب کی حالت میں سلطان نے اپنے پہلے ہی بیڑے میں اولونا میں مقیم اٹلی کے لشکر کو شکست فاش دے کر وہاں سے جھاگ جلتے پر مجبور کر دیا۔ ان ہی آیم میں خیر الدین اور طرغوت کے جہاز اس آبنائے میں داخل ہوئے اور چھوٹے پیڑے والی بڑی بڑی کشتیوں کو انہوں نے اولونا پہنچا دیا۔ چھوٹے پیڑے والی ان کشتیوں میں لطفی پاشا اور اس کا لشکر شوار تھا۔ یوں لطفی پاشا اپنا لشکر لے کر سلطان سلیمان کے ساتھ جا ملا تھا۔

سلطان سلیمان اور لطفی پاشا بڑی تیزی اور برق رفتاری کے ساتھ دوستہ الکبریٰ کے ایڑی نام جنوبی حصے میں پھیل گئے تھے۔ انہوں نے مہار اور دلدل جیسی زمینوں کو روند ڈالا اور اوترا نوز، اولونا کے بعد برنڈیسی کے سامنے علاقے فتح کر لیے تھے پھر وہ اٹلی کے اندر کی طرف کوہستانوں کے اندر طوفانی یلغار کرتے ہوئے نیپلز شہر کی طرف بڑھے تھے۔

دوسری طرف خیر الدین اور طرغوت نے کاسترو کی بندرگاہ پر حملہ کیا۔ انہوں نے وہاں کھڑے اٹلی کے جنگی جہازوں کو آگ لگا کر سمندر میں ڈبو دیا اور کاسترو کی بندرگاہ پر انہوں نے بڑے شہر قبضہ کر لیا تھا۔ بندرگاہ پر اپنی گرفت مضبوط کرنے کے بعد خیر الدین اور طرغوت خشکی پر اپنے ملاحوں کے ساتھ شمال کی طرف بڑھے اور دور دور تک یلغار کر کے اپنی توار کے زور سے انہوں نے وسیع علاقہ فتح کر لیا تھا۔ اسی دوران سلطان سلیمان کے تجربہ خیریں لائے کہ ہسپانیہ، وینس، فرانس، دوستہ الکبریٰ کے بحری بیڑے اور لشکر جزیرہ کورفو میں جمع ہو رہے ہیں۔ یہ جزیرہ اس آبنائے کی کلید سمجھا جاتا تھا جس سے گزر کر خیر الدین اور طرغوت اٹلی پر حملہ آور ہوئے تھے اور یہ جزیرہ وینس کے قبضے میں تھا۔ سلطان سلیمان لطفی پاشا کے ساتھ

فورا جنوب کی طرف پلٹے اور کاسترو کی بندرگاہ کے شمال میں وہ خیر الدین اور طغوت کے ساتھ جاملے تھے پھر انہوں نے اٹلی کو چھوڑ کر جزیرہ کورنو کی طرف کوچ کرنے کا حکم دیا تھا تاکہ وہاں جمع ہونے والے یورپ کے متحدہ لشکروں سے ٹکرا جاسکے۔

یورپ نے متحدہ بیڑے آبنائے ادرائٹ میں پھیل گئے تھے جب کہ یورپی ممالک سے آنے والے لشکروں، ریناکاروں اور نائٹوں کو انہوں نے جزیرہ کورنوس میں اتار دیا تھا۔ ان لشکروں نے جزیرے کے سنگین قلعے سان آچیلو کو اپنا مسکن بنا کر مسلمانوں سے مقابلے کی تیاری مکمل کر لی تھی۔ اصل میں اہل یورپ کا یہ ارادہ تھا کہ سلطان سلیمان اور اس کے پیہلا رول اور امیر البحرین کی واپسی کے رستے سدود کر کے انہیں شکست دے کر اپنے سامنے جھکنے پر مجبور کر دیا جائے۔ اہل یورپ نے اپنی طرف سے مسلمانوں کے واپس جانے کی ساری راہیں سدود کر دی تھیں لیکن اسلام کے فرزندوں نے سر پر کھن باڈھ کر ہر شکل کو آسان اور ہر نامکن کو ممکن بنا کر رکھ دیا تھا۔

خیر الدین اور طغوت نے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ یورپ کے متحدہ بھری بیڑہ پر ایک زوردار اور جان لیوا حملہ کیا اور انہیں پیچھے ہٹا کر انہوں نے سلطان سلیمان اور لطفی پاشا کو ان کے عساکر کے ساتھ کورنو کے خوبصورت جزیرے کے برہنہ اور خلیج کے ساحل پر اتار دیا تھا۔

جزیرے پر اترنے ہی سلطان سلیمان اور لطفی پاشا نے اپنے لشکر کے ساتھ جزیرے میں یورپ کے متحدہ لشکر پر حملہ کر دیا تھا۔ یورپی لشکر نے ساحل کے قریب ہی جم کر سلطان کے لشکر کو واپس سمندر کی طرف دھکیلتا ہوا لیکن انہیں ناکامی ہوئی۔ سلطان جو شوق انتقام اور غرور غیظ و غضب میں یورپی لشکروں کو شکست پر شکست دیتے ہوئے پیچھے دھکیل کر رہ گئے تھے۔ یہاں تک کہ یہ متحدہ لشکر سلطان سلیمان کے حملوں کی تاب نہ لا کر سان آچیلو کے قلعے میں محصور ہو گیا تھا۔

یورپ میں سان آچیلو کا قلعہ بھی رومس کے قلعے کی طرح مضبوط ترین اور ناقابل تسخیر سمجھا جاتا تھا۔ سلطان سلیمان سے پے درپے شکستیں کھانے اور سان آچیلو میں محصور ہو جانے کے بعد یورپ کے اس متحدہ لشکر کے کمانداروں نے اپنے ان بھری بیڑوں سے امداد طلب کی جو جزیرہ کورنو کے اطراف میں پھیلے ہوئے تھے۔ ابھی یہ بھری بیڑے سان آچیلو میں محصور اپنے یورپی عساکر کی مدد کرنے کے لیے تیار ہواں ہی کر رہے تھے کہ خیر الدین اور طغوت نے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ ان پر حملہ کر دیا تھا۔

ایک خونخوار بھری جنگ کے بعد یورپ کے سادے بھری بیڑوں کو بھرتی غیر شکست ہوئی اور وہ جزیرہ کورنو کے ارد گرد سے اپنے اپنے ملکوں کو بھاگ گئے تھے دوسری طرف سلطان سلیمان نے ہر سے جزیرے کورنو کی اینٹ سے اینٹ بھا کر رکھ دی تھی۔ اپنی پیش کی توپوں سے انہوں نے قلعہ سان آچیلو کی فصیلوں کو ٹپے میں تبدیل کر دیا اور وہاں محصور یورپی عساکر کو انہوں نے تفریق کر کے یورپ میں صفت ماتم بچھلوی تھی۔ چارلس اور اہل یورپ کو سلطان نے ٹرانس کے مظالم کا کیا خوب جملہ دیا تھا۔

پھر جزیرہ کورنو میں ہی سلطان کو خبر ملی کہ چارلس کے بھائی فرڈیننڈ نے مسلمانوں کی توجہ دوسری طرف مبذول کرنے کے لیے ان کی سلطنت کے یورپی علاقوں پر حملہ کر دیا ہے۔ یہ حملہ چارلس کے، یا پھر ہوا تھا۔ اسے خبر نہ تھا سلطان سلیمان جزیرہ کورنو کی جنگ سے فادخ ہونے کے بعد دوبارہ اٹلی کا رخ کرے گا۔ لہذا اس نے اپنے بھائی فرڈیننڈ کو سلطان کے بھائی مقبروات پر حملہ کرنے کا پیغام بھجو دیا تھا۔

فرڈیننڈ نے فوراً اس پر عمل کیا۔ اس نے یورپ کے دو بہترین جرنیلوں کا انتخاب کیا۔ ایک کا نام جان کاٹ اور دوسرے کا نام کوزروں تھا۔ یہ دونوں جرنیل ایک جہاز لشکر کے ساتھ سلطنت عثمانیہ کے یورپی علاقوں کی طرف بڑھے تھے۔

بارش اور طوفان کی پرواہ کیے بغیر سلطان سلیمان نے جزیرہ کورنو سے

کوٹھ کیا۔ باربر و اور مغرت نے نصعت میل لپی آئی تنگنائے پرکشتیوں کا ایک
مضبوط اور متحرک ساپل بنا دیا تھا۔ جس کے ذریعے سلطان سلیمان کے لشکری تمام
توہین، گھوڑے، امان اسباب اور قیدیوں کے جیسے جیسے خشک پر آتا روئے تھے۔
سلطان سلیمان نے یورپی قیدیوں کو رہا کر کے کاسترو کی بندرگاہ کی طرف بھجوا
دیا۔ لطفی پاشا کو اس نے قسطنطنیہ روانہ کر دیا۔ خود وہ طوفان کی طرح اپنے یورپی مقبوضات
کی طرف بڑھا تھا۔



چارلس کے بھائی فرڈی نند کے دونوں جرنیل جان کاٹ اور نوزدون اپنے
جہاز شکر کر لے کر دریائے درامے کے کنارے سلمان علاقوں کی طرف بڑھے
دیائے درامے آگے جا کر دریائے دنیوب میں جا ملتا تھا۔

اس لشکر میں کازنٹیا، جرمنی، اسکسٹیا، تھورنجا، فرنیکونیا، آسٹریا اور
ہرمیا کے سوار اور پیادے شامل تھے۔ اس لشکر کو خبر تھی کہ سلطان سلیمان جزیرہ کورفو
میں یورپ کے لشکروں کے ساتھ لٹھے ہوئے ہیں لہذا وہ بے فکر ہو کر آگے بڑھے اور
سلطنت عثمانیہ میں داخل ہو کر وہ کافی حد تک انیرک شہر تک جا پہنچے۔ یہاں دریا
درامے پر ایک پل تھا جو ہوا سے بفراد جانے والی شاہراہ پر واقع تھا۔

بظاہر اس فوج کو روکنے والا کوئی نہ تھا لہذا انہوں نے شہر کا محاصرہ کر لیا
ان کا ارادہ تھا کہ وہ انیرک کو فتح کرنے کے بعد آگے بڑھیں گے اور ہوا و بفراد پر

قبضہ کرنے کے بعد دریائے ڈینیوب کے کنارے کنارے پر موجود ایک عثمانی سلطنت میں بگھڑیں کرنا بھی اور برادری کا طوفان کھڑا کر دیں گے۔

انیرک شہر میں جو ترک لشکر موجود تھا اس نے مصدومہ کو بڑی جانفشانی سے غزوہ فریڈ کے اس یودیہ لشکر کا مقابلہ کیا۔ انہوں نے انہیں اپنے ساتھ لے لیا اور لے گئے۔ بڑھنے کا موقع نہ دیا۔ انہیں یقین تھا کہ سلطان کے خیر نہیں ان حملہ آوروں کے متعلق ضرور خبر کریں گے اور سلطان سلیمان ایک لمونک مصالح کیے بغیر ان کی مدد کو پہنچ جائیں گے وہ اپنے سلطان کی فرض شناسی اور اس کے مزاج سے خوب آشنا تھے۔ اسی لیے وہ اس محاصرے کو طول دے رہے تھے۔

ابھی یہ محاصرہ جاری ہی تھا کہ سلطان سلیمان اپنے لشکر کے ساتھ واپس پہنچ گئے۔ انہوں نے مشرق، شمال اور جنوب تین اطراف سے دشمن کا محاصرہ کر لیا اور آتے ہی انہوں نے جنگ شروع کر دی۔ اہل شہر اور ان کی حفاظت کو تعین ترک لشکر کو جب خبر ہوئی کہ ان کے ہر لعین سلطان نے دم لیے اور آرام کیے بغیر آتے ہی دشمن سے جنگ شروع کر دی ہے تو ایک جذبے اور ایک عقیدت میں ان کے چیموں کو آگ سی لگ گئی تھی اور وہ شہر کے دروازے کھول کر سلطان کے لشکر میں آ شامل ہوتے تھے۔

سلطان سلیمان تعاقب کا جرنی کرشمہ پر چل گئے تھے۔ وہ ان پر ایسی ہی قہرمانیت کے ساتھ نازل ہوئے تھے جیسے سورمیری، حکامی، عادی، سمور، باجی، غنوی اور باڑی سلطان نے پر خدا کے فدا لعل کا عذاب نازل ہوا تھا۔ سلطان سلیمان نے اپنے تیز عملوں اور جہاں لیا بغارت سے ان پر کتاب اموات کے ساتھ اوراق کھول کر رکھ دیئے تھے اور دشمن کے لیے انہوں نے ان کی پوری کائنات ایک غفلت پر سمیٹ کر رکھ دی تھی۔ جلد ہی یودیہ لشکر نے اب مقدار دست ڈالتے ہوئے چلے پائی شروع کی اور پھر جلد ہی یسپانی جہاز تک اور یہی فرار میں تبدیل ہو گئی تھی۔

فرڈی نڈ کا ایک جرنیل نوزدوں جنگ کے دوران سلطان سلیمان کے ہاتھوں

مارا گیا تھا۔ اب دوسرا جرنیل جان کاٹ اکیلا ہی یسپانی اور فرار اختیار کر رہا تھا۔

اس علاقے کے اطراف میں پھیلے ہوئے سلطان کے جاسوسوں نے بھی انتہائی سود مند کام کیا۔ ان کا اصل مقصد تو یہ تھا کہ اطراف میں نگاہیں رکھیں کہ کوئی اور لشکر مغرب کی طرف سے اس یودیہ لشکر کی مدد کو آئے تو اس کی اطلاع سلطان کو کریں۔ لیکن ان جان فروشوں اور فرض شناسوں نے جب دیکھا کہ یودیہ لشکر ان کے سلطان کے آگے آگے فرار کر رہا ہے اور ان کے ساتھ ساتھ چار چار چھوٹے گھوڑوں کی گاڑیاں بھی ہیں جو سامان خود و نوش اور جنگی تحاریروں سے بھری ہوئی ہیں تو انہوں نے بڑے بڑے درخت کاٹ کر یسپانی کے راستوں کو کافی حد تک سدھ کر دیا تھا۔

اس کا فائدہ یہ ہوا کہ فرڈی نڈ کے گھوڑے سردار اپنے گھوڑوں سمیت خود تو ان رکاوٹوں کو عبور کر گئے لیکن اپنا توپ خانہ اور گھوڑا گاڑیاں جن میں خود ان اور جنگی ہتھیار لے رہے تھے اپنے پیچھے چھوڑ کر بھاگ گئے۔

سلطان سلیمان نے ان گاڑیوں اور توپ خانے پر ہی قبضہ کرنے پر اکتفا نہ کیا بلکہ ان کو اپنی تحویل میں لینے کے بعد دشمن کا تعاقب جاری رکھا۔ اب اس بھاگنے اور فرار اختیار کرنے والی افواج کا رخ مغرب کی طرف والپو کے قلعے کی طرف تھا۔ جس کے راستے میں تنگ کوہستانی درے تھے اور بھاگنے والوں کو امید تھی کہ وہ ان دروں میں ٹوک کر مسلمانوں کا مقابلہ کر سکیں گے لیکن ان کی قسمتی کہ سلطان سلیمان نے ان کا تعاقب جاری رکھا اور ان تنگ دروں کے اندر جا کر انہوں نے بوجہ والوں کا قتل عام شروع کر دیا تھا۔ اس تعاقب میں مسلمانوں نے ان علاقوں کو بھی تہیں جس کے رکھ دیا تھا جنہوں نے یودیہ لشکر کے کوچ میں اس کی مدد اور تعاون کیا تھا۔

اس جنگ اور پھر بعد ان تعاقب میں صرف زخمی پچھنے والا جرنیل جان کا ہی بڑی شکل سے جان بچا کر بھاگ بچنے میں کامیاب ہوا تھا لیکن یورپ کے اس نامور اور قابل اعتبار جرنیل کی بد قسمتی کہ جب وہ زخموں سے پھر فرڈی نڈ کے پاس

پہنچا تو فری نڈنے اسے شکست اور بندوق کے الزام دیتے ہوئے نڈان میں ال
دیا اور یوں بے وقار فری نڈنے اس جرنیل کو بندوقی لشکر کی سپہ سالاری کرنے کا
عزب مل دیا تھا۔

یہ ایک جبریت ناک شکست اور ہولناک درس تھا جو سلطان سلیمان
نے یورپ والوں کو دیا تھا۔ ڈالہو کے متوں میں سلطان نے دشمن کی ساری سپا
کا فائدہ کر دیا تھا۔ اسی عظیم فتح کے بعد سلطان سلیمان ایک فاتح کی حیثیت سے
تسلطانیہ کارخ کر رہے تھے۔



دوسری طرف سلطان سلیمان کی جزیرہ کو دوسرے فری نڈ کے لشکر کی
طرف کوئی کر جانے کے بعد خیر الدین اور طرغوت آزاد اور اپنی مرضی کے ملک تھے۔
سلطان کے جانے کے بعد انہوں نے ایسا کارنامہ انجام دیا جس نے پورے یورپ میں
جھک مچا دیا تھا۔

اڈالہ ملک کے وصلے میں جزیرہ کو دوسرے یونانی جزائر کا سلسلہ شروع ہوتا
تھا اور ایک وسیع نیم دائرے کی صورت میں ان جزائر کا سلسلہ جزیرہ مقدس تک
جا پہنچتا تھا۔ جہاں سے عثمانی ترکوں کی سلطنت کا ساحل نظر آتا تھا۔ یہ جزیرے
بلنگوں سمندر میں پہاڑوں کی چوٹیوں کے سے افلاز میں بلند تھے۔ گویا ارد گرد کی
دنیا سے ان کا کوئی تعلق نہ ہو۔

ان جزیروں کے ناموں سے بھی شاعری نپکتی تھی اور ان میں جزیروں
نے کئی لافانی نظموں کو جنم دیا تھا۔ ان جزیروں میں نے کوئی بھی ایک جزیرہ تھا
اور اسی جزیرے میں خیر الدین بارہدوسہ پیدا ہوا تھا اس لیے وہ ان جزیروں سے
خوب آگاہ تھا اور ان ساحلی رازوں سے وہ پوری طرح واقفیت رکھتا تھا۔ وہ
جانتا تھا کہ سمندر میں یہ جزیرے اس کے اور طرغوت کے راستے میں دیواری ہیں۔
اس کے علاوہ دیش کے ملاح ان جزیروں سے تو نا نا لوگوں کو کپڑے کرتے تھے

اور انہیں غلام بنا کر بیچ دیتے تھے اور خوب فسخ کدے تھے۔

خیر الدین اور طرغوت ان جزیروں میں اپنی دیش کی منفعت کو غنیمت کر دینا
چاہتے تھے لہذا انہوں نے ایک انتہائی خطرناک راستہ اختیار کیا اور یہ پرخطر فیصلہ ان
دونوں کے علاوہ کوئی اور نہ کر سکتا تھا۔

موسم خزاں میں وہ ان جزیروں کے اندر سے اپنے بحری بیڑے کے ساتھ
طوفان کی طرح گزرے پہلے انہوں نے طبعی کارخانہ کے محافظ جزیرے فالونیا کا رخ
کیا اور اس پر حملہ کر کے اسے تیس تیس کر ڈالا۔ پھر وہ دونوں اپنے بحری بیڑے
کے ساتھ تھانے کے پہاڑی جزیرے کے قریب سے گزرے اور جزیرہ اے جینا
پر حملہ آور ہوئے کے لیے انہوں نے بڑی تیزی سے جزیرہ مائابان کے گرد ایک چکر لگایا۔
ایک زبردست حملے کے بعد خیر الدین اور طرغوت نے جزیرہ اے جی نا پر
بھی قبضہ کر لیا پھر تو ان دونوں نے اپنی طوفانی ترکانہ اور فتوحات کا اعلازہ طویل
سلسلہ شروع کر دیا۔ وہ اپنے بحری بیڑے کے بادبان لہراتے ہوئے اس عجیب جزائر
میں گھس گئے۔ اس طرح ایک جزیرے سے دوسرے جزیرے میں جہت و غیر
کرتے جہتے انہوں نے بارہ جزیروں پر قبضہ کر لیا اور تیرہ جزیروں کو انہوں نے
تاراج کر کے رکھ دیا۔

ان فتوحات میں انہوں نے سولہ ہزار قیدی گرفتار کیے اور جو مال غنیمت
ان کے ہاتھ لگا اس کا کوئی اعلازہ ہی نہ تھا۔ اس کے علاوہ انہیں چار لاکھ شرفیاں
نقد ہاتھ لگی تھیں۔ اس ہمہ میں خیر الدین بارہدوسہ اور طرغوت نے یونان کے
قریب قریب اکثر و بیشتر بحری اڈوں پر قبضہ کر لیا تھا۔ سب سے بڑھ کر یہ
کہ اب سلطان سلیمان کو اس بات کی ضرورت نہ رہی تھی کہ وہ بحیرہ یونان کی
حفاظت کریں کیونکہ ان دونوں نے بحیرہ یونان کو سلطنت عثمان کی ایک جھیل بنا
کر رکھ دیا تھا۔ ایک صدی بعد تک بھی یورپی بحری بیڑے کی جہت نہ ہوئی
کہ وہ اس سمندر میں داخل ہو۔

ان پچیس جزیروں کو زیرِ کیسے کے حدود دونوں طرف کی طرح کریت کے حلقہ اور سب سے بڑے جزیرے پر حملہ آور ہوئے اور اس کے ایک وسیع حصے کو روئے اور مالِ غنیمت سمیٹنے کے بعد وہ دو پرانی بندرگاہوں نوینیا اور مالولیا پر حملہ آور ہوئے۔ یہاں سے بھی انہیں بہت کچھ ہاتھ لگا۔ پھر وہ قسطنطنیہ کی طرف روانہ ہوئے کسی یورپی بحری بیڑے کو یہ بہت نہ ہوئی تھی کہ وہ آگے بڑھ کر ان دونوں کا مقابلہ کرے اور وہ دونوں سمندر میں اپنی کمانی کرتے رہے۔

قسطنطنیہ پہنچ کر خیر الدین اور طغرل نے سلطان سلیمان کی خدمت میں دُور ایسے قیدی پیش کیے جو سرنج باس پہنچے ہوتے تھے اور اپنے سرور پر زور و ستم کے انبار اٹھائے ہوئے تھے۔ اتنے ہی قیدی انہوں نے اور سلطان کی خدمت میں پیش کیے۔ جن کے کاغذوں پر سونے چاندی کی تزیینات تھیں۔ ایسے ہی دوسری اور حاضرِ خدمت کیے جو اعلیٰ کپڑوں کے تھانے اٹھائے تھے۔ اس کے علاوہ جو زور و جرات اور نقدی انہوں نے سلطان سلیمان کی خدمت میں پیش کی اس کا کوئی حساب کوئی شمار ہی نہ تھا۔

سلطان سلیمان پر الہ دونوں کی کارگزاری کا ایسا اثر ہوا کہ فرطِ خوشی میں انہوں نے ان کی پیشانیوں پر تاجِ تاج تھیں۔ یقیناً ان دونوں نے سلطان سلیمان کے بیلر بے اور نائب بیلر بے ہونے کا حق ادا کر دیا تھا۔



سلطان سلیمان کے ہاتھوں مالچو کے دروں میں ایک عظیم فوج کی تباہی ہوئی اس سے قبل سلطان سلیمان ہی کے ہاتھوں جزیرہ کورفو میں سالن اپنچو کے قلعے میں محصور یورپی لشکر کی صفائی اور پھر خیر الدین اور طغرل نے جب بحیرہ یونان کے پچیس جزائر کو بدویر فتح کرنے کے بعد بحیرہ یونان کو سلطنت عثمانیہ کی ایک تحصیل میں تبدیل کرنے کے بعد جزیرہ کریت اور یونان کی بندرگاہ نوینیا اور مالولیا پر بغاوت کر کے پورے یورپ کو ہلکا احساسِ وحشت پیدا کر رکھی تھی۔

یورپ کا ہر ایک ملک اب یہ کہنے لگا تھا کہ شاید ترکوں کا اگلہ قدم اب ان ہی کا ملک ہو۔ اسکو سے لے کر سسلی اور انگلستان سے لے کر یونان تک ہر ملک پر لرزہ طاری ہو کر رہ گیا۔ آج تکہ شکی اور سمندر دونوں میں یورپ کی ایسی حالت کسی نے نہ کی تھی جیسی سلطان سلیمان، خیر الدین، بدویر اور طغرل کے ہاتھوں ہوئی تھی۔ ہر کوئی اپنے ملک کو بچانے کی فکر میں تھا۔

سپارٹس جو اپنے آپ کی مٹی کا معاملہ بھی سمجھتا تھا اس نے نیپلز کے دفاع کو مضبوط بنانا شروع کر دیا۔ ونس کی حکومت نے مایوسی کے اس دور میں تمام تجارت پیشہ لوگوں کے سارے اثاثوں پر نصف قیمت کے برابر محصول عاید کر کے جنگ کی تیاریاں شروع کر دی تھیں۔

ان حالات میں پاپے دوم پال سوم نے یورپ کو بچانے کے لیے کبھی جہاد کا اعلان کر دیا اور اس جہاد کی ابتدا کرنے کے لیے پال سوم نے ایک مقدس انجمن طلب کی۔ اس انجمن میں ہیں اسپین، فرانس، اٹلی، ونس، جرمنی، ہنگری، جینیوا، مالٹا، کریت اور پرتگال کے حکمرانوں نے حصہ لیا۔

طویل مباحثوں کے بعد بیٹے پایا کہ سارے ملک مل کر ایک بہت بڑا اور عظیم الشان بحری بیڑہ تیار کریں۔ پہلے اس بحری بیڑے کے ذریعے خیر الدین، بدویر اور طغرل کو شکست دے کر ان دونوں کا خاتمہ کیا جائے تاکہ سمندر میں سلطان سلیمان کی برتری ختم ہو جائے اور پھر سمندر اور خشکی دونوں جانب سے عثمانی سلطنت پر یغار کر کے ترکوں کو منگولیا کے ان ہی علاقوں کی طرف بھاگ جانے پر مجبور کر دیا جائے جہاں وہ اس سے قبل تازیوں کے ساتھ رہتے تھے۔

اس انجمن میں شیخ چلیوں کے سے عجیب خیالی منصوبے بھی بنائے گئے اور کوئی عملی کام شروع کرنے سے قبل ہی انہوں نے مسلمانوں کے علاقوں کی خیالی تقسیم شروع کر دی تھی۔ ونس کے حکمران نے وہ وانیال تک کا وہ ساحل علاقہ اپنے کی خواہش ظاہر کی جو کبھی انتائی عروج کے زمانے میں ونس کے قبضے میں ہوا کرتا تھا۔

مقدس سلطنت روم کے حکمران نے قدیم روم اکبری کی ساری عظمت بحال کرنے اور قسطنطنیہ واپس لینے کی خواہش کی۔ اس نے کئی حکمرانوں کو مدد دیا لیکن اور باسفورس کے اس پار ایشیا میں وہیں دیا جائے گا۔

چند ماہ کی تیاری میں ہی ان یورپی ملکوں نے اپنے سارے وسائل جمع کر کے اس قدر بڑا بحری بیڑہ تیار کیا جو سلطان سلیمان کی ساری بحری قوت سے بڑھ کر تھا۔ اس متحدہ بیڑے کا امیر البحر چارلس کے بحری سردار اندیا دوریا کو بنایا گیا تھا۔

اس بحری بیڑے میں ایک وقت سات پرچم لہرا رہے تھے۔ ایک جیسے کے پرچم پر سلطنت روم کا عقاب تھا۔ دوسرے جیسے پر پائے روم کی سات کھینچیں تیسرے پر وٹس کے سان مارکو کا شیر بجز اچھے جیسے پر جنیوا کا قلعہ پانچویں جیسے برساتی کا صلیب اچھے جیسے پر ہسپانیہ کی ڈھال اور ساتویں جیسے پر پرتگال کا آج تھا۔ اس کے علاوہ فرانس کے بحری بیڑے کو محفوظ قوتوں کے ملے پر علیحدہ رکھا گیا تھا کہ کسی ناگہانی ضرورت کے وقت اسے استعمال کیا جاسکے۔

یہ متحدہ بیڑہ اسی جزیرہ کورفو کی طرف بڑھا جہاں اس سے قبل سلطان سلیمان نے شکست پر اور خیر الدین و طغرل نے سمندر میں اپنی یورپ کو عبرت خیز شکست دی تھی۔ اس متحدہ بیڑے کا مقصد یہ تھا کہ کورفو کے اس جزیرے میں اپنی قوت بحال کر کے پہلے ان پنجویں جزائر کو واپس لیا جائے جن پر خیر الدین بار بدوس اور طغرل نے قبضہ کر لیا تھا۔

سلطان سلیمان کو اس بحری بیڑے کے کھنک کی جب خبریں پہنچیں تو انہوں نے فوراً خیر الدین بار بدوس اور طغرل کو حکم دیا کہ وہ اپنے بحری بیڑے کو لے کر آگے بڑھیں اور جزیرہ کورفو کے آس پاس ہر جگہ کو روک دیں۔

خیر الدین اور طغرل اس قدر تیزی سے حرکت میں آئے کہ یورپی بحری بیڑے سے قبل ہی وہ اپنے بحری بیڑے کو لے کر جزیرہ کورفو کے ارد گرد کھلے سمندر میں پہنچ

گئے تھے۔ اب حالت یہ ہو گئی تھی کہ ایک طرف کھلے سمندر میں اندیا دوریا کا بحری بیڑہ تھا جو خیر الدین اور طغرل کے بحری بیڑے سے بڑھ کر تھا۔ دوسری طرف کھلے سمندر میں خیر الدین اور طغرل کا بحری بیڑہ تھا اور ان دونوں کے درمیان ایک درجہ ایک میل لمبی خلیج تھی جس کا نام اڑنا تھا۔

متحدہ یورپی بیڑے کا امیر البحر اندیا دوریا جانتا تھا کہ خیر الدین اور طغرل تنگ اور بے کھاتی پہلی خلیج اڑنا کو عبور کر کے اس کی طرف بڑھیں۔ دوسری طرف خیر الدین بار بدوس اور طغرل چاہتے تھے کہ اندیا دوریا اپنے بیڑے کے ساتھ خلیج اڑنا کو عبور کر کے ان کے سامنے آئے لیکن دونوں طرف سے کوئی بھی ایسی خطرناک پیش قدمی کرنے کو تیار نہ تھا۔ ہوا دن اچھی شمس و برج میں گزر گیا حتیٰ کہ رات ہو گئی اور دونوں لشکر مقابلہ ہو کر اور متعدد ہو گئے تاکہ رات کے وقت وہ ایک دوسرے پر شب خون نہ مار سکیں۔

خشاہ کی ناز کے بعد طغرل اپنی جنگی کشتی کو خیر الدین کی کشتی کے پاس لایا۔ اور اپنی کشتی سے نکل کر اس نے خیر الدین کی کشتی میں چڑھ کر خیر الدین کے پاس بیٹھے ہوئے پوچھا۔ "اے امیر! ہم کب تک خلیج اڑنا میں دشمن کے ادھر آئے کا انتظار کرتے رہیں گے۔ اگر ہم اسی طرح پڑے رہے تو دشمن ہر روز اپنی قوت میں اضافہ کرتا رہے گا جب کہ ہمارے ملاحوں پر شکست اور کالہی چھائی رہے گی۔ اور پھر یہ تو قلم سے لے کر بھیر مار مورا اور کوتاہانہ ارادت سے کہ جہاں اٹلس تک پوری مسلم قوم کی نگاہیں اس وقت ہم پر لگی ہوئی ہیں اگر ہم نے اس مہم میں دشمن کو اپنی گرفت میں لے کر اسے شکست سے دو چار نہ کیا تو پوری مسلم قوم کو ہم سے مایوسی ہوگی۔ یہیں سلطان سلیمان پر یہ ثابت کرنا ہوگا کہ ہم سلطنت عثمانیہ کے سمندروں کی حفاظت کر لیں صلاحیت رکھتے ہیں۔"

آئیے! اپنے رب کا نام لے کر خلیج اڑنا کو عبور کر کے اس پار کے کھلے سمندر میں اپنے دشمن دیں پر اپنے رب کا عذاب ہی کرنا ملے۔ مجھے اُمید ہے کہ ہم یورپ کے اس متحدہ لشکر کو شکست دے کر یورپ کی بحری قوت کو آدھی اور طوفان میں اٹھتے

نیکوں اور خاک و خاشاک کی طرح منتشر کر کے رکھ دیں گے۔

غیر الدین بارہو سے نے طرغوت کے کندھے پر باتھ رکھتے ہوئے پلار اور شفقت میں کہا۔ طرغوت! میرے بھائی! تم جانے ہو خلیج اترائے اس پار دشمن کھلے سمندر میں ہمارا منتظر ہے اور اس کی جاسوس کشتیاں خلیج اتر پر چھوڑ رکھے ہوئے ہیں جو بھی ہم سے اس ننگ خلیج کو عبور کرنے کی کوشش کی دشمن ہم پر فوٹ پڑے گا اور ہماری حالت اس وقت سے مختلف دھمکی جس کا ملک اس کے دونوں ٹھکنے ہاتھ کراسے مارنے پر تیار کیا ہو گا۔ تمہارے ذہن میں کوئی ایسا طریقہ ہو جس پر عمل کر کے ہم بحفاظت خلیج اتر کو عبور کر کے اس طرف کے کھلے سمندر میں پہنچ جائیں تو کہہنا بخدا میں جان کی بازی لگا کر بھی اس پر عمل کر گزروں گا۔

طرغوت نے کہا۔ میرے ذہن میں ایک ایسی ترکیب ہے جس پر اگر ہم عمل کریں تو ہم حفاظت کے ساتھ خلیج اتر سے گزر کر اس طرف کے کھلے سمندر میں اندریا و دریا کے بحری بیڑے کا سامنا کر سکتے ہیں۔

غیر الدین بارہو سے نے کہا۔ تو پھر کہو۔ ہم بسم اللہ کریں اور اندریا و دریا پر ثابت کر دیں کہ اس وعدہ میں بھی معجزات کا ظہور ہو سکتا ہے۔

طرغوت نے کہا۔ خلیج اتر زیادہ سے زیادہ ایک میل لمبی ہے۔ اس کے دائیں کنارے کے ساتھ ساتھ کھلے سمندر تک درمیانی بندی کے پہاڑ ہیں اور ان پہاڑوں کے اوپر انسانی گزیر گاؤں کے لیے راستے بنے ہوئے ہیں۔ آج مغرب کی ناز کے بعد میں ان کو ایک بار دیکھ چکا ہوں اور یہ راستے کو جہازوں کے اوپر ہی اور خلیج کے کنارے کنارے اس کھلے سمندر کی طرف چلے گئے ہیں جہاں اس وقت اندریا و دریا کا بحری بیڑہ کھڑا ہے۔ اگر ہم اپنے لشکر سے چند ایسے دستے مقرر کریں جو اپنے ساتھ چھوٹی اور لمبی جہتیں اٹھائے ان کو جہازوں کے اوپر ہی اور مغرب کی طرف اس وقت آگے بڑھیں۔ جب ہم خلیج اتر کو عبور کرنے کے لیے یہاں سے کوچ کریں۔

اگر آپ مناسب سمجھیں تو کو جہازوں کے اوپر جہتیں لے کر آگے بڑھنے کی

ہم بھی سوچ دیں اور آپ اپنے بحری بیڑے کے ساتھ خلیج عبور کرنے کی کوشش کریں۔ دشمن کو اگر خبر ہو بھی گئی کہ ہم خلیج اتر عبور کر رہے ہیں اور اس ننگ خلیج اتر میں اگر ہماری راہ روکنے اور ہمارے لیے مصائب کھڑے کرنے کی کوشش کی تو میں کو جہازوں کے اوپر سے جہتیں لے کر ذریعہ ان پر ایسی سنگ باری کروں گا کہ وہ ہمارا راستہ چھوڑ دینے پر مجبور ہو جائیں گے۔

غیر الدین بارہو سے نے کھجک کر طرغوت کی پیشانی پر ہاتھ رکھا۔ طرغوت! میرے بھائی! خدا کی قسم اس بچے درجہ خلیج کو عبور کرنے کا اس سے بہتر طریقہ اس کے حوالہ کوئی اور نہیں ہو سکتا۔ میرے بھائی! میں تیرے خصوص، تیری دانش مندی اور تیری جرات مندی کو سلام کرتا ہوں لیکن کو جہازوں کے اوپر جہتیں لے کر تم نہیں جاؤ گے۔ یہ کام صالح یا کروش میں سے کسی ایک کے سپرد کیا جا سکتا ہے۔ میرے بھائی! تم میرے ساتھ بحری بیڑے میں رہو گے۔ تمہارے بغیر میں ادھر جا ہوں۔ اگر اس طریقے سے ہم بحفاظت خلیج اتر کے اس پار چلے گئے تو ہم انشا اللہ یورپ کے اس متحدہ بحری بیڑے کے لیے ایسا بحری عوفان ثابت ہوں گے جو کشتیوں کو الٹ دیتا ہے اور باہر ان کو اتر دیتا ہے۔ خلیج کے اس کنارے پر جہاں اس وقت اندریا و دریا اپنے بیڑے کے ساتھ ہمارا منتظر ہے وہاں پری ویزا نام کا شہر ہے۔ یہ وہی پری ویزا شہر ہے جہاں سے رومی جرنیل مارک انٹونی اور مصر کی حسین ملکہ کو پٹر کا وہ جنگی بیڑہ روانہ ہوا تھا جس نے اکیٹیم کے مقام پر اپنے حریف سے شکست کھائی تھی۔ آج کی رات، ان میرے بھائی آج ہی آدھی رات کو ہم اس طریقہ کار پر عمل کر کے خلیج اتر کو عبور کریں گے۔ آؤ اس مشد پر حصال، صالح اور کروش سے گفتگو کریں۔ طرغوت اپنی کشتی میں چلا گیا پھر دونوں نے اپنی کشتیوں کے ملاحوں کو کشتیاں شمال کی طرف لے جانے کا حکم دے دیا تھا۔



رات آدھی جا چکی تھی۔ صحاب سے صاف آسمان پر ستارے جھلکتے ننگ

دینس کے کچھ جہاز ٹوٹ کر خزانہ دہ چل کی طرح سمندر کی سطح پر بکھر گئے تھے۔ دینس کا بھری بیڑہ ایک اتار میں پڑ گیا تھا اور اس کا امیر البحر جو اندیا دوریا کے ایک نائب کی حیثیت سے کام کر رہا تھا۔ چوہلا کر اپنے بیڑے کو واپس پھر جانے کا حکم دے رہا تھا۔

خیر الدین نے کوروش کی طرف جھپٹے ہوئے پھول کا تیر ملا کر غنیمتوں سے سنگ باری بند کرادی اور پھر اس وقت واپس جانے والے دینس کے بھری بیڑے پر قیامت ٹوٹ پڑی۔ جب خیر الدین اور طرغوت نے ان کا تعاقب کر کے ان پر توپوں کے گولے اور تبریر سانا شروع کیے۔ اس تعاقب میں خیر الدین اور طرغوت نے اپنے لشکر کے ساتھ غلیج اٹا کو مہر کر دیا اور دینس کے حملہ آور بیڑے کا تقریباً آدھا حصہ ماحول نے مہاؤ کر کے رکھ دیا تھا۔

دینس کے جنگل جہازوں کی درگت دیکھ کر اندریا دوریا پیچھے ہٹ گیا تھا۔ خیر الدین اور طرغوت اپنے بیڑے کے ساتھ غلیج اٹا سے نکل کر پری ویزا کی بند گاہ پر آئے۔ کوروش بھی وہاں اس سے آگاہ تھا۔ پری ویزا شہر کے سامنے بھی سمندر قد بڑے تنگ ہی تھا۔ اس لیے کہ یہاں ایک طرف دائیں جانب تو پری ویزا کا شہر اور بائیں طرف سمندر کے اندر مشرقاً غرابا سواہ چٹانوں کا ایک سلسلہ بھیج رہا تھا۔

یہ سلسلہ تقریباً ڈیڑھ میل لمبائی میں بچھا اور اس کے بعد کھلا سمندر شروع ہو جاتا تھا اور اندیا دوریا پری ویزا شہر سے ہٹ کر اب اسی کھلے سمندر کے اندر بھاگ گیا تھا رات کا باقی حصہ خیر الدین اور طرغوت نے پری ویزا شہر سے ہٹ کر گزرا۔

جب مشرق کی طرف سے ستاروں کے گھنگھرو سمجائے آسمان پر بروج طلوع ہوا تو خیر الدین اور طرغوت نے آپس میں کوئی مشورہ کیا پھر برق رفتاری سے آگے بڑھ کر انگوٹوں نے قلعہ پھر کے شہر پری ویزا پر حملہ کر دیا۔ اندریا دوریا کو جرأت نہ ہوئی کہ وہ کھلے سمندر سے اس تنگ سمندری پٹی میں آکر پری ویزا شہر کی حفاظت کرے۔

ایک خوفناک جنگ کے بعد خیر الدین اور طرغوت نے پری ویزا شہر کو فتح کر کے اس پر قبضہ کر لیا۔ یہاں سے انہیں بے شمار مال غنیمت ہاتھ لگا۔ اپنے

دینوں کی طرح بکھرے ہوئے تھے۔ پھر مشرق کی جہیں پر جانے شروع ہوا اور اس کی ہر کونہ کی سفید آنکھیں زلفوں کی گھٹی چھاؤں جیسے اندھیرے کو کاٹتی ہوئی سمندر اور کوجھتاؤں کو چاندنی چاندنی کر گئی تھیں۔ سمندر کی سیاہی مائل جھلک نمایاں ہو گئی تھی اور مشرق و مغرب کی طرف گاہیں سرا کی اس بچ بہت چاندنی میں ڈوب گئی تھیں۔ خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت غلیج اٹا کو مہر کر رہے تھے۔ وہ دونوں اپنے بھری بیڑے کے آگے آگے تھے۔ جب کہ صفائی وسط میں اور صالح کو لشکر کے آخری حصے کی حفاظت کے لیے سب سے پیچھے رکھا گیا تھا۔

غلیج اٹا کے دائیں کنارے جو درمیانی اونچائی کا کوجھتاں جھلکا تھا اس پر کوروش چند دستوں اور غنیمتوں کے ساتھ اپنے لشکر کے پہلو پہ پہلو آگے بڑھ رہا تھا۔ بھری بیڑے کے سب سے آگے دو بڑے بڑے جنگی جہاز تھے جن میں سے ایک میں خیر الدین اور طرغوت سوار تھے۔

ان دونوں جہازوں کے اگلے حصے میں کئی ملاح، بھاری اونی اور لمبی لمبی ڈھالیں لیے کھڑے تھے تاکہ سامنے سے اگر اہانک دشمن آکر تیر اندازی شروع کرے تو ان ڈھالوں کی وجہ سے لشکر کا پچھلا حصہ محفوظ رہ سکے۔ ملاح بڑی تیزی سے چوچکا رہا تھے اور بھری بیڑہ پانی کو کھنگالتا ہوا بڑی تیزی سے غلیج اٹا کو مہر کرتا جا رہا تھا۔

خیر الدین اور طرغوت اپنے بیڑے کے ساتھ جن وقت غلیج کے ڈھانے کے قریب پہنچے تو دینس کے بھری بیڑے نے ان پر حملہ کر دیا۔ یہ ملاقات چونکہ اہل دینس کا تھا۔ لہذا وہ مسلمانوں کے خلاف سب سے زیادہ سرگرم عمل ہو گئے تھے لیکن دینس کے ان حملہ آوروں کو جلد ہی اپنی اس حماقت کا احساس ہو گیا جب کہ جہازوں کے اوپر کوروش کی سرکردگی میں آگے بڑھنے والے دھتے رک گئے۔ انہوں نے غنیمتیں کائیں اور ان میں پھر بکھراؤ سے دینس کے بھری بیڑے پر سنگ باری کی تو سمندر کی پُر سکوت اور مہار نہیں سطح پر ایک طوفان اٹھ کھڑا ہو گیا تھا۔

کوروش نے اس تیزی اور تسلسل کے ساتھ سنگ باری کرانی تھی کہ اہل

بحری بیڑے کی انہوں نے پری ویزا شمر کی بندگاہ پر کھڑا کیا اور شمر کے مغرب میں خشکی کی وہ بٹی جو کھلے سمندر تک جاتی تھی اس پر انہوں نے جہنیتیں نصب کر دیں اس احتیاط کے تحت کہ اگر اندیا دور یا اچانک آگے بڑھ کر شب خون مارا جائے تو اس کی کوششوں کو ناکام بنایا جاسکے۔

دوروز تک خیر الدین اور طرغٹ اپنے جنگی بیڑے کے ساتھ پری ویزا کی بندگاہ پر رہے یہاں تک کہ اندیا دور یا ان کے سامنے بحیرہ اڈریا تک کے کھلے سمندر میں پڑا تھا۔ دوروز تک اندیا دور یا چاہتا تھا کہ خیر الدین اور طرغٹ اڈریا تک کے کھلے سمندر میں اس کے سامنے آئیں اور وہ انہیں اپنے پیچھے پیچھے سمندر میں کچرا اور گے لے جا کر اور وہاں چاروں طرف سے انہیں گھیر کر ان کا غارتہ کر دے۔

پری ویزا کی بندگاہ سے تھوڑے ہی فاصلے پر بحیرہ اڈریا تک میں سانٹا مورا نام کا ایک جزیرہ ہے۔ چارلس کے امیر البحر اندیا دور یا نے اپنے لشکر کے چار حصے کیے۔ ایک حصہ اپنے تحت رکھا۔ دوسرا مالٹا کے سینٹ جان کے ناٹوں کے گریڈ ماسٹر کے نائب کو دیا۔ تیسرا حصہ سلطنت روم کے امیر البحر کو تیزو کے کمانداری میں اور چوتھے حصے پر اس نے وینس کے امیر البحر گری مانی کو کماندار بنایا تھا۔

آدھے لشکر کے ساتھ اندیا دور یا مالٹا کے گریڈ ماسٹر کے نائب کے ہمراہ پری ویزا سے نزدیک رہا جب کہ آدھے لشکر کو تیزو اور گری مانی کی کمانداری میں تھا اندیا دور یا نے جزیرہ سانٹا مورا میں چھپا دیا تھا۔

اس کا لاٹھو عمل یہ تھا کہ خیر الدین بلر بوسرا اور طرغٹ جو بھی بحیرہ اڈریا تک کے کھلے سمندر میں آئیں وہ ان سے جنگ شروع کر دے گا جب کہ کورینز اور گری مانی حکم لینے پر لشکر کے دوسرے آدھے حصے کے ساتھ جزیرہ سانٹا مورا سے نکل کر خیر الدین اور طرغٹ پر ان کی پشت پر حملہ کر دے گا۔ اس طرح وہ دھوکے میں رکھ کر کھلے سمندر میں خیر الدین اور طرغٹ کو بے بس کرنا چاہتا تھا۔

دوسری طرف خیر الدین اور طرغٹ کے جاسوس بھی تحقیق کی طرح کھلے سمندر

میں دشمنوں کے ہزاروں کراں کے ایک ایک لمبی خبریں خیر الدین اور طرغٹ تک پہنچا رہے تھے۔ اندیا دور یا کے اس سارے لاٹھو عمل کی خبریں بھی انہوں نے اپنے امیروں تک پہنچا دی تھیں۔

ان حالات میں دوسرے روز جب کہ خیر الدین اور طرغٹ ساحل پر چلتے ہوئے آگ کے ایک الاؤ کے پاس کھڑے تھے انہوں نے صنان، صالح اور کروش کو وہاں طلب کیا۔ جب وہ پانچوں آگ کے الاؤ کے پاس جمع ہوئے تو خیر الدین نے کہا۔ "میرے ساتھیو! آگے والی صبح میں دشمن کے ساتھ جنگ کی ابتدا کرنا چاہتا ہوں اندیا دور یا نے اپنے لشکر کو دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ ایک حصہ اس نے ہمارے سامنے رکھا ہے۔ جب کہ دوسرے حصے کو اس نے جزیرہ سانٹا مورا میں چھپا دیا ہے تاکہ جنگ کے وقت وہ حصہ جزیرے سے نکل کر جاری مشیت پر حملہ آور ہو اور ہماری شکست کو یقینی بنادے۔ اس جنگ کے لیے مجھے تم سب کے شورش کی ضرورت ہے۔" صنان نے بڑی عقیدت مندی سے طرغٹ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں پہلے امیر طرغٹ سے اتفاق کرتا ہوں کہ وہ اپنی رائے کا اظہار کریں۔"

طرغٹ نے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں بھی اپنے لشکر کو دو حصوں میں بانٹ دینا چاہتیے۔ کل صبح ہمیں بحیرہ اڈریا تک میں داخل ہونا چاہیے۔ آپ اندیا دور یا پر حملہ آور ہوں جب کہ میں جزیرہ سانٹا مورا کی طرف نکل جاؤں گا۔ میں وہاں ساحل کے ساتھ ساتھ سفر کرتا ہوں جزیرہ سانٹا مورا کی طرف جاؤں گا۔ اس کنارے پر نرسل، جھاڑیاں اور گھاس کی بھجائ ہے۔ آپ سے علیحدہ ہونے سے قبل میں اپنے چند آدمیوں کو بھیج کر سمندری ساحل کے ان نرسوں، جھاڑیوں اور گھاس کو آگ لگوا دوں گا۔ اس آگ سے ساحل کے ساتھ ساتھ دھواں پھیل جائے گا۔ اسی دھواں کی آڑ میں اپنے بیڑے کو لے کر میں سانٹا مورا کی طرف بڑھوں گا اور دشمن کو غفلت کی حالت میں جاؤں گا۔"

خیر الدین نے آگے بڑھ کر طرغٹ کو گلے لگاتے ہوئے کہا۔ "خدا کی قسم! میرے

نزدیک یورپ کے ان سات جنگی بیڑوں سے ٹھٹھنے کے لیے اس سے بہتر کوئی اور صورت نہیں ہو سکتی۔ طرغوت! میرے بھائی! اگر جزیرہ سانٹا ماورا میں تم نے دشمن کو غفلت کی حالت میں جالیا تو بد عظیم کی قسم ان کی حالت ایسی ہی ہوگی جیسے تیز طوفان میں موسم خزاں کے اُڑتے پتے۔

خیر الدین ذوالکاکا پھر صغانا صالح اور کوروش کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے پوچھا۔ "تم میں سے کسی کے پاس اگر اس کے علاوہ کوئی ایسی تجویز ہو جس پر عمل پیرا ہو کر ہم دشمن پر قابو پا سکیں تو کہو۔"

صغانا نے فوراً بولتے ہوئے کہا۔ "بخدا جو کچھ امیر طرغوت نے کہا ہے۔ اس سے بہتر ہمارے پاس نہیں ہے۔ اس تجویز پر ہی عمل کر کے ہم یورپ کے سات پرچموں کو سمندر کے اندر اپنے سامنے سرنگوں کر کے رکھ دیں گے۔"

خیر الدین نے پھر طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "طرغوت! میرے بھائی! کم از کم شہتیوں میں کچھ جوان عظیمہ کے کہ انہیں تبلیغ اڑانے کے مشرقی دھانے پر مقرر کرو تاکہ وہ وہاں پہرہ دیں۔ ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ اندریا دوریا کے لشکر کا کوئی حصہ جیکڑ کاٹ کر تبلیغ اڑانے میں نمودار ہو اور پھر ہماری پشت سے ہم پر حملہ کر دے۔ اس غرض سے ٹھٹھنے کے لیے وہ جہاں وہاں پہرہ دیں گے اور اگر خطرے کی کوئی بات ہوئی تو وہ فوراً ہمیں اطلاع کر دیں گے۔ اس طرح وقت پر ہم اس خطرے کی بچ کئی کر لیں گے۔ اب لوگ اپنی تیاری کرو۔ کل صبح ہم اپنے لائحہ عمل کی ابتداء کریں گے۔" صغانا صالح اور کوروش چلے گئے۔ خیر الدین اور طرغوت بھی اپنے جہازوں کی طرف جا رہے تھے۔



دوسرے روز فضاؤں میں ہر طرف گہری دھند پھیلی ہوئی تھی اور ہر چیز دھندلی اور دھواں دھواں ہو کر رہ گئی تھی۔ پری دینا کے ساحل پر فوج کی ناز ادا کرنے کے بعد خیر الدین اور طرغوت ساحل پر جیتے ہوئے آگ کے اس الاؤ کے پاس آئے جو آبی دونوں کے غیموں کے سامنے جل رہا تھا۔ طرغوت نے الاؤ کے آسمان کی طرف

اُٹھتے ہوئے شعلوں پر ہاتھ پھیلایا کرتے ہوئے کہا۔

"امیر خیر الدین! یہ صبح بتاتی ہے کہ قدرت اس ہم میں پوری طرح ہمارا ساتھ دے رہی ہے۔ چاروں طرف پھیلی ہوئی یہ دھند ہمارے لیے انتہائی سودمند ہوئی۔ میں نے اپنے چند جہازوں کو ساحل سمندر کے ساتھ ساتھ دُور دُور تک پھیلی ہوئی تشنگ گھاس نرسل اور بھجڑیوں کو آگ لگانے کے لیے یہاں سے روانہ کر دیا ہے۔ ایک تو پہلے ہی چاروں طرف گہری دھند نے ہر چیز کو اپنے دامن میں گھپا رکھا ہے اور اس پر ساحل کے ساتھ ساتھ دھوئیں کا اضافہ ہمارے لیے بے حد سودمند ثابت ہوگا اور اس گہر اور دھوئیں کی آڑ میں جزیرہ سانٹا ماورا میں اندریا دوریا کے آدھے لشکر کو بھی جالوں گا۔ اور اس کو جزیرہ سانٹا ماورا سے بھاگ ٹھٹھنے پر مجبور کر کے اس پر ثابت کر دوں گا کہ خشکی پر تو سلطان سلیمان نے انہیں خاک کی طرح مار مار کر پے در پے شکستیں دی ہیں اب ہم سمندوں میں بھی ان پر اپنی فوقیت برقرار رکھنے کا فیصلہ جانتے ہیں۔ سیرا خیال میں اب صبح کا کھانا کھا کر ہمیں یہاں سے کوچ کرنا چاہیے۔ میرا دل کہتا ہے ہم اندریا دوریا اور اس کے چھ امیر البحر ساتھیوں کو اس کھلے سمندر میں عبرت ناک شکست دیں گے۔"

خیر الدین نے کہا۔ "تم ٹھیک کہتے ہو۔ چاروں طرف پھیلی ہوئی یہ سمندری کپڑا اور دھند ہمارے لیے سودمند ثابت ہوگی اس میں جب دھوئیں کا اضافہ ہوگا تو اندریا دوریا یقیناً تمہیں جزیرہ سانٹا ماورا کی طرف جانے ہوئے نہ دیکھ سکے گا۔ طرغوت! میرے بھائی! کیا کبھی شام تم نے تبلیغ اڑانے کے مشرقی دھانے کی نیت کے لیے اپنے دتے روانہ کر دیئے تھے؟"

طرغوت نے کہا۔ "میں نے آپ کے کہنے کے فوراً بعد چند دستے پانچ کشتیوں میں خوراک اور دیگر ضروری سامان کے ساتھ تبلیغ اڑانے کے مشرقی دھانے کی طرف روانہ کر دیئے تھے۔"

خیر الدین بارہو سنے آگ کے الاؤ سے پیچھے ہٹتے ہوئے کہا۔ "آؤ یہ

بھائی اہم بھی اپنے لشکریوں کے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھا میں پھر اپنے رب کا نام لے کر
اڈریانک کے کھٹے سمندر میں اُتریں۔ ہمارا اب اندیا دویا اور اس کے حواریوں کے
مقابلے میں ہماری مدد کیے گا۔ دونوں آگ کے لاؤسے ہسٹ کر شیوں کی طرف
جاسے تھے۔



اپنے بھائی بیڑے کا چھوٹا سا ایک جہاز خیر الدین اور طرغوت نے پری ویزا
شہر کی حفاظت پر چھوڑا کیونکہ یہاں ان کا وہ مال قیمت تھا جو انہیں پری ویزا سے
حاصل ہوا تھا اور جسے انہوں نے ابھی اپنے لشکریوں میں تقسیم کرنا تھا۔ پھر انہوں نے پری
ویزا کی بند گاہ سے اڈریانک کے کھٹے سمندر کی طرف کوچ کیا تھا۔

طرغوت کے بعد کیے ہوئے لشکریوں نے پہلے ہی سمندری ساحل کے ساتھ
ساتھ دھند اور تک خشک گھاٹ، نرسل اور جھاریوں کو آگ لگا دی تھی اور اب حویں
کے بادل کے بدل ساحل کے ساتھ ساتھ چھینا شروع ہو گئے تھے۔

خیر الدین نے اپنے بیڑے کو آگے آگے رکھا ہوا تھا اس کے ساتھ منہال تھا۔
طرغوت نے اپنے بیڑے کو خیر الدین کے پیچھے ادھ میں رکھا ہوا تھا اور اس کے سامنے
تھا۔ اڈریانک کے کھٹے سمندر میں دونوں اکٹھے داخل ہوئے پھر وہاں سے طرغوت
اپنے بیڑے کے ساتھ دائیں طرف مڑ گیا تھا اور ساحل کے ساتھ ساتھ کبر و محمد
اور دھوئیں کی آڑ میں اس نے بڑی تیزی سے جزیرہ سانٹا مارا کی طرف بڑھنا شروع
کر دیا تھا۔ خیر الدین بارہوسہ کا رخ اب کھٹے سمندر میں اندیا دویا کے جنگی جہاز
کی طرف تھا۔ اس نے اپنی رفتار بھی پہلے سے سست کر لی تھی۔ اس نیت سے کہ
جب تک وہ اندیا دویا پر حملہ آور ہو اس وقت تک طرغوت کو جزیرہ سانٹا مارا
پہنچ کر رومہا لکیری اور وینس کے بحری بیڑوں پر ضرب لگانے کا موقع مل جائے۔

سمندر میں آہستہ آہستہ ریگتے ہوئے خیر الدین خیر الدین بارہوسہ یورپ کے
معدہ امیر البحر اندیا دویا کے جنگی بیڑے کی طرف بڑھا تھا۔ قریب جا کر خیر الدین نے

ایک دم اپنی رفتار کم کر دی اور طوفان کی طرح وہ اندیا دویا پر حملہ آور ہوا۔

ابلی یورپ کو اپنے بیڑے کی برتری اور قوت پر گمان تھا اس لیے وہ بیڑے
بے دھرمک ہو کر جنگ کی ابتدا کر رہے تھے اور پھر ان کو یہاں تک بھی تھا کہ
کھٹے سمندر میں اگر وہ خیر الدین اور طرغوت کے مقابلے میں پسپا ہو گئے تو جزیرہ سانٹا
مارا میں ان کے بحری بیڑے کا دوسرا نصف پڑا ہوا ہے اور جب وہ ان کی مدد کو
آئے گا تو خیر الدین اور طرغوت کی حالت قابلِ دید ہوگی۔ اس کے علاوہ انہیں یہ
بھی دل جمعی تھی کہ فرانس کا بحری بیڑہ جسے محفوظ کوسٹوں کے طور پر استعمال کیا جا
رہا تھا۔ وہ بھی یہیں کہیں ہوگا اور ضرورت کے وقت خیر الدین اور طرغوت پر حملہ
کر دے گا۔ انہیں خبر نہ تھی خیر الدین بارہوسہ اکیلا ہی ان کے مقابلے پر آیا ہے
اور طرغوت و محمد اور دھوئیں کی آڑ میں جزیرہ سانٹا مارا کی طرف نکل چکا ہے۔
سمندر کی ہوا ریلی سطح پر اور رخ بہت سوری میں خیر الدین بارہوسہ تازہ
لہو کا وارث بن کر دشمن پر حملہ آور ہوا تھا۔ اس کا پہلا حملہ ہی ایسا سخت اور
جان لیوا تھا کہ ابلی یورپ کی سوچوں کو اس نے بھڑکتے شعلوں میں تبدیل کر
کے دکھ دیا تھا۔

خیر الدین بارہوسہ کے پاس چند ایسے بیڑے جہاز تھے جن کے
اگلے حصوں پر پہل کے مضبوط چترے چڑھے ہوئے تھے۔ خیر الدین بارہوسہ نے
اپنے ان جہازوں کو جھونڈ کے ذریعے پوری رفتار سے حرکت میں لاتے ہوئے دشمن
کے بحری بیڑے سے ٹکرا دیا تھا۔

اس بھیا تک ٹکراؤ میں اندیا دویا کے کئی جہاز آٹ کر سمندر میں ڈوب
گئے تھے اور کئی چھوٹی کشتیاں بیڑے بیڑے جہازوں کے بیچ میں آ جانے کے باعث
ٹوٹ کر پھرنے لگی تھیں۔ اس ٹکراؤ سے اندیا دویا کے بحری بیڑے کے اگلے حصے
میں بد نظمی اور بے ترتیبی پھیل گئی تھی اور پھر جب خیر الدین بارہوسہ اپنے زہریلے
ملاحوں کے ساتھ اپنے جہازوں سے نکل کر دشمن کے جہازوں میں کودتے ہوئے لگے

کا تعلق عام شروع کیا تو اندریا دوسرے کے لشکر میں جھگڑا اور کھلبلی مچ گئی تھی۔

اندریا دوسریا اپنے جنگی بیڑے کے وسط میں جنگ کی اس ابتدا کا نظارہ کر رہا تھا جب کہ خیر الدین بارہو سد اپنے ملاحوں کے آگے آگے اندریا دوسریا کے ایک جہاز سے دوسرے جہاز اور ایک کشتی سے دوسری کشتی میں کودتا جہاز پوری ملاحوں پر تیرا اور مذاب بن کر اڑا رہا تھا۔

یہ صورت حال دیکھ کر اندریا دوسریا نے اپنے کئی جہاز اندھا دھند لگے پڑھا لیکن اس کی ہر ترکیب ناکام ہوئی خیر الدین بارہو سد اہل یورپ کے سوا اس پر ایک اتفاقی دیوتا بن کر حاوی ہو گیا تھا اور ان کی ساری جوانمردی کو اس نے ناسیدی دیا یو سی کے دھارے میں اور ان کے سامنے جو فی وولسے کو خواب دیا اس انگریز حالت میں بدل رکھا دیا تھا۔

تھوڑی دیر کی اور ہرناک جنگ کے بعد اندریا دوسریا پر گھبراہٹ طاری ہو گئی اور اس نے اپنے بیڑے کو سپہائی کا حکم دے دیا تھا۔ اب وہ خیر الدین کے مذاب سے بچنے کی خاطر جزیرہ سانٹا مارا کی طرف بھاگ رہا تھا۔ جب کہ خیر الدین بارہو سد اس کا سایہ اور ہمز او بن کر اس کا تعاقب کر رہا تھا اور اس کے بھری بیڑے کو مارتا کاٹتا جا رہا تھا۔

احقرام سحر کی خاطر طیارہ بے آشیانہ ساکنانہ گم کردہ راہ کی طرح چاندوں طرف پھیل ہوئی دھند میں اپنے رب کی حمد اور توصیف کرتے ہوئے خشکی سے آؤ کر سمندر کے نیچے دامن پر پرواز کرنے لگے تھے۔ طوفان دھند اور دھوئیں کی آڑ میں کبھی تیز رفت پھاڑی شے کی سہی سرعت کے ساتھ جزیرہ سانٹا مارا کی طرف بڑھا تھا۔ وہاں روتھ اکبری کا امیر البحر کوریزو اور دینس کا امیر البحر گری مانی اس انتظار میں تھے کہ اندریا دوسریا کی طرف سے انہیں کوئی حکم ملے اور وہ اپنے بھری بیڑے کو حرکت میں لائیں لیکن چاکل کسی اندوہی شخصیت کی طرح طوفان اپنے بھری بیڑے کے ساتھ دھند کی پھیل چادر کے

اندھے نمودار ہوا۔

طوفان نے رستے میں ہی ایک پیش بینی یہ کی تھی کہ اس نے اپنے جہازوں اکثریتوں سے اپنے علم اتار کر اندریا دوسریا کے پرچم لہرا دیے تھے۔ کوریزو اور دوسری مانی یہ سمجھے کہ شاید اندریا دوسریا خیر الدین بارہو سد اور طوفان کے ہاتھوں ہزیمت اٹھانے کے بعد اپنی حالت مضبوط اور درست کرنے کے لیے ان کی طرف آیا ہے اس لیے انہوں نے کوئی اثر نہ کیا تھا۔

لیکن قریب آ کر جب ایک روحانی کیفیت ایک وجدانی لذت میں طوفان جب ان پر حملہ آور ہوا تو اس نے دشمن کے ملاحوں کو روشنیوں کے گرد و غبار اور رنگت میں اٹھائے گراؤز کی طرح آڑا کر رکھ دیا تھا۔

مسلمان ملاح آندھیوں کے جھگڑے میں کر حملہ آور ہوئے تھے اور دشمن کی ہتھی اور عدم کو ایک کر کے رکھ دیا تھا۔ کوریزو اور گری مانی کو علم ہو گیا تھا کہ طوفان ان پر حملہ آور ہو گیا ہے۔ انہوں نے اپنے بھری بیڑوں کو سنبھال کر طوفان کے سامنے جم جانے کی سعی کی تھی لیکن ان کی ہر ویل و وضاحت، ہر کوشش و کوشش اور ہر شرح و ضبط کو مسلمانوں نے اوجھڑ کر رکھ دیا تھا۔

اپنے چارمٹھ کے بھری کھارٹے کی مدد سے طوفان نے دشمن کے کئی مکررہ کمانڈروں کو موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ حیات بعد الموت کی بقا کے لیے لڑنے والے مسلمانوں نے دشمن کو اپنے سلسلے اپنے تیز حملوں سے مجبور اور بے بس کر کے انہیں لوہے کی گھیلیں ڈال کر رکھ دی تھیں۔

دشمن کے وسط میں جنگ کرتے ہوئے طوفان نے اپنے ملاحوں کو جنہوں نے دشمنوں کے جہازوں اور کشتیوں کے اندر گھس کر طلسماتی انداز میں زندگی موت کا انتہائی مہلک کھیل شروع کر رکھا تھا مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

میرے جان نثار ساتھیو! اس دشمن جیسے آن گیت باؤلے کٹے آغا نر اول سے اللہ کے حکم پر بھونکتے آئے ہیں اور

والہی اپنی کرم و مملکت الہیہ کی طرح دوسرے قاتلے رہے
ہیں۔ اللہ اکبر بیکار کر اپنے رب کو یاد کرو اور آدمیوں کی خوشنوں کا
جو جانی بکشت کے شانوں سے اتار دیکھیں۔ ایک باریک جاسور
اس محلے کی سختی حملہ سمجھ کر دشمن پر ٹوٹ پڑا اور ان کی حالت
و گرگوں کر دو۔ کیا قرینہ قرن سے اللہ کے بندے شیا میں سے
ایسا ہی سلوک نہیں کرتے آئے۔ اس دشمن کو یک چشم آوت کی
طرح مار مار کر انہیں انسانی تمدن کی روشنی سے روشناس کر دو۔
آؤ، میرے ساتھیو! کہو سنا تا ماوراء کے اس عجیب ساحل پر اللہ
اکبر کا نعروں میں اور دشمن کو زنج و زنج سے اگھا کر اس پر
گوگو کی حالت طاری کر دیں :-

طغوت کے ان الفاظ کا، ایسا طلسماتی اثر تھا کہ مسلمان مجاہدین دھوپ سے
شعلہ اور خاک سے جو الگھی بن کر اٹھ کھڑے ہوئے تھے اور دشمن کے اندر اپنے
جان لیوا حملوں اور اللہ اکبر کی بلند گھبروں سے ایک خوف - ایک اچھکی اور کھلی طاری
کر دی تھی -

دوڑ اکبر کی کے امیر البحر کو رینڈ اور دشمن کے امیر البحر گری مانی کو بخت
امیر شکست ہوئی کہ وہ اپنے پیچھے اپنے اُن گنت آگ لگے جہاز اور جزیرہ سنا ماوراء
میں اپنے قیمتی خوراک اور سامان جنگ کے ذخیرے چھوڑ کر اپنے بچے بچے بھری بیڑے
کے ساتھ شمال مغرب کی طرف بھاگ تھے -

کھلے سمندر کے اندر طغوت نے قصودی قدر تک دشمن پر وحشیانہ تیر
اندازی کر کے اس کا تعاقب کیا پھر وہ فوراً پٹا - اپنے بھری بیڑے کے جہانوں اور
کشتیوں سے اندیا دودیا کے پرچم اتار کر اپنے علم لہرا دیئے اور پھر وہ خیر الدین
بارہوس سے جنگ کرنے والے اندیا دودیا اور ان کے گریڈ مارٹر کے نائب کی طرف
پٹھا - ابھی وہ منہ کے اندر قصودی ہی نمودار کیا تھا کہ اس نے دیکھا ایک بھری بیڑہ بڑی

تیزی سے اس کی طرف بڑھ رہا تھا جس کے جہازوں پر اندیا دودیا کے پرچم لہرا رہے تھے -
طغوت سمجھ گیا کہ یہ اندیا دودیا اور ان کے امیر البحر کا لشکر ہے جو خیر الدین بارہوس اور
صغایہ کے (احول شکست) خاک و جزیرہ سنا تا ماوراء کی طرف اپنے بیڑے کے دوسرے حصے
سے پٹنے کی خاطر آ رہا ہے -

طغوت نے فوراً صانع کو بھی متنبہ کر دیا اور انہوں نے اپنے جہازوں
کی رفتار پہلے کی نسبت تیز کر دی تھی - مسلمان ملاح اللہ اکبر کے نعروں سے ہونے
بڑی تیزی سے چپو چپو کر اپنے جہازوں کو بڑی سرعت کے ساتھ آگے بڑھانے
لگے تھے -

بحرہ اوریا ملک کے اس کھلے سمندر میں طغوت نے بھی بارہوس جیسا
طریقہ استعمال کیا - اس نے اپنے چوڑے پینڈے والے الی جہازوں کو آگے رکھا جس
کے سامنے والے حصے پر جن کے مضبوط اور موٹے پتھرے چڑھے ہوئے تھے - پھر
طغوت اور صانع نے ان جہازوں کو اندیا دودیا اور ان کے امیر البحر کے جہازوں سے
ٹکرا کر انہیں اپنے سامنے ٹک جانے پر مجبور کر دیا تھا -

اب اندیا دودیا اور ان کے امیر البحر کے جنگی بیڑے کی حالت ابتر ہو گئی
تھی - ان کے سامنے سے طغوت اور صانع بے رحم بھری طوفان کی طرح ان پر ٹوٹ
پڑے تھے جب کہ ان کی کشت سے خیر الدین بارہوس اور صغایہ نے تیز اور گرم
پرہاز شاہینوں کی طرح ان پر چھینٹنا شروع کر دیا تھا -

اس دو طرفہ عذاب سے بچنے کی خاطر اندیا دودیا اپنے بھری بیڑے کو
وہاں سے نکال کر دائیں جانب فرار ہو گیا - خیر الدین اور طغوت نے کچھ دیر تک
ان کا تعاقب کر کے اس کے ملاحوں کو قتل اور جہازوں کو آگ لگا کر ان کی تعلقہ کم کی
پھر وہ مڑ کر جزیرہ سنا تا ماوراء میں آئے - یہاں ان کے (احول دشمن کی خوراک نقدی
اور جنگی ہتھیاروں کے بیڑے کے ذخیرے لگے - جنہیں اپنے جہازوں پر لاد کر وہ
پری دینا کی بند گاہ کا رخ کر رہے تھے -

ایک کشتی سے دوسری کشتی، ایک جہاز سے دوسرے جہاز اور ایک جزیرے سے دوسرے جزیرے یہ خبر آتے ہوئے پورے یورپ اور ایشیا میں پھیل گئی تھی کہ خیر الدین بابر دوسرا اور طرغوت نے پری دیوا کی جنگ میں پورے یورپ کی بحری قوت کو ہولناک اور جبرت خیز شکست دی ہے۔

خیر الدین بابر دوسرا اور طرغوت پری دیوا کی بندرگاہ آئے۔ یہاں انہوں نے سارا مال غنیمت ایک جگہ جمع کیا اور اس کے چھوٹے کیے۔ تین چھتے اپنے لشکر میں تقسیم کرنے کے لیے، چوتھا سلطان سلیمان کے لیے، پانچواں الجزائر اور چھٹا اپنی جنگی تیاریوں پر خرچ کرنے کے لیے۔

پہلے انہوں نے اپنے لشکر میں مال غنیمت تقسیم کیا پھر خیر الدین نے ایک کشتی میں ان بجاہدین کے چھتے کا مال غنیمت علیحدہ کیا جو صلیح ارتاک کے دھانے پر پہنچے۔ یہ کشتی کے لیے مقرر کیے گئے تھے۔ یہ کشتی خیر الدین نے طرغوت کے حوالے کی تاکہ وہ خود جا کر ان جہازوں میں ان کے چھتے کا مال غنیمت انصاف سے تقسیم کرے۔ طرغوت چند ملاحوں کے ساتھ اس کشتی میں صلیح ارتاک کے مشرقی دھانے کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔

بقیعتی سے طرغوت جب مال غنیمت تقسیم کرنے کی خاطر صلیح ارتاک کے مشرقی دھانے پر آیا تو وہاں دشمن کے پندرہ جہاز اور کچھ جنگی کشتیاں کھڑی تھیں انہوں نے طرغوت کو گھیر لیا۔

طرغوت اس بحری بیڑے کو جان گیا کہ وہ سمندر کے اندبا میں طرف سے ایک لمبا چکر کاٹ کر وہاں پہنچا ہے۔ اس نے یہ بھی دیکھا کہ وہ مسلمان ملاح جو صلیح ارتاک کے اس مشرقی دھانے پر پہنچے وہاں سے آئے انہیں ان حملہ آوروں نے قیدی بنا رکھا تھا۔ اس موقع پر دشمن سے جنگ خودکشی کے مترادف تھی۔ لہذا طرغوت پر انہوں نے بگڑائی قابو پالیا۔

اس یورپی بحری بیڑے کا کماندار اندیا دوریا کا بھتیجا جو جانیتو دوریا

تھا۔ اسے جب خبر ہوئی کہ اس نے مسلمانوں کے امیر البحر طرغوت کو گرفتار کر لیا ہے تو اس کی خوشی کی کوئی انتہاء تھی۔ وہ تو بادلِ محوِ اندہ مسلمانوں کی پشت سے حملہ آور ہونے کو آیا تھا لیکن جب اسے پتہ چلا کہ اس نے طرغوت کو گرفتار کر لیا ہے تو اس نے اسے انہی بہت بڑی فتح جانا اور وہ مسلمان قیدیوں کو لے کر خیر الدین کے عذاب سے بچنے کی خاطر غناہ لینے کے لیے مال کی طرف روانہ ہو گیا تھا۔

طرغوت کو انہوں نے ایک اطالوی کشتی کے چوڑے میلانے کے لیے لوہے کی بھاری زنجیروں میں جکڑ دیا تھا۔ جو جانیتو دوریا طرغوت کے پاس آیا اور غناہ لے گیا۔ یورپ کے لوگ تمہیں بحری بددعہ کہہ کر پکارتے ہیں، کیا ہم نے تم پر قابو پا کر ایک مفقود مسعر کہ نہیں مارا؟

طرغوت نے ذہریلے انداز میں اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: اگر میں صلیح ارتاک کے ساتھ رہتا تو پندرہ جہازوں کے مقابلے میں میرے پاس صرف دو جہاز بھی ہوتے تو میں صلیح ارتاک کے دھانے پر یقیناً بحری بددعہ بن کر ہی تم پر وارو ہوتا۔ اور موت کو تیار ہوتا جاتا۔

جو جانیتو نے کہا: تمہارے بدلے میں ہم خیر الدین سے ایسے مطالبات کریں گے جن سے ہماری اس بحری شکست کے نقصانات کی کسی حد تک تلافی ہو جائے گی۔

طرغوت نے کہا: اگر تم یہ سمجھتے ہو کہ تم نے مجھ پر قابو پایا ہے تو میری زنجیری کھولو اور میرے مقابلے پر آؤ۔ جنگ کے کسی بھی فن میں تم مجھے گرامت کر گئے تو میں سلطان سلیمان کے نائب امیر البحر کی حیثیت سے کمانہ کش ہو کر گوشہ گیری اختیار کروں گا۔

لھتے اور نہلات میں جو جانیتو دوریا نے پوری قوت سے آٹھ دس کورسے طرغوت کی میٹھ پر دسے مارے۔ طرغوت کا لہاس پھٹ گیا اور اس کی پیٹھ زخمی ہو گئی لیکن اس نے کمال ضبط و صبر کا اظہار کرتے ہوئے جو جانیتو دوریا سے کہا: اگر

میرے رب نے کبھی مجھے موقع فراہم کیا تو میں تم سے ان کھٹوں کا ہڑا بھیانک انتقام لوں گا۔

جو دافیتو نے غصے کے عالم میں طرغوت کو تین چار کوشے اور دے مارے ساتھ ہی اس نے اپنے ساتھیوں کو صلح اربا کے اس مشرقی دھانے سے مالٹا کی طرف کوچ کرنے کا حکم دے دیا تھا۔

طرغوت اب اس بحری بیڑے کی اطالوی کشتی کے چوپیلہ رہا تھا جو اسے لے کر بڑی تیزی سے مالٹا کی طرف جا رہا تھا۔



پری ویزا کے ساحل پر آگ کے لاؤ کے پاس کھڑا خیر الدین بارہو سرٹری بے چینی سے طرغوت کی واپسی کا انتظار کر رہا تھا وہ فکر مند تھا کہ طرغوت نے اس قدر دیر کیوں لگائی ہے۔ اس کے پاس صنان، صالح اور کوروش بھی لاؤ کے گرد کھڑے تھے اور آسان کی طرف اٹھتے ہوئے شعلوں پر انہوں نے اپنے ہاتھ پھیلا رکھے تھے۔ خیر الدین کو گولی کی حالت میں کھڑا تھا۔ وہ کبھی مجھے کی طرح سورج کے شعلوں میں کھویا ہوا تھا اور اس کے منہ پر ہنٹ اس کے ذہن میں اٹھتی پریشانی کی غمازی کر رہے تھے۔

۱۔ سورج غروب ہو چکا تھا اور مغرب آفت پر چاند نہری ہلال کی صورت میں چمک رہا تھا۔ مبرا کے تیز جھونکے سمندر کے خیالات کو اٹھل پھل کر رہے تھے۔ اور رقص کرتی لہریں ساحل سے ٹکرا کر بے جاں ہو رہی تھیں۔ ۱۰

خیر الدین بارہو سرطغوت سے متعلق اپنے قریب کھڑے صنان، صالح

اور کوروش سے کچھ کہنا چاہتا تھا کہ ایں طرف خلیج اراتا کی جانب سمندر کی تنگ پٹی کے اندر آدھی رات کے جھگڑوں کی طرح خیر الدین کو ایک روشنی دکھائی دی۔
خیر الدین کے منہ پر خوشی پر مسکراہٹ تھی کہ گئی اور اپنے سامنے کھڑے صفائ کوئی کر کے اس نے کہا۔

”صفائ! صفائ! طرغوت آ رہا ہے۔ وہ دیکھو خلیج اراتا کی طرف دکھائی دینے والی روشنی قینا اسی کی کشتی کی ہے۔ وہ آئے تو پھر آگ کے اسی الاؤ کے پاس بیٹھ کر کھانا کھاتے ہیں۔“

صفائ، صالح اور کوروش بھی بڑی بے چینی سے اس روشنی کی طرف دیکھنے لگے تھے جو خلیج اراتا کی طرف سے پری ویزا شر کی طرف آ رہی تھی۔

جب وہ روشنی نزدیک آئی تو خیر الدین آگ کے جلتے الاؤ سے ہٹ کر سمندر کے کنارے آکھڑا ہوا تھا۔ صفائ، صالح اور کوروش اس کے ساتھ تھے۔ تھوڑی دیر بعد ایک کشتی انہیں صاف دکھائی دینے لگی۔ پھر کشتی ان کے سامنے کنارے پر آ گئی۔ خیر الدین بار بار دھڑک رہا تھا اور افسردہ ہو گیا تھا کیونکہ اس کشتی میں طرغوت نہ تھا۔ بلکہ اس کشتی میں آئے والے وہ ملاح تھے جنہیں طرغوت نے خلیج اراتا کے مشرقی دھانے کی حفاظت کے لیے روانہ کیا تھا۔

اس کشتی سے پانچوں ملاح نیچے اترے پھر ان میں سے ایک خیر الدین بار بار دھڑک رہا تھا اور ایک کچھ بڑی آواز میں اس نے کہا۔ ”اے امیر معزم! ہم امیر طرغوت کے متعلق ایک بڑی خبر لائے ہیں۔ یورپی امیر البحر امیرا دودیا کا بھتیجا جو امیر طرغوت دودیا امیر طرغوت کو گرفتار کر کے مائا کی طرف لے گیا ہے۔“

خیر الدین نے اپنا اتھا اپنی توار کے دستے پر لے جاتے ہوئے کہا۔ ”یہ تم کسی بڑی خبر سن رہے ہو۔“

اس ملاح نے کہا۔ ”امیرا دودیا نے اپنے بھتیجے جو امیر طرغوت کو ایک بھری بیڑے کے ساتھ خلیج اراتا کی طرف روانہ کیا تھا کہ وہ جنگ کی صورت میں خلیج اراتا سے نکل کر

پشت کی طرف سے ہم پر حملہ آور ہو لیکن جو امیر طرغوت جنگ سے جی چراتا ہوا تھا۔ خلیج اراتا کی طرف بڑھا۔ راستے میں ہی اسے اپنے بھری بیڑے کی شکست کی خبر مل گئی لیکن وہ رسم پوری کرنے کی خاطر خلیج اراتا کے دھانے پر آیا۔ اس کی نظر ہم پر پڑی اور ہمیں گھیر کر اس نے گرفتار کر لیا۔ اس کے بعد آج صبح امیر طرغوت مال غنیمت تقسیم کرنے کی خاطر وہاں پہنچے تو انہیں بھی جو امیر طرغوت دودیا نے اپنے جنگی چاندوں اور کشتیوں سے گھیر لیا اور انہیں گرفتار کر کے وہ مائا کی طرف روانہ ہو گیا۔ ہم کو بھی ساتھ لے گیا تھا۔ اس نے امیر طرغوت کو زنجیروں میں جکڑا ان سے چپو چلوائے اور کوروش سے انہیں مارا۔

اس ملاح نے ذرا ٹھک کر اور اپنے ہنڑوں پر زبان پھیرتے ہوئے کہا۔ ”سمندر میں کافی لگے جا کر اس نے ہم پانچوں کو تو آپ کی طرف روانہ کر دیا اور امیر طرغوت کے علاوہ ہمارے دوسرے ساتھیوں کو بھی لے کر وہ مائا کی طرف چلا گیا ہے۔ وہ اب امیر طرغوت کو اپنے مقاصد کی تکمیل کے لیے استعمال کر رہا ہے۔“

اس نے ہمیں آپ کے نام پیغام دیا تھا کہ اگر آپ پری ویزا شہر خالی کر دیں اور اس جنگ میں ہونے والے اندر یا دور یا کے نقصانات کی تلافی کرنے کے علاوہ سولہ لاکھ شہری بچتے نقد ادا کریں تو امیر طرغوت کو رہا کیا جاسکتا ہے۔“

غصے اور غضب کی حالت میں خیر الدین نے اپنی توار کھینچ لی اور کھوتے بچے میں اس نے کہا۔ ”جو امیر طرغوت کہتا ہے۔ میرے بھائی کو اپنے مقاصد کی تکمیل کے لیے وہ استعمال نہیں کر سکتے۔ مائا غلامی اور روحانی طور پر رو بہ انحطاط لوگوں کو میں عبرت خیز درس دوں گا۔ میں ان کے ان تعلقوں اور شہروں کو نیست و نابود کرتا چلا جاؤں گا جن کے اندر وہ طرغوت کو جبریں کے کھیں گے۔ میں طرغوت کو رہا کر دوں گا اور جو بھی یورپی جرنیل میرے سامنے آیا میں اس ملعون و فحش کو جنگل سود جان کر زمین پر پٹخ دوں گا۔“

خیر الدین بار بار دھڑک رہا تھا۔ یہاں تک قدیم زبانوں کے کسی حرف شناس کی طرح خاموش رہا۔ دل کی صلاؤں اور سوچوں کے بوجھ سے وہ کسی اسرار آمیز کھوج اور

تجسس میں غرق رہا اور اس کا وہ ہاتھ جس میں اس نے توار تھام رکھی تھی برہمی اور غصے کی حالت میں کانپ کر رہ رہا تھا۔

اچانک خیر الدین بارہو سر کی نیچے پر بیٹھ گیا اور صنعان کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا۔ "صنعان! صنعان! میں ابھی یہاں سے کوچ کر رہا ہوں۔ اگر لشکری کھانا کھا چکے ہوں تو انہیں جہازوں میں سوار کرو۔ میں بڑی جھلملت میں یہاں سے کوچ کروں گا۔"

خیر الدین کو غصے کی حالت میں دیکھ کر صنعان نے سہمے سہمے لہجے میں کہا۔ "اے امیر! آپ بھی تو کچھ کھالیں۔ امیر طرغوت کے انتظار میں آپ نے ابھی تک کھانا نہیں کھایا۔ میں، صالح اور کوہوش تو کھانا کھا چکے ہیں۔"

خیر الدین نے خفگی میں کہا۔ "طرغوت اس وقت کسی زنداں کی سرکونٹری میں پٹا بھاگا۔ ایسے میں کیونکر نوالہ میرے حق سے نیچے جاسکے گا۔ میں اس وقت تک کچھ نہ کھاؤں گا جب تک طرغوت کی رہائی کا کوئی سامان نہیں کر لیتا۔ میرے ساتھ آؤ۔ میں اپنے ذہن میں جولا کھمٹا کر چکا ہوں اسے عملی صورت دینے کے لیے میں تاخیر نہیں کرنا چاہتا۔" خیر الدین سب کو لے کر اپنے جہازوں کی طرف جارہا تھا۔



اپنے پودے بھری بیڑے کے ساتھ خیر الدین بارہو سر پری ورنی کی بندرگاہ سے کوچ کر گیا۔ وہ سخت غضب کی حالت میں تھا۔ اس کا رخ شمال مغرب کی طرف تھا۔ اس کے لشکری جان گئے تھے کہ وہ کیا کرنے والا ہے۔

خیر الدین بارہو سر اور طرغوت کے ہاتھوں شکست کھانے کے بعد اندریا دویا اطالوی ساحل پر کاسترو کی بندرگاہ پر جا چکا تھا۔ یہاں ٹھہر کر اس نے یورپی حکمرانوں سے کمک کے لیے درخواست کی تھی۔ اس کے علاوہ وہ فرانسیسی بیڑے کا انتظار کرنے لگا جسے محفوظ دستوں کے طوف پر استعمال کیا گیا تھا۔

اندریا دویا خیر الدین بارہو سر اور طرغوت سے اپنی شکست کا بدلہ لینے پھر چارلس کا سامنا کرنا چاہتا تھا۔ اس لیے اس نے پھر جنگ کی تیاری شروع کر دی تھی لیکن خیر الدین بارہو سر نے اس کے سارے عزائم کو داغ بنا کر رکھ دیا۔ اندریا دویا کے گمان میں بھی نہ تھا کہ خیر الدین کاسترو کی بندرگاہ تک بھی آسکتا ہے۔ اس لیے وہ یہاں غفلت کی حالت میں پڑا ہوا تھا۔

آدھی رات کے قریب خیر الدین بارہو سر نے اندریا دویا کے بحری بیڑے پر ضرب خون مارا۔ اندریا دویا نے سنبھل کر اپنی پوری فوج سے مقابلہ کیا لیکن بارہو سر نے اسی یک جہتی اور تنظیم کے ساتھ حملہ کیا تھا کہ اس نے اندریا دویا کی ساری دکانی و فراست اور آوار و افکار کو منہ پر کسے رکھ دیا تھا۔

اؤٹ کی طرح مستقل مزاج عرب جنگ میں دشمن کے مساوی ہو رہے تھے۔ پیدائشی جنگجو اور بہادر ترک ہر وہ خطا سے ظاہر ہونے والی عجیب سی قوت تھا و نمود کا مظاہرہ کرتے ہوئے تیاروں کا کھیل کھیل رہے تھے اور سیاہ فام افریقی بربر دشمن کے عقل و شعور پر حاوی ہو کر جرات و شجاعت کے بٹے شوق اور انوکھی مددیں تحریر کر رہے تھے۔

رات کے سرورسٹائے میں خیر الدین بارہو سر اپنے ایک ہاتھ میں تلواریں اور دوسرے میں شعل گھولتا ہوا اس جندوے کی طرح حملہ آور ہو رہا تھا۔ جہازات کی تاریکی اور گھنے جنگل میں پہاڑی بکریوں میں جا گھسا ہوا۔

اپنے رب کی رضا جوئی میں مسلمان طاح لحد بہ لمحہ تیز ہوتی اور چڑھتی دھوپ کی مانند دشمن پر سوار ہوتے جارہے تھے اور ان کے سلسلے دشمن کے جہازوں کو تیریل کے امداد محسوس نہیں ہوا اور کوئی ناک آہیں بعد ہو رہی تھیں۔

ایک عورت خیر شکست اٹھانے اور اپنے آدمے بیڑے کو ضائع کرانے کے بعد اندریا دویا اپنے بیڑے کے ایک حصے کے ساتھ مغرب کی طرف فرار ہونے میں کامیاب ہو گیا تھا لیکن خیر الدین بارہو سر اپنا مطلب حاصل کر چکا تھا۔ اس نے نہ صرف یورپی

بحری بیڑوں کو دوبارہ شکست دے کر اس کے کافی جہازوں پر قبضہ کر لیا تھا بلکہ اس نے اس جنگ میں دشمن کے امیر البحر گری مانی، روح الکبریٰ کے امیر البحر کورینو اور مالک کے امیر البحر ماتے ن کو کو زندہ گرفتار کر لیا تھا۔

جب صبح ہوئی تو خیر الدین بارہوس نے اپنے لشکر کے ساتھ اس اطالوی ساحل پر قائم سمندر کے کنارے کچھ بیڑوں کا ایک شہر کھڑا کر دیا گیا تھا۔ خیر الدین بارہوس نے اپنے اپنے لشکر کے کھانے کا انتظام کیا۔ جنگی قیدیوں کو بھی اس نے ایسا ہی کھانا دیا جیسا اس نے خود کھایا۔ پھر وہ صنعانی، صالح اور کوروش کے ساتھ اپنے عیسے میں آیا اور یوڈپ کے وہ تین امیر البحر جو جنگ میں گرفتار کیے گئے تھے انہیں اس نے طلب کیا۔ تھوڑی دیر بعد ماتے ن کو، کورینو اور گری مانی کو اس کے سامنے پیش کیا گیا۔

وہ تینوں زمینداروں میں جکڑے ہوئے تھے اور جب انہیں خیر الدین بارہوس کے سامنے پیش کیا گیا تو چند ثانیوں تک وہ انہیں ایسی نعمتی اور فخریہ نیت سے دیکھتا رہا جیسے وہ ابھی آٹھ کرسی غضب ناک شاہین کی طرح جھپٹے گا اور انہیں زمین پر اس کر کے رکھ دے گا۔

چنانچہ خیر الدین بارہوس نے اپنی پُر غلاب اڈا میں بولتے ہوئے کہا: "صنعانی! اس ملاح کو طلب کیا جائے جو جو دانیقہ کے ہاتھوں میرے بھائی مرغوت کے گرفتار ہوئے کی خبر لے کر آیا تھا۔"

صنعانی کے اشارے پر ایک سپاہی جاگتا ہوا اس ملاح کو بلانے چلا گیا خیر الدین چند ثانیوں تک ان تینوں کو غور سے دیکھتا رہا پھر اس نے دشمن کے امیر البحر گری مانی کو طلب کر کے کہا۔

"اسے پہلی رگت اور جوصل آنکھوں والے بھیڑیے! تو نے کیا سمجھ کر اس جنگ میں حصہ لیا۔ تو اس وقت کہا تھا جب میں نے مشرقی بحیرہ روم میں آپس میں جہازوں کو تسخیر کرنے کے علاوہ یونان کی بندرگاہ، لویلیا اور مالویلیا کو پناہ نصیب بنایا تھا تو یہ

نبردست کی پرشاکیں، کھواب کے لمبوسات پہننا جانتا ہے اور اپنے مغرے کو اکڑا کر بلند رکھنا جانتا ہے۔ تو احمق ہے۔" اب خیر الدین نے روح الکبریٰ کے امیر البحر کو طلب کر کے کہا: "تو اس وقت کہا تھا جب میں اور مرغوت نے سینکڑوں میل کا سفر طے کر کے تمہارے ملک میں داخل ہوئے اور جنوب کے وسیع علاقوں پر قبضہ کر لیا۔ تو اس وقت کہاں تھا جب یوڈپ کی حسین ترین لڑکی جو یونان کا گمراہ کوہم نے جا لیا تھا۔ وہ ہم سے خوفزدہ ہو کر اپنے ستر کا خیال کیے بغیر جھاگ کھڑی ہو اور میں نے اس پر اسی کا لباس ڈال کر اسے عورت کا وقار بخشا۔ تیری نگاہوں میں کیسی بے بسی اور تیرا ذہن کیسا افسردہ ہے۔ تجھے جنگ سے کدہ کش ہو جانا چاہیے تو جاہل ہے۔"

پھر خیر الدین نے ماتے ن کو کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اے کوہستانی جیل! تو گمراہ اپنی جھوٹی انانک خاطر جنگ کرتا رہے گا۔ تیرا گریڈا مشرب تک تجھے خیر سے سن وصال کا خیال کیسے بغیر جنگ کے شعلوں میں گیل لگڑی کی طرح سلگنے کو بھونکتا رہے گا۔ کیا تجھے میرے عترم سلطان نے روٹس سے بے عزت کر کے نہ نکالا تھا کچھ عرصے بھائی مرغوت نے کھلے سمندر میں شکست دے کر تمہیں زمین پر جکڑ نہ دیا تھا۔ پھر تو کس آس پر جنگ کا رخ کرتا ہے۔ تو اب جنگ کے خیمہ و خروگاہ کے اصول بھول گیا ہے۔ تو اب قاقم کی ٹوپی سر پر رکھ یا زیادہ اور گھنے بیچ کا عامر باندھ اس میں سرخاب کے پر لگا اور گوشہ گیر ہو جا۔ تو اب مجرب بکریوں کا گوشت کھا کر اپنی زندگی گزار دے۔ مالٹا والوں کے لیے تو اب غلبت میں تو رہا بہت نہیں ہو سکتا ہے کہ تو اب گہرور اور شرمبار نہیں رہا۔"

اسی دین تک وہ ملاح بھی آگیا جسے خیر الدین بارہوس نے طلب کیا تھا۔ خیر الدین نے صالح کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "صالح! میرے دوست! مالٹا کے قیدیوں میں سے کم از کم تیس کو دوشتیوں میں سوار کر کے مالٹا کی طرف روانہ کر دو۔ انہیں کہو: مالٹا میں جو دانیقہ وودیا کو جا کر یہ پیغام دیں کہ ہم نے جنگ میں ماتے ن کو گرفتار کر لیا اور گری مانی کو گرفتار کر لیا ہے اگر وہ مرغوت کو رہا کر دیں تو ہم ان تینوں

کو آنا دیکر رہے گئے۔

انہیں کہہ "میں ہانا کے جوب میں دس میں کے فاصلے پر اپنے بھری پرے کے ساتھ لنگر انداز ہو کر انتظار کروں گا۔ جب طوفان رہا ہو کر وہاں میرے پاس پہنچ گیا تو میں ان تینوں کو بھی رہا کر دوں گا اور اگر انہوں نے طوفان پر علم کیا۔ اس پر سختی کی کیا سے رہا کر لے سے انکار کیا تو قسم مجھے اپنے رب عظیم کی میں ہانا پر حملہ آور ہوں گا اور اس کی اینٹ سے اینٹ چھریں پتھر بھا کر رکھ دوں گا۔"

صالح اٹھا اور تیز قدم اٹھاتا ہوا خیر الدین کے اس غصے سے باہر نکل گیا تھا۔ خیر الدین بارہ دوسرے اب اس علاج کو غلط کرتے ہوئے۔

"اے میرے عزیز! اہی تینوں کو میرے جہاز میں ایسے ہی زنجیروں میں جکڑ کر باندھ دو جیسے میرے بھائی طوفان کو جو دانیتر نے اطالوی کشتی میں باندھا تھا اور ان پر ایسے ہی کوڑے برسائے جیسے طوفان کو مارے گئے تھے۔ اس کام میں صفائی اور کوشش بھی تباہی مدم کر رہے گئے۔"

صفائی اور کوشش اُسٹھ کھڑے ہوئے اور اس طرح کے ساتھ وہ یورپ کے ان تینوں امراء البحر کو لے کر باہر نکل گئے تھے۔ خیر الدین بارہ دوسرے اس اطالوی ساحل اور کاسٹر کی بندرگاہ سے ہانا کی طرف کوچ کر جانے کا حکم دے دیا تھا۔



آپس کے سارے جزیروں اور بڑی ممالک میں یہ خبر تیز سرخ آمدنی کی طرح پھیل گئی تھی کہ طوفان کو اندھا دھڑا کے بھتیجے جو دانیتر دوری نے گرفتار کر لیا ہے۔ جب دانیتر جس کے اندر طوفان کو لپکے کی بھاری زنجیروں میں جکڑ گیا تھا۔ ہانا کے ساحل پر لگی تو لوگوں کا ایک بجم خیر تھا جو طوفان کو دیکھنے وہاں جمع ہو گیا تھا۔

جو دانیتر نے سخت حفاظتی پہرے میں طوفان کو کشتی سے اتار مارا۔ مالک کے مرد و عورتیں سلطان سلیمان کے اس نائب بلیہ کے کو دیکھنے بڑی طرح آڈ آئے تھے۔ جس وقت طوفان کو بندرگاہ سے ہانا کے حفاظتی قلعے کی طرف لے جایا بارہا تھا اور جو دانیتر اس کے

ساتھ ساتھ تھا۔ لادیت نام کا ایک ہانا کا ٹائٹ طوفان کے قریب آیا۔ یہ نائٹ ایک بار جنگ میں قیدی ہو کر طوفان کے سامنے پیش کیا گیا تھا۔ اس وقت حبس سل کے ساحل کے قریب طوفان نے ہانا کے بھری پرے کو گرفت کر لیا۔ اس پر سختی کے امیر البحر دانیتر نے خود کو گرفتار کر لیا تھا۔ طوفان نے اس نائٹ کو بیماری کے باعث رہا کر دیا تھا۔

وہ نائٹ طوفان کے سامنے آیا اور بڑے احترام اور بڑی عقیدت مندی سے اس نے اطالوی میں طوفان کو مخاطب کر کے کہا۔ "سینہ درگوت! اس نائٹ سے گریزا رجناب درگوت! جنگ میں تو یہی کچھ ہوتا ہے۔"

طوفان اس نائٹ کو پہچان گیا اور جاس بشاس لپے میں اس نے کہا۔ "ای ہانا تھا دے فور تو نا" (کبھی ایک کی قسمت اور کبھی دوسرے کی)

جو دانیتر نے طوفان کو قلعے کے ایک مضبوط کوسے میں بند کر دیا اور چند تابی اعتبار لوگوں کو اس نے اندھا دھڑا کی طرف روانہ کر دیا تھا کہ طوفان کی قسمت کا فیصلہ کرنے کے لیے اس سے احکامات حاصل کیے جائیں۔ طوفان کے ساتھ جو دوسرے مسلمان علاج قید ہوئے تھے انہیں بھی اسی قلعے کے اندر بند کر دیا گیا تھا۔

ایک روز جو دانیتر ہانا کے ساحل پر کھڑا تھا کہ ایک کشتی بندرگاہ کی طرف آتی دکھائی دی۔ جو دانیتر کا خیال تھا کہ وہ لوگ وہاں لوٹ آئے ہیں جنہیں اس نے اندھا دھڑا کی طرف طوفان سے متعلق احکامات لینے کو روانہ کیا تھا۔ لیکن کشتی حبس ساحل پر آ کر لگی تو اس میں جو دانیتر کے آدمیوں کے بھائے حسین جو دانیتر کو لے گا اپنے لاجل کے ساتھ بھیجی ہوئی تھی۔

جو دانیتر ساحل پر آ کر ہی اور یہی اس طرف آئی جہاں جو دانیتر کھڑا تھا اس نے جو دانیتر کو ہی مخاطب کر کے کہا۔ "مجھے اندھا دھڑا کے بھتیجے جو دانیتر سے ملنا ہے۔ میں نے سنا ہے وہ ان دنوں ہانا میں مقیم ہوتا ہے۔"

جو دانیتر نے جو دانیتر کے من اور اس کی فلسفاتی شخصیت کو محبت اور پیچھے

ہی سے دیکھتے ہوئے کہا: "میں ہی امیدوار اور یا کا معتبرا جو دا خود دریا ہوں۔ کہ تم کیا کہنا چاہتی ہو۔"

جولیانے دوا نزدیک ہوتے ہوئے کہا: "میں غزندی کی جولیا کوں تسکا ہوں۔ تمہیں یقیناً خبر ہوگی۔ میں نے اعلان کر رکھا ہے کہ جو خیر الدین بار بدوس کو زندہ یا مردہ میرے سامنے پیش کرے میں اس سے شادی کر لوں گی۔"

جوانیتونے ایک غلط لہجہ جولیا پر ڈالی اور بدعتی کے اظہار میں اس نے کہا: "میں نے طرغوت کو گرفتار کیا ہے۔ کیا اب تم میرے ساتھ شادی کر لو گی۔ اگر ایسا ہو گیا تو میں دنیا کا خوش قسمت ترین انسان ہوں گا جسے تم میری جین اور میری بیوی ملی۔"

جولیانے جوانیتو کو حملے کی خاطر کہا: "میرا دعویٰ صرف ایک کے لیے نہیں بلکہ میری شرط یہی کہ میں اس سے شادی کر لوں گی جو خیر الدین بار بدوس اور طرغوت دونوں کو میرے سامنے پیش کرے گا۔"

جوانیتونے پُر امید ہو کر پوچھا: "اگر میں خیر الدین بار بدوس کو بھی گرفتار کر لوں پھر؟"

جولیانے کہا: "جب میں تم سے شادی کروں گی اور مجھے تمہاری رفاقت پر غور ہو گا۔ جوانیتونے بھاتی تانتے ہوئے کہا: "تم پھر مطمئن رہو تمہاری خاطر ایک سوز میں یہ کام بھی کر گزروں گا۔"

جولیانے پُر امید گاہوں سے جوانیتو کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "کیا طرغوت کو تم میرے حوالے کر دو گے تاکہ میں اپنی خواہش کے مطابق اس سے سلوک کر لوں اور جو خیر الدین بار بدوس کے آنے کا انتظار کروں تاکہ تم مجھ سے شادی کرنے کے حق دار بن سکو۔"

جوانیتونے بے بسی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: "میں نے طرغوت کے متعلق احکامات حاصل کرنے کے لیے اپنے کچھ آدمی اندریا دور یا کی طرف روانہ کر رکھے ہیں۔ دیکھیں وہ اس کے متعلق کیا احکامات جاری کرتا ہے۔"

جولیانے اداسی بھری نظر سے کہا: "اگر اندریا دور یا نے طرغوت کو قتل کرنے کے احکامات

جاری کر دیئے تو وعدہ کردہ طرغوت کو اس وقت تک قتل نہ کرو گے جب تک میں خود جا کر اندریا دور یا سے بات نہیں کر لیتی۔"

جوانیتونے بڑی فراخ دلی سے کہا: "ہاں، میں اس امر کا تمہارے ساتھ وعدہ کرتا ہوں۔"

جولیانے اس بار بجا شست آمیز مسکراہٹ ادا اپنے قاتل بچے میں کہا: "کیا ایسا ممکن ہے کہ میں ابھی ادا سی وقت طرغوت کو دیکھ سکوں۔"

جوانیتونے جولیا کی ہمدردیاں اور اس کی رغبت حاصل کرنے کی خاطر فرمایا: "کہا: "کیوں نہیں تم میرے ساتھ آؤ۔ میں ابھی طرغوت سے تمہیں ملانا ہوں۔ اسے میں نے قلعے کے ایک کمرے میں قید کر رکھا ہے۔ جوانیتو ادا اس کے قدامتھی جولیا کو لے کر مالک کے اس قلعے کی طرف پہنچے تھے جس کے ایک ٹھنڈے کمرے میں طرغوت بند تھا۔"

جوانیتو اپنے دو ساتھیوں کے ساتھ جب ان کمرے سے نزدیک پہنچا جی میں طرغوت اور دوسرے مسلمان قاریع بند تھے تو مالک کا وہی ناٹھیں کا نام ملاوٹ تھا اور جس نے ساحل پر طرغوت سے گفتگو کی تھی پوچھے سے جاکتا تھا آیا اور اس نے جوانیتو کو مخاطب کر کے کہا: "اے مالک! ساحل پر ایک کشتی آکر ٹک رہی ہے۔ اس میں ہمارے ناٹھ سوار ہیں اور وہ ایک انتہائی بڑی خبر لے کر آئے ہیں۔ وہ ساحل پر ہی کھڑے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ جوانیتو کو خیر الدین بار بدوس کا وہ بیٹا ہے جس کی خبر میں داخل ہوں گے جو خیر الدین بار بدوس نے انہیں دے کر اس طرف روانہ کیا ہے۔"

جوانیتونے پوچھا: "تم نے پوچھا نہیں خیر الدین بار بدوس انہیں کہاں ملا اور وہ اس کی طرف سے کیا بیٹا ہے لے کر آئے ہیں۔"

لاوٹیت نے کہا: "ان کی خبر ہے کہ جو کچھ وہ کہنا چاہتے ہیں جوانیتو سے ہی کہیں گے کیونکہ اگر اس معاملہ میں دیر ہوئی تو جوانیتو بچے کا اور نہ ہی مالک کی خبر ہوگی۔" جوانیتونے فوراً اپنے دونوں ساتھیوں کو مخاطب کر کے کہا: "تم جولیا کو طرغوت

کی کوٹھڑی کی طرف لے جاؤ، میں ساحل پر جاؤں ہوں اندان کہنے والوں سے بات کرتا ہوں۔

لاولیت کے ساتھ جو دانیو جگتا تھا واپس جا رہا تھا جب کہ اس کے دونوں ساتھی جو لیا کو طرفت کی طرف لے جا رہے تھے۔

جولیا کو لے کر جو دانیو کے دونوں ساتھی اس کو ٹھڑی کے آہنی دروازے پر اکڑے ہوئے جس کے اندر طرفت بند تھا۔ لوہے کی موٹے سلاخوں کے دروازے میں سے جولیا نے دیکھا طرفت کمرے کے ننگے اور ٹھنڈے فرش پر پڑے ہوئے بہتر میں لیٹا ہوا تھا۔ جولیا نے جو دانیو کے دونوں ساتھیوں کی طرف قمرانہ انداز میں دیکھتے ہوئے ٹھکانا لہجے میں کہا: "تم دونوں جاؤ، میں اس مسلمان بھری قزاق سے بات کر کے خود ہی آ جاؤں گی۔"

ان میں سے ایک نے جولیا سے کچھ کہنا چاہا پر جولیا نے سخت لہجے میں کہا: "میں نے کہا: تم دونوں اب یہاں سے جاؤ۔ مجھے اب تمہاری طرفت نہیں ہے۔" وہ دونوں ایک دوسرے کی طرف گہری نگاہوں سے دیکھتے کے بعد وہاں سے چلے گئے۔ ان کی گفتگو میں طرفت آٹھ کر بیٹھ گیا تھا اور آنکھیں غصے کے بعد جیسا اس نے دروازے پر کھڑی ہوئی جولیا کو دیکھا تو وہ آٹھ کھڑا ہوا اور جولیا کی طرف دیکھتے ہوئے حیرت میں اس نے پوچھا: "تم یہاں؟"

جولیا نے منت کرنے کے انداز میں کہا: "فلا دروازے کے قریب آ کر میری بات سنئے۔" طرفت چُپ چاپ دروازے پر کھڑی ہو گیا کی طرف بٹھا۔ جولیا نے دیکھا طرفت کے پاؤں میں ایک بھاری زنجیر پڑی ہوئی تھی اور ان زنجیر کا دوسرا سرا پتھروں کی دیوار کے اندر نصب تھا۔

طرفت اپنے پاؤں سے بندھی زنجیروں کو گھسیٹتا ہوا جولیا کی طرف بٹھا۔ اس کی حالت دیکھ کر دو مسلمانوں میں جولیا کی گردن جھک گئی تھی۔ لہجے کی ان مضبوط سلاخوں سے بنے دروازے پر اگر طرفت نے جولیا کی طرف دیکھتے ہوئے

پوچھا: "کہو؟"

جولیا کی گردن جھک رہی۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا جب کہ آنسوؤں سے اس کی آنکھیں بھر گئی تھیں۔ طرفت نے پریشانی سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "تمہاری آنکھوں میں آنسو؟" جولیا نے اپنی گردن اُدھر اٹھائی پھر اس نے اپنی جھکی ہوئی صاف کپڑوں کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے نہایت آدروگی ہوتا ہوا سمجھ میں کیا: "کاش میں آپ کو زندان کی اس کو ٹھڑی میں اس حالت میں نہ دیکھتی۔ پھر جولیا نے اپنے لباس کے اندر سے ایک ریتی نکالی اور طرفت کی طرف بڑھاتے ہوئے اس نے بڑی ہمدردی اور پیار سے کہا: "اسے اپنے پاس رکھ لیں۔ اس سے آپ اپنی زنجیر اور اس آہنی دروازے کو کاٹ کر یہاں سے بھاگ جلنے میں کامیاب ہو جائیں گے۔" میں اس وقت تک ہزیمہ مانا میں ہی رکتی رہوں گی۔ جب تک آپ حفاظت کے ساتھ یہاں سے انجمن کی طرف کوچ نہیں کر جاتے۔

اگر آج کی رات آپ ان زنجیروں اور دروازے کو کاٹنے میں کامیاب ہو گئے تو بندرگاہ سے ایک سیل دور طرفت ساحل پر آ جائیں وہاں میں اپنی کشتی میں آپ کا انتظار کر رہی ہوں گی۔ میرے ساتھ میرے چھ ملازم بھی ہیں۔ آپ کو ابجز امارتار کریں اپنے گھر چلی جاؤں گی۔ جو نہیں مجھے آپ کی گرفتاری کی اطلاع ملی تین فوراً اپنی کشتی میں اپنے ملاخوں کے ساتھ آپ کی طرف روانہ ہو گئی۔

طرفت نے جولیا سے ریتی لے لی اور خود سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے پوچھا: "تمہاری اس ہمدردی اس معاملہ کا شکریہ لیکن اس احسان کی مجھے کیا قیمت دیکرنا ہوگی؟"

جولیا نے غصے کے انداز میں طرفت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "کیا آپ مجھے اس قدر گھسیٹا اور ذلیل سمجھتے ہیں کہ اس احسان کی میں آپ سے قیمت لوں گی۔" اس دنیا میں غیر الدین اور آپ مجھے سب سے زیادہ عزیز ہیں۔ میں نے زندگی میں سب سے زیادہ نفرت آپ دونوں سے کی پھر میرے دل میں آپ دونوں کے لیے

ہی سب سے بڑھ کر چاہت پیدا ہوئی۔ میں نے آپ دونوں کے انتظار میں زندگی بسر کرنے کا حیر کر رکھا ہے۔ اگر آپ دونوں میں سے کسی ایک سے بھی میری شادی ہو جاتی تو میرے لیے بہت بڑی سعادت تھی لیکن زندگی بھر آپ دونوں کا انتظار ہی میرے لیے خوش بختی اور خوش کن خیالات کی علامت ہوگی۔

طوفان نے جو لیا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "اب تم جاؤ۔ شام ہونے والی ہے اور اندھیرا ہونے ہی میں اس ریت سے اپنا کام شروع کر دوں گا۔" جولیا نے چاہت اور امید بھری ایک نگاہ طوفان پر ڈالی پھر وہ دباں سے ہٹ کر باہر جانے لگی تھی۔

جووانیترو مالٹا کے بائٹ لڈویٹ کے ساتھ حب ساحل پر آیا تو اس نے دیکھا مالٹا کے بائٹ جنہیں خیرالدین نے اس کی طرف دعوت کیا تھا ساحل پر کھڑے تھے اور ان کی دونوں کشتیاں کنارے سے بائندہ دی گئی تھیں جووانیترو نے انہیں مخاطب کر کے پوچھا۔ "میں جووانیترو دور یا ہوں تم میرے لیے خیرالدین کا کیا پیغام لائے ہو۔ اس سے تمہاری کیسے ادھیروں ملاقات ہوئی؟"

ان میں سے ایک بائٹ نے جووانیترو سے ذرا قریب ہوتے ہوئے کہا۔ "اندھیرا دوبا کا ستر کی بندرگاہ پر ٹنگا انداز تھا کہ ایک رات خیرالدین بارہو سدباں نمودار ہوا اور اپنے بیٹے کے ساتھ اس نے ہم پر شب خون مارا۔ رات کے گھپ اندھیرے میں اس نے ہمیں شکست فاش دی اور ہمارا آدھا بھری بیڑہ اس نے تباہ کر کے رکھ دیا۔ اندھیرا دوبا اپنی جان بچا کر کچے کچے بیڑے کے ساتھ بھاگ گیا۔ جب کہ خیرالدین نے وہیں 'دوستہ اکبری' اور مالٹا کے امیر البحر گری مانی۔ کوئزو اور داتے فن کو کو گرفتار کر لیا۔"

اس نے ان تینوں کو زنجیروں میں جکڑ کر اپنے جہاز کے چتر چلانے پر بٹھا دیا اور ان کی پٹھوں پر اس نے کوڑے برسائے۔ پھر اس نے مجھے اور میرے ساتھیوں کو تمہارے نام ایک پیغام دے کر بھیجا۔ اس نے کہا تھا۔ "اگر داکوت کو

دبا کر دیا جائے تو پھر کوئزو اور گری مانی اور داتے فن کو کو چھوڑ دے گا۔ وہ ہمارے ساتھ ہی اس طرف آیا ہے۔"

وہ بائٹ سانس لینے کو رکھا پھر وہ دوبارہ کہہ رہا تھا "بارہو سدباں کے جنوب میں دس میل کے فاصلے پر ٹنگا انداز ہوگا۔ اس کا کہنا تھا جب طوفان اس کے پاس پہنچے گا تو وہ ان تینوں کو دبا کر دے گا لیکن اس کے ساتھ ساتھ اس نے یہ بھی کہا تھا۔ "اگر داکوت کو دبا نہ کیا گیا یا اسے مظالم کا شکار بننے کی کوشش کی گئی تو وہ مالٹا پر حملہ آور ہو کر اس کی اینٹ سے اینٹ بجھا کر دکھ دے گا۔"

میرا ذاتی خیال ہے کہ داکوت کو فوراً اس کے ساتھیوں سمیت دبا کر کے خیرالدین کی طرف روانہ کر دیا جائے گا۔ اس کام میں تاخیر نہ کی جائے۔ دوستہ اکبری بارہو سدباں پر حملہ کر دے گا پھر خداوند کو معلوم کہ مالٹا کی کیا حالت ہوگی ہم میں سے کوئی مسلمانوں کے انتقام سے بیچ نہ سکے گا اور کوئی بھی یورپی ملک خیرالدین بارہو کے خلاف ہماری مدد کرنے کے لیے سہمہ میں نہ آئے گا۔"

جووانیترو چند لمحوں تک وہاں کھڑا ہو کر سوچتا رہا پھر وہ مڑ کر قطعے کے اس حصے کی طرف جا رہا تھا جہاں طوفان بند تھا۔

طوفان کی کوٹھڑی سے تھوڑی دُور ہی جووانیترو کو جولیا ملی اور اس نے تنبیہ لیجے میں اس سے پوچھا۔ "کیا تم طوفان سے مل چکی ہو؟"

جولیا نے تعجب سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "میں تو اس سے مل چکی ہوں پر تم اب کہاں جا رہے ہو؟"

جووانیترو نے بد دل سے کہا۔ "طوفان اور ان کے ساتھیوں کی رہائی کا وقت آ گیا ہے۔ خیرالدین بارہو سدباں کے ایک بحری جنگ میں وہیں 'دوستہ اکبری' اور مالٹا کے امیر البحر کو گرفتار کر لیا ہے اور ان تینوں کے بدلے اس نے طوفان کو طلب کیا ہے بصورت دیگر وہ مالٹا پر حملہ کر دے گا کیونکہ اس کا لشکر مالٹا کے جنوب میں صرف دس میل کے فاصلے پر ٹنگا انداز ہے۔"

جولیا بھی واپس مڑی اور ان کے ساتھ ہوئی۔ جو انیتونے اپنے ساتھ ساتھ چلنے والے نائٹ لادیت کو کہا کہ وہ زمیں کے داروغہ کو بلا لائے خود وہ جولیا کے ساتھ آگے بڑھ گیا جب کہ نائٹ لادیت دائیں طرف چلا گیا تھا۔

جودانیتونہ اور جولیا طرغوت کی کوٹھڑی کے قریب ہی ٹوک کر انتظار کرنے لگے۔ تھوڑی سی دیر بعد لادیت لڈان کے داروغہ کو لے کر آیا۔ جودانیتونے داروغہ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: ”چلے طرغوت کی کوٹھڑی کھولو اور اسے زنجیروں سے آزاد کر دو“ ان کے بعد اس کے سارے ساتھیوں کو بھی رہا کر دو۔

داروغہ نے ایک احتجاج کے سے اقدار میں طرغوت کی طرف دیکھا۔ جودانیتونے سنجیدگی سے داروغہ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: ”میں اپنے پیسے مویشی دکان میں ہوں تم وہی کرو جو میں کہہ رہا ہوں۔“

داروغہ ان تینوں کے ساتھ طرغوت کی کوٹھڑی پر آیا۔ انہیں دیکھ کر طرغوت بھی دروازے کے قریب آگیا تھا۔ داروغہ دروازہ کھول کر اندر داخل ہوا اور وہ زنجیر اس نے کھول دی جو طرغوت کے پاؤں سے بندھی ہوئی تھی پھر داروغہ باہر نکل گیا تھا۔ طرغوت دروازہ کھول کر باہر آیا اور جودانیتونے پوچھا: ”تم نے میرے متعلق کیا فیصلہ کیا ہے کیا تمہارے پاس امداد دوریا کے احکامات آگئے ہیں۔“

جودانیتونے شرمندگی کے احساس میں کہا: ”تمہیں تمہارے ساتھیوں کے ساتھ رہا کیا جا رہا ہے۔“ مائٹ سے دس میل جنوب میں خیر الدین بارہو سا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ ٹنگر انداز ہے تم اس کے پاس چلے جاؤ۔ اس نے ایک بھری جنگ میں دس دھڑا لکھری اور مائٹ کے امیرا بھر کو گرفتار کر لیا ہے اور ان کے بیڑے میں اس نے تم لوگوں کی رہائی کا مطالبہ کیا ہے۔

طرغوت نے کھنی فضا میں آکر ایک لمبا اور خوش گوار سانس دیا۔ پھر اس نے بڑی کڑی نگاہوں سے جودانیتونہ کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: ”میں نے تمہیں احتیاء نہ کیا تھا کہ میری گرفتاری تم لوگوں کے لیے وبال جان بن جائے گی۔“ سنو جودانیتونہ: ”میں اپنے

ساسے ساتھیوں، پانچویں کشتیوں اور ان کے اندر سارے سامان اور ہتھیاروں کے ساتھ یہاں سے کوچ کروں گا۔ اگر ان میں سے کوئی چیز بھی کم ہوئی تو میں مائٹ چھوڑنے سے انکار کروں گا۔“

جودانیتونے اسے اطمینان دلاتے ہوئے کہا: ”تم بیکار نہ کرو تمہاری ہر چیز تمہیں ملے گی۔“ تھوڑی دیر بعد دوسرے مسلمان قیدی بھی وہاں آگئے۔ جودانیتونے لادیت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: ”تم ان سب کو لے کر ساحل پر جاؤ، میں ان کی کشتیاں اور دیگر سامان وہاں پہنچانے کے انتظامات کرتا ہوں۔“

لادیت طرغوت اور اس کے ساتھیوں کو لے کر ساحل کی طرف چل پڑا جولیا بھی ان کے ساتھ ہوئی۔ جودانیتونے فوراً اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا: ”تم کہاں جا رہی ہو، کیا تم یہاں نہیں روگی۔“ یس تمہیں مائٹ میں قیام کرنے کی دعوت دیتا ہوں۔ ہمارے ہاں تمہاری حیثیت ایک معزز مہمان کی سی ہوگی۔“

جولیا نے بددلی کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا: ”میں مقصد کے تحت یس فریدی سے مائٹ آئی تھی حالات بالکل اس کے برعکس کھوٹ بدل گئے ہیں لب میں یہاں ٹوک کر کیا کروں گی۔“ میں بھی ان لوگوں کے ساتھ ہی یہاں سے کوچ کر کے نوادی روانہ ہو جاؤں گی۔“

جودانیتونے تعجب سے کہا: ”ان لوگوں کے ساتھ ہو تمہارے دشمن ہیں۔“ جولیا نے بے پروائی سے کہا: ”مجھے ان لوگوں سے کوئی خطرہ نہیں۔“ پھر وہ جودانیتونہ کو نظر انداز کرتی ہوئی طرغوت کے ساتھ چلی گئی تھی۔

سودج غروب ہو گیا تھا۔ فضاؤں میں تاریکی چھا گئی تھی۔ طرغوت اور اس کے ساتھی اور ان کے ساتھ جولیا بھی ساحل پر کھڑے تھے کہ مائٹ کے ساحل پر کھڑے مائٹ کے بھری بیڑے کے اندر سے وہ پانچ کشتیاں نمودار ہوئیں جو طرغوت اور اس کے ساتھیوں کی تھیں۔ ان کشتیوں میں سے ایک میں جودانیتونہ تھا۔ طرغوت کے قریب کشتیاں جلائے والے ساحل کے کشتیاں روک دیں اور سب نیچے آ کر گئے۔

جو دانیو مرغوت کے پاس آیا اور شرمندگی کے احساس میں اس نے کہا: تم اپنی کشتیاں اور سامان دیکھ سکتے ہو۔ میں نے اپنی پوتی کو شش کی ہے کہ کوئی چیز نہ دے جائے۔

مرغوت نے پہلے کشتیوں کا معائنہ کیا پھر اس نے اپنے ساتھیوں کو کشتیوں میں بیٹھنے کا حکم دیا اور مال سے وہ کوچ کر گیا تھا۔ جو یا بھی اپنی کشتی میں بیٹھ کر ان کے ساتھ چلی تھی۔



مرغوت جنوب کی طرف اپنے بھری بیٹے کے ساتھ ننگرا انداز خیر الدین بارہوسہ کی طرف جانے کے بجائے سمندر کے اندر ادھر ادھر جیکر کاٹتا رہا۔ جو یا اس سے علیحدہ ہو کر اپنے شہر فندی کی طرف روانہ ہونے والی تھی لیکن مرغوت کو سمندر میں ادھر ادھر پھٹنے دیکھ کر وہ شک میں پڑ گئی اور یہ جاننے کے لیے مرغوت کے ساتھ ہی رہی کہ دیکھے اس کا اگلا قدم کس سمت ہوتا ہے۔

عشاء کے بعد مرغوت نے اپنی کشتیوں کو مال کے جنوب میں ٹھکے سمندر کے اندر ابھری ہوئی سیاہ چٹانوں کے پاس ننگرا انداز ہونے کا حکم دے دیا۔ پھر مرغوت اپنی کشتی جو یا کے قریب لایا اور جہد روی کا مظاہرہ کرتے ہوئے اس سے کہا: میں تمہارا مشکور ہوں تم نے مال کے زندان سے مجھے رہا کرانے کی کوشش کی مانتا کا شکر ہے کہ مجھے تمہارا تریدار بارہوسان نہیں ہوتا پڑا اور خیر الدین نے میری رہائی کا سامان کر دیا۔ اب تم یہاں سے اپنے شہر فندی کی طرف روانہ ہو جاؤ۔

چاندنی رات میں حسین جو یا نے مرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: اوساب آپ کہاں جائیں گے۔ آپ کا ادھر ادھر جھنگنا اور سیدھا خیر الدین بارہوسہ کی طرف نہ جانا مجھے شک و شبہ میں ڈالتا ہے۔

مرغوت نے غیض و غضب کی حالت میں کہا: میں اکیلا نہ جاؤں گا کسی اور کو بھی ساتھ لے کر جاؤں گا۔ دشمن مجھے غصہ دیں گے کہ مرغوت کو اندر دیا دودھ کے جھیسے

جو دانیو دور دیا سنے گرفتار کر لیا۔ گو میں نہتا اور اکیلا تھا اور مجھے گرفتار کرنا آسان تھا۔ میری جگہ خیر الدین بارہوسہ یا کوئی اور ہوتا تو وہ بھی اپنی گرفتاری سے بچنے کے لیے کچھ نہ کر سکتا۔ پر میں گرفتاری کا یہ واقعہ کو خیر الدین کے پاس جانوں گا۔

جو یا نے فکر فندی اور پریشانی میں کہا: میرا دل کتا ہے آپ مال سے جو دانیو دور دیا کو اتھالے جانا چاہتے ہیں۔ مرغوت نے جو یا کی تائید کرتے ہوئے کہا: تمہاری سوچیں درست ہیں۔ میں جو دانیو کو بے بغیر نہ جاؤں گا۔ میں اپنی اس ایک کشتی اور چھ ملاحقوں کو ساتھ لے کر جاؤں گا۔ باقی کشتیاں یہیں ننگرا انداز رہیں گی۔ میں مال کے سسنان ساحل پر ننگرا انداز ہوں گا اور اس قلعے میں داخل ہونے کی کوشش کروں گا جس میں جو دانیو رہتا ہے۔ مجھے یہ بھی علم ہے کہ وہ کس جگہ رہتا ہے کیونکہ امیری کے دوران ایک روز مجھے اس کے سامنے پیش کیا گیا تھا۔

جو یا نے کہا: تو پھر میں بھی آپ کے ساتھ چلوں گی۔ اگر کسی نے آپ کو دیکھ لیا اور آپ کسی مصیبت میں پھنس گئے تو میں کہوں گی میں نے فندی جانے کا ارادہ مٹوی کر دیا ہے اس لیے یہ مجھے واپس چھوڑنے آئے ہیں۔

مرغوت نے کہا: مجھے تم سے اتفاق نہیں، یورپ میں جہاں تمہارے حسن کے چرچے ہیں وہاں یہ بھی مشہور ہے کہ جو یا اس سے شادی کرے گی جو اس کے لیے خیر الدین اور مرغوت کو گرفتار کر کے لائے۔ تمہارا میرے ساتھ مال جانا لوگوں کو شک و شبہ میں ڈال دے گا کہ تم درپردہ خیر الدین اور مرغوت سے ملی ہوئی ہو۔ اس طرح تمہاری کوئی وقعت نہ رہے گی۔ بلکہ میں یہ بھی کہتا ہوں کہ تمہیں میرے ساتھ ہی آج مال سے گھسی نہ کرنا چاہیے تھا۔ یاد رکھو جذبات کے فیصلے اکثر بے بنیاد ہو کر رہ جاتے ہیں۔

جو یا نے منت کرنے کے انداز میں کہا: تو پھر مجھے اس بات کی اجازت دیجئے کہ میں یہاں ترک کر ہی آپ کا انتظار کرو اور جب آپ واپس آئیں تو مجھے اطمینان ہو کہ مال سے آپ بحفاظت لوٹ آئے ہیں پھر میں آپ کو دق دیکروں گی۔

آپ خیر الدین کی طرف چلے جائیے۔ میں فندی روانہ ہو جاؤں گی۔

طُغوت نے کہا: "اُن تمہارا ضرور تک سکتی ہو لیکن ایک بات یاد رکھنا۔ جب میں جو دانیو کو لے کر آؤں تو تم اس کا سامنا نہ کرنا۔ ورنہ جہاں تمہارا گنہ شیدا ہے وہاں تمہارے اتنے ہی دشمن پیدا ہو جائیں گے۔ میں نہیں چاہتا میری وجہ سے تمہاری بی بی ہوئی ساکھ جاتی رہے۔"

جوں جوں ہمدردی اور اطمینان سے طُغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: میں آپ سے وعدہ کرتی ہوں میں جو دانیو کے سامنے نہ آؤں گی۔ میں آپ کی مشکوہ ہوں کہ آپ میری شخصیت کی وجہ سے بی بی ہوئی میری توقیر کا احترام کرتے ہیں۔ جو یا جب خاموش ہوئی تو طُغوت نے اپنے ساتھیوں کو وہاں رک کر انتظار کرنے کو کہا۔ پھر اس کے اشارے پر ملا حمل نے اس کی کشتی کو حرکت میں لا کر اسے شمال کی طرف پڑھانا شروع کر دیا تھا۔

امن و تہذیب، بہار و خزاں، بارش و خشک سالی، افزائش و قحط اور فتح و شکست کا راز دال ہند خاموش تھا۔ بھار پر سکون تھی اور ہند میں اٹھنے والی چھوٹی چھوٹی لہریں شاداں و تاباں تخلیق کے زمرے گاتیں ساحلوں کی طرف بھاگ رہی تھیں۔ فوج کے مینار اور بصیرت کا کماناں کا محرم و سہراز چاند زمینی پر رنگینیوں کے عالمے بنائے سکورا تھا۔ ہند کا سینہ چرتی ہوئی طُغوت کی کشتی ماٹ کے چھریے اور دیوان ساحل سے آگئی۔ پھر طُغوت نے اپنے آپ کو پوری طرح تسلیم کیا اور کندے کو کشتی سے مالٹکے ساحل پر اتر گیا تھا۔

طُغوت چھپتا چھپا اچانکوں، درختوں اور مکانات کی اوٹ لیتا ہوا اس قلعے کی دیوار کے پاس آیا جس کے اندر جو دانیو کا قیام تھا۔ دیوار کی اوٹ اور اندھیرے میں کھڑے ہو کر اس نے چند ثانیوں تک حالات کا جائزہ لیا۔ پھر وہ چند قدم آگے بڑھا اور قلعے کی دیوار پر کندہ چھینک کر بڑی تیزی سے اُپر چڑھ رہا تھا۔

قلعے کی دیوار کے اوپر جا کر طُغوت دیوار پر پیٹ کے بل لیٹ گیا اور کند

کو لیٹ کر اس نے دیوار کے اوپر دیکھ دیا تھا۔ پھر اس نے اپنے چاروں طرف نگاہ دوڑاتے ہوئے حالات کا جائزہ لیا۔ ہر طرف سکوت اور ہر سمت خاموشی تھی۔ بڑوں کے اندر پیر دیار گوجاگ رہے تھے لیکن برج اس سے دُور تھے۔ اپنا اطمینان کر لینے کے بعد طُغوت نے کند دیوار کے دوسری طرف بھنسا کر اسے قلعے کے اندر دینی جگہ میں گرا دیا تھا۔ پھر وہ تیزی سے نیچے اتر کر مکانات اور درختوں کے سائے کی اوٹ میں دبے دبے قدموں سے آگے بڑھنے لگا تھا۔ اپنی تلوار کھینچ کر اس نے مضبوطی سے تمام لی تھی۔

ایک حویلی کی دیوار چاند کر طُغوت اندر داخل ہو۔ وہاں بھی ایک درخت تھے کھڑے ہو کر اس نے اپنے گرد و پیش پر نگاہ ڈالی۔ حویلی میں کوئی پیر پلندہ تھا۔ لہذا وہ جو دانیو کے کمرے کی طرف بڑھا۔ اس نے اپنا چہرہ ڈھانپ لیا اور اس کمرے میں داخل ہوا۔ اندر جو دانیو گہری اند غفلت کی نیند میں لیٹا تھا۔

طُغوت نے اس کے اوپر سے محلات اُٹھایا اور اس کی پسلی میں اپنی تلوار کی لوک چھپوتے ہوئے اس نے اپنی بھیانک اور غصیلی آواز میں کہا: "امھو! امھو! گہری نیند نہیں سوتے، کیا تمہیں خبر نہیں تمہارے کسی سے دشمنی اور عدوت کی طرح ڈال رکھی ہے۔"

جو دانیو دوبا ہر پڑا کر اٹھ بیٹھا اور طُغوت کو اپنے اوپر تلوار سونپتے کھڑے دیکھ کر اس نے انتہائی بوکھلاہٹ اور بدحواسی میں پوچھا: "کون ہو تم؟" طُغوت نے اپنی تلوار کی نوک ذرا اوپر چھوئی اور اپنے چہرے سے اس نے نقاب ہٹاتے ہوئے کہا: "میں تمہارا باپ طُغوت تمہیں لینے آیا ہوں۔"

جو دانیو کا رنگ پیلا ہو گیا تھا اور وہ جواب میں کچھ نہ کہہ سکا۔ طُغوت نے ایک زوردار آہنی مکتہ جو دانیو کی گردن پر دسے مارا۔ جو دانیو پر غشی طاری ہو گئی اور وہ اپنے بستر پر بے سندھ ہو گیا۔

طُغوت نے بستر کی ایک چادر کو درمیان سے پھاڑ کر دو حصے بنائے۔

ایک جھٹے کو خوب ہل دے کر اس سے جو دانیو کے ہاتھ اس نے اس کی پشت پر باندھ دیئے جب کا چادر کا دوسرا حصہ طرغوت نے اس کے منہ پر کس کر باندھ دیا تھا تاکہ وہ شہد نہ کرنے پائے۔ پھر وہ چادریں اور اس نے اکٹھی جوڑیں اور جو دانیو کو ان چادروں میں مثال کر طرغوت نے اسے اپنی کمر پر باندھ لیا تھا پھر وہ چن راستوں سے ہوتا تھا اس حوالی میں داخل ہوا ان ہی راستوں سے ہوتا تھا انھیں کہے پاس اکھڑا ہوا۔ اس کی کند اندھیرے میں اسی طرح دیوار کے ساتھ ٹک رہی تھی۔

طرغوت نے مضبوطی سے اپنی کند کے رستے کو تھام لیا پھر وہ اسی چوٹی اور ہمارت کے ساتھ کند کے ذریعے دیوار پر چڑھ رہا تھا جس طرح وہ بڑے بڑے جہازوں کے بلند اور اونچے اوپچے مستکوں پر چڑھ جایا کرتا تھا۔

دیوار کے اوپر جا کر طرغوت جو دانیو کو کمر پر باندھے دیوار پر بیٹھ گیا۔ کند کو کھینچ کر اس نے اسے دیوار کے دوسری سمت پھینکا کر نیچے گرا دیا۔ پھر وہ بڑی آہستگی اور احتیاط کے ساتھ جو دانیو کو لے کر بال کے تیلے کی تفصیل سے سینچے اتر کر ساحل کی طرف جا رہا تھا۔

طرغوت جو دانیو کو اٹھائے جب اس جگہ آیا جہاں وہ اپنی کشتی کھڑی کر کے گیا تھا۔ تو اس نے چاندنی رات میں دیکھا دوہاں دو کشتیاں کھڑی تھیں۔ طرغوت پہچان گیا کہ کشتی جولیا کی تھی۔ اس نے یہ بھی دیکھا جولیا ایک پتھر پر بیٹھی اس کا انتظار کر رہی تھی۔ طرغوت کو دیکھتے ہی جولیا اٹھ کر اس کی طرف جاگی اور خوشی کا اظہار کرتے ہوئے اس نے بوجھا۔ کیا آپ جو دانیو کو اٹھا لائے ہیں؟

طرغوت نے مسکراتے ہوئے کہا۔ یہ میری پشت پر جو دانیو ہی بندھا ہوا ہے لیکن تم یہاں کیسے آ گئی ہو؟

جولیا نے بڑی سادگی اور وارفتگی میں کہا۔ وہاں سمندر کے اندر چٹانوں کے پاس آپ کا انتظار میرے لیے دشوار آمدنا قابل برداشت تھا۔ میں

اس احتیاط کے ساتھ ادھر چلی آئی کہ اگر آپ پر کوئی مصیبت آئی تو میں آپ کی اندر کر سکوں گی۔ یہ جو دانیو حرکت نہیں کر رہا۔ کیا یہ بے ہوش ہے؟

طرغوت نے کہا۔ میں نے تو اس کی گردن پر صرف ایک ہی ٹپکا مارا تھا اور اس کے بعد یہ ہوش میں ہی نہیں آیا۔ طرغوت آگے بڑھا اور جو دانیو کو اس نے اپنی کشتی میں ڈال دیا۔ پھر وہ جولیا کے پاس آیا اور بڑے نرم لہجے میں مخاطب کرتے ہوئے اسے کہا۔ جولیا! جولیا! قبل اس کے جو دانیو ہوش میں آئے اور تمہیں میرے ساتھ دیکھتے تم یہاں سے رخصت ہو جاؤ۔

جولیا نے زخمی لہجے اور ملتی آواز میں پوچھا۔ کیا آپ مجھے یہ اجازت دیتے ہیں کہ میں کبھی کبھی آپ کو دیکھنے کے لیے الجھتا رہا جا یا کر دوں؟ طرغوت نے ہمدردی اندازی سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ تمہیں اس کی اجازت ہے؟

چند منٹوں تک جولیا بڑے اداس انداز میں طرغوت کو دیکھتی رہی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھرا کئے تھے جنہیں اس نے پونچھ لیا پھر وہ اپنی کشتی میں بیٹھ کر وہاں سے رخصت ہو گئی۔

طرغوت بھی اپنی کشتی میں بیٹھ گیا۔ اس نے اس گھڑی کو کھولا جس میں جو دانیو بندھا ہوا تھا۔ اس کے منہ سے کپڑا بھی اس نے کھول دیا پھر وہ بھی وہاں سے کوڑی کر رہا تھا۔



سمندر کسی کیسیا گر کی طرح خاموش تھا۔ آسمان پر ستارے اپنی اپنی منزلوں کو دواں تھے۔ طرغوت بائیں کشتیوں میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ بڑی تیزی سے جنوب کی طرف بڑھ رہا تھا۔

جو دانیو ہوش میں آچکا تھا اور وہ ایک کونے میں بیٹھا نیم حقارت اور نیم پریشانی میں طرغوت کو دیکھ رہا تھا۔ طرغوت اٹھا اور آگے بڑھ کر اس

نے جو دانیتر کی پشت پر بندھے ہاتھ کھول دیئے ۔

جو دانیتر فوراً طرفوت سے لپٹے گیا اور زندہ لگا کر اسے پیچھے دھکیل کر سمندر میں گرانے کی کوشش کرنے لگا تا کہ پانی میں طغوت پر قابو پا کر اپنی رانی کا سہارا کر سکے لیکن طرفوت نے زندہ لگا کر اسے روک دیا پھر اس نے پلک جھپکنے میں اپنی کر کے گرد لپٹے جو دانیتر کے بازو دھیکے کیے اور اسے اپنے دونوں ہاتھوں میں اوپر اٹھا کر بُری طرح کشتی میں بیٹھ دیا ۔

طرفوت کے ساتھی متعدد جہگئے تھے اور انہوں نے تلواریں سونت لی تھیں لیکن طرفوت نے جب جو دانیتر کو اٹھا کر بیٹھ دیا تو وہ پرسکون ہو کر بیٹھ گئے ۔ جو دانیتر اٹھ کر بیٹھ گیا اور خجالت میں اپنی کچھری دار مٹی میں انگلیاں پھیرنے لگا ۔ طرفوت نے قہار کو دکھاہوں سے جو دانیتر کی طرف دیکھتے ہوئے کہا ۔

”اے اسی وصداقت کے دشمن ! اس طرح چھین جھپٹ کا ہنگامہ کھڑا کر کے تو مجھ پر قابو نہیں پاسکتا ۔ مجھ میں ایسی ہمت ہے کہ تیری ساری محنتوں و قہانوں اور تیری ہر کوشش تیرے ہر جتن کو موت و محرومی کا شکار کر دوں ۔

یاد رکھو ! ابھی میں نے تیری اس فتنہ پردازی کو نظر انداز کر دیا ہے ورنہ میں تجھے مارا کر تیرے نشو و نما پر نزع کا وقت طاری کرتا اور تیرے جسم کی قید سے تیری نوح کو کھینچ نکالتا ۔

طرفوت کہنے کیلئے رُک گیا کہ تو کہ سمندر میں اسے اپنے سامنے کوئی میو لا نظر آیا تھا ۔ پھر ناظر الصوت پر کسی عرب کی کھنکھتی گونجتی آواز سمندری فضاؤں میں ابھری ”تم آئے والے کون ہو ؟“

طرفوت جان گیا کہ یہ اس کے اپنے لشکر ہی ہیں جو اپنے بھری بیرے کے ارد گرد و شاہینوں کی طرح منڈا لکڑا کر اس کی حفاظت ۔ ۔ ۔ ہے میں ۔ لہذا اس نے ہند آواز میں کہا ۔ ”میں طرفوت ہوں ۔“

جواب میں اس عرب کی آواز پھر سنائی دی اور اس نے کہا ۔ ”اے امیرِ بحر !

ابلاً و سہلاً ہمیں آپ ہی کا انتظار تھا ۔ امیر خیر الدین بارہو سے بڑی بے چینی سے اپنے جہاز میں آپ کا انتظار کر رہے ہیں ۔“

پھر ان کی کان میں سمند کے سینے پر کئی کشتیاں نمودار ہوئیں اور انہوں نے طرفوت کو اپنے جہاز میں لے کر آگے بڑھنا شروع کر دیا تھا ۔

خیر الدین کے جہاز کے پاس جا کر طرفوت کی کشتی ٹوک گئی ۔ طرفوت نے آگے بڑھ کر جو دانیتر کو پاؤں کی ٹھوک مارتے ہوئے کہا ۔ ”اٹھو ! میرے امیر کے جہاز میں چلو ۔“ جو دانیتر اٹھ کھڑا ہوا لیکن اسی وقت خیر الدین اپنے جہاز سے اتر کر کشتی میں آیا اور طرفوت کو گلے لگاتے ہوئے کہا ۔ ”اے میرے بھائی ! تیری گرفتاری نے مجھے مغرور کر کے رکھ دیا تھا ۔ قسم نے دیر کیوں لگائی تمہیں تو بہت پہلے پہنچ جانا چاہیے تھا ۔“ طرفوت نے غصہ سے جواب دیا ۔

”اے امیر ! جو دانیتر نے مجھے سرِ شام ہی رہا کر دیا تھا لیکن میں عشاء کے بعد تک سمندر میں ادھر ادھر جھنگتا رہا ۔ پھر میں نے اپنے ساتھیوں کو کھینچ کر سمندر میں چٹانوں کے پاس روک دیا اور خود میں واپس جزیرہ ماٹ گیا اور وہاں جو دانیتر پر نہیں نے شبِ خون مارا اور اسے اس کے تعلق سے نکال کر اپنے ساتھ لے آیا ہوں ۔“ فرطِ مسرت میں خیر الدین نے دوبارہ طرفوت کو گلے لگاتے ہوئے کہا ۔

”اے میرے بھائی ! میں نے تو اپنے لشکر کے ساتھ آمدیاء و عدا پر شبِ خون مار کر گری مانی ، کوریزو اور مارتے فن کو کو گرفتار کر لیا تھا لیکن تم اکیسے نے جس کے گھر میں شبِ خون مارا اور جو دانیتر کو مٹا ڈالا ۔ جو ۔ خدا کی قسم تم نے مجھ سے بڑا سہم کر لیا ہے ۔ خدا مجھے تباہ تو سہی وہ ہمارا عمل جو دانیتر کہاں ہے ؟“

طرفوت نے جو دانیتر کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ۔ ”یہ جو دانیتر ہے ۔“ خیر الدین آگے بڑھا ۔ چند ثانیوں تک وہ جو دانیتر کو ایسے انداز میں دیکھتا رہا جیسے کوئی بھوکا تیز و اجنگل میں تنہا اور بے بس کھڑی بھری کی طرف دیکھتا ۔ پھر اس نے اپنی گر جتنی گونجی آواز میں کہا ۔ ”اے بد بخت انسان ! کیا ایسی دانا ئے علم و فن کہی

مصلح اہل حق نے تجھے یہ نہ بتایا تھا کہ طرغوت کے ساتھ ایسی جلد جوتی تمہیں کس قدر گراں ثابت ہوگی۔ کیا تجھے خبر نہ تھی کہ طرغوت ایک ایسا امیر ہے جو خشکی میں اپنے دشمنوں کو ڈوبیلے ٹھکانے ٹھوکی طرح ہانک دیتا ہے اور سمندر میں وہ اپنے مدد کے پاؤں میں امیدوں کے سراب ہاندھ کر انہیں غرق آب کر دیتا ہے۔

خیر الدین کا پھر وہ بارہا اس نے گرجتے ہوئے کہا۔ "اسے میرے جہاز میں لے چلو۔ جند ملاح جو دانیو کو پکڑ کر خیر الدین کے جہاز کی طرف لے گئے۔ خیر الدین بھی طرغوت کا ہاتھ تمام کر جو دانیو کے پیچھے پیچھے اپنے جہاز کی طرف جا رہا تھا۔

اپنے جہاز میں آ کر خیر الدین نے ایک ملاح سے شعل لے کر کہا۔ اتنے میں صنغان اور کو دوش طرغوت سے غلگیر ہو کر پٹنے لگے تھے۔ جب وہ ملاح شعل لے آیا تو خیر الدین نے اس سے شعل لے لی اور طرغوت کی پشت پر آیا۔ اس نے دیکھا پشت کی طرف سے طرغوت کی قبض جو دانیو کے گڑوں کی ضربوں سے چٹتی ہوئی تھی۔

خیر الدین پر جھولی طاری ہو گیا۔ اس نے ہاتھ بڑھا کر طرغوت کی قبض بٹائی اور طرغوت کی پیٹھ پر ضربوں کے نشانات دیکھ کر اس پر دلچاسپی کی سی کیفیت طاری ہو گئی۔ وہ پیچھے ہٹا اور صنغان کو مخاطب کر کے اس نے کہا۔ "صنغان! صنغان! جو دانیو کو چھو چلانے کی جگہ زنجیروں میں جکڑ کر باندھ دو کہ میں اسے بتاؤں۔ خیر الدین کے بجائی پر کوٹھے پر ملنے کی گیسپی جھیاک سزا ملتی ہے۔

صنغان نے جو دانیو کو زنجیروں میں جکڑ کر باندھ دیا۔ خیر الدین بارہا لے کر کوٹھا صحنہ لایا اور جو دانیو کی پیٹھ پر بوسا نا شروع کر دیا۔ دس کوٹھے کھانے کے بعد جو دانیو پر شئی طاری ہو گئی اور خیر الدین نے اسے چھوڑ دیا۔

اپنے دھڑکے کے مطابق خیر الدین نے گرمی مانی اکوریزد اور بارے نی گو کو ایک کشتی میں بٹھا کر مالٹا کی طرف روانہ کر دیا۔ تاہم جو دانیو کو اس نے اپنے پاس ہی روک لیا۔ پھر وہ اور طرغوت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ الجزائر کی طرف کھنکھارے لگے تھے۔



الجزائر کے ساحل پر لنگر انداز ہونے کے بعد خیر الدین اور طرغوت جب اپنے جہازوں سے اترے تو قاضی جبریل کی سربراہی میں الجزائر کے علمائین کا ایک بڑا گروہ ان کے استقبال امدان کی فرمات پہا نہیں مبارک باد دینے کے لیے نکلا۔ پر کھڑا تھا۔

لوگوں کے اس جہوم سے خیر الدین کا مینا حق بھاگتا ہوا بھاگا۔ اپنے باپ سے ملے بیٹے کے بعد اس نے اس کے کان میں کچھ کہا پھر وہ پیچھے ہٹ کر کھڑا ہو گیا اور شرارت آمیز نگاہوں سے طرغوت کی طرف دیکھنے لگا۔

خیر الدین مسکراتا ہوا طرغوت کے قریب آیا اور اس سے گلے لگانے ہوئے کہا۔ "طرغوت! امیرے بھائی! تمہیں مبارک ہو مدد کے ان لڑکا رہا ہے۔

طرغوت کے لبوں پر مسکراہٹ بکھر گئی اور خوشی کا اظہار کرتے ہوئے اس نے پوچھا۔ "آپ کو کیسے خبر ہوئی؟"

خیر الدین نے کہا۔ "صن ابھی ابھی میرے کان میں ہی خبر سنا رہا تھا۔"

طرغوت نے مسکراتے ہوئے صن کی طرف دیکھا اور وعدہ بجا کر طرغوت سے پرت گیا تھا۔ صنجان مصالح اور کو دوش بھی یہ خبر سن چکے تھے اور خوشی کا اظہار کر رہے تھے۔ اتنے میں سعد اور عثمان بھی وہاں آ گئے اور وہ بھی دستک بٹنے لگے تھے۔

قاضی جبریل اور شہر کے دوسرے علمائین سے بیٹنے کے بعد جب وہ اپنے گھروں کے پاس آئے تو انہوں نے دیکھا جس حویلی میں طرغوت رہتا تھا اس کے فروار پر خیر الدین کی بیوی کا سندان کھڑی تھی۔

طرغوت نے قریب جا کر اسے سلام کیا۔ کاسندان نے بڑی شفقت سے سلام کئے جواب کے علاوہ اسے نیچے کی مبارک باد بھی دی پھر اس نے خیر الدین کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "آپ ذرا میرے ساتھ گھر آئیے۔"

خیر الدین نے احتجاج کرتے ہوئے کہا۔ "چلیے مجھے طرغوت کے بچے کو تو

دیکھ لینے دو۔

کاشان نے کہا: پہلے آپ میرے ساتھ آئیں پھر میں خود آپ کو لے کر یہاں آتی ہوں۔ خیر الدین چپ چاپ کاشان کے ساتھ چلا گیا۔

طغوت جب اپنی حویلی میں داخل ہوا تو حسین خولان صحن میں روطہ کھینچ کر اٹھائے کھڑی تھی۔ خولان نے بیٹھی بیٹھی لگا ہوں سے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "یہ آپ کا بچہ ہے؟" طغوت نے آگے بڑھ کر بچے کی چٹائی پر بوسہ دیا۔ خولان نے پھر کہا: "آئیے امد روطہ بڑی بے چینی سے آپ کا انتظار کر رہی ہے۔" خولان کے ساتھ طغوت اندر آیا۔ روطہ جو بستر پر لیٹی ہوئی تھی آنکھوں ہی آنکھوں میں اس نے طغوت کو خوش آمدید کہا۔ طغوت جب روطہ کے پاس بیٹھ گیا تو روطہ نے کہا: "خولان کے ماموں سے بات کر کے میں اسے ہمیشہ کے لیے اپنے گھر لے آئی ہوں۔ میں تو چاہتی تھی کہ آپ کی آمد کے تین روز بعد آپ کی آمد خولان کی شادی ہو جائے لیکن کاشان مصر ہے کہ یہ شادی آپ کی آمد کے بعد ہی ہوگی۔" اپنی شادی کا سن کر خولان ابہر جانے لگی۔ روطہ نے اسے پکارتے ہوئے کہا: "ادھر میرے پاس آکر بیٹھو خولان! اب تم اس گھر کی ایک فرد ہو۔"

بہنو! خولان روطہ اور طغوت کے پاس آکر بیٹھ گئی اور تینوں گھر میں معاملات پر گفتگو کرنے لگے تھے۔ حضور در بعد خیر الدین، قاضی جری، خولان کا ماموں و بھائی خولان کی دونوں ماموں زاد بہنیں اور کاشان حویلی میں داخل ہوئے تھے۔ خولان کی ماموں زاد بہنیں دفت اور غنیمہ بھاتی ہوئی شادی مبارک کے گیت گاد رہی تھیں۔ خولان بھاری طغوت کا سامنا نہ کر پا رہی تھی۔ اس نے روطہ کے بچے کو روطہ کے پاس لے دیا اور کمرے سے نکل کر اس نے دوسرے کمرے میں جانے کی کوشش کی لیکن کاشان نے سختی سے کہا: "خولان! میری بہن واپس آؤ۔" خولان کو واپس آنا پڑا پھر سب کی موجودگی میں طغوت اور خولان کا نکاح ہو گیا تھا۔



طغوت اور خولان کی شادی کے دو ماہ بعد ایک بھاری رقم تاملان میں وصول کرنے کے بعد خیر الدین نے جو دانیہ کو رکھا کر دیا تھا۔ پھر پری ویزا کی جنگ میں ہاتھ آنے والے مالی غنیمت کا حصہ سلطان سلیمان کو پہنچانے کے لیے انہوں نے قسطنطنیہ کی طرف کوبچ کیا تھا۔

انہوں نے الجزائر میں اپنے لشکر کا سالار ایک ترک جرنیل حسن آغا کو مقرر کیا جب کہ انتظامی امور کی باگ و در قاضی جری کے ہاتھ میں تھی۔

قسطنطنیہ میں ان کا شاندار استقبال کیا گیا۔ سلطان سلیمان نے ان دونوں کو اس قدر اہمیت دی کہ اس نے خود گیلی پولی کی بندرگاہ پر ان کے استقبال کیا۔ جب انہوں نے مالی غنیمت کے ڈھیر قسطنطنیہ میں آکر اس کے بعد جنگ پری ویزا کی پوری تفصیلات سنائیں تو قسطنطنیہ کے گلی کوچوں میں ان دونوں کے نام کے گیت گائے



جانے گئے تھے۔

پوری وزیر کی بدترین شکست نے اسپین کے بادشاہ چارلس کی ذات پر برہنہ اثر کیا تھا۔ یورپ میں وہ ایک جاہل اور طاقتور ترین بادشاہ جانا جاتا تھا۔ بیک وقت اسپین اور جرمنی کا وہ شہنشاہ تھا۔ انگلستان، فرانس، اٹلی، پرتگال، دینس کی بڑی بڑی حکومتیں تک اس سے خائف تھیں۔ عسکری قوت کے لحاظ سے بھی وہ سب پر جا رہا تھا۔ اس لیے کہ اسپین اور جرمنی کے علاوہ وہی آنا اور اس کے گرد و نواح وسیع علاقوں کے وسائل بھی اس کے پاس تھے جہاں اس کا چھوٹا بھائی فرڈی نڈ حکومت کرتا تھا۔ چارلس نے اس داغ کو دھونے کی خاطر اندر ہی اندر جنگی تیاریاں شروع کر دیں اور کسی کو کانوں کان اس کی خبر نہ ہونے دی۔ اس نے اپنے وسائل کے علاوہ نئی دنیا سے اس کے لیے ندر و جہازرات اور سونے کے ذخیرے آ رہے تھے۔ اس لیے جنگی تیاری میں اسے زیادہ دیر نہ لگی۔

اس نے بڑے بڑے بحری جہاز تیار کرائے جن کے چاروں اطراف پینل کی بھاری توہین نصب کی گئی تھیں۔ ٹیوش پیلہ ہی اس کے قبضے میں تھا۔ وہ چاہتا تھا کہ الجزائر بھی خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت سے چھین کر اس پر قبضہ کرے کیونکہ الجزائر اسپین سے نزدیک ترین تھا اور وہاں سے کسی وقت بھی آ کر خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت اس کی سلطنت کے لیے خطرہ بن سکتے تھے۔ وہ سمندروں میں خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت کا طبعی اقر توڑنا چاہتا تھا۔ اس بار اس نے اوائے رہنے والے ایک خون خوار ڈوبک کو بھی اپنے ساتھ بلا لیا تھا جس نے ہالینڈ میں خولہ کی ندیاں بہاؤی تھیں۔

چارلس کو بظاہر ایسا لگ رہا تھا کہ حالات اس کے حق میں جا رہے ہوں۔ کیونکہ اسی وقت ملکہ میں جان نا پو دیا، چانگ مر گیا جسے سلطان سلیمان نے ہنگری کا حاکم بنا رکھا تھا۔ جان نا پو دیا نے اپنے پیچھے چند ماہ کا ایک بچہ ادا بھی بوجھائی پوری چھوڑی تھی جس کا نام انا بیلہ تھا اور جو پو لینڈ کے بادشاہ کی بیٹی تھی۔

چارلس نے عثمانی سلطنت سے پہلی چھ بڑھاپاڑیوں شروع کی کہ اس نے فردا اپنے بھائی ادری کے حاکم فرڈی نڈ کو جرمنی اور مہانوں شیریں ایک لشکر اپنی طرف سے بھیجا اور اسے حکم دیا کہ وہ سلطان سلیمان کی سلطنت کے یورپی حصوں پر حملہ کر دے۔

فرڈی نڈ کے پاس خاصی قوت ہو گئی تھی اس نے اپنے اور چارلس کے لشکر کو ساتھ لیا اور اسلامی سلطنت پر اس نے حملہ کر دیا تھا۔ فرڈی نڈ آندھل بھٹ کرتا ہوا آگے بڑھا اور ہنگری کی سلطنت میں آگے بڑھتا ہوا وہ بودا شہر تک چلا آیا۔ بودا ہنگری کا دار الحکومت تھا اور یہیں جان نا پو دیا کی جوانی ادریں بیوی انا بیلہ رہتی تھی۔

فرڈی نڈ کا ارادہ تھا کہ بودا کو فتح کر کے وہ زبردستی انا بیلہ سے شادی کر لے گا۔ اس طرح ہنگری کا مالک ہی کر وہ ایک وسیع سلطنت کا بادشاہ ہی کر بیٹھ جائے گا۔ بودا کی حفاظت کے لیے سلطان سلیمان نے ایک ترک لشکر مقرر کر رکھا تھا۔ اس لشکر نے بودا شہر میں محصور ہو کر فرڈی نڈ کو آگے بڑھنے سے روکے رکھا۔

سلطان سلیمان کو جب حالات کی خبر ہوئی تو انہوں نے خیر الدین اور طرغوت کو ان کے بیڑے سمیت تسلط علیہ میں چھوڑا اور خود وہ اپنے لشکر کے ساتھ برق رفتاری سے بودا شہر کی طرف بڑھے۔ اس بار وہ سخت غصے اور غضب کی حالت میں تھے۔ اس لیے کہ وہ فرڈی نڈ کی ان روز روڈ کی شوہرلوں اور غبار سے تنگ آچکے تھے۔ انہوں نے کہتے ہی بودا شہر سے باہر فرڈی نڈ کو شکست دی اور اس کے لشکر کو تریغ کیسے رکھ دیا۔

فرڈی نڈ اپنے چند معتمد ساتھیوں کے ساتھ جرمنی کی طرف بھاگ گیا۔ اس کا باقی سارا لشکر سلطان نے جنگ میں کاٹ دیا تھا۔ ان جنگوں میں سلطان پہلے نہایت بدداری تحمل اور نرمی سے کام لیتے تھے لیکن اس بار انہوں نے ایک فاتح کا سامنا کر

کہا۔ انہوں نے جرمنی تک فروری نذر کا تعاقب کیا اور لڑنے میں پڑنے والے تمام تلوں جنگلہ جیت کے شہروں کو انہوں نے آگ لگا دی تھی۔ یورپ کا جو بھی ہتھیار بند شخص سامنے آیا تہ تیغ کر دیا گیا۔ بعد اسے جرمنی تک سلطان نے سارے علاقے کا صفایا کر کے فروریڈ کو اس قابل کر دیا تھا کہ دوبارہ اسلامی سلطنت کی طرف بڑی نگاہ سے دیکھ کر تک نہ سکے۔ سلطان سلیمان اپنے لشکر کے ساتھ واپس آئے اور بودا شہر سے باہر غمزدہ زن ہوئے۔ پھر انہوں نے جان زاپریا کی بیوی انا بیلہ کو اپنے بچے سمیت حاضر ہونے کا حکم دیا۔ جب انا بیلہ سلطان کے سامنے آئی تو سلطان نے اس کے بچے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے پوچھا۔ کیا یہ بچہ تمہارا ہے۔

جواب میں انا بیلہ نے اپنی چھاتیوں کے بند کھول دیے اور بچے کو دیکھ کر پائے لگی۔ سلطان سلیمان نے ناپسندیدگی کا اظہار کرتے ہوئے منہ دوسری طرف پھیر لیا۔ لشکر کے قاضی سوکلی اٹھے اور انا بیلہ کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

اے غافل! ہر تہذیب اپنے تمدن کی پیش رو ہوتی ہے۔ تہذیب کے لیے شہر دیہات، صحرا اور کوہستان کی کوئی قید نہیں ہے۔ تہذیب معاشرے کا اجتماعی تخلیقات اور اقدار کا مجموعہ ہوتی ہے۔ گو ٹم نے جو کچھ کیا ہے۔ وہ تمہاری تہذیب کا خاصہ ہے پھر بھی اسے غافل! اپنی چھاتیوں کو ڈھانپ کر ہم اپنی شریعت اپنی تہذیب کی رصے تمہیں اس حالت میں نہیں دیکھ سکتے۔

انا بیلہ نے شرمندگی کی حالت میں اپنی چھاتیاں ڈھانپ لیں۔ سلطان نے انا بیلہ کو مشرقی ہنگری کے ایک قلعے میں منتقل کر دیا۔ ساتھ ہی سلطان نے اسے لاغز پر غلامی عروت میں رکھا تھا بعد ازاں بھی انا بیلہ کو یہاں میں حشر رخا۔

ترک بادشاہ اپنے ایمان اور اپنی تلوار کی قسم کھا کر یہ وعدہ کرتا ہے کہ جب انا بیلہ کا بچہ جوان ہو جائے گا تو وہ ہنگری کا بادشاہ بنا دیا جائے گا۔



سلطان سلیمان ہنگری کے مسائل میں الجھے ہوئے تھے۔ خیر الدین اور طرغوت

اپنے بحری بیڑے کے ساتھ قسطنطنیہ میں پڑے ہوئے تھے۔ اسپین کے بادشاہ چارلس کے لیے بہترین موقع تھا کہ وہ الجزائر پر حملہ آور ہو کر افریقہ میں اپنی بالادستی قائم کرے۔

الجزائر میں خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت کا مستقل اڈہ تھا اور اسپین سے الجزائر اس قدر قریب تھا کہ خیر الدین اور طرغوت جب چاہیں اسپین کی مشرقی اور جنوبی سرحدوں کو آسانی کے ساتھ اپنی ترکاڑی کا نشانہ بنا سکتے تھے۔

چارلس کی یہ دیرینہ خواہش تھی کہ الجزائر پر قبضہ کر کے اسپین کو غیر الدین، طرغوت اور ان دونوں کے ساتھیوں سے محفوظ کر دے۔ اس دوران میں ایسے اتفاق ہوئے کہ چارلس نے فوراً الجزائر پر حملہ آور ہونے کا فیصلہ کر لیا۔

اولاً مسند کے اندر چھوٹے والے سلطان ملا حمل نے اپنے آپ کو بارہوسہ اور طرغوت کے لشکر کی ظاہر کر کے اور اپنے جہازوں پر اسلام کا برا بھونڈا لہر اکر جبل الطارق پر حملہ کر کے اس کے ایک حصے کو تاراج کر ڈالا۔

ثانیاً مسلمان باہمی گیروں کے ایک ایلیے ہی گروہ نے اسپین کے قریب بلیارک کے جزیروں کے قریب ہپانوی بحری کاروان پر چھاپا مار کر اسے لوٹ لیا۔

ثالثاً چند ہی روز بعد پرتگیزیوں کی چند بارہ ہمداری کی کشتیاں مسند میں مقرر کر دی تھیں کہ ان کے سامنے ایک کشتی نمودار ہوئی۔ اس کشتی میں صرف پانچ مسلمان بیٹھے ہوئے تھے۔ ان مسلمانوں میں سے ایک نے ان ساری پرتگیزی کشتیوں کو مخاطب کر کے کہا۔

ہمارے ساتھ چلو۔ تمہیں ہمارے امیر خیر الدین بارہوسہ اور طرغوت نے طلب کیا ہے۔ ان دونوں امور کی مسند میں اس وقت دہشت تھی کہ وہ سب پرتگیزی کشتیوں کی مزاحمت کے بغیر ان کے ساتھ بولیں۔

ان حادثات و واقعات نے چارلس کو برا اثر فرماتا کر دیا اور پھر میدان اس کے سامنے خالی پڑا تھا۔ سلطان سلیمان بودا شہر میں تھے خیر الدین اور طرغوت قسطنطنیہ میں تھے۔ الجزائر میں اس کا مقابلہ کرنے کے لیے کوئی نامور جریش نہ تھا لہذا الجزائر

پر توجہ کر لینے کی غرض سے اس نے اسپین سے گزرتے کیا۔

اس بار اس کی بھری قوت اس قدر زیادہ تھی کہ آج تک یورپ کے کسی بھی ملک سے اس قدر بڑے بھری بیڑے نے کوئچ نہ کیا تھا۔ اس بیڑے میں آٹھ سو جنگی جہازوں کے علاوہ ان گنت ملکی چٹکنی اور توپیں لگی ہوئی تیز رفتار جنگی کشتیاں تھیں۔ اس کے علاوہ چار سو بیڑے بیڑے تلو تلو جہاز تھے جنہیں مسافر بردار جہازوں کے طور پر استعمال کیا گیا تھا اور ان جہازوں میں ہسپانیہ، جرمنی، اٹلی، پرتگال اور وینس کے لشکر موار تھے۔

پچھلے درجے خیر الدین بار برودہ اور مرغمت کے ہاتھوں شکست اٹھانے کے باعث فرانس نے اس جنگ میں شریک ہونے سے انکار کر دیا تھا تاہم اس میں اس بھری بیڑے میں مقید اور مال کے جنگی جہاز اور ناٹ بھی شامل ہو گئے تھے اس کے علاوہ اس لشکر میں چارلس کا داماد، سلطنت روم کے تین حو امراء اور ان گنت سرداروں اور ناٹ کی بیڑیاں اور لشکر کی خدمت کو کچھ اور لڑکیاں بھی شامل تھیں۔



اپنے بھری بیڑے کے ساتھ اسپین کا بادشاہ چارلس افریقہ میں راس مائو کے ساحل پر لنگر انداز ہوا۔ یہ ایک پارٹی قبضہ تھا جس سے قریب ہی الجوزائہ شہر تھا۔ یہاں ایک طوفان چارلس کے بھری بیڑے کی تاک لگائے بیٹھا تھا۔ راس مائو کے ارد گرد کی پہاڑیوں میں عرب اور بربر آباد تھے۔

یہ وہی عرب تھے جنہیں اندلس سے جلا وطن کیا گیا تھا۔ وہ اہل ہسپانیہ سے سخت متنفر تھے اور یہ نفرت ان کی تلوار کی تیز زہری دھار میں رہتی تھی۔ رسال پر ان کو چارلس نے اپنے لشکر کو چار حصوں میں تقسیم کیا۔ ایک حصہ اپنے پاس اور دوسرا حصہ اندلیا دوریا کی کمان میں رکھا، تیسرا حصہ چارلس نے اپنے جہاں بہت بیٹے کے تحت اور چوتھا حصہ بالینڈ کے خوشنوار ڈویژن کی سرکردگی میں کر دیا۔ چارلس کا

بیٹا فلپ پہلی بار مسلمانوں کے خلاف کسی جنگ میں حصہ لے رہا تھا۔

سرمایہ زوروں پر تھا۔ مغرب سے تیز ہواؤں کے جھکڑ چن شروع ہو گئے تھے۔ چارلس نے اپنے بیڑے کو اس اعلیٰ غلیظ میں لنگر انداز کیا تھا جس میں مائو کے قریب تھا۔ جب وہ اپنے لشکر کے ساتھ ساحل پر اترے تو ان پر ایک اور طوفان ٹوٹ پڑا۔ عرب اور بربر افریقہ کے سیاہ ساحل کی چٹانوں نے پیچھے سے حلیض و غضب اور اشتعال کی حالت میں تاک لگائے بیٹھے تھے۔ ایک ایک پر عرب اور بربر راس مائو کی سمت سے آندھی اور طوفان کی طرح پہاڑوں سے اترے اور چارلس کے لشکر پر ٹوٹ پڑے۔

ان عربوں اور بربروں کی کمان الجوزائہ کے قاضی جریہ کر رہے تھے۔ گو وہ بڑے تھے لیکن اس جذبے اور دھم دھن پر حملہ آور جہتے تھے کہ عربوں پر انہوں نے ایک نئے شوق اور بربروں پر نئی جستجو کی کیفیت طاری کر دی تھی۔ چارلس جب ان عربوں اور بربروں سے ٹکرنے کے لیے ان کو جہازوں کی طرف بڑھا جن سے اتر کر وہ اس پر حملہ آور ہوئے تھے، تو چارلس حسان آغا الجوزائہ شہر کے دروازے کھول کر اپنے لشکر کے ساتھ نکلے اور چارلس کی پشت پر ٹوٹ پڑا اس طرح اس نے چارلس کو عربوں اور بربروں کا تعاقب کرنے سے روک دیا۔

اسی طرح جب چارلس نے اپنے لشکر کے ساتھ حسان آغا کا تعاقب کر کے الجوزائہ شہر کی طرف جانا تو قاضی جریہ نے عربوں اور بربروں کے ساتھ اس کی پشت پر حملہ کر کے حسان آغا کا تعاقب کرنے سے روک دیا تھا۔ حملوں اور تعاقب کا یہ سلسلہ چند روز تک جاری رہا۔

اس طریقہ جنگ سے تنگ آ کر چارلس نے راس مائو اور الجوزائہ کے درمیان خندقیں کھودنا شروع کر دی۔ عربوں اور بربروں نے تاہم توڑ پھٹ کے خندقوں کی اس کھدائی میں مزاحمت شروع کر دی۔

چارلس نے خندقوں کی کھدائی تو جاری رکھی لیکن عربوں اور بربروں سے لڑنے

کے لیے اس نے اٹلی اور مائٹا کے جنگ جو نائٹوں کا ایک لشکر تیار کیا اور دس عربوں اور بربروں پر حملہ آور ہونے کا حکم دیا۔ یہ نائٹ سرے پاؤں تک لوہے میں غرق تھے اور بڑے منظم طریقے سے اس مائٹا کی طرف بڑھے تاکہ عربوں اور بربروں کے سخت کرپٹے لشکر کو ان کے آگے دلی کے حملوں سے محفوظ کریں۔

عرب اور بربر بھی ان نائٹوں کی تاک میں تھے۔ کسی مزاحمت اور روک کے بغیر انہوں نے بلا جھجک نائٹوں کو آگے بڑھنے دیا۔ جب یہ نائٹ نفع کی امید میں مست ایک پہاڑ کے اوپر آئے تو چانگ عرب اور بربر اپنی کین گاہوں سے نکل کر ان پر حملہ آور ہو گئے۔ پہاڑ کے اوپر گھسان کا دل چڑائی اور مائٹا کے نائٹوں کو یہ دسم تھا کہ عرب اور بربر ان کے سامنے زیادہ دیر تک نہ ٹھہر سکیں گے۔ وہ انہیں شکست دے کر امدان کا تعاقب کر کے ان کا قتل عام کرتے ہوئے آگے بڑھیں گے اور اس مائٹا پر قبضہ کر کے چارلس سے دواحمین حاصل کریں گے۔

اس دوران بارش بھی شروع ہو گئی اور جزیرہ مائٹا کے جھکڑ بھی چل نکلتے تھے۔ حسان آٹلسے لڑواری اور چپکے سے اپنی چریوں کا ایک دستہ بھی ان عربوں اور بربروں کی مدد کو روانہ کر دیا تھا۔ اب ان کو جتناؤں پر نہیں تھیں نائٹوں کے مقابلے میں ایک جا ہو گئی تھیں۔ ایک جی چری جو جزیرہ بارش امدان میں بھی تیر اپنے حریف پر چلانے کا فن جانتے تھے۔ دوسرے عرب جو بدترین حالات میں تلوار کے فن سے معجزات کا نمود کرنے میں ماہر تھے۔ دوسرے بربر جو انتہائی ناموافق مصدق حال میں بھی اونٹنی طرح مستقل مزاج رہنے میں اپنی مثال رکھتے تھے۔ ان تینوں قوتوں نے اپنی اطراف سے اٹلی اور مائٹا کے نائٹوں پر حملہ کر دیا تھا۔

نائٹوں نے انتہائی کوشش کی کہ وہ اس جنگ میں غالب رہیں مگر ان کی ہر کوشش نامراد ہو گئی۔ جزیرہ بارش اور سرحد طانی آندھی میں بنی چریوں، عربوں اور بربروں نے جانی ہراسے کر کے ان کا قتل عام شروع کر دیا تھا۔

ان کو جتناؤں کے اوپر اٹلی اور مائٹا کے نائٹ مسلمانوں کے انتہائی خوفناک

اور مہلک حملوں کا سامنا کرتے ہوئے اپنا سارا جنگی فوج اور اپنی جہازات و جہازات قبول کیے تھے۔ مسلمانوں نے ایک ایک نائٹ کو تعاقب کرتے قتل کر ڈالا اور بعد میں آئے والے وقت میں بربروں تک وہ کو جتناؤں جہاں جنگ ہوئی تھی نائٹوں کا قبرستان بنوا دیا۔ نائٹوں کے اس قتل عام سے چارلس آگ بگولہ ہو گیا اور غصے کی حالت میں اس نے قسم کھائی کہ وہ اس مائٹا اور الجزائر کو تباہ کیے بغیر اسپین واپس نہ جائے گا۔ اس نے ارادہ کر لیا کہ وہ پہلے اس مائٹا اور پھر الجزائر کو برباد کر کے زمین پس کر دے گا اس مقصد کے لیے اس نے وسیع پیمانے پر جنگ کی تیاری شروع کر دی تھی۔ اسی دوران مغرب کی طرف سے تیز طوفانوں کے جھکڑ چل نکلتے تھے۔ انہی جھکڑوں میں صقلیہ کے پچیس جہاز چارلس کے لیے لگے اور خود اک لے کر آئے۔ ساتھ ہی انہوں نے یہ خبر بھی دی کہ خیر الدین بارہوسہ اور طغوت اپنے درمیان شہر جہازوں کے ساتھ قسطنطنیہ سے کسی نامعلوم منزل کی طرف روانہ ہو چکے ہیں اور انہیں قسطنطنیہ چھوڑے کسی روز ہو چکے ہیں۔

اندیا دور یا جو خیر الدین بارہوسہ اور طغوت کی جہازات اور ان کے حریف جنگ سے خوب واقف تھا خوفزدہ ہو گیا اور اس نے چارلس کو مشورہ دیا کہ فوراً افریقہ کے اس ساحل سے کوچ کر کے اسپین روانہ ہو جانا چاہیے اگر خیر الدین بارہوسہ اور طغوت آپہنچے تو ہماری حالت بدتر ہی ہو کر رہ جائے گی۔

چارلس کے بیٹے فلپ اس کے والد اور بالینڈ کے ڈیوک نے اندیا دور یا کے اس فیصلے کو جلد بازی پر مجبور کیا اور چارلس کو آگایا کہ وہ افریقہ کے ساحل پر جہازیں خیر الدین بارہوسہ اور طغوت اگر ابھر آ گئے تو وہ الجزائر پر قبضہ کرنے کے علاوہ ان دونوں کو عبرت غیر شکست دے کہ بحیرہ روم میں ان کا عظیم شہنشاہ بن کر آئے گا۔ اس کے بعد سلطان سلیمان کو یورپ کی سرزمین سے نکال باہر کرنا ان کے لیے اتنا دشوار نہ رہے گا۔

چارلس واقعی ان کے مشورہ پر عمل کرنے کی حالت کر بیٹھا۔ اپنی جنگ

تیاریاں مکمل کرنے کے بعد دو ایک بار اس نے اس مانا فوہا الجھڑ پر قبضہ کر لینے کے لیے تیز طوفانی حملے کیے لیکن قاضی حریہ اور حسان آغا کی سرکردگی میں عربوں، ترکوں اور بربروں نے اس کے حملوں کو بڑی طرح سے ناکام بنا دیا تھا۔

پھر ایک روز مغربی سمندری جھکڑوں کے علاوہ چارلس پر ایک اور قیامت ٹوٹ پڑی۔ وہی قیامت جس کا انتظار اندیا دور یا بڑی بے چینی اور خوف و ہراس میں کر رہا تھا۔

ایک صبح جب وہ بیدار ہوئے تو انہوں نے دیکھا مشرق اور شمال کی طرف سے غیر الدین باربروسہ اور طغوت ان کے بھریے کو گھیرے کھڑے تھے۔ ابھی تک انہوں نے اپنے حملوں کی ابتداء نہ کی تھی۔ اندریا دور یا کھلے سمندر میں غیر الدین باربروسہ اور طغوت کو دیکھ کر پریشان ہو گیا۔ چارلس کے بیٹے نلپ اس کے داماد اور بالینڈ کے ڈیوک پر کوئی اثر نہ ہوا اس لیے کہ ان کا واسطہ غیر الدین اور طغوت سے پہلے کبھی نہ پڑا تھا۔

الجھڑ کے لوگوں اور اس مانا فوہ کے قبائلی عربوں اور بربروں کو جب خبر ہوئی کہ ان کے امیر غیر الدین باربروسہ اور طغوت اپنے بھریے کے ساتھ تفریق گئے ہیں تو وہ اپنے گھروں سے گلی گوجوں میں نکل آئے اور خوشی کا اظہار کرنے لگے۔ چارلس فی الوقت الجھڑ اور اس مانا فوہ کو فراموش کر بیٹھا۔ اس نے اپنی ساری توجہ اب غیر الدین اور طغوت کو شکست دینے پر مہذول کر لی تھی۔ اس نے اپنے بیٹے نلپ اور داماد کو اپنے ساتھ ساحل پر رکھا جب کہ اندریا دور یا اور بالینڈ کے ڈیوک کو اس نے غیر الدین اور طغوت کو مار بھگا نے پرامد کر دیا۔

غیر الدین ساحل کے ساتھ ساتھ لشکر کے آدھے حصے کے ساتھ ان کے مشرق میں تھا جب کہ لشکر کے دوسرے آدھے حصے کے ساتھ شمال میں کھلے سمندر میں طغوت تھا۔

اندریا عدیا اوبل منوا سے غیر الدین کی طرف بڑھا وہ جانا تھا کہ غیر الدین کو

وہ زبردستی لے گا اور اس جنگ کا انجام کیا ہو گا تاہم وہ چارلس کے احکامات کا اتباع ضرور کر رہا تھا۔

بالینڈ کا ڈیوک جس کا واسطہ اس سے قبل کسی جنگ میں غیر الدین اور طغوت سے نہ پڑا تھا۔ جنگی ساز کی طرح بکاتا ہوا طغوت کی طرف بڑھا تھا۔ اس کی کمان میں طغوت کی نسبت دگنا بھری بیڑہ تھا اور وہ اس قدر شجاعت اور استقلال کا اظہار کر رہا تھا کہ وہ ایک قلعہ ناجہاز میں اپنے بیڑے کے آگے آگے شمال کی طرف بڑھا۔

دوسری طرف طغوت بھی حملہ آور ہونے کو لگے بڑھا تھا۔ اسے یہ بھی خبر ہو گئی تھی کہ بالینڈ کا ڈیوک حملہ آور بیڑے کی چٹرائی کر رہا ہے۔ طغوت نے اپنے چوڑے پنہوں کے ان جہازوں کو آگے رکھا جس سے وہ دشمن کے جہازوں سے ٹکر کر روکنے کا کام لیتا تھا۔ ایسے ہی ایک جہاز میں وہ خود بھی سوار تھا۔

جب دونوں بیڑے ایک دوسرے کے سامنے آئے اور جنگ کا آغاز ہوا تو بالینڈ کا ڈیوک لشکارہ لشکارہ کر اپنے لشکریوں کو مسلمانوں کا متعلیٰ عام کرنے کی ترغیب دینا لگا تھا۔ جب کہ طغوت نے بڑی نامرئی نہایت دلاوری سے جنگ کی ابتدا کی تھی۔ مسلمان طالع اپنی ڈھالیں اور تلواریں سونٹے اپنے جہازوں سے دشمن کے جہازوں میں کود کر اپنی تلواروں کے طلسمات سے زندگی کا کھیل شروع کر چکے تھے۔ طغوت اپنے جہاز کو اس جہاز کے قریب لایا جس میں بالینڈ کا خوشی اور خوشخوار ڈیوک سوار تھا اور اپنے ساتھی ملا حمل کے ساتھ وہ اس کے جہاز میں کود گیا تھا۔

طغوت کے بائیں ہاتھ میں ڈھال اور دائیں ہاتھ میں اپنا چارنگہ کاغذی بھری کھنڈا تھا اس جہاز کے اندر اپنے سامنے آنے والے یورپی ملا حمل کو لاشا ہوا عرشے پر بیٹھ اسے جوڑے کے پاس جا پہنچا جس پر کھڑا ہو کر بالینڈ کا ڈیوک نافرمانی سے اپنے لشکریوں کو جنگ کی ہدایات جاری کر رہا تھا۔ طغوت اس کے قریب آیا ڈیوک نے بھی اسے خوشخوار لگا ہوں سے دیکھا کیونکہ وہ اس کے کئی آدمیوں کو کاٹ کر اس تک پہنچا تھا۔ اس کے کھنڈے سے ابھی تک خون ٹپک رہا تھا اور اس کے چہرے پر غم

ساجنکی جلال تھا۔

الینڈ کے ڈیوک نے اپنی تلوار برائی۔ ڈیصال پہنچی گرفت مضبوط کی اور تلوار کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے پوچھا: کون ہو تم تاکہ تمہارے سر سے قبل مجھے علم ہو کہ میرے انھوں کون مارا گیا۔ کاٹش میرا مقابلہ مسلمانوں کے نائب امیر اور خیر الدین کے دستور راست و لاگوت سے ہوتا تو اس جہاز میں اس پریش واقع کرتا کہ جنگ کیسے کی جاتی ہے اور دشمن پر تلوار کی ضرب کس طرح لگائی جاتی ہے؟

طغوت نے فیض و غضب کی حالت میں کہا: اے غلیظ انسان! میرا ہی نام طغوت ہے۔ جسے بگاڑ کر تم لوگ دراگوت پکارتے ہو۔ آگے بڑھ کر مجھ پر وار کر، میں تجھے پہلے حملہ آور ہونے کا موقع دیتا ہوں۔ جب میرا یہ چار منہ کا کلہاڑا تم پر برسے گا تو اپنی طوفانی ضرب سے میں تمہاری ساری شہنی، ساری شجاعت کو دھو ڈالوں گا۔ پھر تجھے جو اپنی حملہ کرنے کا موقع خریدے گا۔ آگے بڑھو اور مجھ پر حملہ آور ہو، میں اپنا انجام اپنے رب و احد و خدا لجلال کے سپرد کرتا ہوں۔ تو اپنا انجام اپنے ہاتھ میں لے اور آگے بڑھ۔

الینڈ کے ڈیوک نے آگے بڑھ کر طغوت پر اپنی تلوار کا ایک خطرناک وار کیا جسے بڑی خوبصورتی کے ساتھ طغوت نے اپنی ڈھال پر دھکا اور اپنا کلہاڑا لہر لہا کر اس نے جوابی حملہ کیا۔ ڈیوک نے بھی کلہاڑے کے وار کو اپنی ڈھال پر لیا۔ پر طغوت کی ضرب ایسی طاقتور تھی کہ ڈیوک کی ڈھال کو طغوت کا کلہاڑا چیرنا ہوتا بیکار کر گیا۔ ڈیوک اپنی ڈھال کو بیکار ہوتے دیکھ کر اچھی شش و خش میں ہی تھا کہ طغوت نے اس پر دوسرا وار کر دیا۔ ڈیوک نے یہ وار بھی روکنے کی کوشش کی لیکن ناکام رہا اور طغوت کا کلہاڑا ڈیوک کو چیرنا ہوا نکل گیا تھا۔ جہاز کے اندر ایک بیسیا تک بیٹھ بند ہوئی اور ڈیوک کی کاش عرشے پر گر گئی۔

طغوت پیچھے ہٹا اور اپنے ملاحقوں کے ساتھ مل کر شہر میں کامنایا کرتے لگا تھا۔ ایک لہر سے دوسری لہر، ایک شہتی سے دوسری شہتی اور ایک جہاز سے دوسرے جہاز میں یہ

یہ خوبصورتی ملی گئی تھی کہ الینڈ کا ڈیوک طغوت کے انھوں مارا گیا ہے۔ اس کا خاطر خواہ اثر ہوا اور چند ہی ثانیوں بعد مسلمانوں نے اپنے جہز حملوں اور طوفانی گھیردوں سے دشمن کو اپنے آگے آگے جھگٹے پر مجبور کر دیا تھا۔

چارلس کا مقصد یہ تھا کہ الینڈ کے ڈیوک اور اندریا مدیا کے ساتھ خیر الدین اور طغوت کو مصروف رکھنے کے بعد وہ اپنے بیٹے اور داماد کے ساتھ حملہ کر کے الجھڑاؤ شہر پر قبضہ کر لے گا۔ الجھڑاؤ پر قبضہ کرنا اب اس کی جتن ہو گیا تھا کیونکہ یہیں سے اُنھ کو تو خیر الدین اور طغوت یورپی ملاقوں پر حملہ آور ہوتے تھے لیکن چارلس کو اپنے ارادوں میں ناکامی ہوئی۔

طغوت نے الینڈ کے ڈیوک کو بچھاؤ کر رکھ دیا۔ خیر الدین بارہو مدینے حملوں کے اندر ہی اندر دیر کو شکست دے کر اپنے آگے آگے جھگٹے پر مجبور کر دیا تھا۔ جب کہ بربر اور عرب قبائل نے قاضی جریہ کی سرکردگی میں اس ناافقی طرف سے اور حسان آقا نے اپنے لشکر کے ساتھ الجھڑاؤ کی طرف سے حملہ آور ہو کر چارلس کے پیسے و مجبور بنا کر رکھ دیا تھا۔

مہران و بیلار قدرت خیر الدین بارہو مدینہ اور طغوت کی پوری طرح مدد کر رہی تھی۔ جس وقت ان دونوں نے مل کر الینڈ کے ڈیوک اور اندریا دوریا کو شکست دی اسی وقت مغرب کی طرف سے سمندر میں طوفانی جہازوں کے جھکڑ چل بچھنے اور بارش تیز ہونے لگی۔

ایک طرف سے قدرت اپنے طوفانی عناصر کے ساتھ نازل ہوئی تھی، تو دوسری طرف خیر الدین بارہو مدینہ اور طغوت ہونا کہ آندھی بن کر صلیج ماناؤ کے تھلے پانی میں کھرے چارلس کے بھری بیڑے کے جنگلی اور مسافر مردار جہازوں پر حملہ کر دیا تھا۔ اسی طوفانی آتھل پتھل میں حسان آقا اور بربر و عرب قبائل مل کر ساحل پر نصب چارلس کے صیوں میں گھس گئے اور اپنی تلواروں سے انھوں نے طلسمات کا سماں باندھ کر چارلس کے لشکر کا قتل عام شروع کر دیا تھا۔ چارلس اپنے لشکر کے ساتھ

ساحل سے بھاگ کر اپنے جہازوں پر سوار ہوا اور اس نے فراراً الجزائر سے لپٹ پانی کا حکم دے دیا تھا۔

قدت کے بحری عناصر چارلس کے غوث کام کر رہے تھے۔ سمندر میں طوفان اپنے زور سے لڑا گیا تھا۔ تیز خوردہ مہم تھائی جہند کے اندر بڑی بڑی لہروں کو جنم دے کر نیلے پانی کو سرمام زدہ کرنے لگی تھیں۔

خیر الدین اور طغوت نے غلیج مانا فوسکے اچھے پانی میں کھڑے چارلس کے جہاز پر حملہ آور ہو کر اس کے آٹھ سے بیڑے کا صفایا کر دیا تھا۔

جنگ کی کارگزاری دکھانے کے لیے وہ رومرٹا اگبر کی کے جہن میں سو معرزاؤں پر مزید لوگوں کو لایا تھا وہ سب کے سب اس جنگ میں مارے گئے۔ لشکر میں جو کمانڈروں کی بیڑیاں اور لشکریوں کی دیکھ بھال کرنے کو جو لڑکیاں تھیں وہ گھوڑوں کی طرح پدک اٹھیں تھیں لیکن ان کی خوش قسمتی کہ خیر الدین اور طغوت نے حملوں پر ہاتھ اٹھانے سے اپنے سپاہیوں کو سختی سے منع کر دیا تھا۔

اس طوفانی اور سرفروشان حملے میں خیر الدین باہر و مد اور طغوت نے چارلس کے آٹھ ہزار بہترین جنگ جو سپاہیوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ چارلس اپنے اس نقصان پر ہراساں ہو گیا تھا۔ اپنے فرار میں آسانی پیدا کرنے کے لیے اس نے اپنے اعلیٰ نسل کے آن گینٹ گھوڑوں کو اپنے جہازوں سے سمندر میں پھینک دیا تھا۔ اپنے گھوڑوں کو اس طرح ہلاک ہوتے دیکھ کر سواروں کا دل بھرا یا تھا۔

اٹلی اور مالٹا کے نائب جو اپنے جنگی تجربے پر ہمیشہ ناز کیا کرتے تھے خیر الدین اور طغوت سے جان بچانے کی خاطر فرار کرتے ہوئے سب سے آگے آگے تھے۔

چارلس نے آدمی طوفان اور سمندر میں اٹھتی سرکش موجوں کے اندر ڈوب کر اختیار کی تھی۔ خیر الدین اور طغوت نے عقل مندی کا ثبوت دیا اور انہوں نے طوفان اور سرمام زدہ سمندر میں ان کا تعاقب نہ کیا اور اپنے لشکر کو انہوں نے الجزائر کی ساحلی پٹی کے ساتھ ساتھ لشکر انداز کر کے جہازوں اور کشتیوں کے کنارے پر کھینچے گاڑ کر باندھ دیا

تاکہ طوفان انہیں نقصان نہ پہنچائے۔ چارلس کے بحری بیڑے کو جس قدر نقصان غیرالذہ بار برسہ اور طغوت نے پہنچایا تھا اس سے کہیں زیادہ نقصان اسے سمندری طوفان نے پہنچایا تھا۔

چارلس بڑی مشکل سے اپنے مسافر پرور جہازوں کے ساتھ بوئے یا کی بندگا تک پہنچ سکا۔ اس کے ساتھ صرف ایک جنگی جہاز رہ گیا تھا جو بوئے یا کی بندگا کے قریب جا کر ڈوب گیا۔ دیگر جہازوں میں سے اکثر سمندری طوفان کے باعث ڈوب گئے تھے یا وہ اس الجزائر کے ساحل پر جا گئے تھے جن پر خیر الدین اور طغوت نے قبضہ کر لیا تھا۔ یہ ایک بدترین شکست تھی جس کا سامنا چارلس کو کرنا پڑا تھا۔

خیر الدین باہر و مد اور طغوت جب اپنے بحری بیڑے کے ساتھ الجزائر کے ساحل پر لشکر انداز ہوئے تو الجزائر کے مردوں اور عورتوں کا ایک جھوم تھا جو انہیں خوش آمدید کہنے کے لیے ساحل پر جمع ہو گیا تھا۔ روطہ، خولان، کاسنڈان، صمان اور سعد اس جہاز میں چڑھ گئے تھے جن میں خیر الدین اور طغوت سوار تھے۔ روطہ اپنے بچے کو بھی اٹھائے ہوئے تھی۔

طغوت نے آگے بڑھ کر اپنے بچے کو پیاد کیا اور ابھی وہ کچھ کہنا چاہتا تھا کہ خولان نے پیاد سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں سب کی طرف سے آپ اور انہی خیر الدین کو اس عظیم فتح پر مبارکباد دیتی ہوں۔" طغوت ایک شوق اور مسکراہٹ میں خولان کی طرف دیکھا رہ گیا تھا۔ پھر وہ سب جہاز سے اُتر کر تھلے کی طرف جا رہے تھے۔



کچھ عرصہ خیر الدین باہر و مد اور طغوت الجزائر میں پُر سکون زندگی بسر کرتے رہے۔ اس دوران طغوت کے تین بچے ہو گئے تھے۔ ایک بیٹا خولان سے اور ایک بیٹا اور بیٹی روطہ سے۔ اب ان دونوں کا مدعا یہ تھا کہ تیونس اور طرابلس پر حملہ کر کے وہاں سے سپاہیوں اور مالٹا کے نائبوں کو نکال باہر کریں اور ان دونوں جگہوں

میں مسلمانوں کی مدد کی بھال کریں لیکن ۱۵۴۲ء کے موسم بہار میں جب سلطان سلیمان نے خیر الدین اور طرغوت کو قسطنطنیہ طلب کیا تو انہوں نے اچانک اپنا فیصلہ بدل لیا اور دونوں نے آپس میں صلاح مشورہ کر کے سلطان سلیمان سے انہماک کی کہ وہ ترکی بحری بیڑے کو فرانس لے جانا چاہتے ہیں۔

ان دونوں کا مقصد یہ تھا کہ فرانس میں قیام کر کے اہل یورپ کی قوت پر ایسی مزید لگائیں کہ آئندہ انہیں مسلمان علاقوں پر حملہ آور ہونے کی قدرت نہ ہو۔ یورپ کو پوری طرح مغلوب کرنے کے بعد وہ یورپ اور اطالیہ کی طرف متوجہ ہونا چاہتے تھے۔

اس کی وجہ یہ تھی کہ خود فرانس کے بادشاہ فرانسس نے خیر الدین باربروسہ اور طرغوت کو فرانس آنے کی دعوت دی تھی۔ کیونکہ اسے غرض تھا کہ چارلس اس پر حملہ کرے گا کیونکہ مسلمانوں کے خلاف الجزائر کی جنگ میں اس نے چارلس کا ساتھ نہ دیا تھا۔ فرانسس ان دونوں چارلس سے اس لیے بھی خطرہ محسوس کر رہا تھا کہ اسپین کا شہنشاہ چارلس انگلستان کے بادشاہ ہنری ہشتم کے ساتھ مل کر فرانس کے خلاف ساز باز کر رہا تھا۔ اس لیے اس نے خیر الدین باربروسہ اور طرغوت کو اپنے بحری بیڑے کے ساتھ فرانس آنے کی دعوت دے دی۔ اس طرح فرانسس چارلس اور ہنری ہشتم پر اپنی قوت کا اظہار کر کے ان کی طرف سے اپنے لیے خطرے کو کم کرنا چاہتا تھا۔

سلطان سلیمان نے اپنے بحری بیڑے کو فرانس بھیجنے پر پہلے پس و پیش کیا۔ پر سلطان کو پری ویزا کی فتح یا دھجی جس میں خیر الدین اور طرغوت نے جلد سے یورپ کی بحری قوت کو عبرت ناک شکست دی تھی لہذا انہوں نے خیر الدین اور طرغوت کو فرانس جانے کی اجازت دے دی۔

پورے ترکی بیڑے کو اس طرح خطرے میں ڈال بڑی ہمت اور جرات کا کام تھا۔ بہر حال خیر الدین اور طرغوت نے خوش خوشی گیلی پولی سے فرانس کی طرف کوچ

کیا۔ اسی کے بیڑے میں ایک سو نو ہزار فوجی کشتیاں اور چالیس بیڑے جہاز تھے جن میں ان کے تیس ہزار کے قریب جنگ آزمودہ مجاہد تھے۔ فرانس جانے کے لیے انہوں نے ایک انتہائی خطرناک راستہ استعمال کیا۔ جسے ایک عام امیر البحر استعمال کرنے کی جرأت نہ کر سکتا تھا۔

خیر الدین اور طرغوت اٹلی اور سسلی کے درمیان آبنائے سینٹس ہو کر فرانس کی طرف بیڑے۔ اس آبنائے کا دو جہد ہر وقت بحری جہازوں کے لیے خطرے کی علامت بنا رہا تھا۔

جب وہ آبنائے سینٹس گزر رہے تھے تو قلعہ ریجیو کے حکمران نے ان کے بحری بیڑے پر آتش باری کی۔ خیر الدین اور طرغوت وہاں لشکر انداز ہو گئے اور قلعے پر حملہ کر دیا تھا۔ انہوں نے قلعے پر طوفانی گولہ باری اور تیر اندازی کر کے قلعے پر قبضہ کر لیا۔ قلعے کے نصرانی حاکم نے اپنی حسین ترین لڑکی اس نیت سے خیر الدین باربروسہ کے سامنے پیش کی کہ خیر الدین اس سے شادی کرے اور اس کے بدلے اس کا قلعہ اسے واپس کر دے۔

خیر الدین باربروسہ نے ریجیو کے حکمران کی اس خواہش کو ٹھکرا دیا اور چند یوم قلعے میں قیام کرنے اور اس کی نصیبوں کو سمار کرنے کے بعد اٹلی کے ساحل کے ساتھ ساتھ جگہ جگہ لگا تھا۔ اٹلی کی حکومت کو جرأت نہیں ہوئی کہ اپنے بحری بیڑے کو سامنے لاکر ان کی راہ روکے لہذا وہ بے خوف و خطر آگے بڑھ کر یوٹی آں میں داخل ہو گئے۔ جہاں فرانسس کی طرف سے فرانس کا امیر البحر داگلیان اپنے بحری بیڑے کے ساتھ ان کے استقبال کو موجود تھا۔

داگلیان نے پورے شاہی آداب و رسومات کے ساتھ خیر الدین باربروسہ اور طرغوت کو سلامی دی پھر خیر الدین باربروسہ کے حکم پر داگلیان نے اپنے جہازوں پر سلطنت عثمانیہ کا سبز ہلالی جھنڈا بلند کیا۔

چارلس کا امیر البحر اندریا ویدیان دونوں اسپین کے بحری بیڑے کے ایک

جھٹے کے ساتھ اپنے آبائی شہر جنیوا میں ٹھہرا ہوا تھا۔ خیر الدین اور طرغوت تیزی سے اپنے اس اڑی ٹھمن کی طرف بڑھے۔

اندیبا دوریا کو جب خبر ہوئی کہ مسلمانوں کا بھری بیڑہ اس کی طرف آ رہا ہے تو وہ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ جھاگ کھڑا ہوا اور شمال میں اسپین کی بندرگاہ بارسلونا میں جا کر پناہ لی۔ خیر الدین اور طرغوت نے اندیبا دوریا کا قہقہہ کیا۔ اور بارسلونا جانے کی بجائے انہوں نے چارلس کے شہر جنین پر حملہ کر دیا۔

اس حملے میں ان عربوں نے بڑی سرگرمی کا مظاہرہ کیا جو سپانیہ سے نکالے گئے تھے۔ کیونکہ یہی سرزمین تھی جہاں سے چھپتی گئی تھی اور اس پر حملہ آور ہو کر وہ اب اپنے خیمے اور اپنی تلخی کا پودا اٹھا کر رہے تھے۔

چارلس نے ایک امدادی لشکر نہیں کی حفاظت کے لیے روانہ کیا لیکن اس کے پہنچنے سے قبل ہی تیس شہر میں مقیم سپانی لشکر کو شکست دے کر خیر الدین اور طرغوت نے شہر پر قبضہ کر لیا تھا۔ تیس شہر سے دھبیوں والی فوجیں خیر الدین اور طرغوت کے ہاتھ لگا اور عین وقت چارلس کا امدادی لشکر تیس شہر پہنچا تو وہ دونوں شہر کی فوجیوں اور حملے کو سارے کے بعد اپنے بھری بیڑے کے ساتھ وہاں سے کھینچ کر گئے تھے۔

اب سراسر اپنے زوروں پہ آ گیا تھا۔ تیز و تند جہازوں نے مسندوں کو اپنی پلیٹ میں لے لیا تھا اور بھری سرگرمیوں کا موسم ختم ہو رہا تھا لہذا خیر الدین اور طرغوت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ فرانس کی طرف پلٹے۔

اس دوران فرانس کے بادشاہ فرانس نے اپنے صوبے پر دو اونس کے صوبہ دار کو حکم بھیجا کہ خیر الدین، طرغوت اور ان کے بھری بیڑے کو اپنے صوبے کی بندرگاہ طولان میں لنگر انداز کرے اور وہاں ان کے امداد کے لشکر کی رہائش کا بندہ انتظام کرے۔ اس نے یہ بھی حکم بھیجا کہ طولان کی بندرگاہ میں مسلمان فرانسیسیوں کے یہاں مہل گئے امداد کی رہائش وغیرہ کے اخراجات ہمارے ذمہ ہوں گے۔

پر دو اونس کے صوبے دار نے خیر الدین اور طرغوت کے لیے طولون میں بڑا عمدہ انتظام کیا۔ طولون کی ساری فرانسیسی آبادی کو ماری کے شہر کی طرف منتقل کر دیا تھا اور طولون کا پورا شہر خیر الدین اور اس کے لشکر کے لیے خالی کر دیا گیا تھا۔

فرانسیسیوں پر خیر الدین بارہ سو اور طرغوت کے نام کا ایسا لڑہ طاری تھا کہ وہ خود ہی بڑی شہریت کے ساتھ شہر چھوڑ چھوڑ کر بھاگنے لگے تھے۔

خیر الدین بارہ سو اور طرغوت جب طولون کی بندرگاہ میں داخل ہوئے تو صوبے دار نے ہنسی نفیس خیر الدین اور طرغوت کی خدمت میں حاضر ہو کر ان کی ضروریات سے متعلق استفسار کیا۔ خیر الدین نے اسے صرف دو احکام جاری کیے۔ اولاً ان کے لشکریوں کے لیے خوراک کا عمدہ انتظام کیا جائے۔ ثانیاً کلیسا کی گھنٹیاں نہ بجائی جائیں۔

فرانس نے خیر الدین اور طرغوت کو ان کے بھری بیڑے کے ساتھ اپنی جنوبی بندرگاہ طولون میں اس لیے ٹھہرایا تھا تا کہ فرانس کے پورے جنوبی ساحل کی حفاظت ہو سکے اور چارلس انگلستان کے ہنری ہشتم کے ساتھ مل کر اس پر حملہ آور ہونے کی جرات نہ کر سکے۔

طولون کی بندرگاہ اسپین سے نزدیک تھیں تھی۔ لہذا اس علاقے پر چارلس کی طرف سے حملے کا خطرہ تھا۔ خیر الدین اور طرغوت کو وہاں ٹھہرا کر فرانس نے ایک لحاظ سے اپنے جنوبی ساحلوں کو حملہ آوروں سے محفوظ کر لیا تھا۔

پر دو اونس کے صوبے دار نے خیر الدین اور طرغوت کو طولون کے اس محل میں ٹھہرنے کی پیشکش کی جس میں فرانس کا بادشاہ فرانس آکر قیام کیا کرتا تھا۔ خیر الدین بارہ سو نے چلے اپنے لشکر کو شہر کے خالی مکانوں میں آباد کیا پھر اس نے طرغوت، صنعتان اور صالح کے ساتھ فرانس کے محل میں قیام کیا۔

فرانس کی طرف سے اس کے صوبے دار نے خیر الدین اور طرغوت کے لشکر کی رہائش اور خوراک کا نہایت عمدہ اور پُر تکلف انتظام کیا تھا۔ پھر خیر الدین بارہ سو

طغوت، صفان اور صالح نے آپس کے مصالح شروع کئے۔ ہر پہلے کیا کر ایک ماہ لشکر کو مکمل آرام کرنے دیا جائے۔ اس دوران بحری جہازوں کی صفی میں کسی آجائے کی بحیرہ الدین بار ہوسد اور طغوت اسپین کے ساحل پر اور صفان اور صالح جزائر بیلبارک پہنچا دیے ماریں گئے۔ یہ جزیرے سپانیہ کی ملکیت تھے۔



ایک ماہ بعد غیر الدین بار ہوسد اور طغوت نے چارلس کے خلاف چھاپے مار جنگ شروع کر دی تھی۔ صفان اور صالح نے جزائر بیلبارک کو روند ڈالا جب کہ غیر الدین اور طغوت دونوں اسپین کے ساحلی شہروں پر غلبہ بن کر نائل ہو گئے تھے۔ جب وہ کسی ساحلی شہر پر حملہ کرتے اور چارلس ان سے دفاع کے لیے اپنا لشکر روانہ کرتا تو وہ سراب امیدات کی تارکیوں کی طرح غائب ہو کر اس کے کسی دوسرے شہر پر حملہ آور ہو جاتے۔

انہوں نے ساحلی شہروں اور بندرگاہوں کو لوٹ کر نہ صرف اپنی بحری قوت میں اضافہ کر لیا تھا بلکہ طولوں کی بندگاہ میں انہوں نے دولت کے انبار لگا دیے تھے۔

ہسپانی کسی دور میں الجزائر، تیونس اور طرابلس سے مسلمانوں کو غلام بنا کر یورپ کی منڈیوں میں بیچا کرتے تھے۔ غیر الدین اور طغوت نے ہسپانیوں کے ان سیاہ کانا مومل کا انتہام لینا شروع کر دیا۔ وہ ہسپانوی قیدیوں کو لاتے اور انہیں غلام بنا کر فرانس کے شہر ماری کی منڈی میں بیچ دیتے۔

اس طرح کئی ماہ تک طولوں میں قیام کر کے اسپین کے ساحلی شہروں پر چھاپے مار کر اپنی دولت اور قوت میں اضافہ کرنے کے ساتھ ساتھ چارلس کے لئے دل آزاری اور پریشانی کا باعث بنے۔

فرانس کو خطرہ محسوس ہونے لگا کہ کہیں غیر الدین اور بار ہوسد طولوں کی بندگاہ پر پکا قبضہ ہی نہ کر لیں۔ لہذا وہ بار بار غیر الدین اور طغوت کو ہتھیار

لگا کر اب جہاز رانی کا موسم شروع ہو گیا لہذا واپسی کا راستہ لو لیکن فرانس کی ان باتوں کے سامنے وہ دونوں پہرے ہی جاتے۔

فرانس اور اس کا صوبے دار دونوں تنگ پڑ گئے تھے۔ فرانس چھاپے مار تھا کہ اس نے ترکی بحری بیڑے کو فرانس آنے کی کیوں دعوت دی۔ کیونکہ ترکی بیڑے کے سامنے اغراجات ایسے برداشت کرنا پڑتے تھے اور اس کا خزانہ خالی ہو رہا تھا۔ اس دوران اچانک حالات نے پٹا کھایا۔ خیر الدین بیمار ہو کر ہسپانوی گیارا اور طغوت کے لیے الجزائر سے یہ ہولناک خبر جان لیا اور صدمہ میں کرا آئی کہ بدو چنڈرہ بنادہ کو مر گئی ہے۔

ان حالات میں جب کہ خیر الدین تیز اور سخت بخار کی حالت میں پڑا تھا۔ اور طغوت امیر البحر کے فرائض انجام دے رہا تھا طغوت نے واپسی کا حکم دے دیا۔ اس نیت کے ساتھ کہ وہ تسلیتینہ جاکر خیر الدین بار ہوسد کے علاج کا مناسب بندوبست کر سکے گا۔

طغوت نے جب واپسی کا سفر اختیار کیا تو کسی بھی یورپی بیڑے کی جہاز نہ ہوئی کہ غلطے مندر میں اس کا راستہ روکے۔ واپس جاتے ہوئے بھی طغوت نے محدود دالوں کو معاف نہ کیا خاص کر چارلس کی سلطنت کے ساحلوں پر پھر حملہ کر کے اس نے لرنہ طاری کر دیا۔ وہ بڑی شان سے پرچم لہاتا ہوا اندیادو دیا کے وطن جنیرا کے قریب سے گزرا اور الپا کے جزیرے پر حملہ کر کے اسے فتح کر لیا۔ پھر گریا روطہ کی موت اور خیر الدین بار ہوسد کی بیماری نے اس پر جزوی طاری کر دیا۔ آگے بڑھتے ہوئے اٹلی کے ساحل پر چلی اور جزیرہ اس نے قسیر کیا اور جزیرہ پور تو ار کو فتح کیا اس نے اینٹ سے اینٹ بجا کر بھڑکی۔ پاپائے روم کی سرزمین کی گرد و گھومتا ہوا اس کا بحری بیڑہ علیحدہ جہازوں پر یہاں اس نے اکثر جزیروں کو فتح کیا پھر وہ پوسدوی کے ساحل پہنچا اور میلز شہر پر حملہ کر کے اس کی فصلیں اور دروازے اس نے توڑ کر رکھ دیے۔ اس کے بعد اس نے

یادری کا جو یہ نسخہ کیا اور بیچ مسین سے ہوتا ہوا وہ قسطنطنیہ کی طرف ایک قلعہ کی حیثیت سے بڑھا رہا تھا۔

جس وقت اس کا بحری بیڑہ مالٹا کی بندرگاہ میں آگے بڑھا رہا تھا اور طغوت اپنے جہان کے عرشے پر کھڑا مالٹا کے ساحل کی طرف غصے کی حالت میں دیکھ رہا تھا۔ شاید وہ مالٹا پر حملہ کرنے کا فیصلہ کر رہا تھا پر اسی وقت ایک مذبح جہاں کا بھاگ آیا اور طغوت سے کہا۔ ”ہے امیر! آقا خیر الدین کی حالت زیادہ بگڑ گئی ہے انہوں نے آپ کو بچا ہے۔“ طغوت جہاں کو توجہ دیا جب جہان کے اس حصے میں آیا جہاں خیر الدین کے لیے نرم گتھوں سے آرام کرنے کی جگہ بنی ہوئی تھی تو طغوت نے دیکھا خیر الدین کی آنکھیں بند تھیں۔ ایسا لگتا تھا اس پر نیرخ کا عالم طاری ہو چکا ہو۔

طغوت نے اسے پکارا۔ ”خیر الدین! خیر الدین! میرے بھائی!“
خیر الدین نے آہستہ آہستہ آنکھیں کھولیں، ایک افسانہ اور کورسی لگا۔ اس نے طغوت پر ڈالی پھر بڑی مشکل سے طغوت کا ہاتھ اس نے اپنے ہاتھ میں لیا اور نجیت آواز میں کہا۔

”طغوت! طغوت! تمہارے ساتھ اس جہاز میں یہ بندہ گینگنا خیر الدینوں کا بھائی ہے۔ موت سے کسی کو فرار نہیں۔ بڑے بڑے رئیس و عظیم اس کا حکم ہو گئے۔ یہ زندگی موت، نیکی بدی، نرمی سختی، علم و خوشی، سزا و جزا، محبت و نفرت، رت و جسموں، اقدام و پستی، جنت و طلاق، اختلاف و اتفاق، سیاہی و سفیدی، چھوٹائی بڑائی سب میرے رب کی اہدیت کے منظر ہیں۔ تیر بھی اپنے رب کی طرف جاتا ہوں لیکن مرنے سے قبل میری ایک خواہش ہے۔“

طغوت نے خیر الدین نے منہ پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ ”خیر الدین! میرے بھائی! مایوس نہ ہو۔ ہمیں آپ کی طرف سے ہے۔ خدا آپ کو صحت دے گا۔“

خیر الدین نے پھر کہا۔ ”سنو طغوت! مجھے غور سے سنو، میں اپنے رب کی طرف کوچ کر رہا ہوں۔ مرنے سے قبل میں دو کام کرنا چاہتا تھا پر اسے جنت

موت نے مجھے اس کی ملت نہیں دی۔“

میرے بعد یونٹش اور طرامین کی سلام کے دشمنوں سے پاک کر دیا۔ میرا رب تمہیں اس کی جزا اور مسلم قوم تمہیں اس کا خوب اجر دے گی۔“

سنو طغوت! خیر الدین کہتے کہتے خاموش ہو گیا۔ پھر طغوت کا ہاتھ اس کے ہاتھ سے چھوٹ گیا۔ طغوت نے گھبرا کر اس کی بغض پر ہاتھ رکھا پھر طغوت کی گردن ٹھٹھک گئی اور اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلتے تھے۔ ”عظیم خیر الدین بارہو صدوم توڑ چکا تھا۔“

طغوت جب اپنے بحری بیڑے کے ساتھ قسطنطنیہ داخل ہوا تو پورا شہر اس کے استقبال کو اُٹھ آیا تھا۔ جس قدر وہ اور خیر الدین بارہو صدوم جہان سے کو روانہ ہوئے تھے اب اس سے کہیں زیادہ جہاز تھے۔ ”آن گنت قیدی۔“ سونے سے بھرے ہوئے صندوق اور ڈھیروں مال تعلیم تھا۔ لیکن جب شہر والوں کو یہ خبر ہوئی کہ ان کا عظیم اور محبوب امیر البحر مر گیا ہے تو قسطنطنیہ کی سڑکوں پر لوگ اعلانِ روت دیکھنے لگے۔ گھروں اور جھروکوں سے عورتوں کی جھکیاں اور سسکیاں بلند ہونے لگیں۔

طغوت اپنے بحری جہاز میں ہی خیر الدین بارہو صدوم کی لاش کے پاس بیٹھا آسو بہا رہا تھا جب کہ لوگ پکار پکار کر اسے باہر بلا رہے تھے۔ وہ طغوت کو دیکھنا چاہتے تھے۔ اپنے زہم امیر البحر کو دیکھنا چاہتے تھے جس نے یورپ کو جا کر رکھ دیا تھا۔

خیر الدین بارہو صدوم کی لاش کے قریب بیٹھے ہوئے طغوت، صغان، صالح اور کوروش اس وقت آٹھ ٹکڑے ہوئے جب خود سلطان سلیمان، مفتی اعظم کمال پاشا اور لشکر کے تانہی سرکولی اس جہاز میں داخل ہوئے

چند ثانیوں تک سلطان سلیمان اپنے اس عظیم امیر البحر کی لاش کو دیکھتے رہے جس نے اپنی قوتِ عمل سے نیلے سمندروں کو کھنگال کر یورپ کے بحری جہازوں پر غلبہ و لرزہ طاری کر دیا تھا۔

مفتی اعظم اور لشکر کے قاضی دونوں کی آنکھوں سے آنسو رواں تھے۔ چند
ٹائیوں تک سلطان سلیمان اپنے ہونٹ کاٹ کر ضبط کرتے رہے پھر بارش کے قطر
کی طرح آنسو ان کی آنکھوں سے نکل کر ان کے ہاں پر گرنے لگے تھے۔ جلد ہی سلطان
نے اپنے آپ کو سنبھالا، اپنے آنسو انہوں نے خشک کر لیے اور خیر الدین باربروس
کی لاش کی طرف دیکھتے ہوئے انہوں نے کہا۔

اے عزیز جاں! جیسے جیسے فقیم امیر البحر کسی قوم میں پیدا ہوا مسلم قوم
میں ہمیشہ تم پر نفاذ و تیرے کا نام مل پرنماز کرتی رہے گی۔ تو کیا عجیب اور سوخا حریف
تھا تو نے دشمن کے گالے مٹی کے شہروں اور سنگ خارا کے قلعوں کو اکھاڑ چھینا۔ تو نے
دشمن کی قوت اور منافقت کو پارہ پارہ کیا۔ تو نے پادشاهوں کے تختوں سے دونوں، مسند
کی نیلی علاقوں اندیم سحرانی علاقوں سے غارت گردن کا خودیج کو کے انہیں نیست و
ناہود کیا۔ تو نے بڑے بڑے بزرگ خنشاہل کے جبر و حکم اور ان کی تفصیلات و جزئیات
کو اپنے پاؤں کی ٹھوکر پر رکھا۔ انہوں کے لیے قریح کی ابتدائی گھڑیوں کی طرح نرم رو
اور پیاد کا امرت تھا۔

اے عزیز از جاں! تو کشیدہ قامت اور خوش اندام امیر البحر تھا۔ اب جبکہ
بھیدوں کے پتے دینے کا موسم آ گیا ہے۔ گھاس پگ پگ گئی ہے۔ مسند میں بھی طوفان
ختم ہو گئے ہیں۔ تیرے جیسے خالق سازگر کے بغیر کیسی بنے نطفی ہو گی۔ تو اپنی قوم کی
آرزوؤں کا خزانہ، پیاد کا امرت، کھیتوں کا جوہی اور آئینہ گردش دوران تمام تیری
موت سے میری قوم کا ایک سازیمات ٹوٹ گیا۔ ساعتِ امید کا ایک تارہ ڈوب گیا
اور ایک راہنما روشنی تحلیل ہو گئی۔ تیری مرگ پر قسطنطنیہ کے شاہِ لوط کے درخت
کیسے آوازیں اٹھائیں اور بحیرہ مارمولا کا پانی تیری میٹھی یادوں میں دو رہا ہے۔ اے میرے
عزیز! مرے ہونے بھی تیری بند آنکھوں کی سادگی کیسی دلفریب ہے۔

سلطان سلیمان چند ٹائیوں تک بڑی حسرت دیاں سے خیر الدین باربروس
کی طرف دیکھتے رہے۔ پھر انہوں نے نگاہیں اٹھائیں اور طرغوت کی طرف دیکھا۔

طرغوت کی گردن جھکی ہوئی تھی اور وہ اٹکاس تھا۔

سلطان نے بڑی شفقت میں اس سے کہا۔ "طرغوت! طرغوت! اپنی
گردن سیدھی کر لو اپنی چھاتی تان لو۔ اب تم سلطنتِ عثمانیہ کے بلیجے ہو امیر
البحر کی حیثیت سے تمہاری ایک منفرد حیثیت ہو گی۔ ابھی تمہارے دستے اہم امور میں
یونیش اور طرابلس کے مسلمانوں کو تمہاری ضرورت ہے وہ ایک محکومہ زندگی بسر کر
رہے ہیں۔ اب جب کہ تم امیر البحر ہو، صغان اور صالح دونوں تمہارے نائب امیر
البحر کی حیثیت میں کام کریں گے۔ خیر الدین کی تکفیل کے بعد یونیش اور طرابلس میں
دشمن کی قوت کو اپنا حدت بناؤ اعلان پر اپنی کالیت اور بڑی کا اٹھار کو۔ اگر
تم اسلام قدیم کا طرز زندگی اپنا کے رکھو تو ایک قوم کی رہائیں تمہارے لیے کارگزار
میرے رب کی نصرت تمہارے لیے سودمند ہو گی۔ آؤں کہ ہم خیر الدین کی تکفیل کریں
اور نئے عزم کے ساتھ نئی مہم کا آغاز کریں۔

طرغوت کے اشارے پر کچھ دلاچ حرکت میں آئے اور خیر الدین باربروس کی لاش
جہاز سے اڑی گئی۔ اہل قسطنطنیہ اپنے عظیم امیر البحر کے لیے رجا میں بار بار گونج رہے
تھے۔ خیر الدین کے لیے سلطان سلیمان نے بحیرہ باسفورس کے کنارے سب آمود
کا مقبرہ بنایا جس کے کتبے کا کتبہ تھا۔ مات امیر البحر (امیر البحر مر گیا)۔

آج تک جو بھی بحری جہاز بحیرہ باسفورس میں گزرتا ہے۔ مسلمانوں کے
اس عظیم امیر البحر کے مقبرے کو سلامی دیتے ہوئے گزرتا ہے۔

ایک روز سہ پہر کے قریب طرغوت اپنے بیڑے کے ساتھ قسطنطنیہ سے
الجزائر پہنچا اور بندرگاہ پر سنگ انداز کیا۔ اس کی آمد سے قبل ہی وہاں خیر الدین
باربروس کے مرنے کی خبر پہنچ چکی تھی۔

ساحل پر قاضی جبریا اور الجزائر میں قائم مقام حاکم حسن آغا شکر کے دیگر
عائدین کے ساتھ طرغوت کے استقبال کو آواں کھڑے تھے۔ صغان، صالح اور

کو روش کے ساتھ طرغوت جب ساحل پر آتا تو اس نے آگے بڑھ کر قاضی حریر
حسن آغا اور دیگر اراکین سے مصافحہ کیا۔ لوگ جب اس سے خیر الدین کی موت کا
انفوس کر رہے تھے تو اس کی آنکھیں آنسوؤں سے لبریز تھیں اور وہ بڑی خشک
ضبط کر رہا تھا۔

سنان صالح اور کو روش اپنے جہادوں سے سامان اترنا لڑنے میں
منتقل کرنے لگے تھے۔ طرغوت وہاں سے ہٹ کر اپنے گھر کی طرف آیا جب وہ
اپنی حویلی سے صوفی دُور گیا تو اسے حسن، سعد اور عثمان اپنی طاعت آتے دکھائی
دینے لگے۔ ان تینوں نے قریب آکر طرغوت سے مصافحہ کیا پھر طرغوت نے حسن کی
طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”حسن! میرے بیٹے! مجھے تمہارے باپ کی موت کا صدمہ ہے۔ کاش
آج وہ میرے ساتھ موجود ہوتا تو میں سر اٹھا کر تم سے اور اپنی بہن کاندانہ سے مل
سکتا۔ پردہ تو مجھ پر باسفردس کے کنارے دفن ہو گیا۔ اب میرے پاس اس کی
یادوں کے سوا کچھ نہیں رہا۔“

حسن کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے تھے جنہیں اس نے پونچھتے ہوئے کہا۔
”اے عم! موت کا دن تو میری ہوتا ہے۔ میں خوش قسمت ہوں کہ میرا بچپن اپنے چچے
تاریخ رقم کرنے والوں کے لیے عظیم شاہکار چھوڑ کر رخصت ہوا۔ اے عم! وہ
بھی تو کم نہیں کہ آپ کی بیوی روطہ اپنا مکہ فوت ہو گئی ہے۔ کاش ہم اس کے لیے
کچھ کر سکتے لیکن موت نے اسے کوئی دلت ہی نہیں دی۔ آئیے ہم آپ کو قبر دکھاتے
ہیں۔ حسن، سعد اور عثمان کے ساتھ طرغوت پھر آگے بڑھنے لگا۔

طرغوت جب اپنی حویلی کے قریب آیا تو اس نے دیکھا۔ حویلی کے سامنے
درختوں کے نیچے ایک قبر بنی تھی وہ سمجھ گیا یہیں روطہ کو دفن کیا گیا ہے۔ ان تینوں
کے ساتھ طرغوت وہاں آیا اور روطہ کی قبر پر آکھڑا ہوا۔ انہی دیر تک کاندانہ، عثمان
اور ایشہ تار بھی وہاں آگئیں۔ انہوں نے دیکھا طرغوت روطہ کی قبر کے قریب بیٹھے

اتار کر کھڑا تھا۔ اس کے ہاتھ دھالے اٹھے ہوئے تھے اور اس کی آنکھوں سے آنسو
جاری تھے۔ عثمان، بھاری پچھل کر رہ گئی۔ اس کی گردن جھک گئی اور وہ سبک
سبک کر روئے لگی۔

وہ ماتم کر کے طرغوت نے جوتا اپنا چند ٹائفل تک وہ کاندانہ کو دیکھا
رہا پھر گھٹی گھٹی آواز میں اس نے: ”اے میری بہن! اگر موت پر کسی کو تابر ہوتا تو
میں پہلو شخص ہوتا جو خیر الدین پر اپنا آپ قربان کر دیتا۔ اس کی مرگ سے تم ہی نہیں بھاری
قوت بھی بہہ ہو گئی ہے۔“

کاندانہ نے اپنی آنکھیں خشک کرتے ہوئے کہا۔ ”اے میرے بھائی! جہاں مجھے
اپنے شوہر کی مرگ کا دکھ ہے۔ وہاں اس کی ذات پر یہ فخر بھی ہے کہ اس نے اپنا
آپ اپنے مذہب و ملت کی بہتری اور فلاح کی خاطر قربان کر ڈالا یہ صدمہ بھی ہمارے
لیے کم نہیں کہ روطہ جو ابھی جوان تھی ہم سے روٹھ گئی۔ وہ ایک دلیر، غلصہ اور جرات
مند بہن تھی، مذہبانے کیوں وہ اس قدر جلد ہم سے روٹھ کر یوں بریلی پاتال میں تر گئی
اے میرے بھائی! آپ عثمان کی طرف بھی دھیان دیجئے۔ دیکھئے وہ ابھی تک دور ہی
ہے۔ اے آپ کی بھینسی آپ کے دلا سے کی ضرورت ہے۔“

طرغوت نے عثمان کی طرف دیکھا۔ وہ ابھی تک گردن جھکائے دور ہی تھی۔
طرغوت نے جیم آواز میں اسے پکارا۔ ”عثمان! عثمان! بھاری عثمان نے سر اٹھا کر
طرغوت کی طرف دیکھا۔ اس کی آنکھیں سرخ تھیں اور آنسوؤں سے بھری ہوئی تھیں
پھر اس نے سسکتے ہوئے کہا: ”اے میری بہن مجھ سے ہمیشہ کے لیے بچھڑ گئی ہے۔“
طرغوت نے اس کے کندھے پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ ”صبر کرو خدا کو
ایسا ہی منظور تھا۔ ہم اس کے فیصلوں کے سامنے مجبور و محکوم ہیں۔ عثمان نے
اپنی آنکھیں پونچھ لیں پھر وہ سب طرغوت کی حویلی کی طرف جا رہے تھے۔

خیر الدین باربرو کی موت پر جہاں مسلم قوم میں سوگ کی سی کیفیت
طاری ہوئی تھی وہاں یورپ کے گھر گھر، کوچے کوچے میں خوشیاں منائی گئیں کیسا دل

میں گھنٹیاں بھائی گھنٹیں شکرانے کی قربانیاں دی گئیں اور چراغاں کیا گیا لیکن اب بھی ابی
یورپ کے دل میں ایک کانٹا چبھا ہوا تھا اور وہ طرغوت تھا جو یورپی بحری بیڑوں کے
حراس پر پھری ہوئی خوفناک بحری رُوح کی طرح سوار تھا۔

خیر الدین باربروسہ کو مر گیا تھا لیکن اپنے پیچھے وہ ایسی بحری بود چھوڑ گیا تھا جو
جہازوں کے جہاز پلٹ دینے کا فن جانتے تھے۔

منعان کو اب بوڑھا ہوا تھا باربا تھا لیکن وہ اسلحہ سازی اور اس کے استعمال
میں بے مثل تھا۔ وادی میں کارہنے والا عرب صالح اپنے امیر طرغوت کی خاطر خون کا آخری
قطرہ بہا دینا ایک سعادت سمجھتا تھا۔ اب بھی یورپی بیڑے سمندر میں کھنکھنے کی جرات نہ کر
سکتے تھے کہ طرغوت اجل کے فرشتے کی حیثیت سے اُن کے لیے موجود تھا۔

طرغوت ایک لمبا عرصہ البحرانہ میں مقیم رہا کہ اچانک اسے اپنے بحری بیڑے کے
ساتھ وقت سے پہلے تسلطیہ سے کوچ کرنا پڑا۔ ماٹ کے نائب طرابلس سے ایک خزانہ مانا
کی طرف لے جایا جاتا تھا۔ طرغوت کے جاسوسوں نے اس کی اطلاع کر دی۔ طرغوت کچھ
شاید ہی کی طرح اسی کی طرف ہکا۔ خزانہ لے جانے والے ناٹھوں کو اس نے کھلے سمندر میں
تہ تیغ کر ڈالا اور خزانے پر قبضہ کرنے کے بعد وہ زخمی سانپ کی سی حالت میں طرابلس
کی طرف بڑھا۔

رات کا کچھ حصہ طرغوت نے کھلے سمندر میں بسر کیا۔ فجر ہونے سے ضروری
دیر قبل اس نے بحری بیڑے کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ ایک حصہ اپنے پاس رکھا۔ دوسرا
منعان اور تیسرا اس نے صالح کو دیا۔ کوروش کو اس نے اپنے ساتھ رکھ لیا تھا۔ پھر
جہیں اطرات سے اس نے طرابلس پر شب خون مارا۔ رات کی گہری تاریکی میں اس نے فیصل
توزوی قلعے کے مددگاروں کو توڑ پھینکا۔ مانا کا بوشکر وہاں مقیم تھا اسے اس نے
ترتیب کر دیا اور طرابلس پر اس نے قبضہ کر لیا۔

طرغوت نے ایک ہفتہ طرابلس میں قیام کے بعد وہاں کا نظم و نسق درست کر
کے وہاں ممال مقرر کیے پھر اس نے مغرب کی طرف کوچ کیا۔

اس دوران اسپین کا شہنشاہ خیر الدین اور طرغوت کے استغول الجزائر کی
شکست اور پھر طولون کی فرانسیسی بندرگاہ سے ہسپانیہ کے شہروں پر کامیاب چھاپوں
کے غم کو برداشت نہ کر سکا اور بیمار ہو کر مر گیا اس کی جگہ اس کا جوان سال میٹا فلب
اسپین کے تخت کا وارث بنا۔

طرابلس ہی کی طرح طرغوت ٹیونس پر بھی حملہ آور ہوا۔ یہاں بھی اس نے
اپنے فطری غضب اور پوری قہرمانیت کے ساتھ حملہ کیا۔ قلعے کی تفصیل کو اس نے
بارود کی سرنگیں لگا کر اڑا دیا۔ ٹیونس میں جن قند ہسپانوی تھے ان کو اس نے قتل
کر دیا۔ ٹیونس کا حاکم حسان جس نے خطا لہریں اور طرغوت سے غداری کی تھی اور
پسے چارلس نے ٹیونس میں اپنا نائب مقرر کیا تھا گرفتار ہو کر جب طرغوت کے سامنے
پیش کیا گیا تو طرغوت نے اپنے تخت سے اس کی گردن اڑا دی۔

ٹیونس پر مکمل قبضہ کرنے کے بعد طرغوت نے یہاں اپنا حاکم مقرر کیا۔ اسی
دوران سسلی سے ایک بیڑہ ٹیونس میں مقیم ہسپانیوں کی مدد کو روانہ ہوا لیکن اسے جب
خبر ہوئی کہ ٹیونس پر طرغوت نے قبضہ کر لیا ہے تو وہ واپس سسلی چلا گیا۔



ٹیونس میں طرغوت اپنے بحری بیڑے کے ساتھ کچھ روز گزارا اور جنگ
میں جن جہازوں اور کشتیوں کو نقصان پہنچا تھا ان کی مرمت کراتا رہا۔

ایک روز ساحل کی ریت پر اپنے ساتھیوں کے ساتھ کھانا کھانے کے بعد
طرغوت پھر جہازوں کی مرمت میں مصروف ہوئے مگر اتنا کہ چند ملاح ایک ہسپانوی
جوان کو پکڑ لائے تھے طرغوت کے سامنے پیش کیا۔

طرغوت نے اس ہسپانوی جوان کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تم کون ہو اور
کس غرض سے ٹیونس میں داخل ہوئے ہو؟"

اس ہسپانوی نے کہا: "اے مسلمانوں نے امیر البحرین ہسپانیہ کے شہنشاہ
فلب کا سفیر ہوں۔ انہوں نے آپ کے نام کہلا بھیجا ہے کہ ٹیونس ہمارے لیے

غالی کروں۔

طوفان نے غصے کی حالت میں اس کی طرت دیکھتے ہوئے کہا: "یونش اس کے لیے کیوں غالی کروں، کیا یہاں وہ اپنی قبر بنائے گا؟"

سفیر نے کہا: "غلب نے ان مسلمانوں کو ایک جگہ جمع کر لیا ہے جو ابھی تک ہسپانیہ میں مقیم تھے۔ اس نے کہا بھگیا ہے اگر یونش اسے واپس نہ لے کر وہ ان تمام مسلمانوں کو قتل کر دے گا۔"

طوفان کی گردن جھک گئی اور وہ ان جانی سوجھوں میں کھو گیا تھا۔ پھر جانک اس نے سفیر کو مخاطب کر کے پوچھا: "غلب نے مسلمانوں کو کس جگہ جمع کیا ہے؟"

سفیر نے کہا: "مجھے اندوس ہے مجھے حکم دیا گیا تھا کہ میں اس جگہ کا ذکر نہ کروں۔"

طوفان غضب ناک ہو کر اٹھ کھڑا ہوا تھا اور سفیر کی طرت دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "وہ حکم تمہیں غلب نے اس وقت دیا تھا جس وقت تم ہسپانیہ میں تھے۔ اب تم یونش میں ہو اور میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ کہو مسلمانوں کو کہاں جمع کیا گیا ہے؟"

سفیر کی گردن جھک گئی اور وہ خاموش رہا۔ طوفان نے اپنی بھاری غماز تلواریں ایک جھکے سے کھینچ لی اور اسے سفیر کی طرف ہلاتے ہوئے کہا: "وہ لوگ جو گونگے ہیں جابائیں انہیں میری تلوار گرنی دینے کا حق خوب جانتی ہے۔ جو کچھ میں نے پوچھا اس کا جواب دو ورنہ تمہارے جسم کا سا لٹخون یونش کے اس ساحل کی ریت میں جذب ہو جائے گا۔"

اپنے سامنے طوفان کی چمکتی تلوار دیکھ کر سفیر نے فوراً کہا: "غلب نے انہیں سریش شہر کے شمال میں جمع کر رکھا ہے۔"

طوفان نے پوچھا: "یہ جگہ دیباے گیسر سے کتنے فاصلے پر ہے؟"

سفیر نے کہا: "اندازاً دس میل کے فاصلے پر ہوگی لیکن ایک بات یاد رکھیے وہاں غلب نے ایک جہاز لشکر مقرر کر رکھا ہے اور اگر آپ نے شب خون

مار کر وہاں سے مسلمانوں کو نکالنے کی کوشش کی تو یہ ضرور بھانڈا کشتی کے معاوضہ ہوگا۔ کیونکہ مسلمانوں کو وہاں سے نکال لینا ناممکن ہے۔"

طوفان نے اپنی تلوار نیام میں کھتے ہوئے کہا: "میں ناممکن کو ممکن کرنے کا مادی ہوں۔ تم دیکھنا میں کیا تیر کمانی کر چکا ہوں۔ وہ مسلمان میری قوم کے جسم کا ایک حصہ ہیں میں انہیں کیونکر فراموش کر سکتا ہوں؟"

طوفان نے اس بار مسلمان کی طرت دیکھتے ہوئے کہا: "مسلمان! مسلمان! جب تک ہم اس جسم سے فارغ نہیں ہوتے یہ بھاری حراست میں رہے گا۔"

مسلمان کے اشارے پر چند قلائع اسے پکڑ کر لے گئے تھے۔ طوفان ان سے ہٹنے ہی لگا تھا کہ ایک طرف ایک قلاع بھاگتا ہوا آیا اور طوفان سے کہا: "میرے خرم! وہی خاتون آپ سے ملنا چاہتی ہے جس کا نام جولیا گون تھا۔"

اس کی کشتی ابھی ابھی یونش کے ساحل پر لگی ہے اور وہ اپنی کشتی میں بیٹھ کر ہی آپ کا انتظار کر رہی ہے۔ اس کی کشتی ہمارے جہازوں کے بائیں طرف کھڑی ہے۔ طوفان نے مسلمان صاحب اور کدوش کی طرت دیکھتے ہوئے کہا: "تم لوگ اپنا کام شروع کر دو۔ میں اس سے مل کر ابھی آتا ہوں۔ اب جہیں بہت جلد ہسپانیہ کی طرف کوچ کرنا ہوگا۔ طوفان مڑا اور تیز قدم اٹھاتا ہوا وہ بائیں طرف چلا گیا تھا۔"

جب اس طرف آیا جہاں جولیا کی کشتی کھڑی تھی تو اس نے دیکھا وہاں جولیا اپنی کشتی میں اپنے قلائع کے ساتھ گم سم اور ادا میں بیٹھی ہوئی تھی۔ طوفان کو دیکھتے ہی وہ اٹھی اور کشتی سے نکل کر ساحل پر آگئی۔ جب وہ قریب آئی، تو اچانک اس کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے اور وہ صہک صہک کر رونے لگی۔ طوفان خاموش کھڑا اسے دیکھتا رہا۔

تھوڑی دیر بعد جولیا صہکنا اور بڑے پیار سے طوفان کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "مجھے آپ کے دوست خیر الدین اور آپ کی بیوی کو

کے مرنے کا ٹکڑہ ہے۔ کاش میں آپ کے ساتھ ہوتی اور آپ کا غم بانٹ سکتی ہوں۔
 انجرائز سے جو کار بھی ہوں۔ خیر الدین کی بیوی کا سرطان اور اس کا بیٹا حسن اب
 اس غم کو برداشت کر چکے ہیں۔ خولان اور آپ کے بچے بھی مجھے چلے گئے۔ وہ آپ
 کو بہت یاد کرتے ہیں۔ خولان مجھ سے بڑی اچھی طرح پیش آتی۔ وہ آپ سے بے
 پناہ محبت کرتی ہے۔ آپ خوش قسمت ہیں آپ کو ایسی بھری ملی ہے۔ کیا آپ اپنی
 بیوی اور بچوں سے ملنے اب انجرائز نہ جائیں گے؟

طوفان نے گردن جھکانے سے کہا: یہ درست ہے کہ خولان اور بچوں
 کے مجھ پر حقوق ہیں لیکن میری قوم کے بھی مجھ پر کچھ حقوق ہیں۔ میں پہلے ہاتھ پر حملہ
 آور ہوں گا۔ وہاں غلب نے کچھ مسلمانوں کو ایک جگہ جمع کر رکھا ہے اور ان کے
 بے سے میں اس نے ٹیوٹش طلب کیا ہے۔ میں مسلمانوں کو اس کے مذاب سے نکالوں
 گا۔ میری دوسری مہم سسلی پر حملہ ہوگی۔ جس وقت میں ٹیوٹش پر حملہ آور ہوا تھا تو
 سسلی کی حکومت نے اپنا بکری بیڑا ٹیوٹش میں تقسیم ہسپانوی لشکر کی مدد کو روانہ
 کیا تھا میں سسلی والوں کو اس کی سزا ضرور دوں گا۔

جولیا چند ثانیوں تک طوفان کی طرف دیکھتی رہی۔ پھر اس نے اس لیے
 میں پوچھا: کیا کبھی میرے انتظار کی گزیاں بھی کہیں گی۔ میں کب تک فرندی
 میں اکیلا رہ کر آپ کا انتظار کرتی رہوں گی۔ یورپ کے امیر و درو سا مجھ سے شادی
 کرنے میں فخر و عزت محسوس کرتے ہیں جب کہ میں آپ کو دیکھ لینا بھی سعادت
 سمجھتی ہوں۔

طوفان نے ہلستے ہوئے کہا: کوئی اعدا بات کرو۔ ابھی اس موقع پر
 پر گفتگو کرنے کے لیے میرے پاس وقت نہیں ہے۔

جولیا گون ساگانے پوچھا: "میں اگر اب فرندی واپس نہ جانا چاہوں تو
 پھر۔" طوفان نے کہا: "اگر ایسا ہے تو انجرائز چلی جاؤ۔ وہاں خولان تمہاری عزت
 کرے گی اور وہاں تم عزت کی زندگی بسر کر سکو گی۔"

جولیا گون ساگانے پوچھا: کیا آپ بھی انجرائز نہیں جائیں گے؟
 طوفان نے فیصلہ کن انداز میں کہا: "اگر تم فرندی واپس نہیں جانا چاہتی
 ہو تو ابھی اسی وقت انجرائز روانہ ہو جاؤ۔ وہاں خولان کو میری طرف سے سلامتی اور
 بچوں سے پیار کرنا۔ میں آج کی رات ہی یہاں سے اپنی مہم کی طرف کوچ کر جاؤں گا۔
 ابھی مجھے بہت کچھ کرنا ہے۔ اب تم جاؤ میں تمہیں اللہ حافظ کہتا ہوں۔
 جولیا چند ثانیوں تک خاموشی سے طوفان کو دیکھتی رہی پھر اس نے اپنے
 ملاحوں کو شتی چلانے کا اشارہ کر دیا تھا۔

طوفان واپس اپنے لشکر یوں کی طرف جا رہا تھا جب کہ جولیا گون ساگانے شتی
 مغرب کے رخ پر انجرائز کی طرف بڑھ رہی تھی۔



ہو گیا اور سمندر تاریکی میں ڈوب گیا تو وہ ہسپانیہ کے جنوب مغربی ساحل کی طرف
بڑھ رہا تھا۔

ہسپانوی ساحل سے دور ٹھہر رہے ہوئے رات کی تاریکی میں وہ شمال
مغرب کی طرف بڑھا پھر ایک دم وہ ہسپانوی ساحل کی طرف جھپٹا اور اس جگہ آیا
جہاں دریائے کبیر بحیرہ اوقیانوس میں گرتا ہے۔

یہ دنیا غریبوں کے ابدی گمراہ کے کوہستانی سلسلے سے نکل کر وادی کبیر سے
ہوتا ہوا قرطبہ اور اشبیلیہ شہروں کے پاس سے گزرتا ہوا بحیرہ اوقیانوس کی طرف
آتا ہے۔

طغوث پلا پھٹک و تال اپنے بھری بیڑے کے ساتھ دریائے کبیر میں
گھس گیا اور دریا کے اندر اندر ہسپانیہ کے اندر دینی حصے کی طرف آگے بڑھے ہوئے
وہ سریش شہر کی سیدھ میں رُک گیا۔ گھوڑوں کو چاروں طرف سے نیچے اتار دیا۔ آدھے
شکر کو طغوث نے شمعان کی سرگردی میں دے کر چاروں طرف کے اندر ہی رکھا۔
کوہوں کو بھی اس نے شمعان کی مدد کے لیے اس گئے ساتھ چھوڑ دیا اور دوسرے
آدھے شکر کے ساتھ وہ صالح کو اپنے ساتھ لے کر اور گھوڑوں پر سوار ہو کر شہر
شہر کی طرف برقی رفتار سے آگے بڑھتا تھا۔

برقی رفتاری سے طغوث اپنے لشکر کے ساتھ اس جگہ آیا جہاں ہسپانیہ کے
مسلمانوں کو قتل کرنے کے لیے ایک جگہ جمع کیا گیا تھا اور ان کی حفاظت کے
لیے وہاں غلب کا چند ہزار کا ایک لشکر بھی موجود تھا۔

اس ہسپانوی لشکر نے رات کی تاریکی میں جب طغوث کو اپنے سامنے آتے
دیکھا تو وہ یہی سمجھے کہ ان کی مدد کے لیے غلب نے ایک اور لشکر روانہ کر دیا ہے۔
یہ بات ان کے شک و شبہ اور وحلم و گمان میں بھی نہ آ سکتی تھی کہ اپنے ملک کے
اندر اس قدر محفوظ جگہ بھی طغوث ان پر شب خون مار سکتا ہے۔ ہسپانوی لشکر کی
اس وقت ہوائیاں اڑ گئیں جب طغوث نے آگے بڑھ کر حملہ کیا اور ان کا قتل کام



یونٹوں سے طغوث اپنے بھری بیڑے کے ساتھ ہسپانیہ کی طرف کوچ کر
گیا تھا۔ وہ صرف رات کے وقت سفر کرتا۔ ولی کو ساحل پر شکرانہ ملازموں پر
اپنے بھری بیڑے کے ارد گرد سیلوں تک اس نے اپنی جاسوسی جنگل کشیوں کو بھیلا
رہا تھا۔ تاکہ جہاں کہیں بھی دشمن کے جاسوس نظر آئیں تو ان کو ٹھکانے لگا دیں۔
اور غلب کو یہ خبر نہ پہنچے کہ وہ ہسپانیہ کی طرف بڑھ رہا ہے۔

جبل الطارق سے دور وہ کرا فریقی ساحل کے ساتھ ساتھ آگے بڑھے
ہوئے ایک دھندلے رات کے وقت وہ طنجہ شہر کے پاس سے گزرا پھر ایک دم
ہسپانیہ کی طرف کھٹے سمندر میں جا کر ان ہی چٹانوں کے اندر جا کر لنگر انداز ہو گیا جس
چٹانوں کے اندر پہلی بار اس کی ملاقات خیر الدین باربروسہ سے ہوئی تھی۔

وگا پورا دن اس نے انہی چٹانوں کے اندر بسر کیا۔ جب سورج غروب ہو

شروع کر دیا۔

فلپ کے پندرہ ہزار کے لشکر کو طرغوت نے لمحوں کے اندر گاجر موٹی کی طرح کاٹ کر رکھ دیا۔ وہاں تقریباً تین ہزار مسلمان کیمپسی اور بھاری کی حالت میں کھلے آسمان تلے بیٹھے ہوئے تھے۔ اپنی حفاظت میں طرغوت ان تین ہزار مسلمان مردوں، عورتوں اور بچوں کو دربانے کیمپ کے کنارے لایا۔ انہیں اپنے بھری بیڑے میں سوار کیا اور جن سمتوں کا تعین کر کے وہ اس طرف آیا ان ہی سمتوں سے وہ واپس جا رہا تھا۔ راستے میں ایک دم اس نے اپنا ارادہ بدلا۔ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ وہ ہسپانیہ کی بندرگاہ الخضار پر ٹوٹ پڑا۔ بندرگاہ پر بکھرے جہانوں پر اس نے قبضہ کر لیا۔ شہر پر حملہ کر کے اس نے اسے روٹ ڈالا اور دوبارہ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ وہ اپنے سفر پر روانہ ہو گیا تھا۔

افریقہ ساحل کے ساتھ ساتھ سفر کرتا ہوا طرغوت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ الجزائر سے کافی مغرب میں یربہ کے جزیرہ نمکے پاس آیا۔ یہاں سمندر کا پانی خشکی میں ڈوب کر ٹپک گیا تھا اور خشکی کے کچھ چھتے سمندر میں آگے کی طرف نکل آئے تھے جن کے تین اطراف میں پانی تھا اور چوتھی طرف خشکی۔

طرغوت نے یہاں سے کوروش کی سرکردگی میں ہسپانیہ سے نکالے جانے والے مسلمانوں کو مالی غنیمت کے ساتھ الجزائر روانہ کر دیا۔ خود اس نے یربہ میں ٹھہرنے کا ارادہ کر لیا تھا تاکہ چند روز یہاں ٹرک کر وہ اپنے جہانوں کی مرمت اور انہیں دھون کر اسکے پھر عقلمند پر حملہ آور ہو۔ کیونکہ یربہ سے عقلمند نزدیک تھا۔

طرغوت اپنے بیڑے کے ساتھ اس تھلے پانی کی مٹی میں گھس گیا جس کے تین اطراف میں خشکی اور سامنے سمندر تھا۔ اس آبنائے کے دائیں بائیں جوز میں کیچی سمندر کے اندر گھس آئی تھی۔ اس کی چوڑائی زیادہ سے زیادہ ایک فرلانگ کے قریب ہوگی۔ یہاں طرغوت آرام اور سکون سے اپنے جہانوں کی مرمت کرانے لگا تھا۔

ہسپانیہ کے شمشاد فلپ کو جب خبر ہوئی کہ طرغوت اس کی سلطنت میں داخل ہو کر ہسپانیہ کے مسلمانوں کو نکال کر لے گیا ہے اور جلتے جلتے الخضار کی بندرگاہ کو بھی برباد کر گیا ہے تو وہ آگ گدرد ہو گیا اور اپنے امیر البحر اندیا دویا کو اس نے حکم دیا کہ وہ فوراً طرغوت کا تعاقب کرے اور اسے زندہ یا مردہ ہر حالت میں گرفتار کرے۔ اندیا دویا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ بارسلونا کی بندرگاہ سے روانہ ہوا۔ اسے خبر ہو گئی تھی کہ طرغوت یربہ میں ٹھہر کر اپنے جہانوں کی مرمت کر رہا ہے۔ اندیا دویا کے پیچھے ایک بہترین موقع تھا کیونکہ سمندر کی طرف سے آگروہ تاکہ بندی کرے تو طرغوت ایک طرح سے پنجبرے میں بند ہو جاتا تھا اور وہاں سے اس کے بھاگ بکھننے کے کوئی امکانات نہ تھے۔

اندیا دویا نے یہاں اپنی فطری حماقت کے برخلاف ایسا ہی کیا اس نے یربہ کی ناکہ بندی کر لی اور طرغوت کو اس کے بھری بیڑے سمیت محصور کر دیا۔ اندیا دویا کی خوشی اور مسرت کی کوئی انتہاء تھی کیونکہ ایک عرصے سے خیرالین اور طرغوت کے ہاتھوں چٹا آ رہا تھا۔ اب یربہ میں طرغوت کو محصور کر کے اسے موقع مل رہا تھا کہ اپنے ماضی کے سارے انتقام لے۔ ساتھ ہی ساتھ اسے یہ خدشہ بھی تھا کہ کہیں ماضی کی طرح طرغوت غیر اعلیٰ معجزات کا ظہور کر کے پھر اپنے شکست دینے میں کامیاب نہ ہو جائے لہذا اس نے ایک جہاز پر پیغام بکھیر دیا کہ طرغوت کو اس کے بھری بیڑے سمیت میں نے یربہ میں محصور کر لیا ہے لہذا اس پر قابو پانے کے لیے اسے لگ بھگ روانہ کی جائے۔

طرغوت یربہ کے کنارے صفحان اور صالح کے ساتھ ساحلی ریت پر بیٹھا ہوا تھا کہ ایک قلعہ بھاگتا ہوا آیا اور اس نے بچاوسی میں کہا۔ "اے امیر! اندیا دویا نے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ یربہ کی ناکہ بندی کر لی ہے۔ اب ہم محصور ہو چکے ہیں اور یہاں سے بکھننے کا کوئی امکان نہیں۔"

طرغوت چونک کر اٹھ کھڑا ہوا۔ اس کے چہرے پر گہری سوچیں بکھر گئی

تھیں۔ اس کے سامنے صفائ اور صالح بھی کھڑے ہو گئے تھے اور دونوں ٹکڑے مندرنگ رہے تھے۔

چند لمحوں تک طرغوت گری موجوں میں کھویا رہا پھر اس نے صالح کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "صالح! صالح! انی الغور خشکی کی ان دونوں پٹیوں پر تو میں نصب کروں گا اندریہ ودریا کے بھری بیڑے پر گولہ باری شروع کرادو۔ اس کا خاطر خواہ اثر ہو گا۔ اندریہ ودریا پر یہ میں داخل ہونے کے بجائے پیچھے ہٹ کر کھڑا رہے گا۔ اس وعدہ میں مجھے اس کے خلاف کچھ کر رکھنے کا موقع مل جائے گا۔"

صالح فوراً بھاگتا ہوا ان کشتیوں کی طرف گیا جن میں تو میں نصب تھیں۔ کشتیوں کو وہ پرہ کے دہانے پہنچا گیا اور خشکی کی دونوں پٹیوں پر تو میں نصب کر کے اس نے اندریہ ودریا کی طرف گولے برسانے شروع کر دیے تھے۔ اس کا فی الغور اثر ہوا۔ اندریہ ودریا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ اور پیچھے ہٹ گیا۔

اندریہ ودریا بھی ابھی حملہ آور ہونے کا ارادہ نہ رکھتا تھا۔ وہ جانتا تھا کہ طرغوت پر ہاتھ ڈالنا زندہ اور زہر لایا سانپ کپٹنے کے مترادف ہے جو کہ بھی ٹھوڑی سی حرکت کی گہری غنڈہ سلا سکتا ہے۔ لہذا وہ فیڈل سے آہٹے والی ملک کا انتظار کر رہا تھا۔ تاکہ اپنی قوت میں خوب اضافہ کر کے طرغوت کے خلاف کسی عمل کی ابتدا کرے۔

طرغوت! صفائ کے ساتھ خشکی کی اس باہیں تہی کا جائزہ لینے لگا جس کے ایک طرف پرہ کی آہٹے اور دوسری طرف کھلا سمندر تھا۔ ایک نشیبی جگہ طرغوت چانگ رک گیا اور مسکرا کر صفائ کی طرف دیکھتے ہوئے اس نے کہا: "صفائ! صفائ! اقدت! پندری طرح ہماری دشمنائی کر رہی ہے۔ میرا رب جو رحیم و کریم ہے ہماری مدد پر آمادہ ہے میں اب اندریہ ودریا پر ملک جریں کر چل جاؤں گا اور اس کے غلیظ کردار کی ساری پخشگی توڑ ڈالوں گا۔ وہ مال و مالک کے لالچ میں لڑا جاتا ہے۔ میں اس بے رحم اور ندامت آتش کو مرکز دھڑ کی طرح ایسی بار بار لگا دوں گا کہ وہ زندگی سے لطف اندوز ہونے کے سارے سیتے اور طریقے بھول جائے گا۔ صفائ! صفائ! اپنے رب کی خوشنودی

اور دھابوئی میں اب میں غلب کے امیر ابھر اندریہ ودریا کی ساری فہم و ہوراک کھیر دوں گا۔" صفائ نے تعجب اور مستحضر سے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "اسے امیر! میں آپ کا مطلب نہیں سمجھا۔"

طرغوت نے کہا صفائ! پرہ جہاں اس نشیبی زمین کے بچھڑے ہیں ایک نہر کھدواؤں گا۔ یہ نہر پرہ کے پانی اور بائیں طرف کے کھلے سمندر کو آپس میں ملائے گی۔ اس نہر کے ذریعے ہم اپنے بھری بیڑے کو کھلے سمندر میں لے جا کر اندریہ ودریا پر حملہ آور ہو کر اسے لوہے کے چنے چبا کر رکھ دیں گے۔"

صفائ فریاد مٹرت سے آگے بڑھا اور طرغوت کو لپٹا کر اس کی پیشانی چومتے ہوئے اس نے کہا: "اسے امیر! واللہ! میں آپ کی جنگی فراست کی داد دیتا ہوں۔ اب اندریہ ودریا ہمارے مذاب اور تہرے نیچے نہ سکے گا۔"

طرغوت نے پھر کہا: "صفائ! صفائ! صالح کو ان جوانوں کے پاس ہی رہنا دو! سمندر اندریہ ودریا پر گولہ باری کر رہے ہیں۔ باقی سارے لشکر کو گولوں کے ساتھ یہاں لے آؤ تاکہ کھدائی شروع کی جاسکے۔"

صفائ بھاگتا ہوا واپس چلا گیا تھا۔ تھوڑی دیر بعد طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ اس مجوزہ نہر کی کھدائی شروع کر چکا تھا۔

طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ چوراہان اور اگلی رات کا بیشتر حقد کھدائی کرتا رہا۔ یہاں تک کہ وہ نہ تیار ہو گئی۔ پھر صالح کو ان کے ان ساتھیوں سمیت بھیجے بٹایا گیا۔ جو اندریہ ودریا کے لشکر پر گولہ باری کر رہے تھے۔

تو میں خاموش ہو جلتے پر اندریہ ودریا اس خوف کے تحت آگے نہ بڑھا کہ سارا یہ بھی طرغوت کی کوئی جنگی چال ہو اس لیے وہ وہیں رک کر حالات کا جائزہ لینے لگا تھا۔ اب رات ختم ہو گئی تھی اور سورج پس منداں کے اس طرف سے اپنے سرگ جبر و حکم اور اپنے سارے خوبصورت و ثمر بار منظر کے ساتھ طلوع ہوا تھا۔

طرغوت اپنے بیڑے کو اس نہر سے گزرا کر کھلے سمندر میں لایا اور پھر اس نے

بغیر کسی توقف و جھجک کے اندیا ودیا پر حملہ کر دیا تھا۔ اندیا ودیا تو اپنی طرف سے طرغوت اندا اس کے بھری بیڑے کو ربرہ میں گھیرے ہوئے تھا۔ جب طرغوت نے اس پر حملہ کیا تو اس کے اوسان خطا ہو گئے۔ اس کے لشکریوں پر خوف و لرزدہ طاری ہو گیا تھا اللہ کی سمجھ میں یہ بات نہ آتی تھی کہ طرغوت کہاں سے بھل آیا ہے جب کہ انہوں نے اس کا پوری بیداری سے گھیراؤ کر دکھا تھا۔

ایک تو اندیا ودیا کے لشکر پر پہلے ہی سرسنگی کا عالم طاری تھا۔ اس پر جب مسلمانوں نے نعرہ زور سے اللہ اکبر کی تکبیریں بلند کرتے اور اپنے رب کی حمد میں حمد گاتے ہوئے طرغوت کی سرکردگی میں زوردار حملہ کیا تو اندیا ودیا اس حملے کی سختی کو برداشت نہ کر سکا۔ ایک زلزلہ آمیز شکست کھانے کے بعد اندیا ودیا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ چپانہ کی طرف بھاگ کھڑا ہوا۔ طرغوت نے تھوڑی دیر تک اس کا تعاقب کیا۔ اس کے ان گنت جہازوں کو ڈبو دیا۔ پھر وہ دوبارہ ربرہ کی طرف لوٹ گیا تھا۔



ربرہ کی شکست نے ایک بار پھر یورپ کے بحری بیڑوں پر طرغوت کا خوف و ہراس پیدا کر دیا۔ اندیا ودیا یورپ کا ایک عظیم امیر البحر بنا جاتا تھا۔ خیرالدین باربرو اور طرغوت کے ہاتھوں لگا تار ہزیمت اٹھانے اور اب ایک طرغوت سے ربرہ کی شکست کا سامنا کرنے کے بعد اس کی ساکھ بالکل ختم ہو کر رہ گئی تھی۔

ربرہ کی شکست کے بعد اندیا ودیا ایسا دل برداشتہ ہوا کہ اس نے ہمیشہ کے لیے اپنا جنگی لباس آبرو اور آئندہ جنگ میں حصہ لینے سے اس نے انکار کر دیا۔

غلب نے اس کا جگہ اندیا ودیا کے بیڑے بھائی کے پوتے جوئی ودیا کو اپنا امیر البحر بنایا جو ابھی حجاز سال تھا اور خوب جنگ جو، خدی ادا دل تھا۔

ربرہ میں طرغوت کے ہاتھوں اندیا ودیا کی بدترین شکست کے بعد غلب نے بذات خود طرغوت کے خلاف بحری جنگ کر کے اسے زیر کرنے کا ارادہ کر لیا تھا۔ اس کے لیے اس نے یورپ بھر کے بحری بیڑوں کو مسلمانوں کے خلاف اسپین میں جمع

ہونے کی دعوت دی۔

انگھستان، فرانس، ونس، روم، اکیبری، پرتگال، مائٹا، سسلی، جرمنی اور خود اسپین کے بحری بیڑے بارسلونا کی بندرگاہ سے باہر کھلے سمندر میں ٹنگر انداز ہوئے۔ اس کے علاوہ چلی کا ایک خود مختار ڈوک تھا جس کا نام میدیا تھا اور جس نے اپنی زندگی میں کبھی شکست نہ کھائی تھی اسے بھی غلب نے بلایا اور ایک بحری بیڑے کا امیر مقرر کیا۔

اس طرح ایک زبردست بحری بیڑے کے ساتھ غلب نے افریقہ کی طرف کوچ کیا۔ اس کا رخ طرابلس کی طرف تھا اور اس نے یہ لائحہ عمل بنایا تھا کہ طرابلس، تونس اور الجزائر کو فتح کرنا خواہ اسپین واپس لوٹے گا۔

اندیا ودیا کو شکست دینے کے بعد طرغوت ابھی ربرہ میں ہی ٹھہرا ہوا تھا کہ مشرق کی طرف سے کچھ جنگی کشتیاں آتی دکھائی دیں۔ طرغوت انہیں پہچان گیا۔ وہ وہی کشتیاں تھیں جنہیں مال غنیمت اور ہسپانیہ کے مسلمانوں کو الجزائر پہنچانے کے لیے کو روٹنے کے ساتھ روانہ کیا گیا تھا۔

طرغوت، صفیان اور صالح کے ساتھ ایک کشتیوں کے استقبال کو آگے بڑھا۔ چند ٹانپوں بعد وہ کشتیاں ساحل پر سنگر انداز ہوئیں اودان میں سے کوروش اور دوسرے مسلمان ناکہ نیچے اترے تو طرغوت نے دیکھا کہ کوروش کے ساتھ اس کے بھائی عیلام کا بیٹا سعد اور خیرالدین باربرو سر کا بیٹا حسن بھی تھے۔ وہ دونوں اب نوجوان تھے اور شاید جنگ میں حصہ لینے کی غرض سے آئے تھے۔

کوروش کے ساتھ ان دونوں نے آگے بڑھ کر طرغوت سے معاف کر کیا۔ طرغوت ان دونوں کو جنگی لباس میں دیکھ کر خوش ہو رہا تھا۔ سعد بالکل اپنے باپ عیلام جیسا لگ رہا تھا جب کہ حسن یوں دکھائی دے رہا تھا جیسے خیرالدین باربرو۔ نوجوان ہو کر طرغوت کے سامنے آن کھڑا ہوا۔

طرغوت نے مسکراتے ہوئے پوچھا: "تم دونوں یہاں کیسے؟"

سمنے کہا۔ "اے غم غم! آپ دیکھتے ہیں، میں اور سن اب حیران ہو گئے ہیں۔ اب ہم آپ کے لشکر میں شامل ہو چکے ہیں۔ آئندہ ہر جنگ میں آپ ہمیں اپنے دائیں بائیں دو بازوؤں کی حیثیت سے پائیں گے۔"

طوفت نے سگے بڑھ کر دونوں کو ایک ساتھ گئے لگاتے ہوئے کہا۔ "میں تمہارے جذبے کی قدر کرتا ہوں اور لشکر میں تم دونوں کو خوش آمدید کہتا ہوں۔" اتنے میں کو دہلی آگے بڑھا اور تہہ کیا تو ایک کاغذ طوفت کی طرف بڑھاتے ہوئے اس نے کہا۔ "یہ حوالان جہن نے آپ کے نام خط دیا تھا۔"

طوفت نے خط کھول کر پڑھا۔ شروع میں اس کے چہرے پر ہلکی سی ہلکری مندی اور پریشانی نمودار ہوئی۔ آخر میں وہ ہلکا سا مسکرایا پھر خط تہہ کر کے اس نے خط محفوظ کر لیا تھا۔ طوفت نے شام تک وہاں بیٹھ کر پڑاؤ کیا پھر وہ سسلی کی طرف کوچ کر رہا تھا۔

سسلی کے حکمران کا بیٹا گارسیا سے تولید اپنے بھائی کے ایک جھٹے کے ساتھ اسپین جاکر ناپ کے بیڑے میں شامل ہو چکا تھا اور جب طوفت سسلی پر حملہ آور ہوا تو اہل سسلی بچھڑائے۔ گارسیا نے تولید کو کیوں سسلی بھیجا۔ بہر حال جو ہونا تھا ہو چکا تھا اور طوفت زندہ سلامت سسلی پر دھاوا بول چکا تھا۔ وہ جنوب کی طرف سے سسلی میں داخل ہوا۔

دو دنوں کے بعد سسلی کے بھائی اپنے بھائی کے ساتھ آئے۔ گارسیا نے کہا۔ "پھر شکی پر آخر کراس نے اپنے لشکر کے ساتھ کوہستان ایرکس کو عبور کیا اور وادی کو بیٹھ سے گزر کر اس نے جنوبی سسلی کے سامنے شہروں مانڈ، سرو سور، طرائش اور چرچیت کو روند ڈالا تھا۔ یہاں تک کہ وہ طوفانی لینا کر تا ہوا سسلی کے وسطی شہر قصر باد تک جا پہنچا۔"

میں مکنی تھا کہ طوفت سارے سسلی کو فتح کر کے اس پر مستقل حملہ پرتیبہ کرے کیونکہ وہ آرمے سے زیادہ عقیدہ پرتیبہ کر چکا تھا اور مقامی لشکر کو بے درجہ شکستیں

دینے کے بعد عقیدہ میں کوئی ایسی قوت نہ رہی تھی جو اس کے حملوں کا دفاع کر سکے۔ پراسی وودان طوفت کے جاسوسی یہ خبر لی اس کے غلبہ ایک زبردست اور یورپ کے متحدہ بحری بیڑے کے ساتھ طرائش کی طرف بڑھ رہا ہے۔

طوفت نے فوراً عقیدہ کے اہل اپنی پیش قدمی روک دی جس قدر مال و متاع اس جنگ میں اس کے ساتھ آیا وہ عقیدہ کے ہی جہازوں میں اس نے الجھرائی روانہ کیا اور خود وہ اپنے بحری بیڑے کے ساتھ طوفانی فضا میں طرائش کی طرف بڑھا۔ طوفت نے جنگ میں پہلی بار ایک یورپ کے ان گنت بحری بیڑوں کا سامنا کرنے کو نکلا تھا۔ اس سے قبل یہ کام وہ اور خیر الدین بارہو سے ہی کر چکا کرتے تھے۔ تاہم متعان اور صالح دو مضبوط بانڈوں کی طرح اس کے ساتھ تھے۔ ان تینوں کے مقابلے میں یورپ کی پوزی بحری قوت اندازاً تھی تو

اس بحری قوت میں فرانس کا امیر البحر وودین، انگلستان کا امیر البحر جبریل فورٹ، اسپین کا امیر البحر جوفی وودیا، وٹیس کا امیر البحر گری مانی، اٹلی کا امیر البحر کوریو، مانی کا امیر البحر مارتے نی گو سسلی کا امیر البحر تولید، اس کے علاوہ جرمنی کا امیر البحر اور دیگر کئی جنگجو امیر البحر اور ڈیوک اس متحدہ یورپی بیڑے میں شامل تھے۔ جس وقت یورپ کا یہ متحدہ بحری بیڑہ طرائش پہنچ کر حملہ آور ہونے کی تیاریاں کر رہا تھا۔ اسی وقت طوفت بھی اپنے بحری بیڑے کے ساتھ وہاں پہنچ گیا اور کتے ہی اس نے دشمن پر حملہ کر دیا تھا۔

طوفت کے نام کی اس قدر دہشت مٹی کہ اکثر یورپی ملاح مسلمانوں کا مقابلہ کرنے کے بجائے اپنی کشتیوں کو ادھر ادھر لے جاتے ہوئے بچھتے پھرتے تھے۔ یورپ مالوں کی بدقسمتی کی طوفت نے حملے کی ابتدا اس طرف سے کی جہاں سسلی کا امیر البحر تولید اور چل کا خونخوار ڈیوک میدان تھے۔

اپنے پیچھے ہی حملے میں اپنا بحری کلب ڈیوک کی طوفت نے چل کے ڈیوک میدان کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ اس کے بعد سسلی کا امیر البحر تولید بھی اس کے

اصول زخمی ہو گیا۔

ڈوبک کی موت پر ایک افغانی سی مچ گئی تھی۔ اور اسی افغانی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے طرفت نے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ اس قدر زوردار حملے کیے کہ ان حملوں کی تاب نہ لا کر فرانس، انگلستان اور جرمنی کے امیر البحر کو اس غرض کے لیے بھیجے جتنا پڑا تاکہ وہ اپنے اپنے بھری بیڑے کو منہمال کر اس کی تنظیم درست کر سکیں لیکن اب طرفت نے اپنے بھری بیڑے کو اپنے اصحاب اور صالح کے درمیان بانٹ کر اس قلعہ چھلوا دیا تھا کہ یورپ کے کسی بھی امیر البحر کو اپنی تنظیم درست کرنے کا موقع نہ ملا۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ اس بوناک بھری جنگ میں اہل یورپ کو بدترین شکست ہوئی اور وہ پیچھے رہنے والوں کو طرفت کے گرم و گرم بد چھوڑ کر جاگ کھڑے ہوئے۔

مسلمانوں کے لیے یہ ایک عظیم فتح اور اہل یورپ کے لیے ذلت آمیز شکست تھی۔ اسپین میں اس شکست کی خبر جب آمدیا دوریا کو ملی تو اس پر ایسا خوف و لرزہ اور غم طاری ہوا کہ اس پر غشی چھا گئی اور وہ گر و گروم توڑ گیا۔

طرفت کے اصحابوں بزمیت اٹھانے کے بعد غلب نے واپس اسپین جانا اپنی توہین سمجھا اور مغرب کی طرف ہاتھ دھرتے ہوئے اس نے یورپ کے خالی جزیرے پر قبضہ کر لیا۔ یہ وہی جزیرہ تھا جہاں ایک بار طرفت اندرا دوریا کو جبریت خیر شکست دے چکا تھا۔ اس جزیرے میں کچھ اور خروڑہ کثرت سے ہوتے ہیں۔

غلب نے یورپ میں طرفت سے ایک اور جنگ کرنے کی خاطر یہاں ایک مضبوط قلعہ تعمیر کر لیا۔ غلب جانتا تھا کہ کھلے سمندر میں نہ جہی کسی ساحل اور ٹھکانے پر ہی وہ طرفت کو شکست دینے میں کامیاب ہو جائے تاکہ یورپ میں اس کی عزت رہ جائے اور اسپین جاکر اپنی رعایا کے سامنے وہ فخر سے سر اٹھا سکے۔ اسی لیے اس نے یورپ پر قبضہ کر کے یہاں قلعہ تعمیر کیا۔ اپنی جنگی تنظیم درست کی اور طرفت کا انتظار کرنے لگا۔ وہ جانتا تھا کہ یورپ طرفت کا مسبب جزیرہ ہے اور وہ اسے اس کے گرم و گرم بد چھوڑ گیا۔ غلب کو بوناک بھری شکست دینے کے بعد طرفت نے چند روز مٹراہیں

میں قیام کیا پھر اس نے گھر جانے کے لیے الجوز اور کی طوف کھینچ کیا۔ ابھی وہ راتے میں ہی تھا کہ اس کے خبروں نے اسے بتایا کہ غلب نے اس کے جزیرہ یورپ پر قبضہ کر لیا ہے اور وہ دوبارہ جنگ کی تیاریاں کر رہا ہے۔

یہ خبر سنتے ہی اس فیروں امیر البحر نے الجوز اور کے بجائے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ بریکارخ کیا۔ غلب کو بھی اس کے کٹنے کی اطلاع ہو گئی تھی۔ اس نے اپنے بھری بیڑوں کو کھلے سمندر میں لانے کے بجائے یورپ کی جھیل نا آبنائے کے اندر ہی رکھا تاکہ طرفت اگر اس جھیل کے اندر گھس کر حملہ آور ہو تو اسے چاروں طرف سے گیر کر شکست دی جائے اور اسے زندہ گرفتار کر لیا جائے۔

غلب کی بہتریتی کو اسی دوران سر ملے طوفان چلنا شروع ہو گئے۔ مان طوفانوں میں یورپ کے ساحل جھیل قہریر سلنے لگی اور یورپ کے جہاز ایک دوسرے سے ٹکرا کر پاش پاش ہونے لگے۔ ناچار غلب نے حکم دیدیا کہ جہازوں کو یورپ کی جھیل سے نکال کر کھلے سمندر میں لایا جائے۔

ابھی یہ عمل جاری ہی تھا کہ سر ملے ان خوفناک طوفانوں کے اندر سے طرفت اپنے بھری بیڑے کے ساتھ نمودار ہوا۔ طرفت کو یورپ کے اٹھنے پانی کا مت سے جبرہ تھا اور پھر اس کے چاک و چبوت سپاہی سمندر میں لگا مار مہینیل تک جہازوں کی کرنے کا فن جانتے تھے۔

گو سمندر اپنی پوری تہرانیت کی حالت میں تھا۔ اونچی اونچی مہیب لہریں اٹھ کر خوف و ہراس طاری کر رہی تھیں اور پانی پتھر جیسے ساحل سے ٹکرا کر جھونک اور وحشت کی مانند فضاؤں میں اٹھ رہا تھا۔ پر ان سارے عناصر کی پوجا کیے بغیر طرفت نے آتے ہی اتنا ہی غضب کی حالت میں یورپ والوں پر حملہ کر دیا۔

طوفانی سمندر میں تواریوں، طوفانوں، جہازوں کے ٹکرنے کی آوازوں کے علاوہ مرے اور زخمی ہونے والوں کی چیخ و پکار سے یورپ کے ساحل پر ایک قیامت برپا ہو گئی تھی۔

مسلمان ملج برہ کے اس طوفانی ساحل پر طغوت کی سرکردگی میں زندگی موت کا کھیل شروع کر چکے تھے۔ ان کا جوش ان کے دلہلے ان کی ہمدردیوں اور ان کی تلک شکات اللہ اکبر کی تکبیریں اہل یورپ پر غوت و ہراس اور وحشت طاری کرنے لگی تھیں۔

نہلپ اس جنگ میں مرتے مرتے بچا۔ انگلستان اور فرانس کا امیر البحر بنی آف بوفورت اور بوزون وولون زنجی ہو گئے تھے۔ یورپ کے آن گزٹ جہازوں اور کشتیوں کو طغوت نے ڈبو دیا۔ عین اس وقت جب کہ طوفان میں تہاؤں کے اندر اٹھتی باقی کی جہازوں میں مسلمان ملج دشمن کے جہازوں میں کود کود کر ان کا قتل عام شروع کر چکے تھے نہلپ نے اپنی شکست تسلیم کرتے ہوئے اپنے بھری بیڑوں کو مسلمانوں سے جان چھڑا کر بھاگ بچنے کا حکم دے دیا تھا۔ نہلپ کے آدمی سے زیادہ جہاز مسلمانوں کے ہاتھوں نقصان اٹھا کر سمندر میں ڈوب گئے۔

اس جنگ میں دشمنی کے چھپتے جہاز اور ہودہ ہزار سے زیادہ جنگی فیسری طغوت کے اٹھ گئے۔ نہلپ دوسری بار ذلت آمیز شکست اٹھا کر اسپین کی طرف بھاگ گیا۔ اس کے بعد پھر کبھی اسے افریقی ساحل پر حملہ آور ہونے کی جرأت نہ ہوئی۔ اہل یورپ حبیب نبیل الطالق کے اس پار کے سارے علاقے میں پناہ ہو چکے تو ان کے قبضے میں بحیرہ روم کے اندر صرف ایک ہی بحری مرکز رہ گیا۔ یہ ملکا کا جزیرہ تھا جس کی قلعہ بندی ناٹھوں نے کی تھی۔ اب اس جزیرے پر بھی طغوت کی نظر تھی۔

افریقہ میں اپنا پرچم گاڑنے میں اسپین کو بڑی طرح ناکامی ہوئی تھی۔ حالانکہ بحیرہ غلات کے اس پار وہ نئی دنیا (امریکہ) میں اپنی فتوحات کا دائرہ بڑھا رہے تھے پر بحیرہ روم کبھی ہسپانوی سمندر نہ بننے پایا۔

جب بحیرہ روم پر مسلمانوں کا مقل قبضہ ہو گیا تو اسپین اور پرتگال کے جہاز اٹیا جانے کے لیے اس امید کا جگر لگانے لگے۔ افریقہ میں ان کے تاجروں نے جنوب کا رخ کیا۔

اور یوں انہوں نے افریقہ میں سونے کی تلاش، اناجی دانت اور حبشی غلاموں کی تجارت کا سلسلہ شروع کر دیا۔

برہ میں طغوت کے ہاتھوں شکست اٹھانے کے بعد گو یورپ کی بحری قوت پر ایک بھر پور ضرب لگی تھی پھر بھی انہوں نے مالٹا کی فوجی قوت کو مضبوط بنانا شروع کر دیا تھا تاکہ بحیرہ روم سے ان کا سلسلہ بالکل ہی شقوق نہ ہو جائے۔

نہلپ کو شکست دینے کے بعد طغوت، صغان اور صالح کے ساتھ برہ کے ساحل پر آقا۔ اتنے میں کودوش ان کی طرف آنا دکھائی دیا۔ اس کے ساتھ جن اور سعد بھی تھے۔ طغوت نے آگے بڑھ کر سعد اور جن کے شلے پاریسے تھپاکے کے بند کہا۔

”اس جنگ میں تم دونوں کی کارگزاری بہت اچھی رہی ہے۔ میں نے دو ایک باتم دونوں کو جنگ کرتے دیکھا تھا۔ میں تمہارے طریقہ جنگ سے پوری طرح مطمئن ہوں۔ اپنی کوششیں جاری رکھو، میرا رب تمہیں اس سے بھی زیادہ توفیق دے گا“

کودوش نے کہا۔ ”سعد تو آپ کے متعلق اپنے عجیب و غریب خیالات کا اظہار کر رہا تھا“

طغوت نے مسکراتے ہوئے پوچھا۔ ”کیا کہا اس نے؟“

کودوش نے کہا۔ ”یہ مجھے اور جن سے کہہ رہا تھا کہ میرے عم طغوت

ایسے انتہائی خوفناک انداز میں جنگ کرتے ہیں کہ لڑائی کے بعد ان میں پہچان ہی نہ پا رہا تھا کہ یہ میرے عم ہیں۔ ایسا لگتا تھا جیسے کوئی مافوق الفطرت قوت اپنے چاروں کے کھانے کے ساتھ دشمنوں پر بادل کے ان کا قتل کرنے لگی ہو۔“

طغوت نے سعد کی طرف دیکھا۔ اس کی گردن جھکی ہوئی تھی۔ طغوت نے آگے بڑھ کر سعد کو اپنے ساتھ لپٹا لیا اور پھر اس کی پیشانی پر مسمی۔ اپنے

بحری بیڑے کے ساتھ طرغوت نے تھوڑی دیر یربہ کے ساحل پر قیام کیا۔ پھر وہ
الجزائر کی طرف کوچ کر رہا تھا۔

دیکھنا فی ویرانوں میں شام کی گنت دودھری مینھی یا دیں لیے صبرا کی
طویل رات میں ڈھل گئی تھی۔ آسمان بد چاند اپنی پوری کالمیت کے ساتھ
کسی فانے لڑکی طرح خاموشی اور چپ اپنے لہرے دلائل و شراب کے ساتھ
پہیلے قدرت کی ابدیت کے پراسرار ڈانوں کو دیکھ رہا تھا۔

خولان کا سندان کوندوش کی بیوی اشتار اور جو لیا گول تھا گا خولان
کے گھر میں اکٹھی مینھی باتیں کر رہی تھیں۔ ان کا موضوع طرابلس اور یربہ کی ٹری
جانے والی مایہ جنگیں تھیں کیونکہ آنے والے فاصلے کے ذریعے انہیں جنگ کے
حالات و کوائف کی خبر ہوتی رہتی تھی۔

اشتار نے کہا: "طرابلس اور یربہ میں شکست کھانے کے بعد چارلس
کا بیٹا شاید پھر کبھی ادھر کا رخ نہ کرے۔ امیر طرغوت نے اس کے کئی عہدہ اور
نامور جرنیلوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا ہے۔ طرابلس اور یربہ کی شکست نے
اہل یورپ پر ثبات کر دیا ہے کہ افریقی ساحل کے ساتھ ساتھ مسلم قوم اپنی تمام تر ایمانی
قوتوں کے ساتھ جاگ رہی ہے۔ خولان خولان! تم خوش قسمت ہو کہ تم امیر طرغوت
کی بیوی ہو۔ بخدا امیر طرغوت کا بھائی عیلام بھی ایسا ہی تھا۔ وہ جنگوں میں اندر گھس کر
دشمنوں پر چڑھا جانے کا فی خوب جانتا تھا۔ خدا کرے اس کا بیٹا سعد بھی اسی بیٹا ثابت ہو
کہ وہ میری بہن کی نثانی بھی ہے۔ میں اس کے مستقبل کے متعلق فکر مند ہوں۔

اشتار جب خاموش ہوئی تو جو لیا گول تھا گانے کہا: "کاسندان اور خولان
دونوں ہی خوش قسمت ہیں۔ یقیناً یہ ان کی خوش نصیبی ہے کہ خیر الدین ہر بروہ اور
طرغوت نے سارے یورپ پر ایک لہزدہ اور ایک دہزدہ طاری کی ہے۔ میں ان کی
جرات و ہمت کو سلام اور ان کے

جو لیا گول تھا گانے کہتے خاموش رہ گئی کیونکہ جو لیا کے بیرونی دھڑانے پر
شک ہوئی تھی۔ خولان آٹھ گھنٹہ ہوئی اور بہار کے چمکتے طویل کی آواز میں اس نے
کہا: "شاید آگئے ہیں۔ میں جو لیا کا سندان کھولتی ہوں۔"

خولان! ہر بجائی کا سندان، جو لیا اور اشتار بھی اس کے پیچھے پیچھے دھڑانے
کی طرف لپکی تھیں۔ خولان نے جب دروازہ کھولا تو اس نے دیکھا اس کے سامنے طرغوت
اپنے جنگی لباس میں کھڑا تھا۔ خولان کے ہونٹوں پر گہری پسینوں کا سہاگہ بکھر گئی
تھی۔ طرغوت کے پیچھے کوندوش اور سعد کھڑے تھے۔

جب کاسندان، جو لیا اور اشتار دروازے پر آئیں تو طرغوت نے بایں
طرف منہ کر کے پکارتے ہوئے کہا: "حسن! حسن! ادھر ہی آ جاؤ۔ کاسندان بہن یہیں
ہے۔" اپنے دروازے کی طرف جاتا ہوا حسن ادھر ہی آ گیا۔ دروازہ کھول کر پیچھے ہٹتے
ہوئے خولان نے چمکتی، گنگناٹی آواز میں کہا: "میں طرابلس اور یربہ کی فتوحات پر آپ
کو مبارکباد دیتی ہوں۔ خولان کے بعد کاسندان، جو لیا اور اشتار طرغوت کو فتح کی مبارکباد
دے رہی تھیں۔

طرغوت جب کوندوش حسن اور سعد کے ساتھ جو لیا میں داخل ہوا تو اشتار
نے پُرا سید گھاسوں سے طرغوت کی طرف دیکھتے ہوئے پوچھا: "اے بھائی! جنگ میں
سعد کی کارگزاری کیسی رہی۔ بخدا میں اس سے متعلق بڑی فکر مند تھی۔"

طرغوت نے باری باری حسن اور سعد کی طرف دیکھتے ہوئے غمزہ انداز
میں کہا: "اے میری بہن! تجھے مبارک ہو اتنے سعد کو پناہیٹا جان کہ اس کی پرورش کی۔
کاسندان بہن تجھے بھی مبارک ہو۔ بخدا حسن نے اس جنگ میں خیر الدین اور سعد نے اپنے
باپ کی یاد تازہ کر دی تھی۔ ان دونوں کی موجودگی میں جنگ کے دوران میں یہی محسوس کر رہا
تھا جیسے میں اپنے امیر محرم خیر الدین اور اپنے بھائی عیلام کے ہمرکاب دشمن سے جنگ
کر رہا ہوں۔"

خیر الدین کے ذکر پر کاسندان آواز جو گئی۔ پھر وہ جلد ہی منہ منہ گئی اور آگے

بڑھ کر دھن کی پیشانی چوم رہی تھی جب کہ ایشیتار آگے بڑھ کر سعد کی پیشانی کو بوسے دے رہا تھی۔ پھر کاندھان، منہ اور جو لیا گول تباہا کر لے کر اپنی حویلی کی طرف چلی گئی تھی۔ شاید جو لیا کاندھان کے ساتھ ہی ٹھہری ہوئی تھی۔ ایشیتار نے طغوت کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”طغوت بھائی! میں اور کب کا بھائی کدوش کو عثمان کو بھی جنگ میں دھا کر رہے تھے لیکن کاندھان نے اسے یہ کہہ کر روک لیا کہ گھروں کی دیکھ بھال کو کوئی مرد بھی ہمارے پاس ہونا چاہیے۔“

طغوت کچھ کہنے والا تھا کہ عثمان آنکھیں مٹا ہوا اپنے گھر کی طرف سے آیا۔ شاید وہ سویا ہوا تھا۔ اس نے بڑی گرم جوشی کے ساتھ طغوت اور کدوش سے ملنے کیا پھر وہ بڑی طرح سعد سے ہلٹ گیا تھا۔

ایشیتار، کدوش، سعد اور عثمان کے ساتھ حویلی کے اس حصے کی طرف چلی گئی جس طرف ان کی رہائش تھی جب کہ نولان نے حویلی کا دھانہ بند کیا پھر وہ طغوت کا ہاتھ تھام کر اپنے کمرے کی طرف لے جا رہی تھی۔



ایک روز جب کہ سورج مغرب آفتق پر تھوڑے دیر سے سات رنگ بکھیرتا ہوا جبل الطارق اور یکمہ اور قیاقوس کے اس پار جانے کو غروب ہو رہا تھا نولان طغوت کو اپنے سامنے بٹھائے اسے دھلا ہوا آلہ بخار کھلا رہی تھی کہ دروازے پر دستک ہوئی۔

طغوت اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ باہر نکل کر دیکھنا چاہتا تھا کہ کدوش کے کونئی حصے کی طرف سے سعد بھاگتا ہوا آیا اور اس نے دروازہ کھولا۔ طغوت بھی آہستہ آہستہ دروازہ کی طرف بڑھا تھا۔

راتنے میں اسے ایک آواز سنائی دی۔ کوئی سعد سے پوچھ رہا تھا کیا امیر طغوت یہیں ہیں؟

سعد نے کہا۔ ”ہاں امیر طغوت گھر پر ہی ہیں۔“

انے والے نے پھر کہا: میں سلطان سلیمان کی بیعت کی طرف سے آیا ہوں۔ میرے پاس امیر طوغت کے ہم سلطان کا ایک خط ہے۔ یہ خط امیر کو دے کر میں بہت جلد واپس جانا چاہتا ہوں تاکہ سلطان کو خبر ہو کہ میں اپنا کام انجام دے چکا ہوں۔
 بتنے میں طوغت بھی دروازے پر آگیا۔ اس نے دیکھا دروازے پر ایک شخص کا دروازہ کھڑا تھا جس نے کمرے کے دروازے کا سینہ بند بھی رکھا تھا اور جو خوب توانا تھا۔
 طوغت کو دیکھتے ہی اس ملاح نے بطیب خاطر طوغت کو سلام کیا اور اپنے لباس کے اندر سے لہجے کے خول میں بند ایک کاغذ نکال کر طوغت کو دھاتے ہوئے کہا: امیر! میں یہ خط سلطان سلیمان کی طرف سے آپ کے نام لے کر حاضر ہوا ہوں۔
 اتنے میں خیر الدین بار برسودہ کا بیٹا حسن بھی اپنی حویلی سے باہر نکل آیا۔ صلیح صالح کو دوش اور عثمان بھی وہاں جمع ہو گئے تھے۔

طوغت نے سلطان کا خط لیتے ہوئے اپنے بھتیجے سعد کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: سعد! سعد! دیوان خانے کا دروازہ کھولو اور مہمان کو وہاں بٹھاؤ۔
 سعد کے وہاں پہنچنے سے قبل ہی کوشش کے بیٹے عثمان نے صیاح کو دیوان خانے کا دروازہ کھول دیا۔ مہمان کو لے کر سب دیوان خانے میں آکر بیٹھ گئے۔ دیوان خانے سے باہر میں روضہ اور خولان سے طوغت کے بچے ایک دوسرے کے پیچھے بھاگتے ہوئے کھیل رہے تھے طوغت نے کاغذ کی تہیں کھولیں پھر سلطان کا خط پڑھا۔

میرے عزیز! میری دولت کے پاسان پہلے میں تمہیں طلب اور یرم میں اپنی کئی شہنشاہ نسل کو شکست دینے پر مبارکباد دیتا ہوں۔ خدا تمہیں اور توفیق دے اور تم میری قوم کے دشمنوں کو اسی طرح افریقی ساحلوں سے دفعہ کر سکو۔ کاش میں اس حالت میں ہوتا کہ ان جنگوں میں تمہارا ساتھ دیتا۔ یقیناً بیکہ دم کو تم نے عثمانی دین سے صاف کر دیا ہے۔ پر ابھی مائلا کا جزیرہ

تمہاری توجہ، تمہاری جرات اور تمہاری اللہ اکبر کی کبریٰ کا منتظر ہے۔ مائلا کے ناٹوں نے پھر مصر سے آج لے کر کئے والے ہمارے جہازوں کو لوٹا شروع کر دیا ہے۔ پچھلے ماہ کئے سمندر میں انہوں نے ہمارے آج کے پندرہ جہازوں پر قبضہ کر لیا اور انہیں مائلا لے گئے۔

وہ سمجھتے ہیں انہوں نے مائلا کو آقا با بی تغیر بنالیل ہے۔ بیکہ دوم میں مائلا چونکہ یورپ کی آخری نشانی رہ گئی ہے لہذا اسے مضبوط بنانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ وہ چاہتے ہیں کہ بیکہ دوم میں مائلا ان کے ہاتھ سے نہ نکلے۔ مائلا کا دفاع کرنے کے لیے اسپین، وینس اور اٹلی کے دستے مائلا پہنچ چکے ہیں جس طرح مجھے اطلاعات ملی ہیں ان کے بموجب چند روز تک فرانس کے کچھ دستے اور جرمنی کے ناٹ بھی وہاں پہنچ جائیں گے۔ اے میرے عزیز! تم بھی مائلا کی طرف بڑھو اور دشمن کو اپنی ہیبت سے ہراساں کر دو۔

اے عزیز! انجان! کوششی کا ایک ینار بن کر مائلا کے اندیشوں سے بھرپور اندھیروں میں داخل ہو جاؤ۔ ان کی پناہ کا ہوں کو براہ کر دو۔ ان کے مغز اول کو دیرانی کر دو کہ پھر انہیں سمندر میں مسلمانوں پر ہاتھ ڈالنے کی جرات نہ ہو۔

اے میرے شیر دل امیر البحر! قسطنطنیہ سے میں نے تمہاری قوت میں اضافہ کرنے کے لیے مصطفیٰ پاشا اور بیالی پاشا کی سرکردگی میں ایک بحری بیڑہ مائلا کی طرف روانہ کیا ہے۔ یہ دونوں بحران قسطنطنیہ کی عسکری درگاہ کے تربیت یافتہ ہیں۔ ان دونوں جوانوں کی حیثیت تمہارے بحری بیڑے میں صفائ اور صالح

کے بعد تمہارے دو ناٹھوں کی کسی ہوگی۔

افریقہ سے اپنے بھری بیڑے کے ساتھ مانٹا کی طرف کوچ کرو اور یورپ کے ناٹھوں کو ایسا سبق دو جو صدیوں تک بعد میں آنے والی نسلوں کے لیے باعثِ عبرت ہو۔ میں مانٹا کے اندر تمہاری کارگزاری کا بڑی بے پنی سے انتظار کروں گا۔

سلطان کا خط پڑھنے کے بعد طرغوت کے سفیران کو تمہارے ہونے کا۔ "سفیران! تم اور صالح سلطان کا یہ خط بھی پڑھو اور یہاں سے کوچ کی تیاری بھی کرو۔ میں بھی تیار ہو کر ساحل پر آ رہا ہوں۔ کوہِ دوش بہان کے کھانے کا انتظام کر دو جس اور سعد بھی اس جنگ میں شریک ہوں گے۔ سلطان نے مانٹا پر حملہ کرنے کا حکم دیا ہے۔ گھروں کی دیکھ بھال کے لیے عثمان یہیں رہے گا۔"

سفیران! صالح حسن اور سعد تیار ہو کر ساحل کی طرف جانے کے لیے باہر نکل گئے۔ کوہِ دوش بہان کے پاس بیٹھا رہا جب کہ عثمان اس کے لیے کھانا لینے چلا گیا۔ طرغوت آٹھ کر اپنے کمرے میں آیا۔ بوللن وہاں اس کی منتظر تھی۔

بوللن نے طرغوت کو ایک برتن میں بالائی میں ڈھبے ہوئے انجیر چیش کیے جب وہ کھا چکا تو بوللن نے کہا۔ "میں آنے والے قاصد کی گفتگو سن چکی ہوں۔ سلطان نے اپنے خط میں کیا لکھا ہے۔"

طرغوت نے کہا۔ "سلطان نے مانٹا پر حملہ آور ہونے کا حکم دیا ہے۔ میں یہاں سے کوچ کر رہا ہوں۔"

خولای چند ثانیوں تک طرغوت کو دیکھتی رہی پھر اس نے پیار سے طرغوت کا ہاتھ تھامتے ہوئے کہا۔ "میرا ب آپ کو اس مہم میں بھی بیعت مند رکھے گا۔ پھر خولای طرغوت کو اس کا جنگی لباس پہنانے لگی تھی۔

انجیر اسے کوچ کرنے کے لیے طرغوت جب اپنے بھری جہاز میں سوار تھا تو دنگ رہ گیا۔ اس نے دیکھا جو لیا گون شاگا بھی اپنے قلعہ کے ساتھ اس جہاز

میں سوار تھی اور اس کی کشتی طرغوت کے جہاز سے بندھی ہوئی تھی۔

طرغوت اس کے پاس آیا اور حیرت میں پوچھا۔ "تم یہاں کیسے؟ اور جہاز کے ساتھ تمہاری کشتی کیوں بندھی ہوئی ہے؟"

خولای نے سنجیدگی اور نرمی میں کہا۔ "میں انجیران میں اکیلی بڑی کیا کروں گی۔ میں اس جنگ میں شامل ہوں گی۔ اگر میں تلوار اٹھا کر آپ کے پہلو پہ پہلو تڑسکی تو ضرورت کے وقت آپ کے لشکر یوں کی مرہم بنی تو کرسکوں گی نا۔ مجھے واپس نہ بھیجے گا۔ میں کاسندھ کو تیار کرتی ہوں۔ بوللن کو بھی میری اس روانگی کا علم ہے اور اس نے اس پر کوئی اعتراض بھی نہیں کیا۔"

کچھ سوچتے ہوئے طرغوت خاموش رہا پھر اس نے اپنے بھری بیڑے کو کوچ کا حکم دے دیا تھا۔

سید عالم مانٹا کی طرف جانے کے بجائے طرغوت نے بڑے مافوق الفطرت انداز میں اپنے سفر کی ابتدا کی۔ سب سے پہلے اس نے جبل الطارق کو مسجد کیا اور بحیرہ اوقیانوس میں داخل ہوا۔ وہاں اس نے ان بھری جہازوں پر قبضہ کر لیا جو نئی دنیا سے اسپین کے لیے غزانے کو آرہے تھے۔ اس کے بعد وہ ہسپانوی ساحل پر نمودار ہوا اور وہاں بندرگاہوں پر مال سے بھرے جہازوں پر قبضہ کر لیا۔ وہاں انگلستان کے بھی جہاز کھڑے تھے جن میں ایک لاکھ اشرافیوں کی مالیت کا سامان تھا۔ ان جہازوں پر بھی طرغوت قابض ہو گیا۔

اسپین میں مقیم انگلستان کے سفیر نے اس امر کی شکایت اپنی حکومت سے کی لیکن حکومت نے اس شکایت کا کوئی اثر نہ دیا اس لیے کہ اسے خبر تھی سمندر میں طرغوت سے جنگ کرنا اس کے بس کی بات نہ تھی۔

جبل الطارق کے آس پاس سے ہٹ کر طرغوت نیپلز آیا اور یہاں اپنے بیڑے کے ساتھ وہ فکرا انداز ہوا۔ نیپلز کا محاذ غلط تھا لیکن اس لیے بھی طرغوت سے کوئی تعرض نہ کیا۔ یہاں سے نکل کر طرغوت نے سسلی اور جزیرہ جودگا پر چھاپے مارے

اس کے بعد وہ بڑی برق رفتاری سے ماٹا کی طرف بڑھا تھا۔

اس طرح یورپ کا چکر لگا کر ماٹا جانے میں طرغوت کے دو مقاصد نبھائے گئے۔ ایک تو اس نے یہ جاننے کی کوشش کی کہ اہل یورپ کے ماٹا پر فوج کشی کے عداوت کی کائنات ہیں۔ دوسرے ماٹا پر حملہ آور ہونے سے پہلے وہ یورپ پر چڑھ چکا بجائے چاہتا تھا کہ کوئی ماٹا کی مدد کو نہ آئے۔

طرغوت جب جزیرہ ماٹا کے نزدیک پہنچا تو سفید ہندی پر اسے ماٹا کا مضبوط ترین قلعہ سینٹ ایلمو دکھائی دیا۔ قلعے کے قریب ہی اسے وصول اور وصول شدہ دکھائی دیا اور کبھی کبھی کوئی توپ داتے ہونے کی آواز بھی سنائی دے جاتی تھی۔

طرغوت اپنے پرچم پر دار جہاز میں سوار تھا۔ ماٹا کی بندرگاہ بورگو میں داخل ہونے کے لیے اس نے جزیرے کا ایک چکر لگایا۔ اس نے دیکھا مصطفیٰ اور پیالی پاشا دونوں ماٹا میں داخل ہو کر قلعہ سینٹ ایلمو پر حملہ آور ہو چکے تھے۔

سینٹ ایلمو کے ارد گرد ایک چوڑی اور گہری خندق تھی اور اس خندق کے ساتھ ساتھ ترک حملہ آور قلعے کے چاروں طرف پھیلے ہوئے تھے۔ قلعے کے حصار کو توڑنے کے لیے توپیں درختی جا رہی تھیں جب کہ بندرگاہ کے اس پار اور قلعے کی حفاظت میں انٹرن کا شہر سپاہی مائل کھوسے کی طرح دکھائی دے رہا تھا۔

چونکہ ماٹا کی طرف آنے سے قبل طرغوت نے یورپ کا چکر لگایا تھا اور اس کے دیوے پینے کی وجہ سے مصطفیٰ اور پیالی پاشا اس کی غیر موجودگی میں ہی ماٹا پر حملہ آور ہو گئے تھے۔

طرغوت نے ماٹا کی بندرگاہ بورگو میں داخل ہونا چاہا لیکن مدین کی طرف پیالی بھی انٹرن نے سفدر میں کھڑی چٹانوں سے فائدہ اٹھا کر بندرگاہ کو لوہے کی موٹی موٹی زنجیروں سے بند کر دیا تھا۔

بندرگاہ بورگو سے ہٹ کر طرغوت اپنے بھری بیچے کے ساتھ ماٹا کے گنگے اور غیر محفوظ ساحل پر لنگر انداز ہوا۔ وہ ساحل پر آوا اور اس کے لشکر کی جہازوں کے

سامانہ حرب و خوراک آتا کر کن رے پر ٹھہر کر رہ گئے تھے۔

طرغوت، مصغان، صالح اور کوروش کے ساتھ ساحل پر کھڑا جہازوں سے کتنے سامان کی گمرانی کر رہا تھا جب کہ حسین جو گیا کون سا کام مراد لباس پہن کر جنگ کے دوران زخمیوں کی دیکھ بھال اور مرہم پٹی کرنے والے دستوں میں شامل ہو گئی تھی۔ اتنے میں دو جوان طرغوت کے سامنے آئے اور ان میں سے ایک نے بڑی عقیدت سے طرغوت کو خطاب کرتے ہوئے کہا: "اے امیر عزم! میرا کام مصطفیٰ ہے اور میرا ساتھی پیالی پاشا۔ ہم دونوں ہی وہ شکریے کر آئے ہیں جو سلطان سلیمان نے قسطنطنیہ سے روانہ کیا تھا۔ طرغوت نے ان دونوں سے مصافحہ کیا۔ اس کے بعد وہ دونوں مصغان، صالح اور کوروش سے مصافحہ کر رہے تھے۔

خیر الدین بلبروسر کا بیٹا حسن اور عیلام کا بیٹا سعد عام سپاہیوں میں شامل ہو کر جہازوں سے سامان اٹھانے میں مصروف تھے۔

طرغوت نے مصطفیٰ اور پیالی پاشا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تم دونوں میرے ساتھ آؤ۔ میں دیکھنا چاہتا ہوں ماٹا کے خلاف تم دونوں نے جنگ کی ابتدا کہاں سے کی ہے اور کس قدر پیش رفت اب تک ہوئی ہے۔

طرغوت نے مصغان، صالح، کوروش، مصطفیٰ اور پیالی پاشا کے ساتھ قلعہ سینٹ ایلمو کے ارد گرد لانی سے بھری ہوئی گری اور چوڑی خندق کے ارد گرد ایک چکر لگایا۔ قلعے کے ارد گرد ترک سپاہی تیروں سے بچنے کے لیے مدعوں کے پیچھے چاقو دوچاند ڈیٹھے ہوئے تھے۔ طرغوت کے آبلنے سے اب ان کے سونچے اور چھوڑ گئے تھے۔

ایک دوسرے کی بوٹ میں طرغوت ترک گیا اور چند ثانیوں تک کھڑے ہو کر اس نے کچھ سوچا پھر اس نے مصطفیٰ اور پیالی پاشا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: "تم دونوں نے حملے کی ابتدا غلط جگہ سے کی ہے۔ براہ راست سینٹ ایلمو پر حملہ آور ہونے کی کیا ضرورت تھی؟

مصطفیٰ نے اپنا دفاع کرتے ہوئے کہا: "اے امیر! سینٹ ایلمو بندرگاہ

کے اس طرٹ اکیلا کھڑا ہے۔ بندرگاہ اور اس شہر اس قلعے کی اوٹ میں ہیں۔ جبکہ بندرگاہ کو زنجیروں سے بند کر دیا گیا ہے اور وہاں داخل ہو کر بندرگاہ کے ذریعے شہر میں داخل ہونا ممکن نہیں۔ سینٹ الیمو پر قبضہ ہو جائے تو شہر اور بندرگاہ دونوں ہماری زد میں ہوں گے اور ہم اپنے بحری بیڑے کو بندرگاہ میں لنگھانا نہ کرنے میں کامیاب ہو جائیں گے۔ مال کا بحری بیڑہ بھی وہیں کھڑا ہے اور اس پر ہم آسانی سے قابو پالیں گے۔

طرخوت چند غریبوں گہری نگاہوں سے مصطفیٰ کی طرف دیکھا۔ مصطفیٰ طرخوت کی تنقیدی آنکھوں کی تاب نہ لا کر شرمندگی محسوس کر رہا تھا۔ بندرگاہ کے پیچھے بہت سی چٹانیں قلعے سے زیادہ بلند تھیں۔ طرخوت نے ان چٹانوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے سمجھانے کے انداز میں نرمی اور شفقت سے کہا۔ تمہیں اپنی تربیت ان چٹانوں کے اوپر نصب کرنی چاہئیں تھیں۔ اگر تم ایسا کرتے تو اب تک قلعے کی تفصیلات میں شکاف ڈال چکے ہوتے۔

مصطفیٰ کی گردن جھک گئی تھی اور وہ کوئی جواب نہ دے سکا تھا۔ طرخوت نے پھر اسے تسلی دیتے ہوئے کہا۔ جو ہونا تھا ہو چکا۔ اب فکر کرنے کی ضرورت نہیں۔ مال کا ہر گز بندرگاہ سے نہ کہتے ہو زنجیری ہاتھ کرنا قابلِ تسخیر بنا دیا گیا ہے۔ آج رات میں اس بندرگاہ پر قبضہ کرنے کی کوشش کروں گا۔ میرے پاس چہانوں کی مرمت کرنے والے آہی گریں، ان کی مدد سے میں بندرگاہ کی زنجیروں کو کاٹ کر بندرگاہ میں داخل ہوں گا۔ اس کے بعد مال کا بحری بیڑے پر قبضہ کرنا میرے لیے چندان مشکل نہ ہو گا۔

تم موقع ملے ہی بحری جنگ کا تجربہ نہیں رکھتے، اس لیے تم اس قلعے کا محاصرہ جاری رکھو۔ اب تم جی سمت سے حملوں کی ابتداء کر چکے ہو اس طرف سے ہم انتہام کو ہائیں گے۔ ابی مال سینٹ الیمو کے اس قلعے کو ورس سے بھی زیادہ ناقابلِ تسخیر سمجھتے ہیں۔ میں ان کے ان سلسلے دھوکوں کو جھوٹا ثابت کرنے کی خاطر سینٹ الیمو کی اینٹ سے

اینٹ سے بھا کر رکھ دوں گا۔

جس طرح میرا بھائی میلرام اپنے بحری چہانوں کے ذریعے سینٹ الیمو کے قلعے میں داخل ہو کر قلعے کی تفصیلات پر حملہ آور ہوا تھا۔ اسی طرح آج میں آہنی زنجیری کاٹ کر اپنے بیڑے کے ساتھ بدگو میں داخل ہو کر مال کا اس بندرگاہ پر قبضہ کر لوں گا۔

بدگو میں اپنے بحری بیڑے کی حفاظت مال کا جہاز مل مارنے کی فکر نہ گا۔ اور وہ جانتا ہے میں بحری جنگ میں ہمیشہ اس پر غالب رہا ہوں۔ اس موقع پر بدگوپ کے کسی بحری بیڑے نے مال کی طرف آنے کی کوشش کی تو اسے میں سمندر میں ڈبو کر رکھ دوں گا۔ میرے ساتھ آؤ، میں تمہارے ساتھ آؤنگ جنگ کی تفصیلات لے کر آؤں۔

طرخوت ان سب کلمات کو اس طرف جا رہا تھا جہاں اس کا بحری بیڑہ لنگھنا تھا۔



اچھی رات کے قریب طرخوت، صالح اور کروٹ اپنے دو ہزار ملاحوں اور چند آہی گروں کے ساتھ چھوٹی قاپ بردار کشتیوں میں ان چٹانوں کی طرف بڑھتے تھے جن میں بندرگاہ کو بند کرنے والی موٹی آہنی زنجیری بندھی ہوئی تھیں جب کہ آہی کا بحری بیڑہ ان سے فاصلہ پر کراہ کی پیروی کر رہا تھا۔

صفا بحری بیڑے کی کمانداری کر رہا تھا جب کہ صفا اور سعد اس کے نائب کی حیثیت سے کام کر رہے تھے۔ مال کے انٹوں کو بھی طرخوت کے اس ارادے کا علم ہو چکا تھا ہذا وہ جھانپتی چھوٹی کشتیوں میں ان چٹانوں کی حفاظت کو آگے بڑھتے تھے، جس سے زنجیری بندھی ہوئی تھیں۔ چٹانوں کے پاس جاتے ہی طرخت نے اپنے آہی گروں کو دونوں سمتوں کی چٹانوں پر آدھار دیا اور وہ ان آہنی زنجیروں کو کاٹنے لگے تھے۔

بنتے میں مال کی جنگی کشتیوں نے ان پر حملہ کر دیا تھا۔ لیکن ان کا یہ حملہ طرخت کے لیے ناکام تھا۔ اس کا بحری کپڑا اس کے پاس تھا جب کہ اس کے ساتھی ملاحوں نے اپنی ڈھالیں، کپڑے اور تلواریں سونت رکھی تھیں۔

طرغوت نے جوانی حملہ کر کے ناٹوں کی کشتیوں میں طوفان کھڑا کر دیا تھا۔ اتنی دیر تک ماٹ کا بھری بیڑہ بھی وہاں پہنچ گیا تھا لیکن اہل ماٹا کی بدقسمتی کہ اس وقت تک طرغوت کے آہن گروں نے ہورگو کی بندرگاہ کی زنجیروں کاٹ دی اور طرغوت کا بھری بیڑہ بھی صنعان کی گمانداری میں بندرگاہ میں داخل ہو گئی تھا۔

ماٹا کی جنگی کشتیوں کو پیچھے دھکیلتے ہوئے طرغوت نے اپنے آہن گروں کو اپنی کشتیوں میں سوار کیا پھر وہ اپنے بھری بیڑے کے ساتھ حملہ آور ہوا تھا اور ماٹا کی جنگی کشتیوں اور بحری بیڑے کو طوفانی انداز میں اس نے پیچھے دھکیلتا شروع کر دیا تھا۔ پھر کشتی سے نکل کر طرغوت جب اپنے طہر دار جہاز میں سوار ہوا اور اس نے فضا میں شعل لہرا کر اپنے بھری بیڑے کو پوری قوت سے حملہ کرنے کا اشارہ کیا تو ہورگو کی بندرگاہ کے سامنے ایک طوفان اُٹھ کھڑا ہوا تھا۔

ماٹا کے ناٹوں نے طرغوت کے بھری بیڑے کو روکنے کی انتہائی کوشش کی، لیکن طرغوت کے طوفانی حملے ان کے بھری بیڑے کو پھیرے ہوئے طوفان کی طرح بہا کر لے گئے تھے۔ رات کی گھمبیر تاریکی میں کئی ناٹ طرغوت کے خوفی بھری کپڑاٹے کا شکار ہو کر موت کی غیزد ہو گئے تھے۔

طرغوت آتہاں اپنے آگے آگے اگتا ہوا بندرگاہ کے آخری کناروں تک گھسٹ آیا تھا۔ پھر جب طرغوت، صنعان، صالح، کدوش، حسن اور سدا کی سرکردگی میں صنعان ملحق اپنے جہاز سے کوڈ کر ماٹا کے جہازوں میں داخل ہو کر ناٹوں کا قتلِ عام کرنے لگے تو وہ منظر قابلِ دید تھا۔

شروع میں ناٹوں نے عربوں، ترکوں اور بربروں کے سامنے جم کر لڑنے کی کوشش کی لیکن بڑی سرعت سے مسلمانوں کا غیض و غضب اور حمد آور ہونے کی استطاعت جب تیز ہوتی چلی گئی تو ناٹ اُن کے آگے آگے بھاگ رہے تھے۔

رات کی تاریکی میں اپنی جانیں بچانے کے لیے ان میں سے اکثر سمندر میں کود گئے اور باقی خشکی پر کودے اور گھبراہٹ و بدحواسی کے عالم میں اپنے آپ کو جلد

صنوع کر لینے کی خاطر بھاگتے ہوئے سینٹ مائیکل کے قلعے میں داخل ہو گئے تھے۔ طرغوت ہورگو کی بندرگاہ پر قابض ہو گیا۔ رات جب ختم ہوئی تو ماٹا کی سرزمین پر بھاگتے والے سورج نے دیکھا طرغوت نے ہورگو کی بندرگاہ پر اپنے جہاز بھیل کر بندرگاہ کو اپنی پوری گرفت میں لے لیا تھا۔ اب طرغوت کے سامنے بائیں طرف سینٹ آنجوا اور دائیں طرف سینٹ مائیکل کے قلعے تھے جب کہ بائیں طرف ذرا ہٹ کر سینٹ ایلیو کا قلعہ تھا اور ان کے درمیان نامٹی کا خیمہ تھا۔

جب سورج کافی چڑھا تو طرغوت نے ایک نئے انداز میں ماٹا کے خلاف جنگ کرنے کی ابتداء کی۔ اپنا آدھا لشکر اس نے صنعان اور صالح کی سرکردگی میں بھری بیڑے میں ہورگو کی بندرگاہ پر چھوڑا، دوسرے آدھے حصے کو کدوش، حسن اور سدا کے ساتھ مل کر وہ سینٹ ایلیو کے قلعے سے نزدیک اس جگہ آیا جہاں مصطفیٰ اور چالی پاشا قلعے کی تفصیل میں شکاف کرنے کے لیے تیار توڑ پھوٹ کر رہے تھے۔ جب طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ وہاں پہنچا تو مصطفیٰ نے تلے پر بغاوت روک دی اور طرغوت کے پاس آ کر اس نے اسے بندرگاہ پر قبضہ کرنے میں مددگار ہادی۔

طرغوت نے اپنے لشکر کو وصول کی ادھ میں بٹھا دیا خود وہ کدوش، حسن اور سدا کے ساتھ ایک پتھر کی ادھ میں بیٹھ گیا اور مصطفیٰ سے اس نے پیاپی پاشا کو بلانے کے لیے کہا۔ ایک ترک سپاہی جو وہاں موجود تھا محمد ہی بھاگتا ہوا پیاپی پاشا کو بلانے چلا گیا۔ طرغوت کے اشارے پر مصطفیٰ بھی وہاں بیٹھ گیا۔

تھوڑی دیر بعد پیاپی پاشا بھی وہاں آ گیا اور جب وہ مصطفیٰ کے پہلو میں بیٹھ گیا تو طرغوت نے ان دونوں کو مخاطب کر کے کہا۔

”تم دونوں میری بات غور سے سنو! اپنی کم از کم پانچ توہیں سامنے والی پٹھان پر نصب کرو جو قلعہ سینٹ ایلیو کے بائیں حصے میں ہے۔ چار توہیں کدوش کے پہلو سے کہو۔ وہ قلعے کی تفصیل پر گولے برسا کر تفصیل کو توڑنے کی کوشش کریں۔ پانچویں توپ کے چلانے والوں سے کہو وہ قلعے کے اس حصے میں گولے پھینکیں جہاں صالح اور قلعہ کے

پے شہر کی طرف سے ملک اور نوراک آتی ہے۔ تمام دونوں میرے ساتھ رہ گئے۔ میں
فصل سے باہر کی خدمت پر لکڑی کے پل بنوا رہا ہوں۔ اس طرح ہم قلعہ کی تفصیل کو توڑ
کر اندر داخل ہونے کی کوشش کریں گے۔ ایک بار ہم سینٹ ایمر کے قلعے میں داخل
ہو گئے تو ماٹا ہمارے سامنے سرنگوں ہو گا۔

پھر طرغوت اُٹھا ہوا بلا۔ اب اٹھو اپنے عمل کی ابتدا کریں۔ ہم دونوں
چٹانوں پر تو ہیں نصب کراؤ، میں کچھ کا انتظام کرتا ہوں پھر وہ اٹھ کر اپنے اپنے کام
میں لگ گئے تھے۔

تو جی حب چٹانوں کے اوپر نصب کی جا چکیں اور کچھ کام مکمل ہونے
کے قریب تھا تو طرغوت کا ایک خبر خیر لایا کہ ایک بھری بیڑہ جس میں پاپائے دوم پالیس
چہارم اور سسلی کے جہاز شامل ہیں اور جس کا امیر البحر سسلی کا ولی عبد شہزادہ گارسیا کو تیر
سے ماٹا کی طرف بڑھ رہا ہے۔

طرغوت نے کچھ کام ادا ہوا چھوڑ دیا اور اپنے لشکر کے کمرہ بدرگاہ کی
بندرگاہ پر آیا۔ اپنے آدھے بھری بیڑے کو اس نے مندان اور صالح کی سرکردگی میں
بندرگاہ کی حفاظت کرنے کو چھوڑا اور آدھے بھری بیڑے کو لے کر سسلی کی طرف
سے آنے والے بھری بیڑے کی سرکردگی کے لیے کھلے سمندر میں چلا گیا تھا۔

ماٹا کی مدد کرنے والے اس بیڑے کو خبر نہ تھی کہ سلمان ماٹا کی بھری قوت
کو شکم کر کے اس کی بندرگاہ بدرگاہ پر قابض ہو چکے ہیں لہذا وہ بڑی تیزی سے ماٹا کی طرف
بہد رہا تھا۔ طرغوت نے کھلے سمندر میں جب اسے شکر کر دیا تو دشمن فک رہ گیا اس
وقت اہل سسلی پر جو حاسی طاری ہو گئی جب انہیں خبر ہوئی کہ سمندر میں انہیں رکھنے
والا طرغوت ہے۔

اپنے پہلے کھلے میں ہی طرغوت نے دشمن کے اس بھری بیڑے پر نفوذ پڑا
طاری کر دیا تھا۔ اس نے اپنے چوڑے چنبرے کے جہاز جن کے سامنے والے تھے پر
پیش کے مرنے اور مضبوط ہتھے چڑھے ہوئے تھے۔ ان کے جہازوں سے ٹکرائے گئے تھے۔

سسلی کے کئی جہاز سمندر میں غرق ہوئے۔ دوسرے جہازوں پر جی طرغوت اور اس
کے تاج حملہ آور ہوئے تو ان کی رہی ہی بہت لمبی جواب دے گئی۔

تھوڑی دیر تک کھلے سمندر میں طرغوت کا مقابلہ کرنے کے بعد سسلی کا بھری
بیڑہ بھاگ کھڑا ہوا۔ طرغوت نے تھوڑی دیر تک تعاقب کر کے ان کے اکثر جہازوں
کو ڈبو کر غرق کر دیا تھا۔ صرف چند جہاز سسلی کی طرف بھاگنے میں کامیاب ہوئے تھے۔
غصے اور غضب کی حالت میں طرغوت بدرگاہ پر آیا۔ مندان، صالح اور کوسٹیک
کے ساتھ اس نے مشورہ کیا۔ پھر اس نے رات کی تاریکی میں اپنے جہازوں سے توپیں آڑ کر
سامن پر نصب کرائیں۔ پھر اس نے سینٹ مائیکل اور سینٹ آنگلو کے قلعوں پر
زبردست اور اندھا دھند گولہ باری کرا دی تھی۔

رات کے پچھلے چھ تک گولہ باری کرنے کے بعد طرغوت نے دونوں قلعوں کی
دیواریں جگہ جگہ سے توڑ پھوڑ کر رکھ دی تھیں۔ جب صبح ہوئی تو طرغوت نے دیکھا کہ دونوں قلعوں
کی دیواریں بیشتر جگہوں سے ٹوٹ کر گر گئی تھیں۔ دونوں قلعے خالی پڑے تھے اور انہوں نے
اپنی قوت وہاں سے قلعہ سینٹ ایمر میں منتقل کر لی تھی۔

طرغوت بھی چوں کے ادا ہونے کام کو مکمل کرنے کے لیے اب کی طرف چلا گیا
اپنے بھری بیڑے کو بھی اس نے بندرگاہ سے شاکر ایمر کے ساتھ لنگر انداز کر دیا تھا
اس لیے کہ بندرگاہ کی حفاظت کرنے والے دونوں قلعے اب ویران ہو چکے تھے اور اب
بندرگاہ پر خیر ناہیکار تھا۔

قلعہ ایمر کے اندر روپائی سے بھری گہری اور چمڑی، مسق پر طرغوت نے کچھ
مکتی کر دیئے تھے پھر اس نے متحدہ لشکر کے ساتھ ایمر پر مار مار کر دیا تھا۔ سینٹ
مائیکل اور سینٹ آنگلو کے قلعے پہلے ویران کیے جا چکے تھے۔ ماٹا کے انٹرن کی ساری
قوت اب ایمر میں جمع ہو کر اپنا دفاع کر رہی تھی۔

ایمر کی فتح ہی اب ماٹا کی فتح تھی۔ طرغوت نے چٹانوں پر جو توپیں نصب
کرائی تھیں ان کی گولہ باری سے تفصیل کے ٹوٹے ٹوٹ کر گرے گئے۔ طرغوت کی بے

پناہ قوت اس بد نصیب تلخ کو گھیرے ہوئے تھی اور جندی پر اس کی توبہیں بڑا بگڑے بڑا
 رہی تھیں اور شہر سے تلخ میں آنے کا سلسلہ بند ہو گیا تھا۔

جلد ہی پشاور پر نصب طرغوت کی توپوں نے کئی جگہ سے تفصیل کو توڑ کر
 دکھ دیا۔ طرغوت کو اسی لمحہ کا انتقال تھا اپنے لشکر کے ساتھ اس نے خندق کو لڑائی کے
 بنائے ہوئے پول سے پار کیا اور سینٹ ایمر کے تلخ میں گھس کر اس نے عام حملہ کر
 دیا تھا۔ مالک کے حکمران یل آرم نے تفصیل میں پٹنے والے ان لشکروں پر اپنی پوری
 قوت جمع کر دی تھی۔ جن کے ذریعہ مسلمان سینٹ ایمر کے تلخ میں داخل ہوا شروع
 ہو گئے تھے۔

نائٹ جوسٹون سپر گری میں بددب کے اندر اپنا کوئی نافی نہ رکھتے تھے۔
 قلعہ سینٹ ایمر میں داخل ہونے والے مسلمانوں کے اس سبب کو دیکھنے میں بڑی طرح
 ناکام ہوئے تھے۔ جوڑی دیر تک تلخ کے اندر گھس کر جنگ ہل چکا تھا کہ نائٹ
 آگے آگے بھاگنے لگے تھے۔ جب کہ طرغوت اپنے لشکر کے ساتھ ان کا تعاقب کر سکا
 کا قتل عام شروع کر چکا تھا۔

اسی تعاقب میں طرغوت جب ایک ایسی عمارت کے پاس سے گزر رہا تھا جو
 توپوں کے گولے گھنے سے غددوش ہو گئی تھی تو اہلک اس عمارت کا اوپر کا حصہ گر پڑا
 اور ایک وزنی پتھر طرغوت کے سر پر آگرا۔ طرغوت کے سر کی ہڈی ٹوٹ گئی اور وہیں
 گر گیا۔ اس کے اسد گرد محافظ و متول کی حیثیت سے لڑنے والے سپاہی اسے سنبھالنے
 گئے تھے۔

آٹا نا طرغوت کے زخمی ہونے کی خبر اس کے لشکر میں پھیل گئی تھی۔ مگر طرغوت کتنی
 طرہ پر قلعہ سینٹ ایمر کو فتح کر چکا تھا۔ تاہم بعض مقامات پر جنگ اب بھی جاری تھی۔
 صفیان نے مصطفیٰ اور بیال پاشا کو جنگ پر آمادہ صلح انٹرن کا منایا کرنے کو کہا۔ خود وہ
 اس طرہ لپکا جہاں طرغوت زخمی پڑا تھا۔ صالح، کدوش، حسن اور سعد بھی صفیان کے ساتھ
 طرغوت کی طرہ جاگ رہے تھے۔

جب وہ وہاں پہنچے تو انہوں نے دیکھا لشکر کے سبب طرغوت کو سنبھالنے
 کے علاوہ اس کے سر پر پٹیاں باندھ رہے تھے۔ ان میں حسین جو لیا گئی تھا بھی تھی۔
 وہ مواد لباس میں تھی اور طرغوت کو سنبھالنے کے ساتھ ساتھ وہ دوتی بھی جاری تھی۔
 طرغوت اپنے حواس میں تھا تاہم وہ تکلیف اور درد کی سخت اذیت میں تھا۔

صفیان، صالح، کدوش، حسن اور سعد وہاں میٹھ گئے اور پریشانی کی حالت
 میں طرغوت کی طرہ دیکھنے لگے۔ پھر صفیان نے طرغوت کو پکارا۔ "امیر مہترم! میں
 صفیان آپ سے مخاطب ہوں۔ آپ کیسے ہیں؟"

طرغوت نے اپنی بند آنکھیں کھولیں۔ چند امیوں تک اس نے غور سے صفیان
 کی طرہ دیکھا پھر اس کی نگاہیں ادھر ادھر کھرتی ہوئیں قلعہ سینٹ ایمر کا جائزہ
 لینے لگی تھیں۔ پھر اس نے اپنی آنکھیں بند کر لیں۔ چہرے پر کبھی سی سکڑا ہٹ نموار
 ہوئی اور دم آواز میں اس نے کہا۔

"رب عظیم! تیرا خدا احسان کر ٹوٹے مجھے مالک کے اس قلعہ کو فتح کرنے کی
 توفیق عطا فرمائی۔ اب میں کسی کے سامنے خرسار نہیں ہوں۔ میں سرخرو ہو کر اپنے جسم
 سے اپنی روح کو نکلتے سکون سے دیکھ سکوں گا۔"

صفیان نے سسکتی ہوئی آواز میں کہا۔ "اسے امیر! آپ ٹھیک ہو جائیں
 گے۔ آپ کی فات سے ہم میں برکت اور اتھا ہے۔ ہمیں آپ کی ضرورت ہے۔
 آپ کے بغیر ہم ادھر سے ہیں۔"

طرغوت نے آنکھیں کھولیں اور صفیان کی طرہ دیکھتے ہوئے کہا۔ "میں اب
 چند گھنٹیوں، چند لمحوں کا مہمان ہوں، میری زندگی کا سفر تمام ہو چکا ہے۔ میری
 ماں دارتانا نے ایک بار میرے بٹے بھائی عیلام سے میرے تعلق کیا تھا کہ میں اکثر
 خواب میں طرغوت کو سمندروں کے سینے چہرے اور اونٹوں کی لمبی قطاروں کی لہنہائی
 کرتے دیکھا ہے۔ اس نے یہ بھی کہا تھا۔ کبھی کبھی میں نے ایسے خواب بھی دیکھے ہیں کہ
 طرغوت، بحری بیڑوں کی لہنہائی کر رہا ہوتا ہے۔"

میرے ساتھیو! میری ماں کے خواب درست ہوئے۔ میں نے مسلمانوں کا
سینہ چیرا۔ سپانیسے مسلمانوں کو نکالتے ہوئے انھوں کی لمبی قطاروں کی راہنمائی کی اور پھر
سلطانی سیلان کے بحری بیڑے کا امیر ابھر بھی مقرر ہوا۔ میری ماں کے سب خواب پورے
ہو چکے اور میری زندگی کا سفر تمام ٹھہرا۔

طوفان چترانے خاموش رہا پھر اس نے جو لیا گول تانگا کی طرف دیکھا جو اس
کے پاؤں دبا رہی تھی۔ اس کی آنکھوں سے آنسو گر رہے تھے اور وہ بڑی تکلیف دہ
حالت میں اپنے مونٹ کاٹ رہی تھی۔

طوفان نے اپنی ٹوہنوں کو کھڑی آواز میں جو لیا کو مخاطب کر کے کہا۔ "اے
اطالیہ کی بیٹی! تو نے اٹالین میری سلامتی سے متعلق جس غلوں کا اظہار کیا تھا اس کا تقاضا
تھا میں تمہارے جذبات کی قدر کروں لیکن اب جب کہ میں مر رہا ہوں، میں کیا کر سکتا ہوں؟
اگر میں زندہ رہتا تو تمہارا کہیں اپنی بیوی بناتا۔ تمہارا غلوں سے مثل تمہاری جلدی
لا جواب ہے۔ میرے بعد اگر تم غدی کے بجائے الجزائر میں رہنا چاہو تو میرے نام
کی نسبت سے لوگ تمہاری عزت کریں گے۔"

طوفان ٹک گیا۔ پھر اس نے صفا کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "اگر تمہارا سلطان
سیلان کے پاس جانا ہو تو انہیں مجھ عدم کے ساتھ سلام کہنا۔ انہیں کتنا اٹلے سلطان
عزم! میں نے ماں کو مر گول کر دیا۔ اب مصر سے قسطنطنیہ جانے والے امیر کے اسلامی
جہازوں پر کوئی شب خون نہ مارے گا۔"

اس بار طوفان نے کدوش کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ "کدوش! کدوش! میرے
بعد میری بیوی بچوں کا خیال رکھنا۔ سعد میرے بھائی کی نشانی ہے۔ اسے اپنی بیٹی سے بیاہ دینا۔
کہ اس میں میرا وطنیتا ہے۔ بحیرہ روم پہنچے تو ان سے پاک کر دیا جائے۔ تم لوگ الجزائر
میں پر سکون زندگی بسر کر سکتے ہو۔ اب کوئی چارلس، کوئی اندیا مدیا اور کوئی غلبہ افروختی
ساحل پر حملہ آور ہونے کی حرارت نہ کرے گا۔ میری لاش میری بیوی کے پاس الجزائر کے
ہاں۔ میرے لشکریوں کو کبھی اپنی قسمت اپنے مذہب کی حفاظت و سرحدوں کی خاطر چاہو کرتے

رہو! آنے والی نسلیں تاریخ کی سطوح میں تمہارا نام محفوظ رکھیں گی۔

طوفان خاموش ہو گیا۔ شاید اس پر نزع کا عالم طاری ہوتا جا رہا تھا۔ کدوش
نے طوفان کا جسم اپنی گود میں سمیٹتے ہوئے کہا۔ "میں کیسا بد قسمت ہوں۔ عیلام نے
نبوتانوں کے اندر میری گود میں دم توڑا۔ وہ ایک ایسا فرزند تھا جس نے گناہ کو بتائی دلوں
ندی نالوں کی پتلی گزر کا ہوں، شور مچائی آتشا روں اندر بے رنگ دہے نام مقصودوں میں اپنی
شجاعت و اولوالعزمی کے رنگ بھرے اور اے امیر! آج آپ نزع کے عالم میں میری
گود میں پڑے ہیں۔ کاش! میں آپ کی جگہ نصرت ہو گیا ہوتا۔ میں کب تک اندھیروں
کا ساربان ہی کر اپنے بھائیوں اپنے محسنوں کی موت کا منظر دیکھتا رہوں گا۔

اے میرے امیر! جہاں آپ کے بھائی عیلام نے ابراہیم و تھان سیان، برف
پوش پامیر اور کوستان سفید کی درمیانی وادیوں میں باجوج باجوج کی طرح ٹرکی ہوئی وحشی قوم
کو زیر کیا، جہاں اس نے بحیرہ ارومیر، بحیرہ اسود اور بحیرہ یوکیسین میں اپنی شجاعت کے
علم بلند کیے وہاں آپ نے اندلس کی لاجوردی کوستانی چوٹیوں اور حسین وادیوں میں بے
آبرو زندگی بسر کرنے والے مسلمانوں کو نکال کر افریقہ میں آباد کیا۔"

کدوش کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے اور وہ کہتے کہتے ٹرک گیا۔ پھر اس نے
اپنی آنکھیں سات کیں اور طوفان کو مخاطب کر کے کہا۔

"اے امیر محترم! آپ کا نام طوکر سے افریقہ تک کا سفر بیکار اور لانچاں
نہیں گیا۔ آپ نے ہر قسم کی رات اور اندھیروں کے سفر کو روشنی بخشی، آپ نے ان
آندھروں کے طوفانوں اور ریت کے گبولوں کو سکون آشنا کیا جو بدھپ کی طرف سے مسلم
قوم کی بربادی کا سامان کرنے کو چلے تھے۔ آپ کا بحری کھانا، آپ کی کدوشی تھار
اور آپ کے مسندے تیر شہم فطرت میں غریب زبان ہی کو چلے اور مسلم قوم کی عزت
و توقیر میں اضافہ کرتے چلے گئے۔"

اے امیر! یوزپ سے افریقہ ساحل کی طرف ہوں کے شامین کی طرح
بڑھنے والے ہر حملہ آور کو آپ نے اپنے سامنے اپنے عمل و جدان سے نذر سنا گیزی اور

آدمی کی شدت کی طرح زیرِ کہا۔ آپ نے افریقہ کے ہر مذہب ساعلوں کی حفاظت کی اپنی
ملت و مذہب کی خاطر آفاق کے اسرار پر موت کی کند ڈالی۔ آپ ہمیشہ جنگ
کے دھواں و دھواں خد و خال اور باد و باران کی طرح طوفانی اور ہولناک جنگوں میں
برق و شعلہ کی طرح سرخرو ہو کر نکلے۔

آپ انجیل کے لیے اسی میں انگلیں اور دشمن کے لیے جنگ میں آتش تھے
میری قوم اپنی تاریخ کی نگہروں میں آپ کا نام عزت و آداب کے ساتھ محفوظ رکھ
گی۔ کاش! کوئی کہتا کہ کوئی تصنیف اخلاق جتنا کہ جن کی ضرورت ہوتی ہے وہ اس قدر
جلدی کیوں پھڑکتے ہیں۔

کوروش جب خاموش ہوا تو طوفان نے نہایت اور مردہ سی آواز میں کہا۔
"میں نے اپنی پوری مشقت اور محنت سے اپنی ملت اور اپنے مذہب کی خدمت کی
ہے۔ اگر میرے رب کے ہاں قبول ہو تو میرے لیے سعادت ہوگی۔ انسان کو اپنا نبا
پر نظر رکھنی چاہیے۔ میں تم سب کو خدا حافظ کہتا ہوں۔

میں نے اپنی ملت کے بڑے بڑے مودا و دشمنوں کو زیرِ کہا۔ آہ! پر اپنے
مقدر کے خلاف میں جنگ نہیں کر سکتا۔ موت ایسا دشمن ہے جسے زیر نہیں کیا جاسکتا
میں ایک تشدد میں مسافر کی طرح پاتال کی طرف جاتا ہوں۔ ایسے ہی جیسے میرا بھائی میرا
نیرالدین بارہدہ اور دوسرے لوگ چلے گئے۔

ایک دم طوفان کہنے کہنے رک گیا۔ پھر اس کی گردن ایک طرف ڈھلک
گئی اور وہ دم توڑ گیا۔ کوروش جو یوں گونسا گا اور سب سبک کر رہنے
گئے تھے۔ سعد نے طوفان کے دونوں پاؤں تمام لیے اور انہیں لگا کر بے دیتے
ہوئے اس نے رونے لگے۔

* اے میرے علم! میرا آپ شمال کے برفستانوں میں اپنی قوم کی سرِ بلند
کی خاطر مارا گیا اور آپ نے مائیں اپنی قسمت کی خدمت کرتے ہوئے اپنے آخری سفر
کی طرف گڑھا کیا۔ اے میرے علم! اب مجھے وہ جگہ تلاش کرنا ہوگی جہاں میں اپنی ملت

کی سرِ بلند اور مذہب کی بہتری کی خاطر اپنا آپ قربان کر سکوں۔

پھر سعد طوفان کی ہانگوں سے لپٹ گیا اور پھوٹ پھوٹ کر مدیا۔ اس
کے قریب ہی جو یوں گونسا گا بیٹھی دھواں مارا کر رہی تھی۔

کوروش نے طوفان کی لاش کو ایسے ہی محفوظ کر لیا جس طرح عیلام کی لاش محفوظ
کی گئی تھی۔ مصطفیٰ اور پیل پاشا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ قسطنطنیہ کی طرف کوچ
کر رہے تھے۔ صنفان اور صالح نے اپنے بھری بیڑے کو اسی جگہ جمع کیا جہاں طوفان
آکر ٹکرا کر اتر پڑا تھا۔ پھر طوفان کی لاش اسی جہاز میں لادی گئی جو علم بردار تھا اور جس
میں وہ کوروش و دشمن سے جنگ کیا کرتا تھا۔

اچانک صنفان کی نگاہ جو یوں گونسا گا پر پڑی وہ طوفان کی لاش پر ٹھہرا
رہی تھی جو اس نے کو بتائی وادی میں پھن لیے تھے۔ اس کی آنکھوں سے آنسو بہ رہے
تھے۔ صنفان اس کے قریب آیا اور بڑی نرمی اور شفقت سے اس نے جو یوں کو مخاطب
کرتے ہوئے کہا۔

"اے میری بہن! کیا تم میرے ساتھ الجھنا کر چلے گی وہاں تو میری بہن اور
میرے امیر کی نشانی کے طور پر ہم میں باعزت و باوقار ہوگی۔ میں جسے جیسی بہن
کی حفاظت و کفالت کروں گا۔"

جو یوں گونسا گانے رونے اور کہنے ہوئے کہا۔ جس کی موجودگی کے باعث
اور جس کے نام کی وحشت سے میں سمندوں میں اپنی کشتی کے اندر بے خطر گواہ کرتی تھی
جب وہ ہی نہ رہا تو میں الجھنا کر کیا کروں گی۔ امیر طوفان میرے دل کے صحرا
میں اتر کر میری زندگی کی دشواریوں میں شگرتی سورج اور میرے دل کے ناز و ناز
میں روشن چراغ تھے۔ ان کے بعد میں اپنی اصل ہستی تک کا سراغ نہ لگا سکوں گی۔

وہ ششاد و چنار کی طرح مضبوط و تناد اور مردہ و رخشاں کی طرح پائیدار اور احوال و امور سے
موت کی آدمی سوداگری انہیں مجھ سے چھین کر تارک گھر وندوں میں لے گئی۔ میرا
خانہ میر منزل آکر لٹ گیا اور گشتا ٹوپ اندھیروں میں میری روشنی بجھنے چلی گئی۔

کی سر بلندی اور مذہب کی بہتری کی خاطر اپنا آپ قرآن کر سکوں :-
پھر سعد طرغوت کی انگلیوں سے پست کیا اور پھوٹ پھوٹ کر دوایا۔ اس
کے قریب ہی جو لیا گون تساکا بیٹھی دھڑکیں مارا کر دو رہی تھی۔

کودوش نے طرغوت کی لاش کو ایسے ہی محفوظ کر لیا جس طرح عیلام کی لاش محفوظ
کی گئی تھی۔ مسطفا اور پیالی پاشا اپنے بھری بیڑے کے ساتھ قسطنطنیہ کی طرف کوچ
کر رہے تھے۔ صفنان اور صالح نے اپنے بھری بیڑے کو اسی جگہ جمع کیا جہاں طرغوت
اکر لنگر انداز ہوا تھا۔ پھر طرغوت کی لاش اسی جہاز میں لادی گئی جو علم بردار تھا اور جس
میں وہ کر طرغوت و شمس سے جنگ کیا کرتا تھا۔

اچانک صفنان کی نگاہ جو لیا گون تساکا پر پڑی وہ طرغوت کی لاش پر پھول اٹھ
رہی تھی جو اس نے کوستانی دای میں چن لیے تھے۔ اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے
تھے۔ صفنان اس کے قریب آیا اور بڑی نرمی اور شفقت سے اس نے جو لیا گون خطاب
کرتے ہوئے کہا۔

اے میری بہن! کیا تم میرے ساتھ ابھڑا کر چلے گی وہاں تو میری بہن اور
میرے امیر کی نشانی کے طور پر ہم میں باعزت و باوقار رہے گی۔ میں جیسے جیسے ہیں
کی حفاظت و کفالت کروں گا۔

جو لیا گون تساکا نے سونے اور سیکے ہوئے کہا۔ جس کی موجودگی کے باعث
اور جس کے نام کی وحشت سے میں سمندروں میں اپنی کشتی کے اندر بے خطر گواہ کرتی تھی
جب وہ ہی نہ رہا تو میں ابھڑا کر گیا کروں گی۔ امیر طرغوت میرے دل کے صحرا
میں ابرتر، میری زندگی کی دشواریوں میں شگفتگی موزج اور میرے دل کے نہاں غاٹوں
میں روشن چراغ تھے۔ ان کے بعد میں اپنی اصل ہستی تک کا سراغ نہ لگا سکوں گی۔
وہ شمشاد و چنار کی طرح مضبوط و تناور اور بہر و نشان کی طرح پائیدار اور الواعوم تھے
موت کی آمدی سوداگری انہیں مجھ سے چھین کر تارکک گھر وندوں میں لے گئی۔ میرا
خانہ میر منزل اکوٹ گیا اور گشتا ٹوپ اندھیروں میں میری روشنی مجھ سے چھین گئی۔

میں اب اپنے دل کی چٹانیں جلتی رہوں گی اور کوئی میرا نور نہ کھٹے والا نہ ہوگا
میں اب کسی کو اپنی زندگی کا ساتھی نہ بناؤں گی۔ میں فونڈی واپس جاؤں گی اور وہاں اپنی
موت کا انتظار کروں گی :-

جو لیا مڑی اور بچکیاں لیتی ہوئی جہاز سے اتر گئی۔ اس کی کشتی ملاحتی صحت
دائیں طرف کنارے سے لگی کھڑی تھی۔ صفنان نے اپنے بھری بیڑے کو کوچ کا حکم
دے دیا تھا۔ جو لیا سمندر کی اسے کھڑی ہو کر انہیں دیکھتی رہی۔ جب ان کا بھری
بیڑہ اس کی نگاہوں سے اوجھل ہو گیا تو وہ بلند آواز میں دھڑکیں مار مار کر کہنے لگی
اپنی کشتی کی طرف جا رہی تھی۔

تمت بالخیر

اسلم راہی ایم۔

☆